

N° 99-000-X2011001 au catalogue
ISBN : 978-0-660-20843-5

Dictionnaire

Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages, 2011



Enquête nationale auprès des ménages, 2011



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada 

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à infostats@statcan.gc.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

Programme des services de dépôt

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 99-000-X2011001 au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2013

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html).

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, ses entreprises, ses administrations et les autres établissements. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Table des matières

Page

Chapitre 1 – Introduction

| | |
|--------------------|---|
| Introduction | 9 |
|--------------------|---|

Chapitre 2 – Introduction aux univers

| | |
|---|----|
| Introduction à l'univers des familles | 10 |
| Introduction à l'univers de la géographie | 12 |
| Introduction à l'univers de la population dans les ménages privés | 12 |
| Introduction à l'univers des logements privés occupés par des résidents habituels | 14 |
| Introduction à l'univers des ménages privés | 14 |

Chapitre 3 – Peuples autochtones

| | |
|--|----|
| Ascendance autochtone | 16 |
| Groupe autochtone | 18 |
| Identité autochtone | 19 |
| Membre d'une Première nation ou bande indienne | 20 |
| Région de résidence – Inuit Nunangat | 21 |
| Région de résidence – Réserve | 22 |
| Statut d'Indien inscrit ou des traités | 24 |

Chapitre 4 – Immigration et diversité ethnoculturelle

| | |
|--|----|
| Âge à l'immigration | 26 |
| Année d'immigration | 27 |
| Citoyenneté | 28 |
| Connaissance des langues non officielles | 30 |
| Connaissance des langues officielles | 31 |
| Groupe de population | 32 |
| Langue maternelle | 33 |
| Langue parlée à la maison | 34 |
| Langue parlée à la maison – Partie A | 35 |
| Langue parlée à la maison – Partie B | 36 |
| Lieu de naissance de la mère | 36 |
| Lieu de naissance du père | 38 |
| Lieu de naissance du répondant | 39 |
| Minorité visible | 40 |
| Origine ethnique | 41 |
| Période d'immigration | 43 |
| Première langue officielle parlée | 44 |
| Religion | 45 |
| Statut des générations | 46 |
| Statut d'immigrant | 47 |

Chapitre 5 – Scolarité et travail

5.1 – Scolarité

| | |
|--|----|
| Certificats, diplômes et grades postsecondaires, types obtenus | 53 |
| Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent | 54 |
| Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie | 54 |
| Fréquentation scolaire | 55 |

| | |
|--|----|
| Lieu des études | 56 |
| Lieu des études comparé à la province ou au territoire de résidence | 57 |
| Plus haut certificat, diplôme ou grade | 58 |
| Principal domaine d'études – Concordances entre la CITE et la CPE Canada | 59 |
| Principal domaine d'études (selon la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2000, historique) | 60 |
| Principal domaine d'études (selon la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2011) | 62 |

5.2 – Travail

| | |
|---|----|
| Catégorie de travailleurs | 64 |
| Catégorie de lieu de travail | 65 |
| Chômeurs | 66 |
| Date du dernier emploi salarié ou du travail à son compte | 67 |
| Début d'un nouvel emploi dans les quatre semaines suivant la semaine de référence | 68 |
| Distance de navettage | 69 |
| Durée du trajet domicile-lieu de travail | 69 |
| Emplacement du lieu de travail | 70 |
| Forme juridique | 71 |
| Heure d'arrivée au lieu de travail | 72 |
| Heure de départ pour le travail | 72 |
| Heures travaillées à un emploi salarié ou à son compte | 73 |
| Inactifs | 74 |
| Industrie (selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord [SCIAN] 2007) | 74 |
| Langue de travail | 76 |
| Mise à pied temporaire ou absence du travail ou de l'entreprise | 77 |
| Mode de transport | 77 |
| Nombre de personnes dans un véhicule | 78 |
| Personnes occupées | 79 |
| Population active | 79 |
| Population active expérimentée | 80 |
| Population active inexpérimentée | 81 |
| Profession (selon la Classification nationale des professions – statistiques [CNP–S] 2006) | 81 |
| Profession (selon la Classification nationale des professions [CNP] 2011) | 85 |
| Raisons de l'impossibilité de commencer à travailler | 86 |
| Recherche d'un emploi salarié (à plein temps ou à temps partiel) au cours des quatre dernières semaines | 87 |
| Semaines travaillées à plein temps ou à temps partiel en 2010 | 88 |
| Semaines travaillées en 2010 | 88 |
| Situation d'activité | 91 |
| Situation d'activité (selon les concepts de 1971) | 92 |
| Taux d'activité | 94 |
| Taux d'emploi | 94 |
| Taux de chômage | 95 |
| Travail en 2010 | 95 |
| Type de navettage | 96 |

Chapitre 6 – Mobilité et migration

| | |
|---|-----|
| Division de recensement de résidence actuelle | 98 |
| Mobilité 1 - Classification des secteurs statistiques de la résidence 1 an auparavant | 98 |
| Mobilité 1 - Composantes de migration (entrants et sortants) | 99 |
| Mobilité 1 - Division de recensement de résidence 1 an auparavant | 101 |
| Mobilité 1 - Genre de subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant | 103 |
| Mobilité 1 - Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant | 103 |
| Mobilité 1 - Pays de résidence 1 an auparavant | 107 |
| Mobilité 1 - Province ou territoire de résidence 1 an auparavant | 107 |

| | |
|--|-----|
| Mobilité 1 - Région métropolitaine de recensement ou agglomération de recensement de résidence 1 an auparavant..... | 108 |
| Mobilité 1 - Subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant..... | 109 |
| Mobilité 5 - Classification des secteurs statistiques de la résidence 5 ans auparavant..... | 110 |
| Mobilité 5 - Composantes de migration (entrants et sortants)..... | 111 |
| Mobilité 5 - Division de recensement de résidence 5 ans auparavant..... | 112 |
| Mobilité 5 - Genre de subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant..... | 113 |
| Mobilité 5 - Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant..... | 114 |
| Mobilité 5 - Pays de résidence 5 ans auparavant..... | 118 |
| Mobilité 5 - Province ou territoire de résidence 5 ans auparavant..... | 118 |
| Mobilité 5 - Région métropolitaine de recensement ou agglomération de recensement de résidence 5 ans auparavant..... | 119 |
| Mobilité 5 - Subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant..... | 120 |
| Province ou territoire de résidence actuelle..... | 121 |
| Subdivision de recensement de résidence actuelle..... | 121 |

Chapitre 7 – Revenu et logement

7.1 – Revenu

| | |
|--|-----|
| Autre revenu en espèces..... | 123 |
| Autre revenu provenant de sources publiques..... | 123 |
| Catégorie de revenu..... | 124 |
| Composition du revenu..... | 125 |
| Déficit du faible revenu..... | 127 |
| Dépenses obligatoires pour la MPC..... | 127 |
| Dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne et autres revenus de placements..... | 128 |
| Frais de garde d'enfants payés..... | 128 |
| Fréquence du faible revenu..... | 129 |
| Gains ou pertes nets en capital..... | 130 |
| Gains ou revenu d'emploi..... | 130 |
| Gravité du faible revenu..... | 131 |
| Groupe de décile de revenu..... | 131 |
| Impôt payé sur le revenu..... | 132 |
| Mesure de faible revenu après impôt (MFR-Apl)..... | 132 |
| Mesure de faible revenu avant impôt (MFR-Avl)..... | 134 |
| Mesure de faible revenu du revenu du marché (MFR-RM)..... | 136 |
| Mesure du panier de consommation (MPC)..... | 137 |
| Paiements de pension alimentaire pour les enfants ou le conjoint..... | 141 |
| Pension de la Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti..... | 142 |
| Pensions de retraite et rentes, y compris les rentes de REER et de FERR..... | 142 |
| Prestations d'assurance-emploi..... | 143 |
| Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec..... | 143 |
| Prestations pour enfants..... | 144 |
| Principale source de revenu..... | 144 |
| Revenu agricole net..... | 145 |
| Revenu après impôt..... | 145 |
| Revenu après impôt des familles de recensement..... | 146 |
| Revenu après impôt des familles économiques..... | 146 |
| Revenu après impôt des ménages..... | 147 |
| Revenu après impôt rajusté de la famille économique et des personnes hors famille économique..... | 147 |
| Revenu après impôt rajusté des ménages..... | 148 |
| Revenu disponible pour la MPC..... | 148 |
| Revenu du marché..... | 151 |
| Revenu du marché rajusté des ménages..... | 152 |
| Revenu moyen des familles ou des personnes hors famille..... | 153 |

| | |
|---|-----|
| Revenu moyen des ménages | 153 |
| Revenu moyen des particuliers..... | 153 |
| Revenu net provenant de travail autonome | 154 |
| Revenu non agricole net provenant de l'exploitation d'une entreprise non constituée en société ou de l'exercice d'une profession..... | 154 |
| Revenu rajusté de la famille économique et des personnes hors famille économique | 155 |
| Revenu total..... | 155 |
| Revenu total de la famille de recensement | 157 |
| Revenu total de la famille économique | 157 |
| Revenu total du ménage..... | 157 |
| Revenu total plus les gains ou pertes nets en capital | 158 |
| Revenu total rajusté des ménages | 158 |
| Salaires et traitements | 159 |
| Salarié ou bénéficiaire d'un revenu d'emploi | 159 |
| Seuils de faible revenu après impôt (SFR-Apl) | 160 |
| Seuils de faible revenu avant impôt (SFR-Avl) | 161 |
| Transferts gouvernementaux | 163 |

7.1 – Logement

| | |
|---|-----|
| Chambres à coucher..... | 164 |
| État du logement..... | 164 |
| Frais de condominium..... | 165 |
| Impôt foncier compris dans les paiements hypothécaires..... | 165 |
| Logement subventionné..... | 166 |
| Loyer brut..... | 166 |
| Loyer mensuel en argent | 167 |
| Mode d'occupation..... | 167 |
| Montant annuel de l'impôt foncier | 168 |
| Nombre de personnes par pièce..... | 168 |
| Paiement annuel pour les combustibles | 169 |
| Paiement annuel pour l'eau et les autres services municipaux..... | 169 |
| Paiement annuel pour l'électricité | 170 |
| Paiement hypothécaire mensuel..... | 170 |
| Période de construction | 170 |
| Pièces | 171 |
| Principal soutien du ménage..... | 171 |
| Principales dépenses de propriété..... | 172 |
| Rapport des frais de logement au revenu | 172 |
| Soutien du ménage..... | 173 |
| Statut de condominium (copropriété divise)..... | 174 |
| Taille convenable du logement | 174 |
| Valeur du logement..... | 175 |

Chapitre 8 - Autre

| | |
|--|-----|
| Activités de la vie quotidienne..... | 177 |
| Âge | 178 |
| Composition de la famille de recensement | 178 |
| Date de naissance | 179 |
| État matrimonial..... | 179 |
| État matrimonial légal | 180 |
| Exploitant agricole | 181 |
| Famille de recensement..... | 182 |
| Famille économique..... | 184 |
| Ferme de recensement..... | 184 |

| | |
|--|------------|
| Genre de ménage | 185 |
| Lien avec la personne repère du ménage (Personne 1) | 186 |
| Lieu habituel de résidence | 186 |
| Logement privé occupé par des résidents habituels | 187 |
| Ménage privé | 188 |
| Population rurale agricole | 188 |
| Présence d'enfants | 189 |
| Sexe | 189 |
| Situation des particuliers dans la famille de recensement..... | 190 |
| Situation des particuliers dans la famille économique..... | 191 |
| Situation des particuliers dans le ménage..... | 192 |
| Structure de la famille de recensement..... | 192 |
| Structure de la famille économique | 193 |
| Taille du ménage..... | 193 |
| Type de construction résidentielle..... | 194 |
| Union libre..... | 195 |
| Liste des abréviations | 196 |

Liste des figures

| | | |
|------|---|-----|
| 1.1 | Variables de l'univers de la population dans les ménages privés..... | 13 |
| 1.2 | Univers et sous-univers des familles de recensement et des familles économiques | 10 |
| 1.3 | Appartenance aux familles économiques et aux familles de recensement et situation des particuliers dans ces familles..... | 11 |
| 1.4 | Aperçu des variables relatives à la famille de recensement et à la famille économique..... | 183 |
| 1.5 | Immigrants, non-immigrants et résidents non permanents - Lieu de naissance..... | 48 |
| 1.6 | Immigrants, non-immigrants et résidents non permanents - Citoyenneté..... | 30 |
| 1.7 | Langue maternelle et langue parlée à la maison | 49 |
| 1.7A | Langues autochtones | 50 |
| 1.7B | Langues germaniques | 50 |
| 1.7C | Langues nigéro-congolaises..... | 51 |
| 1.7D | Langues afro-asiatiques | 51 |
| 1.7E | Langues indo-iraniennes | 52 |
| 1.7F | Langues sino-tibétaines..... | 52 |
| 1.8 | Univers et sous-univers des ménages privés | 15 |
| 1.9 | Univers des logements privés occupés par des résidents habituels | 14 |
| 2.1 | Population et composantes de la Situation d'activité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011 | 90 |
| 2.2 | Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 | 102 |
| 2.3 | Liens entre la catégorie de la mobilité et la question de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 sur le lieu de résidence un an auparavant..... | 106 |
| 2.4 | Liens entre la catégorie de la mobilité et la question de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 sur le lieu de résidence cinq ans auparavant | 117 |
| 3.1 | Composantes du revenu en 2010..... | 126 |

Liste des tableaux

| | | |
|-----|--|-----|
| 2.1 | Données « déplacement domicile-lieu de travail » offertes pour chaque catégorie de lieu de travail..... | 66 |
| 2.2 | Valeurs de la variable Situation d'activité..... | 92 |
| 2.3 | Sous-groupes de professions affectés par la combinaison des codes de groupe de base (données de l'ENM de 2011 selon la CNP-S de 2006)..... | 83 |
| 2.4 | Groupes de base combinés de professions (données de l'ENM de 2011 selon la CNP-S 2006)..... | 84 |
| 3.1 | Sommaire des lignes de faible revenu dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 176 |
| 3.2 | Mesures du faible revenu après impôt pour les ménages, 2010..... | 134 |
| 3.3 | Seuils de faible revenu après impôt (base de 1992) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique 2010..... | 161 |
| 3.4 | Seuils de faible revenu avant impôt (base de 1992) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique, 2010..... | 163 |
| 3.5 | Seuils de la mesure du panier de consommation (MPC) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique, 2010..... | 139 |
| 3.6 | Avantage du propriétaire sans hypothèque pour la mesure du panier de consommation (MPC), 2010..... | 149 |

Liste des annexes

| | | |
|-----|---|-----|
| 1.1 | Questionnaires de l'ENM..... | 202 |
| 1.2 | Origines ethniques diffusées dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 204 |
| 1.3 | Langue maternelle et langue parlée à la maison - classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 211 |
| 1.4 | Connaissances des langues non officielles - classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 216 |
| 1.5 | Lieux de naissance diffusés dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 220 |
| 1.6 | Classification des pays de citoyenneté de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 225 |
| 1.7 | Religions diffusées dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011..... | 230 |
| 2.1 | Comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la variable Situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active..... | 233 |
| 2.2 | Principal domaine d'études – Classification selon les codes de la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2011..... | 236 |
| 2.3 | Principal domaine d'études – Classification selon les codes de la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2000..... | 286 |
| 2.4 | Langue de travail..... | 331 |
| 2.5 | Concordance empirique – Classification nationale des professions (CNP) 2011 – Classification nationale des professions – statistiques (CNP-S) 2006..... | 336 |
| 3.1 | Statistiques dérivées..... | 403 |

Chapitre 1 – Introduction

Le *Dictionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011* fournit des définitions sur tous les concepts, les variables et les termes géographiques de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011.

Le dictionnaire se divise en huit chapitres et comprend, à la fin du document, les figures, les tableaux et les annexes. Après l'introduction au premier chapitre, les sept chapitres suivants portent sur les variables et les concepts propres aux thèmes de diffusion. Les concepts et les variables y sont présentés par ordre alphabétique selon des caractéristiques précises à l'intérieur de chacun des chapitres.

Les chapitres 3 à 8 présentent des définitions portant sur des thèmes précis; les concepts et les termes sont décrits de la façon suivante :

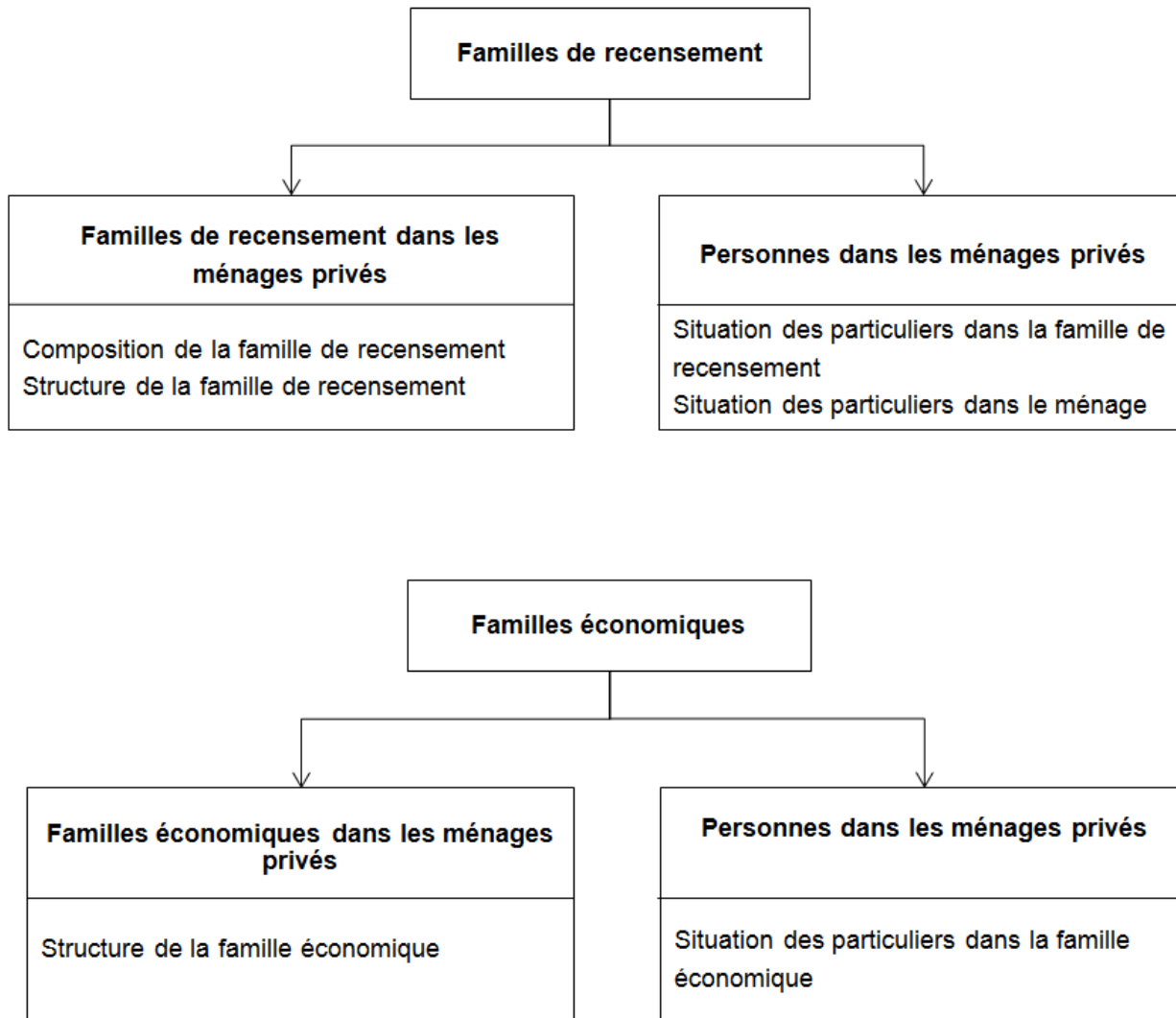
| | |
|-------------------------------------|---|
| Définition abrégée | Il s'agit d'une définition sans jargon afin de rendre la définition plus accessible à un plus grand nombre de personnes. Pour maintenir une uniformité dans la présentation du document, on a inscrit « Sans objet » dans cette rubrique pour les variables et les concepts qui n'ont pas de définition abrégée. |
| Définition détaillée | Il s'agit de la définition complète et plus technique de la variable ou du terme utilisé, telle qu'elle figure dans tous les produits de l'enquête. Une variable est un sujet sur lequel on peut extraire des renseignements de la base de données de l'enquête. |
| Déclaré en | Cette rubrique indique l'année (les années) où la variable ou le terme a été utilisé. |
| Population | Cette rubrique donne des renseignements sur la population ou la sous-population pour laquelle les données sont recueillies. |
| N^{o(s)} de question | Cette rubrique indique le numéro de la question de l'enquête à laquelle une variable est associée. Il existe des variables directes, des variables dérivées et des variables codées. Par exemple, la question sur le sexe des répondants comporte deux catégories de réponses : sexe masculin et sexe féminin. Ces deux catégories de réponses correspondent exactement à l'information contenue dans la base de données; aussi le sexe est-il une variable directe. Par contre, la première langue officielle parlée se rapporte à une variable dérivée parce que l'information dans la base de données ne correspond à aucune question du questionnaire. Elle est plutôt dérivée des réponses aux questions sur la connaissance des langues officielles, la langue maternelle et la langue parlée le plus souvent à la maison. Les variables codées sont des réponses écrites qui ont été classées selon un système de classification déterminé au préalable. |
| Réponses | Cette rubrique indique les classifications ou catégories de réponses se rapportant à la variable. Elle est « Sans objet » dans le cas des termes géographiques. |
| Remarques | Cette rubrique fournit des renseignements détaillés supplémentaires, notamment sur la comparabilité avec les recensements antérieurs et d'autres enquêtes, susceptibles d'aider les utilisateurs à mieux comprendre et utiliser les données. |

Chapitre 2 – Introduction aux univers

Introduction à l'univers des familles

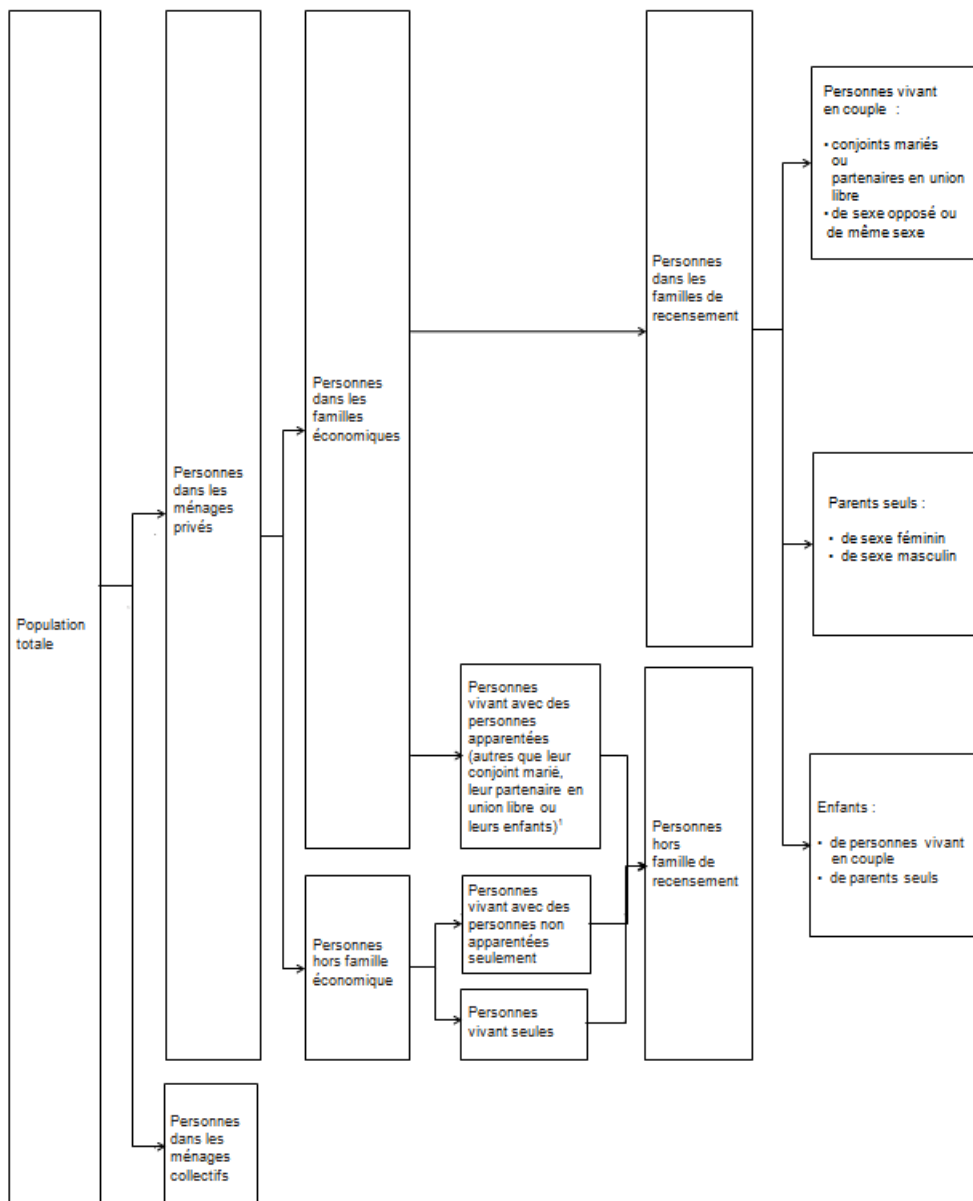
L'univers des familles comprend deux définitions des familles : la famille de recensement et la famille économique (voir les figures 1.2 et 1.3). Les variables associées présentent les caractéristiques des familles et celles des personnes dans les ménages privés.

Figure 1.2 Univers et sous-univers des familles de recensement et des familles économiques



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Figure 1.3 Appartenance aux familles économiques et aux familles de recensement et situation des particuliers dans ces familles



1. Les enfants en famille d'accueil sont inclus.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Univers de la géographie

Introduction à l'univers de la géographie

Les données de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) sont diffusées selon un certain nombre de régions géographiques normalisées, comme pour les autres enquêtes de Statistique Canada et le recensement. Les détails relatifs à ces régions géographiques sont offerts dans le [Dictionnaire du recensement](#) de 2011, n° 98-301-X au catalogue, sous l'univers de la géographie. L'univers de la géographie définit les termes relatifs aux concepts géographiques.

Univers de la population

Introduction à l'univers de la population dans les ménages privés

L'univers de la population comprend des variables qui fournissent de l'information sur les personnes dans les ménages privés, notamment sur les caractéristiques démographiques et ethnoculturelles, la langue, la mobilité, la scolarité, le revenu, lieu de travail, le déplacement entre le domicile et le travail ainsi que le travail. Voir la [figure 1.1](#) pour connaître la liste de ces variables.

L'univers de la population (la population cible) de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 est la population dans les ménages privés. Cette dernière exclut les personnes dont le lieu habituel de résidence est un logement collectif, par exemple, un hôpital, un hôtel, une résidence pour personnes âgées.

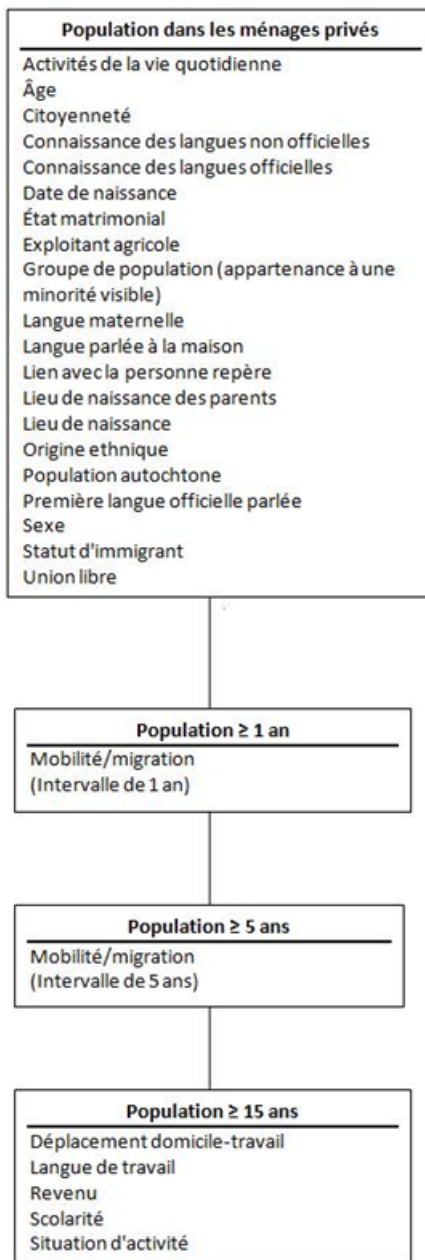
La population cible de l'ENM est composée de personnes appartenant aux groupes suivants dont le lieu habituel de résidence est un logement privé au Canada :

- Les citoyens canadiens (de naissance ou par naturalisation) et les immigrants reçus (résidents permanents).
- Les personnes revendiquant un statut de réfugié et les membres de leur famille vivant avec elles.
- Les personnes qui sont titulaires d'un permis d'études et les membres de leur famille vivant avec elles.
- Les personnes qui sont titulaires d'un permis de travail et les membres de leur famille vivant avec elles.

Aux fins de l'ENM, ces trois derniers groupes de personnes désignent des « résidents non permanents ». Les résidents étrangers sont exclus de l'univers de la population. Par résidents étrangers, on entend des personnes qui appartiennent à l'un des groupes suivants :

- Les représentants du gouvernement d'un autre pays qui sont affectés à l'ambassade, au haut-commissariat ou à toute autre mission diplomatique de ce pays au Canada, et les membres de leur famille vivant avec eux.
- Les membres des Forces armées d'un autre pays qui sont en poste au Canada, et les membres de leur famille vivant avec eux.
- Les résidents d'un autre pays en visite au Canada temporairement (par exemple, un visiteur étranger en vacances ou en voyage d'affaires avec ou sans permis de visiteur).

Figure 1.1 Variables de l'univers de la population dans les ménages privés



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Introduction à l'univers des logements privés occupés par des résidents habituels

L'univers des logements privés occupés par des résidents habituels comprend des variables (voir la [figure 1.9](#)) ayant trait aux caractéristiques des logements au Canada. Les logements se distinguent des ménages. Les caractéristiques d'un logement sont les attributs physiques d'un ensemble de pièces d'habitation, alors que les caractéristiques d'un ménage ont trait à la personne ou au groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupe un logement privé et qui n'ont pas de [lieu habituel de résidence](#) ailleurs au Canada.

Figure 1.9 Univers des logements privés occupés par des résidents habituels

| Logements privés occupés par des résidents habituels |
|--|
| État du logement |
| Nombre de chambres à coucher |
| Nombre de pièces |
| Période de construction |
| Statut de condominium |
| Type de construction résidentielle |
| Valeur du logement ¹ |

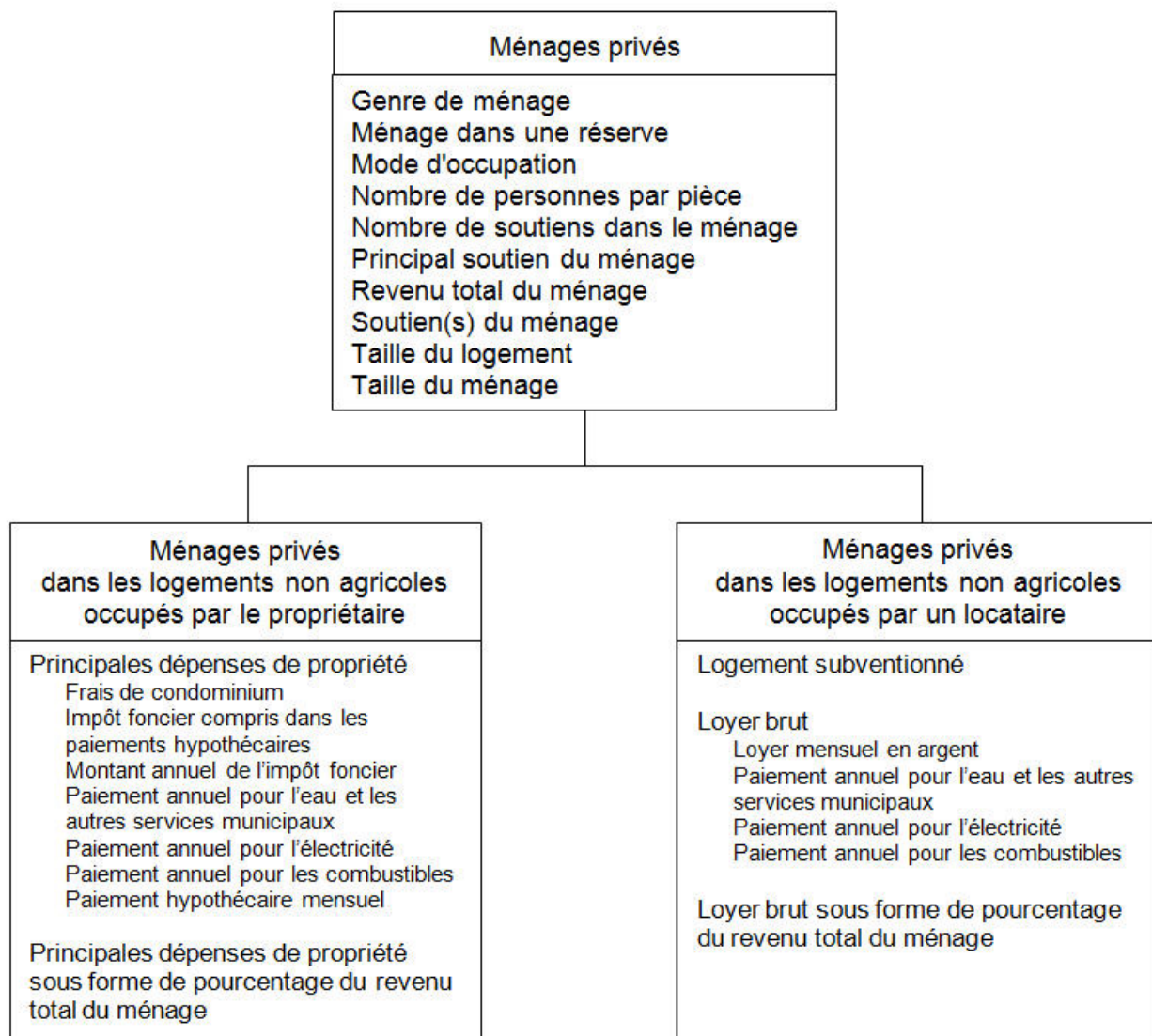
1. Cette variable est recueillie pour les logements privés non agricoles occupés par le propriétaire.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Introduction à l'univers des ménages privés

L'univers des ménages privés comprend des sous-univers et des variables (voir la [figure 1.8](#)) ayant trait à une personne ou à un groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) qui occupe un logement privé et qui n'ont pas de [lieu habituel de résidence](#) ailleurs au Canada. Les variables relatives aux ménages se distinguent de celles se rapportant au logement, du fait que ces dernières ont trait aux caractéristiques du logement et non à celles des personnes qui occupent le logement.

Figure 1.8 Univers et sous-univers des ménages privés



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Chapitre 3 – Peuples autochtones

Ascendance autochtone

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Ascendance autochtone désigne les personnes ayant déclaré une appartenance ancestrale aux Autochtones du Canada à la question sur l'origine ethnique (question 17).

L'article 35 (2) de la *Loi constitutionnelle de 1982* précise que les peuples autochtones du Canada s'entend notamment des Indiens, des Inuit (sic) et des Métis du Canada.

L'appartenance ancestrale désigne les origines ethniques ou culturelles des ancêtres du répondant, un ancêtre étant généralement plus éloigné qu'un grand-parent. Une personne peut avoir plus d'une origine ethnique ou culturelle.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 17

Réponses : L'information relative à l'ascendance autochtone est recueillie à la question 17 : origine ethnique. À la question 17, les répondants devaient préciser toutes les ascendances applicables. Quatre lignes ont été fournies pour des réponses écrites et jusqu'à six origines ethniques (ascendance) ont été retenues. Les réponses relatives à l'ascendance autochtone peuvent être présentées de différentes façons. Pour une des possibilités, se reporter à [l'annexe 1.2](#) laquelle fournit la classification complète sur l'origine ethnique de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Remarques : Les répondants autochtones ont reçu un des deux différents questionnaires de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) : l'ENM N1 ou l'ENM N2. Les personnes vivant dans les réserves indiennes et dans les établissements indiens ont été dénombrées à l'aide du questionnaire ENM N2 de 2011.

Dans les deux questionnaires ENM N1 et N2, la question suivante sur l'origine ethnique a été posée : « Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des ancêtres de cette personne? » et on pouvait y trouver les notes suivantes :

- Cette question recueille des données sur les origines ancestrales afin de connaître la diversité de la population du Canada.
- Habituellement, un ancêtre est plus éloigné que les grands-parents.
- Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

Dans le questionnaire ENM N1, les exemples suivants sur les origines ethniques ont été fournis :

canadien, anglais, français, chinois, indien de l'Inde, italien, allemand, écossais, irlandais, cri, mi'kmaq, salish, métis, inuit, philippin, hollandais, ukrainien, polonais, portugais, grec, coréen, vietnamien, jamaïquain, juif, libanais, salvadorien, somalien, colombien, etc.

Dans le questionnaire ENM N2, les exemples fournis étaient différents :

cri, ojibway, mi'kmaq, salish, déné, blackfoot, inuit, métis, canadien, français, anglais, allemand, etc.

Des renseignements supplémentaires ont été fournis aux répondants de l'ENM dans le guide de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 :

- Cette question a trait à l'origine ethnique ou culturelle des ancêtres d'une personne. Si l'on fait exception des Autochtones, la plupart des gens peuvent faire remonter leur ascendance jusqu'aux premiers de leurs ancêtres venus sur ce continent. L'ascendance ne doit pas être confondue avec la citoyenneté ou la nationalité.
- Chaque personne doit inscrire le ou les groupes ethniques ou culturels auxquels ses ancêtres appartenaient et non la langue qu'ils parlaient. Par exemple, inscrivez « haïtien » au lieu de « français » ou « autrichien » au lieu d'« allemand ».
- Dans le cas des personnes ayant une origine indienne sud-asiatique ou de l'Inde, inscrivez l'origine ou les origines précises. N'inscrivez pas « indien ». Par exemple, précisez « indien de l'Inde », ou « indien de la Guyane », ou encore indiquez les groupes précis, tels que « panjabi » ou « tamoul ».
- Dans le cas des personnes ayant des ancêtres autochtones, inscrivez l'origine ou les origines précises. Par exemple, précisez « cri », « mi'kmaq », « ojibway », « métis » ou « indien de l'Amérique du Nord ». N'inscrivez pas « indien ».

Les utilisateurs doivent prendre note que les estimations correspondant à cette variable subissent plus que les autres l'incidence du dénombrement partiel d'un certain nombre de réserves indiennes et d'établissements indiens pour l'Enquête Nationale auprès des Ménages (ENM). En 2011, un total de 36 réserves indiennes et d'établissements indiens ont été « partiellement dénombrés » dans l'ENM. Le dénombrement n'a pas été autorisé dans certaines réserves indiennes et dans certains établissements indiens ou a été interrompu avant d'être mené à terme, ou a été impossible à cause de désastres naturels (plus précisément les incendies de forêt au nord de l'Ontario). Pour plus de renseignements, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Pour des renseignements supplémentaires sur la collecte et la diffusion des données sur l'origine ethnique, veuillez consulter le [Guide de référence sur l'origine ethnique, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Il y a différentes façons de définir la population autochtone au Canada. L'ENM de 2011 fournit de l'information sur l'ascendance autochtone, le groupe autochtone, l'identité autochtone, le statut d'Indien inscrit ou des traités et l'appartenance à une Première Nation ou bande indienne.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données relatives aux Autochtones, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#) et au [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Groupe autochtone

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Groupe autochtone » désigne les personnes ayant déclaré être des Autochtones, c'est-à-dire Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord), Métis ou Inuk (Inuit) à la question 18. L'article 35 (2) de la *Loi constitutionnelle de 1982* précise que les peuples autochtones du Canada s'entend notamment des Indiens, des Inuit (sic) et des Métis du Canada. Une personne peut déclarer appartenir à plus d'un de ces trois groupes spécifiques.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 18

Réponses : Les répondants pouvaient répondre « Oui, Première nation (Indien de l'Amérique du Nord) », « Oui, Métis », « Oui, Inuk (Inuit) » ou « Non, pas un Autochtone » en cochant le cercle approprié à la question 18.

La classification normalisée qui en découle est décrite dans le [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Remarques : La question 18 de l'ENM de 2011, demandait : « Cette personne est-elle un Autochtone, c'est-à-dire Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord), Métis ou Inuk (Inuit)? »

Une note qui accompagnait la question indiquait que :

Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) comprend les Indiens avec statut et les Indiens sans statut.

De plus, des renseignements supplémentaires ont été fournis aux répondants dans le Guide de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 :

- Répondez à cette question, peu importe si la personne est ou non un Autochtone de l'Amérique du Nord.
- Le peuple autochtone désigne en général les personnes dont les ancêtres vivaient en Amérique du Nord avant l'arrivée des Européens et qui s'identifient à l'un des trois groupes autochtones énoncés dans le questionnaire : les Premières Nations (Indiens de l'Amérique du Nord), les Métis et les Inuits.
- Les personnes qui se considèrent comme des Indiens de l'Inde ou d'Asie ou, encore, qui ont des racines ethniques sur le sous-continent indien devraient répondre « Non » à cette question.
- Les personnes qui se considèrent comme des Métis en raison de leur double ascendance, mais qui n'ont pas d'ascendance autochtone de l'Amérique du Nord (par exemple, celles qui proviennent d'Afrique, des Antilles et de l'Amérique du Sud) devraient répondre « Non » à cette question.

Les utilisateurs doivent prendre note que les chiffres correspondant à cette variable subissent plus que les autres l'incidence du dénombrement partiel d'un certain nombre de réserves indiennes et d'établissements indiens pour l'Enquête nationale auprès des

ménages (ENM). En 2011, un total de 36 réserves indiennes et d'établissements indiens ont été « partiellement dénombrés » dans l'ENM. Le dénombrement n'a pas été autorisé dans certaines réserves indiennes et dans certains établissements indiens ou a été interrompu avant d'être mené à terme, ou a été impossible à cause de désastres naturels (plus précisément les incendies de forêt au nord de l'Ontario). Pour plus de renseignements, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données relatives aux Autochtones, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#) et au [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Identité autochtone

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Identité autochtone » désigne les personnes ayant déclaré être des Autochtones, c'est-à-dire Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord), Métis ou Inuk (Inuit) et/ou ayant déclaré être un Indien inscrit ou des traités c'est-à-dire les personnes qui sont inscrites en vertu de la *Loi sur les Indiens* du Canada et/ou ayant déclaré être membres d'une Première Nation ou bande indienne. L'article 35 (2) de la *Loi constitutionnelle de 1982* précise que les peuples autochtones du Canada s'entend notamment des Indiens, des Inuit(sic) et des Métis du Canada.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 18, 20 et 21

Réponses : Identité autochtone est dérivée de données recueillies dans trois questions : Groupe autochtone (question 18); Statut d'Indien inscrit ou des traités (question 20); et Membre d'une Première Nation ou bande indienne (question 21). À la question 18, les répondants pouvaient répondre « Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) », « Oui, Métis », « Oui, Inuk (Inuit) » ou « Non, pas un Autochtone » en cochant le cercle approprié. À la question 20, les répondants pouvaient répondre « Non » ou « Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités) ». À la question 21, les répondants pouvaient répondre « Non » ou « Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne ».

Les classifications normalisées qui en découlent sont décrites dans le [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#). Une des classifications est la suivante :

Population totale – identité autochtone
 Identité autochtone
 Identité autochtone unique
 Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) – Identité unique
 Métis – Identité unique
 Inuk (Inuit) – Identité unique
 Identités autochtones multiples
 Identités autochtones non incluses ailleurs
 Identité non autochtone

Remarques : Identité autochtone est une variable dérivée. Pour plus de renseignements sur les variables d'entrées de la variable Identité autochtone de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, se reporter aux définitions de [Groupe autochtone](#), [Statut d'Indien inscrit ou des traités](#) et [Membre d'une Première Nation ou bande indienne](#).

Les utilisateurs doivent prendre note que les chiffres correspondant à cette variable subissent plus que les autres l'incidence du dénombrement partiel d'un certain nombre de réserves indiennes et d'établissements indiens pour l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM). En 2011, un total de 36 réserves indiennes et d'établissements indiens ont été « partiellement dénombrés » dans l'ENM. Le dénombrement n'a pas été autorisé dans certaines réserves indiennes et dans certains établissements indiens ou a été interrompu avant d'être mené à terme, ou a été impossible à cause de désastres naturels (plus précisément les incendies de forêt au nord de l'Ontario). Pour plus de renseignements, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données relatives aux Autochtones, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#) et au [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Membre d'une Première nation ou bande indienne

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Membre d'une Première Nation ou bande indienne » désigne une personne qui a déclaré être membre d'une Première Nation ou bande indienne à la question 21. On définit une bande indienne comme un groupe d'Indiens au profit duquel des terres ont été réservées ou dont l'argent est détenu par la Couronne, ou qui a été désigné comme bande aux termes de la *Loi sur les Indiens*. De nombreuses bandes indiennes ont décidé de s'appeler Première Nation et ont modifié le nom de leur bande en conséquence. Après l'amendement de la *Loi sur les Indiens* du Canada en 1985 (projet de loi C-31), plusieurs bandes indiennes ont exercé leur droit à établir leur propre code d'appartenance, en vertu duquel il n'était plus toujours nécessaire pour un membre de la bande d'être un Indien inscrit aux termes de la *Loi sur les Indiens*.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 21

Réponses : Les répondants pouvaient répondre « Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne » ou « Non » en cochant le cercle approprié à la question 21. Si la personne répondait « Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne » elle devait spécifier le nom de la Première Nation ou bande indienne.

La classification normalisée qui en découle est :

- Membre d'une Première Nation ou bande indienne
- Pas membre d'une Première Nation ou bande indienne.

Des regroupements spécifiques de bandes indiennes peuvent être disponibles soient en tableaux publiés ou sur demande spéciale, sujet aux contraintes des règles de confidentialité et de la qualité des données.

Rémarques : La question de l'ENM de 2011 sur l'appartenance à une Première Nation ou à une bande indienne demandait : « Cette personne est-elle membre d'une Première Nation/bande indienne? » et on pouvait y trouver les notes suivantes : Si « Oui » de quelle Première Nation/bande indienne? Par exemple, Atikamekw de Manawan, Première Nation de Sturgeon Lake, bande indienne Musqueam.

De plus, des renseignements supplémentaires ont été fournis aux répondants dans le Guide de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 :

- Une Première Nation ou bande indienne est un groupe de personnes à qui l'on a réservé des terres et/ou dont les fonds sont détenus par l'État.
- Un membre d'une Première Nation/bande indienne est une personne qui est reconnue comme étant membre d'une Première Nation ou d'une bande indienne selon la définition de la bande elle-même ou de la *Loi sur les Indiens*.
- Les personnes doivent inscrire leur appartenance à une bande indienne ou à une Première Nation et non leur appartenance à une tribu (par exemple « Première Nation de Chemawawin » au lieu de « Cri »).

Les utilisateurs doivent prendre note que les chiffres correspondant à cette variable subissent plus que les autres l'incidence du dénombrement partiel d'un certain nombre de réserves indiennes et d'établissements indiens pour l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM). En 2011, un total de 36 réserves indiennes et d'établissements indiens ont été « partiellement dénombrés » dans l'ENM. Le dénombrement n'a pas été autorisé dans certaines réserves indiennes et dans certains établissements indiens ou a été interrompu avant d'être mené à terme, ou a été impossible à cause de désastres naturels (plus précisément les incendies de forêt au nord de l'Ontario. Pour plus de renseignements, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données relatives aux Autochtones, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#) et au [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Région de résidence – Inuit Nunangat

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Région de résidence : Inuit Nunangat » s'entend des régions géographiques suivantes : les quatre régions d'Inuit Nunangat et « hors Inuit Nunangat ».

Inuit Nunangat est la patrie des Inuits du Canada. Elle comprend les communautés incluses dans les quatre régions inuites : Nunatsiavut (la côte nord du Labrador), Nunavik (Nord du Québec), le territoire du Nunavut et la région Inuvialuit des Territoires du Nord-Ouest. Ensemble, ces régions englobent le territoire traditionnellement habité par les Inuits au Canada.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Sans objet.

Réponses : La classification normalisée pour « Région de résidence : Inuit Nunangat » est :

- Total – Région de résidence : Inuit Nunangat
- Inuit Nunangat
 - Nunatsiavut
 - Nunavik
 - Nunavut
 - Région Inuvialuit
- Hors Inuit Nunangat

Remarques : Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur les données relatives aux Autochtones, consulter le [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#), et le [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Région de résidence – Réserve

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Région de résidence : Réserve » s'entend des régions géographiques suivantes : réserves indiennes et établissements indiens (appelées « Réserves ») et toutes les autres régions (appelées « Hors réserve »). Ces régions géographiques servent à indiquer où réside la population, principalement les Indiens inscrits ou des traités et les Premières Nations.

« Réserve » comprend six types de subdivisions du recensement légalement affiliées aux Premières Nations ou bandes indiennes, c.à.d. réserve indienne (IRI), établissements indiens (S-É) (sauf les cinq établissements indiens du Yukon de Champagne Landing 10, Klukshu, Two and One-Half Mile Village, Two Mile Village et Kloo Lake), *Indian government district* (IGD), terres réservées aux Cris (TC), terres réservées aux *Naskapis* (TK) et *Nisga'a land* (NL), ainsi que le village nordique de Sandy Bay en Saskatchewan.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Sans objet.

Réponses : La classification normalisée pour « Région de résidence : Réserve » est :

- Total – Région de résidence : Réserve
 - Réserve
 - Hors réserve

Remarques : « Réserve » est une variable dérivée, déterminée d'après le genre de subdivision de recensement (SDR) et les critères établis par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC; auparavant Affaires indiennes et du Nord Canada

[AINC]). La population « Réserve » comprend toutes les personnes qui vivent dans l'un des six genres de SDR légalement affiliées aux Premières nations ou aux bandes indiennes (décrites ci-après) ainsi que Sandy Bay (*northern village*) en Saskatchewan.

Les genres de subdivisions de recensement suivants sont fondés sur la définition légale de communautés affiliées aux Premières nations ou aux bandes indiennes.

1. Réserve indienne (IRI) – Territoire ayant des limites spécifiques appartenant à l'administration fédérale qui est réservé à l'usage et au bénéfice d'une bande indienne et qui est administré par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (AADNC). Statistique Canada ne reconnaît comme subdivisions de recensement que les sous-ensembles des réserves indiennes qui sont habitées (ou qui peuvent être habitées). Pour 2011, 961 des quelque 3 100 réserves indiennes du Canada sont considérées comme des SDR (y compris les 6 réserves ajoutées pour 2011). Statistique Canada travaille en étroite collaboration avec AADNC afin de déterminer quelles sont les réserves devant s'ajouter aux SDR.
2. Établissement indien (S-É) – Lieu où réside de façon plus ou moins permanente un groupe autonome d'au moins 10 Indiens (des Premières Nations). Les établissements indiens sont en général situés sur des terres de la Couronne qui relèvent de la compétence fédérale ou provinciale/territoriale. Ils n'ont pas de limites officielles et ne sont pas réservés à l'usage et au bénéfice exclusif d'une bande indienne, comme c'est le cas pour les réserves indiennes. Statistique Canada compte sur le ministère des AADNC pour déterminer quels sont les établissements indiens devant être reconnus comme subdivisions de recensement; cette reconnaissance doit être faite avec l'accord des autorités provinciales ou territoriales. Une limite arbitraire est délimitée pour représenter chaque établissement indien comme subdivision de recensement. (Exclusions : Champagne Landing 10, Klukshu, Two and One-Half Mile Village, Two Mile Village et Kloo Lake qui ont le genre de SDR S-É sont exclus de ce tableau.)
3. *Indian government district* (IGD) – Terres des réserves secheltes en Colombie-Britannique. La *Loi sur l'autonomie gouvernementale de la bande indienne sechelte* donne effet à la dévolution, par sa Majesté du Chef du Canada, à la bande indienne sechelte, de la pleine propriété de toutes les terres des réserves secheltes, la bande indienne sechelte devant assumer l'entière responsabilité du contrôle et de la gestion de la totalité des terres secheltes. La *Sechelt Indian Government District Enabling Act* (Colombie-Britannique) reconnaît le conseil de district comme étant le corps administratif du *Sechelt Indian Government District*. Le conseil de district peut adopter les lois ou les règlements que les municipalités ont le pouvoir d'adopter en vertu d'une loi provinciale.
4. Terres réservées aux Cris (TC) – Parcelles de terres réservées au Québec pour les besoins de résidence permanente des Premières nations crie du Québec. Les terres réservées aux Cris sont adjacentes aux villages crie. La région d'un village crie est réservée à l'usage des bandes crie, mais aucune bande indienne crie n'y réside en permanence. Veuillez noter qu'un village crie et la terre réservée aux Cris voisine peuvent porter le même nom, par exemple, le village crie de Waswanipi et la terre réservée aux Cris de Waswanipi.
5. Terres réservées aux Naskapis (TK) – Parcelles de terres réservées au Québec pour les besoins de résidence permanente des Premières nations naskapies du Québec. Les terres réservées aux Naskapis sont adjacentes à l'unique village naskapi. La région du village naskapi est réservée à l'usage de la bande naskapie, mais ses membres n'y résident pas en permanence.
6. *Nisga'a land* (NL) – Partie du territoire dont les titres ont été transférés à la nation Nisga'a en vertu de l'Entente finale sur les revendications territoriales de 1998 conclue entre la nation Nisga'a, le gouvernement du Canada et le gouvernement de la Colombie-Britannique. Avec

les quatre villages Nisga'a (NVL), ce territoire constitue les terres Nisga'a telles que définies par l'entente sur les revendications territoriales.

Les utilisateurs doivent prendre note que les chiffres correspondant à cette variable subissent plus que les autres l'incidence du dénombrement partiel d'un certain nombre de réserves indiennes et d'établissements indiens pour l'Enquête Nationale sur les Ménages (ENM). En 2011, un total de 36 réserves indiennes et d'établissements indiens ont été « partiellement dénombrés » dans l'ENM. Le dénombrement n'a pas été autorisé dans certaines réserves indiennes et dans certains établissements indiens ou a été interrompu avant d'être mené à terme, ou a été impossible à cause de désastres naturels (plus précisément les incendies de forêt au nord de l'Ontario). Pour plus de renseignements, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur les données relatives aux Autochtones, consulter le [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#) et le [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Statut d'Indien inscrit ou des traités

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Statut d'Indien inscrit ou des traités » désigne les personnes ayant déclaré ou non être des Indiens inscrits ou des traités à la question 20. Les Indiens inscrits sont les personnes qui sont inscrites en vertu de la *Loi sur les Indiens* du Canada. Les Indiens des traités sont les personnes appartenant à une Première Nation ou à une bande indienne ayant signé un traité avec la Couronne. Les Indiens inscrits ou des traités sont parfois appelés Indiens avec statut ou Indiens statués.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 20

Réponses : Les répondants pouvaient répondre « Non » ou « Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités) » à la case appropriée de la question 20.

La classification normalisée qui en découle est :

- Indien inscrit ou des traités
- Pas un Indien inscrit ou des traités

Rémarques : La question de l'ENM de 2011 sur le statut d'Indien inscrit ou des traités demandait : « Cette personne est-elle un Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités aux termes de la *Loi sur les Indiens* du Canada)? ».

De plus, des renseignements supplémentaires ont été fournis aux répondants dans le Guide de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 :

Cochez le cercle « Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités) » pour les personnes qui :

- sont des Indiens inscrits aux termes de la *Loi sur les Indiens*;
- sont des Indiens des traités, uniquement si elles sont des Indiens inscrits aux termes de la *Loi sur les Indiens*;
- sont des Indiens inscrits depuis juin 1985, lorsque la *Loi sur les Indiens* a été modifiée par le projet de loi C-31.

Toute autre personne devrait répondre « Non » à cette question, y compris les personnes qui auraient le droit de s'inscrire aux termes de la *Loi sur les Indiens* mais qui, pour une raison ou pour une autre, ne l'ont pas fait.

Les utilisateurs doivent prendre note que les chiffres correspondant à cette variable subissent plus que les autres l'incidence du dénombrement partiel d'un certain nombre de réserves indiennes et d'établissements indiens pour l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM). En 2011, un total de 36 réserves indiennes et d'établissements indiens ont été « partiellement dénombrés » dans l'ENM. Le dénombrement n'a pas été autorisé dans certaines réserves indiennes et dans certains établissements indiens ou a été interrompu avant d'être mené à terme, ou a été impossible à cause de désastres naturels (plus précisément les incendies de forêt au nord de l'Ontario). Pour plus de renseignements, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données relatives aux Autochtones, se reporter au [Guide de référence sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#) et au [Rapport technique sur les peuples autochtones, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Chapitre 4 – Immigration et diversité ethnoculturelle

Âge à l'immigration

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

L'âge à l'immigration désigne l'âge du répondant lorsqu'il a obtenu pour la première fois son statut d'immigrant reçu/résident permanent.

Un immigrant reçu/résident permanent désigne une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Certains immigrants sont citoyens canadiens, d'autres non. La plupart des immigrants sont nés à l'extérieur du Canada, mais un petit nombre d'entre eux sont nés au Canada. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » comprend les immigrants arrivés au Canada avant le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés qui sont, ou ont déjà été, des immigrants reçus

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 3 et 12

Réponses : Échelle des valeurs : années d'âge, de 0 à 110 ans

Remarques : L'âge à l'immigration est calculé d'après l'année d'immigration, l'année de naissance et une estimation du mois au cours duquel le répondant a immigré au pays.

Les répondants ayant coché « Oui » à la question 11 sur le statut d'immigrant reçu devaient répondre à la question sur l'année d'immigration (question 12) en indiquant l'année au cours de laquelle ils ont obtenu le statut d'immigrant reçu pour la première fois. Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Certains immigrants sont citoyens canadiens, d'autres non. La plupart des immigrants sont nés à l'extérieur du Canada, mais un petit nombre d'entre eux sont nés au Canada. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » désigne les immigrants arrivés au Canada avant le jour de référence, soit le 10 mai 2011.

Les répondants ayant coché « Non » à la question 11 ne sont pas des immigrants reçus, n'ont pas passé par les différentes étapes du processus d'immigration et n'avaient donc pas à répondre à la question 12 sur l'année d'immigration. Il s'agit des citoyens canadiens de naissance (non-immigrants) et des résidents non permanents. Un résident non permanent désigne une personne originaire d'un autre pays qui est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada.

Pour de plus amples renseignements sur les immigrants, les non-immigrants et les résidents non permanents, se reporter aux figures [1.5](#) et [1.6](#).

Pour de plus amples renseignements sur les autres variables relatives à l'immigration, se reporter aux définitions pour [Statut d'immigrant](#) et [Année d'immigration](#).

Pour des renseignements supplémentaires sur la collecte et la diffusion des données sur l'âge à l'immigration, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Année d'immigration

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Année d'immigration désigne l'année au cours de laquelle l'immigrant a obtenu son statut d'immigrant reçu/résident permanent pour la première fois.

Un immigrant reçu/résident permanent est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Certains immigrants sont citoyens canadiens, d'autres non. La plupart des immigrants sont nés à l'extérieur du Canada, mais un petit nombre d'entre eux sont nés au Canada. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » comprend les immigrants arrivés au Canada avant le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés qui sont, ou ont déjà été, des immigrants reçus

N° de question : Variable directe : question 12

Réponses : Toutes les années, de 1901 à 2011

Remarques : Les répondants ayant coché « Oui » à la question 11 sur le statut d'immigrant reçu devait répondre à la question sur l'année d'immigration (question 12) en indiquant l'année au cours de laquelle ils ont obtenu le statut d'immigrant reçu pour la première fois. Les personnes qui ne connaissaient pas l'année exacte de leur immigration devaient donner la meilleure estimation possible. Les personnes ayant immigré au Canada plus d'une fois devaient indiquer l'année au cours de laquelle elles ont obtenu le statut d'immigrant reçu pour la première fois.

Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » désigne les immigrants arrivés au Canada avant le jour de référence, soit le 10 mai 2011.

Les répondants ayant coché « Non » à la question 11 n'ont pas passé par les différentes étapes du processus d'immigration et n'avaient donc pas à répondre à la question 12 sur l'année d'immigration. Il s'agit des citoyens canadiens de naissance (non immigrants) et des résidents non permanents. Un résident non permanent désigne une personne originaire d'un autre pays qui est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada.

Pour de plus amples renseignements sur les immigrants, les non-immigrants et les résidents non permanents, se reporter aux figures [1.5](#) et [1.6](#).

Pour de plus amples renseignements sur les autres variables relatives à l'immigration, se reporter aux définitions pour [Statut d'immigrant](#), [Période d'immigration](#) et [Âge à l'immigration](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données portant sur l'année d'immigration, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Citoyenneté

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Citoyenneté désigne le statut légal de citoyen d'une personne. La citoyenneté peut être de naissance ou obtenue par naturalisation. Une personne peut avoir plus d'une citoyenneté. Une personne peut également être apatride, c'est-à-dire ne pas avoir de citoyenneté.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 10

Réponses : Les catégories de réponses étaient « Du Canada, par naissance », « Du Canada, par naturalisation », « Autre pays – Précisez ». Une case pour réponse écrite était fournie pour un pays de citoyenneté autre que le Canada. Les répondants pouvaient indiquer plus d'une citoyenneté, s'il y a lieu.

Se reporter à [l'annexe 1.6](#) pour la classification des pays de citoyenneté de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Remarques : À la question sur la citoyenneté de l'ENM de 2011 on a demandé : « De quel pays cette personne est-elle un citoyen? » Une note accompagnant la question sur la citoyenneté précisait :

Indiquez plus d'une citoyenneté, s'il y a lieu.

« Du Canada, par naturalisation » désigne la procédure par laquelle, selon la *Loi sur la citoyenneté*, un immigrant se voit accorder la citoyenneté du Canada.

De plus, des instructions supplémentaires ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Dans le cas des personnes nées au Canada, à moins qu'au moment de la naissance un ou les deux parents étai(en)t des représentants du gouvernement d'un autre pays (par exemple, en service diplomatique) et aucun des parents n'était citoyen canadien ni immigrant reçu :

- cochez « Du Canada, par naissance ».

Dans le cas des personnes nées à l'extérieur du Canada si, au moment de leur naissance, un ou les deux parents étai(en)t citoyens canadiens :

- cochez « Du Canada, par naissance ».

Dans le cas des personnes qui ont demandé la citoyenneté canadienne et l'ont obtenue (par exemple, une personne qui a reçu un certificat de citoyenneté canadienne) :

- cochez « Du Canada, par naturalisation ».

Dans le cas des personnes qui sont nées à l'extérieur du Canada et qui ne sont pas devenues des citoyens canadiens :

- inscrivez sous « Autre pays » le nom de l'autre pays pour lequel vous détenez la citoyenneté.

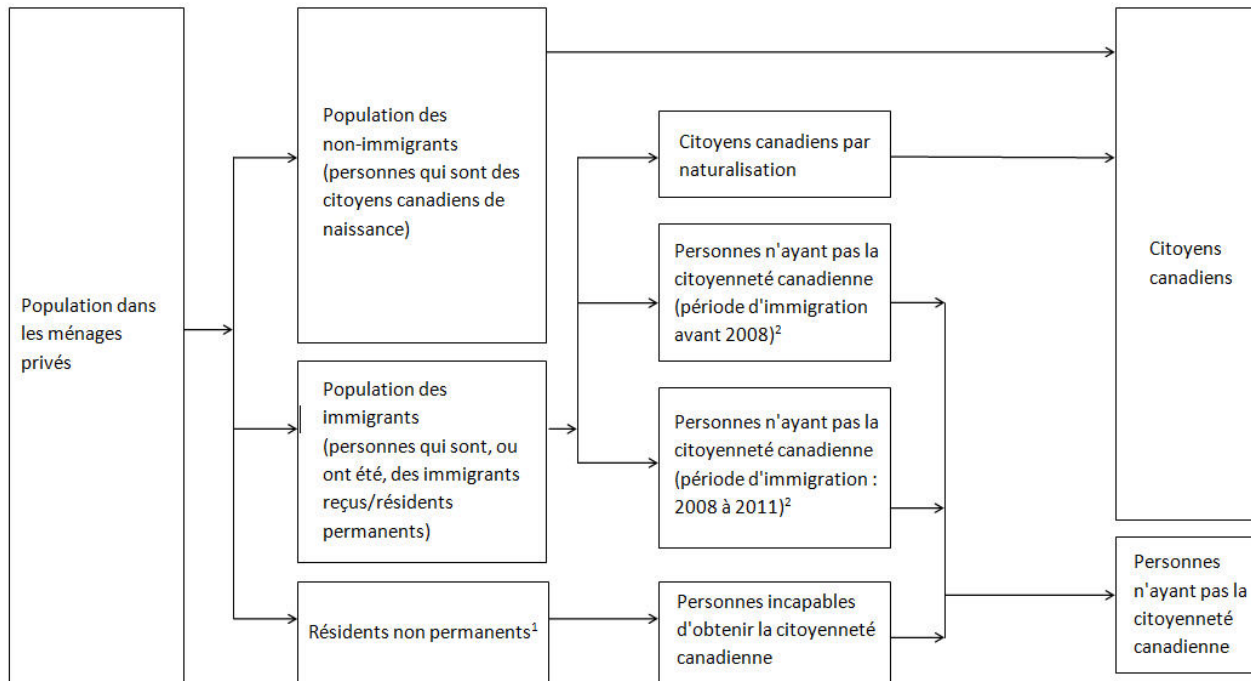
Dans le cas des personnes qui ont la double citoyenneté, celle du Canada et celle d'un autre pays, n'inscrivez pas « double citoyenneté » :

- cochez soit « Du Canada, par naissance » soit « Du Canada, par naturalisation » et inscrivez le nom de l'autre pays.

Pour de plus amples renseignements sur cette population, se reporter à la [Figure 1.6 – Immigrants, non-immigrants et résidents non permanents : Citoyenneté](#).

Pour des renseignements supplémentaires sur la collecte et la diffusion des données sur la citoyenneté, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Figure 1.6 Immigrants, non-immigrants et résidents non permanents - Citoyenneté



1. « Résidents non permanents » désigne une personne originaire d'un autre pays qui, au moment de l'enquête, est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada.
2. Les immigrants reçus/résidents permanents doivent résider au Canada au moins trois ans avant d'avoir le droit de demander la citoyenneté canadienne.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Connaissance des langues non officielles

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique les langues autres que le français ou l'anglais dans lesquelles le répondant peut soutenir une conversation.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 14

Réponses : Voir les figures [1.7](#), [1.7A](#), [1.7B](#), [1.7C](#), [1.7D](#), [1.7E](#) et [1.7F](#).

Voir [l'annexe 1.4 Connaissance des langues non officielles – classification de l'ENM de 2011](#).

Remarques : À la question 14 de l'ENM de 2011, on a demandé « Quelle(s) langue(s), autre(s) que le français ou l'anglais, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation? »

Des instructions ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Indiquez seulement les langues dans lesquelles la personne peut soutenir une conversation assez longue sur divers sujets.

Les personnes sourdes ou ayant des troubles de la parole doivent déclarer leur connaissance d'autres langues, incluant la langue des signes.

L'ordre des choix de réponses pour les questions sur la langue ayant des cases à cocher pour « Anglais » et « Français » est différent selon la langue du questionnaire. Sur les questionnaires anglais, « Anglais » est présenté avant « Français ». Sur les questionnaires français, « Français » est présenté avant « Anglais ». De façon similaire, la langue du questionnaire est la langue mentionnée en premier dans la formulation actuelle des questions sur la connaissance des langues officielles et non officielles.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Connaissance des langues officielles

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique si le répondant peut soutenir une conversation en français seulement, en anglais seulement, en français et en anglais, ou dans aucune des deux langues officielles.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 13

Réponses : Français seulement; Anglais seulement; Français et anglais; Ni français ni anglais

Remarques : À la question 13 a) de l'ENM de 2011 on a demandé « Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation? »

Des instructions ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Cochez le français ou l'anglais seulement si la personne peut soutenir une conversation assez longue sur divers sujets dans cette langue.

Les personnes sourdes ou ayant des troubles de la parole doivent déclarer leur connaissance du français, de l'anglais ou des deux langues.

L'ordre des choix de réponses pour les questions sur la langue ayant des cases à cocher pour « Anglais » et « Français » est différent selon la langue du questionnaire. Sur les questionnaires anglais, « Anglais » est présenté avant « Français ». Sur les questionnaires français, « Français » est présenté avant « Anglais ». De façon similaire, la langue du

questionnaire est la langue mentionnée en premier dans la formulation actuelle des questions sur la connaissance des langues officielles et non officielles.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Groupe de population

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Le groupe de population désigne le ou les groupes de population auxquels la personne appartient (p. ex., Blanc, Sud-Asiatique, Chinois, Noir, Philippin, Latino-Américain, Arabe, Asiatique du Sud-Est, Asiatique occidental, Coréen ou Japonais). Ces groupes de population sont les groupes utilisés dans le questionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 pour recueillir des données sur la population des minorités visibles aux fins de l'équité en matière d'emploi. Selon la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, on entend par minorités visibles « les personnes, autres que les autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou qui n'ont pas la peau blanche ».

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : question 19 et question 18

Réponses : La variable Groupe de population est dérivée à partir de l'information recueillie à la question 19 : groupe de population et de la question 18 : groupe autochtone. On n'a pas demandé à quel groupe appartenaient les personnes ayant déclaré « Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) », « Oui, Métis » ou « Oui, Inuk (Inuit) » mais elles sont incluses dans la catégorie « Pas une minorité visible » dans la variable « Minorité visible » avec les personnes ayant déclaré d'autres groupes sélectionnés tel que « Blanc ». Tous les autres répondants sont classifiés selon leur groupe de population déclaré à la question 19.

À la question 19 : groupe de population, on a demandé aux répondants de cocher un ou plusieurs cercles fournis pour indiquer leur(s) groupe(s) de population. Les cercles à cocher suivants étaient fournis dans le questionnaire : Blanc, Sud-Asiatique, Chinois, Noir, Philippin, Latino-Américain, Arabe, Asiatique du Sud-Est, Asiatique occidental, Coréen, et Japonais. Des cases étaient également fournies pour que les répondants puissent inscrire un groupe de population spécifique qui n'était pas dans la liste des cercles à cocher.

Pour plus d'information sur la classification du groupe de population de l'ENM, se reporter au [Guide de référence sur la population des minorités visibles et le groupe de population, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Remarques : Le groupe de population désigne le ou les groupes de population auxquels la personne appartient. Ces groupes de population sont les groupes utilisés dans le questionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages pour recueillir des données sur la population des minorités visibles aux fins de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*. Selon la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, on entend par minorités visibles « les personnes, autres que les autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou qui n'ont pas la peau blanche ».

Pour obtenir des renseignements sur la variable Minorité visible qui est dérivée à partir de la question sur le groupe de population, se reporter à la définition de « [Minorité visible](#) ».

Pour des renseignements supplémentaires sur la collecte et la diffusion des données sur le groupe de population, se reporter au [Guide de référence sur la population des minorités visibles et le groupe de population, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Langue maternelle

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Première langue apprise à la maison dans l'enfance et encore comprise par le répondant le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 16

Réponses : Voir les figures [1.7](#), [1.7A](#), [1.7B](#), [1.7C](#), [1.7D](#), [1.7E](#) et [1.7F](#).

Voir [l'annexe 1.3 Langue maternelle et langue parlée à la maison - classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Remarques : À la question 16 de l'ENM, on a demandé « Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore? »

Une note accompagnant la question précisait :

Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.

De plus, des instructions supplémentaires ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

- Si une personne a appris deux langues en même temps dans sa petite enfance, indiquez la langue qu'elle parlait le plus souvent à la maison avant d'aller à l'école. Indiquez deux langues seulement si la personne les utilisait aussi souvent l'une que l'autre et si elle les comprend encore.
- Dans le cas d'un enfant n'ayant pas encore appris à parler, indiquez la langue qui est utilisée le plus souvent à la maison pour communiquer avec lui; inscrivez deux langues seulement si elles sont utilisées également pour parler à l'enfant, de sorte qu'il les apprendra en même temps.

L'ordre des choix de réponses pour les questions sur la langue ayant des cases à cocher pour « Anglais » et « Français » est différent selon la langue du questionnaire. Sur les questionnaires anglais, « Anglais » est présenté avant « Français ». Sur les questionnaires français, « Français » est présenté avant « Anglais ». De façon similaire, la langue du questionnaire est la langue mentionnée en premier dans la formulation actuelle des questions sur la connaissance des langues officielles et non officielles.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Langue parlée à la maison

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Langue que le répondant parlait le plus souvent à la maison ou de façon régulière le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 15, parties a) et b)

Réponses : Voir les figures [1.7](#), [1.7A](#), [1.7B](#), [1.7C](#), [1.7D](#), [1.7E](#) et [1.7F](#).

Voir [l'annexe 1.3](#) : Classification de l'ENM pour langue maternelle, langue parlée à la maison et langue de travail.

Remarques : À la question 15 a) de l'ENM, on a demandé « Quelle langue cette personne parle-t-elle **le plus souvent** à la maison? » et à la question 15 b) on a demandé « Cette personne parle-t-elle **régulièrement** d'autres langues à la maison? »

Des instructions ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Partie a)

Indiquez la langue parlée le plus souvent à la maison. Indiquez plus d'une langue seulement si toutes les langues sont utilisées aussi souvent les unes que les autres.

Dans le cas d'une personne vivant seule :

- indiquez la langue avec laquelle vous vous sentez le plus à l'aise.

Dans le cas d'un enfant n'ayant pas encore appris à parler :

- indiquez la langue parlée le plus souvent à la maison à cet enfant; si deux langues sont parlées, indiquez la langue qui est utilisée le plus souvent pour s'adresser à l'enfant; si les deux langues sont utilisées aussi souvent l'une que l'autre, indiquez les deux.

Partie b)

Indiquez toutes les autres langues que cette personne parle régulièrement à la maison, mais pas aussi souvent que la langue indiquée à la partie a).

L'ordre des choix de réponses pour les questions sur la langue ayant des cases à cocher pour « Anglais » et « Français » est différent selon la langue du questionnaire. Sur les questionnaires anglais, « Anglais » est présenté avant « Français ». Sur les questionnaires français, « Français » est présenté avant « Anglais ». De façon similaire, la langue du

questionnaire est la langue mentionnée en premier dans la formulation actuelle des questions sur la connaissance des langues officielles et non officielles.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Langue parlée à la maison – Partie A

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Langue que le répondant parlait le plus souvent à la maison le 10 mai 2011. Des données sur les autres langues parlées de façon régulière à la maison sont aussi recueillies.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 15, partie a)

Réponses : Voir les figures [1.7](#), [1.7A](#), [1.7B](#), [1.7C](#), [1.7D](#), [1.7E](#) et [1.7F](#).

Voir [l'annexe 1.3 Langue maternelle et langue parlée à la maison - classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Remarques : À la question 15 a) de l'ENM, on a demandé « Quelle langue cette personne parle-t-elle **le plus souvent** à la maison? »

Des instructions ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Indiquez la langue parlée le plus souvent à la maison. Indiquez plus d'une langue seulement si toutes les langues sont utilisées également.

Dans le cas d'une personne vivant seule :

- indiquez la langue avec laquelle vous vous sentez le plus à l'aise.

Dans le cas d'un enfant n'ayant pas encore appris à parler :

- indiquez la langue parlée le plus souvent à la maison à cet enfant; si deux langues sont parlées, indiquez la langue qui est utilisée le plus souvent pour s'adresser à l'enfant; si les deux langues sont utilisées également, indiquez les deux.

L'ordre des choix de réponses pour les questions sur la langue ayant des cases à cocher pour « Anglais » et « Français » est différent selon la langue du questionnaire. Sur les questionnaires anglais, « Anglais » est présenté avant « Français ». Sur les questionnaires français, « Français » est présenté avant « Anglais ». De façon similaire, la langue du questionnaire est la langue mentionnée en premier dans la formulation actuelle des questions sur la connaissance des langues officielles et non officielles.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Langue parlée à la maison – Partie B

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Autre(s) langue(s) que le répondant parlait de façon régulière à la maison le 10 mai 2011. Les données sur la langue parlée le plus souvent à la maison ont aussi été recueillies.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 15, partie b)

Réponses : Voir les figures [1.7](#), [1.7A](#), [1.7B](#), [1.7C](#), [1.7D](#), [1.7E](#) et [1.7F](#).

Voir [l'annexe 1.3 Langue maternelle et langue parlée à la maison - classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Remarques : À la question 15 b) de l'ENM, on a demandé « Cette personne parle-t-elle **régulièrement** d'autres langues à la maison? »

Des instructions ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Indiquez toutes les autres langues que cette personne parle régulièrement à la maison, mais pas aussi souvent que la langue indiquée à la partie a).

L'ordre des choix de réponses pour les questions sur la langue ayant des cases à cocher pour « Anglais » et « Français » est différent selon la langue du questionnaire. Sur les questionnaires anglais, « Anglais » est présenté avant « Français ». Sur les questionnaires français, « Français » est présenté avant « Anglais ». De façon similaire, la langue du questionnaire est la langue mentionnée en premier dans la formulation actuelle des questions sur la connaissance des langues officielles et non officielles.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Lieu de naissance de la mère

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Lieu de naissance de la mère désigne le nom du pays où la mère du répondant est née. L'emplacement géographique est défini selon les frontières en vigueur au moment où les données sont recueillies, et non pas les frontières au moment de la naissance.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 25 b)

Réponses : Les catégories de réponse comprenaient un cercle à cocher pour la réponse « Né au Canada » ainsi qu'une case pour une réponse écrite « Né à l'extérieur du Canada – Précisez le pays ».

Se reporter à [l'annexe 1.5](#) pour connaître la liste des lieux de naissance de la mère diffusés pour l'Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Remarques : Dans l'ENM de 2011, la question sur le lieu de naissance des parents est : « Où est né chacun des parents de cette personne? »

Les répondants devaient déclarer le lieu de naissance de leur mère d'après les frontières qui existaient le 10 mai 2011, date de référence de l'Enquête nationale auprès des ménages. Par exemple, un répondant dont la mère est née dans une région qui, au moment de sa naissance, faisait partie de l'URSS, mais qui fait maintenant partie du Kazakhstan devait inscrire « Kazakhstan ».

De plus, des instructions supplémentaires ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Pour les personnes nées dans l'un des six comtés de l'Irlande du Nord :

- inscrivez « Royaume-Uni ».

Pour les personnes nées dans l'un des comtés de la République d'Irlande :

- inscrivez « République d'Irlande ».

Pour les personnes nées dans l'ancienne U.R.S.S., l'ancienne Yougoslavie ou l'ancienne Tchécoslovaquie :

- inscrivez le nom de la république ou du pays indépendant selon les frontières en vigueur le 10 mai 2011. Par exemple, une personne née dans l'ancienne U.R.S.S. devrait inscrire la république ou le pays précis qui est maintenant un État nation comme l'Ukraine, la Lettonie, la Russie, etc.

Pour les personnes qui ne sont pas certaines du pays en raison des changements de frontières survenus depuis leur naissance

- inscrivez le nom de la ville, de la province ou de l'état le plus proche.

Pour les personnes adoptées :

- inscrivez le lieu de naissance des parents adoptifs si ce lieu est inconnu pour la personne adoptée ou pour les parents biologiques des personnes adoptées.

Les réponses fournies aux questions sur le lieu de naissance du répondant, le lieu de naissance du père et le lieu de naissance de la mère servent à dériver la variable [Statut des générations](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur lieu de naissance, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Lieu de naissance du père

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Lieu de naissance du père désigne le nom du pays où le père du répondant est né. L'emplacement géographique est défini selon les frontières en vigueur au moment où les données sont recueillies, et non pas les frontières au moment de la naissance.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 25 a)

Réponses : Les catégories de réponse comprenaient un cercle à cocher pour la réponse « Né au Canada » ainsi qu'une case pour une réponse écrite « Né à l'extérieur du Canada – Précisez le pays ».

Se reporter à [l'annexe 1.5](#) pour connaître la liste des lieux de naissance du père diffusés pour l'Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Remarques : Dans l'ENM de 2011, la question sur le lieu de naissance des parents est : « Où est né chacun des parents de cette personne? »

Les répondants devaient déclarer le lieu de naissance de leur père d'après les frontières qui existaient le 10 mai 2011, date de référence de l'Enquête nationale auprès des ménages. Par exemple, un répondant dont le père est né dans une région qui, au moment de sa naissance, faisait partie de l'URSS, mais qui fait maintenant partie du Kazakhstan devait inscrire « Kazakhstan ».

De plus, des instructions supplémentaires ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Pour les personnes nées dans l'un des six comtés de l'Irlande du Nord :

- inscrivez « Royaume-Uni ».

Pour les personnes nées dans l'un des comtés de la République d'Irlande :

- inscrivez « République d'Irlande ».

Pour les personnes nées dans l'ancienne U.R.S.S., l'ancienne Yougoslavie ou l'ancienne Tchécoslovaquie :

- inscrivez le nom de la république ou du pays indépendant selon les frontières en vigueur le 10 mai 2011. Par exemple, une personne née dans l'ancienne U.R.S.S. devrait inscrire la république ou le pays précis qui est maintenant un État nation comme l'Ukraine, la Lettonie, la Russie, etc.

Pour les personnes qui ne sont pas certaines du pays en raison des changements de frontières survenus depuis leur naissance :

- inscrivez le nom de la ville, de la province ou de l'état le plus proche.

Pour les personnes adoptées :

- inscrivez le lieu de naissance des parents adoptifs si ce lieu est inconnu pour la personne adoptée ou pour les parents biologiques des personnes adoptées.

Les réponses fournies aux questions sur le lieu de naissance du répondant, le lieu de naissance du père et le lieu de naissance de la mère servent à dériver la variable [Statut des générations](#).

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur lieu de naissance, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Lieu de naissance du répondant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Lieu de naissance désigne le nom de la province, du territoire ou du pays où la personne est née. Si la personne est née au Canada, il s'agit d'une province ou d'un territoire. Si la personne est née à l'extérieur du Canada, il s'agit d'un pays. L'emplacement géographique est défini selon les frontières en vigueur au moment où les données sont recueillies, et non pas selon les frontières au moment de la naissance.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 9

Réponses : Les catégories de réponse comprenaient 13 cercles à cocher correspondant aux provinces et aux territoires du Canada pour les personnes « Nées au Canada » et une case pour une réponse écrite où les personnes « Nées à l'extérieur du Canada » devaient inscrire leur pays de naissance.

Se reporter à [l'annexe 1.5](#) pour connaître la liste des lieux de naissance diffusés pour l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Remarques : Dans l'ENM de 2011, la question sur le lieu de naissance est : « Où cette personne est-elle née? »

Les répondants devaient déclarer leur lieu de naissance d'après les frontières qui existaient le 10 mai 2011, date de référence de l'Enquête nationale auprès des ménages. Par exemple, les répondants nés dans une région qui, au moment de leur naissance, faisait partie des Territoires du Nord-Ouest, mais qui fait maintenant partie du territoire du Nunavut devaient cocher « Nunavut ». De même, les répondants nés dans une région qui, au moment de leur naissance, faisait partie de l'URSS mais qui fait maintenant partie du Kazakhstan devaient inscrire « Kazakhstan ».

De plus, des instructions supplémentaires ont été fournies aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Pour les personnes nées dans l'un des six comtés de l'Irlande du Nord :

- inscrivez « Royaume-Uni ».

Pour les personnes nées dans l'un des comtés de la République d'Irlande :

- inscrivez « République d'Irlande ».

Pour les personnes nées dans l'ancienne U.R.S.S., l'ancienne Yougoslavie ou l'ancienne Tchécoslovaquie :

- inscrivez le nom de la république ou du pays indépendant selon les frontières en vigueur le 10 mai 2011. Par exemple, une personne née dans l'ancienne U.R.S.S. devrait inscrire la république ou le pays précis qui est maintenant un État nation comme l'Ukraine, la Lettonie, la Russie, etc.

Pour les personnes qui ne sont pas certaines du pays en raison des changements de frontières survenus depuis leur naissance :

- inscrivez le nom de la ville, de la province ou de l'état le plus proche.

Pour les personnes adoptées :

- inscrivez le lieu de naissance des parents adoptifs si ce lieu est inconnu pour la personne adoptée ou pour les parents biologiques des personnes adoptées.

Les réponses fournies aux questions sur le lieu de naissance du répondant, le lieu de naissance du père et le lieu de naissance de la mère servent à dériver la variable [Statut des générations](#).

Pour de plus amples renseignements sur les réponses portant sur les lieux de naissance, se reporter à la [figure 1.5](#).

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur lieu de naissance, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Minorité visible

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Minorité visible se rapporte au fait qu'une personne appartient ou n'appartient pas à une des minorités visibles définies dans la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* et, le cas échéant, le groupe de minorités visibles en question. Selon la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, on entend par minorités visibles « les personnes, autres que les Autochtones, qui ne sont pas de race blanche ou qui n'ont pas la peau blanche ». Il s'agit principalement des groupes suivants : Sud-Asiatique, Chinois, Noir, Philippin, Latino-Américain, Arabe, Asiatique du Sud-Est, Asiatique occidental, Coréen et Japonais.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : question 19 et question 18

Réponses : La variable Minorité visible est dérivée à partir de l'information recueillie à la question 19 : Groupe de population et de la question 18 : Groupe autochtone. On n'a pas posé la question sur le groupe de population aux personnes ayant déclaré « Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) », « Oui, Métis » ou « Oui, Inuk (Inuit) » mais, ils sont inclus dans la catégorie « Pas une minorité visible » dans la variable « Minorité visible » avec les personnes ayant déclaré d'autres groupes sélectionnés tel que « Blanc ». Tous les autres répondants sont classifiés selon leur groupe de population déclaré à la question 19.

À la question 19 : Groupe de population, on a demandé aux répondants de cocher un ou plusieurs cercles fournis pour indiquer leur(s) groupe(s) de population. Les cercles à cocher suivants étaient fournis dans le questionnaire : Blanc, Sud-Asiatique, Chinois, Noir, Philippin, Latino-Américain, Arabe, Asiatique du Sud-Est, Asiatique occidental, Coréen, et Japonais. Des cases étaient également fournies pour que les répondants puissent inscrire un groupe de population spécifique qui n'était pas dans la liste des cercles à cocher.

Pour plus d'information sur la classification du groupe de population de l'ENM, se reporter au [Guide de référence sur la population des minorités visibles et le groupe de population, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Remarques : Minorité visible se rapporte au fait qu'une personne appartient ou n'appartient pas à l'une des minorités visibles définies dans la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* et, le cas échéant, le groupe de minorités visibles en question. La minorité visible est dérivée du groupe de population (question 19) et groupe autochtone (question 18). Pour de l'information sur la question de groupe de population dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, reportez-vous à la définition de « [Groupe de population](#) ».

Pour plus d'information sur la collecte et la diffusion des données sur la minorité visible, se reporter au [Guide de référence sur la population des minorités visibles et le groupe de population, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Origine ethnique**Partie A – Définition abrégée :**

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Origine ethnique désigne les origines ethniques ou culturelles des ancêtres du répondant.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 17

Réponses : Les répondants devaient préciser toutes les origines applicables à la question 17 : Origine ethnique. Quatre lignes ont été fournies pour les réponses écrites et un maximum de six origines ethniques ont été retenues. Reportez-vous à [l'annexe 1.2](#) pour la classification des origines ethniques de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Remarques : En 2011, la question suivante sur l'origine ethnique a été posée : « Quelles étaient les origines ou culturelles des ancêtres de cette personne? »

Une note au-dessus de la question précisait « Cette question recueille des données sur les origines ancestrales afin de connaître la diversité de la population du Canada. »

Sous la question, une seconde note ajoutait « Habituellement, un ancêtre est plus éloigné que les grands-parents » et des exemples d'origines ethniques étaient énumérés comme suit : canadien, anglais, français, chinois, indien de l'Inde, italien, allemand, écossais, irlandais, cri, mi'kmaq, salish, métis, inuit, philippin, hollandais, ukrainien, polonais, portugais, grec, coréen, vietnamien, jamaïquain, juif, libanais, salvadorien, somalien, colombien, etc. De plus, des renseignements supplémentaires ont été fournis aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Cette question a trait à l'origine ethnique ou culturelle des ancêtres d'une personne. Si l'on fait exception des Autochtones, la plupart des gens peuvent faire remonter leur ascendance jusqu'aux premiers de leurs ancêtres venus sur ce continent. L'ascendance ne doit pas être confondue avec la citoyenneté ou la nationalité.

Chaque personne doit inscrire le ou les groupes ethniques ou culturels auxquels ses ancêtres appartenaient et non la langue qu'ils parlaient. Par exemple, inscrivez « haïtien » au lieu de « français » ou « autrichien » au lieu d'« allemand ».

Dans le cas des personnes ayant une origine indienne sud-asiatique ou de l'Inde, inscrivez l'origine ou les origines précises. N'inscrivez pas « indien ». Par exemple, précisez « indien de l'Inde », ou « indien de la Guyane », ou encore indiquez les groupes précis, tels que « pendjabi » ou « tamoul ».

Dans le cas des personnes ayant des ancêtres autochtones, inscrivez l'origine ou les origines précises. Par exemple, précisez « cri », « mi'kmaq », « ojibway », « métis » ou « indien de l'Amérique du Nord ». N'inscrivez pas « indien ».

La comparabilité des données sur l'origine ethnique provenant d'autres sources (tels que l'ENM de 2011 et le Recensement de 2006) est affectée par différentes méthodologies de collecte utilisées dans le cadre d'enquêtes; le libellé des questions, le format, les exemples et les instructions; changements lors du traitement de données et l'environnement social lors de la collecte de données.

Pour des renseignements supplémentaires sur la collecte et la diffusion des données sur l'origine ethnique, se reporter au [Guide de référence sur l'origine ethnique, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Période d'immigration

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Période d'immigration réfère à la période en laquelle l'immigrant a obtenu pour la première fois son statut d'immigrant reçu/résident permanent.

Un immigrant reçu/résident permanent est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Certains immigrants sont citoyens canadiens, d'autres non. La plupart des immigrants sont nés à l'extérieur du Canada, mais un petit nombre d'entre eux sont nés au Canada. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » comprend les immigrants arrivés au Canada avant le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés qui sont, ou ont déjà été, des immigrants reçus

N° de question : Variable dérivée : question 12

Réponses : Tranches d'années pour la période allant de 1901 à 2011.

Pour la population immigrante, période d'immigration est dérivée à partir de la question sur [Année d'immigration](#) (question 12).

Les années d'immigration sont habituellement regroupées pour former des catégories plus grandes de cinq ou dix ans.

Remarques : Les répondants ayant coché « Oui » à la question 11 sur le statut d'immigrant reçu devait répondre à la question sur l'année d'immigration (question 12) en indiquant l'année au cours de laquelle ils ont obtenu le statut d'immigrant reçu pour la première fois. Les personnes qui ne connaissaient pas l'année exacte de leur immigration devaient donner la meilleure estimation possible. Les personnes ayant immigré au Canada plus d'une fois devaient indiquer l'année au cours de laquelle elles ont obtenu le statut d'immigrant reçu pour la première fois.

Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » désigne les immigrants arrivés au Canada avant le jour de référence, soit le 10 mai 2011.

Les répondants ayant coché « Non » à la question 11 n'ont pas passé par les différentes étapes du processus d'immigration et n'avaient donc pas à répondre à la question 12 sur l'année d'immigration. Il s'agit des citoyens canadiens de naissance (non immigrants) et des résidents non permanents. Un résident non permanent désigne une personne originaire d'un autre pays qui est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada.

Pour de plus amples renseignements sur les immigrants, les non-immigrants et les résidents non permanents, se reporter aux figures [1.5](#) et [1.6](#).

Pour de plus amples renseignements sur les autres variables relatives à l'immigration, se reporter aux définitions pour [Statut d'immigrant](#) et [Année d'immigration](#).

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et la diffusion des données portant sur la période d'immigration, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Première langue officielle parlée

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Variable élaborée pour l'application de la *Loi sur les langues officielles*.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 13, 15 et 16

Réponses : Sans objet.

Remarques : Cette variable a été dérivée dans le cadre de l'application de la *Loi sur les langues officielles*.

La méthode de dérivation est décrite dans le règlement concernant l'emploi des langues officielles dans la prestation de services au public. Elle tient compte, premièrement, de la connaissance des deux langues officielles, deuxièmement, de la langue maternelle et, troisièmement, de la langue parlée à la maison.

Les personnes qui peuvent soutenir une conversation en français seulement ont le français comme première langue officielle parlée. Les personnes qui peuvent soutenir une conversation en anglais seulement ont l'anglais comme première langue officielle parlée. Les réponses aux questions sur la langue maternelle et sur la langue parlée le plus souvent à la maison sont ensuite utilisées pour établir la première langue officielle parlée des personnes qui peuvent parler le français et l'anglais ou qui ne parlent ni l'une ni l'autre des langues officielles. On inclut dans la catégorie Français les personnes qui ont le français seulement ou le français et au moins une langue non officielle comme langue maternelle. Les personnes qui ont l'anglais seulement ou l'anglais et au moins une langue non officielle comme langue maternelle sont incluses dans la catégorie Anglais. Pour les cas non encore classés, on inclut dans la catégorie Français les personnes ayant le français seulement ou le français et au moins une langue non officielle comme langue parlée le plus souvent à la maison. On procède de la même manière pour la catégorie Anglais. La population se trouve ainsi classée dans deux catégories principales : Français ou Anglais. Il faut ajouter deux catégories résiduelles pour les personnes qui n'ont pu être classées à l'aide des renseignements fournis : le français et l'anglais et ni le français ni l'anglais.

Veillez consulter les documents suivants pour obtenir plus de renseignements : Règlement sur les langues officielles - communications avec le public et prestation des services, enregistré le 16 décembre 1991 conformément à l'article 85 de la *Loi sur les langues officielles*, L.R.C., ch. 32 (4^e suppl.) et Estimations de la population selon la première langue officielle parlée, 1991, produit n^o 94-320 au catalogue, Division de la démographie, Statistique Canada.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur les langues, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Religion

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

La religion réfère à l'association ou à l'appartenance autodéclarée d'une personne à une confession, un groupe, un organisme, une secte ou un culte religieux, ou à un autre système de croyances ou communauté religieuse. La religion ne se limite pas à l'appartenance officielle à une organisation ou à un groupe religieux. Les personnes qui n'ont pas d'association ou d'appartenance à un groupe religieux peuvent se déclarer athées, agnostiques ou humanistes, ou peuvent fournir une autre réponse pertinente.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Question 22

Réponses : On a demandé aux répondants d'indiquer une seule confession ou religion à la question 22. Les répondants pouvaient inscrire leur réponse en caractères d'imprimerie sur les deux lignes fournies ou cocher le cercle « Aucune religion ». Se reporter à [l'annexe 1.7](#) pour la classification de la religion de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Remarques : La question sur la religion de l'ENM de 2011 demandait : « Quelle est la religion de cette personne? »

La note accompagnant la question sur la religion informait ainsi les répondants : Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante.

Par exemple, catholique romaine, église unie, anglicane, baptiste, luthérienne, musulmane, presbytérienne, pentecôtiste, juive, bouddhiste, hindoue, sikh, orthodoxe grecque, etc.

Le Guide de l'ENM de 2011 énonçait que :

Dans les cases de réponse fournies à cet effet, le répondant doit inscrire le nom de la confession religieuse ou de la religion précise à laquelle il appartient même s'il n'est pas actuellement pratiquant.

Une personne qui n'a aucune appartenance religieuse peut choisir de cocher le cercle « Aucune religion » ou d'écrire en caractères d'imprimerie d'autres réponses dans les cases, par exemple, « Athée » (qui ne croit pas en l'existence de Dieu) ou « Agnostique » (qui croit que rien ne peut prouver l'existence de Dieu).

Pour les bébés ou les jeunes enfants, inscrivez la confession religieuse ou la religion dans laquelle ils seront élevés.

Pour ceux qui sont membres d'un groupe précis faisant partie d'une grande religion, inscrivez le nom de ce groupe particulier.

Les répondants devraient indiquer ce qu'ils ressentent comme décrivant le mieux leur appartenance religieuse.

Pour des renseignements supplémentaires sur les sujets liés à la collecte et à la diffusion des données sur la religion, se reporter au [Guide de référence sur la religion, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Statut des générations

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Le statut des générations indique si la personne ou les parents de la personne sont nés au Canada. Le statut des générations permet d'identifier si la personne est de la première génération, de la deuxième génération ou de la troisième génération ou plus.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 9 et 25 a) et b)

Réponses : Sans objet.

Remarques : La variable « Statut des générations » est dérivée à partir des réponses aux questions portant sur le lieu de naissance de la personne (question 9) et le lieu de naissance de ses parents (question 25).

Pour de plus amples renseignements sur les questions de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 portant sur le lieu de naissance, se reporter aux définitions de [Lieu de naissance du répondant](#), [Lieu de naissance du père](#) et [Lieu de naissance de la mère](#).

Le statut des générations comporte trois principales catégories qui sont définies ci-dessous.

« Première génération » comprend les personnes qui sont nées à l'extérieur du Canada. Il s'agit, pour la plupart, de personnes qui sont, ou qui ont déjà été, des immigrants au Canada.

« Deuxième génération » comprend les personnes qui sont nées au Canada et dont au moins l'un des parents est né à l'extérieur du Canada. Il s'agit, pour la plupart, d'enfants d'immigrants.

« Troisième génération ou plus » comprend les personnes qui sont nées au Canada et dont les deux parents sont nés au Canada.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur le statut des générations, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Statut d'immigrant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Statut d'immigrant indique si le répondant est un non-immigrant, un immigrant ou un résident non permanent.

Non-immigrant désigne une personne qui est un citoyen canadien de naissance.

Immigrant désigne une personne qui est ou qui a déjà été un immigrant reçu/résident permanent. Il s'agit d'une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence. Certains immigrants résident au Canada depuis un certain nombre d'années, alors que d'autres sont arrivés récemment. Certains immigrants sont citoyens canadiens, d'autres non. La plupart des immigrants sont nés à l'extérieur du Canada, mais un petit nombre d'entre eux sont nés au Canada. Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, « Immigrants » comprend les immigrants arrivés au Canada avant le 10 mai 2011.

Résident non permanent désigne une personne originaire d'un autre pays qui est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 10 et 11

Réponses : Le statut d'immigrant est dérivé à partir des réponses aux questions sur la citoyenneté (question 10) et le statut d'immigrant reçu (question 11).

La classification normalisée est « Non-immigrants », « Immigrants » et « Résidents non permanents ».

Remarques : Dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, la question sur le statut d'immigrant reçu (question 11), combinée à la question sur la citoyenneté (question 10), permet de distinguer la population des non-immigrants (citoyens canadiens de naissance), la population des immigrants et la population des résidents non permanents.

La question suivante sur le statut d'immigrant reçu (question 11) a été posée : « Cette personne est-elle, ou a-t-elle déjà été, un immigrant reçu? ». La note suivante figurait sous la question :

« Un immigrant reçu (résident permanent) est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence ».

De plus, des renseignements supplémentaires ont été fournis aux répondants dans le Guide de l'ENM de 2011 :

Dans le cas des gens qui sont citoyens canadiens de naissance, étudiants étrangers, travailleurs étrangers ou demandeurs d'asile, cochez « non ».

Dans le cas des gens qui sont citoyens canadiens par naturalisation ou résidents permanents en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (les résidents permanents se sont vus accorder le droit de vivre au Canada de façon permanente par les représentants de l'immigration canadienne, mais n'ont pas encore obtenu la citoyenneté canadienne), cochez « oui ».

Les répondants qui ont coché « Oui » à la question sur le statut d'immigrant reçu (question 10) sont « immigrants ».

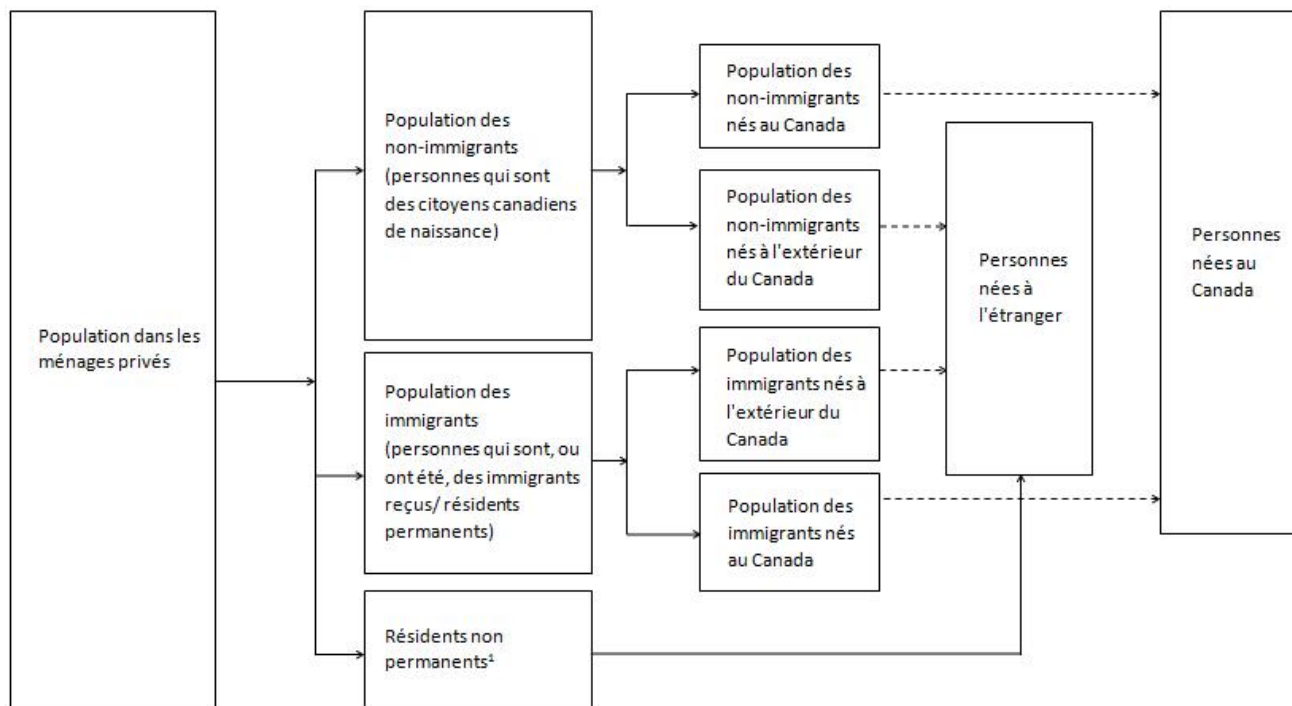
Les répondants qui ont coché « Non » à la question sur le statut d'immigrant reçu (question 11) sont soit « Non-immigrants » ou « Résidents non permanents ». La question sur la citoyenneté (question 10) est utilisée pour dériver les deux groupes. Si le répondant est citoyen canadien par naissance selon la question 10, il est non-immigrant. Si le répondant n'a pas la citoyenneté canadienne et n'est pas un immigrant reçu, il est résident non permanent.

Pour de plus amples renseignements sur les immigrants, les non-immigrants et les résidents non permanents, se reporter aux figures 1.5 et 1.6.

Pour des renseignements supplémentaires au sujet la question sur la citoyenneté de l'Enquête nationale auprès des ménages, se reporter à la définition de [Citoyenneté](#).

Pour des renseignements supplémentaires sur la collecte et la diffusion des données sur le statut d'immigrant, se reporter au [Guide de référence sur le lieu de naissance, le statut des générations, la citoyenneté et l'immigration, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

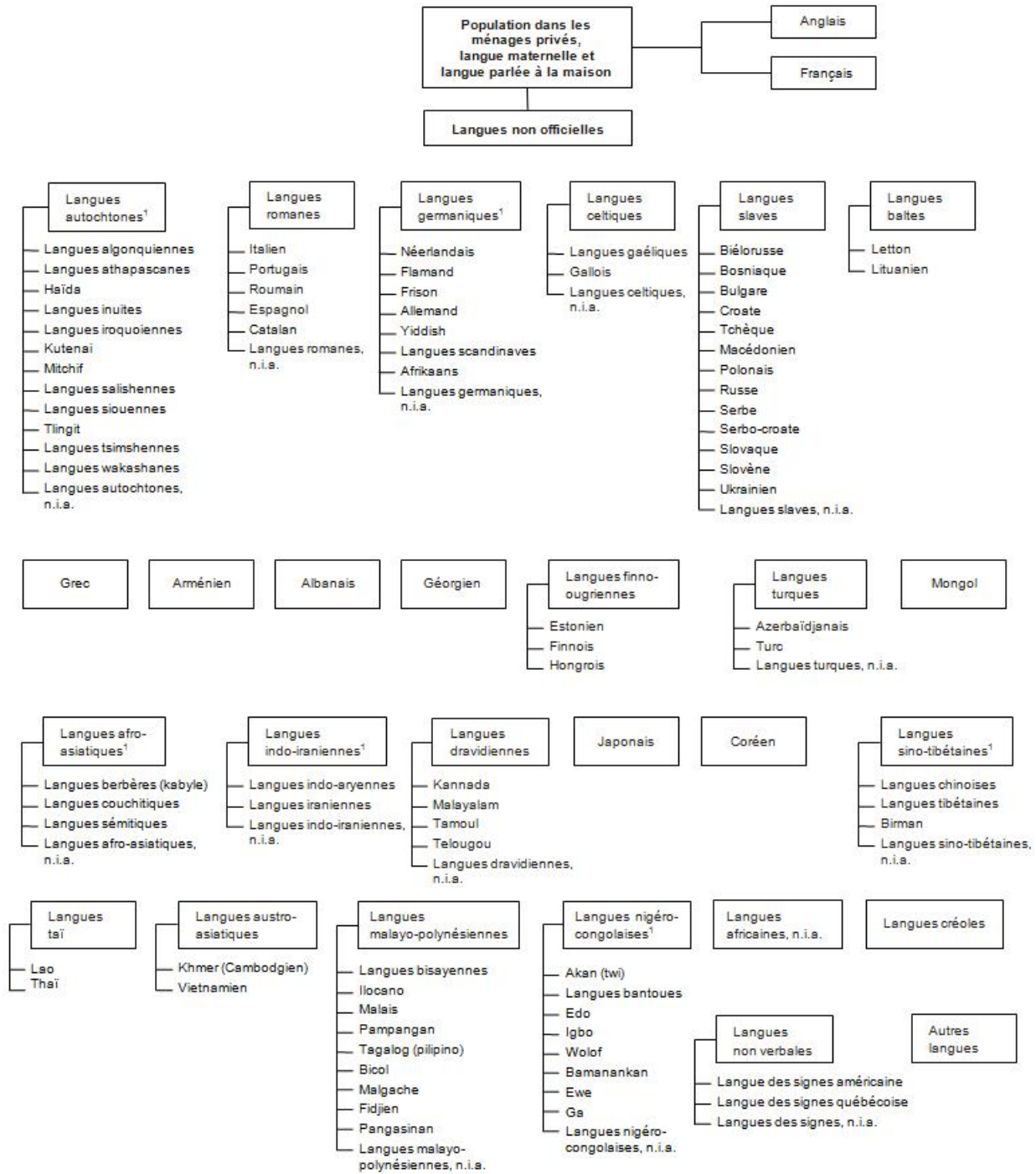
Figure 1.5 Immigrants, non-immigrants et résidents non permanents - Lieu de naissance



1. « Résidents non permanents » désigne une personne originaire d'un autre pays qui, au moment de l'enquête, est titulaire d'un permis de travail ou d'un permis d'études ou qui revendique le statut de réfugié, ainsi que tout membre de sa famille né à l'extérieur du Canada vivant avec elle au Canada.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Figure 1.7 Langue maternelle et langue parlée à la maison

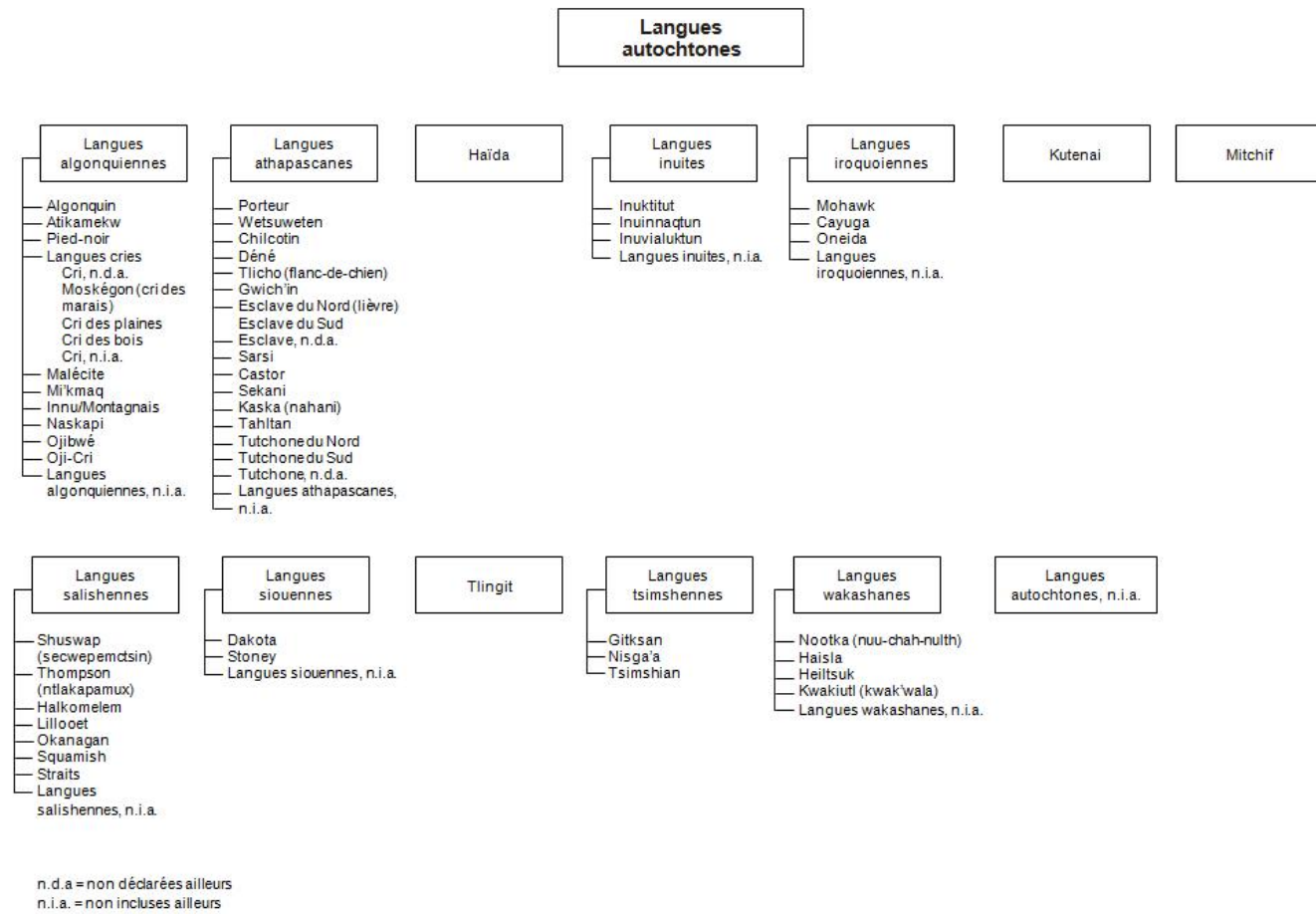


n.i.s. = non incluses ailleurs

1. Voir les figures 1.7A, 1.7B, 1.7C, 1.7D, 1.7E et 1.7F à la page suivante pour les catégories détaillées de langues autochtones, de langues germaniques, de langues nigéro-congolaises, de langues afro-asiatiques, de langues indo-iraniennes et de langues sino-tibétaines.

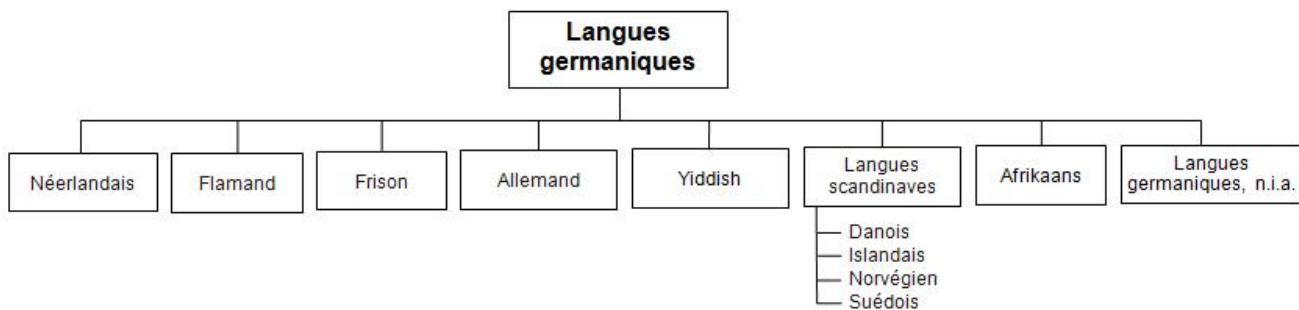
Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Figure 1.7A Langues autochtones



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

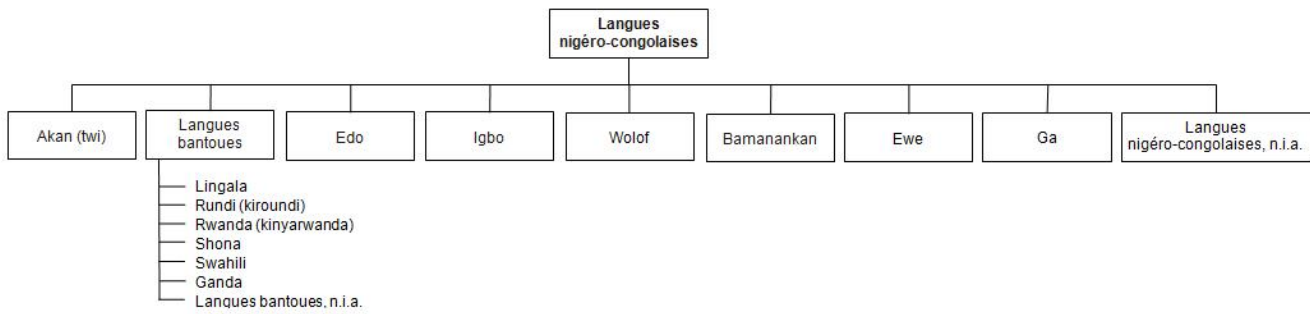
Figure 1.7B Langues germaniques



n.i.a. = non incluses ailleurs

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

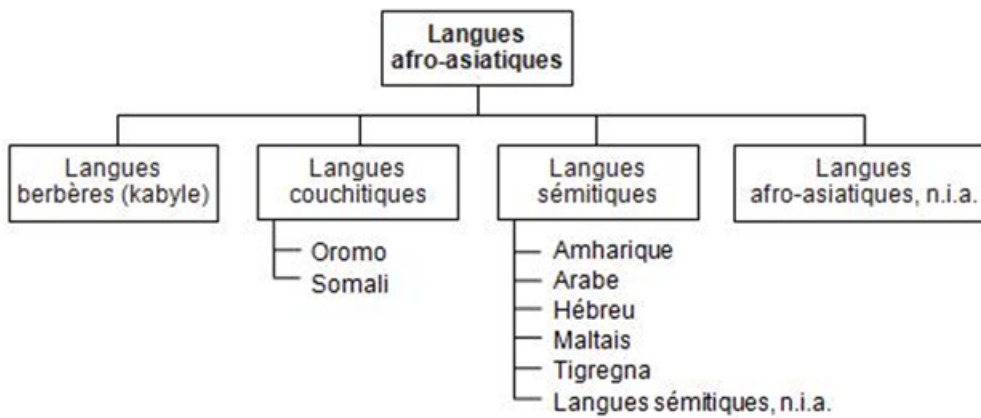
Figure 1.7C Langues nigéro-congolaises



n.i.a. = non incluses ailleurs

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

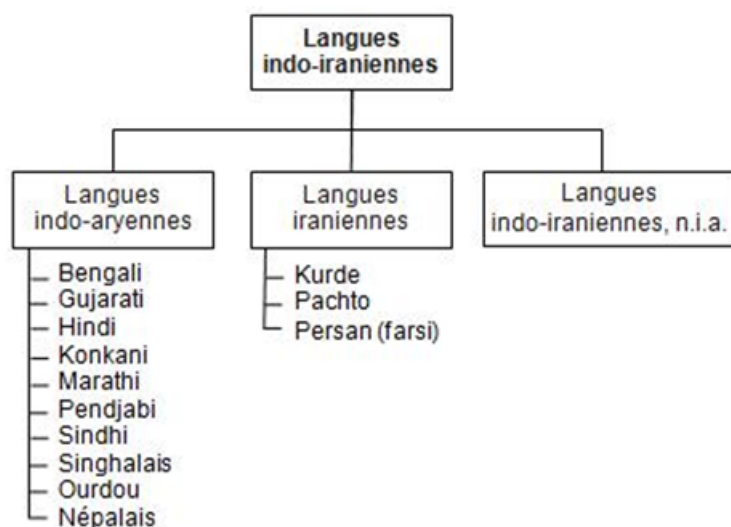
Figure 1.7D Langues afro-asiatiques



n.i.a. = non incluses ailleurs

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

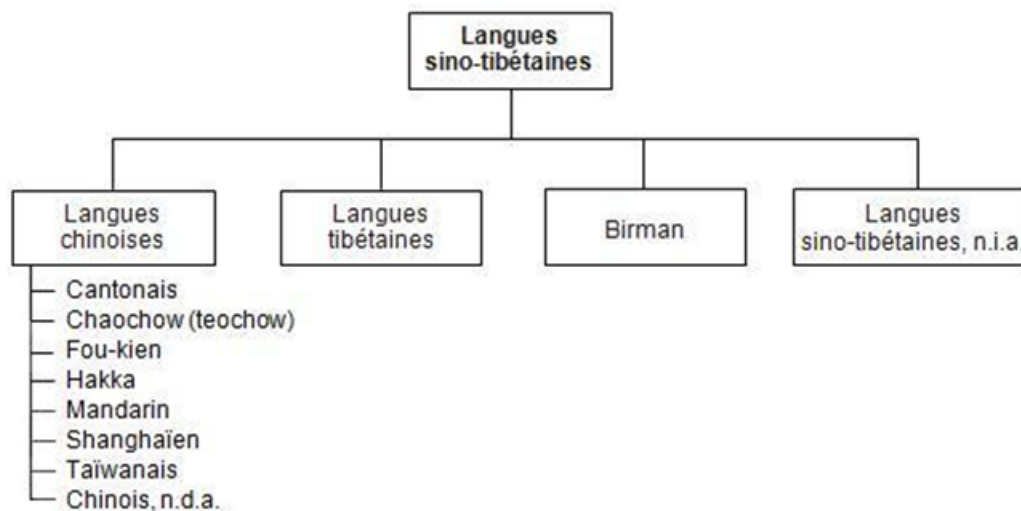
Figure 1.7E Langues indo-iraniennes



n.i.a. = non incluses ailleurs

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Figure 1.7F Langues sino-tibétaines



n.d.a. = non déclarées ailleurs

n.i.a. = non incluses ailleurs

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Chapitre 5 – Scolarité et travail

5.1 – Scolarité

Certificats, diplômes et grades postsecondaires, types obtenus

Partie A – Définition abrégée :

Détermine différents types d'éducation postsecondaire et de formation professionnelle terminées, y compris les combinaisons d'études professionnelles (apprenti inscrit ou dans une école de métier), collégiales ou universitaires.

Partie B – Définition détaillée :

Cette variable permet de déterminer différents types de formation postsecondaire et de formation professionnelle obtenues selon le type d'institution. Elle comprend l'information sur les combinaisons de certificats d'apprenti inscrit, dans une école de métiers, dans un collège, ainsi que les plus hauts certificats, diplômes ou grades universitaires. Ne permet pas de déterminer l'obtention d'un diplôme d'études secondaires.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 28, 29 et 30

Réponses : Les catégories suivantes pour cette variable sont mutuellement exclusives.

Aucun certificat, diplôme ou grade postsecondaire
 Certificat d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers seulement
 Certificat d'un collège seulement
 Certificat d'apprenti et/ou d'une école de métiers et certificat d'un collège, aucune qualification universitaire
 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat seulement
 Certificat universitaire inférieur au baccalauréat et certificat d'apprenti et/ou d'une école de métiers et/ou d'un collège
 Baccalauréat, aucun certificat d'apprenti, d'une école de métiers ou d'un collège
 Baccalauréat et certificat d'apprenti inscrit et/ou d'une école de métiers et/ou d'un collège
 Qualification universitaire supérieure au baccalauréat, aucun certificat d'apprenti, d'une école de métiers ou d'un collège
 Qualification universitaire supérieure au baccalauréat et certificat d'apprenti et/ou d'une école de métiers et/ou d'un collège

Remarques : « Certificats, diplômes ou grades postsecondaires, types obtenus » démontrent l'obtention d'un (de) certificat(s), diplôme(s) ou grade(s) de différents types d'institutions postsecondaires et de formation professionnelle. Par souci de simplicité, le mot « qualifications » est aussi utilisé pour désigner les certificats, diplômes et grades. Le mot « Certificats » désigne certificats et diplômes. Les « certificats d'apprenti ou d'une école de métiers » comprennent les programmes de formation des apprentis inscrits et autres certificats ou diplômes de formation professionnelle. Les « certificats d'un collège » comprennent les certificats et diplômes obtenus dans un collège, un cégep ou une autre institution non universitaire. Seule la plus haute qualification universitaire du répondant est déterminée selon la hiérarchie utilisée pour le « [Plus haut certificat, diplôme ou grade](#) ». Les « qualifications universitaires supérieures au baccalauréat » comprennent les catégories : « Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat », « Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie », « Maîtrise » et « Doctorat acquis ».

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent

Partie A – Définition abrégée :

Information indiquant si la personne a obtenu un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, quels que soient les autres titres scolaires qu'elle possède.

Partie B – Définition détaillée :

Cette variable indique la détention ou non d'un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent. Cette variable indique aussi si la personne possède ou non d'autres titres scolaires.

Des exemples d'attestation d'équivalence d'études secondaires sont la Batterie générale de tests d'aptitudes (BGTA) et un programme de formation de base des adultes (FBA).

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 27, 28, 29 et 30

Réponses : Sans diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, sans autre scolarité terminée; Sans diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avec un certificat ou diplôme d'apprenti ou d'une école de métiers; Sans diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avec un certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire; Avec un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, sans autre scolarité terminée; Avec un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avec un certificat ou diplôme d'apprenti ou d'une école de métiers; Avec un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avec un certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire; Avec un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avec un certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat; Avec un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, avec un certificat, diplôme ou grade universitaire au baccalauréat ou supérieur.

Remarques : Cette variable est utile aux fins des analyses socio-économiques. En effet, en répartissant la population en deux groupes (les personnes n'ayant pas de diplôme d'études secondaires et celles ayant un tel diplôme), on peut examiner les différences que ces groupes présentent sur le plan de l'emploi, du revenu, de la poursuite d'autres études, de l'accession à la propriété et de la mobilité.

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie

Partie A – Définition abrégée :

Information montrant que la personne a obtenu un diplôme pour un programme d'études en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie.

Partie B – Définition détaillée :

Détention ou non d'un diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie. Pour les personnes qui ont obtenu ce type de diplôme, cette variable indique aussi si la personne possède ou non d'autres titres scolaires supérieurs (c.-à-d. maîtrise ou doctorat acquis). Cette variable ne tient pas compte si la personne exerce ou non la profession connexe.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : question 30, cercles 04, 05 et 06

Réponses : Pas de diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie; Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie sans maîtrise et sans doctorat acquis; Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie avec maîtrise; Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie avec doctorat acquis; Diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie avec maîtrise et avec doctorat acquis.

Remarques : Cette variable dérivée complète la variable [Plus haut certificat, diplôme ou grade](#) en fournissant des chiffres additionnels relatifs aux diplômes en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie pour les personnes qui possèdent également une maîtrise ou un doctorat acquis. Par conséquent, cette variable offre une mesure plus juste de la population canadienne possédant ces qualifications.

Ainsi, ces chiffres additionnels représentant les personnes possédant une maîtrise et un diplôme en médecine, ou un doctorat acquis et un diplôme en médecine comprendraient, par exemple, des personnes travaillant dans le domaine de la recherche en sciences naturelles ou en génie médical, ainsi que dans le domaine de l'enseignement universitaire.

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Fréquentation scolaire**Partie A – Définition abrégée :**

Information indiquant si la personne a fréquenté une école à un moment ou à un autre au cours de la période allant de septembre 2010 au 10 mai 2011.

Partie B – Définition détaillée :

Indique la fréquentation d'une école, d'un collège, d'un cégep ou d'une université à un moment ou à un autre au cours de la période de neuf mois allant de septembre 2010 au 10 mai 2011. La personne peut avoir fréquenté l'école à plein temps ou à temps partiel (le jour ou le soir) même si elle a abandonné ses études par la suite. La fréquentation est comptée seulement pour les cours permettant d'accumuler des crédits en vue de l'obtention d'un certificat, d'un diplôme ou d'un grade décerné par un établissement d'enseignement reconnu (école primaire ou secondaire, programmes d'apprenti inscrit, école de métiers, collège, cégep ou université). Les établissements d'enseignement reconnus comprennent également les séminaires, les écoles de sciences infirmières, les écoles commerciales privées, les écoles de métiers privées ou publiques, les instituts de technologie, les écoles de formation professionnelle et les écoles pour les personnes aveugles ou sourdes. La personne ne devait pas tenir compte des cours de formation donnés par l'employeur, à moins qu'ils puissent être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade d'un établissement d'enseignement reconnu.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable directe : question 33 |
| Réponses : | « Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010 »; ou une ou plus d'une des réponses suivantes : « Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire »; « Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire »; « Oui, a fréquenté une université » |
| Remarques : | <p>Les personnes devaient indiquer tous les types d'écoles fréquentées entre septembre 2010 et le 10 mai 2011. Il y avait une instruction explicite de déclarer seulement la fréquentation scolaire pour les cours pouvant être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade.</p> <p>Cette variable est utile pour analyser la participation aux études de groupes cibles particuliers comme les Autochtones, les immigrants récents, les jeunes (âgés de 15 ans et plus), les femmes et les travailleurs adultes.</p> <p>Pour des commentaires portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.</p> |

Lieu des études

Partie A – Définition abrégée :

Province, territoire ou pays où le plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire a été obtenu.

Partie B – Définition détaillée :

Province ou territoire (au Canada) ou pays (à l'extérieur du Canada) de l'établissement duquel le plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire a été obtenu. Seules les personnes ayant obtenu un certificat, diplôme ou grade postsecondaire sont incluses dans la population visée.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés qui ont un certificat, un diplôme ou un grade postsecondaire. |
| N° de question : | Variable dérivée : question 32 |
| Réponses : | <p>A obtenu le plus haut certificat, diplôme ou grade au Canada – Précisez la province ou le territoire; A obtenu le plus haut certificat, diplôme ou grade à l'extérieur du Canada – Précisez le pays.</p> <p>Les pays à l'extérieur du Canada sont classifiés selon la Classification type des pays et des zones d'intérêt (CTPZI) 2010. Une variante de cette classification permet l'agrégation des pays au niveau des sous-régions géographiques et des macro-régions géographiques. Pour plus de renseignements sur la CTPZI 2010 se reporter au : http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/standard-norme/sccai-ctpzi/2010/sccai-ctpzi-fra.htm.</p> |
| Remarques : | Il s'agit d'une variable importante puisqu'elle permet de mesurer les flux nationaux et internationaux des personnes qualifiées résidant au Canada au moment de l'Enquête |

nationale auprès des ménages de 2011, qu'elles soient nées au Canada ou qu'elles y aient immigré.

Les répondants devaient déclarer le lieu des études d'après les frontières qui existaient le 10 mai 2011, date de référence de l'Enquête nationale auprès des ménages. Par exemple, les répondants ayant déclaré un lieu des études dans une région qui, au moment de l'obtention du plus haut certificat, diplôme ou grade, faisait partie des Territoires du Nord-Ouest, mais qui fait maintenant partie du territoire du Nunavut devaient inscrire « Nunavut ». De même, les répondants ayant déclaré un lieu des études dans une région qui, au moment de l'obtention du plus haut certificat, diplôme ou grade, faisait partie de l'URSS mais qui fait partie maintenant du Kazakhstan devaient inscrire « Kazakhstan ».

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Lieu des études comparé à la province ou au territoire de résidence

Partie A – Définition abrégée :

Indique si le « Lieu des études » est le même que la province ou le territoire de résidence, une autre province canadienne ou un autre territoire canadien, ou à l'extérieur du Canada.

Partie B – Définition détaillée :

Cette variable sommaire indique si le « Lieu des études » du plus haut certificat, diplôme ou grade obtenu par la personne est la même province ou le même territoire où elle vivait au moment de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, une autre province canadienne ou un autre territoire canadien, ou à l'extérieur du Canada. Cette variable est dérivée de « [Lieu des études](#) » et « [Province ou territoire de résidence actuelle](#) ». Ceci s'applique seulement aux personnes ayant obtenu un certificat, diplôme ou grade postsecondaire.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés qui ont obtenu un certificat, un diplôme ou un grade postsecondaire

N° de question : Variable dérivée : question 32 et province ou territoire de résidence

Réponses : Même que province ou territoire de résidence; Autre province ou territoire; À l'extérieur du Canada; Aucun certificat, diplôme ou grade postsecondaire.

Remarques : Cette variable est utile lors de la comparaison du lieu de l'institution où les personnes ont obtenu leur plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire à leur province ou territoire de résidence actuelle. Elle peut aussi être utilisée pour mesurer l'affluence entre les deux lieux.

Cette variable très résumée est utile pour des sous-populations de petite taille ou pour des régions géographiques lorsque de l'information détaillée sur le lieu des études n'est pas nécessaire.

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Plus haut certificat, diplôme ou grade

Partie A – Définition abrégée :

Plus haut certificat, diplôme ou grade obtenu par la personne.

Partie B – Définition détaillée :

Renseignements sur le plus haut certificat, diplôme ou grade obtenu par la personne. Il s'agit d'une variable dérivée obtenue à partir des réponses aux questions sur les titres scolaires où l'on demandait de déclarer tous les certificats, diplômes ou grades obtenus. La hiérarchie générale utilisée pour dériver cette variable (diplôme d'études secondaires, certificat d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers, diplôme collégial, certificat, diplôme ou grade universitaire) est plus ou moins reliée à la durée des divers programmes d'études « en classe » menant aux titres scolaires en question. Au niveau détaillé, quelqu'un qui a obtenu un type particulier de certificat, diplôme ou grade n'a pas nécessairement obtenu les qualifications énumérées sous celui-ci dans la hiérarchie. Par exemple, un apprenti inscrit n'a pas toujours obtenu de diplôme d'études secondaires, de même qu'une personne possédant une maîtrise n'a pas nécessairement un « certificat ou un diplôme supérieur au baccalauréat ». Même si certains programmes ne correspondent pas parfaitement à la hiérarchie, la hiérarchie donne quand même une mesure générale du niveau de scolarité.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 27, 28, 29 et 30

Réponses : Aucun certificat, diplôme ou grade; Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent; Certificat d'apprenti inscrit; Autre certificat ou diplôme d'une école de métiers; Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire d'un programme de 3 mois à moins de 1 an; Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire d'un programme de 1 an à 2 ans; Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire d'un programme de plus de 2 ans; Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat; Baccalauréat; Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat; Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie; Maîtrise; Doctorat acquis.

Remarques : Il convient d'expliquer les titres scolaires suivants :

- A. Pour cette variable, la catégorie « Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent » inclus les personnes qui ont satisfait aux exigences du diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, mais qui n'ont pas obtenu un certificat, un diplôme ou un grade. La Batterie générale des tests d'aptitude (BGTA) et un programme de formation de base pour adultes (FBA) sont des exemples d'attestation d'équivalence d'études secondaires. Un diplôme ou certificat d'études secondaires ou l'équivalent est parfois classifié comme un diplôme au niveau de l'immatriculation ou de l'immatriculation supérieure, de formation générale, technique ou commerciale.
- B. La catégorie « Certificat d'apprenti inscrit » comprend un « titre de compagnon ». Un certificat de compagnon dans un métier est décerné aux personnes ayant réussi l'examen de qualification approprié. Les candidats à l'examen doivent avoir plusieurs années d'expérience dans le métier en question ou avoir reçu leur certificat d'apprenti inscrit après avoir suivi un programme comportant une formation en cours d'emploi et une formation en classe.
- C. D'autres certificats ou diplômes d'une école de métiers comme des certificats ou diplômes de formation préalable à l'emploi ou de formation professionnelle sont décernés à la fin de programmes d'études de courte durée par des collèges

communautaires, des instituts de technologie, des centres de formation professionnelle et d'autres établissements similaires.

- D. Les certificats ou diplômes d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire sont décernés par un collège communautaire, un cégep (formation générale ou formation technique), un institut de technologie, une école de sciences infirmières, une école de commerce privée, une école de métiers privée ou publique ou une école de formation professionnelle. Cette catégorie comprend les brevets d'enseignement et les certificats de sciences infirmières décernés par les ministères provinciaux de l'Éducation, mais elle n'inclut pas les diplômes d'enseignant ou en sciences infirmières obtenus dans une faculté d'éducation ou une faculté des sciences infirmières affiliée à une université. Les programmes d'une durée de deux ans ou plus menant à l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme collégial exigent habituellement comme condition minimale d'admission un diplôme d'études secondaires (immatriculation) ou l'équivalent.
- E. Les certificats ou diplômes universitaires inférieur ou supérieur au baccalauréat sont décernés dans le cadre de programmes d'études ne menant pas à un grade universitaire, mais suivi dans une université. Ces programmes sont souvent liés à des associations professionnelles dans des domaines tels que la comptabilité, les banques, les assurances ou l'administration publique. Si le baccalauréat ne constituait pas une condition d'admission au programme d'études menant à l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme universitaire, celui-ci est classifié comme inférieur au baccalauréat. Si un baccalauréat est une condition d'admission à un cours menant à l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme universitaire, celui-ci est alors classifié comme un certificat universitaire supérieur au baccalauréat.
- F. Les grades universitaires sont décernés par des universités et autres établissements conférant des grades.
- G. Des exemples d'établissements d'enseignement postsecondaire comprennent : des collèges communautaires, instituts de technologie, cégeps, écoles de sciences infirmières, écoles de métiers ou de formation professionnelle privées ou publiques, collèges commerciaux privés et universités.

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Principal domaine d'études – Concordances entre la CITE et la CPE Canada

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

La Classification internationale type de l'éducation (CITE) a été préparée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) comme un outil permettant de rassembler, de totaliser et de présenter des statistiques nationales et internationales sur l'éducation. CITE 1997 permet la classification des programmes d'éducation à l'aide de deux variables : niveau de scolarité (révisé en CITE 2011) et domaines d'études. Les données sur le Principal domaine d'études de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 n'ont pas été codées explicitement selon les domaines d'études de la CITE 1997. Statistique Canada a donc créé une concordance théorique entre la Classification internationale type de l'éducation (CITE) et la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2000. Une concordance entre les domaines d'études de la CITE 1997 et de la CPE Canada 2011 est aussi prévue.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés
- N° de question :** Variable dérivée : question 31
- Réponses :** Voir « Remarques » pour plus de détails quant à la façon d'accéder à la concordance entre la Classification internationale type de l'éducation (CITE) et la Classification des programmes d'enseignement (CPE). Les données de l'Enquête nationale auprès des ménages sur le Principal domaine d'études ont également été codées à l'aide de la classification CPE Canada 2011 et de la CPE Canada 2000. Les codes de la CPE pour les programmes qui sont considérés comme n'étant pas d'un niveau postsecondaire ne sont pas utilisés dans l'ENM. À la question sur le principal domaine d'études, les personnes qui n'avaient pas de certificat, diplôme ou grade postsecondaire ont sélectionné « Aucun certificat, diplôme ou grade plus élevé qu'un diplôme d'études secondaires général ».
- Remarques :** Outre les Nations Unies, d'autres organismes internationaux, tels que l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et l'Office statistique des Communautés européennes (EUROSTAT), apportent leur contribution à la CITE. Les états membres sont invités à faciliter l'utilisation de cette classification dans le but de favoriser les comparaisons internationales.
- Cette concordance ou toutes autres concordances nationales ou internationales relatives à la CPE Canada 2000 ou la CPE Canada 2011 seront offertes et mises à jour, le cas échéant, sur le site Internet de Statistique Canada à l'adresse suivante : <http://www.statcan.gc.ca/concepts/concordances-classifications-fra.htm>.
- Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de la variable « Principal domaine d'études », se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Principal domaine d'études (selon la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2000, historique)

Partie A – Définition abrégée :

Principale discipline dans laquelle la personne a étudié et obtenu son plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire (classification historique).

Partie B – Définition détaillée :

Principale discipline ou principal domaine dans lequel la personne a fait ses études ou reçu sa formation et obtenu son plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire classifié selon la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2000.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés
- N° de question :** Variable codée : question 31
- Réponses :** La réponse pour le Principal domaine d'études devait être inscrite en toutes lettres. Pour créer cette variable, on a assigné un code du domaine d'études provenant de la Classification des programmes d'enseignement (CPE), Canada 2000. Reportez-vous à [l'annexe 2.3 Principal domaine d'études – Classification selon les codes de la Classification des programmes d'enseignement \(CPE\) Canada 2000](#) pour la structure

de la CPE Canada 2000. Les répondants ont sélectionné « Aucun certificat, diplôme ou grade plus élevé qu'un diplôme d'études secondaires général » pour les personnes qui n'avaient pas un certificat, diplôme ou grade postsecondaire.

Remarques :

La Classification des programmes d'enseignement (CPE) a été élaborée en 1980 par le National Center for Education Statistics (NCES) aux États-Unis. Des mises à jour ont été diffusées en 1985, 1990 et 2000. La CPE Canada 2000 a été la première version canadienne de cette classification. La CPE Canada 2011 est une version révisée et mise à jour (voir [Principal domaine d'études \(selon la Classification des programmes d'enseignement \(CPE\) Canada 2011\)](#)). La CPE est un document de référence servant à faciliter l'établissement de comparaisons entre les données sur l'effectif scolarisé et le flux de l'enseignement recueillies dans les trois pays signataires de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), soit les États-Unis, le Canada et le Mexique, tout en conservant le niveau de détail nécessaire pour la mesure de l'effectif scolarisé de chaque pays.

Pour l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011, on présente le Principal domaine d'études selon la CPE Canada 2011 et selon l'ancienne classification CPE Canada 2000 afin de faciliter la comparaison avec les autres sources de données.

La CPE Canada 2000 est subdivisée en trois niveaux : 49 « séries » (regroupement le plus général de programmes connexes, codes à 2 chiffres); 385 « sous séries » (regroupement intermédiaire de programmes qui comportent un contenu et des objectifs comparables, codes à 4 chiffres); et plus de 1 400 catégories de programmes d'enseignement (qui correspondent aux domaines d'études les plus détaillés et précis, codes à 6 chiffres). Une variante de la CPE Canada 2000 regroupe les codes en 13 « regroupements principaux ». Les 12 regroupements principaux utilisés pour l'ENM sont : Scolarité; Arts visuels et d'interprétation, et technologie des communications; Sciences humaines; Sciences sociales et sciences du comportement, et droit; Commerce, gestion et administration publique; Sciences physiques et de la vie, et technologies; Mathématiques, informatique et sciences de l'information; Architecture, génie et services connexes; Agriculture, ressources naturelles et conservation; Santé, parcs, récréation et conditionnement physique; Services personnels, de protection et de transport; et Autres. Pour l'ENM, « Autres » exclut les programmes d'enseignement au-dessous du niveau postsecondaire. Le treizième regroupement qui comprend les cours en « Perfectionnement et initiation aux loisirs » n'est pas utilisé.

Dans le document d'aide qui accompagnait le questionnaire de l'ENM, on demandait aux répondants d'être le plus précis possible en indiquant le sous-domaine ou la sous-catégorie du domaine de spécialisation de son programme d'études ou de formation, particulièrement dans le cas d'études de cycles supérieurs ou d'un autre genre de formation avancée. La fréquence de déclaration des codes correspondant aux catégories de programmes d'enseignement de la CPE est un indice de la mesure dans laquelle les répondants se sont conformés à cette instruction.

Cette variable « Principal domaine d'études » peut être utilisée seule ou combinée avec la variable [Plus haut certificat, diplôme ou grade](#). Quand on combine cette dernière avec le « Principal domaine d'études », il convient de souligner que des domaines d'études différents seront plus courants pour différents types de qualifications postsecondaires. Au niveau le plus détaillé des programmes, certains programmes ne sont offerts que selon certains types d'établissements.

Les concordances théoriques montrant les liens conceptuels entre la CPE Canada 2000 et la CPE Canada 2011 selon les définitions des classes de programmes d'enseignement seront offertes au : <http://www.statcan.gc.ca/concepts/concordances-classifications-fra.htm>.

Pour plus de renseignements sur les classifications CPE, se reporter à la Classification des programmes d'enseignement, Canada 2000, n° 12-590-XPF au catalogue et la

Classification des programmes d'enseignement, Canada 2011, no 12-590-X au catalogue, offertes au : <http://www.statcan.gc.ca/concepts/classification-fra.htm>.

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Principal domaine d'études (selon la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2011)

Partie A – Définition abrégée :

Principale discipline dans laquelle la personne a étudié et obtenu son plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire.

Partie B – Définition détaillée :

Principale discipline ou principal domaine dans lequel la personne a fait ses études ou reçu sa formation et obtenu son plus haut certificat, diplôme ou grade postsecondaire classifié selon la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable codée : question 31

Réponses : La réponse pour le Principal domaine d'études devait être inscrite en toutes lettres. Pour créer cette variable, on a assigné un code du domaine d'études provenant de la Classification des programmes d'enseignement (CPE), Canada 2011. Reportez-vous à l'[annexe 2.2 Principal domaine d'études – Classification selon les codes de la Classification des programmes d'enseignement \(CPE\) Canada 2011](#) pour la structure de la CPE Canada 2011. Les répondants ont sélectionné « Aucun certificat, diplôme ou grade plus élevé qu'un diplôme d'études secondaires général » pour les personnes qui n'avaient pas un certificat, diplôme ou grade postsecondaire.

Remarques : La Classification des programmes d'enseignement (CPE) a été élaborée en 1980 par le National Center for Education Statistics (NCES) aux États-Unis. Des mises à jour ont été diffusées en 1985, 1990 et 2000. La CPE Canada 2000 a été la première version canadienne de cette classification. La CPE Canada 2011 est une version révisée et mise à jour. La CPE est un document de référence servant à faciliter l'établissement de comparaisons entre les données sur l'effectif scolarisé et le flux de l'enseignement recueillies dans les trois pays signataires de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), soit les États-Unis, le Canada et le Mexique, tout en conservant le niveau de détail nécessaire pour la mesure de l'effectif scolarisé de chaque pays.

Pour l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011, on présente le Principal domaine d'études selon la CPE Canada 2011 et selon l'ancienne classification CPE Canada 2000 afin de faciliter la comparaison avec les autres sources de données.

La CPE Canada 2011 est subdivisée en trois niveaux : 49 « séries » (regroupement le plus général de programmes connexes, codes à 2 chiffres); 387 « sous-séries » (regroupement intermédiaire de programmes qui comportent un contenu et des objectifs comparables, codes à 4 chiffres); et plus de 1 600 catégories de programmes d'enseignement (qui correspondent aux domaines d'études les plus détaillés et précis, codes à 6 chiffres). Une variante de la CPE Canada 2011 regroupe les codes en 13 « regroupements principaux ».

Les 12 regroupements principaux utilisés pour l'ENM sont : Scolarité; Arts visuels et d'interprétation, et technologie des communications; Sciences humaines; Sciences sociales et sciences du comportement, et droit; Commerce, gestion et administration publique; Sciences physiques et de la vie, et technologies; Mathématiques, informatique et sciences de l'information; Architecture, génie et services connexes; Agriculture, ressources naturelles et conservation; Santé et domaines connexes; Services personnels, de protection et de transport; et Autres. Pour l'ENM, « Autres » exclut les programmes d'enseignement au-dessous du niveau postsecondaire. Le treizième regroupement qui comprend les cours en « Perfectionnement et initiation aux loisirs » n'est pas utilisé.

Dans le document d'aide qui accompagnait le questionnaire de l'ENM, on demandait aux répondants d'être le plus précis possible en indiquant le sous-domaine ou la sous-catégorie du domaine de spécialisation de son programme d'études ou de formation, particulièrement dans le cas d'études de cycles supérieurs ou d'un autre genre de formation avancée. La fréquence de déclaration des codes correspondant aux catégories de programmes d'enseignement de la CPE est un indice de la mesure dans laquelle les répondants se sont conformés à cette instruction.

Cette variable « Principal domaine d'études » peut être utilisée seule ou combinée avec la variable [Plus haut certificat, diplôme ou grade](#). Quand on combine cette dernière avec le « Principal domaine d'études », il convient de souligner que des domaines d'études différents seront plus courants pour différents types de qualifications postsecondaires. Au niveau le plus détaillé des programmes, certains programmes ne sont offerts que selon certains types d'établissements.

Les concordances théoriques montrant les liens conceptuels entre la CPE Canada 2000 et la CPE Canada 2011 selon les définitions des classes de programmes d'enseignement seront offertes au : <http://www.statcan.gc.ca/concepts/concordances-classifications-fra.htm>.

Pour plus de renseignements sur les classifications CPE, se reporter à la Classification des programmes d'enseignement, Canada 2000, n° 12-590-XP au catalogue et la Classification des programmes d'enseignement, Canada 2011, n° 12-590-X au catalogue, offertes au : <http://www.statcan.gc.ca/concepts/classification-fra.htm>.

Pour tout commentaire portant sur la qualité des données de cette variable, se reporter au [Guide de référence sur la scolarité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

5.2 – Travail

Catégorie de travailleurs

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

La catégorie de travailleurs se rapporte au fait qu'une personne occupée est un employé ou un travailleur autonome. La catégorie des travailleurs autonomes comprend les personnes possédant ou ne possédant pas une entreprise, ainsi que les travailleurs familiaux non rémunérés.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 44 et 45

Réponses :

- Employé
- Travailleur autonome
- Travailleur autonome (entreprise constituée en société)
- Sans aide rémunérée
- Avec aide rémunérée
- Travailleur autonome (entreprise non constituée en société)
- Sans aide rémunérée
- Avec aide rémunérée
- Travailleur familial non rémunéré

Remarques :

Employé
 Cette catégorie comprend les personnes travaillant pour le compte d'un employeur. Elle englobe les personnes qui ont travaillé pour un salaire, pour un traitement, à la commission, pour des pourboires, à la pièce ou contre rémunération « en nature » (paiements sous forme de biens ou de services plutôt qu'en espèces).

Exclusion :
 « Employé » n'inclut pas les propriétaires qui travaillent pour des entreprises constituées en société, même s'ils reçoivent un salaire, un traitement, une commission, des pourboires, une rémunération à la pièce ou une rémunération « en nature » (paiements sous forme de biens ou de services plutôt qu'en espèces).

Travailleur autonome
 Cette catégorie comprend les personnes dont l'emploi consistait principalement à exploiter une entreprise ou une ferme ou à exercer une profession, seules ou avec des associés. Sont comprises les personnes qui exploitent une ferme à titre de propriétaire ou de locataire, celles qui travaillent comme pigiste ou à forfait pour un travail particulier (par exemple, les architectes et les infirmières privées), les personnes qui exploitent une concession de vente et de distribution directe d'articles comme des produits de beauté, des journaux, des brosses ou des articles ménagers, et celles qui font de la pêche avec du matériel qui leur appartient en propre ou dont elles sont copropriétaires.

L'entreprise peut être constituée en société ou non constituée en société. Les travailleurs autonomes comprennent ceux ayant ou n'ayant pas d'aide rémunérée. Sont également inclus dans la catégorie des travailleurs autonomes les travailleurs familiaux non rémunérés. Il s'agit de personnes qui travaillent sans rémunération à l'exploitation d'une entreprise, d'une ferme ou d'un cabinet de professionnels appartenant à un autre membre de la famille vivant dans le même logement et exploité par celui-ci.

Catégorie de lieu de travail

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Répartition des personnes selon qu'elles travaillaient à domicile, à l'extérieur du Canada, qu'elles étaient sans adresse de travail fixe ou qu'elles travaillaient à une adresse précise (lieu habituel de travail).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N° de question : Variable directe : question 46

Réponses : À domicile (y compris à la ferme); À l'extérieur du Canada; Sans adresse de travail fixe; À l'adresse précisée ci-dessous (Lieu habituel de travail)

Remarques : Réponses fournies par les répondants

À domicile – Les personnes dont le lieu de travail et la résidence se trouvaient dans le même immeuble, celles qui habitaient la ferme où elles travaillaient, les concierges d'immeuble et les télétravailleurs qui travaillaient à domicile pendant la plus grande partie de leur semaine de travail.

À l'extérieur du Canada – Personnes dont le lieu de travail est à l'extérieur du Canada. Les diplomates, les membres des Forces armées et les autres personnes dénombrées à l'étranger, de même que les nouveaux immigrants ne travaillant pas en ce moment, mais dont l'emploi de plus longue durée depuis le 1^{er} janvier 2010 avait été exercé à l'extérieur du Canada.

Sans adresse de travail fixe – Les personnes qui ne se rendaient pas au même lieu de travail au début de chaque quart, notamment les entrepreneurs en bâtiments, les entrepreneurs paysagistes, les représentants de commerce, les chauffeurs de camion indépendants, etc.

À l'adresse précisée ci-dessous – Les personnes qui ne sont pas incluses dans les catégories ci-dessus et qui se rendent au même lieu de travail (habituel) au début de

chaque quart sont incluses ici. Les répondants devaient inscrire le numéro de voirie, la ville, le village, le canton, la municipalité ou la réserve indienne, la province ou le territoire et le code postal de leur lieu de travail. Ceux qui ne connaissaient pas l'adresse complète pouvaient donner uniquement le nom de l'immeuble ou de l'intersection la plus proche.

Les télétravailleurs qui passaient moins que la moitié de la semaine de travail à leur bureau à domicile devaient donner l'adresse complète de leur employeur. Les personnes qui travaillaient à des endroits différents, mais se présentaient à un siège social au début de chaque quart devaient donner l'adresse complète du siège social.

Le tableau ci-après indique quelles données sur le « déplacement domicile-lieu de travail » sont offertes pour chaque catégorie de lieu de travail.

[Tableau 2.1 Données « déplacement domicile-lieu de travail » offertes pour chaque catégorie de lieu de travail](#)

Tableau 2.1 Données « déplacement domicile-lieu de travail » offertes pour chaque catégorie de lieu de travail

| Catégorie de lieu de travail | Emplacement du lieu de travail | Type de navettage | Mode de transport | Nombre de personnes dans le véhicule | Heure de départ pour le travail | Heure d'arrivée au lieu de travail | Durée du trajet domicile-lieu de travail | Distance de navettage |
|------------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|--|---------------------------------|------------------------------------|--|-----------------------|
| À domicile | Disponible | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet |
| À l'extérieur du Canada | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet | Sans objet |
| Sans adresse de travail fixe | Sans objet | Sans objet | Disponible | Disponible, si le mode de transport déclaré est « automobile, camion ou fourgonnette » | Disponible | Disponible | Disponible | Sans objet |
| Lieu habituel de travail | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible, si le mode de transport déclaré est « automobile, camion ou fourgonnette » | Disponible | Disponible | Disponible | Disponible |

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011

Chômeurs

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les personnes qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, étaient sans emploi salarié ou sans travail à leur compte, étaient prêtes à travailler et :

- avaient activement cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines précédentes; ou
- avaient été mises à pied temporairement et prévoient reprendre leur emploi; ou
- avaient pris des arrangements définis en vue de se présenter à un nouvel emploi dans les quatre semaines suivantes.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 38

Réponses : Sans objet.

Remarques : 1. Les chômeurs incluent les personnes qui, pendant la semaine du 1^{er} au 7 mai 2011, étaient sans emploi rémunéré, étaient prêtes à travailler et avaient activement cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines précédentes.

La population des chômeurs comprend deux composantes : les personnes qui n'ont pas travaillé pendant la semaine de référence parce qu'elles avaient été mises à pied d'un emploi auquel elles prévoyaient retourner; et les personnes qui n'ont pas travaillé au cours de la semaine de référence, mais qui avaient pris des arrangements définis pour commencer un nouvel emploi dans les quatre semaines suivantes.

Dans les deux cas, les personnes devaient être disponibles pour un emploi pendant la semaine de référence. On a déterminé si la personne était prête à travailler contre rémunération principalement à partir de sa réponse à la question 37 (Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines du 10 avril au 7 mai 2011?), à la question 38 (Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011 si un emploi avait été disponible?) et à la question 33 (Fréquentation scolaire).

2. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Situation d'activité](#) et [Personnes occupées](#).
3. Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.
4. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Date du dernier emploi salarié ou du travail à son compte

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne l'année au cours de laquelle les personnes ont travaillé pour la dernière fois à un emploi salarié ou à leur compte, ne serait-ce que pour quelques jours.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

- N° de question :** Variable directe : question 39
- Réponses :** En 2011; En 2010; Avant 2010; Jamais
- Remarques :**
1. Le travail à un emploi salarié ou à un travail à son compte comprend le travail non rémunéré dans une ferme ou entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession.
 2. Cette variable sert à repérer les personnes ayant travaillé récemment contre rémunération. Les personnes ayant répondu « En 2010 » ou « En 2011 » constituent la population des personnes « ayant travaillé à un emploi salarié ou à leur compte depuis le 1^{er} janvier 2010 ». Il s'agit de la population pour laquelle des données sur la profession, l'industrie et la catégorie de travailleurs sont recueillies.
- Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.

Début d'un nouvel emploi dans les quatre semaines suivant la semaine de référence

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Variable indiquant si les personnes avaient ou non, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, pris des arrangements définis pour se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui n'a pas travaillé à un emploi salarié ou à son compte pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.
- N° de question :** Variable directe : question 36
- Réponses :** Non (n'avait pas d'arrangements définis en vue de se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines); Oui (avait des arrangements définis en vue de se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines)
- Remarques :**
1. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Chômeurs](#) et [Inactifs](#).
- Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Distance de navettage

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Distance du parcours en ligne droite, en kilomètres, entre la résidence du répondant et son lieu habituel de travail.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010 et qui a déclaré un lieu habituel de travail. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N° de question : Variable dérivée : question 46

Réponses : Sans objet.

Remarques : Les emplacements du lieu de travail sont codés à un point géographique. Il s'agit du point représentatif d'un côté d'îlot, d'un îlot de diffusion, d'une aire de diffusion ou d'un point représentatif d'une subdivision de recensement. La distance de navettage est calculée en ligne droite du point représentatif d'un îlot résidentiel au point représentatif de l'emplacement du lieu de travail. Dans la plupart des cas, ce calcul sous-estime la distance de navettage, les travailleurs empruntant rarement un trajet qui réduit la distance parcourue (p. ex., un trajet en ligne droite) entre leur résidence et leur lieu de travail.

Pour les personnes qui travaillent à l'extérieur des secteurs couverts par une région métropolitaine de recensement ou une agglomération de recensement, l'emplacement du lieu de travail est codé à un point représentatif unique à la subdivision de recensement de travail, ce qui peut avoir une incidence sur la distance de navettage calculée, particulièrement lorsque la subdivision de recensement de travail occupe une grande superficie. Ces points représentatifs peuvent changer d'une enquête à l'autre. Les utilisateurs doivent donc être prudents lorsqu'ils comparent les résultats des distances de navettage entre les enquêtes.

Durée du trajet domicile-lieu de travail

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Durée du déplacement entre le domicile et le lieu de travail en nombre de minutes.

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un moment quelconque depuis le 1 ^{er} janvier 2010 et qui a déclaré avoir un lieu habituel de travail ou ne pas avoir d'adresse de travail fixe. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1 ^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1 ^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période. Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré. |
| N° de question : | Variable directe : question 48b) |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Sans objet. |

Emplacement du lieu de travail

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Emplacement géographique du lieu de travail du répondant.

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un moment quelconque depuis le 1 ^{er} janvier 2010 et qui a déclaré un lieu habituel de travail ou qui travaille à domicile. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1 ^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1 ^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période. Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré. |
| N° de question : | Variable directe : question 46 |
| Réponses : | Pour les personnes qui ont déclaré travailler « À domicile » ou « À l'adresse précisée ci-dessous » (lieu habituel de travail), le numéro et la rue, la ville, le village, le canton, la municipalité ou la réserve indienne, la province ou le territoire et le code postal de leur lieu de travail ont été utilisés pour attribuer des codes géographiques déterminant l'emplacement du lieu de travail. Plusieurs codes géographiques de l'emplacement du lieu de travail sont disponibles, incluant la province, la division de recensement, la subdivision de recensement, la |

région métropolitaine de recensement, l'agglomération de recensement, le secteur de recensement, l'aire de diffusion et l'îlot de diffusion. La hiérarchie des unités géographiques normalisées est présentée dans la section relative à la géographie.

Les données relatives à l'emplacement du lieu de travail sont généralement diffusées pour les subdivisions de recensement et les secteurs de recensement, mais peuvent être produites sur demande pour d'autres niveaux géographiques. Les points représentatifs des emplacements du lieu de travail agrégés peuvent servir de base approximative dans le cas de régions géographiques non normalisées ou de demandes personnalisées telles que des zones de circulation.

Pour les répondants qui ont déclaré travailler à domicile, l'emplacement géographique du lieu de résidence est aussi l'emplacement géographique du lieu de travail.

Remarques : Pour les répondants qui travaillent dans une région métropolitaine de recensement ou une agglomération de recensement, les données correspondent à un point représentatif pour un côté d'îlot, un îlot de diffusion ou une aire de diffusion.

Pour les répondants qui travaillent à l'extérieur des régions métropolitaines de recensement ou des agglomérations de recensement, les données correspondent à un point représentatif pour une subdivision de recensement; par conséquent, la subdivision de recensement est la plus petite région géographique disponible pour le lieu de travail de ces répondants.

Forme juridique

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Forme juridique des entreprises commerciales ou agricoles ou dans l'exercice d'une profession. Une entreprise constituée en société est une entreprise, une ferme ou l'exercice d'une profession ayant une entité juridique constituée sous le régime de lois fédérales ou provinciales. Une entreprise, une ferme ou l'exercice d'une profession non constituée en société ne représente pas une entité juridique distincte; il peut toutefois s'agir d'une société en nom collectif, d'une entreprise familiale ou d'une entreprise exploitée par le propriétaire.

Déclaré en : 2011

Population : Travailleurs autonomes âgés de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui ont travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010; population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par le répondant au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

N° de question : Variable directe : question 45

Réponses : Non; Oui

Remarques : Sans objet.

Heure d'arrivée au lieu de travail

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Heure à laquelle une personne arrive habituellement à son lieu de travail.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus, dans les ménages privés, qui ont travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010 et qui ont déclaré avoir un lieu habituel de travail ou ne pas avoir d'adresse de travail fixe. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 48a) et 48b)

Réponses : Sans objet.

Remarques : Deux variables ont été dérivées : PWARRIVE et PWARRIVENUM.

PWARRIVE a été créée en utilisant un format conventionnel, c.-à-d. 815 pour 8 h 15 du matin et 1315 pour 1 h 15 de l'après-midi.

La variable PWARRIVENUM est formatée de façon à présenter l'heure en nombre de minutes après minuit. Par exemple, minuit serait 0 et les heures d'arrivée subséquentes auraient les valeurs présentées selon le format suivant : 60 pour 1 h du matin, et 495 pour 8 h 15 du matin. Cette variable permet de calculer des moyennes et des médianes.

Heure de départ pour le travail

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Heure à laquelle un répondant quitte habituellement le domicile pour se rendre au travail.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010 et qui a déclaré avoir un lieu habituel de travail ou ne pas avoir d'adresse de travail fixe. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au

samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N° de question : Variable directe : question 48a)

Réponses : Sans objet.

Remarques : Deux variables ont été dérivées : PWLEAVE et PWLEAVENUM.

PWLEAVE a été créée en utilisant un format conventionnel, c.-à-d. 815 pour 8 h 15 du matin et 1315 pour 1 h 15 de l'après-midi.

La variable PWLEAVENUM est formatée de façon à présenter l'heure en nombre de minutes après minuit. Par exemple, minuit serait 0 et les heures de départ subséquentes auraient les valeurs présentées selon le format suivant : 60 pour 1 h du matin, et 495 pour 8 h 15 du matin. Cette variable permet de calculer des moyennes et des médianes.

Heures travaillées à un emploi salarié ou à son compte

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Nombre réel d'heures travaillées, à un emploi salarié ou à leur compte, par les personnes dans tous les emplois occupés pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Ce nombre inclut les heures travaillées pour un salaire ou un traitement, pour des pourboires, à la commission, à la pièce ou contre rémunération « en nature » (paiements sous forme de biens ou de services plutôt qu'en espèces). Les heures travaillées à son propre compte dans une ferme ou une entreprise ou dans l'exercice d'une profession ou encore sans rémunération dans une entreprise ou une ferme familiale ou dans l'exercice d'une profession appartenant à un parent membre du même ménage ou exploitée par celui-ci sont également incluses.

Ne sont pas comprises les heures pendant lesquelles le répondant était absent du travail (avec ou sans rémunération) pour une partie de la semaine à cause de maladie, de vacances ou d'autres raisons.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 34

Réponses : Nombre d'heures (à l'heure près); Aucune

Remarques :

1. Le travail à un emploi salarié ou à son compte comprend le travail non rémunéré dans une entreprise ou une ferme familiale ou dans l'exercice d'une profession. Pour une description plus détaillée du travail à un emploi salarié ou à son compte, se reporter à la définition de la variable [Personnes occupées](#).

2. Des données sur le nombre habituel d'heures de travail et le nombre d'heures effectivement travaillées sont produites à partir de l'Enquête sur la population active.
3. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Inactifs

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les personnes qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, n'étaient ni occupées ni en chômage.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 38

Réponses : Sans objet.

- Remarques :**
1. Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.
 2. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Industrie (selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord [SCIAN] 2007)

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne la nature générale de l'activité de l'établissement où travaillait la personne.

Les données sur l'industrie de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sont produites en fonction du SCIAN 2007. Ce dernier, qui assure une meilleure comparabilité entre les données sur l'industrie des trois partenaires de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) (Canada, États-Unis et Mexique), consiste en un répertoire systématique et détaillé des industries regroupées en 20 secteurs, 102 sous-secteurs et

324 groupes d'industrie. Les critères utilisés pour créer ces catégories sont la similitude des structures d'intrants, des qualifications de la main-d'œuvre ou des processus de production utilisés par l'établissement.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

N^{os} de question : Variable codée : questions 40 et 41

Réponses : Les questions sur l'industrie requièrent une réponse écrite indiquant pour qui le répondant travaillait (employeur) ainsi que le genre d'entreprise ou de service offert par cet employeur. Les codeurs de l'Enquête nationale auprès des ménages ont utilisé ces réponses écrites pour attribuer un code d'industrie tiré du [SCIAN 2007](#).

Remarques : Le SCIAN 2007 est une révision du SCIAN 2002.

Les données de 2011 sur l'industrie peuvent être totalisées pour diverses populations parmi lesquelles les plus fréquemment utilisées sont :

- a) les personnes occupées;
- b) la population active expérimentée – personnes qui étaient soit occupées, soit en chômage pendant la semaine de référence mais qui avaient travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010;
- c) les personnes ayant travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010, qu'elles aient fait partie ou non de la population active pendant la semaine de référence.

Les autres membres de la population active, les chômeurs ayant travaillé avant le 1^{er} janvier 2010 ou qui n'ont jamais travaillé, sont classés parmi les données de la catégorie « Industrie - Sans objet ».

Le codage des réponses fournies aux questions sur l'industrie a été fait, dans la mesure du possible, au moyen d'une liste des établissements précodées, afin d'assurer l'uniformité avec les codes du SCIAN attribués aux mêmes établissements dans le cadre d'autres enquêtes de Statistique Canada.

La comparaison des données sur l'industrie selon le SCIAN 2007 est également disponible à partir de l'Enquête sur la population active.

Pour plus de renseignements sur le SCIAN 2007, se reporter au [Système de classification des industries de l'Amérique du Nord \(SCIAN\) 2007](#), n^o 12-501-XIF au catalogue.

Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Langue de travail

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Cette question portait sur la langue le plus souvent utilisée (partie a)) au travail ainsi que sur les autres langues utilisées au travail de façon régulière (partie b)) telles qu'elles ont été déclarées par le répondant le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus, à l'exclusion des pensionnaires d'un établissement institutionnel, qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010.

N° de question : Variable directe : question 49a) et b)

Réponses : Voir les figures [1.7](#), [1.7A](#), [1.7B](#), [1.7C](#), [1.7D](#), [1.7E](#) et [1.7F](#).

Voir [l'annexe 2.4 Langue de travail : classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Remarques : La question 49, partie a) et partie b), a été posée pour la première fois en 2001. La question est restée la même en 2006 et en 2011. Voici les instructions qui étaient énoncées dans le *Guide de l'ENM de 2011* :

Partie a)

- Indiquez deux langues seulement si ces langues sont utilisées aussi souvent l'une que l'autre.
- Indiquez les langues utilisées pour parler, lire ou rédiger dans le cadre d'un emploi ou d'un projet important.
- N'indiquez pas une langue utilisée seulement lors des pauses-café, des repas ou d'autres pauses.
- Dans le cas des personnes sourdes ou qui ont des troubles de la parole, indiquez les langues utilisées pour parler, lire ou rédiger dans le cadre d'un emploi ou d'un projet important, incluant la langue des signes.

Partie b)

- Indiquez toutes les autres langues que cette personne utilise régulièrement dans le cadre de son emploi ou d'un projet important, bien que moins souvent que la langue principale déclarée à la partie a).
- N'indiquez pas une langue utilisée seulement lors des pauses-café, des repas ou d'autres pauses.
- Dans le cas des personnes sourdes ou qui ont des troubles de la parole, indiquez les langues utilisées pour parler, lire ou rédiger dans le cadre d'un emploi ou d'un projet important, incluant la langue des signes.

L'[annexe 2.4](#) présente une liste des langues non officielles déclarées en 2011.

Pour plus de renseignements sur la collecte et la diffusion des données sur la langue, se reporter au [Guide de référence sur les langues, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Mise à pied temporaire ou absence du travail ou de l'entreprise

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

S'applique aux personnes qui ont déclaré être, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011 :

- a) temporairement mises à pied et qui s'attendaient à être rappelées;
- b) absentes de leur travail ou de l'entreprise pendant toute la semaine.

Les raisons pour les absences incluent les vacances, la maladie, la grève ou le lock-out au lieu de travail du répondant, ou d'autres raisons.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui n'a pas travaillé à un emploi salarié ou à son compte au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.

N° de question : Variable directe : question 35

Réponses : Non; Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner; Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

Remarques : Les données ont été recueillies pour les personnes qui n'ont pas travaillé à un emploi salarié ou à leur compte durant la semaine ayant précédé le dénombrement.

Cette variable est utilisée pour dériver la situation d'activité du répondant.

1. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).
2. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Personnes occupées](#), [Chômeurs](#) et [Inactifs](#).

Mode de transport

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Principal moyen utilisé par le répondant pour se déplacer entre son domicile et son lieu de travail.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010. Les personnes qui ont indiqué qu'elles

n'avaient pas d'adresse de travail fixe, ou ont précisé l'adresse d'un lieu habituel de travail, devaient inscrire le moyen de transport utilisé habituellement pour faire la navette entre le domicile et le travail. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N° de question : Variable directe : question 47a)

Réponses : Automobile, camion ou fourgonnette – conducteur
Automobile, camion ou fourgonnette – passager
Autobus
Métro ou métro aérien
Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
Traversier pour passagers
À pied
Bicyclette
Motocyclette, scooter ou mobylette
Autre moyen

Remarques : Les personnes qui utilisaient plus d'un moyen de transport devaient indiquer seulement celui qu'elles utilisaient pour faire la plus grande partie du trajet. En conséquence, la question permet de recueillir des données sur le principal mode de transport utilisé pour se rendre au travail. Elle ne permet toutefois pas d'obtenir des données sur l'utilisation de plusieurs modes de transport, la variation saisonnière dans le choix du mode de transport, ni sur les déplacements faits à d'autres fins que pour faire la navette entre le domicile et le travail.

Nombre de personnes dans un véhicule

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Nombre de personnes dans une automobile, un camion ou une fourgonnette utilisé pour se rendre au travail.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus, dans les ménages privés, qui ont travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010 et qui ont déclaré avoir un lieu habituel de travail ou ne pas avoir d'adresse de travail fixe et qui ont déclaré se rendre au travail en automobile, en camion ou en fourgonnette en tant que conducteur ou passager. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N° de question : Variable directe : question 47b)

Réponses : Voyageait seul
2 personnes
3 personnes ou plus

Remarques : Sans objet.

Personnes occupées

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Personnes qui, au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011 :

- a) faisaient un travail quelconque dans le cadre d'un emploi ou dans une entreprise, c'est-à-dire tout travail rémunéré accompli pour un employeur ou à son propre compte. Cela comprend aussi les personnes qui faisaient un travail familial non rémunéré, qui est défini comme un travail non rémunéré qui contribue directement à l'exploitation d'une ferme, d'une entreprise ou d'un cabinet de professionnels appartenant à un membre apparenté du même ménage et exploité par celui-ci;
- b) avaient un emploi, mais n'étaient pas au travail à cause d'une maladie ou d'une incapacité, pour obligations personnelles ou familiales, pour des vacances ou à la suite d'un conflit de travail. Cette catégorie n'inclut pas les personnes mises à pied ou entre deux emplois occasionnels, ni celles qui n'avaient pas d'emploi à ce moment-là (même si elles avaient un emploi devant commencer à une date ultérieure).

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N°s de question : Variable dérivée : questions 34 et 35

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Population active

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les personnes qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, étaient soit occupées, soit en chômage.

Population active = Personnes occupées + Chômeurs

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 38

Réponses : Sans objet.

Remarques :

1. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Situation d'activité](#), [Population active expérimentée](#), [Population active inexpérimentée](#), [Personnes occupées](#) et [Chômeurs](#).
2. Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.
3. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Population active expérimentée

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les personnes qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, étaient occupées et les chômeurs qui avaient travaillé à un emploi salarié ou à leur compte pour la dernière fois en 2010 ou en 2011.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 39

Réponses : Sans objet.

Remarques :

1. La variable Population active expérimentée est souvent utilisée pour totaliser les données sur la profession, l'industrie et la catégorie de travailleurs. Dans le cas des répondants actuellement en chômage, les données sur la profession, l'industrie et la

catégorie de travailleurs sont recueillies pour l'emploi occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2010.

2. Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.
3. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activités avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter [l'annexe 2.1](#).

Population active inexpérimentée

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les personnes en chômage qui, pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, n'avaient jamais travaillé à un emploi salarié ou à leur compte ou qui avaient travaillé pour la dernière fois avant le 1^{er} janvier 2010, à un emploi salarié ou à leur compte.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 39

Réponses : Sans objet.

Remarques :

1. On ne recueille pas de données sur la profession, l'industrie et la catégorie de travailleurs pour la population active inexpérimentée.
2. Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.
3. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activités avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter [l'annexe 2.1](#).

Profession (selon la Classification nationale des professions – statistiques [CNP–S] 2006)

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le genre de travail exécuté par les personnes défini d'après leur type d'emploi et la description des tâches les plus importantes qui s'y rattachent.

Les données portant sur les professions de l'ENM de 2011 sont produites selon la Classification nationale des professions pour statistiques (CNP-S) 2006. Cette classification comprend quatre niveaux d'agrégation. Elle comprend 10 grandes catégories professionnelles englobant 47 grands groupes, lesquels comprennent à leur tour 140 sous-groupes. Ces sous-groupes renferment 520 groupes de base. Les titres de professions sont classés selon le niveau de scolarité, de formation ou de compétence nécessaire pour exercer cette profession, ainsi que le genre de travail exécuté, déterminé d'après les tâches, les fonctions et les responsabilités reliées au poste.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010. La variable vise habituellement l'emploi occupé par le répondant au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé pendant cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment donné depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

N^{os} de question : Variable codée : questions 42 et 43

Réponses : Voir la [Classification nationale des professions - statistiques \(CNP-S\) 2006](#)

Remarques : Les données portant sur les professions de l'ENM de 2011 ont été codées à la Classification nationale des professions (CNP) 2011. Les données sur les professions de 2011 ont été subséquemment recodées à la CNP-S 2006 pour les utilisateurs désirant comparer les données sur les professions selon cette classification. De plus, les tables de concordances empiriques CNP 2011-CNP-S 2006 ont été produites pour permettre la conversion des données sur les professions d'une classification à l'autre. Pour plus de renseignements, voir l'[annexe 2.5](#).

Les utilisateurs des données de l'ENM sur les professions codées à la CNP-S 2006 devraient noter que certains groupes de base ont été combinés. Pour la liste des groupes de base combinés, se reporter au [tableau 2.4](#). Les utilisateurs devraient aussi noter que lorsque les professions combinées croisent les sous-groupes, les données sur les professions de l'ENM ne sont pas comparables au niveau des données des sous-groupes d'autres sources codés à la CNP-S 2006. Pour la liste des sous-groupes affectés, se reporter au [tableau 2.3](#).

Il est recommandé que les utilisateurs ne fassent pas de comparaisons entre les grandes catégories et les grands groupes de la CNP 2011 et de la CNP-S 2006, ainsi qu'entre les groupes intermédiaires de la CNP 2011 et les sous-groupes de la CNP-S 2006 en se basant sur les étiquettes. Même si plusieurs étiquettes sont similaires dans les deux classifications, elles ne sont pas directement comparables étant donné les différences dans le contenu et la distribution de certains groupes de base.

Pour plus de renseignements sur la relation entre la CNP-S 2006 et la CNP 2011, voir <http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/standard-norme/noc-cnp/2011/index-indexe-fra.htm>.

Les données sur les professions de l'ENM de 2011 peuvent être totalisées pour diverses populations, parmi lesquelles les plus fréquemment utilisées sont :

- a) les personnes occupées;
- b) la population active expérimentée – personnes qui étaient soit occupées, soit en chômage pendant la semaine de référence, mais qui avaient travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010;
- c) les personnes ayant travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010, qu'elles aient fait partie ou non de la population active pendant la semaine de référence.

Les composantes restantes de la population active, les personnes en chômage qui ont travaillé avant le 1^{er} janvier 2010, ou celles qui n'ont jamais travaillé, sont montrées dans les données sous la catégorie « Profession – Sans objet ».

Tableau 2.3 Sous-groupes de professions affectés par la combinaison des codes de groupe de base (données de l'ENM de 2011 selon la CNP-S de 2006)

| Groupes de base combinés de la CNP-S de 2006 | Sous-groupes de la CNP-S de 2006 |
|--|--|
| B514_B524 | B51 Commis au travail général de bureau |
| | B52 Commis en bureautique et en éditique |
| C155_C113 | C15 Personnel technique en architecture, en dessin, en arpentage et en cartographie |
| | C11 Personnel technique des sciences physiques |
| G121_G134 | G12 Personnel technique du commerce de gros |
| | G13 Personnel de l'assurance, de l'immobilier et des achats |
| G631_G625 | G63 Gardiens de sécurité et personnel assimilé |
| | G62 Personnel des services de protection |
| H523_H522_H325 | H52 Personnel de l'imprimerie, scaphandriers, autre personnel des métiers et personnel assimilé, n.c.a. |
| | H32 Personnel des métiers du formage, du profilage et du montage du métal |
| J016_J025 | J01 Surveillants dans les industries de transformation |
| | J02 Surveillants dans la fabrication et le montage |
| J151_J153_J163 | J15 Opérateurs de machines dans la fabrication de produits textiles et personnel assimilé |
| J164_J154 | J16 Opérateurs de machines dans la confection d'articles en tissu, en fourrure et en cuir et personnel assimilé |
| J228_J197 | J22 Autre personnel de montage et personnel assimilé |
| | J19 Opérateurs de machines dans le façonnage et l'usinage des métaux et le travail du bois et personnel assimilé |

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011

Tableau 2.4 Groupes de base combinés de professions (données de l'ENM de 2011 selon la CNP-S 2006)

| Groupes de base combinés de la CNP-S 2006 | Groupes de base de la CNP-S de 2006 |
|--|--|
| B514_B524 | B514 Réceptionnistes et standardistes |
| | B524 Téléphonistes |
| C155_C113 | C155 Technologues et techniciens en cartographie et personnel assimilé |
| | C113 Techniciens en météorologie |
| D217_D218 | D217 Technologues en cardiologie |
| | D218 Technologues en électroencéphalographie et autres technologues du diagnostic, n.c.a. |
| G016_G014 | G016 Surveillants des autres services |
| | G014 Surveillants du blanchissage et du nettoyage à sec |
| G121_G134 | G121 Spécialistes des ventes techniques, commerce de gros |
| | G134 Exploitants de silos à grains |
| G631_G625 | G631 Gardiens de sécurité et personnel assimilé |
| | G625 Autre personnel de services de protection |
| G981_G982 | G981 Personnel de blanchisseries et d'établissements de nettoyage à sec |
| | G982 Repasseurs, presseurs et finisseurs |
| H011_H014 | H011 Contremaîtres des machinistes et du personnel assimilé |
| | H014 Entrepreneurs et contremaîtres du formage, façonnage et montage des métaux |
| H221_H222 | H221 Mécaniciens de machines fixes et opérateurs de machines auxiliaires |
| | H222 Opérateurs de centrales et de réseaux électriques |
| H411_H417 | H411 Mécaniciens de chantier et mécaniciens industriels (sauf l'industrie du textile) |
| | H417 Mécaniciens et monteurs de machines dans l'industrie du textile |
| H523_H522_H325 | H523 Autre personnel spécialisé des métiers |
| | H522 Scaphandriers |
| | H325 Forgerons et monteurs de matrices |
| H731_H732 | H731 Mécaniciens de gare de triage du transport ferroviaire |
| | H732 Ouvriers à l'entretien de la voie ferrée |
| H733_H734 | H733 Matelots de pont du transport par voies navigables |
| | H734 Matelots de salle des machines du transport par voies navigables |
| H735_H736 | H735 Personnel des écluses et des bacs à câble |
| | H736 Propriétaires-exploitants de bateau à moteur |
| I012_I013 | I012 Entrepreneurs et gestionnaires des services agricoles |
| | I013 Surveillants d'exploitations agricoles et ouvriers spécialisés dans l'élevage du bétail |
| I015_I016 | I015 Entrepreneurs et gestionnaires de l'aménagement paysager et de l'entretien des terrains |
| | I016 Surveillants de l'aménagement paysager et de l'horticulture |

| Groupes de base combinés de la CNP-S 2006 | Groupes de base de la CNP-S de 2006 |
|---|--|
| J016_J025 | J016 Surveillants dans la transformation des produits textiles |
| | J025 Surveillants dans la confection d'articles en tissu, en cuir et en fourrure |
| J113_J114 | J113 Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers |
| | J114 Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage |
| J151_J153_J163 | J151 Opérateurs de machines de préparation de fibres textiles et de filés |
| | J153 Teinturiers et finisseurs de produits textiles |
| | J163 Ouvriers spécialisés dans le traitement du cuir et des peaux |
| J164_J154 | J164 Contrôleurs et essayeurs dans la confection d'articles en tissu, en cuir et en fourrure |
| | J154 Contrôleurs de la qualité, trieurs et échantillonneurs de produits textiles |
| J171_J174 | J171 Opérateurs de machines et de procédés industriels dans la transformation des aliments et des boissons |
| | J174 Opérateurs de machines dans le traitement du tabac |
| J192_J194 | J192 Opérateurs de machines de fromage |
| | J194 Opérateurs de machines à travailler les métaux légers et lourds |
| J226_J227 | J226 Peintres et enduiseurs, secteur industriel |
| | J227 Opérateurs d'équipement de métallisation et de galvanisation et personnel assimilé |
| J228_J197 | J228 Autres monteurs et contrôleurs |
| | J197 Opérateurs de machines à fabriquer des produits divers |

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Profession (selon la Classification nationale des professions [CNP] 2011)

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le genre de travail exécuté par les personnes pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, défini d'après le type d'emploi occupé par le répondant et la description des tâches les plus importantes qui s'y rattachent.

Les données sur la profession de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sont produites en fonction de la CNP de 2011. La Classification nationale des professions (CNP) 2011 est composée de quatre niveaux d'agrégation. Elle comprend 10 grandes catégories professionnelles englobant 40 grands groupes, lesquels comprennent à leur tour 140 groupes intermédiaires. Ces groupes intermédiaires renferment 500 groupes de bases. Les titres de professions sont classés selon le niveau de scolarité, de formation ou de compétence nécessaire pour exercer cette profession, ainsi que le genre de travail exécuté, déterminé d'après les tâches, les fonctions et les responsabilités reliées au poste.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010. Cette variable vise habituellement l'emploi occupé par le répondant pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Cependant, si la

personne ne travaillait pas cette semaine-là, mais avait travaillé à un moment donné depuis le 1^{er} janvier 2010, les renseignements fournis se rapportent à l'emploi de plus longue durée depuis cette période.

N^{os} de question : Variable codée : questions 42 et 43

Réponses : Voir la [Classification nationale des professions \(CNP\) 2011](#).

Remarques : La Classification nationale des professions (CNP) 2011 est une mise à jour des deux classifications, celle des Ressources Humaines et Développement des Compétences Canada et la Classification nationale des professions pour statistiques (CNP-S) de Statistique Canada. C'est la taxonomie nationale acceptée et le schéma organisationnel des professions dans le marché canadien du travail. Cette révision représente le 20^e anniversaire de la classification et reflète l'unification de la CNP des Ressources Humaines et Développement des Compétences Canada et la CNP-S de Statistique Canada. Cette édition révisée élimine les différences entre les deux systèmes antérieurs et incorpore les avantages des deux.

Les données portant sur les professions de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 ont été également recodées à la Classification nationale des professions pour statistiques (NOC-S) 2006 pour les utilisateurs désirant comparer les données sur les professions selon cette classification. De plus, les tables de concordances empiriques CNP 2011-CNP-S 2006 ont été produites pour permettre la conversion des données sur les professions d'une classification à l'autre. Pour plus de renseignements, consulter l'[annexe 2.5](#).

Les données sur les professions de l'ENM de 2011 peuvent être totalisées par un nombre de populations, parmi lesquelles les plus utilisées sont :

- a) la population occupée
- b) la population active expérimentée – les personnes qui étaient soit employées ou en chômage pendant la semaine de référence, mais qui avaient travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010
- c) les personnes qui ont travaillé depuis le 1^{er} janvier 2010 peu importe qu'elles soient ou non dans la population active pendant la semaine de référence.

Les composantes restantes de la population active, les personnes en chômage qui ont travaillé avant le 1^{er} janvier 2010, ou celles qui n'ont jamais travaillé, sont présentées dans les données sous la catégorie « Profession - Sans objet ».

Pour plus de renseignements sur la CNP 2011, consulter la [Classification nationale des professions \(CNP\) 2011](#), n^o 12-583-X au catalogue.

L'Enquête sur la population active offre aussi des renseignements sur les professions. Pour plus de renseignements sur la comparabilité entre les données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 et les données de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Raisons de l'impossibilité de commencer à travailler

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les raisons pour lesquelles les personnes ne pouvaient pas commencer à travailler au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 38

Réponses : Oui, était prête à accepter du travail; Non, avait déjà un emploi; Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité; Non, pour des raisons personnelles ou familiales; Non, allait à l'école; Non, pour d'autres raisons

- Remarques :**
1. Cette variable est utilisée pour dériver la situation d'activité du répondant.
 2. La « disponibilité pour un emploi », au cours de la semaine de référence, est fondée sur la réponse des répondants à la question 37 (Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines du 10 avril au 7 mai 2011?), à la question 38 (Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011 si un emploi avait été disponible?) et à la question 33 (Fréquentation scolaire).
 3. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).
 4. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Chômeurs](#), [Personnes occupées](#) et [Inactifs](#).

Recherche d'un emploi salarié (à plein temps ou à temps partiel) au cours des quatre dernières semaines

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Variable indiquant si les personnes ont cherché activement ou non un emploi salarié au cours des quatre semaines du 10 avril au 7 mai 2011. Il peut s'agir d'un travail à plein temps (30 heures ou plus par semaine) ou d'un travail à temps partiel (moins de 30 heures par semaine). « Chercher activement un emploi » signifie, par exemple, s'adresser à un Centre d'emploi du Canada ou à des employeurs, faire paraître une demande d'emploi dans les journaux ou répondre à une offre d'emploi.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

- Population :** Population âgée de 15 ans et plus, dans les ménages privés, qui n'a pas travaillé à un emploi salarié ou à son compte durant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.
- N° de question :** Variable directe : question 37
- Réponses :** Non; Oui, un emploi à plein temps (30 heures ou plus par semaine); Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- Remarques :**
1. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Chômeurs](#) et [Inactifs](#).
 2. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter [l'annexe 2.1](#).

Semaines travaillées à plein temps ou à temps partiel en 2010

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

S'applique aux personnes qui ont travaillé à un emploi salarié ou à leur compte en 2010. Ces dernières devaient préciser si elles avaient travaillé des semaines à plein temps (30 heures ou plus par semaine) ou non en 2010, pour l'ensemble des emplois occupés. Les personnes qui avaient un emploi à temps partiel pendant une partie de l'année et un emploi à plein temps pendant l'autre partie devaient répondre en fonction de l'emploi pour lequel elles avaient travaillé le plus grand nombre de semaines.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un emploi salarié ou à son compte en 2010
- N° de question :** Variable directe : question 51
- Réponses :** À plein temps (30 heures ou plus par semaine); À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)
- Remarques :** Sans objet.

Semaines travaillées en 2010

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

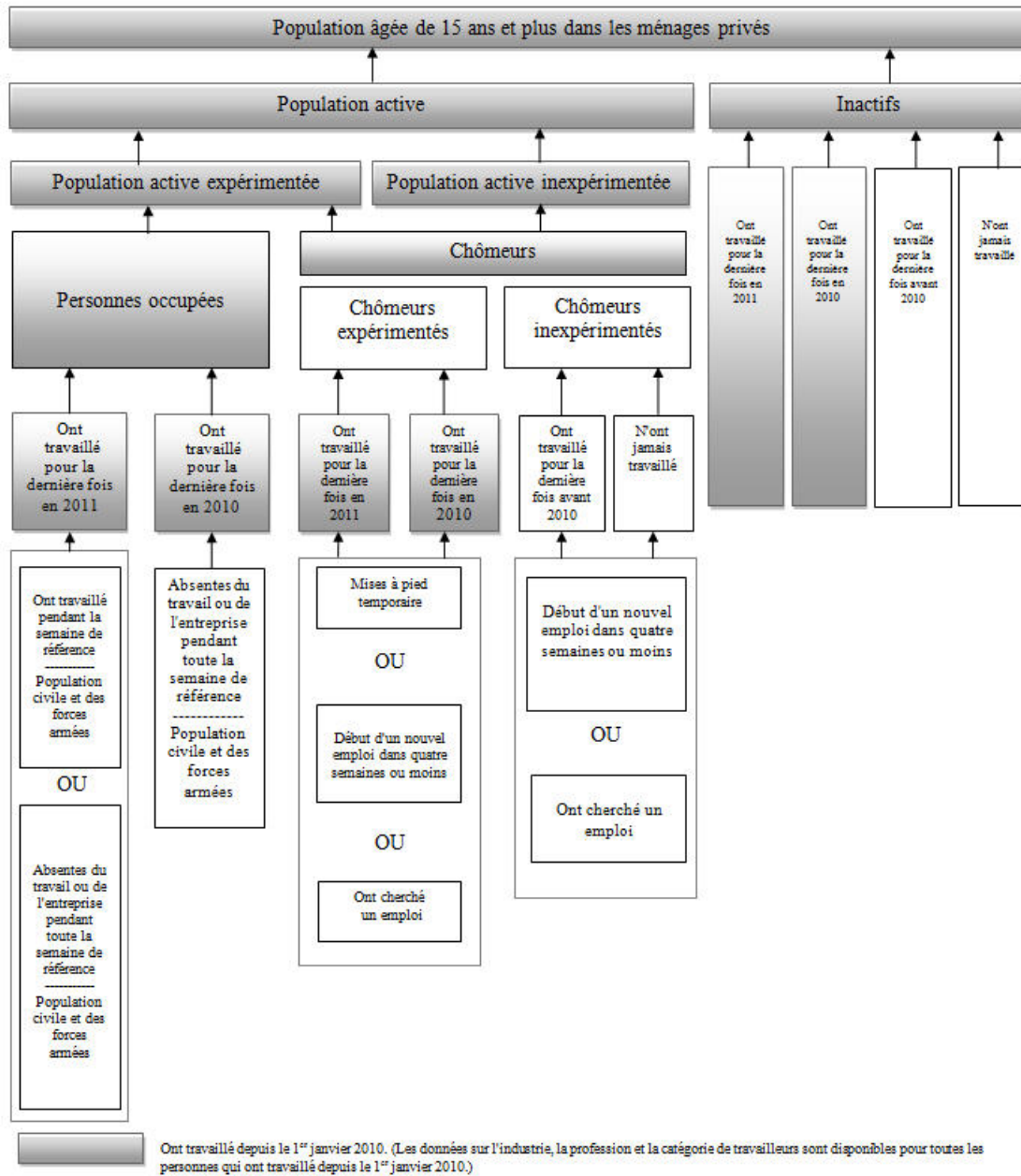
Partie B – Définition détaillée :

Désigne le nombre de semaines, en 2010, au cours desquelles les personnes ont travaillé à un emploi salarié ou à leur compte, ne serait-ce que quelques heures, dans l'ensemble des emplois occupés.

- Déclaré en :** 2011

| | |
|-------------------------|--|
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable directe : question 50 |
| Réponses : | Aucune; Nombre de semaines (réponse écrite) |
| Remarques : | <ol style="list-style-type: none">1. Sont comprises les semaines de vacances payées, de congés de maladie ou d'absences payées par l'employeur pour suivre des cours de formation.2. « Le travail à un emploi rémunéré ou à son compte » comprend le travail non rémunéré dans une ferme ou entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession.3. Les répondants devaient inscrire 52 semaines de travail s'ils avaient été rémunérés pour une année complète même si, en réalité, ils n'avaient pas travaillé toute l'année (par exemple, les enseignants payés sur une base de 12 mois). |

Figure 2.1 Population et composantes de la Situation d'activité, Enquête nationale auprès des ménages de 2011



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Situation d'activité

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne une personne qui était occupée, en chômage ou inactive au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 38

Réponses : Pour les valeurs de la variable Situation d'activité voir dans le :

[Tableau 2.2 Valeurs de la variable Situation d'activité](#)

- Remarques :**
1. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Personnes occupées](#), [Chômeurs](#) et [Inactifs](#).
 2. Les catégories de la variable Situation d'activité ont été établies à partir des réponses aux questions suivantes du questionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages :
 - heures travaillées à un emploi salarié ou à son compte (question 34)
 - mise à pied temporaire ou absence du travail ou de l'entreprise (question 35)
 - début d'un nouvel emploi dans les quatre semaines ou moins (question 36)
 - recherche d'un emploi salarié à plein temps ou à temps partiel, au cours des quatre dernières semaines (question 37)
 - raisons de l'impossibilité de commencer à travailler (question 38).
 3. Se reporter à la [figure 2.1](#) pour les composantes de la population et de la variable Situation d'activité.
 4. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Tableau 2.2 Valeurs de la variable Situation d'activité

| | | |
|---------------------------|-----------------------------|---|
| Personnes occupées | Expérimentées ¹ | Ont travaillé à un emploi salarié ou à leur compte Population civile Forces armées Absentes du travail ou de l'entreprise Population civile Forces armées |
| Chômeurs | Expérimentés ¹ | Mises à pied temporaire N'ont pas cherché d'emploi salarié Ont cherché un emploi salarié à plein temps Ont cherché un emploi salarié à temps partiel Début d'un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins N'ont pas cherché d'emploi salarié Ont cherché un emploi salarié à plein temps Ont cherché un emploi salarié à temps partiel À la recherche d'un emploi salarié Ont cherché un emploi salarié à plein temps Ont cherché un emploi salarié à temps partiel |
| | Inexpérimentés ² | Début d'un nouvel emploi dans quatre semaines ou moins N'ont pas cherché d'emploi salarié Ont cherché un emploi salarié à plein temps Ont cherché un emploi salarié à temps partiel À la recherche d'un emploi salarié Ont cherché un emploi salarié à plein temps Ont cherché un emploi salarié à temps partiel |
| Inactifs | Expérimentés ¹ | Ont travaillé pour la dernière fois en 2011 Ont travaillé pour la dernière fois en 2010 |
| | Inexpérimentés ² | Ont travaillé pour la dernière fois avant 2010 N'ont jamais travaillé |

1. Personnes âgées de 15 ans et plus qui ont travaillé à un emploi salarié ou à leur compte depuis le 1^{er} janvier 2010.
2. Personnes âgées de 15 ans et plus qui ont travaillé à un emploi salarié ou à leur compte pour la dernière fois avant le 1^{er} janvier 2010 ou qui n'ont jamais travaillé.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Situation d'activité (selon les concepts de 1971)

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

« Situation d'activité » désigne une personne qui était occupée, en chômage ou inactive au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, selon les concepts de la situation d'activité de 1971.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires

en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 34 à 39

Réponses : Les catégories liées à cette variable historique sur la situation d'activité sont :
 Personnes occupées - Absentes pendant la semaine de référence - Forces armées
 Personnes occupées - Absentes pendant la semaine de référence - Population civile
 Personnes occupées - Travailleurs familiaux non rémunérés
 Personnes occupées - Rémunérées - Forces armées
 Personnes occupées - Rémunérées - Population civile
 Inactifs
 Chômeurs - Ont cherché un emploi - Expérimentés
 Chômeurs - Ont cherché un emploi - Inexpérimentés
 Chômeurs - Mise à pied temporaire

Remarques : Les personnes âgées de 15 ans et plus sont classifiées selon les concepts de la situation d'activité de 1971 comme suit :

Personnes occupées

- les personnes qui ont travaillé durant la semaine de référence à un emploi salarié ou à leur compte
- les personnes ayant un emploi, mais n'ayant pas travaillé au cours de la semaine de référence¹
- les personnes qui travaillaient sans rémunération dans une ferme ou une entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession au cours de la semaine de référence.

1. Exclusion : les personnes ayant indiqué qu'elles étaient à la fois « absentes du travail » et « à la recherche d'un emploi » étaient considérées comme « chômeurs ».

Chômeurs

- les personnes qui cherchaient un emploi durant la semaine de référence
- les personnes qui étaient mises à pied durant la semaine de référence.

Inactifs

Les personnes âgées de 15 ans et plus qui ne sont pas occupées ou en chômage sont considérées comme « Inactives ». Selon les concepts de la situation d'activité de 1971, cette catégorie inclut également :

- les ouvrières agricoles qui ont moins de 20 heures de travaux non rémunérés dans une ferme ou une entreprise familiale ou dans l'exercice d'une profession
 - les pensionnaires d'un établissement institutionnel².
2. Les pensionnaires d'un établissement institutionnel ne sont pas inclus dans l'Enquête nationale auprès des ménages. Les utilisateurs devraient faire preuve de prudence lorsqu'ils comparent les données de l'ENM de la situation d'activité.

Taux d'activité

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Pourcentage de la population active pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011 par rapport aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Le taux d'activité d'un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial, région géographique, etc.) correspond au nombre total d'actifs dans ce groupe, exprimé en pourcentage de la population totale de ce groupe.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Statistique dérivée à partir de la variable Situation d'activité

Réponses : Sans objet.

Remarques :

1. Pour plus de renseignements, se reporter à la définition de la variable [Population active](#).
2. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Taux d'emploi

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Nombre de personnes occupées au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011, exprimé en pourcentage de la population totale âgée de 15 ans et plus.

Le taux d'emploi pour un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial, région géographique, etc.) correspond au nombre de personnes occupées dans ce groupe, exprimé en pourcentage de la population totale de ce groupe.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Statistique dérivée à partir de la variable Situation d'activité

Réponses : Sans objet.

Remarques :

1. Pour plus de renseignements, se reporter à la définition de la variable [Personnes occupées](#).
2. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Taux de chômage

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Pourcentage de la population en chômage par rapport à la population active pendant la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.

Le taux de chômage d'un groupe donné (âge, sexe, état matrimonial, région géographique, etc.) correspond au nombre de chômeurs dans ce groupe, exprimé en pourcentage de la population active dans ce groupe.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Statistique dérivée de la variable Situation d'activité

Réponses : Sans objet.

Remarques :

1. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Chômeurs](#) et [Population active](#).
2. Pour obtenir des renseignements sur la comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active, consulter l'[annexe 2.1](#).

Travail en 2010

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le nombre de semaines au cours desquelles les personnes ont travaillé à un emploi salarié ou à leur compte, en 2010, pour l'ensemble des emplois occupés, ne serait-ce que pour quelques heures, et si ces semaines étaient travaillées surtout à plein temps (30 heures ou plus par semaine) ou surtout à temps partiel (moins de 30 heures par semaine).

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés
- N^{os} de question :** Variable dérivée : questions 39, 50 et 51
- Réponses :** N'a pas travaillé à un emploi salarié ou à son compte en 2010 (a travaillé avant 2010; ou n'a jamais travaillé)
N'a pas travaillé à un emploi salarié ou à son compte en 2010 (a travaillé en 2011)
A travaillé à un emploi salarié ou à son compte en 2010 :
de 1 à 13 semaines surtout à plein temps
de 1 à 13 semaines surtout à temps partiel
de 14 à 26 semaines surtout à plein temps
de 14 à 26 semaines surtout à temps partiel
de 27 à 39 semaines surtout à plein temps
de 27 à 39 semaines surtout à temps partiel
de 40 à 48 semaines surtout à plein temps
de 40 à 48 semaines surtout à temps partiel
de 49 à 52 semaines surtout à plein temps
de 49 à 52 semaines surtout à temps partiel
- Remarques :**
1. L'expression « personnes ayant travaillé toute l'année à plein temps » désigne les personnes âgées de 15 ans et plus qui ont travaillé, à un emploi salarié ou à leur compte, de 49 à 52 semaines surtout à plein temps en 2010.
 2. Pour plus de renseignements, se reporter aux définitions des variables [Semaines travaillées en 2010](#) et [Semaines travaillées à plein temps ou à temps partiel en 2010](#).

Type de navettage

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Compare le lieu de résidence et le lieu de travail du répondant afin d'indiquer si le répondant se déplace pour se rendre dans une autre municipalité, une autre division de recensement ou une autre province.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés, qui a travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010 et qui a déclaré un lieu habituel de travail. La variable se rapporte habituellement à l'emploi occupé par les répondants au cours de la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Toutefois, dans le cas des personnes qui n'ont pas travaillé cette semaine-là, mais qui avaient travaillé à un moment quelconque depuis le 1^{er} janvier 2010, les données portent sur l'emploi occupé le plus longtemps au cours de cette période.

Un dénombrement anticipé a été effectué dans les parties éloignées et isolées des provinces et des territoires en février, mars et avril 2011. Lorsque le dénombrement a eu lieu avant mai 2011, la date de référence utilisée est la date à laquelle le ménage a été dénombré.

N^o de question : Variable dérivée : question 46

Réponses : Travaille dans la SDR de résidence

Travaille dans une SDR différente dans la DR de résidence
Travaille dans une SDR et une DR différentes dans la province de résidence
Travaille dans une province différente
Sans objet.

Remarques : La comparaison entre l'emplacement du lieu de résidence et l'emplacement du lieu de travail peut également se faire en utilisant d'autres unités géographiques.

Chapitre 6 – Mobilité et migration

Division de recensement de résidence actuelle

Partie A – Définition abrégée :

Comté, municipalité régionale de comté, district régional, etc., dans lequel ou laquelle la personne recensée habitait à la date de référence, le 10 mai 2011.

Partie B – Définition détaillée :

Division de recensement (DR) dans laquelle se trouve le lieu habituel de résidence actuelle du recensé à la date de référence, le 10 mai 2011. Pour obtenir plus de renseignements sur les genres de [DR](#), se reporter aux « remarques » dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

| | |
|-------------------------|-------------|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Sans objet. |
| N° de question : | Sans objet. |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Sans objet. |

Mobilité 1 - Classification des secteurs statistiques de la résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des secteurs statistiques (CSS) de l'endroit où la personne avait son domicile habituel le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence, le 10 mai 2011. La CSS regroupe les subdivisions de recensement (SDR) selon qu'elles font partie d'une région métropolitaine de recensement (RMR), d'une agglomération de recensement (AR) subdivisée ou non en secteurs de recensement, d'une zone d'influence des régions métropolitaines de recensement ou des agglomérations de recensement (ZIM) ou d'un des territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut). Auparavant, les SDR étaient réparties selon les RMR/AR et les régions autres qu'une RMR/AR du Canada. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable dérivée : question 23, CSS selon la classification du Recensement de 2011 |
| Réponses : | Sans objet. |

Remarques : La Classification des secteurs statistiques regroupe les subdivisions de recensement (SDR) selon qu'elles font partie d'une région métropolitaine de recensement (RMR), d'une agglomération de recensement (AR) subdivisée ou non en secteurs de recensement, d'une zone d'influence des régions métropolitaines de recensement ou des agglomérations de recensement (ZIM) ou d'un des territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut). Auparavant, les SDR étaient réparties selon les RMR/AR et les régions autres qu'une RMR/AR du Canada. Le nombre de SDR selon la CSS est présenté au [tableau 3](#) dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

La CSS de la résidence 1 an auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Cette variable permettra d'analyser les courants migratoires entre les différents groupes de SDR. Par exemple, on pourra extraire des données sur la mobilité et la migration en rapport avec les ZIM fortes, les ZIM modérées, les ZIM faibles, les ZIM sans influence ou les territoires.

Mobilité 1 - Composantes de migration (entrants et sortants)

Partie A – Définition abrégée :

Les composantes de migration dressent un portrait des entrants et des sortants pour différents niveaux géographiques à partir de la question sur le lieu de résidence un an auparavant.

Partie B – Définition détaillée :

Le tableau est divisé en entrants et en sortants. Les entrants sont répartis en entrants infraprovinciaux, interprovinciaux et externes. Les sortants sont répartis en sortants infraprovinciaux et interprovinciaux.

Total entrants

Lorsque la géographie représentée est une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR), les entrants représentent les personnes qui ne demeuraient pas dans cette RMR ou AR, il y a un an, le 10 mai 2010, mais qui y demeuraient à la date de référence, le 10 mai 2011.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « entrants » désigne des migrants, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada ou les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada, il y a un an, le 10 mai 2010.

Entrants infraprovinciaux

Les entrants infraprovinciaux sont ceux qui résidaient, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a un an, le 10 mai 2010.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « entrants infraprovinciaux » désigne des migrants infraprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada mais qui n'ont pas changé de province ou de territoire.

Entrants interprovinciaux

Les entrants interprovinciaux sont ceux qui ne résidaient pas, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a un an, le 10 mai 2010.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « entrants interprovinciaux » désigne des migrants interprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada et qui ont changé de province ou de territoire.

Migrants externes

Les migrants externes comprennent les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada le 10 mai 2010.

Total sortants

Lorsque la géographie représentée est une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR), les sortants représentent les personnes qui demeuraient dans cette RMR ou AR, il y a un an, le 10 mai 2010, mais qui n'y demeuraient plus à la date de référence, le 10 mai 2011.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, « sortants » désigne des migrants internes, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada, il y a un an, le 10 mai 2010.

Lorsque la géographie représentée est une province ou un territoire, « sortants » désigne des migrants internes qui demeuraient dans cette province ou ce territoire, il y a un an, le 10 mai 2010.

Sortants infraprovinciaux

Les sortants infraprovinciaux sont ceux qui résidaient, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a un an, le 10 mai 2010.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « sortants infraprovinciaux » désigne des migrants infraprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada mais qui n'ont pas changé de province ou de territoire.

Sortants interprovinciaux

Les sortants interprovinciaux sont ceux qui ne résidaient pas, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a un an, le 10 mai 2010.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, « sortants interprovinciaux » désigne des migrants interprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada et qui ont changé de province ou de territoire.

Lorsque la géographie représentée est une province ou un territoire, « sortants interprovinciaux » désigne les personnes qui demeuraient dans cette province ou ce territoire, il y a un an, le 10 mai 2010, mais qui n'y demeuraient plus à la date de référence, le 10 mai 2011.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable dérivée : question 23 |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Sans objet. |

Mobilité 1 - Division de recensement de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Comté, municipalité régionale de comté, district régional, etc., dans lequel ou laquelle la personne dénombrée habitait un an avant la date de référence, le 10 mai 2011, soit le 10 mai 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Division de recensement (DR) dans laquelle se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 23

Réponses : À la question sur la mobilité un an auparavant, les répondants devaient inscrire le nom de la « municipalité » et de la « province » de résidence un an auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à sept chiffres selon la [Classification géographique type \(CGT\) 2011](#) – voir la section sur la géographie du Dictionnaire du recensement de 2011, n° 98-301-X au catalogue. Le code à quatre chiffres de la division de recensement fait partie du code à sept chiffres de la CGT. Il correspond à un code de province ou de territoire à deux chiffres, suivi d'un code de division de recensement à deux chiffres.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada** » un an auparavant (c.-à-d. les migrants internes) devaient indiquer le nom de l'endroit et de la province. La ville, le village, le canton, la municipalité ou la réserve indienne correspond à la subdivision de recensement (SDR) et n'appartient qu'à une seule division de recensement (DR).

La DR de résidence 1 an auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Pour les personnes n'ayant pas déménagé et les non-migrants, la division de recensement de résidence 1 an auparavant est la même que la division de recensement de résidence actuelle. La variable Division de recensement de résidence 1 an auparavant ne s'applique pas aux migrants externes.

Pour obtenir la correspondance avec la DR actuelle de résidence et la définition du concept de DR, se reporter à la variable [Division de recensement \(DR\)](#) dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 1 : Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant](#) et la [figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011

| Variables sur la mobilité 1 |
|---|
| Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant |
| Subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant |
| Division de recensement de résidence 1 an auparavant |
| Province ou territoire de résidence 1 an auparavant |
| Pays de résidence 1 an auparavant |
| Région métropolitaine de recensement ou agglomération de recensement de résidence 1 an auparavant |
| Genre de subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant |

| Variables sur la mobilité 5 |
|--|
| Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant |
| Subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant |
| Division de recensement de résidence 5 ans auparavant |
| Province ou territoire de résidence 5 ans auparavant |
| Pays de résidence 5 ans auparavant |
| Région métropolitaine de recensement ou agglomération de recensement de résidence 5 ans auparavant |
| Genre de subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant |

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Mobilité 1 - Genre de subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Classification du genre de subdivision de recensement (SDR) de la SDR (réserve indienne, village, ville, canton ou municipalité) où la personne avait son domicile habituel le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée : question 23, genre de SDR selon la classification du Recensement de 2011

Réponses : Sans objet.

Remarques : Le genre correspond au statut municipal de la subdivision de recensement. Les subdivisions de recensement sont classées en divers genres, selon les appellations officielles adoptées par les autorités provinciales ou fédérales. La liste des genres de SDR est présentée au [tableau 5](#) dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Pour obtenir plus de renseignements sur les genres de [SDR](#), se reporter aux « Remarques » dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Le genre de SDR de résidence 1 an auparavant est déterminé selon les limites du Recensement de 2011 et le statut municipal de 2011.

Cette variable permettra d'analyser les courants migratoires entre les différents genres de SDR. Par exemple, on pourra extraire des données sur la mobilité et la migration en rapport avec les réserves indiennes, les villages nordiques et les hameaux.

Mobilité 1 - Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Information indiquant si la personne dénombrée occupait le même domicile à la date de référence, le 10 mai 2011, que celui qu'elle occupait un an plus tôt le 10 mai 2010. Par conséquent, on trouve des « personnes n'ayant pas déménagé » et des « personnes ayant déménagé ». Les « personnes ayant déménagé » sont classées selon qu'elles ont déménagé à l'intérieur de la même ville (les non-migrants), selon qu'elles ont déménagé dans une autre ville (les migrants internes) ou selon qu'elles sont venues de l'étranger pour habiter au Canada (les migrants externes).

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le statut d'une personne tel que déterminé par le lien entre le domicile de résidence le jour de référence, le 10 mai 2011 et son domicile à la même date, un an plus tôt. Il s'agit d'une personne n'ayant pas déménagé si son domicile n'a pas changé dans l'intervalle; autrement, il s'agit d'une personne ayant déménagé. La catégorie des personnes ayant déménagé comprend les non-migrants et les migrants. Les non-migrants sont des personnes ayant déménagé mais qui sont demeurées dans la même cité, ville, du même canton ou village, ou la même réserve indienne. Parmi les migrants figurent les migrants internes qui sont déménagés dans une

cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada. Les migrants externes comprennent les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada à la date de référence antérieure.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée : question 23

Réponses : Sans objet.

Remarques : Cette variable est dérivée à partir des catégories de réponses suivantes : Habite à l'adresse actuelle; Habite la même subdivision de recensement (SDR), **mais** à une autre adresse; Habite une autre SDR au Canada (le répondant doit indiquer le nom de la SDR [municipalité] et de la province ou du territoire); Habite à l'extérieur du Canada (le répondant doit indiquer le nom du pays).

[Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#)

En ce qui concerne la **migration externe**, les **immigrants** (personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada un an auparavant, mais qui résidaient au Canada à la date de référence, le 10 mai 2011) ont été dénombrés. Il ne faut pas confondre ces personnes avec les « immigrants reçus »; se reporter à la variable Immigration : [Année d'immigration](#). Lorsqu'ils déclarent leur pays de résidence un an auparavant, les migrants externes doivent indiquer le pays en question d'après ses frontières actuelles.

Les **émigrants** (personnes qui résidaient au Canada un an auparavant mais qui n'y demeuraient pas à la date de référence, le 10 mai 2011) n'ont pas été dénombrés.

Différents types de **migration interne** sont établis d'après divers regroupements de SDR (par exemple, divisions de recensement, régions métropolitaines de recensement). À partir de la base de données, il est possible d'élaborer des produits relatifs à l'**immigration interne**, l'**émigration interne**, le **solde migratoire interne**, les **courants migratoires** et les **matrices origine-destination**.

L'**immigration interne** désigne tout déplacement, au cours des 12 mois ayant précédé la date de référence, le 10 mai 2011, vers une SDR (ou un regroupement de SDR) à partir d'un lieu d'origine quelconque au Canada. Les personnes qui ont effectué des déplacements de ce genre sont des immigrants internes.

L'**émigration interne** désigne tout déplacement, au cours des 12 mois ayant précédé la date de référence, le 10 mai 2011, à partir d'une SDR (ou d'un regroupement de SDR) vers un lieu de destination quelconque au Canada. Les personnes qui ont effectué des déplacements de ce genre sont des **émigrants internes**.

Le **solde migratoire interne** correspond au nombre d'immigrants internes arrivés dans une SDR (ou un regroupement de SDR) au cours des 12 mois ayant précédé la date de référence, le 10 mai 2011, moins le nombre d'émigrants internes ayant quitté cette SDR (ou ce regroupement de SDR) pendant la même période.

Un **courant migratoire** désigne un groupe de migrants qui ont la même SDR (ou regroupement de SDR) d'origine et la même SDR (ou regroupement de SDR) de destination.

Une **matrice origine-destination** désigne des données sur les migrants, qui ont été classées par recoupement selon le lieu d'origine (SDR ou regroupement de SDR) et le lieu de destination (SDR ou regroupement de SDR) pour former une matrice de

courants migratoires, ou un ensemble de paires de courants migratoires, chaque paire représentant un mouvement en sens opposé.

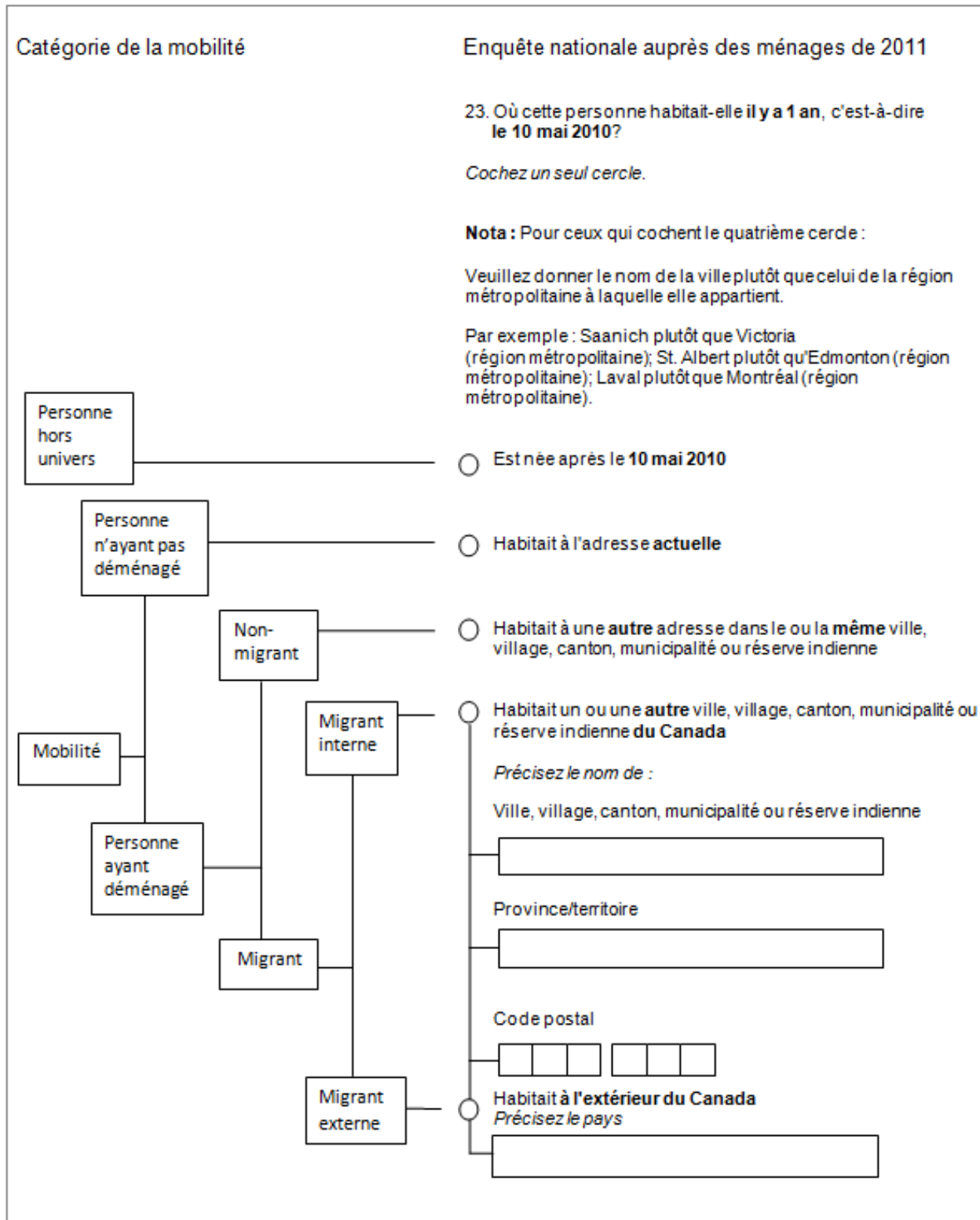
Le concept de « migrants » est défini au niveau des SDR. Pour les niveaux géographiques inférieurs à la SDR, comme les unités de collecte (UC), les aires de diffusion (AD) et les secteurs de recensement (SR), la distinction entre la population des migrants et des non-migrants est faite au niveau de la SDR correspondant à l'UC, à l'AD ou au SR. Par exemple, les migrants au sein d'un SR sont les personnes qui sont originaires d'une SDR différente, alors que les non-migrants sont celles qui ont déménagé à l'intérieur de la même SDR, même s'ils sont passés d'un SR à un autre à l'intérieur de la même SDR ou ont déménagé à l'intérieur du même SR.

Lorsque l'on totalise les données sur le lieu habituel de résidence un an auparavant selon le lieu actuel de résidence, toutes les régions géographiques sont indiquées selon les limites du Recensement de 2011, même s'il est question du lieu de résidence en 2010. Cela s'applique à tous les changements de limites entre les recensements (par exemple, régions métropolitaines de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement).

Le lecteur est prié de se reporter à la [figure 2.3](#), qui illustre les liens existant entre la question sur le lieu de résidence 1 an auparavant posée lors de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 et le cadre théorique de la mobilité (1 an auparavant).

[Figure 2.3 Liens entre la catégorie de la mobilité et la question de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011 sur le lieu de résidence un an auparavant](#)

Figure 2.3 Liens entre la catégorie de la mobilité et la question de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 sur le lieu de résidence un an auparavant



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Mobilité 1 - Pays de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Pays dans lequel se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence, le 10 mai, 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 23

Réponses : À la question sur la mobilité un an auparavant, les répondants devaient inscrire le nom du « pays » où ils demeuraient un an auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à trois chiffres correspondant à la classification des lieux de naissance.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « **à l'extérieur du Canada** » (c.-à-d. les migrants externes) devaient indiquer le nom de leur pays de résidence un an auparavant selon les frontières actuelles de ce pays. La variable Pays de résidence 1 an auparavant ne s'applique pas aux migrants internes, aux non-migrants ni aux personnes n'ayant pas déménagé.

Il n'y a pas de variable « pays actuel de résidence » correspondante, puisque les personnes qui demeuraient au Canada un an auparavant, mais qui n'y habitaient pas à la date de référence, le 10 mai 2011, ne sont pas dénombrées.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 1 - Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant](#) et la [Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Mobilité 1 - Province ou territoire de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Province ou territoire où la personne avait son domicile habituel le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 23

Réponses : À la question sur la mobilité un an auparavant, les répondants devaient inscrire le nom de la « municipalité » et de la « province » de résidence un an auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à sept chiffres selon la

[Classification géographique type \(CGT\) 2011](#) – voir la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue. Le code à deux chiffres de la province ou du territoire fait partie du code à sept chiffres de la CGT.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada** » un an auparavant (c.-à-d. les migrants internes) devaient indiquer le nom de la municipalité et de la province.

Pour les personnes n'ayant pas déménagé et les non-migrants, la province ou le territoire de résidence 1 an auparavant est identique à la province ou au territoire de résidence actuel. La variable Province ou territoire de résidence 1 an auparavant ne s'applique pas aux migrants externes.

Pour obtenir la correspondance avec la province ou le territoire actuel de résidence, se reporter à la variable [Province ou territoire](#) dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 1 : Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant](#) et la [Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Mobilité 1 - Région métropolitaine de recensement ou agglomération de recensement de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Ville de 100 000 habitants ou plus (région métropolitaine de recensement) ou ville de 10 000 à 99 999 habitants (agglomération de recensement) dans laquelle la personne dénombrée habitait un an avant la date de référence, le 10 mai 2011, soit le 10 mai 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Région métropolitaine de recensement (RMR), agglomération de recensement (AR) ou région autre qu'une RMR/AR dans laquelle se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés.

N° de question : Variable dérivée : question 23

Réponses : Sans objet.

Remarques : Il s'agit d'une variable dérivée à laquelle correspond un code de RMR/AR pour les personnes dont la subdivision de recensement (SDR) de résidence un an auparavant fait partie d'une RMR/AR; s'il s'agit d'une région autre qu'une RMR/AR, la valeur correspond à zéro (0). Pour obtenir des renseignements sur l'appariement des noms de RMR/AR aux codes et aux SDR qui les composent, se reporter à la [Classification géographique type \(CGT\) 2011](#), volume I, n° [12-571-X](#) au catalogue.

Comme dans le cas des subdivisions de recensement (SDR) et des divisions de recensement (DR), la RMR/AR de résidence 1 an auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Les migrants dont la SDR de résidence un an auparavant se trouve dans la même RMR/AR que leur SDR actuelle (d'après les limites du Recensement de 2011) sont considérés comme des migrants intra-RMR/AR. Les migrants dont la SDR actuelle de résidence (le 10 mai 2011) est dans une autre RMR/AR de résidence qu'il y a un an sont classés comme migrants inter-RMR/AR. Les personnes qui demeuraient dans une RMR/AR un an auparavant (le 10 mai 2010) et dont le lieu actuel de résidence (le 10 mai 2011) se trouve ailleurs (autre RMR/AR ou région autre qu'une RMR/AR) au Canada sont des émigrants internes de cette RMR/AR. Les personnes dont le lieu actuel de résidence (le 10 mai 2011) se trouve dans une RMR/AR et qui demeuraient ailleurs (autre RMR/AR ou région autre qu'une RMR/AR) au Canada un an auparavant sont des immigrants internes de cette RMR/AR.

Pour obtenir la correspondance avec la RMR/AR actuelle de résidence et la définition du concept de RMR/AR, se reporter à la variable [Région métropolitaine de recensement \(RMR\) et agglomération de recensement \(AR\)](#) dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 1 - Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant](#) et la [figure 2.2](#).

[Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#)

Mobilité 1 - Subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Ville dans laquelle la personne dénombrée habitait un an avant la date de référence, le 10 mai 2011, soit le 10 mai 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Municipalité ou subdivision de recensement (SDR) dans laquelle se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2010, soit un an avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (1 an auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 1 an et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 23

Réponses : À la question sur la mobilité un an auparavant, les répondants devaient inscrire le nom de la « municipalité » et de la « province » de résidence un an auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à sept chiffres selon la [Classification géographique type \(CGT\) 2011](#) – voir la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue. Ce code comporte deux chiffres pour la province ou le territoire, suivis de deux chiffres pour la division de recensement, et se termine par trois chiffres pour la subdivision de recensement.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada** » un an auparavant (c.-à-d. les migrants internes) ont fourni le nom de la municipalité et de la province. La ville, le village, le canton, la municipalité ou la réserve indienne correspond à la subdivision de recensement (SDR).

La SDR de résidence 1 an auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Pour les personnes n'ayant pas déménagé et les non-migrants, la subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant est la même que la subdivision de recensement de résidence actuelle. La variable Subdivision de recensement de résidence 1 an auparavant ne s'applique pas aux migrants externes.

Pour obtenir la correspondance avec la SDR actuelle de résidence et la définition du concept de SDR, se reporter à la variable [Subdivision de recensement \(SDR\)](#) dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 1 - Mobilité – Lieu de résidence 1 an auparavant](#) et la [Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Mobilité 5 - Classification des secteurs statistiques de la résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des secteurs statistiques (CSS) de l'endroit où la personne avait son domicile habituel le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. La CSS regroupe les subdivisions de recensement (SDR) selon qu'elles font partie d'une région métropolitaine de recensement (RMR), d'une agglomération de recensement (AR) subdivisée ou non en secteurs de recensement, d'une zone d'influence des régions métropolitaines de recensement ou des agglomérations de recensement (ZIM) ou d'un des territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut). Auparavant, les SDR étaient réparties selon les RMR/AR et les régions autres qu'une RMR/AR du Canada. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée : question 24, CSS selon la classification du Recensement de 2011

Réponses : Sans objet.

Remarques : La Classification des secteurs statistiques regroupe les subdivisions de recensement (SDR) selon qu'elles font partie d'une région métropolitaine de recensement (RMR), d'une agglomération de recensement (AR) subdivisée ou non en secteurs de recensement, d'une zone d'influence des régions métropolitaines de recensement ou des agglomérations de recensement (ZIM) ou d'un des territoires (Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut). Auparavant, les SDR étaient réparties selon les RMR/AR et les régions autres qu'une RMR/AR du Canada. Le nombre de SDR selon la CSS est présenté au [tableau 3](#) dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

La CSS de la résidence 5 ans auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Cette variable permettra d'analyser les courants migratoires entre les différents groupes de SDR. Par exemple, on pourra extraire des données sur la mobilité et la migration en rapport avec les ZIM fortes, les ZIM modérées, les ZIM faibles, les ZIM sans influence ou les territoires.

Mobilité 5 - Composantes de migration (entrants et sortants)

Partie A – Définition abrégée :

Les composantes de migration dressent un portrait des entrants et des sortants pour différents niveaux géographiques à partir de la question sur le lieu de résidence cinq ans auparavant.

Partie B – Définition détaillée :

Le tableau est divisé en entrants et en sortants. Les entrants sont répartis en entrants infraprovinciaux, interprovinciaux et externes. Les sortants sont répartis en sortants infraprovinciaux et interprovinciaux.

Total entrants

Lorsque la géographie représentée est une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR), les entrants représentent les personnes qui ne demeuraient pas dans cette RMR ou AR, il y a cinq ans, le 10 mai 2006, mais qui y demeuraient à la date de référence, le 10 mai 2011.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « entrants » désigne des migrants, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada ou les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada, il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Entrants infraprovinciaux

Les entrants infraprovinciaux sont ceux qui résidaient, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « entrants infraprovinciaux » désigne des migrants infraprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada mais qui n'ont pas changé de province ou de territoire.

Entrants interprovinciaux

Les entrants interprovinciaux sont ceux qui ne résidaient pas, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « entrants interprovinciaux » désigne des migrants interprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada et qui ont changé de province ou de territoire.

Migrants externes

Les migrants externes comprennent les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada le 10 mai 2006.

Total sortants

Lorsque la géographie représentée est une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR), les sortants représentent les personnes qui demeuraient dans

cette RMR ou AR, il y a cinq ans, le 10 mai 2006, mais qui n'y demeuraient plus à la date de référence, le 10 mai 2011.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, « sortants » désigne des migrants internes, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada, il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Lorsque la géographie représentée est une province ou un territoire, « sortants » désigne des migrants internes qui demeuraient dans cette province ou ce territoire, il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Sortants infraprovinciaux

Les sortants infraprovinciaux sont ceux qui résidaient, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, une province ou un territoire, « sortants infraprovinciaux » désigne des migrants infraprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada mais qui n'ont pas changé de province ou de territoire.

Sortants interprovinciaux

Les sortants interprovinciaux sont ceux qui ne résidaient pas, le 10 mai 2011, dans la même province ou le même territoire que celle ou celui où ils résidaient il y a cinq ans, le 10 mai 2006.

Lorsque la géographie représentée est le Canada, « sortants interprovinciaux » désigne des migrants interprovinciaux, c'est-à-dire les personnes qui sont déménagées dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada et qui ont changé de province ou de territoire.

Lorsque la géographie représentée est une province ou un territoire, « sortants interprovinciaux » représente les personnes qui demeuraient dans cette province ou ce territoire, il y a cinq ans, le 10 mai 2006, mais qui n'y demeuraient plus à la date de référence, le 10 mai 2011.

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable dérivée : question 24 |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Sans objet. |

Mobilité 5 - Division de recensement de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Comté, municipalité régionale de comté, district régional, etc., dans lequel ou laquelle la personne dénombrée habitait cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011, soit le 10 mai 2006.

Partie B – Définition détaillée :

Division de recensement (DR) dans laquelle se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

Déclaré en : 2011

| | |
|-------------------------|--|
| Population : | Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable directe : question 24 |
| Réponses : | À la question sur la mobilité cinq ans auparavant, les répondants devaient inscrire le nom de la « municipalité » et de la « province » de résidence cinq ans auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à sept chiffres selon la Classification géographique type (CGT) 2011 – voir la section sur la géographie du Dictionnaire du recensement de 2011 , n° 98-301-X au catalogue. Le code à quatre chiffres de la division de recensement fait partie du code à sept chiffres de la CGT. Il correspond à un code de province ou de territoire à deux chiffres, suivi d'un code de division de recensement à deux chiffres. |
| Remarques : | <p>Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « un ou une autre ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada » cinq ans auparavant (c.-à-d. les migrants internes) devaient indiquer le nom de l'endroit et de la province. La ville, le village, le canton, la municipalité ou la réserve indienne correspond à la subdivision de recensement (SDR) et n'appartient qu'à une seule division de recensement (DR).</p> <p>La DR de résidence 5 ans auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.</p> <p>Pour les personnes n'ayant pas déménagé et les non-migrants, la division de recensement de résidence 5 ans auparavant est la même que la division de recensement de résidence actuelle. La variable Division de recensement de résidence 5 ans auparavant ne s'applique pas aux migrants externes.</p> <p>Pour obtenir la correspondance avec la DR actuelle de résidence et la définition du concept de DR, se reporter à la variable Division de recensement (DR) dans la section sur la géographie du Dictionnaire du recensement de 2011, n° 98-301-X au catalogue.</p> <p>Consulter également les « Remarques » pour la variable Mobilité 5 : Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant et la Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011.</p> |

Mobilité 5 - Genre de subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Classification du genre de subdivision de recensement (SDR) de la SDR (réserve indienne, village, ville, canton ou municipalité) où la personne avait son domicile habituel le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable dérivée : question 24, genre de SDR selon la classification du Recensement de 2011 |
| Réponses : | Sans objet. |

Remarques : Le genre correspond au statut municipal de la subdivision de recensement. Les subdivisions de recensement sont classées en divers genres, selon les appellations officielles adoptées par les autorités provinciales ou fédérales. La liste des genres de SDR est présentée au [tableau 5](#) dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Pour obtenir plus de renseignements sur les genres de [SDR](#), se reporter aux « Remarques » dans la section sur la géographie du **Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Le genre de SDR de résidence 5 ans auparavant est déterminé selon les limites du Recensement de 2011 et le statut municipal de 2011.

Cette variable permettra d'analyser les courants migratoires entre les différents genres de SDR. Par exemple, on pourra extraire des données sur la mobilité et la migration en rapport avec les réserves indiennes, les villages nordiques et les hameaux.

Mobilité 5 - Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Information indiquant si la personne dénombrée occupait le même domicile à la date de référence, le 10 mai 2011, que celui qu'elle occupait cinq ans plus tôt le 10 mai 2006. Par conséquent, on trouve des « personnes n'ayant pas déménagé » et des « personnes ayant déménagé ». Les « personnes ayant déménagé » sont classées selon qu'elles ont déménagé à l'intérieur de la même ville (les non-migrants), selon qu'elles ont déménagé dans une autre ville (les migrants internes) ou selon qu'elles sont venues de l'étranger pour habiter au Canada (les migrants externes).

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le statut d'une personne tel que déterminé par le lien entre le domicile de résidence le jour de référence, le 10 mai 2011 et son domicile à la même date, cinq ans plus tôt. Il s'agit d'une personne n'ayant pas déménagé si son domicile n'a pas changé dans l'intervalle; autrement, il s'agit d'une personne ayant déménagé. La catégorie des personnes ayant déménagé comprend les non-migrants et les migrants. Les non-migrants sont des personnes ayant déménagé mais qui sont demeurées dans la même cité, ville, du même canton ou village, ou la même réserve indienne. Parmi les migrants figurent les migrants internes qui sont déménagés dans une cité, une ville, un canton, un village ou une réserve indienne différente au Canada. Les migrants externes comprennent les personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada à la date de référence antérieure.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée : question 24

Réponses : Sans objet.

Remarques : Cette variable est dérivée à partir des catégories de réponses suivantes : Habite à l'adresse actuelle; Habite la même subdivision de recensement (SDR), **mais** à une autre adresse; Habite une autre SDR au Canada (le répondant doit indiquer le nom de la SDR [municipalité] et de la province ou du territoire); Habite à l'extérieur du Canada (le répondant doit indiquer le nom du pays).

[Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#)

En ce qui concerne la **migration externe**, les **immigrants** (personnes qui vivaient à l'extérieur du Canada cinq ans auparavant, mais qui résidaient au Canada à la date de référence, le 10 mai 2011) ont été dénombrés. Il ne faut pas confondre ces personnes avec les « immigrants reçus »; se reporter à la variable [Année d'immigration](#). Lorsqu'ils déclarent leur pays de résidence cinq ans auparavant, les migrants externes doivent indiquer le pays en question d'après ses frontières actuelles.

Les **émigrants** (personnes qui résidaient au Canada cinq ans auparavant, mais qui n'y demeuraient pas à la date de référence, le 10 mai 2011) n'ont pas été dénombrés.

Différents types de **migration interne** sont établis d'après divers regroupements de SDR (par exemple, divisions de recensement, régions métropolitaines de recensement). À partir de la base de données, il est possible d'élaborer des produits relatifs à l'**immigration interne**, l'**émigration interne**, le **solde migratoire interne**, les **courants migratoires** et les **matrices origine-destination**.

L'**immigration interne** désigne tout déplacement, au cours des cinq années ayant précédé à la date de référence, le 10 mai 2011, vers une SDR (ou un regroupement de SDR) à partir d'un lieu d'origine quelconque au Canada. Les personnes qui ont effectué des déplacements de ce genre sont des immigrants internes.

L'**émigration interne** désigne tout déplacement, au cours des cinq années ayant précédé à la date de référence, le 10 mai 2011, à partir d'une SDR (ou d'un regroupement de SDR) vers un lieu de destination quelconque au Canada. Les personnes qui ont effectué des déplacements de ce genre sont des **émigrants internes**.

Le **solde migratoire interne** correspond au nombre d'immigrants internes arrivés dans une SDR (ou un regroupement de SDR) au cours des cinq années ayant précédé à la date de référence, le 10 mai 2011, moins le nombre d'émigrants internes ayant quitté cette SDR (ou ce regroupement de SDR) pendant la même période.

Un **courant migratoire** désigne un groupe de migrants qui ont la même SDR (ou regroupement de SDR) d'origine et la même SDR (ou regroupement de SDR) de destination.

Une **matrice origine-destination** désigne des données sur les migrants, qui ont été classées par recoupement selon le lieu d'origine (SDR ou regroupement de SDR) et le lieu de destination (SDR ou regroupement de SDR) pour former une matrice de courants migratoires, ou un ensemble de paires de courants migratoires, chaque paire représentant un mouvement en sens opposé.

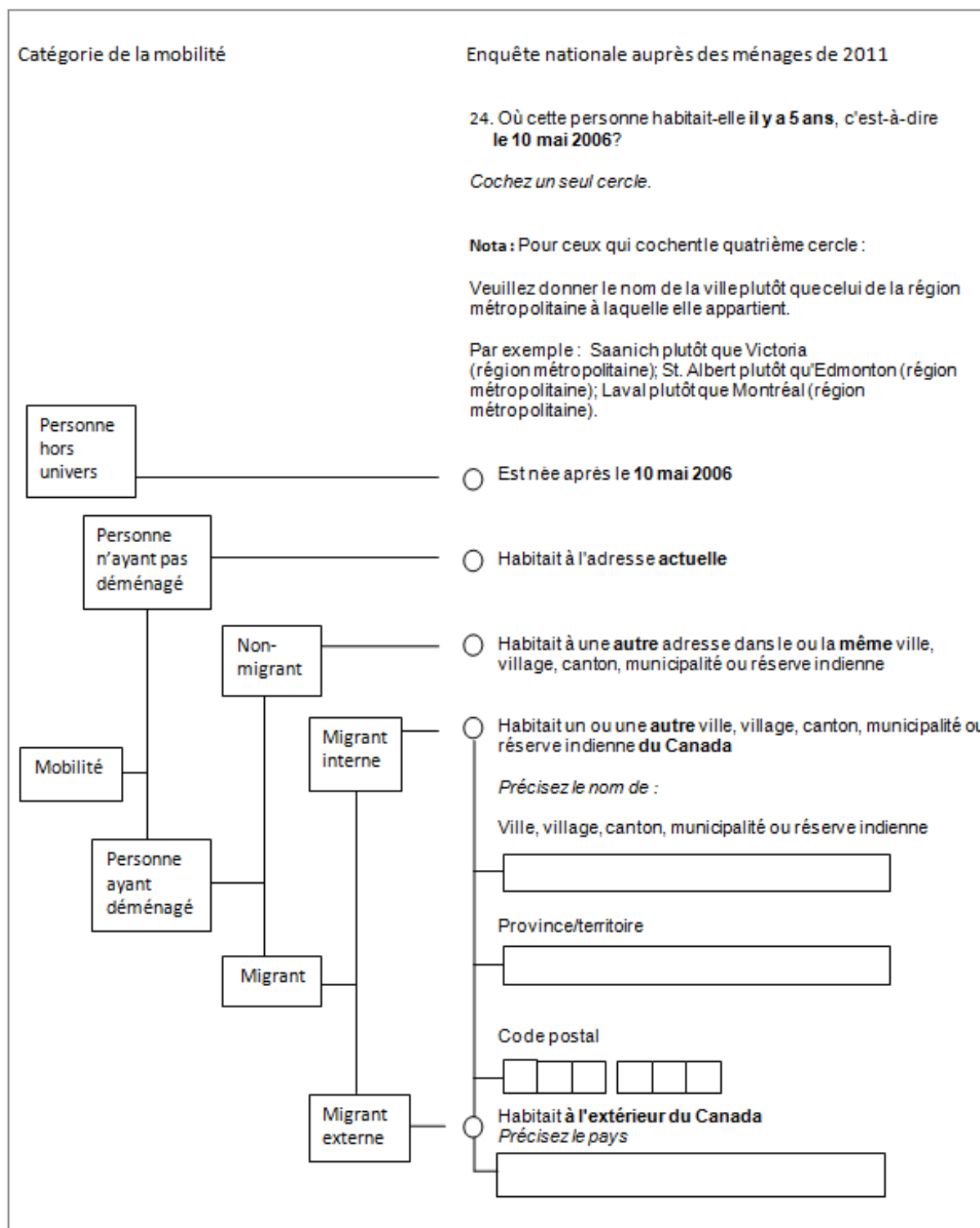
Le concept de « migrants » est défini au niveau des SDR. Pour les niveaux géographiques inférieurs à la SDR, comme les unités de collecte (UC), les aires de diffusion (AD) et les secteurs de recensement (SR), la distinction entre la population des migrants et des non-migrants est faite au niveau de la SDR correspondant à l'UC, à l'AD ou au SR. Par exemple, les migrants au sein d'un SR sont les personnes qui sont originaires d'une SDR différente, alors que les non-migrants sont celles qui ont déménagé à l'intérieur de la même SDR, même s'ils sont passés d'un SR à un autre à l'intérieur de la même SDR ou ont déménagé à l'intérieur du même SR.

Lorsque l'on totalise les données sur le lieu habituel de résidence cinq ans auparavant selon le lieu actuel de résidence, toutes les régions géographiques sont indiquées selon les limites du Recensement de 2011, même s'il est question du lieu de résidence en 2006. Cela s'applique à tous les changements de limites entre les recensements (par exemple, régions métropolitaines de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement).

Le lecteur est prié de se reporter à la [figure 2.4](#), qui illustre les liens existant entre la question sur le lieu de résidence 5 ans auparavant posée lors de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 et le cadre théorique de la mobilité (5 ans auparavant).

[Figure 2.4 Liens entre la catégorie de la mobilité et la question de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011 sur le lieu de résidence cinq ans auparavant.](#)

Figure 2.4 Liens entre la catégorie de la mobilité et la question de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 sur le lieu de résidence cinq ans auparavant



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Mobilité 5 - Pays de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Pays dans lequel se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 24

Réponses : À la question sur la mobilité cinq ans auparavant, les répondants devaient inscrire le nom du « pays » où ils demeuraient cinq ans auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à trois chiffres correspondant à la classification des lieux de naissance.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient «**à l'extérieur du Canada** » (c.-à-d. les migrants externes) devaient indiquer le nom de leur pays de résidence cinq ans auparavant selon les frontières actuelles de ce pays. La variable Pays de résidence 5 ans auparavant ne s'applique pas aux migrants internes, aux non-migrants ni aux personnes n'ayant pas déménagé.

Il n'y a pas de variable « pays actuel de résidence » correspondante, puisque les personnes qui demeuraient au Canada cinq ans auparavant, mais qui n'y habitaient pas à la date de référence, le 10 mai 2011, ne sont pas dénombrées.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 5 - Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant](#) et la [Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Mobilité 5 - Province ou territoire de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Province ou territoire où la personne avait son domicile habituel le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 24

Réponses : À la question sur la mobilité cinq ans auparavant, les répondants devaient inscrire le nom de la « municipalité » et de la « province » de résidence cinq ans auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à sept chiffres selon la

[Classification géographique type \(CGT\) 2011](#) – voir la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue. Le code à deux chiffres de la province ou du territoire fait partie du code à sept chiffres de la CGT.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada** » cinq ans auparavant (c.-à-d. les migrants internes) devaient indiquer le nom de la municipalité et de la province.

Pour les personnes n'ayant pas déménagé et les non-migrants, la province ou le territoire de résidence 5 ans auparavant est identique à la province ou au territoire de résidence actuel. La variable Province ou territoire de résidence 5 ans auparavant ne s'applique pas aux migrants externes.

Pour obtenir la correspondance avec la province ou le territoire actuel de résidence, se reporter à la variable [Province ou territoire](#) dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 5 - Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant](#) et la [Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Mobilité 5 - Région métropolitaine de recensement ou agglomération de recensement de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Ville de 100 000 habitants ou plus (région métropolitaine de recensement) ou ville de 10 000 à 99 999 habitants (agglomération de recensement) dans laquelle la personne dénombrée habitait cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011, soit le 10 mai 2006.

Partie B – Définition détaillée :

Région métropolitaine de recensement (RMR), agglomération de recensement (AR) ou région autre qu'une RMR/AR dans laquelle se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés.

N° de question : Variable dérivée : question 24

Réponses : Sans objet.

Remarques : Il s'agit d'une variable dérivée à laquelle correspond un code de RMR/AR pour les personnes dont la subdivision de recensement (SDR) de résidence cinq ans auparavant fait partie d'une RMR/AR; s'il s'agit d'une région autre qu'une RMR/AR, la valeur correspond à zéro (0). Pour obtenir des renseignements sur l'appariement des noms de RMR/AR aux codes et aux SDR qui les composent, se reporter à la *Classification géographique type (CGT) 2011*, volume I, n° [12-571-X](#) au catalogue.

Comme dans le cas des subdivisions de recensement (SDR) et des divisions de recensement (DR), la RMR/AR de résidence 5 ans auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Les migrants dont la SDR de résidence cinq ans auparavant se trouve dans la même RMR/AR que leur SDR actuelle (d'après les limites du Recensement de 2011) sont considérés comme des migrants infra-RMR/AR. Les migrants dont la SDR actuelle de résidence (le 10 mai 2011) est dans une autre RMR/AR de résidence qu'il y a cinq ans sont classés comme migrants inter-RMR/AR. Les personnes qui demeuraient dans une RMR/AR cinq ans auparavant (le 10 mai 2006) et dont le lieu actuel de résidence (le 10 mai 2011) se trouve ailleurs (autre RMR/AR ou région autre qu'une RMR/AR) au Canada sont des émigrants internes de cette RMR/AR. Les personnes dont le lieu actuel de résidence (le 10 mai 2011) se trouve dans une RMR/AR et qui demeuraient ailleurs (autre RMR/AR ou région autre qu'une RMR/AR) au Canada cinq ans auparavant sont des immigrants internes de cette RMR/AR.

Pour obtenir la correspondance avec la RMR/AR actuelle de résidence et la définition du concept de RMR/AR, se reporter à la variable [Région métropolitaine de recensement \(RMR\) et agglomération de recensement \(AR\)](#) dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 5 - Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant](#) et la [figure 2.2](#).

[Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#)

Mobilité 5 - Subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant

Partie A – Définition abrégée :

Ville dans laquelle la personne dénombrée habitait cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011, soit le 10 mai 2006.

Partie B – Définition détaillée :

Municipalité ou subdivision de recensement (SDR) dans laquelle se trouvait le lieu habituel de résidence de la personne le 10 mai 2006, soit cinq ans avant la date de référence, le 10 mai 2011. Ce concept s'applique uniquement au sous-univers Mobilité (5 ans auparavant).

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 5 ans et plus résidant au Canada, dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 24

Réponses : À la question sur la mobilité cinq ans auparavant, les répondants devaient inscrire le nom de la « municipalité » et de la « province » de résidence cinq ans auparavant. Cette réponse en toutes lettres a été ensuite convertie en un code à sept chiffres selon la [Classification géographique type \(CGT\) 2011](#) – voir la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue. Ce code comporte deux chiffres pour la province ou le territoire, suivis de deux chiffres pour la division de recensement, et se termine par trois chiffres pour la subdivision de recensement.

Remarques : Les répondants ayant indiqué qu'ils habitaient « un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada** » cinq ans auparavant (c.-à-d. les migrants internes) ont fourni le nom de la municipalité et de la province. La ville, le village, le canton, la municipalité ou la réserve indienne correspond à la subdivision de recensement (SDR).

La SDR de résidence 5 ans auparavant est déterminée selon les limites du Recensement de 2011.

Pour les personnes n'ayant pas déménagé et les non-migrants, la subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant est la même que la subdivision de recensement de résidence actuelle. La variable Subdivision de recensement de résidence 5 ans auparavant ne s'applique pas aux migrants externes.

Pour obtenir la correspondance avec la SDR actuelle de résidence et la définition du concept de SDR, se reporter à la variable [Subdivision de recensement \(SDR\)](#) dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

Consulter également les « Remarques » pour la variable [Mobilité 5 - Mobilité – Lieu de résidence 5 ans auparavant](#) et la [Figure 2.2 Variables sur la mobilité de l'Enquête nationale auprès des ménages \(ENM\) de 2011](#).

Province ou territoire de résidence actuelle

Partie A – Définition abrégée :

Province ou territoire du Canada dans laquelle ou lequel la personne recensée habitait à la date de référence, le 10 mai 2011.

Partie B – Définition détaillée :

Principale division politique du Canada où est située la résidence actuelle du recensé à la date de référence, le 10 mai 2011. Pour la province ou le territoire de résidence actuelle correspondant, se reporter à la variable Province ou territoire dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

| | |
|-------------------------|-------------|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Sans objet. |
| N° de question : | Sans objet. |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Sans objet. |

Subdivision de recensement de résidence actuelle

Partie A – Définition abrégée :

Ville dans laquelle la personne recensée habitait à la date de référence, le 10 mai 2011.

Partie B – Définition détaillée :

Subdivision de recensement (SDR) dans laquelle se trouve le lieu habituel de résidence actuelle du recensé à la date de référence, le 10 mai 2011. Pour obtenir plus de renseignements sur les genres de [SDR](#), se reporter aux « remarques » dans la section sur la géographie **du Dictionnaire du recensement de 2011**, n° 98-301-X au catalogue.

| | |
|---------------------|------|
| Déclaré en : | 2011 |
|---------------------|------|

Population : Sans objet.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Chapitre 7 – Revenu et logement

7.1 – Revenu

Autre revenu en espèces

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le revenu ordinaire reçu durant l'année civile 2010 qui n'a pas été déclaré dans l'une des onze autres sources indiquées sur le questionnaire, par exemple, indemnités de fin d'emploi et indemnités de retraite, pension alimentaire, soutien d'un enfant, soutien périodique reçu de personnes ne faisant pas partie du ménage, revenu reçu de l'étranger (sauf les dividendes et intérêts), bourses d'études non remboursables, bourses, bourses et subventions pour études, et subventions de projets aux artistes.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable directe : questions 54 et 55(l)

Réponses : Valeur en dollars ou aucun revenu

Remarques : Se reporter également aux « Remarques » pour la variable [Revenu total](#).

Autre revenu provenant de sources publiques

Partie A – Définition abrégée :

Tous les transferts, à l'exclusion de ceux qui sont compris dans une source de revenu distincte (prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, Pension de la Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti, prestations d'assurance-emploi et prestations pour enfants), reçus dans le cadre de programmes fédéraux, provinciaux, territoriaux ou municipaux durant l'année civile 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Tous les transferts, à l'exclusion de ceux qui sont compris dans une source de revenu distincte (prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, Pension de la Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti, prestations d'assurance-emploi et prestations pour enfants), reçus dans le cadre de programmes fédéraux, provinciaux, territoriaux ou municipaux durant l'année civile 2010. Cette source comprend les prestations d'assistance sociale versées aux personnes nécessiteuses comme les mères ayant des enfants à charge, les personnes inaptes au travail de façon temporaire ou permanente, les personnes âgées, les aveugles et les personnes ayant une incapacité. Sont inclus les suppléments de revenu provinciaux aux personnes âgées ainsi que les paiements des provinces pour compenser les frais de logement. Sont aussi inclus d'autres paiements de transfert, comme les prestations reçues dans le cadre de programmes de formation parrainés par l'administration fédérale et les provinces, la pension d'anciens combattants et l'allocation aux anciens combattants, les pensions aux veuves et aux personnes à charge des anciens combattants et les indemnités des accidentés du travail. Enfin, sont aussi inclus les crédits d'impôt remboursables par les provinces et les remboursements de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH), le crédit d'impôt pour la solidarité du Québec, les crédits d'impôt pour le faible revenu de la Saskatchewan reçus en 2010.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable directe : questions 54 et 55 h) |
| Réponses : | Valeur en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Se reporter également aux « Remarques » pour la variable Revenu total . |

Catégorie de revenu

Partie A – Définition abrégée :

Désigne la situation d'une personne, d'une famille économique, d'une personne hors famille économique âgée de 15 ans et plus ou d'un ménage par rapport à une des lignes de faible revenu.

Partie B – Définition détaillée :

La catégorie de revenu peut être définie de différentes façons.

Désigne la situation d'une personne, d'une famille économique, d'une personne hors famille économique âgée de 15 ans et plus ou d'un ménage par rapport à une des lignes de faible revenu.

Dans l'Enquête nationale auprès des ménages, des définitions ont été créées pour six lignes différentes. Cinq lignes ont été définies par Statistique Canada :

- la mesure de faible revenu fondée sur le revenu après impôt (MFR-ApI)
- la mesure de faible revenu fondée sur le revenu avant impôt (MFR-AvI)
- la mesure de faible revenu fondée sur le revenu du marché (MFR-RM)
- les seuils de faible revenu fondés sur le revenu après impôt (SFR-ApI)
- les seuils de faible revenu fondés sur le revenu avant impôt (SFR-AvI).

Une ligne a été définie par Ressources humaines et développement des compétences Canada (RHDCC) :

- la mesure du panier de consommation de RHDCC (MPC)

| | |
|------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population dans les ménages privés et, selon la définition utilisée, familles économiques et les personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés ou, ménages privés. |
| N^o de question : | Variable dérivée |
| Réponses : | Sous la ligne - À faible revenu; À la ligne ou au-dessus - Autre; Sans objet. |
| Remarques : | Quatre aspects distinguent généralement les lignes de faible revenu : <ul style="list-style-type: none">• toute variation géographique• agrégation ou unité d'analyse• la variable de revenu à évaluer• échelle d'équivalence pour les unités de tailles différentes |

Ils sont présentés sommairement dans le [tableau 3.1](#).

Explications détaillées dans chaque définition :

- la [Mesure de faible revenu après impôt \(MFR-Apl\)](#)
- la [Mesure de faible revenu avant impôt \(MFR-Avl\)](#)
- la [Mesure de faible revenu du revenu du marché \(MFR-RM\)](#)
- les [Seuils de faible revenu après impôt \(SFR-Apl\)](#)
- les [Seuils de faible revenu avant impôt \(SFR-Avl\)](#)
- la [Mesure du panier de consommation \(MPC\)](#) de RHDCC

Les membres d'un ménage partagent tous la même catégorie de revenu pour la MFR-Apl, MFR-Avl et MFR-RM.

Les membres d'une famille économique partagent tous la même catégorie de revenu pour le SFR-Apl et SFR-Avl.

Le concept de faible revenu ne s'applique pas à toute la population dans les ménages privés. Aux fins de statistiques sur le faible revenu, les unités du Yukon, Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut ainsi que les réserves indiennes ont été exclues (voir [Région de résidence – Réserves](#) pour connaître tous les critères).

Les seuils de faible revenu après impôt sont fondés sur certaines habitudes de dépenses relatives au revenu de l'ensemble de la population qui ne sont pas disponibles à partir des données provenant de l'enquête.

Il semble aussi que dans certaines régions, la consommation des produits de la chasse et de la pêche, le troc et des transferts importants en nature peuvent réduire la possibilité d'interpréter les mesures fondées sur le revenu.

Voir également [Fréquence du faible revenu](#), [Déficit du faible revenu](#) et [Gravité du faible revenu](#).

Se reporter aux notes sur la qualité des données dans le [Guide de référence sur le revenu, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#).

Composition du revenu

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

La composition du revenu total d'un groupe au sein d'une population ou d'une région géographique correspond à la part relative que représente chaque source de revenu ou groupe de sources de revenu, exprimée en pourcentage du revenu total agrégé de ce groupe ou de cette région.

Déclaré en : 2011

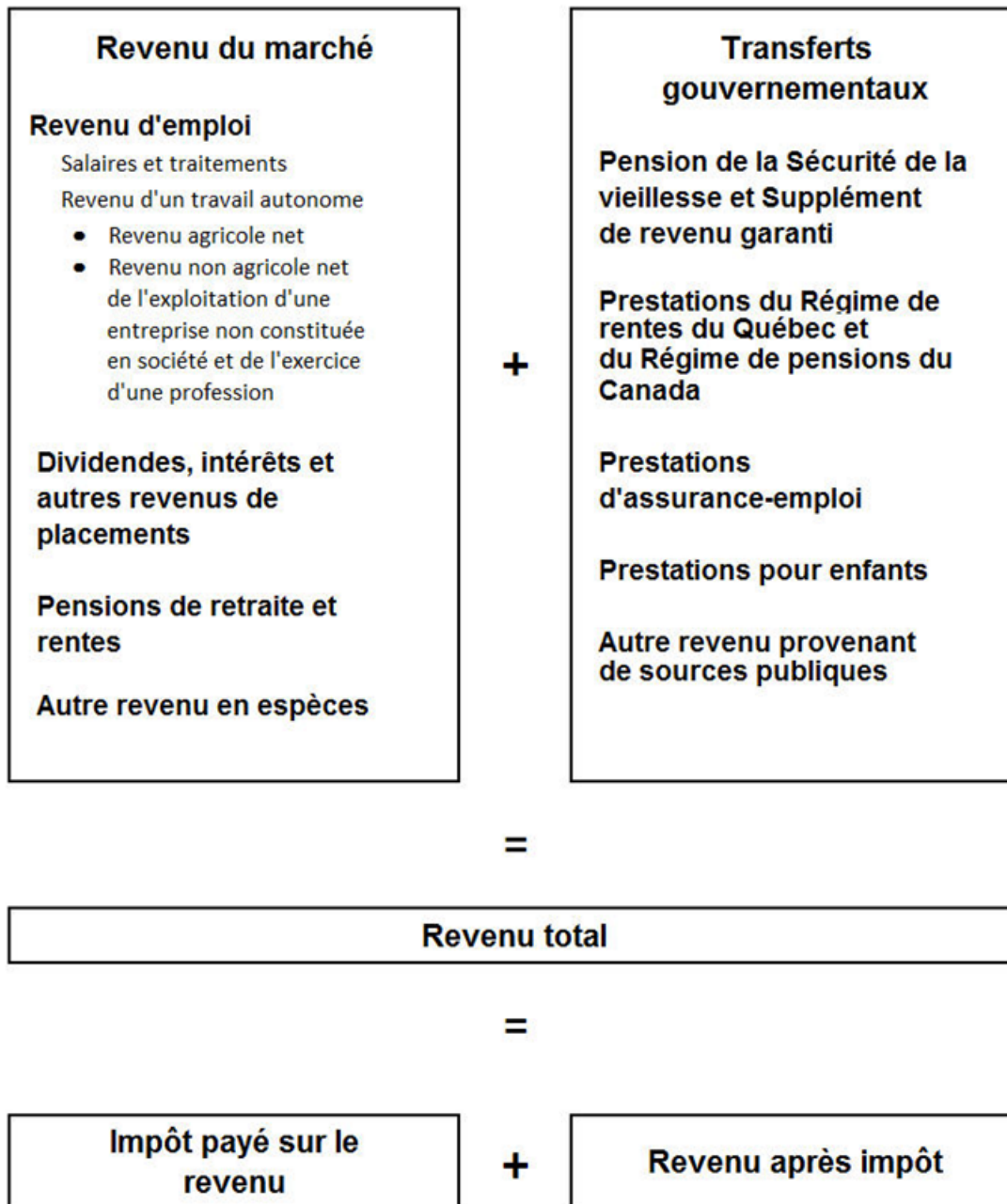
Population : Population âgée de 15 ans et plus ayant un revenu dans les ménages privés

N° de question : Statistique dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : Les composantes du revenu total ainsi que les combinaisons pour lesquelles des pourcentages peuvent être publiés sont indiquées à la [Figure 3.1 Composantes du revenu en 2010](#).

Figure 3.1 Composantes du revenu en 2010



Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Déficit du faible revenu

Partie A – Définition abrégée :

Le déficit du faible revenu mesure combien de dollars sont nécessaires pour qu'une unité de faible revenu se retrouve à la ligne de faible revenu.

Partie B – Définition détaillée :

Le déficit du faible revenu mesure par combien de dollars un revenu tombe sous une ligne de faible revenu. La variable est zéro pour un revenu à la ligne ou au-dessous de la ligne. La valeur maximale pour ce champ est la ligne de faible revenu applicable.

Le ratio du déficit de faible revenu est une mesure alternative qui exprime l'écart du faible revenu en fraction de la ligne du faible revenu. Cette statistique est zéro si le revenu est à la ligne ou au-dessus de la ligne et elle est de un si le revenu est nul ou négatif.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés et, selon la définition utilisée, familles économiques et les personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés ou, ménages privés.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Le déficit et le ratio du déficit sont calculés pour chacune des six lignes de faible revenu applicables disponibles dans l'ENM. Ces variables sont appropriées pour les répartitions et certaines statistiques.

Voir [Catégorie de revenu](#) et les définitions de lignes de faible revenu connexes.

Dépenses obligatoires pour la MPC

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Les dépenses obligatoires pour la MPC incluent les retenues salariales obligatoires telles que les cotisations à un régime de pension d'employeur, l'assurance-maladie complémentaire et les cotisations syndicales; les pensions alimentaires pour les enfants ou le conjoint versées à une autre famille; les dépenses non remboursées consacrées à la garde des enfants et aux soins de santé non assurés, mais prescrits par un professionnel de la santé, comme les soins dentaires et les soins de la vue, les médicaments sur ordonnance et les aides pour personnes handicapées.

Le contenu conceptuel de cette variable a été défini par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) afin de calculer le revenu disponible pour la MPC.

Les dépenses obligatoires pour la MPC au niveau de la famille économique est la somme des dépenses obligatoires pour la MPC de tous les membres de la famille économique.

Déclaré en : 2011

Population : Familles économiques et personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : Deux composantes ont été dérivées des réponses aux questions de l'ENM relatives aux dépenses. Se reporter aux [Frais de garde d'enfants payés](#) et [Paiements de pension alimentaire pour les enfants ou le conjoint](#).

Les autres éléments sont fondés sur les fichiers des retenues d'impôt pour les répondants qui ont permis l'utilisation de leurs dossiers de déclaration de revenus ou ont été imputés dans le cas des autres répondants.

Dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne et autres revenus de placements

Partie A – Définition abrégée :

Tous les dividendes, intérêts et autres revenus de placements, excluant les gains ou pertes en capital, perçus en 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Intérêts perçus durant l'année civile 2010 au titre des dépôts dans des caisses populaires, des banques, des sociétés de fiducie, des coopératives, des caisses de crédit mutuel, etc., et intérêts des certificats d'épargne, des obligations garanties et non garanties ainsi que tous les dividendes reçus d'actions d'entreprises canadiennes et étrangères et de fonds commun de placements. Comprend également les autres revenus de placements provenant de sources canadiennes ou étrangères tels que les revenus nets provenant de la location d'une propriété, les intérêts reçus sur les prêts et les hypothèques, le revenu régulier provenant d'une succession ou d'un fonds en fiducie et les intérêts sur les polices d'assurance. Ne comprend pas les gains ou pertes en capital.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : questions 54 et 55 i)

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Bien que cela devrait être inclus conceptuellement, il n'a pas toujours été possible de mesurer le revenu gagné dans le cadre d'un Compte d'épargne libre d'impôt (CELI). Pour plus de détails, se reporter au Guide de référence sur le revenu, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Se reporter également aux « Remarques » pour la variable [Revenu total](#).

Frais de garde d'enfants payés

Partie A – Définition abrégée :

Paiements effectués au cours de 2010 pour la garde d'enfants permettant à la (aux) personne(s) responsable(s) de gagner un revenu d'emploi.

Partie B – Définition détaillée :

Tous les paiements effectués au cours de 2010 pour enfants sous la garde de personnes autres que les parents permettant à la (aux) personne(s) responsable(s) de gagner un revenu d'emploi. Les dépenses comprennent les gardiens d'enfants, services de garderie, camps de jour, aides familiales ou tout autre arrangement où il y a eu un transfert monétaire pour des services de garde. Est exclu tout autre paiement pour services de garde non liés à une activité permettant de gagner un revenu d'emploi, comme un divertissement ou des besoins personnels.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 52

Réponses : Valeur en dollars ou aucun revenu

Remarques : Présentées dans l'ENM de 2011, les dépenses payées pour la garde d'enfants ont été recueillies pour faciliter la comptabilisation des déductions obligatoires du revenu après impôt afin d'obtenir le [Revenu disponible pour la MPC](#).

Ces montants diffèrent légèrement de la retenue connexe d'impôt sur le revenu : la valeur n'est pas plafonnée selon l'âge de l'enfant, tout membre de la famille peut les déclarer.

Fréquence du faible revenu**Partie A – Définition abrégée :**

Pourcentage de personnes, familles économiques, personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus ou de ménages à faible revenu selon une des lignes de démarcation du faible revenu.

Partie B – Définition détaillée :

La fréquence du faible revenu est la proportion ou le pourcentage des unités dont le revenu se trouve sous une ligne de faible revenu spécifique.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés et, selon la ligne de faible revenu utilisée, familles économiques et personnes hors familles économiques âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés, ou ménages privés.

N° de question : Statistique dérivée

Réponses : Valeurs en pourcentage

Remarques : Six différentes lignes de faible revenu sont définies dans l'Enquête nationale auprès des ménages, cependant, la [Mesure de faible revenu après impôt \(MFR-ApI\)](#) est toujours la mesure utilisée pour les produits normalisés.

Se reporter à [Catégorie de revenu](#) et aux définitions connexes des lignes de démarcation du faible revenu.

La fréquence du faible revenu est habituellement définie pour la population dans les ménages privés, mais peut aussi être dérivée pour différentes unités d'analyse.

Cette statistique n'est pas stockée dans la base de données.

Gains ou pertes nets en capital

Partie A – Définition abrégée :

Gains nets réalisés ou les pertes subies provenant de la vente des immobilisations, y compris les fonds communs de placement.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les gains nets (le produit des immobilisations moins le coût de base rajusté de la propriété ainsi que les dépenses et les frais encourus pour la vente de cette propriété) réalisés pendant l'année civile 2010 provenant de la vente des immobilisations. Les biens en immobilisations incluent les fonds communs de placement, les biens amortissables et tout bien qui, si vendu, entraînerait un gain ou une perte en capital, par exemple, les chalets, les immeubles et les valeurs immobilières comme les fonds communs de placement.

Toutes les dépenses encourues pour acquérir une propriété et les dépenses en immobilisations en vue d'améliorer la propriété, à l'exception des dépenses courantes, comme les réparations courantes et les frais d'entretien sont incluses dans le coût de base rajusté.

Les gains ou pertes en capital non imposable sur la vente d'une résidence principale sont exclus.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable directe : questions 54 et 55 j)

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Introduite en 2011, cette variable a déjà été mentionnée dans le cadre du recensement en tant qu'exclusion du revenu de placement. Elle n'est pas prise en considération dans le concept régulier de revenu total tel que diffusé dans les produits normalisés. Elle est plutôt incluse en tant que variable alternative [Revenu total plus les gains et les pertes nets en capital](#).

Gains ou revenu d'emploi

Partie A – Définition abrégée :

Total des salaires et traitements et du revenu net d'un travail autonome.

Partie B – Définition détaillée :

Revenu total reçu au cours de l'année civile 2010 par les personnes âgées de 15 ans et plus sous forme de salaires et traitements, de revenu net de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en société ou de l'exercice d'une profession, ou de revenu net provenant d'un travail autonome agricole.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 54 et 55 a), b) et c)

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Se reporter aux « Remarques » pour la variable [Revenu total](#).
 Consulter également les définitions détaillées de chacune des composantes.

Gravité du faible revenu

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

La gravité du faible revenu correspond au carré du ratio du déficit de faible revenu. Le ratio du déficit de faible revenu désigne le revenu requis pour remonter une unité jusqu'à la ligne de démarcation du faible revenu, exprimé en pourcentage de la ligne.

Cette statistique est zéro si le revenu est égal ou supérieur à la ligne et est un si le revenu est zéro ou négatif. Elle tend à mettre l'accent sur les situations où le déficit est plus grand.

Déclaré en : Sans objet.

Population : Sans objet.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : La gravité du faible revenu est disponible pour chacune des six lignes de démarcation du faible revenu utilisées dans l'Enquête nationale auprès des ménages.

Se reporter également aux variables [Catégorie de revenu](#), [Fréquence du faible revenu](#) et [Déficit du faible revenu](#).

Groupe de décile de revenu

Partie A – Définition abrégée :

La population dans les ménages privés est répartie selon son revenu familial après impôt rajusté et est ensuite divisée en 10 groupes égaux comprenant chacun de 10 % de la population.

Partie B – Définition détaillée :

Le groupe de décile de revenu offre un classement sommaire de la situation économique d'une personne fondée sur sa position relative quant à la répartition du revenu après impôt rajusté des familles économiques. La population dans les ménages privés est répartie selon son revenu familial après impôt rajusté et est ensuite divisée en 10 groupes égaux comprenant chacun 10 % de la population.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Dans le décile inférieur
 Dans le deuxième décile
 Dans le troisième décile

Dans le quatrième décile
Dans le cinquième décile
Dans le sixième décile
Dans le septième décile
Dans le huitième décile
Dans le neuvième décile
Dans le décile supérieur

Remarques : Se reporter à [Revenu après impôt rajusté de la famille économique et des personnes hors famille économique](#).

Impôt payé sur le revenu

Partie A – Définition abrégée :

Tous les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux payés sur le revenu de 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Tous les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux payés sur le revenu de 2010. Les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux payés comprennent l'impôt sur le revenu, après prise en compte des exemptions, des déductions, des crédits d'impôt non remboursables et de l'abattement pour les résidents du Québec. On obtient les données sur les impôts dans les dossiers de déclaration de revenus pour les personnes qui nous ont autorisé à les consulter, ou dans les questionnaires pour les personnes qui ont préféré répondre à la question.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable directe : questions 54 et 55

Réponses : Valeur en dollars ou aucun impôt

Remarques : L'impôt payé sur le revenu de 2010 inclut les montants qui pourraient n'être versés qu'en 2011 ou plus tard. Les impôts payés en 2010 sur le revenu de 2009 ou d'années antérieures sont exclus.

Les cotisations versées dans le cadre de deux programmes fédéraux (assurance-emploi et Régime de pensions du Canada / Régime de rentes du Québec) ne sont pas incluses dans l'impôt sur le revenu et ne sont pas non plus déduites du revenu pour déterminer le revenu après impôt.

Une partie de l'impôt sur le revenu inclus pourrait être la cause de montants imposables non considérés comme un revenu dans nos définitions statistiques normalisées, comme les gains en capital et les retraits d'un Régime enregistré d'épargne-retraite (REER).

Mesure de faible revenu après impôt (MFR-Apl)

Partie A – Définition abrégée :

La Mesure de faible revenu après impôt (MFR-Apl) est un pourcentage fixe (50 %) de la médiane du revenu après impôt rajusté du ménage observée au niveau des personnes, où « rajusté » indique que les besoins du ménage sont pris en considération.

Partie B – Définition détaillée :

En termes simples, la Mesure de faible revenu après impôt (MFR-Apl) est un pourcentage fixe (50 %) de la médiane du revenu après impôt rajusté du ménage observée au niveau des personnes, où « rajusté » indique que les besoins du ménage sont pris en considération. L'ajustement pour les tailles du ménage correspond au fait que les besoins au niveau du ménage augmentent basé sur l'augmentation du nombre de membres dans le ménage bien que pas toujours selon la même proportion que tout membre additionnel.

La dérivation de la MFR commence par le calcul du revenu du ménage rajusté pour chaque ménage en calculant le revenu du ménage par la racine carrée du nombre de personnes dans le ménage, souvent appelé « échelle d'équivalence ». Ce rajustement du revenu du ménage est assigné à chaque personne dans le ménage privé, et la médiane du revenu rajusté du ménage (où la moitié des personnes se situent au-dessus et l'autre en dessous) est déterminée pour l'ensemble de la population. La MFR pour un ménage composé d'une personne est de 50 % de cette médiane, et les MFR pour les autres tailles de ménages sont égales à cette valeur multipliée par leur échelle d'équivalence.

Contrairement aux autres lignes de faible revenu, les MFR ne varient pas selon la taille de la région de résidence.

Les seuils pour les tailles particulières du ménage sont présentés dans le [tableau 3.2 Mesures de faible revenu \(MFR-Apl, MFR-Avl et MFR-RM\) pour les ménages du Canada, 2010](#).

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : La mesure de faible revenu après impôt (MFR-Apl) fait partie d'une série de lignes de faible revenu utilisées dans l'Enquête nationale auprès des ménages. Voir aussi [Catégorie de revenu](#); [Fréquence du faible revenu](#); [Déficit du faible revenu](#); [Gravité du faible revenu](#) et [Revenu après impôt rajusté des ménages](#).

Dans la foulée de nombreux organismes internationaux, Statistique Canada a commencé en 1991 à publier les mesures de faible revenu avant et après impôt (MFR). Les MFR sont particulièrement utiles dans le cadre des comparaisons internationales.

À la suite d'une recherche exhaustive sur les mesures de faible revenu terminée en 2008-2009, des modifications en ce qui a trait à la 1) comptabilisation de l'unité utilisée, 2) l'unité d'analyse et 3) l'échelle d'équivalence ont été créées.

- 1) Le ménage a remplacé la famille économique en tant qu'unité de compte de base dans laquelle les membres rassemblaient leurs revenus et tiraient partie des économies d'échelle en termes de consommation. Un ménage désigne une personne ou un groupe de personnes vivant dans un logement.
- 2) On a commencé à calculer la médiane selon les « personnes » plutôt que selon les familles ou les ménages. Par conséquent, chaque personne de l'ensemble de la population est représentée selon le revenu rajusté du ménage.
- 3) Afin d'assurer l'uniformité à l'échelle internationale, l'échelle de fréquence a été modifiée et le revenu rajusté du ménage a été calculé en divisant le revenu du ménage par la racine carrée du nombre de personnes dans le ménage.

Le choix d'utiliser les mesures de faible revenu avant et après impôt dépend de l'analyse. Les mesures de faible revenu après impôt tiendront compte du pouvoir d'achat des ménages en raison de l'impôt payé.

Depuis sa publication initiale, Statistique Canada déclare expressément et clairement que les lignes de faible revenu ne sont pas conçues pour mesurer la pauvreté. Les lignes de faible revenu révèlent plutôt une méthodologie logique et bien définie qui identifie qui s'en tire moins bien que la moyenne. Ces mesures ont permis à Statistique Canada de signaler d'importantes tendances telles que la composition changeante de ce groupe au fil du temps.

Pour plus d'information sur les concepts relatifs au faible revenu et du revenu rajusté des ménages, veuillez vous reporter aux « [Lignes de faible revenu](#) » Série de documents de recherche - revenu, n° 750002M au catalogue, 2012, n° 002.

Tableau 3.2 Mesures de faible revenu (MFR-Apl, MFR-Avl et MFR-RM) pour les ménages du Canada, 2010

| Taille de ménage ¹ | Revenu après impôt | Revenu avant impôt | Revenu du marché |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|
| 1 personne | 19 460 | 22 160 | 19 283 |
| 2 personnes | 27 521 | 31 339 | 27 270 |
| 3 personnes | 33 706 | 38 382 | 33 399 |
| 4 personnes | 38 920 | 44 320 | 38 566 |
| 5 personnes | 43 514 | 49 551 | 43 118 |
| 6 personnes | 47 667 | 54 281 | 47 234 |
| 7 personnes | 51 486 | 58 630 | 51 018 |

1. Pour convertir à d'autres tailles de ménage, multiplier la valeur d'un ménage composé d'une personne par la racine carrée de la taille du ménage désirée.

Source : Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Mesure de faible revenu avant impôt (MFR-Avl)

Partie A – Définition abrégée :

La Mesure de faible revenu avant impôt (MFR-Avl) est un pourcentage fixe (50 %) de la médiane du revenu total rajusté du ménage observée au niveau des personnes, où « rajusté » indique que les besoins du ménage sont pris en considération.

Partie B – Définition détaillée :

En termes simples, la Mesure de faible revenu avant impôt (MFR-Avl) est un pourcentage fixe (50 %) de la médiane du revenu total rajusté du ménage observée au niveau des personnes, où « rajusté » indique que les besoins du ménage sont pris en considération. L'ajustement pour les tailles du ménage correspond au fait que les besoins au niveau du ménage augmentent basé sur l'augmentation du nombre de membres dans le ménage bien que pas toujours selon la même proportion que tout membre additionnel.

La dérivation de la MFR commence par le calcul du revenu du ménage rajusté pour chaque ménage en calculant le revenu du ménage par la racine carrée du nombre de personnes dans le ménage, souvent appelé « échelle d'équivalence ». Ce rajustement du revenu du ménage est assigné à chaque personne dans le ménage privé, et la médiane du revenu rajusté du ménage (où la moitié des personnes se situent au-dessus et l'autre en dessous) est déterminée pour l'ensemble de la population. La MFR pour un ménage composé d'une personne est de 50 % de cette médiane, et les MFR pour les autres tailles de ménages sont égales à cette valeur multipliée par leur échelle d'équivalence.

Contrairement aux autres lignes de faible revenu, les MFR ne varient pas selon la taille de la région de résidence.

Les seuils pour les tailles particulières du ménage sont présentés dans le [tableau 3.2 Mesures de faible revenu \(MFR-Apl, MFR-Avl et MFR-RM\) pour les ménages du Canada, 2010](#).

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : La mesure de faible revenu avant impôt (MFR-Avl) fait partie d'une série de lignes de faible revenu utilisées dans l'Enquête nationale auprès des ménages. Voir aussi [Catégorie de revenu](#); [Fréquence du faible revenu](#); [Déficit du faible revenu](#); [Gravité du faible revenu](#) et [Revenu total rajusté des ménages](#).

Dans la foulée de nombreux organismes internationaux, Statistique Canada a commencé en 1991 à publier les mesures de faible revenu avant et après impôt (MFR). Les MFR sont particulièrement utiles dans le cadre des comparaisons internationales.

À la suite d'une recherche exhaustive sur les mesures de faible revenu terminée en 2008-2009, des modifications en ce qui a trait à la 1) comptabilisation de l'unité utilisée, 2) l'unité d'analyse et 3) l'échelle d'équivalence ont été créées.

- 1) Le ménage a remplacé la famille économique en tant qu'unité de compte de base dans laquelle les membres rassemblaient leurs revenus et tiraient partie des économies d'échelle en termes de consommation. Un ménage désigne une personne ou un groupe de personnes vivant dans un logement.
- 2) On a commencé à calculer la médiane selon les « personnes » plutôt que selon les familles ou les ménages. Par conséquent, chaque personne de l'ensemble de la population est représentée selon le revenu rajusté du ménage.
- 3) Afin d'assurer l'uniformité à l'échelle internationale, l'échelle de fréquence a été modifiée et le revenu rajusté du ménage a été calculé en divisant le revenu du ménage par la racine carrée du nombre de personnes dans le ménage.

Le choix d'utiliser les mesures de faible revenu avant et après impôt dépend de l'analyse. Les mesures de faible revenu après impôt tiendront compte du pouvoir d'achat des ménages en raison de l'impôt payé.

Depuis sa publication initiale, Statistique Canada déclare expressément et clairement que les lignes de faible revenu ne sont pas conçues pour mesurer la pauvreté. Les lignes de faible revenu révèlent plutôt une méthodologie logique et bien définie qui identifie qui s'en tire moins bien que la moyenne. Ces mesures ont permis à Statistique Canada de signaler d'importantes tendances telles que la composition changeante de ce groupe au fil du temps.

Pour plus d'information sur les concepts relatifs au faible revenu et du revenu rajusté des ménages, veuillez vous reporter aux « [Lignes de faible revenu](#) » Série de documents de recherche - revenu, no 750002M au catalogue, 2012, no 002.

Mesure de faible revenu du revenu du marché (MFR-RM)

Partie A – Définition abrégée :

La Mesure de faible revenu du marché (MFR-RM) est un pourcentage fixe (50 %) de la médiane du revenu du marché rajusté du ménage observée au niveau des personnes, où « rajusté » indique que les besoins du ménage sont pris en considération.

Partie B – Définition détaillée :

En termes simples, la Mesure de faible revenu du marché (MFR-RM) est un pourcentage fixe (50 %) de la médiane du revenu du marché rajusté du ménage observée au niveau des personnes, où « rajusté » indique que les besoins du ménage sont pris en considération. L'ajustement pour les tailles du ménage correspond au fait que les besoins au niveau du ménage augmentent basé sur l'augmentation du nombre de membres dans le ménage bien que pas toujours selon la même proportion que tout membre additionnel.

La dérivation de la MFR commence par le calcul du revenu du ménage rajusté pour chaque ménage en calculant le revenu du ménage par la racine carrée du nombre de personnes dans le ménage, souvent appelé « échelle d'équivalence ». Ce rajustement du revenu du ménage est assigné à chaque personne dans le ménage privé, et la médiane du revenu rajusté du ménage (où la moitié des personnes se situent au-dessus et l'autre en dessous) est déterminée pour l'ensemble de la population. La MFR pour un ménage composé d'une personne est de 50 % de cette médiane, et les MFR pour les autres tailles de ménages sont égales à cette valeur multipliée par leur échelle d'équivalence.

Contrairement aux autres lignes de faible revenu, les MFR ne varient pas selon la taille de la région de résidence.

Les seuils pour les tailles particulières du ménage sont présentés dans le [tableau 3.2 Mesures de faible revenu \(MFR-Apl, MFR-Avl et MFR-RM\) pour les ménages du Canada, 2010](#).

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : La mesure de faible revenu du marché (MFR-RM) fait partie d'une série de lignes de faible revenu utilisées dans l'Enquête nationale auprès des ménages. Voir aussi [Catégorie de revenu](#); [Fréquence du faible revenu](#); [Déficit du faible revenu](#); [Sévérité du faible revenu](#) et [Revenu du marché rajusté des ménages](#).

Dans la foulée de nombreux organismes internationaux, Statistique Canada a commencé en 1991 à publier les mesures de faible revenu avant et après impôt (MFR). Les MFR sont particulièrement utiles dans le cadre des comparaisons internationales.

À la suite d'une recherche exhaustive sur les mesures de faible revenu terminée en 2008-2009, des modifications en ce qui a trait à la 1) comptabilisation de l'unité utilisée, 2) l'unité d'analyse et 3) l'échelle d'équivalence ont été créées.

- 1) Le ménage a remplacé la famille économique en tant qu'unité de compte de base dans laquelle les membres rassemblaient leurs revenus et tiraient partie des économies d'échelle en termes de consommation. Un ménage désigne une personne ou un groupe de personnes vivant dans un logement.
- 2) On a commencé à calculer la médiane selon les « personnes » plutôt que selon les familles ou les ménages. Par conséquent, chaque personne de l'ensemble de la population est représentée selon le revenu rajusté du ménage.

- 3) Afin d'assurer l'uniformité à l'échelle internationale, l'échelle de fréquence a été modifiée et le revenu rajusté du ménage a été calculé en divisant le revenu du ménage par la racine carrée du nombre de personnes dans le ménage.

Le choix d'utiliser les mesures de faible revenu avant et après impôt dépend de l'analyse. Les mesures de faible revenu après impôt tiendront compte du pouvoir d'achat des ménages en raison de l'impôt payé.

Depuis sa publication initiale, Statistique Canada déclare expressément et clairement que les lignes de faible revenu ne sont pas conçues pour mesurer la pauvreté. Les lignes de faible revenu révèlent plutôt une méthodologie logique et bien définie qui identifie qui s'en tire moins bien que la moyenne. Ces mesures ont permis à Statistique Canada de signaler d'importantes tendances telles que la composition changeante de ce groupe au fil du temps.

Pour plus d'information sur les concepts relatifs au faible revenu et du revenu rajusté des ménages, veuillez vous reporter aux « [Les lignes de faible revenu, 2011-2012](#) » Série de documents de recherche - revenu, n° 750002M au catalogue, 2012, n° 002.

Mesure du panier de consommation (MPC)

Partie A – Définition abrégée :

Fondée sur des concepts élaborés par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC), la mesure du panier de consommation (MPC) est une mesure de faible revenu basée sur le coût d'un panier de biens et de services correspondant à un niveau de vie de base.

Partie B – Définition détaillée :

Fondée sur des concepts élaborés par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC), la mesure du panier de consommation (MPC) est une mesure de faible revenu basée sur le coût d'un panier de biens et de services correspondant à un niveau de vie de base. Le panier comprend, selon une qualité et une quantité déterminées, la nourriture, l'habillement, les chaussures, le transport, le logement et autres dépenses pour une famille de deux adultes âgés de 25 à 49 ans et deux enfants âgés de 9 et 13 ans.

Un aspect clé de la MPC est qu'elle est plus sensible aux variations géographiques que les autres mesures de faible revenu dans le coût de bon nombre de dépenses types. Calculés pour 19 communautés précises et 30 combinaisons de province et taille de centres de population, les seuils de la MPC reflètent les différences dans le coût du panier entre des communautés de taille similaire situées dans différentes provinces et des régions géographiques différentes à l'intérieur des provinces.

Un concept important sous-jacent à la MPC est que le revenu comparé aux seuils ne soit pas le revenu brut mais bien une mesure de revenu plus proche du montant réellement disponible pour l'achat de ces biens et services. Des déductions sont faites pour les paiements ou les dépenses qui sont considérés comme obligatoires puisqu'ils représentent des sommes non disponibles pour l'achat des biens et services dans le panier. La mesure de revenu employée est donc le revenu disponible pour la MPC.

En calculant les seuils de la MPC, l'échelle d'équivalence employée est la racine carrée de la taille de la famille économique. Cela permet d'ajuster le seuil pour les familles d'une taille différente de celle de la famille de référence.

La matrice des seuils de la mesure du panier de consommation (MPC) pour 2010 figure ci-après :

[Tableau 3.5 Seuils de la mesure du panier de consommation \(MPC\) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique, 2010](#)

Déclaré en : Sans objet.

Population : Sans objet.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : La MPC et le revenu disponible qui y est associé ont été mis au point entre 1997 et 1999 par un groupe de travail fédéral-provincial-territorial sous la direction de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) [Hatfield, 2002; Michaud, Cotton et Bishop, 2004]. Durant l'année 2009 et au début de 2010, la MPC a fait l'objet d'un examen complet de son contenu et de sa méthodologie (Hatfield, Pyper et Gustajtis, 2010). Dirigé par RHDC, le processus de consultation comprenait des représentants des gouvernements provinciaux et territoriaux, d'autres ministères et organismes fédéraux, incluant Statistique Canada, ainsi qu'un groupe d'experts en matière de mesure du faible revenu. Ce processus a mené à une refonte des seuils (MPC, base de 2008) qui ont été historiquement revus jusqu'en 2000, année d'instauration des séries chronologiques sur la MPC. Parmi les modifications apportées à la MPC à la suite de l'examen exhaustif réalisé, on peut mentionner la révision de la composante du logement afin d'inclure les dépenses des propriétaires n'ayant pas d'hypothèque. Dans le cadre de cette révision, on a tenu compte du fait qu'au cours d'une année donnée, il se peut que les propriétaires n'ayant pas d'hypothèque dépensent moins pour se loger que s'ils étaient locataires.

En 2012, des fonctionnaires de RHDC ont réexaminé la méthodologie utilisée pour inclure les propriétaires n'ayant pas d'hypothèque afin de mieux appliquer la décision conceptuelle qui avait été prise pour que les coûts en question soient représentés dans la MPC. À la suite de ce réexamen, on a adopté une méthodologie révisée selon laquelle le revenu disponible des propriétaires n'ayant pas d'hypothèque calculé aux fins de la MPC est rajusté pour tenir compte des différences qui peuvent exister au chapitre de leurs dépenses de logement.

L'ENM emploie la version de la MPC remaniée en 2012.

Alors que RHDC était responsable de la sélection et définition des composantes du panier, Statistique Canada recueille les données sur le coût des biens et services dans le panier pour calculer les seuils et produire les statistiques sur les faibles revenus.

Voir également [Fréquence du faible revenu](#), [Catégorie de revenu](#), [Déficit du faible revenu](#) et [Gravité du faible revenu](#).

Se reporter aux notes sur la qualité des données dans le [Guide de référence sur le revenu, Enquête nationale auprès des ménages, 2011](#)

Tableau 3.5 Seuils de la mesure du panier de consommation (MPC) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique, 2010

| Région MPC | Personnes hors famille économique | Taille de la famille économique ¹ | | | |
|--|-----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes | 5 personnes |
| Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | |
| Régions rurales | 17,577 | 24,857 | 30,443 | 35,153 | 39,302 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 17,827 | 25,211 | 30,877 | 35,654 | 39,862 |
| St. John's (RMR) | 17,005 | 24,049 | 29,454 | 34,010 | 38,024 |
| Île-du-Prince-Édouard | | | | | |
| Régions rurales | 17,082 | 24,157 | 29,586 | 34,163 | 38,195 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 17,478 | 24,718 | 30,273 | 34,956 | 39,082 |
| Charlottetown (AR) | 16,858 | 23,841 | 29,199 | 33,716 | 37,696 |
| Nouvelle-Écosse | | | | | |
| Régions rurales | 17,561 | 24,835 | 30,417 | 35,122 | 39,268 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 17,647 | 24,956 | 30,565 | 35,293 | 39,459 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 16,775 | 23,723 | 29,054 | 33,549 | 37,509 |
| Halifax (RMR) | 17,288 | 24,448 | 29,943 | 34,575 | 38,656 |
| Cape Breton (AR) | 16,325 | 23,087 | 28,276 | 32,650 | 36,504 |
| Nouveau-Brunswick | | | | | |
| Régions rurales | 17,223 | 24,357 | 29,831 | 34,446 | 38,512 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 17,494 | 24,740 | 30,300 | 34,988 | 39,118 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 17,220 | 24,352 | 29,825 | 34,439 | 38,504 |
| Fredericton (AR) | 17,419 | 24,634 | 30,171 | 34,838 | 38,950 |
| Saint John (RMR) | 16,347 | 23,118 | 28,314 | 32,694 | 36,553 |
| Moncton (RMR) | 16,364 | 23,141 | 28,342 | 32,727 | 36,590 |
| Québec | | | | | |
| Régions rurales | 15,437 | 21,831 | 26,738 | 30,874 | 34,518 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 15,479 | 21,890 | 26,810 | 30,957 | 34,611 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 14,641 | 20,706 | 25,359 | 29,282 | 32,738 |
| Grands centres de population urbains ayant une population de 100 000 à 499 999 personnes | 15,027 | 21,251 | 26,027 | 30,053 | 33,600 |

| | Personnes hors famille économique | Taille de la famille économique ¹ | | | |
|--|-----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes | 5 personnes |
| Région MPC | | | | | |
| Québec (RMR) | 15,280 | 21,608 | 26,465 | 30,559 | 34,166 |
| Montréal (RMR) | 15,794 | 22,336 | 27,356 | 31,588 | 35,316 |
| Ontario | | | | | |
| Régions rurales | 16,405 | 23,200 | 28,414 | 32,810 | 36,683 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 16,309 | 23,064 | 28,248 | 32,618 | 36,468 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 15,201 | 21,497 | 26,329 | 30,402 | 33,990 |
| Grands centres de population urbains ayant une population de 100 000 à 499 999 personnes | 16,034 | 22,676 | 27,772 | 32,068 | 35,853 |
| Ottawa - Gatineau (partie de l'Ontario) (RMR) | 17,555 | 24,826 | 30,405 | 35,109 | 39,253 |
| Hamilton (RMR) | 16,364 | 23,141 | 28,342 | 32,727 | 36,590 |
| Toronto (RMR) | 18,431 | 26,065 | 31,923 | 36,861 | 41,212 |
| Manitoba | | | | | |
| Régions rurales | 15,725 | 22,239 | 27,236 | 31,450 | 35,162 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 16,361 | 23,137 | 28,337 | 32,721 | 36,583 |
| Brandon (AR) | 15,360 | 21,722 | 26,603 | 30,719 | 34,345 |
| Winnipeg (RMR) | 16,010 | 22,641 | 27,729 | 32,019 | 35,798 |
| Saskatchewan | | | | | |
| Régions rurales | 16,269 | 23,008 | 28,179 | 32,538 | 36,379 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 16,755 | 23,695 | 29,021 | 33,510 | 37,465 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 15,499 | 21,918 | 26,844 | 30,997 | 34,656 |
| Saskatoon (RMR) | 16,531 | 23,378 | 28,632 | 33,061 | 36,963 |
| Regina (RMR) | 15,939 | 22,540 | 27,606 | 31,877 | 35,640 |
| Alberta | | | | | |
| Régions rurales | 17,372 | 24,568 | 30,089 | 34,744 | 38,845 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 18,032 | 25,501 | 31,232 | 36,064 | 40,321 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 17,431 | 24,651 | 30,191 | 34,862 | 38,977 |
| Edmonton (RMR) | 17,040 | 24,097 | 29,513 | 34,079 | 38,101 |
| Calgary (RMR) | 17,906 | 25,323 | 31,014 | 35,812 | 40,039 |
| Colombie-Britannique | | | | | |
| Régions rurales | 17,311 | 24,481 | 29,983 | 34,621 | 38,707 |

| Région MPC | Personnes hors famille économique | Taille de la famille économique ¹ | | | |
|--|-----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes | 5 personnes |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 17,318 | 24,491 | 29,996 | 34,636 | 38,724 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 16,287 | 23,033 | 28,210 | 32,574 | 36,419 |
| Grands centres de population urbains ayant une population de 100 000 à 499 999 personnes | 17,666 | 24,983 | 30,598 | 35,331 | 39,501 |
| Vancouver (RMR) | 18,261 | 25,825 | 31,629 | 36,522 | 40,833 |

Note : Le concept des régions géographiques et les seuils de la mesure du panier de consommation (MPC) ont été définis par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC). Ce montant correspond au coût d'un panier de biens et services spécifiques qui représente un niveau de vie de base modeste dans chacune des 49 régions géographiques.

1. Pour convertir à d'autres tailles de familles, multipliez le montant pour les personnes hors familles économiques par la racine carrée de la taille de la famille désirée.

Source : Statistique Canada, Division de la statistique du revenu.

Paiements de pension alimentaire pour les enfants ou le conjoint

Partie A – Définition abrégée :

Paiements de pension alimentaire pour les enfants ou le conjoint faits en 2010 à un ancien conjoint ou partenaire.

Partie B – Définition détaillée :

Paiements de pension alimentaire pour les enfants ou le conjoint versés en 2010 en vertu d'une entente de payer régulièrement un montant fixe à un ancien conjoint ou partenaire, ou pour les enfants. Sont exclus de cette variable tout autre cadeau ou transfert monétaire.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 53

Réponses : Valeur en dollars ou aucun paiement

Remarques : Présentés dans l'ENM de 2011, les paiements de pension alimentaire pour les enfants ou le conjoint ont été pris en compte pour faciliter le calcul des déductions obligatoires du revenu après impôt afin d'obtenir le [Revenu disponible pour la MPC](#).

Les paiements de pension alimentaire reçus d'un ancien conjoint ou partenaire sont considérés comme un revenu et sont inclus dans [Autre revenu en espèces](#).

Pension de la Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti

Partie A – Définition abrégée :

Désigne la pension de la Sécurité de la vieillesse (SV), le Supplément de revenu garanti (SRG), l'Allocation et l'Allocation au survivant reçus en 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne la pension de la Sécurité de la vieillesse et le Supplément de revenu garanti versés aux personnes âgées de 65 ans et plus et l'Allocation ou l'Allocation au survivant versées par l'administration fédérale durant l'année civile 2010 aux conjoints de 60 à 64 ans des bénéficiaires de prestations de la sécurité de la vieillesse ou aux veufs ou veuves.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable directe : questions 54 et 55 e)

Réponses : Valeur en dollars ou aucun revenu

Remarques : Les suppléments de revenu versés aux personnes âgées par l'administration provinciale sont inclus dans la catégorie [Autre revenu provenant de sources publiques](#).

Les pensions des fonctionnaires, des membres des Forces armées et d'officiers de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) retraités sont incluses dans la catégorie [Pensions de retraite et rentes, y compris les rentes de REER et de FERR](#).

Le montant qui doit être remboursé selon le revenu net sur production de la déclaration d'impôt est exclu.

Se reporter également aux « Remarques » sous [Revenu total](#).

Pensions de retraite et rentes, y compris les rentes de REER et de FERR

Partie A – Définition abrégée :

Revenu ordinaire reçu d'une pension d'un ancien employeur ou sous forme de rente ou d'un paiement d'un Fonds enregistré de revenu de retraite (FERR) ou d'un Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) venu à échéance.

Partie B – Définition détaillée :

Tout revenu ordinaire reçu durant l'année civile 2010 à la suite d'une participation à un régime de retraite d'un ou de plusieurs employeurs. Sont inclus les paiements reçus de toutes les rentes, y compris les paiements reçus en vertu d'un Fonds enregistré de revenu de retraite (FERR), d'un Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) venu à échéance et versés sous forme de rente viagère, de rente à échéance fixe ou d'un contrat de rente à versements invariables; les pensions versées aux veufs ou aux veuves ou à d'autres parents de pensionnés décédés; les pensions des fonctionnaires retraités, des membres des Forces armées et d'officiers de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) à la retraite; les rentes du Programme des rentes du gouvernement du Canada, d'une compagnie d'assurance, etc. Sont exclus les prestations de décès sous forme forfaitaire, les prestations et les retraits globaux d'un régime de pension ou d'un REER et les remboursements de cotisations payées en trop.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable directe : question 55 k) |
| Réponses : | Valeur en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Se reporter aux « Remarques » sous Revenu total . |

Prestations d'assurance-emploi

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Total des prestations d'assurance-emploi reçues au cours de l'année civile 2010, avant les retenues d'impôt sur le revenu. Sont incluses les prestations de chômage, de maladie, de maternité, parentales, d'adoption, de soins prodigués avec compassion, et les prestations versées aux pêcheurs travaillant à leur compte en vertu du régime d'assurance-emploi fédéral ou du Régime québécois d'assurance parentale. du programme fédéral d'assurance-emploi.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable directe : questions 54 et 55 g) |
| Réponses : | Valeur en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Se reporter également aux « Remarques » pour la variable Revenu total . Le montant qui doit être remboursé selon le revenu net sur production de la déclaration d'impôt est exclu. |

Prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Prestations reçues au cours de l'année civile 2010 en vertu du Régime de rentes du Québec ou du Régime de pensions du Canada, par exemple, les pensions de retraite, les prestations de survivants et les pensions d'invalidité. Sont exclues les prestations de décès versées sous forme forfaitaire.

| | |
|---------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |

- N^{os} de question :** Variable directe : questions 54 et 55 f)
- Réponses :** Valeur en dollars ou aucun revenu
- Remarques :** Se reporter aux « Remarques » pour la variable [Revenu total](#).

Prestations pour enfants

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les prestations reçues dans le cadre du programme de Prestations fiscales canadiennes pour enfants pendant l'année civile 2010, par les parents ayant des enfants à charge âgés de moins de 18 ans. Les prestations fiscales canadiennes pour enfants comprennent le Supplément de la prestation nationale pour enfants (SPNE) versé aux familles à faible revenu qui ont des enfants. Le SPNE est la contribution fédérale au programme de Prestation nationale pour enfants (PNE), initiative conjointe des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Certaines provinces et certains territoires offrent aussi des prestations pour enfants, des prestations d'invalidité pour enfants et des suppléments incitatifs au travail qui sont aussi inclus dans cette variable. La Prestation universelle pour la garde d'enfants (PUGE) est aussi incluse.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés
- N^{os} de question :** Variable directe : questions 54 et 55 d)
- Réponses :** Valeur en dollars ou aucun revenu
- Remarques :** Se reporter également aux « Remarques » pour la variable [Revenu total](#).

Principale source de revenu

Partie A – Définition abrégée :

Source ou ensemble de sources de revenu représentant la part la plus importante du revenu total d'une personne.

Partie B – Définition détaillée :

Composante représentant la part la plus importante du revenu total d'une personne. Plusieurs combinaisons de sources de revenu peuvent servir à établir cette classification. Ainsi, au niveau le plus détaillé, les sources de revenu sont réparties dans cinq catégories : salaires et traitements, revenu d'un travail autonome (agricole et non agricole), transferts gouvernementaux, revenus de placements et autres revenus. On compare les valeurs absolues obtenues dans chacune de ces catégories et la principale source de revenu est déterminée d'après la valeur la plus élevée.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés
- N^o de question :** Variable dérivée

- Réponses :** Sans objet.
- Remarques :** Cette variable n'est pas stockée dans la base de données.

Revenu agricole net

Partie A – Définition abrégée :

Revenu net provenant du travail fait à son propre compte (travail autonome) en tant que propriétaire ou exploitant de sa ferme.

Partie B – Définition détaillée :

Revenu net (recettes brutes provenant de la vente de produits agricoles, moins l'amortissement et les frais d'exploitation) tiré de l'exploitation d'une ferme, pour son propre compte ou en association, durant l'année civile 2010. Dans le cas d'une association, le répondant devait déclarer seulement sa propre part du revenu. Sont inclus dans les recettes brutes les avances en espèces reçues en 2010, les dividendes reçus de coopératives, les remises et les paiements dans le cadre de programmes fédéraux, provinciaux et régionaux de soutien aux entreprises agricoles (par exemple, les subventions à la production laitière et les paiements reçus d'offices de mise en marché) et le produit brut des assurances comme les paiements des programmes agri-investissement et agri-stabilité. La valeur du revenu en nature, comme les produits agricoles cultivés et consommés à la ferme, est exclue.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés
- N^{os} de question :** Variable directe : questions 54 et 55 b)
- Réponses :** Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu
- Remarques :** Reportez-vous aux « Remarques » pour la variable [Revenu total](#).

Revenu après impôt

Partie A – Définition abrégée :

Revenu total de toutes les sources moins les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux sur le revenu payés pour 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Revenu total moins les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux sur le revenu payés pour l'année civile 2010. Le revenu total comprend les revenus de toutes les sources, y compris les revenus d'emploi, les revenus provenant de programmes gouvernementaux, les revenus de pension, les revenus de placements et tout autre revenu en espèces. Les impôts fédéral, provinciaux et territoriaux payés comprennent l'impôt sur le revenu, après prise en compte des exemptions, des déductions, des crédits d'impôt non remboursables et de l'abattement pour les résidents du Québec. On obtient les données sur les impôts dans les dossiers de déclaration de revenus pour les personnes qui nous ont autorisés à les consulter, ou dans les questionnaires pour les personnes qui ont préféré répondre à la question.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

| | |
|-------------------------------------|---|
| N^{os} de question : | Variable dérivée : questions 54 et 55 |
| Réponses : | Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Se reporter aux « Remarques » sous Revenu total . |

Revenu après impôt des familles de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu après impôt d'une famille de recensement est la somme des revenus après impôt de tous les membres de cette famille.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

| | |
|-------------------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Familles de recensement dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable dérivée : questions 54 et 55 |
| Réponses : | Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Pour des renseignements sur les composantes du revenu total et sur la période de référence, le champ d'observation et la méthodologie pour les données sur le revenu, se reporter aux « Remarques » de Revenu total . Se reporter également à Revenu après impôt et Famille de recensement . |

Revenu après impôt des familles économiques

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu après impôt d'une famille économique est la somme des revenus après impôt de tous les membres de cette famille.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

| | |
|-------------------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Familles économiques dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable dérivée : questions 54 et 55 |
| Réponses : | Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Pour des renseignements sur les composantes du revenu total et sur la période de référence, le champ d'observation et la méthodologie pour les données sur le revenu, se reporter aux « Remarques » de Revenu total . Se reporter également à Revenu après impôt et Famille économique . |

Revenu après impôt des ménages

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu après impôt du ménage est la somme des revenus après impôt de tous les membres de ce ménage.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 54 et 55

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Pour des renseignements sur les composantes du revenu total et sur la période de référence, le champ d'observation et la méthodologie pour les données sur le revenu, se reporter aux « Remarques » de [Revenu total](#). Se reporter également à [Revenu après impôt](#) et [Ménage privé](#).

Revenu après impôt rajusté de la famille économique et des personnes hors famille économique

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Pour les membres d'une famille économique, le revenu après impôt de la famille économique est rajusté selon un facteur qui tient compte de la taille de la famille. Le facteur de rajustement tient compte des besoins relatifs plus faibles des membres additionnels de la famille, comparativement aux besoins d'une personne célibataire vivant seule, et est déterminé à l'aide d'une échelle qui attribue une valeur plus petite aux membres additionnels de la famille. Le revenu après impôt familial rajusté est ensuite calculé en divisant le revenu après impôt de la famille par le facteur. De nombreuses échelles d'équivalence sont utilisées dans les produits de données publiés. L'échelle choisie pour les données de l'ENM sur le revenu est simplement la racine carrée de la taille de la famille.

Pour les personnes hors famille économique, le revenu après impôt rajusté est égal au revenu après impôt. Ceci équivaut à un facteur de 1,0 pour une personne hors famille économique.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés, familles économiques et personnes hors famille économique.

N^o de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : Pour obtenir des détails sur les composantes du revenu total, se reporter aux « Remarques » pour [Revenu total](#). Se reporter également à [Revenu après impôt](#), [Famille économique](#) et [Situation des particuliers dans la famille économique](#).

Une variable similaire existait lors du Recensement de 2006 mais était fondée sur une échelle d'équivalence différente.

Revenu après impôt rajusté des ménages

Partie A – Définition abrégée :

Revenu après impôt du ménage divisé par la racine carrée de la taille du ménage.

Partie B – Définition détaillée :

Le revenu après impôt rajusté des ménages désigne le revenu après impôt du ménage qui a été rajusté selon un facteur qui tient compte de la taille du ménage. Le facteur de rajustement tient compte des besoins relatifs plus faibles des membres additionnels du ménage, comparativement aux besoins d'une personne vivant seule, et est déterminé à l'aide d'une échelle qui attribue une valeur plus petite aux membres additionnels du ménage. Le revenu après impôt rajusté des ménages est ensuite calculé en divisant le revenu après impôt du ménage par le facteur. De nombreuses échelles d'équivalence sont utilisées dans les produits de données publiés. L'échelle choisie pour les données de l'ENM sur le revenu est simplement la racine carrée de la taille du ménage.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés et population dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : Pour des renseignements sur les composantes du revenu total, se reporter aux « Remarques » sous [Revenu total](#).

Se reporter également à [Revenu après impôt](#), [Ménage privé](#) et [Taille du ménage](#).

Cette variable sert à calculer la [Mesure du faible revenu après-impôt \(MFR-Apl\)](#).

Revenu disponible pour la MPC

Partie A – Définition abrégée :

Désigne le revenu disponible pour une famille économique ou une personne hors famille économique selon la définition pour la mesure du panier de consommation (MPC) de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC).

Partie B – Définition détaillée :

Le revenu disponible pour la MPC est un concept de revenu élaboré par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) aux fins de la comparaison avec les seuils de la mesure du panier de consommation (MPC).

Le revenu disponible pour la MPC est le montant du revenu disponible pour l'achat de biens et de services. Il est dérivé en déduisant du revenu total les impôts sur le revenu et les dépenses obligatoires pour la MPC.

Pour les unités dans les ménages qui sont propriétaires d'un logement sans hypothèque, l'avantage du propriétaire sans hypothèque pour la MPC est additionné au revenu familial disponible. Ce montant représente les économies types comparativement au loyer ou à la propriété grevée d'une hypothèque.

Déclaré en : 2011

Population : Familles économiques et personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : Comme les seuils de la MPC, l'avantage du propriétaire sans hypothèque pour la MPC est défini pour chacune des 49 géographies de la MPC. Ces montants sont présentés dans le [Tableau 3.6 Avantage du propriétaire sans hypothèque pour la mesure du panier de consommation \(MPC\), 2010](#).

Pour le SFR-Apl et la MFR-Apl, seuls les impôts sur le revenu payés sont déduits du revenu total de la famille avant la comparaison avec les seuils de faible revenu s'y rattachant.

Voir aussi [Dépenses obligatoires pour la MPC](#) et [Mesure du panier de consommation \(MPC\)](#).

Pour plus d'information sur les divers concepts relatifs au faible revenu et le revenu disponible, se reporter également au document [Les lignes de faible revenu, 2011-2012](#), Série de documents de recherche – Revenu (n° 75F0002M au catalogue, – N° 002).

Tableau 3.6 Avantage du propriétaire sans hypothèque pour la mesure du panier de consommation (MPC), 2010

| Région – MPC | Personne hors famille économique | Taille de la famille économique ¹ | | | |
|--|----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes | 5 personnes |
| Terre-Neuve-et-Labrador | | | | | |
| Régions rurales | 1,460 | 2,065 | 2,529 | 2,920 | 3,265 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,319 | 1,865 | 2,284 | 2,637 | 2,948 |
| St. John's (RMR) | 1,424 | 2,013 | 2,466 | 2,847 | 3,183 |
| Île-du-Prince-Édouard | | | | | |
| Régions rurales | 1,665 | 2,355 | 2,884 | 3,330 | 3,723 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,565 | 2,213 | 2,711 | 3,130 | 3,499 |
| Charlottetown (AR) | 1,807 | 2,555 | 3,129 | 3,613 | 4,039 |
| Nouvelle-Écosse | | | | | |
| Régions rurales | 1,890 | 2,673 | 3,274 | 3,780 | 4,226 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,409 | 1,993 | 2,440 | 2,818 | 3,151 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 1,881 | 2,660 | 3,258 | 3,762 | 4,206 |
| Halifax (RMR) | 2,164 | 3,060 | 3,747 | 4,327 | 4,838 |
| Cape Breton (AR) | 1,441 | 2,038 | 2,496 | 2,882 | 3,222 |

| Région – MPC | Personne hors famille économique | Taille de la famille économique ¹ | | | |
|--|----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes | 5 personnes |
| Nouveau-Brunswick | | | | | |
| Régions rurales | 1,570 | 2,220 | 2,719 | 3,140 | 3,511 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,406 | 1,988 | 2,435 | 2,812 | 3,144 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 1,316 | 1,860 | 2,279 | 2,631 | 2,942 |
| Fredericton (AR) | 2,495 | 3,528 | 4,321 | 4,989 | 5,578 |
| Saint John (RMR) | 1,391 | 1,966 | 2,408 | 2,781 | 3,109 |
| Moncton (RMR) | 1,895 | 2,679 | 3,281 | 3,789 | 4,236 |
| Québec | | | | | |
| Régions rurales | 1,223 | 1,730 | 2,118 | 2,446 | 2,735 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 945 | 1,336 | 1,636 | 1,889 | 2,112 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 1,197 | 1,692 | 2,072 | 2,393 | 2,675 |
| Grands centres de population urbains ayant une population de 100 000 à 499 999 personnes | 1,239 | 1,752 | 2,145 | 2,477 | 2,769 |
| Québec (RMR) | 1,443 | 2,041 | 2,499 | 2,886 | 3,227 |
| Montréal (RMR) | 1,376 | 1,945 | 2,382 | 2,751 | 3,076 |
| Ontario | | | | | |
| Régions rurales | 1,917 | 2,710 | 3,319 | 3,833 | 4,285 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,617 | 2,287 | 2,801 | 3,234 | 3,616 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 1,750 | 2,475 | 3,031 | 3,500 | 3,913 |
| Grands centres de population urbains ayant une population de 100 000 à 499 999 personnes | 2,047 | 2,895 | 3,546 | 4,094 | 4,577 |
| Ottawa - Gatineau (partie de l'Ontario) (RMR) | 2,715 | 3,839 | 4,702 | 5,429 | 6,070 |
| Hamilton (RMR) | 1,930 | 2,729 | 3,342 | 3,859 | 4,314 |
| Toronto (RMR) | 2,871 | 4,060 | 4,973 | 5,742 | 6,420 |
| Manitoba | | | | | |
| Régions rurales | 1,400 | 1,980 | 2,425 | 2,800 | 3,130 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,695 | 2,397 | 2,936 | 3,390 | 3,790 |
| Brandon (AR) | 1,851 | 2,618 | 3,206 | 3,702 | 4,139 |
| Winnipeg (RMR) | 1,959 | 2,770 | 3,393 | 3,918 | 4,380 |
| Saskatchewan | | | | | |
| Régions rurales | 1,143 | 1,616 | 1,979 | 2,285 | 2,555 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 1,185 | 1,675 | 2,052 | 2,369 | 2,649 |

| Région – MPC | Personne hors famille économique | Taille de la famille économique ¹ | | | |
|--|----------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| | | 2 personnes | 3 personnes | 4 personnes | 5 personnes |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 1,245 | 1,761 | 2,156 | 2,490 | 2,784 |
| Saskatoon (RMR) | 1,409 | 1,993 | 2,440 | 2,818 | 3,151 |
| Regina (RMR) | 1,413 | 1,998 | 2,447 | 2,826 | 3,160 |
| Alberta | | | | | |
| Régions rurales | 2,149 | 3,038 | 3,721 | 4,297 | 4,804 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 2,373 | 3,356 | 4,110 | 4,746 | 5,306 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 2,881 | 4,074 | 4,989 | 5,761 | 6,441 |
| Edmonton (RMR) | 2,473 | 3,497 | 4,282 | 4,945 | 5,529 |
| Calgary (RMR) | 2,948 | 4,168 | 5,105 | 5,895 | 6,591 |
| Colombie-Britannique | | | | | |
| Régions rurales | 2,818 | 3,985 | 4,880 | 5,635 | 6,300 |
| Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | 2,487 | 3,516 | 4,307 | 4,973 | 5,560 |
| Moyens centres de population ayant une population de 30 000 à 99 999 personnes | 2,784 | 3,936 | 4,821 | 5,567 | 6,224 |
| Grands centres de population urbains ayant une population de 100 000 à 499 999 personnes | 3,449 | 4,877 | 5,973 | 6,897 | 7,711 |
| Vancouver (RMR) | 3,520 | 4,978 | 6,097 | 7,040 | 7,871 |

Note : Le concept des régions géographiques et le concept de l'avantage dont bénéficient les propriétaires sans hypothèques ont été définis par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC). Ce montant varie pour chacune des 49 régions géographiques et représente les économies types annuelles du coût d'habitation d'un ménage propriétaire de son logement sans hypothèque comparé à un ménage locataire.

1. Pour convertir à d'autres tailles de familles, multipliez le montant pour les personnes hors familles économiques par la racine carrée de la taille de la famille désirée.

Source : Statistique Canada, Division de la statistique du revenu.

Revenu du marché

Partie A – Définition abrégée :

Revenu total avant impôt moins les revenus provenant de sources gouvernementales.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne la somme du revenu d'emploi (traitements et salaires, revenu agricole net et revenu non agricole net de l'exploitation d'une entreprise non constituée en société et/ou de l'exercice d'une profession), des revenus de placements, des pensions de retraite et rentes, y compris les versements provenant d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REÉR) et d'un fonds enregistré de revenu de retraite (FERR), et des autres revenus en

espèces. C'est l'équivalent du revenu total moins tous les transferts gouvernementaux. Il est aussi appelé revenu avant transferts et impôt.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable dérivée selon les réponses aux questions 54 et 55 a) à c) et i), k) et (l) |
| Réponses : | Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Cette variable ne comprend pas les gains ou les pertes nets en capital. Bien qu'ils soient demandés sur le questionnaire, ils ne font pas partie de la définition normalisée du revenu. Se référer aux définitions de chacune des composantes. |

Revenu du marché rajusté des ménages

Partie A – Définition abrégée :

Somme des revenus du marché des membres du ménage divisée par la racine carrée de la taille du ménage.

Partie B – Définition détaillée :

Le revenu du marché rajusté des ménages désigne la somme des revenus du marché de tous les membres du ménage qui a été rajustée selon un facteur qui tient compte de la taille du ménage. Le facteur de rajustement tient compte des besoins relatifs plus faibles des membres additionnels du ménage, comparativement aux besoins d'une personne vivant seule, et est déterminé à l'aide d'une échelle qui attribue une valeur plus petite aux membres additionnels du ménage. Le revenu du marché rajusté des ménages est donc calculé en divisant la somme des revenus du marché des membres du ménage par le facteur. De nombreuses échelles d'équivalence sont utilisées dans les produits de données publiés. L'échelle choisie pour les données de l'ENM sur le revenu est simplement la racine carrée de la taille du ménage.

| | |
|------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Ménages privés et population dans les ménages privés |
| N^o de question : | Variable dérivée |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Pour des renseignements sur les composantes du revenu du marché, se reporter à Revenu du marché . Se reporter également à Ménage privé et Taille du ménage . Cette variable sert à calculer la Mesure de faible revenu du revenu du marché (MFR-RM) . |

Revenu moyen des familles ou des personnes hors famille

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu moyen des familles (de recensement ou économiques) ou des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille désigne la somme des revenus totaux de ces familles ou personnes en 2010 divisée par le nombre d'unités.

Partie B – Définition détaillée :

Des renseignements détaillés sont disponibles dans [l'annexe 3.1](#).

Déclaré en : Sans objet.

Population : Les familles de recensement, les familles économiques et les personnes hors famille.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Revenu moyen des ménages

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu moyen des ménages désigne la somme des revenus totaux des ménages en 2010 divisée par le nombre total de ménages.

Partie B – Définition détaillée :

Des renseignements détaillés sont disponibles dans [l'annexe 3.1](#).

Déclaré en : Sans objet.

Population : Ménages privés

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Revenu moyen des particuliers

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu moyen des particuliers désigne le montant en dollars obtenu en divisant le revenu total de tous les particuliers âgés de 15 ans et plus ayant déclaré un revenu pour 2010 par le nombre de particuliers ayant un revenu.

Partie B – Définition détaillée :

Des renseignements détaillés sont disponibles dans [l'annexe 3.1](#).

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | Sans objet. |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N° de question : | Sans objet. |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Sans objet. |

Revenu net provenant de travail autonome

Partie A – Définition abrégée :

Revenu net total provenant du travail fait à son propre compte (travail autonome) en tant que propriétaire ou exploitant de son entreprise ou ferme.

Partie B – Définition détaillée :

Revenu total reçu au cours de l'année civile 2010 par les personnes âgées de 15 ans et plus sous forme de revenu agricole net provenant d'un travail autonome ou de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en société et/ou de l'exercice d'une profession.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable dérivée : questions 54 et 55 b) et c) |
| Réponses : | Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Se reporter aux « Remarques » pour la variable Revenu total . Se reporter également aux définitions détaillées de chacune des composantes. |

Revenu non agricole net provenant de l'exploitation d'une entreprise non constituée en société ou de l'exercice d'une profession

Partie A – Définition abrégée :

Revenu net provenant du travail fait à son propre compte (travail autonome) en tant que propriétaire ou exploitant de son entreprise non agricole.

Partie B – Définition détaillée :

Revenu net (recettes brutes moins les dépenses d'exploitation, telles que les salaires, les loyers, l'amortissement) provenant de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en société ou de l'exercice d'une profession pour son propre compte, durant l'année civile 2010. Dans le cas d'une association, le répondant devait déclarer seulement sa propre part du revenu. Sont inclus également le revenu net des personnes qui gardent des enfants à leur propre domicile, celui des personnes qui offrent le gîte et le couvert à des personnes non apparentées, celui des pêcheurs, chasseurs et trappeurs qui travaillent à leur compte, celui des exploitants et exploitantes d'entreprises de distribution directe, par exemple des entreprises de vente et de livraison de produits de beauté, ainsi que le revenu que les artistes, les écrivains et écrivaines, les professeurs et professeurs de musique, les coiffeurs et coiffeuses, les couturiers et couturières, etc., tirent de leurs activités autonomes.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable directe : questions 54 et 55 c) |
| Réponses : | Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Reportez-vous aux « Remarques » pour la variable Revenu total . |

Revenu rajusté de la famille économique et des personnes hors famille économique

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Pour les membres d'une famille économique, le revenu de la famille économique est rajusté selon un facteur qui tient compte de la taille de la famille. Le facteur de rajustement tient compte des besoins relatifs plus faibles des membres additionnels de la famille, comparativement aux besoins d'une personne célibataire vivant seule, et est déterminé à l'aide d'une échelle qui attribue une valeur décroissante au deuxième membre de la famille et aux membres suivants. Le revenu familial rajusté est ensuite calculé en divisant le revenu de la famille par le facteur. De nombreuses échelles d'équivalence sont utilisées dans les produits de données publiés. L'échelle choisie pour les données de l'ENM sur le revenu est simplement la racine carrée de la taille de la famille.

Pour les personnes hors famille économique, le revenu rajusté est égal au revenu total. Ceci équivaut à un facteur de 1,0 pour une personne hors famille économique.

| | |
|------------------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population dans les ménages privés, familles économiques et personnes hors famille économique |
| N^o de question : | Variable dérivée |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | <p>Pour obtenir des détails sur les composantes du revenu total, se reporter aux « Remarques » pour la variable Revenu total. Pour des renseignements sur la famille économique et sur la situation des particuliers dans la famille économique, se reporter aux variables Famille économique et Situation des particuliers dans la famille économique.</p> <p>Une variable similaire existait lors du Recensement de 2006 mais était fondée sur une échelle d'équivalence différente.</p> |

Revenu total

Partie A – Définition abrégée :

Total du revenu provenant de toutes les sources, y compris un revenu d'emploi, un revenu provenant de programmes gouvernementaux, une pension, un revenu de placements ou tout autre revenu en espèces.

Partie B – Définition détaillée :

Le revenu total s'entend des rentrées d'argent de certaines sources, avant impôts sur le revenu et autres retenues, durant l'année civile 2010. Cela comprend les revenus d'emploi tirés des traitements, salaires, pourboires et commissions ainsi que le revenu net provenant d'un travail autonome (activités d'une ferme non constituée en société et activités non agricoles); les revenus provenant de sources gouvernementales, comme l'assistance sociale, la prestation fiscale pour enfants, l'assurance emploi, la pension de la sécurité de la vieillesse, les prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et les rentes d'invalidité; les revenus provenant d'un régime de pension d'employeur et de fonds de retraite privé, par exemple, les régimes privés de retraite, les rentes et les paiements FERR; les revenus de placements, comme les dividendes et l'intérêt sur les obligations, les comptes, les CPG et les fonds communs de placement; et les autres revenus en espèces réguliers, comme les paiements de soutien d'un enfant, les pensions alimentaires et les bourses d'études. Les rentrées d'argent incluses sont généralement régulières et récurrentes. Sont exclues les rentrées d'argent ponctuelles, comme les gains de loterie, les gains de jeux, les héritages en argent, les règlements monétaires forfaitaires d'assurance, les gains en capital et les retraits d'un REER. Les gains en capital sont exclus parce que, de par leur nature, ils ne sont pas réguliers ni récurrents. On suppose aussi qu'ils sont moins susceptibles d'être dépensés entièrement au cours de la période pendant laquelle ils sont versés, contrairement aux revenus réguliers et récurrents. Sont exclues également les cotisations des employeurs aux régimes de pension agréés, au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec, et à l'assurance-emploi. Enfin, sont exclus de cette définition du revenu total les transferts volontaires entre ménages, les loyers imputés, les biens et services produits pour le troc et les biens produits pour consommation propre.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 54 et 55

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : On a demandé expressément aux répondants d'indiquer leur revenu total, incluant les gains et pertes en capital. Comme le concept exclut les gains et pertes en capital, le revenu total fut dérivé en excluant ces montants. Pour les personnes ayant permis l'accès aux renseignements de l'impôt sur le revenu, le revenu total est dérivé des montants rapportés dans leur déclaration des revenus et prestations 2010, et des fichiers administratifs de la Prestation fiscale canadienne pour enfants.

En ce qui a trait aux enregistrements contenant de l'information provenant de données administratives, certaines contributions en nature imposables pourraient être incluses involontairement et certaines sources de revenu non imposables pourraient avoir été involontairement exclues. Pour obtenir plus de renseignements sur la qualité des données, veuillez vous reporter à la section appropriée dans le [Guide de référence sur le revenu](#).

Le concept de cette définition est similaire au concept de la définition offerte pour le Recensement de 2006. La population couverte est cependant différente. Dans le cadre du Recensement de 2006, l'univers incluait aussi les personnes âgées de 15 ans et plus vivant dans des logements collectifs non institutionnels.

Voir également [Revenu après impôt](#).

[Figure 3.1 Composantes du revenu en 2010](#)

Revenu total de la famille de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu total de la famille de recensement est la somme des revenus totaux de tous les membres d'une famille de recensement donnée.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

Déclaré en : 2011

Population : Familles de recensement dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 54 et 55

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Pour des renseignements sur les composantes du revenu total, se reporter aux « Remarques » sous [Revenu total](#).

Voir aussi [Famille de recensement](#).

Revenu total de la famille économique

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu total de la famille économique est la somme des revenus totaux de tous les membres d'une famille économique donnée.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

Déclaré en : 2011

Population : Familles économiques dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 54 et 55

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Pour des renseignements sur les composantes du revenu total, se reporter aux « Remarques » sous [Revenu total](#).

Voir aussi [Famille économique](#).

Revenu total du ménage

Partie A – Définition abrégée :

Le revenu total d'un ménage est la somme des revenus totaux de tous les membres du ménage.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Valeur positive ou négative en dollars ou aucun revenu

Remarques : Pour obtenir plus de renseignements sur les composantes du revenu total, voir « remarques » sous [Revenu total](#).

Revenu total plus les gains ou pertes nets en capital

Partie A – Définition abrégée :

Cette définition est une définition non normalisée du revenu et a été conçue pour des analyses spécifiques qui ajoutent les gains ou les pertes nets en capital au revenu total normalisé.

Partie B – Définition détaillée :

Sans objet.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

N°s de question : Variable directe : questions 54 et 55 a)

Réponses : Valeur en dollars ou aucun revenu

Remarques : Se reporter à [Gains ou pertes nets en capital](#) et aux « Remarques » pour [Revenu total](#).

Revenu total rajusté des ménages

Partie A – Définition abrégée :

Revenu total du ménage divisé par la racine carrée de la taille du ménage.

Partie B – Définition détaillée :

Le revenu total rajusté des ménages désigne le revenu total du ménage qui a été rajusté selon un facteur qui tient compte de la taille du ménage. Le facteur de rajustement tient compte des besoins relatifs plus faibles des membres additionnels du ménage, comparativement aux besoins d'une personne vivant seule, et est déterminé à l'aide d'une échelle qui attribue une valeur plus petite aux membres additionnels du ménage. Le revenu total rajusté des ménages est donc calculé en divisant le revenu total du ménage par le facteur. De nombreuses échelles d'équivalence sont utilisées dans les produits de données publiés. L'échelle choisie pour les données de l'ENM sur le revenu est simplement la racine carrée de la taille du ménage.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés et population dans les ménages privés

| | |
|-------------------------|---|
| N° de question : | Variable dérivée |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | Pour des renseignements sur les composantes du revenu total, se reporter aux « Remarques » sous Revenu total . Se reporter également à Ménage privé et Taille du ménage . Cette variable sert à calculer la Mesure de faible revenu avant impôt (MFR-AvI) . |

Salaires et traitements

Partie A – Définition abrégée :

Revenu provenant d'un salaire, d'un traitement, de pourboires ou de commissions.

Partie B – Définition détaillée :

Salaires et traitements bruts avant les retenues pour l'impôt sur le revenu, les cotisations à un régime de pension et au programme d'assurance-emploi. Sont compris les soldes et les indemnités militaires, les pourboires, les commissions, les gratifications, les prestations de régimes d'assurance-salaire ou de régimes d'assurance de sécurité du revenu, les prestations supplémentaires de chômage d'un employeur ou d'un syndicat ainsi que tous les gains provenant de tout genre d'emploi occasionnel réalisés durant l'année civile 2010. Sont inclus d'autres revenus d'emploi tels que les indemnités imposables, les subventions de recherche et les redevances.

| | |
|-------------------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N^{os} de question : | Variable directe : questions 54 et 55 a) |
| Réponses : | Valeur en dollars ou aucun revenu |
| Remarques : | Se reporter aux « Remarques » pour Revenu total . |

Salarié ou bénéficiaire d'un revenu d'emploi

Partie A – Définition abrégée :

Personne ayant un salaire ou un revenu provenant d'un travail autonome.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne une personne âgée de 15 ans et plus ayant reçu un revenu au cours de l'année civile 2010 sous forme de salaires et traitements, de revenu net de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en société et/ou dans l'exercice d'une profession, et/ou de revenu net provenant d'un travail autonome agricole.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N° de question : | Variable dérivée : question 55 a), b) et c) |

Réponses : Sans objet.

Remarques : Cette variable n'est pas stockée dans la base de données.

Seuils de faible revenu après impôt (SFR-Apl)

Partie A – Définition abrégée :

Niveaux de revenu selon lesquels on estime que les familles ou les personnes hors famille consacrent 20 points de pourcentage de plus que la moyenne générale, de leur revenu après impôt à la nourriture, au logement et à l'habillement.

Partie B – Définition détaillée :

Les mesures du faible revenu appelées seuils de faible revenu (SFR) ont été établies pour la première fois au Canada en 1968, d'après les données sur le revenu du Recensement de 1961 et les régimes de dépenses des familles en 1959. À cette époque, les régimes de dépenses indiquaient que les familles canadiennes consacraient environ 50 % de leur revenu total à la nourriture, au logement et à l'habillement. On a arbitrairement estimé que les familles consacrant 70 % ou plus de leur revenu (soit 20 points de pourcentage de plus que la moyenne) à ces biens de première nécessité se trouvent dans une « situation difficile ». À partir de cette hypothèse, des seuils de faible revenu ont été établis pour six différentes tailles de famille et les personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus.

Par la suite, les seuils de faible revenu ont été révisés d'après les données nationales sur les dépenses des familles pour 1969, 1978, 1986 et 1992. Les seuils des autres années sont indexés en multipliant les seuils de l'année de base par le taux d'inflation de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Pour l'ENM, l'année de base de 1992 est utilisée pour la construction des seuils.

Initialement, les SFR étaient établis en fonction du revenu total avant impôt des familles et des personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus.

À la suite d'un examen approfondi des seuils de faible revenu réalisé en 1991, des SFR établis à partir du revenu après impôt ont été publiés pour la première fois dans la publication *Revenu après impôt, répartition selon la taille du revenu au Canada, 1990*, n° 13-210 au catalogue.

Tout comme les seuils de faible revenu établis à partir du revenu total, les SFR après impôt sont établis séparément pour les familles économiques et les personnes hors famille économique d'après les données sur les dépenses des familles et le revenu après impôt. En conséquence, les seuils de faible revenu après impôt sont fixés en ajoutant 20 points de pourcentage au revenu après impôt consacré par la famille moyenne à la nourriture, au logement et à l'habillement, et en tenant compte de la taille de la famille et de la taille du secteur de résidence. Selon l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992, les familles dépensaient en moyenne 43 % de leur revenu après impôt sur les besoins primaires. Ainsi, le seuil fut établi au niveau de revenu où les familles dépensent 63 % de leur revenu après-impôt sur les besoins primaires.

La matrice des seuils de faible revenu après impôt de 2010 figure ci-après :

[Tableau 3.3 Seuils de faible revenu après impôt \(SFR-Apl base de 1992\) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique 2010](#)

Déclaré en : 2011

Population : Familles économiques et personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Le seuil de faible revenu est l'une des composantes de la série de lignes de démarcation de faible revenu utilisées dans le cadre de l'Enquête nationale auprès des ménages. Se reporter également aux variables [Catégorie de revenu](#); [Fréquence du faible revenu](#); [Déficit du faible revenu](#) et [Revenu après impôt des familles économiques](#).

La décision d'utiliser les seuils de faible revenu avant ou après impôt doit être dictée par le type d'analyse effectuée. Les SFR après impôt permettent de tenir compte du fait que le paiement de l'impôt a pour effet de réduire le pouvoir d'achat des familles.

Depuis leur publication initiale, Statistique Canada souligne de façon claire et régulière que les SFR ne sont pas des seuils de pauvreté. Les SFR sont plutôt établis à partir d'une méthodologie logique et bien définie qui permet de cerner ceux qui sont nettement désavantagés par rapport à la moyenne. Ces mesures ont permis à Statistique Canada de dégager d'importantes tendances telles que la variation dans le temps de la composition des unités dont le revenu est inférieur aux SFR.

Tableau 3.3 Seuils de faible revenu après impôt (base de 1992) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique 2010

| Taille de la famille économique | Taille de la région de résidence | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|
| | Région rurale | Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | Moyens centres de population comptant une population entre 30 000 et 99 999 personnes | Grands centres de population urbains | |
| | | | | Population entre 100 000 et 499 999 | Population comptant 500 000 personnes ou plus |
| Personne hors famille économique | 12 271 | 14 044 | 15 666 | 15 865 | 18 759 |
| 2 personnes | 14 936 | 17 094 | 19 069 | 19 308 | 22 831 |
| 3 personnes | 18 598 | 21 283 | 23 744 | 24 043 | 28 430 |
| 4 personnes | 23 202 | 26 554 | 29 623 | 29 996 | 35 469 |
| 5 personnes | 26 421 | 30 237 | 33 732 | 34 157 | 40 388 |
| 6 personnes | 29 301 | 33 534 | 37 410 | 37 881 | 44 791 |
| 7 personnes ou plus | 32 182 | 36 831 | 41 087 | 41 604 | 49 195 |

Source : [Série de documents de recherche - Revenu - Les lignes de faible revenu, 2010-2011. Statistique Canada n° 75F0002MIF, 2012, n° 002 au catalogue.](#)

Seuils de faible revenu avant impôt (SFR-AvI)

Partie A – Définition abrégée :

Niveaux de revenu selon lesquels on estime que les familles ou les personnes hors famille consacrent 20 points de pourcentage de plus que la moyenne générale de leur revenu avant impôt à la nourriture, au logement et à l'habillement.

Partie B – Définition détaillée :

Les mesures de faible revenu appelées seuils de faible revenu avant impôt (SFR-AvI) ont été établies pour la première fois au Canada en 1968 d'après les données sur le revenu du Recensement de 1961 et les régimes de dépenses des familles en 1959. À cette époque, les régimes de dépenses indiquaient que les familles canadiennes consacraient environ 50 % de leur revenu total à la nourriture, au logement et à l'habillement. On a

arbitrairement estimé que les familles consacrant 70 % ou plus de leur revenu (soit 20 points de pourcentage de plus que la moyenne) à ces biens de première nécessité sont « dans le besoin ». À partir de cette hypothèse, des seuils de faible revenu ont été établis pour six différentes tailles de famille et les personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus.

Par la suite, les seuils de faible revenu avant impôt ont été révisés d'après les données nationales sur les dépenses des familles pour 1969, 1978, 1986 et 1992. Les seuils des autres années sont indexées en multipliant les seuils de l'année de base par le taux d'inflation de l'Indice des prix à la consommation (IPC). Pour l'ENM, l'année de base de 1992 est utilisée pour la construction des seuils.

Initialement, les SFR étaient établis en fonction du revenu total, avant impôt, des familles et des personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus.

À la suite d'un examen approfondi des seuils de faible revenu réalisé en 1991, des SFR établis à partir du revenu après impôt ont été publiés pour la première fois dans la publication *Revenu après impôt : répartition selon la taille du revenu au Canada, 1990*, no 13-210 au catalogue.

Tout comme les seuils de faible revenu établis à partir du revenu total, les seuils après impôt sont établis séparément pour les familles économiques et les personnes hors famille économique d'après les données sur les dépenses des familles et le revenu après impôt. En conséquence, on fixe les seuils de faible revenu après impôt en ajoutant 20 points de pourcentage au revenu après impôt consacré par la famille moyenne à la nourriture, au logement et à l'habillement, et ce, en tenant compte de la taille de la famille et de la taille du secteur de résidence. Selon l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992, les familles dépensaient en moyenne 50 % de leur revenu total (avant impôt) sur les besoins primaires. Ainsi, le seuil fut établi au niveau de revenu où les familles dépensent 70 % de leur revenu sur les besoins primaires.

La matrice des seuils de faible revenu après impôt de 2010 figure ci-après :

[Tableau 3.4 Seuils de faible revenu avant impôt \(SFR-Avl base de 1992\) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique, 2010](#)

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Familles économiques et personnes hors famille économique âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés |
| N° de question : | Sans objet. |
| Réponses : | Sans objet. |
| Remarques : | <p>Le seuil de faible revenu est l'une des composantes des lignes de démarcation utilisées dans l'Enquête nationale auprès des ménages. Reportez-vous également aux variables Catégorie de revenu; Fréquence du faible revenu; Déficit du faible revenu; Gravité du faible revenu et Revenu total de la famille économique.</p> <p>Depuis leur publication initiale, Statistique Canada souligne de façon claire et régulière que les SFR ne sont pas des mesures de pauvreté. Les SFR sont plutôt établis à partir d'une méthodologie logique et bien définie qui permet de cerner ceux qui sont nettement désavantagés par rapport à la moyenne. Ces mesures ont permis à Statistique Canada de dégager d'importantes tendances, telles que la variation dans le temps de la composition des unités dont le revenu est inférieur aux SFR.</p> <p>La décision d'utiliser les seuils de faible revenu avant ou après impôt doit être dictée par le type d'analyse effectuée. Les seuils de faible revenu après impôt permettent de rendre compte du fait que le paiement de l'impôt a pour effet de réduire le pouvoir d'achat des familles.</p> |

Tableau 3.4 Seuils de faible revenu avant impôt (base de 1992) pour les familles économiques et les personnes hors famille économique, 2010

| Taille de la famille économique | Taille de la région de résidence | | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|---|---|--------------------------------------|---|
| | Région rurale | Petits centres de population comptant moins de 30 000 personnes | Moyens centres de population comptant une population entre 30 000 et 99 999 personnes | Grands centres de population urbains | |
| | | | | Population entre 100 000 et 499 999 | Population comptant 500 000 personnes ou plus |
| Personne hors famille économique | 15 583 | 17 729 | 19 375 | 19 496 | 22 637 |
| 2 personnes | 19 400 | 22 070 | 24 120 | 24 269 | 28 182 |
| 3 personnes | 23 849 | 27 132 | 29 652 | 29 836 | 34 646 |
| 4 personnes | 28 957 | 32 943 | 36 003 | 36 226 | 42 065 |
| 5 personnes | 32 842 | 37 363 | 40 833 | 41 086 | 47 710 |
| 6 personnes | 37 041 | 42 140 | 46 054 | 46 339 | 53 808 |
| 7 personnes ou plus | 41 240 | 46 916 | 51 274 | 51 591 | 59 907 |

Source : Série de documents de recherche – Revenu – Les lignes de faible revenu, 2010-2011. Statistique Canada n° 75F002MIF, 2012, n° 002 au catalogue.

Transferts gouvernementaux

Partie A – Définition abrégée :

Prestations en espèces versées par l'administration fédérale, les provinces, les territoires ou les municipalités en 2010.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le revenu total provenant de tous les transferts gouvernementaux versés par l'administration fédérale, les provinces, les territoires ou les municipalités au cours de l'année civile 2010. Cette variable est dérivée en additionnant les montants provenant des sources suivantes :

- pension de la Sécurité de la vieillesse et Supplément de revenu garanti, allocation et allocation au survivant
- prestations du Régime de rentes du Québec ou du Régime de pensions du Canada
- prestations d'assurance-emploi
- prestations pour enfants
- autre revenu provenant de sources publiques.

Déclaré en : 2011

Population : Population âgée de 15 ans et plus dans les ménages privés

- N^{os} de question :** Variable dérivée selon les réponses aux questions 54 et 55 d), e), f), g) et h)
- Réponses :** Valeur en dollars ou aucun revenu
- Remarques :** Voir les définitions détaillées et les « Remarques » de chacune des composantes.

7.2 – Logement

Chambres à coucher

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les pièces d'un logement privé utilisées principalement pour y dormir, même si elles sont maintenant utilisées à d'autres fins, par exemple, en tant que chambre d'ami ou comme salle de télévision. Les pièces qui sont actuellement utilisées comme chambres à coucher sont comptées comme des chambres à coucher, même si elles n'étaient pas conçues à cet effet au départ (tel que les chambres à coucher au sous-sol fini).

Les chambres à coucher excluent les pièces conçues à d'autres fins pendant la journée, telles que les salons et les salles à manger, même si elles peuvent être utilisées pour y dormir la nuit. Par définition, les logements privés d'une pièce, tels que les studios, ne comptent aucune chambre à coucher.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Logements privés occupés par des résidents habituels
- N^o de question :** Variable directe : question E4b)
- Réponses :** Échelle des valeurs : 0 à 15
- Remarques :** Sans objet.

État du logement

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Fait référence aux besoins de réparation du logement. Cette notion ne comprend pas les rénovations désirées ni les ajouts.

- Déclaré en :** 2011
- Population :** Logements privés occupés par des résidents habituels
- N^o de question :** Variable directe : question E6

| | |
|--------------------|---|
| Réponses : | Non, seulement un entretien régulier est requis; Oui, des réparations mineures sont requises; Oui, des réparations majeures sont requises |
| Remarques : | <p>La catégorie « entretien régulier requis » comprend les logements qui n'ont besoin que d'un entretien régulier, tel que la peinture ou le nettoyage du système de chauffage.</p> <p>La catégorie « réparations mineures requises » comprend les logements qui n'ont besoin que de réparations mineures, tels que les logements auxquels il y a des carreaux de plancher détachés ou manquants, briques descellées, bardeaux arrachés, marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux.</p> <p>La catégorie « réparations majeures requises » comprend les logements qui ont besoin de réparations majeures, tels que les logements où la plomberie ou l'installation électrique est défectueuse, et les logements qui ont besoin de réparations structurelles aux murs, sols ou plafonds.</p> |

Frais de condominium

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les frais versés tous les mois aux fins de l'entretien et des divers services d'un immeuble en copropriété divisée (condominium).

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire et faisant partie d'un ensemble de logements en condominium (copropriété divisée)

N° de question : Variable directe : question E10e)

Réponses : Aucun; Valeur en dollars

Remarques : Bien que la question sur le statut de condominium soit posée aux ménages propriétaires et aux ménages locataires, la question sur les frais de condominium est posée uniquement aux ménages propriétaires. Les locataires de condominiums n'assument habituellement pas le paiement direct des frais de condominium.

Voir les définitions [Statut de condominium](#) et [Principales dépenses de propriété](#).

Impôt foncier compris dans les paiements hypothécaires

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique si l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) est inclus dans le total des paiements hypothécaires mensuels réguliers ou autres remboursements similaires pour un logement.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire avec une hypothèque |
| N° de question : | Variable directe : question E10b) |
| Réponses : | Oui; Non |
| Remarques : | Voir la définition Principales dépenses de propriété . |

Logement subventionné

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique si le logement est subventionné.

Les logements subventionnés (ou à loyer indexé) incluent les logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu, les logements sociaux, les logements sans but lucratif, les habitations à loyer modique, les programmes gouvernementaux d'aide au logement, les suppléments au loyer et les allocations au logement.

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par un locataire |
| N° de question : | Variable directe : question E9b) |
| Réponses : | Oui; Non |
| Remarques : | Sans objet. |

Loyer brut

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Montant total moyen de tous les frais de logement payés chaque mois par les ménages qui sont locataires de leur logement. Le loyer brut comprend, s'il y a lieu, le loyer mensuel ainsi que les frais d'électricité, de chauffage, de l'eau et des autres services municipaux.

| | |
|-------------------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par un locataire |
| N^{os} de question : | Variable dérivée : questions E8a), b), c) et E9a) |
| Réponses : | Valeur en dollars |

Remarques : Le terme coûts d'habitation désigne « Principales dépenses de propriété » pour les ménages propriétaires et « Loyer brut » pour les ménages locataires.

Loyer mensuel en argent

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le loyer en argent versé tous les mois par les ménages locataires.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par un locataire

N° de question : Variable directe : question E9a)

Réponses : Aucun loyer en argent; Valeur en dollars

Remarques : Comprend également, s'il y a lieu, les frais de stationnement payés avec le loyer.

Voir la définition [Loyer brut](#).

Mode d'occupation

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique si le ménage possède ou loue son logement privé, ou s'il s'agit d'un logement de bande (dans une réserve ou un établissement indien).

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Variable directe : question E2

Réponses : Propriétaire; Locataire

Remarques : Le logement privé peut être situé sur un terrain loué ou faire partie d'un ensemble de logements en condominium (une copropriété divise). On considère qu'un ménage possède son logement si l'un des membres du ménage est propriétaire du logement, même s'il n'est pas entièrement payé, par exemple si le logement est grevé d'une hypothèque ou d'une autre créance. On considère qu'un ménage loue son logement si aucun membre du ménage ne possède le logement. On considère qu'un ménage loue un logement même si le logement ne fait l'objet d'aucun loyer en espèces ou est loué à un loyer réduit, ou si le logement fait partie d'une coopérative.

Pour des raisons historiques et légales, l'occupation des logements dans des réserves ne se prête pas à la classification habituelle du mode d'occupation. Une catégorie spéciale appelée « logement de bande » a donc été créée.

Montant annuel de l'impôt foncier

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Montant annuel de l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) d'un logement occupé par son propriétaire lorsque déclaré séparément des paiements hypothécaires ou remboursements similaires.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire

N° de question : Variable directe : question E10c)

Réponses : Aucun; Valeur en dollars

Remarques : Comprend les taxes d'améliorations locales même si elles sont facturées séparément. Voir la définition [Principales dépenses de propriété](#).

Nombre de personnes par pièce

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne un indicateur du niveau de surpeuplement dans un logement privé. On l'obtient en divisant le nombre de personnes dans le ménage par le nombre de [pièces](#) se trouvant dans le logement.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Variable dérivée : questions E4a)

Réponses : Dans les produits normalisés, la classification la plus détaillée est comme suit :

Une personne ou moins par pièce

Plus d'une personne par pièce

Plus d'une personne mais moins que 1,50

1,50 personne ou plus

Remarques : Personnes par pièce est une mesure du surpeuplement qui prend en considération toutes les pièces dans un logement privé ainsi que le nombre de membres dans le ménage. Une valeur plus élevée de « personnes par pièce » indique un niveau de surpeuplement plus élevé.

Une mesure alternative est la [taille convenable du logement](#)¹ selon la Norme nationale d'occupation (NNO) qui détermine le nombre de chambres à coucher requis pour un ménage compte tenu de l'âge, du sexe et des relations entre les membres du ménage.

1. La taille convenable du logement et la Norme nationale d'occupation (NNO) sur laquelle elle se fonde ont été élaborées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) à l'issue de consultations menées auprès d'organismes provinciaux de l'habitation.

Paiement annuel pour les combustibles

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le montant des paiements annuels (12 derniers mois) pour l'huile (mazout), le gaz, le charbon, le bois ou tout autre combustible.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles

N° de question : Variable directe : question E8b)

Réponses : Rien; Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements; Valeur en dollars

Remarques : Voir les définitions [Principales dépenses de propriété](#) et [Loyer brut](#).

Paiement annuel pour l'eau et les autres services municipaux

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le montant des paiements annuels (12 derniers mois) pour l'eau et les autres services municipaux.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles

N° de question : Variable directe : question E8c)

Réponses : Rien; Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements; Valeur en dollars

Remarques : Voir les définitions [Principales dépenses de propriété](#) et [Loyer brut](#).

Paiement annuel pour l'électricité

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le montant des paiements annuels (12 derniers mois) pour l'électricité.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles

N° de question : Variable directe : question E8a)

Réponses : Rien; Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements; Valeur en dollars

Remarques : Voir les définitions [Principales dépenses de propriété](#) et [Loyer brut](#).

Paiement hypothécaire mensuel

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le montant mensuel courant des paiements hypothécaires ou remboursements similaires effectués pour le logement.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire

N° de question : Variable directe : question E10a)

Réponses : Aucun; Valeur en dollars

Remarques : Lorsque les paiements hypothécaires ne sont pas mensuels (par exemple, toutes les deux semaines), il faut diviser par 12 la somme de tous les paiements faits dans l'année, pour obtenir le montant moyen versé chaque mois.

Voir la définition [Principales dépenses de propriété](#).

Période de construction

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique la période au cours de laquelle l'immeuble ou le logement a été originellement construit.

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Logements privés occupés par des résidents habituels |
| N° de question : | Variable directe : question E5 |
| Réponses : | 1920 ou avant; 1921 à 1945; 1946 à 1960; 1961 à 1970; 1971 à 1980; 1981 à 1985; 1986 à 1990; 1991 à 1995; 1996 à 2000; 2001 à 2005; 2006 à 2011 ¹ |
| | ¹ Jusqu'au 10 mai 2011. |
| Remarques : | Il s'agit de la période où la construction initiale a été achevée et non celle où des travaux ultérieurs de rénovation, d'ajout ou de transformation ont été faits. Les répondants devaient indiquer, à leur connaissance, la période de construction. |

Pièces

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne les espaces fermés d'un logement privé qui sont finis et habitables à l'année. Le nombre de pièces d'un logement privé comprend les cuisines, les chambres à coucher et les pièces finies au grenier et au sous-sol.

Le nombre de pièces d'un logement privé ne comprend pas les salles de bains, les corridors, les vestibules ni les pièces servant exclusivement à des fins commerciales. Les pièces partiellement divisées sont considérées comme formant des pièces distinctes si le répondant les juge distinctes (p. ex., un salon et une salle à manger en forme de L).

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Logements privés occupés par des résidents habituels |
| N° de question : | Variable directe : question E4a) |
| Réponses : | Échelle des valeurs : 1 à 20 |
| Remarques : | Sans objet. |

Principal soutien du ménage

Partie A – Définition abrégée :

Première personne dans le ménage indiquée comme étant quelqu'un qui effectue le paiement du loyer ou de l'hypothèque, ou des taxes, ou de l'électricité, etc., pour le logement.

Partie B – Définition détaillée :

Première personne dans le ménage indiquée comme un soutien du ménage.

L'ordre des personnes dans un ménage est déterminé par l'ordre dans lequel le répondant inscrit les personnes dans le questionnaire. En général, un adulte est inscrit en premier suivi, s'il y a lieu, de

l'époux/l'épouse ou du partenaire en union libre et de leurs enfants. L'ordre ne correspond pas nécessairement à la proportion des paiements du ménage versés par la personne.

| | |
|-------------------------|--|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Logements privés occupés par des résidents habituels |
| N° de question : | Variable dérivée : question E1 |
| Réponses : | La personne n'est pas le principal soutien; La personne est le principal soutien |
| Remarques : | Sans objet |

Principales dépenses de propriété

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Montant total moyen de tous les frais de logement payés chaque mois par les ménages qui sont propriétaires de leur logement. Les principales dépenses de propriété comprennent, s'il y a lieu, le paiement de l'hypothèque, les frais d'électricité, de chauffage, de l'eau et des autres services municipaux, l'impôt foncier et les frais de condominium.

| | |
|-------------------------|---|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire |
| N° de question : | Variable dérivée : questions E8a), b), c), E10a), c) et e) |
| Réponses : | Valeur en dollars |
| Remarques : | Le terme coûts d'habitation désigne « Principales dépenses de propriété » pour les ménages propriétaires et « Loyer brut » pour les ménages locataires. |

Rapport des frais de logement au revenu

Partie A – Définition abrégée :

Désigne la proportion du revenu mensuel total moyen du ménage en 2010 consacrée aux principales dépenses de propriété (dans le cas des logements occupés par leur propriétaire) ou au loyer brut (dans le cas des logements occupés par un locataire).

Partie B – Définition détaillée :

Pourcentage du revenu mensuel total moyen d'un ménage consacré aux dépenses liées au logement. Ces dépenses comprennent le prix du loyer (pour les locataires) ou le paiement de l'hypothèque, l'impôt foncier et les frais de condominium (pour les propriétaires) ainsi que les frais d'électricité, de chauffage, de services municipaux, etc. On obtient ce pourcentage en divisant le montant total des dépenses liées au logement par le revenu mensuel total du ménage et en multipliant le résultat par 100.

| | |
|---------------------|------|
| Déclaré en : | 2011 |
|---------------------|------|

| | |
|-------------------------------------|--|
| Population : | Ménages privés dans les logements non agricoles occupés par leur propriétaire ou par un locataire. |
| N^{os} de question : | Variable dérivée : questions 55, E8 a), b), c), E9 a), E10 a), c) et e) |
| Réponses : | Dans les produits normalisés, la classification la plus détaillée est la suivante : Moins de 30 % Moins de 15 % 15 % à moins de 30 % 30 % ou plus 30 % à moins de 50 % 50 % ou plus 50 % à moins de 100 % |
| Remarques : | Ce concept est illustré ci-dessous : a) Logements non agricoles occupés par leur propriétaire : $\frac{\text{Principales dépenses de propriété}}{(\text{Revenu annuel total du ménage en 2010}) / 12} \times 100 = \text{ ___ } \%$ b) Logements non agricoles occupés par un locataire : $\frac{\text{Loyer brut}}{(\text{Revenu annuel total du ménage en 2010}) / 12} \times 100 = \text{ ___ } \%$ Ne comprend pas les ménages qui ont déclaré une perte pour leur revenu total du ménage, ni ceux qui n'ont pas eu de revenu en 2010. La catégorie « Moins de 15 % » comprend les ménages avec revenu qui n'ont pas eu de principales dépenses de propriété ou de loyer brut. Voir « Remarques » sous les définitions Principales dépenses de propriété et Loyer brut . |

Soutien du ménage

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne une personne faisant partie du ménage qui est responsable de payer le loyer ou l'hypothèque, ou les taxes, ou l'électricité ou les autres services ou services publics. Lorsque plus d'une personne est responsable des paiements pour le logement, il est possible d'identifier plus d'un soutien du ménage. Si toutefois personne dans le ménage n'est identifié comme étant la personne effectuant ces paiements, la personne repère est alors désignée par défaut.

| | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Déclaré en : | 2011 |
| Population : | Ménages privés |
| N^o de question : | Variable dérivée : question E1 |
| Réponses : | Sans objet. |

Remarques : Jusqu'à cinq soutiens du ménage peuvent être identifiés.

Pour qu'une personne désignée comme responsable des paiements du ménage soit considérée comme soutien du ménage, elle doit être âgée de 15 ans et plus et avoir un lien avec la Personne 1 autre qu'employé(e) (ou autre que membre de la famille de recensement de l'employé(e)).

Statut de condominium (copropriété divise)

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Indique si le logement privé fait partie d'un ensemble de logements en condominium (copropriété divise). Un condominium est un complexe résidentiel dans lequel les logements sont détenus en propriété individuelle, mais le terrain et les éléments communs sont détenus en propriété conjointe.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N° de question : Variable directe : question E3

Réponses : Oui; Non

Remarques : Sans objet.

Taille convenable du logement

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

La taille convenable du logement indique si un ménage privé vit dans des locaux de taille convenable selon la Norme nationale d'occupation (NNO), à savoir si le logement comporte suffisamment de [chambres à coucher](#) pour la taille et la composition du ménage. Un ménage est considéré comme vivant dans des locaux de taille convenable si le logement compte suffisamment de chambres à coucher, comme prescrit par la NNO.

La taille convenable du logement détermine le nombre de chambres à coucher requis pour un ménage compte tenu de l'âge, du sexe et des relations entre les membres du ménage. Une mesure alternative, le [nombre de personnes par pièce](#), prend en considération toutes les pièces dans un logement privé et le nombre de membres dans le ménage.

La taille convenable du logement et la Norme nationale d'occupation (NNO) sur laquelle elle se fonde ont été élaborées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) à l'issue de consultations menées auprès d'organismes provinciaux de l'habitation.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

- N^{os} de question :** Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5, 6 et E4 b)
- Réponses :** Dans les produits normalisés, la classification la plus détaillée est comme suit :
- De taille convenable
De taille insuffisante
- Manque une chambre à coucher
Manque deux chambres à coucher
Manque trois chambres à coucher ou plus
- Remarques :** La NNO établit le nombre de chambres à coucher dont un ménage a besoin comme suit:
- Un maximum de deux personnes par chambre à coucher.
 - Les membres du ménage, peu importe leur âge, qui vivent en tant que couple marié ou en union libre partagent une chambre à coucher avec leur époux ou partenaire en union libre.
 - Les parents seuls, peu importe leur âge, ont une chambre à coucher distincte.
 - Les membres du ménage âgés de 18 ans ou plus ont une chambre à coucher distincte, à l'exception de ceux qui vivent en tant que couple marié ou en union libre.
 - Les membres du ménage âgés de moins de 18 ans de même sexe partagent une chambre à coucher, à l'exception des parents seuls et de ceux qui vivent en tant que couple marié ou en union libre.
 - Les membres du ménage âgés de moins de 5 ans de sexe opposé partagent une chambre à coucher si cette situation diminue le nombre de chambres à coucher requises. Cette situation se produit uniquement dans les ménages qui comportent un nombre impair de personnes de moins de 18 ans de sexe masculin, un nombre impair de personnes de moins de 18 ans de sexe féminin et où au moins une personne de sexe féminin et une personne de sexe masculin ont moins de 5 ans.
- Une exception à ce qui précède est un ménage composé d'une personne vivant seule. Un tel ménage n'a pas besoin de chambre à coucher (c.-à-d. la personne peut vivre dans un studio et être considérée comme vivant dans des locaux de taille convenable).

Valeur du logement

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le montant en dollars que s'attendrait à recevoir le propriétaire s'il vendait son logement.

Déclaré en : 2011

Population : Logements non agricoles occupés par le propriétaire

N° de question : Variable directe : question E10d)

Réponses : Valeur en dollars

Remarques : Il s'agit de la valeur du logement entier, y compris celle du terrain et de toute autre construction, telle qu'un garage, sur la propriété. Si le logement qu'occupe le ménage est situé dans un immeuble qui en contient plusieurs ou qui contient aussi bien des locaux commerciaux que résidentiels, lesquels appartiennent tous au ménage, il faut estimer uniquement la valeur marchande du logement qu'habite le ménage.

Tableau 3.1 Sommaire des lignes de faible revenu dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011

| Dimensions | Concept du faible revenu | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| | Mesures de faible revenu (MFR) | Seuils de faible revenu (SFR) | Mesure du panier de consommation (MPC) |
| Géographie | Un niveau à l'étendue du Canada | Taille de la région de résidence | 49 régions |
| Unité pour revenu | Ménages | Familles économiques et personnes âgées de 15+ hors FE | Familles économiques et personnes âgées de 15+ hors FE |
| Facteur de rajustement | Racine carrée de la taille du ménage | Différentes lignes selon la taille de la famille économique jusqu'à la catégorie 7 membres ou plus | Racine carrée de la taille de la famille économique |
| Revenu | Revenu après impôt des ménages ¹ | Revenu après impôt des familles économiques ⁴ | Revenu disponible pour la MPC des familles économiques et des personnes hors familles économiques ⁶ |
| | Revenu total des ménages ² | Revenu total des familles économiques ⁵ | |
| | Revenu du marché des ménages ³ | | |
| Ligne | Moitié de la médiane du revenu rajusté | Niveau de revenu auquel les familles consacrent habituellement 20 points de pourcentage de plus au logement, à la nourriture et à l'habillement que la famille moyenne ⁷ | Prix d'un panier de biens et de services pour la famille de référence ⁸ |

Notes :

1. Pour la [Mesure de faible revenu après impôt \(MFR-Apl\)](#).
2. Pour la [Mesure de faible revenu avant impôt \(MFR-Avl\)](#).
3. Pour la [Mesure de faible revenu du revenu du marché \(MFR-RM\)](#).
4. Pour le [Seuil de faible revenu après impôt \(SFR-Apl\)](#).
5. Pour la [Seuil de faible revenu avant impôt \(SFR-Avl\)](#).
6. Pour la [Mesure du panier de consommation \(MPC\)](#) de RHDC.
7. Selon les estimations de l'Enquête sur les dépenses des familles de 1992 rajustées à l'indice des prix à la consommation de 2010 (IPC).
8. Le contenu du panier a été défini par Ressources humaines et Développement des compétences Canada, les prix ont été mesurés par Statistique Canada.

Source : Statistique Canada, Division de la statistique du revenu.

Chapitre 8 – Autre

Activités de la vie quotidienne

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Difficultés avec les activités de la vie quotidienne ou réduction de la qualité ou du genre d'activités en raison d'un état physique ou mental ou de problèmes de santé.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Questions 7 et 8

Réponses : Question 7 : Difficultés avec des activités de la vie quotidienne :

Oui, parfois
Oui, souvent
Non

Question 8 : Réduction des activités :

a) à la maison :

Oui, parfois
Oui, souvent
Non

b) au travail ou à l'école :

Oui, parfois
Oui, souvent
Non
Ne s'applique pas

c) dans d'autres activités :

Oui, parfois
Oui, souvent
Non

Remarques : Les instructions suivantes étaient données aux répondants de l'ENM de 2011 :

1. Ces questions se rapportent aux maladies ou aux problèmes de santé qui ont duré, ou sont censés durer, **six mois ou plus**.
2. Dans le cas des jeunes enfants, n'indiquez que les maladies ou problèmes de santé qui ont été diagnostiqués par un spécialiste.

Les questions 7 et 8 fournissent des renseignements sur le nombre de Canadiens qui ont de la difficulté à se livrer aux activités de la vie quotidienne et dont les activités sont

réduites en raison d'un état physique ou mental ou d'un problème de santé. Ces questions sont destinées à être utilisées en tant que filtre pour une enquête de suivi et ne fournissent aucune estimation liée à l'incapacité au Canada.

L'Enquête canadienne sur l'incapacité de 2012 (ECI), réalisée à la suite de l'ENM, est la principale source de données sur l'incapacité. La population cible de l'ECI est formée de personnes ayant répondu positivement à l'une ou l'autre des questions filtres de l'ENM. Ces dernières questions, à elles seules, ne permettent pas de bien estimer les taux d'incapacité.

En effet, un certain nombre de personnes répondent positivement à ces questions filtres sans toutefois déclarer une limitation au moment de l'enquête de suivi. L'on réfère à ces répondants comme étant des faux positifs. Plusieurs raisons expliquent les faux positifs. Par exemple, il est possible que le phénomène provienne d'une réponse par procuration lors du recensement. Dans ce cas, le répondant par procuration aurait indiqué que la personne concernée vit avec des limitations d'activités ou une incapacité au recensement, mais que le répondant lui-même ne considère pas en avoir lors de l'enquête. Plusieurs faux positifs sont des personnes qui se remettent d'une blessure, d'une maladie ou d'une opération chirurgicale au moment de l'ENM et qui n'avaient plus de limitations d'activités au moment de l'ECI.

À la lumière de ce phénomène, il est impératif de rappeler aux utilisateurs de données que ces questions filtres ne peuvent, à elles seules, servir à l'estimation d'une population ayant des incapacités.

Les données sur les limitations d'activités de l'ENM de 2011 seront diffusées sur demande spéciale seulement. Ces données n'ont fait l'objet que de contrôles minimaux et doivent être utilisées avec circonspection.

Âge

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Âge au dernier anniversaire de naissance avant la date de référence, soit avant le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée : question 3

Réponses : Échelle des valeurs : années d'âge, 0 à 110

Remarques : Pour obtenir plus de renseignements, se reporter à [Date de naissance](#).

Composition de la famille de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Classification des familles de recensement selon le nombre et/ou le groupe d'âge des enfants à la maison.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des familles de recensement (c'est-à-dire les couples mariés ou en union libre, avec ou sans enfants, et les parents seuls vivant avec au moins un enfant) selon le nombre et/ou le groupe d'âge des enfants à la maison. Un couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Un couple avec enfants peut encore être classifié comme étant soit une famille intacte ou une famille recomposée, et les familles recomposées peuvent, à leur tour, être classifiées comme étant simples ou complexes. Les enfants dans une famille de recensement incluent les petits-enfants vivant avec leurs grands-parents, alors qu'aucun des parents n'est présent.

Déclaré en : 2011

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Pour obtenir plus de renseignements concernant les familles intactes et les familles recomposées, se reporter à [Famille de recensement](#).

Date de naissance**Partie A – Définition abrégée :**

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Jour, mois et année de naissance.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^o de question : Variable directe : question 3

Réponses : Du 10 mai 1901 au 9 mai 2011

Remarques : Sans objet.

État matrimonial**Partie A – Définition abrégée :**

Fait référence à l'état matrimonial de la personne, en tenant compte de l'union libre.

Partie B – Définition détaillée :

Fait référence à l'état matrimonial de la personne, en tenant compte de l'union libre. Les personnes mariées ou vivant en union libre peuvent être de sexe opposé ou de même sexe. Voici la classification :

Marié(e) (et non séparé(e)) :

Une personne mariée, qui n'est pas séparée ou divorcée, et dont le conjoint ou la conjointe est vivant(e).

Vivant en union libre :

Une personne vivant avec une autre personne en tant que couple sans être légalement mariée avec cette personne.

Séparé(e) :

Une personne mariée, mais qui ne vit plus avec son conjoint ou sa conjointe (pour une raison autre que la maladie, le travail ou les études) et qui n'a pas obtenu de divorce. Les personnes vivant en union libre ne font pas partie de cette catégorie.

Divorcé(e) :

Une personne qui a obtenu un divorce légal et qui ne s'est pas remariée. Les personnes vivant en union libre ne font pas partie de cette catégorie.

Veuf ou veuve :

Une personne dont le conjoint ou la conjointe est décédé(e) et qui ne s'est pas remariée. Les personnes vivant en union libre ne font pas partie de cette catégorie.

Célibataire (jamais légalement marié(e)) :

Une personne qui ne s'est jamais mariée ou une personne dont le mariage a été annulé et qui ne s'est pas remariée. Les personnes vivant en union libre ne font pas partie de cette catégorie.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 4 et 5

Réponses : Sans objet.

Remarques : Toutes les personnes de moins de 15 ans sont considérées comme étant célibataires (jamais légalement mariées) et ne vivant pas en union libre.

État matrimonial légal

Partie A – Définition abrégée :

Fait référence à l'état matrimonial de la personne selon la loi, excluant l'union libre.

Partie B – Définition détaillée :

Fait référence à l'état matrimonial de la personne selon la loi, excluant l'union libre. Les personnes mariées peuvent être de sexe opposé ou de même sexe. Voici la classification :

Célibataire (jamais légalement marié(e)) :

Une personne qui ne s'est jamais mariée ou une personne dont le mariage a été annulé et qui ne s'est pas remariée.

Marié(e) (et non séparé(e)) :

Une personne mariée, qui n'est pas séparée ou divorcée, et dont le conjoint ou la conjointe est vivant(e).

Séparé(e) :

Une personne mariée, mais qui ne vit plus avec son conjoint ou sa conjointe (pour une raison autre que la maladie, le travail ou les études) et qui n'a pas obtenu de divorce.

Divorcé(e) :

Une personne qui a obtenu un divorce légal et qui ne s'est pas remariée.

Veuf ou veuve :

Une personne dont le conjoint ou la conjointe est décédé(e) et qui ne s'est pas remariée.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 4

Réponses : Jamais légalement marié; Légalement marié (et non séparé); Séparé, mais toujours légalement marié; Divorcé; Veuf ou veuve.

Remarques : Toutes les personnes de moins de 15 ans sont considérées comme étant célibataires (jamais légalement mariées).

Exploitant agricole**Partie A – Définition abrégée :**

Personnes responsables de prendre les décisions de gestion nécessaires à la bonne marche de la ferme de recensement.

Partie B – Définition détaillée :

Les personnes qui sont responsables de prendre les décisions de gestion d'une exploitation agricole. Il peut s'agir du propriétaire ou du locataire de l'exploitation, ou encore d'un gérant engagé, y compris les personnes qui sont responsables de prendre des décisions de gestion touchant certains aspects de l'exploitation — les semis, la récolte, l'élevage, la commercialisation et les ventes, et l'achat de biens immobilisés et d'autres questions financières. Ne comprend pas les experts-comptables, les avocats et notaires, les vétérinaires, les conseillers en matière de cultures ou d'herbicides, etc. qui font des recommandations quant à l'exploitation agricole, mais qui, finalement, ne sont pas responsables de la prise de décisions de gestion.

Déclaré en : 2011

Population : Population totale

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 1, 2 et 3 de la formule 6, questionnaire du Recensement de l'agriculture

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Famille de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Couple marié (avec ou sans enfants), couple en union libre (avec ou sans enfants) ou famille comptant un parent seul.

Partie B – Définition détaillée :

Couple marié (avec ou sans enfants du couple et/ou de l'un ou l'autre des conjoints), couple vivant en union libre (avec ou sans enfants du couple et/ou de l'un ou l'autre des partenaires) ou parent seul, peu importe son état matrimonial, demeurant avec au moins un enfant. Un couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Une famille comptant un couple avec enfants peut encore être classifiée comme étant soit une famille intacte dans laquelle tous les enfants sont les enfants biologiques et/ou adoptés des deux conjoints mariés ou des deux partenaires en union libre, soit une famille recomposée avec au moins un enfant biologique ou adopté de seulement un des conjoints mariés ou partenaires en union libre et dont la naissance ou l'adoption est survenue avant la relation actuelle. Les familles recomposées peuvent, à leur tour, être classifiées comme étant simples ou complexes. Une famille recomposée simple est une famille comptant un couple dans laquelle tous les enfants sont les enfants biologiques ou adoptés de un et seulement un des conjoints mariés ou partenaires en union libre, dont la naissance ou l'adoption est survenue avant la relation actuelle. Une famille recomposée complexe est une famille comptant un couple comprenant au moins un enfant biologique ou adopté, dont la naissance ou l'adoption est survenue avant la relation actuelle. Ces familles comprennent des enfants de :

- chaque conjoint marié ou partenaire en union libre et aucun autre enfant
- l'un des conjoints mariés ou partenaires en union libre et au moins un autre enfant biologique ou adopté issu du couple
- chaque conjoint marié ou partenaire en union libre et au moins un autre enfant biologique ou adopté issu du couple.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

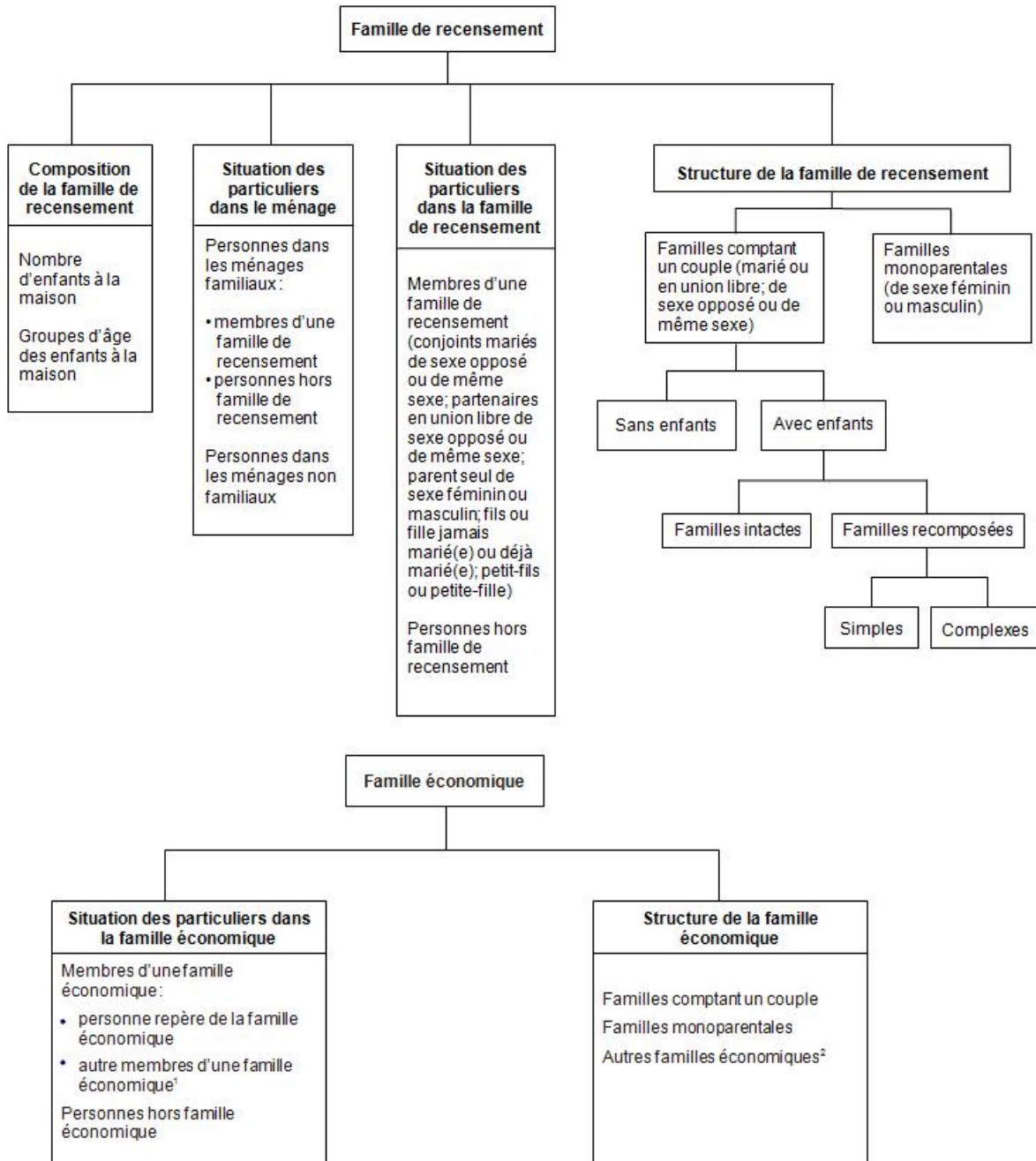
Réponses : Sans objet.

Remarques : « Enfants » désigne les fils ou filles apparentés par le sang, par alliance ou par adoption (peu importe leur âge ou leur état matrimonial) qui vivent dans le même logement que leur(s) parent(s), ainsi que les petits-enfants qui vivent dans des ménages où leurs parents sont absents. Les fils et les filles qui vivent avec leur conjoint(e) marié(e) ou leur partenaire en union libre, ou avec un ou plusieurs de leurs propres enfants, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s), même s'ils vivent dans le même logement. De plus, les fils et les filles qui n'habitent pas dans le même logement que leur(s) parent(s) ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s).

La famille de recensement et ses catégories et variables connexes sont déterminées à partir des réponses aux questions sur le sexe, la date de naissance, l'état matrimonial, l'union libre et le lien avec la Personne 1. On tient également compte de l'ordre dans lequel les membres du ménage sont inscrits sur le questionnaire.

La [figure 1.4](#) présente un aperçu des variables relatives à la famille de recensement.

Figure 1.4 Aperçu des variables relatives à la famille de recensement et à la famille économique



1. Les enfants en famille d'accueil sont inclus.
2. Les familles économiques dans lesquelles la personne repère de la famille économique vit avec d'autres personnes apparentées, mais n'a pas de conjoint marié, de partenaire en union libre ou d'enfants.

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages de 2011.

Famille économique

Partie A – Définition abrégée :

Groupe de deux personnes ou plus qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance, par union libre, par adoption ou par une relation de famille d'accueil.

Partie B – Définition détaillée :

Groupe de deux personnes ou plus qui vivent dans le même logement et qui sont apparentées par le sang, par alliance, par union libre, par adoption ou par une relation de famille d'accueil. Un couple peut être de sexe opposé ou de même sexe.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Pour former une famille économique, les membres d'un ménage doivent être apparentés par le sang, par alliance, par union libre, par adoption ou par une relation de famille d'accueil. En revanche, pour former une famille de recensement, les membres d'une famille doivent nécessairement être un conjoint marié de sexe masculin ou féminin, un partenaire en union libre de sexe masculin ou féminin, un parent seul de sexe masculin ou féminin ou un enfant vivant avec un parent. Par conséquent, la famille économique peut comprendre un plus grand nombre de personnes que la famille de recensement. Par exemple, une veuve vivant avec son fils marié et sa bru est considérée comme une personne hors famille de recensement, mais fait partie de la famille économique incluant son fils et sa bru. De même, deux ou plusieurs familles de recensement apparentées vivant ensemble constituent une famille économique (par exemple, un homme et son épouse vivant avec leur fils marié et leur bru). Deux ou plusieurs frères ou sœurs adultes vivant ensemble, sans leur(s) parent(s), forment une famille économique, mais non une famille de recensement. Tous les membres d'une famille de recensement appartiennent également à une famille économique.

La famille économique et ses catégories et variables connexes sont déterminées à partir des réponses aux questions sur le sexe, la date de naissance, l'état matrimonial, l'union libre et le lien avec la Personne 1. On tient également compte de l'ordre dans lequel les membres du ménage sont inscrits sur le questionnaire.

La [figure 1.4](#) présente un aperçu des variables relatives à la famille économique.

Ferme de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Ferme, ranch ou autre exploitation agricole où est produit dans l'intention de vendre au moins un des produits suivants : cultures, bétail, volaille, produits d'origine animale, produits de serre ou de pépinière, arbres de Noël, champignons, gazon, miel ou abeilles et produits de la sève d'érable.

Partie B – Définition détaillée :

Une ferme, un ranch ou une autre exploitation agricole qui produit des produits agricoles en vue de les vendre. Les exploitations comprennent aussi : les parcs d'engraissement, les serres, les champignonnières et les pépinières; les fermes de production d'arbres de Noël, les fermes d'élevage d'animaux à fourrure, les fermes d'élevage de gibier, les gazonnières, les érablières et les exploitations de culture de fruits et de petits fruits; les

exploitations apicoles et les couvoirs; les exploitations d'élevage de bétail non traditionnel (bisons, chevreuils, élans, lamas, alpagas, sangliers, etc.) et de volaille non traditionnelle (autruches, émeus, etc.) si les animaux ou les produits dérivés sont produits dans l'intention de vendre; les jardins potagers si les produits agricoles sont produits dans l'intention de vendre; et les exploitations qui gardent des chevaux en pension, les écuries de randonnée et les écuries qui s'occupent de garder ou d'entraîner les chevaux, même si aucun produit agricole n'est vendu. Il n'est pas nécessaire que l'exploitation ait réalisé des ventes au cours des 12 derniers mois, mais elle doit avoir l'intention d'en réaliser.

Note : Pour le Yukon, le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest seulement, la définition englobe aussi les exploitations qui s'adonnent aux activités suivantes :

- l'élevage d'animaux sauvages (comme le caribou et le boeuf musqué);
- la reproduction de chiens de traîneau;
- centre d'expédition équestre;
- la culture de plantes et de petits fruits indigènes.

Déclaré en : 2011

Population : Toutes les exploitations agricoles

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Genre de ménage

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne la répartition fondamentale des ménages privés en ménages familiaux et en ménages non familiaux. Un ménage familial est un ménage qui comprend au moins une famille de recensement, c'est-à-dire un couple marié avec ou sans enfants, ou un couple vivant en union libre avec ou sans enfants, ou un parent seul vivant avec un ou plusieurs enfants (famille monoparentale). Un ménage unifamilial se compose d'une seule famille de recensement (avec ou sans autres personnes) qui occupe un logement privé. Un ménage multifamilial se compose de deux familles de recensement ou plus (avec ou sans autres personnes) qui occupent le même logement privé. Un ménage familial peut également être réparti selon la présence de personnes qui ne font pas partie d'une famille de recensement.

Un ménage non familial est constitué soit d'une personne vivant seule dans un logement privé, soit d'un groupe de deux personnes ou plus qui partagent un logement privé, mais qui ne forment pas une famille de recensement.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Lien avec la personne repère du ménage (Personne 1)

Partie A – Définition abrégée :

Question portant sur le lien de chaque membre du ménage avec la première personne présentée sur le questionnaire pour le ménage, dite la Personne 1.

Partie B – Définition détaillée :

Question portant sur le lien de chaque membre du ménage avec la première personne présentée sur le questionnaire pour le ménage, dite la Personne 1. Un membre du ménage peut être apparenté à la Personne 1 par le sang, par alliance, par union libre, par adoption ou par une relation de famille d'accueil ou encore être non apparenté (par exemple, chambreur, colocataire ou employé). Cette question sert à obtenir des renseignements sur les familles, ainsi que les caractéristiques familiales des individus.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 6

Réponses : Personne 1; Époux ou épouse de sexe opposé; Partenaire en union libre de sexe opposé; Époux ou épouse de même sexe; Partenaire en union libre de même sexe; Fils ou fille de la Personne 1 seulement; Fils ou fille des Personnes 1 et 2; Fils ou fille de la Personne 2 seulement; Gendre ou bru; Petit-fils ou petite-fille; Père ou mère; Beau-père ou belle-mère; Frère ou sœur; Enfant en famille d'accueil; Colocataire, chambreur ou chambreuse; Autre – Précisez

Remarques : Sans objet.

Lieu habituel de résidence

Partie A – Définition abrégée :

En général, le lieu habituel de résidence est le logement au Canada où une personne habite la plupart du temps.

Partie B – Définition détaillée :

Dans la plupart des cas, les personnes ont un seul domicile. Ce logement est donc leur lieu habituel de résidence (résidence principale).

Toutefois, dans certains cas, il est plus difficile de déterminer le lieu habituel de résidence d'une personne; des règles spéciales ont donc été élaborées en vue de définir ce qu'est le lieu habituel de résidence d'une personne.

2. Personnes ayant plus d'un domicile

Cette catégorie inclut toutes les personnes ayant plus d'un domicile au Canada qu'elles pourraient considérer comme leur lieu habituel de résidence. Dans ce cas, le lieu habituel de résidence est le logement où la personne passe la plus grande partie de l'année. Si la personne passe autant de temps à chaque domicile ou n'est pas certaine du domicile qu'elle doit choisir, il faut considérer comme son lieu habituel de résidence le logement où elle a passé la nuit du 9 au 10 mai 2011.

Il y a toutefois deux exceptions à cette règle générale :

- a) Les fils ou filles qui habitent ailleurs pendant leurs études, mais qui retournent vivre chez leurs parents une partie de l'année, doivent considérer le domicile de leurs parents comme leur lieu habituel de résidence, même s'ils vivent ailleurs la plus grande partie de l'année.
- b) Les conjoints mariés ou partenaires en union libre qui n'habitent pas avec leur famille à cause de leur travail, mais qui retournent à la maison régulièrement (par exemple, les fins de semaine) doivent considérer le domicile partagé avec leur conjoint ou partenaire comme étant leur lieu habituel de résidence, même s'ils vivent ailleurs la plus grande partie de l'année.

3. Personnes vivant dans un établissement institutionnel (comme un hôpital, un établissement de soins infirmiers, une prison ou un centre correctionnel)

Les personnes vivant dans un établissement institutionnel depuis moins de six mois et qui ont un autre lieu habituel de résidence au Canada doivent considérer l'autre lieu comme leur lieu habituel de résidence.

3. Résidents n'ayant pas de lieu habituel de résidence

Les personnes n'ayant pas de lieu habituel de résidence doivent être dénombrées dans le logement où elles ont passé la nuit du 9 au 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Sans objet.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Le concept de lieu habituel de résidence est nécessaire afin d'assurer que toutes les personnes qui devaient être dénombrées l'ont été et que personne n'a été compté deux fois. Par conséquent, les personnes sont dénombrées à leur lieu habituel de résidence, peu importe l'endroit où elles se trouvent le jour de référence.

Logement privé occupé par des résidents habituels

Partie A – Définition abrégée :

Un ensemble distinct de pièces d'habitation occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une entrée privée donnant sur l'extérieur ou sur un corridor, un hall, un vestibule ou un escalier commun à l'intérieur occupé de façon permanente par une personne ou un groupe de personnes. L'entrée doit donner accès au logement sans que l'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre. Sont également inclus dans cette catégorie les logements privés dont les résidents habituels sont temporairement absents le 10 mai 2011.

Déclaré en : 2011

Population : Sans objet.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Voir la [figure 1.9](#) illustrant l'univers des logements privés occupés par des résidents habituels.

Le nombre de logements privés occupés par des résidents habituels est égal au nombre de [ménages privés](#).

Ménage privé

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne une personne ou un groupe de personnes (autres que des résidents étrangers) occupant un même logement privé et n'ayant pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents le 10 mai 2011 (p. ex., qui résident temporairement ailleurs) sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Chaque personne est membre d'un seul et unique ménage.

Déclaré en : 2011

Population : Sans objet.

N° de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Voir la [figure 1.8](#) illustrant l'univers et les sous-univers des ménages privés.

Le nombre de ménages privés est égal au nombre de [logements privés occupés par des résidents habituels](#).

Population rurale agricole

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet

Partie B – Définition détaillée :

Toutes les personnes demeurant dans des régions rurales qui font partie de ménages d'exploitants agricoles ayant résidé dans leur ferme de recensement pendant une période quelconque au cours des 12 mois ayant précédé le recensement.

Déclaré en : 2011

Population : Population rurale

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Présence d'enfants

Partie A – Définition abrégée :

Nombre d'enfants dans les ménages privés selon le groupe d'âge.

Partie B – Définition détaillée :

Nombre d'enfants dans les ménages privés selon le groupe d'âge. Pour être inclus, les enfants doivent vivre dans le même logement que la famille, sans conjoint marié, partenaire en union libre ni enfants à eux vivant dans le même ménage. Dans une famille de recensement, les enfants peuvent être des enfants naturels, par alliance ou par adoption. Dans une famille économique, les enfants en famille d'accueil sont aussi inclus.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés

N° de question : Variable dérivée

Réponses : Sans objet.

Remarques : « Enfants » désigne les fils et filles apparentés par le sang, par alliance ou par adoption (peu importe leur âge) qui vivent dans le même logement que leur(s) parent(s), ainsi que les petits-enfants qui vivent dans des ménages où leurs parents sont absents. Les fils et filles qui vivent avec leur conjoint(e) marié(e) ou leur partenaire en union libre ou avec un ou plusieurs de leurs fils ou filles ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s), même s'ils vivent dans le même logement. De plus, les fils et filles qui ne vivent pas dans le même logement que leur(s) parent(s) ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s).

Sexe

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Se réfère au fait qu'une personne est un homme ou une femme.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 2

Réponses : Masculin; Féminin

Remarques : Sans objet.

Situation des particuliers dans la famille de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Classification des personnes selon qu'elles sont membres ou non d'une famille de recensement et selon leur situation dans la famille de recensement (une famille de recensement est composée d'un couple marié ou de deux personnes vivant en union libre, avec ou sans enfants, ou d'un parent seul vivant avec au moins un enfant dans le même logement). Une personne peut être un conjoint marié, un partenaire en union libre, un parent seul, un enfant ou une personne hors famille de recensement.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des personnes selon qu'elles sont membres ou non d'une famille de recensement. (Voir la [figure 1.3](#)).

Membres d'une famille de recensement – Membres d'un ménage qui font partie d'une famille de recensement.

Les membres d'une famille de recensement peuvent encore être classifiés dans l'une des quatre catégories suivantes :

a) Conjoints mariés

Deux personnes de sexe opposé ou de même sexe qui sont légalement mariées l'une à l'autre et qui habitent le même logement.

b) Partenaires en union libre

Deux personnes de sexe opposé ou de même sexe qui ne sont pas légalement mariées l'une à l'autre, mais qui vivent ensemble en tant que couple dans le même logement.

c) Parents seuls

Mères ou pères, sans conjoint marié ni partenaire en union libre présent, qui habitent un logement avec un ou plusieurs enfants.

d) Enfants

Fils ou filles apparentés par le sang, par alliance ou par adoption (peu importe leur âge ou leur état matrimonial) qui vivent dans le même logement que leur(s) parent(s), ainsi que les petits-enfants qui vivent dans des ménages où leurs parents sont absents. Les fils et les filles qui vivent avec leur conjoint(e) marié(e) ou leur partenaire en union libre, ou avec un ou plusieurs de leurs propres enfants, ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s), même s'ils vivent dans le même logement. De plus, les fils et les filles qui n'habitent pas dans le même logement que leur(s) parent(s) ne sont pas considérés comme des membres de la famille de recensement de leur(s) parent(s).

Personnes hors famille de recensement – Membres d'un ménage qui ne font pas partie d'une famille de recensement.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : La variable Situation des particuliers dans la famille de recensement est utilisée lorsque des détails sont requis pour les personnes qui font partie d'une famille de recensement.

L'état matrimonial des partenaires en union libre ne doit pas être « Légalement marié (et non séparé) ».

Situation des particuliers dans la famille économique

Partie A – Définition abrégée :

Classification des personnes selon qu'elles sont membres ou non d'une famille économique.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des personnes selon qu'elles sont membres ou non d'une famille économique. (Voir la [figure 1.4.](#))

Membres d'une famille économique – Deux ou plusieurs membres d'un ménage qui sont apparentés par le sang, par alliance, par union libre, par adoption ou par une relation de famille d'accueil et qui, de ce fait, constituent une famille économique.

Les membres d'une famille économique peuvent encore être classifiés dans l'une des deux catégories suivantes :

a) Personne repère de la famille économique

Dans chaque famille économique, une personne est désignée comme personne repère. Dans les familles comptant un couple, qu'il soit de sexe opposé ou de même sexe, la première personne du couple inscrite sur le questionnaire est considérée comme étant la personne repère de la famille économique. Dans les familles monoparentales, le parent seul (père ou mère) est considéré comme étant la personne repère. Dans toutes les autres familles économiques, la personne repère est soit un homme ou une femme hors famille de recensement.

b) Membres d'une famille économique

Les personnes qui font partie de la famille économique, autres que la personne repère de la famille économique, sont classifiées comme étant le conjoint marié ou le partenaire en union libre de la personne repère, les enfants de la personne repère (incluant les petits-enfants) ou d'autres membres de la famille économique (incluant les enfants en famille d'accueil). Les enfants de la personne repère peuvent avoir n'importe quel âge ou état matrimonial.

Personnes hors famille économique - Membres d'un ménage qui ne sont pas membres d'une famille économique, incluant les personnes qui vivent seules.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Situation des particuliers dans le ménage

Partie A – Définition abrégée :

Classification des personnes comme étant membres d'un ménage familial ou d'un ménage non familial, et selon qu'elles sont membres d'une famille ou des personnes hors famille de recensement.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des personnes comme étant membres d'un ménage familial ou d'un ménage non familial, c'est-à-dire qu'elles vivent ou non dans un ménage qui est composé d'au moins une famille de recensement, et selon qu'elles sont membres d'une famille de recensement ou hors famille de recensement. Les personnes hors famille de recensement sont encore classifiées selon qu'elles vivent avec des personnes apparentées, des personnes non apparentées (seulement) ou seules.

Déclaré en : 2011

Population : Personnes dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Cette variable permet de produire des données sur la situation des particuliers dans le ménage au niveau de la population.

Cette variable devrait être utilisée lorsqu'il est important de faire la distinction entre les personnes vivant dans un ménage familial et celles vivant dans un ménage non familial, et/ou lorsque des détails additionnels sont requis pour les personnes qui ne font pas partie d'une famille de recensement. Pour obtenir plus de renseignements, se reporter à Genre de ménage dans la section de l'Univers des ménages et à Situation des particuliers dans la famille de recensement.

Structure de la famille de recensement

Partie A – Définition abrégée :

Classification des familles de recensement en couples mariés (avec ou sans enfants des deux conjoints et/ou de l'un d'eux), en couples en union libre (avec ou sans enfants des deux partenaires et/ou de l'un d'eux) et en familles monoparentales selon le sexe du parent.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des familles de recensement en couples mariés (avec ou sans enfants des deux conjoints et/ou de l'un d'eux), en couples en union libre (avec ou sans enfants des deux partenaires et/ou de l'un d'eux) et en familles monoparentales selon le sexe du parent. Un couple peut être de sexe opposé ou de même sexe. Un couple avec enfants peut encore être classifié comme étant soit une famille intacte ou une famille recomposée, et les familles recomposées peuvent, à leur tour, être classifiées comme étant simples ou complexes. Les enfants dans une famille de recensement incluent les petits-enfants vivant avec leurs grands-parents, alors qu'aucun des parents n'est présent.

Déclaré en : 2011

Population : Familles de recensement dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Pour obtenir plus de renseignements concernant les familles recomposées, se reporter à [Famille de recensement](#).

Structure de la famille économique

Partie A – Définition abrégée :

Classification des familles économiques en familles comptant un couple, familles monoparentales ou en autres familles économiques.

Partie B – Définition détaillée :

Classification des familles économiques en familles comptant un couple, familles monoparentales ou en autres familles économiques.

Familles comptant un couple - Familles dont l'un des membres, au sein d'un couple marié ou d'un couple en union libre, est la personne repère de la famille économique.

Familles monoparentales - Familles au sein desquelles un père seul ou une mère seule est la personne repère de la famille économique.

Autres familles économiques - Familles au sein desquelles la personne repère de la famille économique a d'autres personnes apparentées, mais n'a pas de conjoint marié ou de partenaire en union libre, ni un enfant dans sa famille de recensement.

Déclaré en : 2011

Population : Familles économiques dans les ménages privés

N^{os} de question : Variable dérivée : questions 2, 3, 4, 5 et 6

Réponses : Sans objet.

Remarques : Pour obtenir plus de renseignements concernant les personnes repères de la famille économique, se reporter à Situation des particuliers dans la famille économique.

Se reporter aussi à la partie « Remarques » de Famille économique.

Taille du ménage

Partie A – Définition abrégée :

Sans objet.

Partie B – Définition détaillée :

Désigne le nombre de résidents habituels dans un ménage privé.

Déclaré en : 2011

Population : Ménages privés

N^o de question : Sans objet.

Réponses : Sans objet.

Remarques : Sans objet.

Type de construction résidentielle

Partie A – Définition abrégée :

Caractéristiques qui définissent la structure d'une habitation, par exemple, les caractéristiques d'une maison individuelle non attenante, d'une maison jumelée, d'une maison en rangée, d'un appartement ou d'un plain-pied dans un duplex.

Partie B – Définition détaillée :

Type de construction et/ou caractéristiques du logement (maison individuelle non attenante, appartement dans une tour d'habitation, maison en rangée, habitation mobile, etc.).

Déclaré en : 2011

Population : Logements privés occupés par les résidents habituels

N° de question : Sans objet.

Réponses : Maison individuelle non attenante – Un logement individuel non joint à aucun autre logement ou construction (sauf à son propre garage ou hangar). Une maison individuelle non attenante est entourée d'espaces libres et n'a aucun logement au-dessus ou en dessous. Une habitation mobile installée en permanence sur des fondations est considérée comme une maison individuelle non attenante.

Maison jumelée – Un de deux logements réunis côte à côte (ou de l'arrière à l'arrière) par un mur commun, mais non joint à aucun autre logement ou construction (sauf à son propre garage ou hangar). Un logement jumelé n'a aucun logement au-dessus ou en dessous et les deux unités réunies sont entourées d'espaces libres.

Maison en rangée – Un logement dans une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte (ou parfois réunis par un des côtés d'un logement et l'arrière d'un autre logement), comme une maison en bande ou une maison-jardin, mais sans aucun autre logement au-dessus ou en dessous. Des maisons en bande jointes à une tour d'habitation sont également considérées comme des maisons en rangée.

Appartement ou plain-pied dans un duplex – Un de deux logements superposés qui peut être ou ne pas être attaché aux autres logements ou immeubles.

Appartement dans un immeuble de cinq étages ou plus – Un logement dans une tour d'habitation qui a cinq étages ou plus.

Appartement dans un immeuble de moins de cinq étages – Un logement joint à d'autres logements ou à d'autres locaux commerciaux ou non résidentiels, dans un immeuble de moins de cinq étages.

Autre maison individuelle attenante – Logement individuel qui est joint à une autre construction et qui ne se classe dans aucune des autres catégories, comme un logement individuel réuni à une construction non résidentielle (p. ex., un magasin ou une église) ou occasionnellement à une autre construction résidentielle (p. ex., un immeuble d'appartements).

Habitation mobile – Un logement individuel conçu et construit pour être transporté sur son propre châssis et que l'on peut déplacer sans grand délai. Il peut reposer temporairement sur des fondations, comme des blocs, ou un support préparé à cet effet, qui peuvent être recouvertes d'une jupe.

Autre logement mobile – Logement individuel, autre qu'une habitation mobile, utilisé en tant que résidence, mais que l'on peut déplacer sans grand délai tel qu'une tente, un véhicule de plaisance, une roulotte de voyage, un bateau-maison ou une maison flottante.

Remarques : Une « maison siamoise » (maison individuelle non attenante à un autre logement au-dessus du sol) est considérée comme une maison individuelle non attenante.

Union libre

Partie A – Définition abrégée :

Fait référence à deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être légalement mariées l'une à l'autre.

Partie B – Définition détaillée :

Fait référence à deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être légalement mariées l'une à l'autre. Ces personnes peuvent être de sexe opposé ou de même sexe.

Déclaré en : 2011

Population : Population dans les ménages privés

N° de question : Variable directe : question 5

Réponses : Oui; Non

Remarques : Toutes les personnes de moins de 15 ans sont considérées comme ne vivant pas en union libre.

Liste des abréviations

Provinces et territoires

PR ou Prov. – Province

Terr. – Territoire

T.-N.-L. – Terre-Neuve-et-Labrador

Î.-P.-É. – Île-du-Prince-Édouard

N.-É. – Nouvelle-Écosse

N.-B. – Nouveau-Brunswick

Qc – Québec

Ont. – Ontario

Man. – Manitoba

Sask. – Saskatchewan

Alb. – Alberta

C.-B. – Colombie-Britannique

Yn – Yukon

T.N.-O. – Territoires du Nord-Ouest

Nt – Nunavut

Régions géographiques du recensement

AD – Aire de diffusion

AR – Agglomération de recensement

CEF – Circonscription électorale fédérale

DR – Division de recensement

ID – Îlot de diffusion

LD – Localité désignée

LOC – Localité

CTRPOP – Centre de population

PR ou Prov. – Province

RAR – Région agricole de recensement

RE – Région économique
RMR – Région métropolitaine de recensement
RTA – Région de tri d'acheminement
SD – Secteur de diffusion
SDR – Subdivision de recensement
SR – Secteur de recensement
SRU – Subdivision de recensement unifiée
Terr. – Territoire
UDL – Unité de distribution locale
ZIM – Zone d'influence métropolitaine de recensement

Genres de division de recensement

CDR – Division de recensement / Census division
CT – Comté / County
CTY – County
DIS – District
DM – District municipality
MRC – Municipalité régionale de comté
RD – Regional district
REG – Region
RM – Regional municipality
TÉ – Territoire équivalent
TER – Territory / Territoire
UC – United counties

Genres de subdivision de recensement

C – Cité / City
CC – Chartered community
CG – Community government

C – Colonie de la couronne / Crown colony
COM – Community
CT – Canton (municipalité de)
CU – Cantons unis (municipalité de)
CV – Ville / City
CY – City
DM – District municipality
HAM – Hamlet
ID – Improvement district
IGD – Indian government district
IM – Island municipality
IRI – Réserve indienne / Indian reserve
LGD – Local government district
LOT – Township and royalty
M – Municipalité / Municipality
MD – Municipal district
MÉ – Municipalité
MU – Municipality
NH – Northern hamlet
NL – Nisga'a land
NO – Non organisé / Unorganized
NV – Northern village
P – Paroisse (municipalité de) / Parish
PE – Paroisse (municipalité de)
RCR – Communauté rurale / Rural community
RDA – Regional district electoral area
RG – Region
RGM – Regional municipality
RM – Rural municipality
RV – Resort village

S-É – Établissement indien / Indian settlement
SA – Special area
S – Subdivision municipalité de comté / Subdivision of county municipality
SÉ – Établissement / Settlement
SET – Settlement
SG – Autonomie gouvernementale / Self-government
SM – Specialized municipality
SNO – Subdivision non organisée / Subdivision of unorganized
SV – Summer village
T – Town
TC – Terres réservées aux Cris
TI – Terre inuite
TK – Terres réservées aux Naskapis
TL – Teslin land
TP – Township
TV – Ville / Town
V – Ville
VC – Village cri
VK – Village naskapi
VL – Village
VN – Village nordique

Genres de localité désignée

CFA Class IV area – Nouvelle-Écosse
DMU Dissolved municipality – Ontario, Manitoba, Saskatchewan, Alberta
DPL Designated place – Terre-Neuve-et-Labrador
IRI Réserve indienne / Indian reserve – Colombie-Britannique
IST Island trust – Colombie-Britannique
LNC Localité non constituée – Québec

LSB Local service board – Ontario
LSD Local service district – Nouveau-Brunswick
LUD Local urban district – Manitoba
MDI Municipalité dissoute – Québec
MDP Municipal defined places – Ontario
MET Métis settlement – Alberta
NCM Northern community – Manitoba
NVL Nisga'a village – Colombie-Britannique
OHM Organized hamlet – Saskatchewan
SE Aboriginal settlement – Yukon
UNP Unincorporated place – Alberta, Colombie-Britannique
UUC Unincorporated urban centre – Manitoba

Autres

% – Pourcentage

AADNC – Affaires autochtones et Développement du Nord Canada

BGN – Base géographique nationale

BNDG – Base nationale de données géographiques

BNDT – Base nationale de données topographiques

C et I – Contrôle et imputation

CARTLIB – Bibliothèque cartographique

CGT – Classification géographique type

CNM – Carte numérique du monde

CQ – Contrôle qualitatif

CSS – Classification des secteurs statistiques

CTC – Commission de toponymie du Canada

Diff. – Différence

EAPA – Enquête auprès des peuples autochtones

FCCP – Fichier de conversion des codes postaux

FPCPEF – Fichier des codes postaux par circonscriptions électorales fédérales

FDCI – Fichier de données de côté d’flot

FLC – Fichier des limites cartographiques

FNL – Fichier numérique des limites

FPR – Fichier principal des régions

FRR – Fichier du réseau routier

IDS – Infrastructure de données spatiales

km² – Kilomètre carré

m – Mètre

M.P. – Membre du parlement

n.c.a. – Non classé ailleurs

n.d.a. – Non déclaré ailleurs

n.i.a. – Non incluses ailleurs

NAD – Système de référence géodésique de l’Amérique du Nord

ONU – Organisation des Nations Unies

OR – Ordonnance de représentation

RNCan – Ressources naturelles Canada

SCANCIR – Système canadien de contrôle et d’imputation du recensement

SCHL – Société canadienne d’hypothèques et de logement

SIG – Système d’information géographique

SRG – Système de référence géodésique

UTM – Système de coordonnées universel transverse de Mercator

vs – Versus

Annexe 1.1 Questionnaires de l'ENM

La plupart des répondants de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 ont reçu le [questionnaire N1 de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#), alors que ceux vivant dans des réserves indiennes, des établissements indiens ou dans des régions éloignées ou inuites ont reçu le [questionnaire N2 de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Veillez consulter la page suivante pour voir le **Questionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages (N1)**.

Enquête nationale auprès des ménages, 2011

N1

REPLISSEZ EN LIGNE À

www.enm.statcan.gc.ca

CODE D'ACCÈS SÉCURISÉ

| | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|
| Prov. | DR | UC | NV | N° de ligne du RV | DCE | Formules 3 | N° de questionnaire |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| | | | | | | | de <input type="text"/> |

POUR INFORMATION SEULEMENT

Message du statisticien en chef du Canada

Statistique Canada sollicite votre participation à cette enquête nationale. Il est important que vous remplissiez ce questionnaire afin que votre collectivité puisse disposer de l'information dont elle a besoin pour planifier des services comme les garderies, les écoles, les services à la famille, le logement, les routes et le transport public, ainsi que la formation en matière de compétences nécessaires à l'emploi.

Utilisez le code d'accès sécurisé et l'adresse Internet qui figurent en haut de cette page pour remplir votre questionnaire en ligne, ou remplissez la version papier et retournez-la dans l'enveloppe ci-jointe.

En vertu de la loi, vos réponses demeureront confidentielles. Il se peut que Statistique Canada utilise vos renseignements pour appuyer ses autres enquêtes ou pour effectuer des analyses.

Je vous remercie de votre collaboration.

This questionnaire is available in English 1-877-308-2777

REPLISSEZ VOTRE QUESTIONNAIRE :

- **EN LIGNE** : à www.enm.statcan.gc.ca en utilisant le code d'accès sécurisé ci-dessus.
- **SUR PAPIER** : Veuillez écrire en **L E T T R E S M A J U S C U L E S** .

DES QUESTIONS? • www.enm.statcan.gc.ca • Appelez-nous sans frais 1-877-308-2777 • Pour ATS, composez le 1-866-753-7083

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, L.R.C. (1985), ch. S-19.

CONFIDENTIEL UNE FOIS REMPLI



Statistique
Canada

Statistics
Canada

0401



Canada

**ÉTAPE
A**

1. Inscrivez votre numéro de téléphone : () – –
2. Remplissez cette partie s'il n'y a aucune adresse sur la page couverture ou si l'adresse qui y figure ne correspond pas à ce logement.

N° et rue ou lot et concession N° d'app.

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Ville, municipalité, village, réserve indienne Province/territoire Code postal

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

**ÉTAPE
B**

1. Combien de personnes vivent habituellement à cette adresse le 10 mai 2011, vous y compris?

Comptez toutes les personnes qui ont leur résidence principale à cette adresse, même si elles sont temporairement absentes. **Voir les instructions à la page 3** (*garde partagée, étudiants, résidents permanents, résidence secondaire, etc.*).

← Nombre de personnes

2. En vous incluant, inscrivez ci-dessous le nom de ces personnes qui vivent habituellement ici le 10 mai 2011. Commencez la liste par un **adulte** puis, s'il y a lieu, son **conjoint** ou sa **conjointe** et leurs **enfants**. Continuez avec toutes les autres personnes qui vivent habituellement à cette adresse.

| | NOM DE FAMILLE | PRÉNOM |
|-------------|----------------------|----------------------|
| Personne 1 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 2 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 3 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 4 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 5 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 6 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 7 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 8 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 9 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Personne 10 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

**ÉTAPE
C**

Y a-t-il des personnes que vous n'avez pas inscrites à l'étape B parce que vous n'étiez pas certain qu'il fallait les inclure? (Par exemple, une personne vivant à cette adresse qui a un autre domicile, une personne temporairement absente, etc.)

- Non
- Oui → Voyez les instructions à la page 3. Ajoutez les noms additionnels à l'étape B, s'il y a lieu.

**ÉTAPE
D**

Transcrivez les noms inscrits à l'étape B à la question 1 au haut de la page 4. Suivez le même ordre.

Si plus de cinq personnes vivent ici, vous aurez besoin d'un deuxième questionnaire; appelez au **1-877-308-2777**.



1. QUI INSCRIRE À L'ÉTAPE B

- Toutes les personnes qui ont leur **résidence principale** à cette adresse le **10 mai 2011**, y compris les nouveau-nés, les colocataires et les personnes temporairement absentes;
- Les **citoyens canadiens**, les **résidents permanents** (immigrants reçus), les personnes qui demandent le **statut de réfugié** (demandeurs d'asile), les personnes d'un **autre pays** ayant un **permis de travail** ou **d'études** et les membres de leur famille qui habitent ici avec elles;
- Les personnes qui demeurent temporairement à cette adresse le **10 mai 2011** et qui **n'ont pas de résidence principale ailleurs**.

2. OÙ INSCRIRE LES PERSONNES AYANT PLUS D'UNE RÉSIDENCE

- Les **ENFANTS EN GARDE PARTAGÉE** doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps. Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils se trouvent le **10 mai 2011**.
- Les **ÉTUDIANTS** qui retournent vivre chez leurs parents durant l'année doivent être inscrits à l'adresse de leurs parents, même s'ils résident ailleurs pendant leurs études ou leur emploi d'été.
- Les **CONJOINTS TEMPORAIREMENT ABSENTS** qui demeurent ailleurs en raison de leur travail ou de leurs études doivent être inscrits à la résidence principale de leur famille, s'ils y retournent périodiquement.
- Les **PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT INSTITUTIONNEL** depuis **moins de six mois** (par exemple, dans un foyer pour personnes âgées, un hôpital ou une prison) doivent être inscrites à leur résidence habituelle.

SI CETTE ADRESSE EST :

- une **RÉSIDENCE SECONDAIRE** (un chalet, par exemple) pour **TOUTES LES PERSONNES** qui se trouvent ici le **10 mai 2011** (toutes ces personnes ont leur résidence principale ailleurs au Canada), cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
 - un **LOGEMENT OCCUPÉ UNIQUEMENT PAR DES RÉSIDENTS D'UN AUTRE PAYS EN VISITE AU CANADA** (en vacances ou en voyage d'affaires, par exemple), cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
 - le **DOMICILE D'UN REPRÉSENTANT DU GOUVERNEMENT D'UN AUTRE PAYS** (ambassade ou haut commissariat, par exemple) et des membres de sa famille, cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
 - un **LOGEMENT QUI ÉTAIT OCCUPÉ PAR UN AUTRE MÉNAGE** le **10 mai 2011** (c'est-à-dire, toutes les personnes de votre ménage habitaient à une autre adresse le 10 mai 2011), cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
- Retournez ce questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe dès aujourd'hui.



1 Transcrivez le **NOM** de chaque personne dans le même ordre qu'à l'étape B. Répondez ensuite aux questions pour **chaque** personne.

Les questions s'appliquent à la situation de chaque personne en date du **10 mai 2011**, sauf indication contraire.

2 SEXE

3 DATE DE NAISSANCE ET ÂGE

Exemple : Jour Mois Année

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 0 | 2 | 1 | 9 | 7 | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Si la date exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.

Pour les enfants âgés de moins de 1 an, indiquez 0. Âge

| | |
|---|---|
| 3 | 7 |
|---|---|

4 ÉTAT MATRIMONIAL

Cochez «» un seul cercle.

5 Cette personne vit-elle avec un partenaire en union libre?

Par **union libre**, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être légalement mariées l'une à l'autre.

6 LIEN AVEC LA PERSONNE 1

Pour **chaque** personne vivant habituellement ici, indiquez le lien avec la Personne 1.

Cochez «» ou précisez une seule réponse.

Les enfants adoptés doivent être considérés comme des fils et des filles.

Les enfants en garde partagée doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps.

Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils se trouvent le 10 mai 2011.

Pour tous les enfants, veuillez tenir compte du lien avec la Personne 1 et la Personne 2.

Si aucune des réponses fournies ne s'applique, précisez à «Autre» le lien avec la Personne 1.

Exemples d'«autres» liens avec la Personne 1 :
 • beau-frère ou belle-sœur • nièce ou neveu
 • grand-père ou grand-mère • fille ou fils du colocataire • époux ou épouse du chambreur ou de la chambreuse • employé ou employée • etc.

PERSONNE 1

Nom de famille

Prénom

- Masculin
 Féminin

Date de naissance

Jour Mois Année

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Âge

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

- Jamais légalement marié
 Légalement marié (et non séparé)
 Séparé, mais toujours légalement marié
 Divorcé
 Veuf ou veuve

- Oui
 Non

PERSONNE 1

PERSONNE 2

Nom de famille

Prénom

- Masculin
 Féminin

Date de naissance

Jour Mois Année

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Âge

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

- Jamais légalement marié
 Légalement marié (et non séparé)
 Séparé, mais toujours légalement marié
 Divorcé
 Veuf ou veuve

- Oui
 Non

- Époux ou épouse **de sexe opposé** de la Personne 1
 Partenaire en union libre **de sexe opposé** de la Personne 1
 Époux ou épouse **de même sexe** de la Personne 1
 Partenaire en union libre **de même sexe** de la Personne 1
 Fils ou fille de la Personne 1 seulement
 Gendre ou bru de la Personne 1
 Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1
 Père ou mère de la Personne 1
 Beau-père ou belle-mère de la Personne 1
 Frère ou sœur de la Personne 1
 Enfant en famille d'accueil
 Colocataire, chambreur ou chambreuse
 Autre — Précisez

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|



| | | |
|---|---|---|
| <input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin | <input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin | <input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin |
| <p>Date de naissance</p> <p>Jour Mois Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p>Date de naissance</p> <p>Jour Mois Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p>Date de naissance</p> <p>Jour Mois Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf ou veuve | <input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf ou veuve | <input type="radio"/> Jamais légalement marié <input type="radio"/> Légalement marié (et non séparé) <input type="radio"/> Séparé, mais toujours légalement marié <input type="radio"/> Divorcé <input type="radio"/> Veuf ou veuve |
| <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Fils ou fille des Personnes 1 et 2 <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 2 seulement <input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1 <input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1 <input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil <input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse Autre — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Fils ou fille des Personnes 1 et 2 <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 2 seulement <input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1 <input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1 <input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil <input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse Autre — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Fils ou fille des Personnes 1 et 2 <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 2 seulement <input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1 <input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1 <input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil <input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse Autre — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> |

ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE

7 Cette personne a-t-elle une quelconque **difficulté** à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à se pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables?

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non

8 Est-ce qu'un état physique **ou** un état mental **ou** un problème de santé **réduit la quantité ou le genre d'activités** que cette personne peut faire :

a) à la maison?

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non

b) au travail ou à l'école?

- Oui, parfois Non
- Oui, souvent Ne s'applique pas

- Oui, parfois Non
- Oui, souvent Ne s'applique pas

c) dans d'autres activités, par exemple, dans les déplacements ou les loisirs?

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non

- Oui, parfois
- Oui, souvent
- Non

RENSEIGNEMENTS SOCIOCULTURELS

9 Où cette personne est-elle née?

Précisez une seule réponse selon les frontières actuelles.

Née au Canada

- T.-N.-L. Manitoba
- Î.-P.-É. Sask.
- N.-É. Alberta
- N.-B. C.-B.
- Québec Yukon
- Ontario T.N.-O.
- Nunavut

Née au Canada

- T.-N.-L. Manitoba
- Î.-P.-É. Sask.
- N.-É. Alberta
- N.-B. C.-B.
- Québec Yukon
- Ontario T.N.-O.
- Nunavut

Née à l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Née à l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

10 De quel pays cette personne est-elle un citoyen?

Indiquez plus d'une citoyenneté, s'il y a lieu.

«Du Canada, par naturalisation» désigne la procédure par laquelle, selon la Loi sur la citoyenneté, un immigrant se voit accorder la citoyenneté du Canada.

- Du Canada, par naissance
- Du Canada, par naturalisation
- Autre pays — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Du Canada, par naissance
- Du Canada, par naturalisation
- Autre pays — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



| | | |
|--|--|--|
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas |
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut | Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut | Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut |
| Née à l'extérieur du Canada <i>Précisez le pays</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Née à l'extérieur du Canada <i>Précisez le pays</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Née à l'extérieur du Canada <i>Précisez le pays</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |



| | | |
|---|---|---|
| <p>11 Cette personne est-elle, ou a-t-elle déjà été, un immigrant reçu?</p> <p><i>Un «immigrant reçu» (résident permanent) est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence.</i></p> | <p><input type="radio"/> Non → Passez à la question 13</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> | <p><input type="radio"/> Non → Passez à la question 13</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> |
| <p>12 En quelle année cette personne est-elle devenue un immigrant reçu pour la première fois?</p> | <p>Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i></p> | <p>Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i></p> |
| <p>13 Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation?</p> <p><i>Cochez «(X)» un seul cercle.</i></p> | <p><input type="radio"/> Français seulement</p> <p><input type="radio"/> Anglais seulement</p> <p><input type="radio"/> Français et anglais</p> <p><input type="radio"/> Ni français ni anglais</p> | <p><input type="radio"/> Français seulement</p> <p><input type="radio"/> Anglais seulement</p> <p><input type="radio"/> Français et anglais</p> <p><input type="radio"/> Ni français ni anglais</p> |
| <p>14 Quelle(s) langue(s), autre(s) que le français ou l'anglais, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation?</p> | <p><input type="radio"/> Aucune OU</p> <p><i>Précisez laquelle ou lesquelles</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Aucune OU</p> <p><i>Précisez laquelle ou lesquelles</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>15 a) Quelle langue cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison?</p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>b) Cette personne parle-t-elle régulièrement d'autres langues à la maison?</p> | <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, français</p> <p><input type="radio"/> Oui, anglais</p> <p>Oui, autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, français</p> <p><input type="radio"/> Oui, anglais</p> <p>Oui, autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>16 Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore?</p> <p><i>Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.</i></p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |



- Non → **Passez à la question 13**
 Oui

Année

Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.

- Français seulement
 Anglais seulement
 Français et anglais
 Ni français ni anglais

- Aucune
OU

Précisez laquelle ou lesquelles

- Français
 Anglais
Autre — *Précisez*

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
Oui, autre — *Précisez*

- Français
 Anglais
Autre — *Précisez*

- Non → **Passez à la question 13**
 Oui

Année

Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.

- Français seulement
 Anglais seulement
 Français et anglais
 Ni français ni anglais

- Aucune
OU

Précisez laquelle ou lesquelles

- Français
 Anglais
Autre — *Précisez*

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
Oui, autre — *Précisez*

- Français
 Anglais
Autre — *Précisez*

- Non → **Passez à la question 13**
 Oui

Année

Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.

- Français seulement
 Anglais seulement
 Français et anglais
 Ni français ni anglais

- Aucune
OU

Précisez laquelle ou lesquelles

- Français
 Anglais
Autre — *Précisez*

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
Oui, autre — *Précisez*

- Français
 Anglais
Autre — *Précisez*



Cette question recueille des données sur les origines ancestrales afin de connaître la diversité de la population du Canada.

17 Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des ancêtres de cette personne?

Habituellement, un ancêtre est plus éloigné que les grands-parents.

Par exemple, canadien, anglais, français, chinois, indien de l'Inde, italien, allemand, écossais, irlandais, cri, mi'kmaq, salish, métis, inuit, philippin, hollandais, ukrainien, polonais, portugais, grec, coréen, vietnamien, jamaïcain, juif, libanais, salvadorien, somalien, colombien, etc.

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

18 Cette personne est-elle un Autochtone, c'est-à-dire Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord), Métis ou Inuk (Inuit)?

Nota : Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) comprend les Indiens avec statut et les Indiens sans statut.

Si «Oui» cochez «☒» le ou les cercles qui décrivent le mieux cette personne maintenant.

- Non, pas un Autochtone → **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) → **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

- Non, pas un Autochtone → **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) → **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

19 Cette personne est-elle un :

Cochez «☒» plus d'un cercle ou précisez, s'il y a lieu.

Ces renseignements sont recueillis conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, sa réglementation et ses directives, pour appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada.

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

20 Cette personne est-elle un Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités aux termes de la Loi sur les Indiens du Canada)?

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)



Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

- Non, pas un Autochtone **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

- Non, pas un Autochtone **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

- Non, pas un Autochtone **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)



21 Cette personne est-elle membre d'une Première Nation/bande indienne?

Si «Oui» de quelle Première Nation/bande indienne?

Par exemple, Atikamekw de Manawan, Première Nation de Sturgeon Lake, bande indienne Musqueam.

- Non
 Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne

↓ Précisez la Première Nation/bande indienne.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Non
 Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne

↓ Précisez la Première Nation/bande indienne.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

22 Quelle est la religion de cette personne?

Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante.

Par exemple, catholique romaine, église unie, anglicane, baptiste, luthérienne, musulmane, presbytérienne, pentecôtiste, juive, bouddhiste, hindoue, sikh, orthodoxe grecque, etc.

Précisez une seule confession ou une seule religion.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Aucune religion

Précisez une seule confession ou une seule religion.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Aucune religion

MOBILITÉ

23 Où cette personne habitait-elle il y a 1 an, c'est-à-dire le 10 mai 2010?

Cochez «(X)» un seul cercle.

Nota :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle : Veuillez donner le nom de la ville plutôt que celui de la région métropolitaine à laquelle elle appartient.

Par exemple :

- Saanich plutôt que Victoria (région métropolitaine);
- St. Albert plutôt qu'Edmonton (région métropolitaine);
- Laval plutôt que Montréal (région métropolitaine).

- Est née après le **10 mai 2010**
 Habitait à l'adresse **actuelle**
 Habitait à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
 Habitait un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Province/territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Habitait à l'**extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Est née après le **10 mai 2010**
 Habitait à l'adresse **actuelle**
 Habitait à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
 Habitait un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Province/territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Habitait à l'**extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



| | | |
|--|--|--|
| <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation/ bande indienne ↓ <i>Précisez la Première Nation/ bande indienne.</i> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation/ bande indienne ↓ <i>Précisez la Première Nation/ bande indienne.</i> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation/ bande indienne ↓ <i>Précisez la Première Nation/ bande indienne.</i> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <i>Précisez une seule confession ou une seule religion.</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Aucune religion | <i>Précisez une seule confession ou une seule religion.</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Aucune religion | <i>Précisez une seule confession ou une seule religion.</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Aucune religion |
| <input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2010 <input type="radio"/> Habitaît à l'adresse actuelle <input type="radio"/> Habitaît à une autre adresse dans le ou la même ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="radio"/> Habitaît un ou une autre ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada ↓ <i>Précisez le nom de :</i> Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="text"/> <input type="text"/> Province/territoire <input type="text"/> Code postal <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Habitaît à l' extérieur du Canada ↓ <i>Précisez le pays</i> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2010 <input type="radio"/> Habitaît à l'adresse actuelle <input type="radio"/> Habitaît à une autre adresse dans le ou la même ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="radio"/> Habitaît un ou une autre ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada ↓ <i>Précisez le nom de :</i> Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="text"/> <input type="text"/> Province/territoire <input type="text"/> Code postal <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Habitaît à l' extérieur du Canada ↓ <i>Précisez le pays</i> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2010 <input type="radio"/> Habitaît à l'adresse actuelle <input type="radio"/> Habitaît à une autre adresse dans le ou la même ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="radio"/> Habitaît un ou une autre ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada ↓ <i>Précisez le nom de :</i> Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="text"/> <input type="text"/> Province/territoire <input type="text"/> Code postal <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Habitaît à l' extérieur du Canada ↓ <i>Précisez le pays</i> <input type="text"/> |



24 Où cette personne habitait-elle il y a 5 ans, c'est-à-dire le 10 mai 2006?

Cochez «(X)» un seul cercle.

Nota :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :
Veuillez donner le nom de la ville plutôt que celui de la région métropolitaine à laquelle elle appartient.

Par exemple :

- Saanich plutôt que Victoria (région métropolitaine);
- St. Albert plutôt qu'Edmonton (région métropolitaine);
- Laval plutôt que Montréal (région métropolitaine).

- Est née après le 10 mai 2006
- Habite à l'adresse **actuelle**
- Habite à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habite un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habite à l'**extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays

- Est née après le 10 mai 2006
- Habite à l'adresse **actuelle**
- Habite à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habite un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habite à l'**extérieur du Canada**

↓ Précisez le pays

LIEU DE NAISSANCE DES PARENTS

25 Où est né chacun des parents de cette personne?

a) Père

Cochez «(X)» ou précisez le pays selon les frontières actuelles.

Père

- Né au Canada
- Né à l'extérieur du Canada
Précisez le pays

Père

- Né au Canada
- Né à l'extérieur du Canada
Précisez le pays

b) Mère

Cochez «(X)» ou précisez le pays selon les frontières actuelles.

Mère

- Née au Canada
- Née à l'extérieur du Canada
Précisez le pays

Mère

- Née au Canada
- Née à l'extérieur du Canada
Précisez le pays



- Est née après le **10 mai 2006**
- Habitaît à l'adresse **actuelle**
- Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habitaît un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :
 Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habitaît à l'**extérieur du Canada**
- ↓ Précisez le pays

Père

- Né au Canada
 - Né à l'**extérieur du Canada**
- Précisez le pays

Mère

- Née au Canada
 - Née à l'**extérieur du Canada**
- Précisez le pays

- Est née après le **10 mai 2006**
- Habitaît à l'adresse **actuelle**
- Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habitaît un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :
 Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habitaît à l'**extérieur du Canada**
- ↓ Précisez le pays

Père

- Né au Canada
 - Né à l'**extérieur du Canada**
- Précisez le pays

Mère

- Née au Canada
 - Née à l'**extérieur du Canada**
- Précisez le pays

- Est née après le **10 mai 2006**
- Habitaît à l'adresse **actuelle**
- Habitaît à une **autre** adresse dans le ou la **même** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habitaît un ou une **autre** ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :
 Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habitaît à l'**extérieur du Canada**
- ↓ Précisez le pays

Père

- Né au Canada
 - Né à l'**extérieur du Canada**
- Précisez le pays

Mère

- Née au Canada
 - Née à l'**extérieur du Canada**
- Précisez le pays



26 Répondez aux questions 27 à 55 pour chaque personne âgée de 15 ans et plus.



Continuez seulement pour chaque personne âgée de 15 ans et plus (née avant le 10 mai 1996).

SCOLARITÉ

27 Cette personne a-t-elle obtenu un **diplôme d'études secondaires** ou l'équivalent?

La Batterie générale de tests d'aptitudes (BGTA) et un programme de formation de base des adultes (FBA) constituent des exemples d'attestation d'équivalence d'études secondaires.

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

28 Cette personne a-t-elle obtenu un **certificat ou un diplôme d'apprenti inscrit, d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle?**

Cochez «X» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Par exemple, coiffure, cuisine, électricien, charpenterie.

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

29 Cette personne a-t-elle obtenu un **certificat ou un diplôme d'études collégiales, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire?** (Autres que les certificats ou diplômes déclarés à la question 28.)

Cochez «X» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Par exemple, technique de comptabilité, agent d'immeuble, technique de génie industriel, hygiène dentaire, adjoint juridique.

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

30 Cette personne a-t-elle obtenu un **certificat, un diplôme ou un grade universitaire?**

Cochez «X» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non





Continuez seulement pour chaque personne âgée de 15 ans et plus
(née avant le 10 mai 1996).

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

31 Quel était le principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le **plus élevé** obtenu par cette personne?

Veillez être précis. Par exemple, mécanique automobile, aide en soins de santé, technique de laboratoire médical, éducation de la petite enfance, génie civil, conservation des ressources naturelles, économie agricole.

Veillez écrire en lettres majuscules comme suit :

T E C H N I Q U E D
E G É N I E I N F
O R M A T I Q U E

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

32 Dans quelle province, quel territoire ou quel pays cette personne a-t-elle obtenu son certificat, diplôme ou grade le **plus élevé**?

Au Canada
Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada
Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Au Canada
Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada
Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

33 Depuis septembre 2010, cette personne a-t-elle fréquenté une école, un collège, un cégep ou une université à un moment ou à un autre?

Cochez «(X)» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Veillez inclure seulement la fréquentation pour les cours qui peuvent être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade.

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Au Canada

Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Au Canada

Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Au Canada

Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota :

Plusieurs des questions suivantes portent sur **la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011**.

Composez le 1-877-308-2777 pour de plus amples renseignements.

ACTIVITÉS SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

34 Pendant la semaine du **dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011**, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié **ou** à son compte?

Incluez le nombre total d'heures pour tous les emplois salariés ou à son compte pendant la semaine du 1^{er} mai au 7 mai.

Considérez comme travail :

- le travail pour lequel la personne a reçu une rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- le travail à son compte dans une entreprise, une ferme ou dans l'exercice d'une profession, seule ou en association;
- le travail se rapportant directement à l'exploitation d'une ferme ou entreprise familiale sans paye ou sans salaire (p. ex., aider à ensemençer, à tenir les comptes).

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune

→ Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune

→ Continuez à la question suivante

35 Pendant la semaine du **1^{er} mai au 7 mai**, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez «» un seul cercle.

Non

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

Non

Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner

Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

36 Pendant la semaine du **1^{er} mai au 7 mai**, existait-il des arrangements définis en vertu desquels cette personne devait se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines?

Non

Oui

Non

Oui



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota :

Plusieurs des questions suivantes portent sur **la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011**.

Composez le 1-877-308-2777 pour de plus amples renseignements.

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui

- Non
- Oui

- Non
- Oui



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

37 Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours des **quatre semaines du 10 avril au 7 mai 2011**?

Par exemple, en s'adressant à un centre d'emploi ou à des employeurs, en plaçant une annonce dans un journal, en répondant à une annonce, etc.

Cochez «» un seul cercle.

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

38 Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant la semaine du **dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011** si un emploi avait été disponible?

Cochez «» un seul cercle.

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

39 Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi salarié **ou** à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cochez «» un seul cercle.

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota : Les questions 40 à 49 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 1^{er} mai au 7 mai 2011 ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2010. Si cette personne a eu plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

40 Pour qui cette personne a-t-elle travaillé?

Dans le cas des personnes qui travaillent à leur compte, inscrivez le nom de l'entreprise. Si l'entreprise n'a pas de nom, inscrivez le nom de la personne.

Veuillez écrire en lettres majuscules comme suit :

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

A B C P R O D U I T
S E N B É T O N
L I M I T É E

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

41 Quelle était la nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service?

Veuillez être précis. Par exemple :

- école primaire
- police municipale
- culture du blé
- magasin de chaussures

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

42 Quel était le travail ou l'occupation de cette personne?

Veuillez être précis. Par exemple :

- plombier
- guide d'expéditions de pêche
- assembleur de meubles en bois
- enseignant au secondaire

(Si elle était dans les Forces armées, indiquez son grade.)

Occupation

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Occupation

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

43 Dans ce travail, quelles étaient les activités principales de cette personne?

Veuillez être précis. Par exemple :

- installer de la plomberie dans les résidences privées
- guider des expéditions de pêche
- fabriquer des meubles en bois
- enseigner les mathématiques

Activités principales

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Activités principales

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota : Les questions 40 à 49 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 1^{er} mai au 7 mai 2011 ou, si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2010. Si cette personne a eu plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

| | | |
|--|--|--|
| <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <p>Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> |
| <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> |
| <p>Occupation</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Occupation</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Occupation</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> |
| <p>Activités principales</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Activités principales</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> | <p>Activités principales</p> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%; margin-bottom: 5px;"></div> |



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

44 Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez «» un seul cercle.

- pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?
↳ **Passez à la question 46**
- sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?
↳ **Passez à la question 46**
- à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?
- à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

- pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?
↳ **Passez à la question 46**
- sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?
↳ **Passez à la question 46**
- à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?
- à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

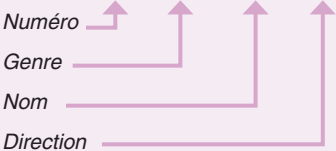
45 Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

- Non
- Oui

- Non
- Oui

46 À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement la plupart du temps?

Exemple : 365, avenue Laurier Ouest



Si la direction fait partie du nom de la rue (p. ex., Nord, Sud, Est ou Ouest), veuillez la préciser.

Si l'adresse du lieu de travail n'est pas connue ou si l'adresse est un casier postal, précisez le nom du bâtiment ou de l'intersection la plus proche. Ne pas inscrire un numéro de casier postal.

Veuillez donner le nom de la ville plutôt que celui de la région métropolitaine à laquelle elle appartient.

Par exemple :

- Saanich plutôt que Victoria (région métropolitaine);
- St. Albert plutôt qu'Edmonton (région métropolitaine);
- Laval plutôt que Montréal (région métropolitaine)

Si l'adresse du lieu de travail est différente de celle de l'employeur, veuillez indiquer l'adresse où cette personne travaille habituellement (p. ex., les enseignants doivent indiquer l'adresse de leur école plutôt que celle de la commission scolaire).

- À domicile (y compris à la ferme)
↳ **Passez à la question 49**
- À l'extérieur du Canada
↳ **Passez à la question 49**
- Sans adresse de travail fixe
↳ **Continuez à la question suivante**
- À l'adresse précisée ci-dessous :
Précisez l'adresse au complet
↓ N° et rue (voir l'exemple)

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Province/territoire

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

- À domicile (y compris à la ferme)
↳ **Passez à la question 49**
- À l'extérieur du Canada
↳ **Passez à la question 49**
- Sans adresse de travail fixe
↳ **Continuez à la question suivante**
- À l'adresse précisée ci-dessous :
Précisez l'adresse au complet
↓ N° et rue (voir l'exemple)

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Province/territoire

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

↳ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

↳ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

Non

Oui

À domicile (y compris à la ferme)

↳ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

↳ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

↳ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

↓ N° et rue (voir l'exemple)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Province/territoire

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

↳ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

↳ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

Non

Oui

À domicile (y compris à la ferme)

↳ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

↳ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

↳ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

↓ N° et rue (voir l'exemple)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Province/territoire

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

↳ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

↳ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

Non

Oui

À domicile (y compris à la ferme)

↳ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

↳ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

↳ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :

Précisez l'adresse au complet

↓ N° et rue (voir l'exemple)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Province/territoire

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

47 a) Comment cette personne se rendait-elle **habituellement** au travail?

Si cette personne utilisait plus d'un mode de transport pour se rendre au travail, **cochez celui qui a servi à la plus grande partie du trajet.**

Cochez «Métro ou métro aérien» pour :

- le SkyTrain de Vancouver
- le métro/RT de Toronto
- le métro de Montréal

Cochez «Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue» pour :

- le West Coast Express de Vancouver
- le CTrain de Calgary
- le LRT d'Edmonton
- les tramways de Toronto
- le GO Train de Toronto
- le O-Train d'Ottawa
- les trains de banlieue de Montréal

Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur

Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Autobus

Métro ou métro aérien

Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue

Traversier pour passagers

À pied

Bicyclette

Motocyclette, scooter ou mobylette

Autre moyen

Continuez à la question 47 b)

Passez à la question 48 a)

Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur

Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Autobus

Métro ou métro aérien

Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue

Traversier pour passagers

À pied

Bicyclette

Motocyclette, scooter ou mobylette

Autre moyen

Continuez à la question 47 b)

Passez à la question 48 a)

b) Combien d'individus, incluant cette personne, se déplaçaient **habituellement** vers le travail dans cette automobile, ce camion ou cette fourgonnette?

Voyageait seul

2 personnes

3 personnes ou plus

Voyageait seul

2 personnes

3 personnes ou plus

48 a) À quelle heure cette personne quittait-elle **habituellement** la maison pour se rendre au travail?

h

heure min

avant-midi

après-midi

h

heure min

avant-midi

après-midi

b) Combien de minutes durait **habituellement** le déplacement de la maison au travail?

← Nombre de minutes

← Nombre de minutes



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

h

heure min

- avant-midi
- après-midi

← Nombre de minutes

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

h

heure min

- avant-midi
- après-midi

← Nombre de minutes

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

h

heure min

- avant-midi
- après-midi

← Nombre de minutes



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

49 a) Dans cet emploi, quelle langue cette personne utilisait-elle **le plus souvent**?

- Français
 Anglais
 Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Français
 Anglais
 Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

b) Cette personne utilisait-elle **régulièrement** d'autres langues dans cet emploi?

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
 Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
 Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

50 Pendant combien de **semaines** cette personne a-t-elle travaillé en 2010?

Incluez le nombre total de semaines pour tous les emplois salariés ou à son compte en 2010.

Comptez **toutes les semaines** au cours desquelles :

- elle était en **vacances** ou en **congé de maladie payé**;
- elle a travaillé à **plein temps** ou à **temps partiel**;
- elle a travaillé pour une **rémunération** (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé **à son compte**;
- elle a travaillé **directement** à l'exploitation d'une **ferme ou entreprise familiale** sans paye ou sans salaire.

- Aucune → **Passez à la question 53**

OU

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

- Aucune → **Passez à la question 53**

OU

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

51 Pendant la **plupart** de ces **semaines**, cette personne a-t-elle travaillé à **plein temps** ou à **temps partiel**?

Cochez «» un seul cercle.

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

52 En 2010, cette personne a-t-elle payé pour **des services de garde d'enfants** afin de lui permettre d'occuper son ou ses emploi(s) rémunéré(s)?

Lorsque le service de garde ou les camps de jour permettent à plusieurs personnes de travailler, n'inscrivez le montant qu'une seule fois.

Répondez «**Oui**» ou «**Non**». Si «**Oui**», inscrivez aussi le **montant total pour 2010**.

- Oui
 Non
- [] [] [] [] , [] [] \$

- Oui
 Non
- [] [] [] [] , [] [] \$



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

- Français
- Anglais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
- Oui, français
- Oui, anglais
- Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Aucune → **Passez à la question 53**

OU

| | | | | |
|--|--|--|---|--------------------|
| | | | ← | Nombre de semaines |
|--|--|--|---|--------------------|

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
- À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|---|--|--|----|
| | → | | | | | | | , | | | \$ |
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | | | | | | | | | | | |

- Français
- Anglais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
- Oui, français
- Oui, anglais
- Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Aucune → **Passez à la question 53**

OU

| | | | | |
|--|--|--|---|--------------------|
| | | | ← | Nombre de semaines |
|--|--|--|---|--------------------|

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
- À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|---|--|--|----|
| | → | | | | | | | , | | | \$ |
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | | | | | | | | | | | |

- Français
- Anglais
- Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
- Oui, français
- Oui, anglais
- Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Aucune → **Passez à la question 53**

OU

| | | | | |
|--|--|--|---|--------------------|
| | | | ← | Nombre de semaines |
|--|--|--|---|--------------------|

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
- À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

| | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|--|--|--|---|--|--|----|
| | → | | | | | | | , | | | \$ |
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | | | | | | | | | | | |

Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

53 En 2010, cette personne a-t-elle payé une pension alimentaire à un(e) ancien(ne) conjoint(e), partenaire ou pour ses enfants?

La pension alimentaire est couverte par un accord pour payer un montant fixe sur une base régulière. Exclure tout autre cadeau ou transfert monétaire additionnel. Toutefois, inclure seulement les paiements de pension alimentaire effectivement payés.

Répondez «Oui» ou «Non». Si «Oui», inscrivez aussi le montant total pour 2010.

Oui
 ,00 \$
 Non

Oui
 ,00 \$
 Non

REVENU EN 2010

54 Pour gagner du temps, chaque personne peut permettre à Statistique Canada d'utiliser les renseignements déjà disponibles dans ses dossiers de déclaration de revenus au lieu de répondre à la question 55.

- Cette option n'est disponible que pour les personnes ayant rempli une déclaration de revenus pour l'année se terminant le 31 décembre 2010.
- Veuillez prendre note que les renseignements sur votre revenu ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Cette personne permet-elle à Statistique Canada d'utiliser les renseignements disponibles dans ses dossiers de déclaration de revenus pour l'année se terminant le 31 décembre 2010?

Oui → La Personne 1 accepte. **Passez à l'étape E à la page 38**
 Non → **Continuez à la question suivante**

Oui → La Personne 2 accepte. **Passez à l'étape E à la page 38**
 Non → **Continuez à la question suivante**

55 Au cours de l'année terminée le 31 décembre 2010, cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque des sources énumérées ci-dessous?

Répondez «Oui» ou «Non» à toutes les sources. Si «Oui», inscrivez aussi le montant; dans le cas de pertes, cochez aussi «Perte».

REVENU DU TRAVAIL :

a) Total des **salaires et traitements**, y compris les commissions, les gratifications, les pourboires, les indemnités imposables, les subventions de recherche et les redevances, etc., avant les déductions

Oui
 ,00 \$
 Non

Oui
 ,00 \$
 Non

b) **Revenu net dans une entreprise agricole** (recettes brutes moins dépenses et la déduction pour amortissement), y compris les subventions, les paiements reçus d'offices de mise en marché, le produit brut d'une assurance

Oui
 ,00 \$
 Non Perte

Oui
 ,00 \$
 Non Perte

c) **Revenu net non agricole dans une entreprise non constituée en société**, dans l'exercice d'une profession, etc. (recettes brutes moins dépenses)

Oui
 ,00 \$
 Non Perte

Oui
 ,00 \$
 Non Perte



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Oui

→ ,00\$

Non

Oui

→ ,00\$

Non

Oui

→ ,00\$

Non

Oui → La Personne 3 accepte.
Passez à l'étape E à la page 38

Non → **Continuez à la question suivante**

Oui → La Personne 4 accepte.
Passez à l'étape E à la page 38

Non → **Continuez à la question suivante**

Oui → La Personne 5 accepte.
Passez à l'étape E à la page 38

Non → **Continuez à la question suivante**

Oui

→ ,00\$

Non

Oui

→ ,00\$

Non

Oui

→ ,00\$

Non

Oui

→ ,00\$

Non Perte

Oui

→ ,00\$

Non Perte

Oui

→ ,00\$

Non Perte

Oui

→ ,00\$

Non Perte

Oui

→ ,00\$

Non Perte

Oui

→ ,00\$

Non Perte



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

REVENU PROVENANT DU GOUVERNEMENT :

d) **Prestations pour enfants**, telles que les prestations fiscales pour enfants, les prestations universelles pour la garde d'enfants et les allocations familiales (fédérales, provinciales et territoriales)

Oui
 Non

→ ,00 \$

Oui
 Non

→ ,00 \$

e) **Pension de sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti, allocation et allocation au survivant** provenant du gouvernement fédéral seulement (les suppléments de revenu provinciaux doivent être déclarés en h))

Oui
 Non

→ ,00 \$

Oui
 Non

→ ,00 \$

f) Prestations du **Régime de pensions du Canada** ou du **Régime de rentes du Québec**

Oui
 Non

→ ,00 \$

Oui
 Non

→ ,00 \$

g) Prestations d'**assurance-emploi**, y compris les prestations de maternité et parentales versées par le régime fédéral d'assurance-emploi et le Régime québécois d'assurance parentale (prestations totales avant la déduction d'impôt)

Oui
 Non

→ ,00 \$

Oui
 Non

→ ,00 \$

h) **Autre revenu** provenant de sources publiques, tel que les subventions et les suppléments de revenu versés par les gouvernements provinciaux, le crédit de la TPS / TVQ / TVH, les crédits d'impôt provinciaux, les indemnités des accidentés du travail, les pensions des anciens combattants, les prestations de bien-être social

Oui
 Non

→ ,00 \$

Oui
 Non

→ ,00 \$



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non

Oui
→ ,00 \$
 Non



| AUTRE REVENU : | | |
|--|---|---|
| i) Dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne et autre revenu de placements , tel que loyers nets de propriétés, intérêts d'hypothèques | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| j) Gains ou pertes en capital , y compris ceux découlant de fonds mutuels. Exclure les gains en capital non imposables résultant de la vente d'une résidence principale. Rapportez le plein montant et non pas seulement la partie imposable. | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| k) Pensions de retraite et rentes , y compris les versements provenant des REER et des FERR. Ne déclarez pas les retraits d'un régime de pension ou d'un REER. | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non |
| l) Autre revenu en espèces , tel qu'une pension alimentaire, une allocation de soutien des enfants, des bourses d'études | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non |
| REVENU TOTAL en 2010 provenant de toutes les sources | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| IMPÔT PAYÉ sur le revenu de 2010 (fédéral, provincial et territorial) | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$ |

Nota : Tournez la page et répondez aux questions sur le logement.



| PERSONNE 3 | PERSONNE 4 | PERSONNE 5 |
|--|--|--|
| Nom de famille | Nom de famille | Nom de famille |
| Prénom | Prénom | Prénom |
| | | |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ |

Nota : Tournez la page et répondez aux questions sur le logement.



**ÉTAPE
E**

**Répondez aux questions E1 à E10 portant sur ce logement.
Les questions s'appliquent en date du 10 mai 2011, sauf indication contraire.**

Un **logement** est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une **entrée privée** donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

E1 Qui paie le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc., pour ce logement?

Si plus d'une personne effectue de tels paiements, cochez «(X)» tous les cercles qui s'appliquent.

- Personne 1
- Personne 2
- Personne 3
- Personne 4
- Personne 5
- Une personne inscrite sur un autre questionnaire pour ce logement
- Une personne qui ne demeure pas ici

E2 Êtes-vous (ou un membre du ménage est-il) :

Cochez «(X)» un seul cercle.

- propriétaire de ce logement ou en train de le payer?
- locataire (même si aucun loyer en argent n'est versé)?


E3 Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium?

- Oui
- Non

E4 a) Combien y a-t-il de pièces dans ce logement?


Comptez la cuisine, les chambres à coucher, les pièces finies au grenier ou au sous-sol, etc.

Ne comptez pas les salles de bain, les corridors, les vestibules et les pièces utilisées uniquement comme locaux d'affaires.

 ← Nombre de pièces

b) De ce nombre, combien sont des chambres à coucher?

Comptez toutes les pièces conçues pour servir de chambres à coucher, même si elles sont utilisées à d'autres fins. Comptez aussi les chambres à coucher au sous-sol.

 ← Nombre de chambres à coucher

E5 Quand ce logement a-t-il été originellement construit?

Indiquez la période d'achèvement de la construction et non celle où l'on a procédé à des rénovations, rajouts ou transformations. Si vous ne connaissez pas l'année, donnez la meilleure estimation possible.

- 1920 ou avant
- 1921-1945
- 1946-1960
- 1961-1970
- 1971-1980
- 1981-1985
- 1986-1990
- 1991-1995
- 1996-2000
- 2001-2005
- 2006-2011

E6 Ce logement nécessite-t-il des réparations?

Ne considérez pas les rénovations ou rajouts souhaités.

- Non, seulement un **entretien régulier** (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)
- Oui, des **réparations mineures** (carreaux de plancher détachés ou manquants, briques descellées, bardeaux arrachés, marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux, etc.)
- Oui, des **réparations majeures** (plomberie ou installation électrique défectueuse, réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds, etc.)



E7 Est-ce que ce logement est situé sur une exploitation agricole exploitée par un membre de ce ménage?

- Oui → **Passez à l'étape F à la page suivante**
- Non → **Continuez cette section**

Répondez aux questions **E8 à E10** pour **ce logement** même si vous louez ou possédez plus d'un logement.
Si vous ne connaissez pas le montant exact, donnez la meilleure estimation possible.

E8 Pour ce logement, combien payez-vous PAR ANNÉE (12 derniers mois) pour :

- a) l'électricité? Rien **OU** ,00 \$ par année
- Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements
- b) l'huile (mazout), le gaz, le charbon, le bois ou tout autre combustible? Rien **OU** ,00 \$ par année
- Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements
- c) l'eau et les autres services municipaux? Rien **OU** ,00 \$ par année
- Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

E9 Pour les LOCATAIRES seulement, répondez aux parties a) et b) :

- a) Quel est le **loyer mensuel** payé pour ce logement? Aucun loyer en argent **OU** ,00 \$ par mois
- b) Est-ce que ce logement est subventionné?
Les logements subventionnés (ou à loyer indexé) incluent les logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu, les logements sociaux, les logements sans but lucratif, les habitations à loyer modique, les programmes gouvernementaux d'aide au logement, les suppléments au loyer et les allocations au logement. Oui Non

E10 Pour les PROPRIÉTAIRES seulement, répondez aux parties a) à e) :

- a) Quel est le total **mensuel** courant des paiements hypothécaires (ou remboursements similaires) pour ce logement? Aucun → **Passez à la partie c)** **OU** ,00 \$ par mois
- b) L'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) est-il compris dans le montant inscrit à la partie a)? Oui → **Passez à la partie d)** Non
- c) Quel est le montant **annuel** approximatif de l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) sur ce logement? Aucun **OU** ,00 \$ par année
- d) Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous en tirer? ,00 \$
- e) Quels sont les frais **mensuels** de condominium? Aucuns **OU** ,00 \$ par mois

Nota : Tournez la page à l'étape F.



**ÉTAPE
F**

Si vous répondez pour d'autres personnes, veuillez consulter chaque personne.

F1 Cette question s'adresse à toutes les personnes, y compris les enfants âgés de moins de 15 ans.

Seulement si vous répondez «OUI» à cette question, vos réponses aux questions de l'Enquête nationale auprès des ménages, ainsi que l'histoire de votre famille, feront partie du registre historique du Canada. Un «OUI» signifie que vos réponses aux questions seront accessibles aux membres de votre famille, ainsi qu'aux chercheurs, **92 ans après l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, soit en 2103.**

Si vous inscrivez «NON» ou ne répondez pas, vos réponses aux questions ne seront jamais accessibles aux futures générations.

Cette personne accepte-t-elle que les renseignements issus de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 soient accessibles en 2103 (92 ans après l'Enquête nationale auprès des ménages)?

Personne 1

- Oui
- Non

Personne 2

- Oui
- Non

Personne 3

- Oui
- Non

Personne 4

- Oui
- Non

Personne 5

- Oui
- Non

**ÉTAPE
G**

Si plus de cinq personnes vivent ici, vous aurez besoin d'un second questionnaire; composez le 1-877-308-2777.

Vous avez maintenant rempli votre questionnaire. Veuillez le mettre à la poste dès aujourd'hui.

Si vous avez perdu l'enveloppe, veuillez le poster à l'adresse suivante :

**Statistique Canada
CP 99997 SUCC FED-GOUV
Ottawa, ON K1A 9Z7**

Nous vous remercions de votre collaboration.

COMMENTAIRES

LA LOI PROTÈGE LES RENSEIGNEMENTS QUE VOUS NOUS FOURNISSEZ

La loi protège la confidentialité des réponses que vous fournissez. Tout le personnel de Statistique Canada doit prêter un serment de discrétion. Vos renseignements personnels ne peuvent être transmis à quiconque à l'extérieur de Statistique Canada sans votre consentement. C'est votre droit.



La plupart des répondants de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011 ont reçu le [questionnaire N1 de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#), alors que ceux vivant dans des réserves indiennes, des établissements indiens ou dans des régions éloignées ou inuites ont reçu le [questionnaire N2 de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011](#).

Veillez consulter la page suivante pour voir la **Questionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages (N2)**.

Enquête nationale auprès des ménages, 2011

N2

| | | | | | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Prov. | DR | UC | NV | N° de ligne du RV | DCÉ | N° de questionnaire | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

POUR INFORMATION SEULEMENT

Message du statisticien en chef du Canada

L'Enquête nationale auprès des ménages est une enquête importante pour toutes les personnes au Canada, incluant celles qui vivent dans les régions nordiques et arctiques, les communautés des Premières Nations et les autres communautés autochtones.

Votre participation est essentielle afin que votre communauté et les organisations autochtones disposent de l'information dont elles ont besoin pour planifier des services comme les garderies, les écoles, les services à la famille, le logement, les routes et le transport public, ainsi que la formation en matière de compétences nécessaires à l'emploi.

En vertu de la loi, vos réponses demeureront confidentielles. Il se peut que Statistique Canada utilise vos renseignements pour appuyer ses autres enquêtes ou pour effectuer des analyses.

Je vous remercie de votre collaboration.

This questionnaire is available in English 1-877-308-2777

**REMPLISSEZ LE
QUESTIONNAIRE :**

- Veuillez écrire en : **LETTRES MAJUSCULES**.
- Cochez les cercles d'un «X» : «**⊗**».

DES QUESTIONS? • www.enm.statcan.gc.ca • Appelez-nous sans frais 1-877-308-2777 • Pour ATS, composez le 1-866-753-7083

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, L.R.C. (1985), ch. S-19.

CONFIDENTIEL UNE FOIS REMPLI



Statistique
Canada

Statistics
Canada

0801



Canada

**ÉTAPE
A**

1. Inscrivez l'adresse :

N° et rue ou lot et concession

N° d'app./
chambre/unité

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Ville, municipalité, village, réserve indienne

Province/territoire

Code postal

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

2. Inscrivez le numéro de téléphone : () – –

**ÉTAPE
B**

1. Combien de personnes vivent habituellement à cette adresse le 10 mai 2011, vous y compris?

Comptez toutes les personnes qui ont leur résidence principale à cette adresse, même si elles sont temporairement absentes.

Voir les instructions à la page 3 (*garde partagée, étudiants, résidents permanents, résidence secondaire, etc.*).

 ← Nombre de personnes

2. Veuillez me donner le nom et prénom de chaque personne qui vit habituellement ici le 10 mai 2011. Commencez par un adulte puis, s'il y a lieu, son conjoint ou sa conjointe et leurs enfants.

Continuez avec toutes les autres personnes qui vivent habituellement à cette adresse.

| | NOM DE FAMILLE | PRÉNOM |
|-------------|----------------|--------|
| Personne 1 | | |
| Personne 2 | | |
| Personne 3 | | |
| Personne 4 | | |
| Personne 5 | | |
| Personne 6 | | |
| Personne 7 | | |
| Personne 8 | | |
| Personne 9 | | |
| Personne 10 | | |

**ÉTAPE
C**

Relisez les noms au répondant, puis demandez-lui :

Y a-t-il des personnes que vous n'avez pas nommées parce que vous n'étiez pas certain qu'il fallait les inclure? (Par exemple, une personne vivant à cette adresse qui a un autre domicile, une personne temporairement absente, etc.)

Non

Oui → Voyez les instructions à la page 3. Ajoutez les noms additionnels à l'étape B, s'il y a lieu.

**ÉTAPE
D**

Transcrivez les noms inscrits à l'étape B à la question 1 au haut de la page 4. Suivez le même ordre.

Si le ménage compte plus de cinq personnes, inscrivez les cinq premières sur ce questionnaire et les autres sur un deuxième questionnaire. N'oubliez pas d'inscrire la 6^e personne dans la colonne «PERSONNE 3».



Nota : Pour alléger le questionnaire, le genre masculin est employé la plupart du temps pour désigner à la fois les hommes et les femmes.

1. QUI INSCRIRE À L'ÉTAPE B

- Toutes les personnes qui ont leur **résidence principale** à cette adresse le **10 mai 2011**, y compris les nouveau-nés, les colocataires, les chambreurs, les enfants en famille d'accueil, les personnes temporairement absentes, et toutes autres personnes apparentées et non apparentées qui vivent ici;
- Les **citoyens canadiens**, les **résidents permanents** (immigrants reçus), les personnes qui demandent le **statut de réfugié** (demandeurs d'asile), les personnes d'un **autre pays** ayant un **permis de travail** ou **d'études** et les membres de leur famille qui habitent ici avec elles;
- Les personnes qui demeurent temporairement à cette adresse le **10 mai 2011** et qui n'ont **pas de résidence principale ailleurs**.

2. OÙ INSCRIRE LES PERSONNES AYANT PLUS D'UNE RÉSIDENCE

- Les **ENFANTS EN GARDE PARTAGÉE** doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps. Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils résident le **10 mai 2011**.
- Les **ÉTUDIANTS** qui retournent vivre chez leurs parents durant l'année doivent être inscrits à l'adresse de leurs parents, même s'ils résident ailleurs pendant leurs études ou leur emploi d'été.
- Les **CONJOINTS TEMPORAIREMENT ABSENTS** qui demeurent ailleurs en raison de leur travail ou de leurs études doivent être inscrits à la résidence principale de leur famille, s'ils y retournent périodiquement.
- Les **PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT INSTITUTIONNEL** depuis **moins de six mois** (par exemple, dans un foyer pour personnes âgées, un hôpital ou une prison) doivent être inscrites à leur résidence habituelle.

SI CETTE ADRESSE EST :

- une **RÉSIDENTE SECONDAIRE** (un chalet, par exemple) pour **TOUTES LES PERSONNES** qui se trouvent ici le **10 mai 2011** (toutes ces personnes ont leur résidence principale ailleurs au Canada), cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
- un **LOGEMENT OCCUPÉ UNIQUEMENT PAR DES RÉSIDENTS D'UN AUTRE PAYS EN VISITE AU CANADA** (en vacances ou en voyage d'affaires, par exemple), cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
- le **DOMICILE D'UN REPRÉSENTANT DU GOUVERNEMENT D'UN AUTRE PAYS** (ambassade ou haut commissariat, par exemple) et des membres de sa famille, cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.
- un **LOGEMENT QUI ÉTAIT OCCUPÉ PAR UN AUTRE MÉNAGE** le **10 mai 2011** (c'est-à-dire, toutes les personnes de ce ménage habitaient à une autre adresse le 10 mai 2011), cochez ce cercle. Ne répondez pas à d'autres questions.

FIN DE L'INTERVIEW





| | PERSONNE 1 | PERSONNE 2 |
|--|---|--|
| <p>1 Transcrivez le NOM de chaque personne dans le même ordre qu'à l'étape B. Répondez ensuite aux questions pour chaque personne.</p> <p>Les questions s'appliquent à la situation de chaque personne en date du 10 mai 2011, sauf indication contraire.</p> | <p>Nom de famille</p> <p>Prénom</p> <p><input type="checkbox"/> 15+</p> | <p>Nom de famille</p> <p>Prénom</p> <p><input type="checkbox"/> 15+</p> |
| <p>2 Cette personne est-elle de sexe masculin ou féminin?</p> | <p><input type="radio"/> Masculin</p> <p><input type="radio"/> Féminin</p> | <p><input type="radio"/> Masculin</p> <p><input type="radio"/> Féminin</p> |
| <p>3 Quelle est la date de naissance et l'âge de cette personne?</p> <p><i>Si la date exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i></p> <p><i>Pour les enfants âgés de moins de 1 an, indiquez 0 pour «Âge».</i></p> <p><i>Si cette personne est née avant le 10 mai 1996, cochez la case «15+» sous le nom de la personne.</i></p> | <p>Date de naissance</p> <p>Jour Mois Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p>Date de naissance</p> <p>Jour Mois Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>4 Cette personne est-elle...</p> <p>Cochez «<input checked="" type="checkbox"/>» un seul cercle.</p> <p>Les personnes mariées selon les traditions des Premières Nations ou les traditions autochtones doivent être considérées comme légalement mariées.</p> | <p><input type="radio"/> Jamais légalement mariée?</p> <p><input type="radio"/> Légalement mariée (et non séparée)?</p> <p><input type="radio"/> Séparée, mais toujours légalement mariée?</p> <p><input type="radio"/> Divorcée?</p> <p><input type="radio"/> Veuf ou veuve?</p> | <p><input type="radio"/> Jamais légalement mariée?</p> <p><input type="radio"/> Légalement mariée (et non séparée)?</p> <p><input type="radio"/> Séparée, mais toujours légalement mariée?</p> <p><input type="radio"/> Divorcée?</p> <p><input type="radio"/> Veuf ou veuve?</p> |
| <p>5 Cette personne vit-elle avec un partenaire en union libre?</p> <p>Par union libre, on entend deux personnes qui vivent ensemble en tant que couple sans être légalement mariées l'une à l'autre.</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p><input type="radio"/> Non</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p><input type="radio"/> Non</p> |
| <p>6 Quel est le lien entre cette personne et</p> <p>Inscrivez le nom de la PERSONNE 1</p> <p><input type="text"/></p> <p>Cochez «<input checked="" type="checkbox"/>» ou précisez une seule réponse</p> <p>Les enfants adoptés doivent être considérés comme des fils et des filles.</p> <p>Les enfants en garde partagée doivent être inscrits au domicile du parent où ils vivent la plupart du temps.</p> <p>Les enfants qui passent autant de temps avec chaque parent doivent être inscrits au domicile du parent où ils se trouvent le 10 mai 2011.</p> <p>Pour tous les enfants, veuillez tenir compte du lien avec la Personne 1 et la Personne 2.</p> <p>Si aucune des réponses fournies ne s'applique, précisez à «Autre» le lien avec la Personne 1.</p> <p>Exemples d'«autres» liens avec la Personne 1 :</p> <ul style="list-style-type: none"> • beau-frère ou belle-sœur • nièce ou neveu • grand-père ou grand-mère • fille ou fils du colocataire • époux ou épouse du chambreur ou de la chambreuse • employé ou employée • etc. | <p><input checked="" type="checkbox"/> PERSONNE 1</p> | <p><input type="radio"/> Époux ou épouse de sexe opposé de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Partenaire en union libre de sexe opposé de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Époux ou épouse de même sexe de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Partenaire en union libre de même sexe de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement</p> <p><input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1</p> <p><input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil</p> <p><input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse</p> <p>Autre — Précisez</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> |





| | | |
|---|---|---|
| <input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin | <input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin | <input type="radio"/> Masculin <input type="radio"/> Féminin |
| Date de naissance Jour Mois Année <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Date de naissance Jour Mois Année <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Date de naissance Jour Mois Année <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> Âge <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="radio"/> Jamais légalement mariée? <input type="radio"/> Légalement mariée (et non séparée)? <input type="radio"/> Séparée, mais toujours légalement mariée? <input type="radio"/> Divorcée? <input type="radio"/> Veuf ou veuve? | <input type="radio"/> Jamais légalement mariée? <input type="radio"/> Légalement mariée (et non séparée)? <input type="radio"/> Séparée, mais toujours légalement mariée? <input type="radio"/> Divorcée? <input type="radio"/> Veuf ou veuve? | <input type="radio"/> Jamais légalement mariée? <input type="radio"/> Légalement mariée (et non séparée)? <input type="radio"/> Séparée, mais toujours légalement mariée? <input type="radio"/> Divorcée? <input type="radio"/> Veuf ou veuve? |
| <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Fils ou fille des Personnes 1 et 2 <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 2 seulement <input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1 <input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1 <input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil <input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse Autre — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Fils ou fille des Personnes 1 et 2 <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 2 seulement <input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1 <input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1 <input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil <input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse Autre — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Fils ou fille des Personnes 1 et 2 <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 1 seulement <input type="radio"/> Fils ou fille de la Personne 2 seulement <input type="radio"/> Gendre ou bru de la Personne 1 <input type="radio"/> Petit-fils ou petite-fille de la Personne 1 <input type="radio"/> Père ou mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Beau-père ou belle-mère de la Personne 1 <input type="radio"/> Frère ou sœur de la Personne 1 <input type="radio"/> Enfant en famille d'accueil <input type="radio"/> Colocataire, chambreur ou chambreuse Autre — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |



POUR INFORMATION SEULEMENT





POUR INFORMATION SEULEMENT

| ACTIVITÉS DE LA VIE QUOTIDIENNE | | |
|--|--|--|
| 7 Cette personne a-t-elle une quelconque difficulté à entendre, à voir, à communiquer, à marcher, à monter un escalier, à se pencher, à apprendre ou à faire d'autres activités semblables? | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| 8 Est-ce qu'un état physique ou un état mental ou un problème de santé réduit la quantité ou le genre d'activités que cette personne peut faire : a) à la maison? | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| b) au travail ou à l'école? | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'app que pas | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas |
| c) dans d'autres activités, par exemple, dans les déplacements ou les loisirs? | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| RENSEIGNEMENTS SOCIOCULTURELS | | |
| 9 Où cette personne est-elle née? <i>Précisez une seule réponse selon les frontières actuelles.</i> | Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut Née à l'extérieur du Canada — Précisez le pays <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut Née à l'extérieur du Canada — Précisez le pays <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Si cette personne habite dans une réserve indienne, passez à la question 13. | | |
| 10 De quel pays cette personne est-elle un citoyen? <i>Indiquez plus d'une citoyenneté, s'il y a lieu. «Du Canada, par naturalisation» désigne la procédure par laquelle, selon la Loi sur la citoyenneté, un immigrant se voit accorder la citoyenneté du Canada.</i> | <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |





| | | |
|--|--|--|
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Ne s'applique pas |
| <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui, parfois <input type="radio"/> Oui, souvent <input type="radio"/> Non |
| Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> N.-O. <input type="radio"/> Nunavut | Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut | Née au Canada <input type="radio"/> T.-N.-L. <input type="radio"/> Manitoba <input type="radio"/> Î.-P.-É. <input type="radio"/> Sask. <input type="radio"/> N.-É. <input type="radio"/> Alberta <input type="radio"/> N.-B. <input type="radio"/> C.-B. <input type="radio"/> Québec <input type="radio"/> Yukon <input type="radio"/> Ontario <input type="radio"/> T.N.-O. <input type="radio"/> Nunavut |
| Née à l'extérieur du Canada — Précisez le pays <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Née à l'extérieur du Canada — Précisez le pays <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Née à l'extérieur du Canada — Précisez le pays <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Du Canada, par naissance <input type="radio"/> Du Canada, par naturalisation Autre pays — Précisez <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |

POUR INFORMATION SEULEMENT





| | | |
|---|---|---|
| <p>11 Cette personne est-elle, ou a-t-elle déjà été, un immigrant reçu?</p> <p><i>Un «immigrant reçu» (résident permanent) est une personne à qui les autorités de l'immigration ont accordé le droit de résider au Canada en permanence.</i></p> | <p><input type="radio"/> Non → Passez à la question 13</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> | <p><input type="radio"/> Non → Passez à la question 13</p> <p><input type="radio"/> Oui</p> |
| <p>12 En quelle année cette personne est-elle devenue un immigrant reçu pour la première fois?</p> | <p>Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i></p> | <p>Année</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i></p> |
| <p>13 Cette personne connaît-elle assez bien le français ou l'anglais pour soutenir une conversation?</p> <p><i>Cochez «(X)» un seul cercle.</i></p> | <p><input type="radio"/> Français seulement</p> <p><input type="radio"/> Anglais seulement</p> <p><input type="radio"/> Français et anglais</p> <p><input type="radio"/> Ni français ni anglais</p> | <p><input type="radio"/> Français seulement</p> <p><input type="radio"/> Anglais seulement</p> <p><input type="radio"/> Français et anglais</p> <p><input type="radio"/> Ni français ni anglais</p> |
| <p>14 Quelle(s) langue(s), autre(s) que le français ou l'anglais, cette personne connaît-elle assez bien pour soutenir une conversation?</p> <p><i>Exemples de langues autochtones : cri, inuktitut, ojibway, innu, mi'kmaq, dakota, déné, michif, etc.</i></p> | <p><input type="radio"/> Aucune OU</p> <p><i>Précisez laquelle ou lesquelles</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Aucune OU</p> <p><i>Précisez laquelle ou lesquelles</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>15 a) Quelle langue cette personne parle-t-elle le plus souvent à la maison?</p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>b) Cette personne parle-t-elle régulièrement d'autres langues à la maison?</p> | <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, français</p> <p><input type="radio"/> Oui, anglais</p> <p>Oui, autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, français</p> <p><input type="radio"/> Oui, anglais</p> <p>Oui, autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |
| <p>16 Quelle est la langue que cette personne a apprise en premier lieu à la maison dans son enfance et qu'elle comprend encore?</p> <p><i>Si cette personne ne comprend plus la première langue apprise, indiquez la seconde langue qu'elle a apprise.</i></p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Français</p> <p><input type="radio"/> Anglais</p> <p>Autre — <i>Précisez</i></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/></p> |





| | | |
|--|--|--|
| <input type="radio"/> Non → Passez à la question 13 <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Non → Passez à la question 13 <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Non → Passez à la question 13 <input type="radio"/> Oui |
| Année <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i> | Année <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i> | Année <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <i>Si l'année exacte n'est pas connue, donnez la meilleure estimation possible.</i> |
| <input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais | <input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais | <input type="radio"/> Français seulement <input type="radio"/> Anglais seulement <input type="radio"/> Français et anglais <input type="radio"/> Ni français ni anglais |
| <input type="radio"/> Aucune OU <i>Précisez laquelle ou lesquelles</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Aucune OU <i>Précisez laquelle ou lesquelles</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Aucune OU <i>Précisez laquelle ou lesquelles</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, français <input type="radio"/> Oui, anglais Oui, autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, français <input type="radio"/> Oui, anglais Oui, autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, français <input type="radio"/> Oui, anglais Oui, autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |

POUR INFORMATION SEULEMENT



Cette question recueille des données sur les origines ancestrales afin de connaître la diversité de la population du Canada.

17 Quelles étaient les origines ethniques ou culturelles des **ancêtres** de cette personne?

Habituellement, un ancêtre est plus éloigné que les grands-parents.

Par exemple, cri, ojibway, mi'kmaq, salish, déné, blackfoot, inuit, métis, canadien, français, anglais, allemand, etc.

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

18 Cette personne est-elle un Autochtone, c'est-à-dire Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord), Métis ou Inuk (Inuit)?

Nota : Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) comprend les Indiens avec statut et les Indiens sans statut.

Si «Oui» cochez «X» le ou les cercles qui décrivent le mieux cette personne maintenant.

- Non, pas un Autochtone ▶ **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) ▶ **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

- Non, pas un Autochtone ▶ **Continuez à la question suivante**
- Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord) ▶ **Passez à la question 20**
- Oui, Métis
- Oui, Inuk (Inuit)

19 Cette personne est-elle un :

Cochez «X» plus d'un cercle ou précisez, s'il y a lieu.

Ces renseignements sont recueillis conformément à la Loi sur l'équité en matière d'emploi, sa réglementation et ses directives pour appuyer les programmes qui donnent à chacun une chance égale de participer à la vie sociale, culturelle et économique du Canada.

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

- Blanc
- Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)
- Chinois
- Noir
- Philippin
- Latino-Américain
- Arabe
- Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamien, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)
- Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)
- Coréen
- Japonais
- Autre — Précisez

20 Cette personne est-elle un Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités aux termes de la Loi sur les Indiens du Canada)?

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)

- Non
- Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)





| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <p>Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.</p> <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | <p>Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.</p> <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | <p>Précisez toutes les origines qui s'appliquent en lettres majuscules.</p> <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p><input type="radio"/> Non, pas un Autochtone</p> <p><input type="radio"/> Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord)</p> <p><input type="radio"/> Oui, Métis</p> <p><input type="radio"/> Oui, Inuk (Inuit)</p> <p>Continuez à la question suivante</p> <p>Passez à la question 20</p> | <p><input type="radio"/> Non, pas un Autochtone</p> <p><input type="radio"/> Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord)</p> <p><input type="radio"/> Oui, Métis</p> <p><input type="radio"/> Oui, Inuk (Inuit)</p> <p>Continuez à la question suivante</p> <p>Passez à la question 20</p> | <p><input type="radio"/> Non, pas un Autochtone</p> <p><input type="radio"/> Oui, Première Nation (Indien de l'Amérique du Nord)</p> <p><input type="radio"/> Oui, Métis</p> <p><input type="radio"/> Oui, Inuk (Inuit)</p> <p>Continuez à la question suivante</p> <p>Passez à la question 20</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p><input type="radio"/> Blanc</p> <p><input type="radio"/> Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Chinois</p> <p><input type="radio"/> Noir</p> <p><input type="radio"/> Philippin</p> <p><input type="radio"/> Latino-Américain</p> <p><input type="radio"/> Arabe</p> <p><input type="radio"/> Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Asiatique occidental (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Coréen</p> <p><input type="radio"/> Japonais</p> <p>Autre — Précisez</p> <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | <p><input type="radio"/> Blanc</p> <p><input type="radio"/> Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Chinois</p> <p><input type="radio"/> Noir</p> <p><input type="radio"/> Philippin</p> <p><input type="radio"/> Latino-Américain</p> <p><input type="radio"/> Arabe</p> <p><input type="radio"/> Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Asiatique occidentale (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Coréen</p> <p><input type="radio"/> Japonais</p> <p>Autre — Précisez</p> <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | <p><input type="radio"/> Blanc</p> <p><input type="radio"/> Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Sri-Lankais, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Chinois</p> <p><input type="radio"/> Noir</p> <p><input type="radio"/> Philippin</p> <p><input type="radio"/> Latino-Américain</p> <p><input type="radio"/> Arabe</p> <p><input type="radio"/> Asiatique du Sud-Est (p. ex., Vietnamiens, Cambodgien, Malaisien, Laotien, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Asiatique occidentale (p. ex., Iranien, Afghan, etc.)</p> <p><input type="radio"/> Coréen</p> <p><input type="radio"/> Japonais</p> <p>Autre — Précisez</p> <table border="1"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)</p> | <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)</p> | <p><input type="radio"/> Non</p> <p><input type="radio"/> Oui, Indien avec statut (Indien inscrit ou des traités)</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



POUR INFORMATION SEULEMENT



21 Cette personne est-elle membre d'une Première Nation/bande indienne?

Si «Oui» de quelle Première Nation/bande indienne?

Par exemple, Atikamekw de Manawan, Première Nation de Sturgeon Lake, bande indienne Musqueam.

- Non
 - Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne
- ↓ Précisez la Première Nation/bande indienne.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Non
 - Oui, membre d'une Première Nation/bande indienne
- ↓ Précisez la Première Nation/bande indienne.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

22 Quelle est la religion de cette personne?

Indiquez une confession ou une religion précise, même si cette personne n'est pas pratiquante.

Par exemple, catholique romaine, anglicane, église unie, pentecôtiste, spiritualité (autochtone) traditionnelle, maison longue, baptiste, luthérienne, église de Jésus Christ des Saints des Derniers Jours, témoins de Jéhovah, presbytérienne, morave, église missionnaire évangélique, etc.

Précisez une seule confession ou une seule religion.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Aucune religion

Précisez une seule confession ou une seule religion.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- Aucune religion

MOBILITÉ

23 Où cette personne habitait-elle il y a 1 an, c'est-à-dire le 10 mai 2010?

Cochez «X» un seul cercle.

Nota :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle : Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve indienne, plutôt que le nom de la Première Nation/bande indienne.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 757A, Manitoba, plutôt que bande Northland;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que bande Paik;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gah Gotie Dene Council;
- Fort Hope 04, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

- Est née après le 10 mai 2010
 - Habite à l'adresse **actuelle**
 - Habite à une **autre** adresse dans le ou la **même** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
 - Habite un ou une **autre** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**
- ↓ Précisez le nom de :

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Province/territoire

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

- Habite à l'**extérieur** du Canada

↓ Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Est née après le 10 mai 2010
 - Habite à l'adresse **actuelle**
 - Habite à une **autre** adresse dans le ou la **même** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
 - Habite un ou une **autre** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**
- ↓ Précisez le nom de :

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Province/territoire

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|

- Habite à l'**extérieur** du Canada

↓ Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|





| | | |
|---|---|---|
| <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation/ bande indienne ↓ Précisez la Première Nation/ bande indienne. <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation/ bande indienne ↓ Précisez la Première Nation/ bande indienne. <input type="text"/> <input type="text"/> | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, membre d'une Première Nation/ bande indienne ↓ Précisez la Première Nation/ bande indienne. <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Précisez une seule confession ou une seule religion. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Aucune religion | Précisez une seule confession ou une seule religion. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Aucune religion | Précisez une seule confession ou une seule religion. <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="radio"/> Aucune religion |
| <input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2010 <input type="radio"/> Habite à l'adresse actuelle <input type="radio"/> Habite à une autre adresse dans le ou la même communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="radio"/> Habite un ou une autre communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada ↓ Précisez le nom de : Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="text"/> <input type="text"/> Province/territoire <input type="text"/> Code postal <input type="text"/> <input type="radio"/> Habite à l' extérieur du Canada ↓ Précisez le pays <input type="text"/> | <input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2010 <input type="radio"/> Habite à l'adresse actuelle <input type="radio"/> Habite à une autre adresse dans le ou la même communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="radio"/> Habite un ou une autre communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada ↓ Précisez le nom de : Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="text"/> <input type="text"/> Province/territoire <input type="text"/> Code postal <input type="text"/> <input type="radio"/> Habite à l' extérieur du Canada ↓ Précisez le pays <input type="text"/> | <input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2010 <input type="radio"/> Habite à l'adresse actuelle <input type="radio"/> Habite à une autre adresse dans le ou la même communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="radio"/> Habite un ou une autre communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada ↓ Précisez le nom de : Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne <input type="text"/> <input type="text"/> Province/territoire <input type="text"/> Code postal <input type="text"/> <input type="radio"/> Habite à l' extérieur du Canada ↓ Précisez le pays <input type="text"/> |



24 Où cette personne habitait-elle il y a 5 ans, c'est-à-dire le 10 mai 2006?

Cochez «(X)» un seul cercle.

Nota :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle : Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve indienne, plutôt que le nom de la Première Nation/bande indienne.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que bande Northlands;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que bande Paul;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gah Gotie Dene Council;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Eabametoong.

- Est née après le 10 mai 2006
- Habitait à l'adresse **actuelle**
- Habitait à une **autre** adresse dans le ou la **même** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habitait un ou une **autre** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :
Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habitait à l'**extérieur** du Canada

↓ Précisez le pays

- Est née après le 10 mai 2006
- Habitait à l'adresse **actuelle**
- Habitait à une **autre** adresse dans le ou la **même** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne
- Habitait un ou une **autre** communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne **du Canada**

↓ Précisez le nom de :
Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

- Habitait à l'**extérieur** du Canada

↓ Précisez le pays

LIEU DE NAISSANCE DES PARENTS

25 Où est né chacun des parents de cette personne ?

a) **Père**

Cochez «(X)» ou précisez le pays selon les frontières actuelles.

- Père**
- Né au Canada
 - Né à l'extérieur du Canada
- Précisez le pays

- Père**
- Né au Canada
 - Né à l'extérieur du Canada
- Précisez le pays

b) **Mère**

Cochez «(X)» ou précisez le pays selon les frontières actuelles.

- Mère**
- Née au Canada
 - Née à l'extérieur du Canada
- Précisez le pays

- Mère**
- Née au Canada
 - Née à l'extérieur du Canada
- Précisez le pays





| | | |
|--|--|--|
| <p><input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2006</p> <p><input type="radio"/> Habite à l'adresse actuelle</p> <p><input type="radio"/> Habite à une autre adresse dans le ou la même communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p><input type="radio"/> Habite un ou une autre communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada</p> <p>↓ Précisez le nom de :</p> <p>Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province/territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habite à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2006</p> <p><input type="radio"/> Habite à l'adresse actuelle</p> <p><input type="radio"/> Habite à une autre adresse dans le ou la même communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p><input type="radio"/> Habite un ou une autre communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada</p> <p>↓ Précisez le nom de :</p> <p>Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province/territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habite à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> | <p><input type="radio"/> Est née après le 10 mai 2006</p> <p><input type="radio"/> Habite à l'adresse actuelle</p> <p><input type="radio"/> Habite à une autre adresse dans le ou la même communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p><input type="radio"/> Habite un ou une autre communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne du Canada</p> <p>↓ Précisez le nom de :</p> <p>Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne</p> <p><input type="text"/></p> <p><input type="text"/></p> <p>Province/territoire <input type="text"/></p> <p>Code postal <input type="text"/></p> <p><input type="radio"/> Habite à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> |
| <p>Père</p> <p><input type="radio"/> Né au Canada</p> <p><input type="radio"/> Né à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> | <p>Père</p> <p><input type="radio"/> Né au Canada</p> <p><input type="radio"/> Né à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> | <p>Père</p> <p><input type="radio"/> Né au Canada</p> <p><input type="radio"/> Né à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> |
| <p>Mère</p> <p><input type="radio"/> Née au Canada</p> <p><input type="radio"/> Née à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> | <p>Mère</p> <p><input type="radio"/> Née au Canada</p> <p><input type="radio"/> Née à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> | <p>Mère</p> <p><input type="radio"/> Née au Canada</p> <p><input type="radio"/> Née à l'extérieur du Canada</p> <p>↓ Précisez le pays</p> <p><input type="text"/></p> |



POUR INFORMATION SEULEMENT



26 Répondez aux questions 27 à 55 pour chaque personne âgée de 15 ans et plus.



Continuez seulement pour chaque personne âgée de 15 ans et plus (née avant le 10 mai 1996).

SCOLARITÉ

27 Cette personne a-t-elle obtenu un **diplôme d'études secondaires** ou l'équivalent?

La Batterie générale de tests d'aptitudes (BGTA) et un programme de formation de base des adultes (FBA) constituent des exemples d'attestation d'équivalence d'études secondaires.

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

Diplôme ou attestation d'études secondaires

- Oui, un diplôme d'études secondaires
- Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires
- Non

28 Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme **d'apprenti inscrit, d'une école de métiers** ou d'un **centre de formation professionnelle**?

Cochez «» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Par exemple, coiffure, cuisine, électricien, charpenterie.

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers

- Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)
- Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle
- Non

29 Cette personne a-t-elle obtenu un certificat ou un diplôme **d'études collégiales, d'un cégep ou d'un autre établissement non universitaire**?

(Autres que les certificats ou diplômes déclarés à la question 28.)

Cochez «» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Par exemple, aide infirmier, techniques policières, technologie de l'information, services à la jeunesse, aide-enseignant, industrie forestière.

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire

- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans
- Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans
- Non

30 Cette personne a-t-elle obtenu un **certificat, un diplôme ou un grade universitaire**?

Cochez «» plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non

Certificat, diplôme ou grade universitaire

- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **inférieur** au baccalauréat
- Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)
- Oui, un certificat ou un diplôme universitaire **supérieur** au baccalauréat
- Oui, une maîtrise
- Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie
- Oui, un doctorat acquis
- Non





Continuez seulement pour chaque personne âgée de 15 ans et plus
(née avant le 10 mai 1996).

| | | |
|---|---|---|
| <p>Diplôme ou attestation d'études secondaires</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires<input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires<input type="radio"/> Non | <p>Diplôme ou attestation d'études secondaires</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires<input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires<input type="radio"/> Non | <p>Diplôme ou attestation d'études secondaires</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un diplôme d'études secondaires<input type="radio"/> Oui, une attestation d'équivalence d'un diplôme d'études secondaires<input type="radio"/> Non |
| <p>Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)<input type="radio"/> Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle<input type="radio"/> Non | <p>Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)<input type="radio"/> Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle<input type="radio"/> Non | <p>Certificat ou diplôme d'apprenti inscrit ou d'une école de métiers</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat d'apprenti inscrit (y compris un certificat de qualification professionnelle, un titre de compagnon)<input type="radio"/> Oui, un autre certificat ou diplôme d'une école de métiers ou d'un centre de formation professionnelle<input type="radio"/> Non |
| <p>Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans<input type="radio"/> Non | <p>Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans<input type="radio"/> Non | <p>Certificat ou diplôme d'un collège, cégep ou autre établissement non universitaire</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de moins de 3 mois<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 3 mois à moins de 1 an<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de 1 an à 2 ans<input type="radio"/> Oui, un certificat ou diplôme d'un programme de plus de 2 ans<input type="radio"/> Non |
| <p>Certificat, diplôme ou grade universitaire</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire inférieur au baccalauréat<input type="radio"/> Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)<input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire supérieur au baccalauréat<input type="radio"/> Oui, une maîtrise<input type="radio"/> Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie<input type="radio"/> Oui, un doctorat acquis<input type="radio"/> Non | <p>Certificat, diplôme ou grade universitaire</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire inférieur au baccalauréat<input type="radio"/> Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)<input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire supérieur au baccalauréat<input type="radio"/> Oui, une maîtrise<input type="radio"/> Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie<input type="radio"/> Oui, un doctorat acquis<input type="radio"/> Non | <p>Certificat, diplôme ou grade universitaire</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire inférieur au baccalauréat<input type="radio"/> Oui, un baccalauréat (y compris LL.B.)<input type="radio"/> Oui, un certificat ou un diplôme universitaire supérieur au baccalauréat<input type="radio"/> Oui, une maîtrise<input type="radio"/> Oui, un diplôme en médecine, en médecine dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie<input type="radio"/> Oui, un doctorat acquis<input type="radio"/> Non |



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

31 Quel était le principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé obtenu par cette personne?

Veillez être précis. Par exemple, mécanique automobile, conservation des ressources naturelles, génie civil, conduite d'équipement lourd, éducation de la petite enfance, science politique.

Veillez écrire en lettres majuscules comme suit :

T E C H N I Q U E D
E G É N I E I N F
O R M A T I Q U E

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ou

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général) **Passez à la question 33**

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ou

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général) **Passez à la question 33**

32 Dans quelle province, quel territoire ou quel pays cette personne a-t-elle obtenu son certificat, diplôme ou grade le plus élevé?

Au Canada
Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

ou

À l'extérieur du Canada
Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Au Canada
Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

ou

À l'extérieur du Canada
Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

33 Depuis septembre 2010, cette personne a-t-elle fréquenté une école, un collège, un cégep ou une université à un moment ou à un autre?

Cochez (X) plus d'un cercle, s'il y a lieu.

Veillez inclure seulement la fréquentation pour les cours qui peuvent être utilisés comme crédits en vue de l'obtention d'un certificat, diplôme ou grade (y compris l'apprentissage à distance).

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Principal domaine d'études du certificat, du diplôme ou du grade le plus élevé

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

OU

- Aucun certificat, diplôme ou grade (**plus élevé** qu'un diplôme d'études secondaires général)

Passez à la question 33

Au Canada

Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010

Au Canada

Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010

Au Canada

Précisez la province ou le territoire

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

OU

À l'extérieur du Canada

Précisez le pays

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Depuis septembre 2010, à un moment ou à un autre

- Oui, a fréquenté une école primaire, intermédiaire ou secondaire
- Oui, a fréquenté une école de métiers, une école de commerce, un collège communautaire, un institut technique, un cégep ou un autre établissement non universitaire
- Oui, a fréquenté une université
- Non, n'a fréquenté aucune école depuis septembre 2010



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota :

Plusieurs des questions suivantes portent sur **la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.**

Composez le 1-877-308-2777 pour de plus amples renseignements.

**ACTIVITÉS SUR
LE MARCHÉ DU TRAVAIL**

Les quelques questions qui suivent portent sur le travail rémunéré.

34 Pendant la semaine du **dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011**, combien d'heures cette personne a-t-elle travaillé à un emploi salarié ou à son compte?

Incluez le nombre total d'heures pour tous les emplois salariés ou à son compte pendant la semaine du 1^{er} mai au 7 mai.

Considérez comme travail :

- le travail contre rémunération (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- la production, la vente ou le troc d'œuvres artisanales;
- l'exploitation d'une entreprise;
- le piégeage, la chasse ou la pêche (sauf comme activité de loisir);
- la réparation de matériel utilisé pour la chasse, la pêche et le piégeage;
- le travail de guide.

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

35 Pendant la semaine du **1^{er} mai au 7 mai**, cette personne était-elle mise à pied temporairement ou absente de son emploi ou de son entreprise?

Cochez un seul cercle.

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

36 Pendant la semaine du **1^{er} mai au 7 mai**, existait-il des arrangements définis en vertu desquels cette personne devait se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre prochaines semaines?

- Non
- Oui

- Non
- Oui



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota :

Plusieurs des questions suivantes portent sur **la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011.**

Composez le 1-877-308-2777 pour de plus amples renseignements.

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

Nombre d'heures (à l'heure près)

→ Passez à la question 40

OU

Aucune → Continuez à la question suivante

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui

- Non
- Oui, mise à pied temporairement d'un emploi auquel elle compte retourner
- Oui, en vacances, malade, en grève ou lock-out, ou absente pour d'autres raisons

- Non
- Oui



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

37 Cette personne a-t-elle cherché un emploi salarié au cours des **quatre semaines du 10 avril au 7 mai 2011**?

Par exemple, en s'adressant à un centre d'emploi ou à des employeurs, en plaçant une annonce dans un journal, en répondant à une annonce, etc.

Cochez «» un seul cercle.

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

38 Cette personne aurait-elle pu commencer à travailler pendant la semaine du **dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011** si un emploi avait été disponible?

Cochez «» un seul cercle.

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

39 Quand cette personne a-t-elle travaillé la dernière fois à un emploi salarié ou à son compte, ne serait-ce que quelques jours?

Cochez «» un seul cercle.

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Non → **Passez à la question 39**
- Oui, un emploi à plein temps
- Oui, un emploi à temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- Oui, était prête à accepter du travail
- Non, avait déjà un emploi
- Non, pour des raisons de maladie temporaire ou d'invalidité
- Non, pour des raisons personnelles ou familiales
- Non, allait à l'école
- Non, pour d'autres raisons

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**

- En 2011 → **Continuez à la question suivante**
- En 2010 → **Continuez à la question suivante**
- Avant 2010 → **Passez à la question 53**
- Jamais → **Passez à la question 53**



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Nota : Les questions 40 à 49 portent sur l'emploi ou l'entreprise de cette personne pendant la semaine du 1^{er} mai au 7 mai 2010. Si elle n'en avait pas, sur l'emploi qu'elle a occupé le plus longtemps depuis le 1^{er} janvier 2010. Si cette personne a eu plus d'un emploi, répondez pour l'emploi auquel elle a travaillé le plus grand nombre d'heures.

| | | |
|---|---|---|
| <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <p>Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)</p> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <p>Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)</p> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Nom de l'entreprise, de l'organisme public, etc.</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <p>Section, usine, ministère, etc. (s'il y a lieu)</p> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Nature de l'entreprise, de l'industrie ou du service</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <p>Occupation</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Occupation</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Occupation</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| <p>Activités principales</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Activités principales</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | <p>Activités principales</p> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

44 Dans cet emploi ou cette entreprise, cette personne travaillait-elle principalement :

Cochez «» un seul cercle.

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

➔ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

➔ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

➔ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

➔ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

45 Si cette personne travaillait à son compte, sa ferme ou son entreprise était-elle constituée en société?

Non

Oui

Non

Oui

46 À quelle adresse cette personne travaillait-elle habituellement la plupart du temps?

Nota :

Pour ceux qui cochent le quatrième cercle :

Identifiez la communauté, la municipalité ou la réserve indienne, plutôt que le nom de la Première Nation/bande indienne.

Par exemple :

- Mingan, Québec, plutôt que Les Innus de Ekuanitshit;
- Lac Brochet 197A, Manitoba, plutôt que bande Northlands;
- Wabamun 133A, Alberta, plutôt que bande Paul;
- Fort Providence, Territoires du Nord-Ouest, plutôt que Deh Gaa' Goué' Lone Council;
- Fort Hope 64, Ontario, plutôt que Première Nation Ojibwa/Anishinabe.

Si l'adresse du lieu de travail est différente de celle de l'employeur, veuillez indiquer l'adresse où cette personne travaille habituellement (p. ex., les enseignants doivent indiquer l'adresse de leur école plutôt que celle de la commission scolaire).

À domicile (y compris à la ferme)

➔ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

➔ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

➔ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :

➔ **Précisez l'adresse au complet**

↓ N° et rue

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Province/territoire

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

À domicile (y compris à la ferme)

➔ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

➔ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

➔ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :

➔ **Précisez l'adresse au complet**

↓ N° et rue

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Province/territoire

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Code postal

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

Non

Oui

À domicile (y compris à la ferme)

→ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

→ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

→ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :
Précisez l'adresse au complet

↓ N° et rue

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

Non

Oui

À domicile (y compris à la ferme)

→ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

→ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

→ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :
Précisez l'adresse au complet

↓ N° et rue

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal

pour un salaire, un traitement, des pourboires ou à la commission?

→ **Passez à la question 46**

sans paye ou sans salaire, pour son conjoint ou pour un parent, dans une entreprise ou ferme familiale?

→ **Passez à la question 46**

à son compte sans personnel salarié (seule ou en association)?

à son compte avec personnel salarié (seule ou en association)?

Non

Oui

À domicile (y compris à la ferme)

→ **Passez à la question 49**

À l'extérieur du Canada

→ **Passez à la question 49**

Sans adresse de travail fixe

→ **Continuez à la question suivante**

À l'adresse précisée ci-dessous :
Précisez l'adresse au complet

↓ N° et rue

Communauté, ville, village, canton, municipalité ou réserve indienne

Province/territoire

Code postal



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

47 a) Comment cette personne se rendait-elle **habituellement** au travail?

Si cette personne utilisait plus d'un mode de transport pour se rendre au travail, **cochez celui qui a servi à la plus grande partie du trajet.**

Cochez «Métro ou métro aérien» pour :

- le SkyTrain de Vancouver
- le métro/RT de Toronto
- le métro de Montréal

Cochez «Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue» pour :

- le West Coast Express de Vancouver
- le CTrain de Calgary
- le LRT d'Edmonton
- les tramways de Toronto
- le GO Train de Toronto
- le O-Train d'Ottawa
- les trains de banlieue de Montréal

Cochez « Autre moyen » pour :

- VTT et motoneiges
- avion
- bateau

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

b) Combien d'individus, incluant cette personne, se déplaçaient **habituellement** vers le travail dans cette automobile, ce camion ou cette fourgonnette?

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

48 a) À quelle heure cette personne quittait-elle **habituellement** la maison pour se rendre au travail?

h min

- avant-midi
- après-midi

h min

- avant-midi
- après-midi

b) Combien de minutes durait **habituellement** le déplacement de la maison au travail?

← Nombre de minutes

← Nombre de minutes



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Automobile, camion ou fourgonnette — conducteur
- Automobile, camion ou fourgonnette — passager

Continuez à la question 47 b)

- Autobus
- Métro ou métro aérien
- Train léger sur rail, tramway ou train de banlieue
- Traversier pour passagers
- À pied
- Bicyclette
- Motocyclette, scooter ou mobylette
- Autre moyen

Passez à la question 48 a)

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

- Voyageait seul
- 2 personnes
- 3 personnes ou plus

h min

- avant-midi
- après-midi

h min

- avant-midi
- après-midi

h min

- avant-midi
- après-midi

← Nombre de minutes

← Nombre de minutes

← Nombre de minutes



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

49 a) Dans cet emploi, quelle langue cette personne utilisait-elle **le plus souvent**?

- Français
 Anglais
 Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Français
 Anglais
 Autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

b) Cette personne utilisait-elle **régulièrement** d'autres langues dans cet emploi?

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
 Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

- Non
 Oui, français
 Oui, anglais
 Oui, autre — Précisez

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

50 Pendant combien de **semaines** cette personne a-t-elle travaillé **en 2010**?

Incluez le nombre total de semaines pour tous les emplois salariés ou à son compte en 2010.

Comptez **toutes les semaines** au cours desquelles :

- elle était **en vacances** ou en **congé de maladie payé**;
- elle a travaillé à **plein temps** ou à **temps partiel**;
- elle a travaillé pour une **rémunération** (salaire, traitement, pourboires, commissions);
- elle a travaillé à **son compte**;
- elle a travaillé directement à l'exploitation d'une **ferme ou entreprise familiale** sans paye ou sans salaire.

- Aucune → **Passez à la question 53**

Autre →

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

 ← Nombre de semaines

- Aucune → **Passez à la question 53**

OU

Autre →

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

 ← Nombre de semaines

51 Pendant la **plupart** de ces **semaines**, cette personne a-t-elle travaillé à **plein temps** ou à **temps partiel**?

Cochez «» un seul cercle.

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

- À plein temps (30 heures ou plus par semaine)
 À temps partiel (moins de 30 heures par semaine)

52 En 2010, cette personne a-t-elle payé pour **des services de garde d'enfants** afin de lui permettre d'occuper son ou ses emploi(s) rémunéré(s)?

Lorsque le service de garde ou les camps de jour permettent à plusieurs personnes de travailler, n'inscrivez le montant qu'une seule fois.

Répondez «Oui» ou «Non». Si «Oui», inscrivez aussi le montant total pour 2010.

- Oui →

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

 ,00 \$
 Non

- Oui →

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

 ,00 \$
 Non



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | <input type="radio"/> Français <input type="radio"/> Anglais Autre — <i>Précisez</i> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, français <input type="radio"/> Oui, anglais Oui, autre — <i>Précisez</i> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, français <input type="radio"/> Oui, anglais Oui, autre — <i>Précisez</i> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Oui, français <input type="radio"/> Oui, anglais Oui, autre — <i>Précisez</i> <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="radio"/> Aucune → Passez à la question 53 OU <table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> ← Nombre de semaines | | | <input type="radio"/> Aucune → Passez à la question 53 OU <table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> ← Nombre de semaines | | | <input type="radio"/> Aucune → Passez à la question 53 OU <table border="1"><tr><td> </td><td> </td></tr></table> ← Nombre de semaines | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="radio"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine) <input type="radio"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine) | <input type="radio"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine) <input type="radio"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine) | <input type="radio"/> À plein temps (30 heures ou plus par semaine) <input type="radio"/> À temps partiel (moins de 30 heures par semaine) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="radio"/> Oui → <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> , ⁰⁰ \$ <input type="radio"/> Non | | | | | | | | <input type="radio"/> Oui → <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> , ⁰⁰ \$ <input type="radio"/> Non | | | | | | | | <input type="radio"/> Oui → <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> , ⁰⁰ \$ <input type="radio"/> Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non

Oui → La Personne 3 accepte.
Passez à l'étape E à la page 38
 Non → Continuez à la question suivante

Oui → La Personne 4 accepte.
Passez à l'étape E à la page 38
 Non → Continuez à la question suivante

Oui → La Personne 5 accepte.
Passez à l'étape E à la page 38
 Non → Continuez à la question suivante

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non Perte

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non Perte

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non Perte

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non Perte

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non Perte

Oui
└─▶ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$
 Non Perte



Attention! Ces questions s'adressent aux personnes âgées de 15 ans et plus.

d) Cette personne a-t-elle reçu des prestations pour enfants des gouvernements fédéral, provinciaux ou territoriaux?

Inclure les montants tels que les prestations fiscales pour enfants, les prestations universelles pour la garde d'enfants et les allocations familiales.

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

e) Cette personne a-t-elle touché des prestations de pension de sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti, allocation ou allocation au survivant provenant du gouvernement fédéral?

Les suppléments de revenu provinciaux devraient être déclarés en h).

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

f) Cette personne a-t-elle touché des prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec?

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

g) Cette personne a-t-elle reçu des prestations d'assurance-emploi du gouvernement fédéral ou du Régime québécois d'assurance parentale?

Inclure les prestations de maternité et parentales. Rapportez les prestations totales avant la déduction d'impôt.

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

h) Cette personne a-t-elle reçu un revenu quelconque provenant d'autres sources publiques?

Inclure les subventions et les suppléments de revenu versés par les gouvernements provinciaux, le crédit de la TPS / TVQ / TVH, les crédits d'impôt provinciaux, les indemnités des accidentés du travail, les pensions des anciens combattants, les prestations de bien-être social.

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non

Oui

→ [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] ,00 \$

Non



| | | |
|---|--|--|
| <p>i) Cette personne a-t-elle reçu des dividendes, intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne ou autre revenu de placements?</p> <p><i>Inclure les loyers nets de propriétés et les intérêts d'hypothèques.</i></p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte</p> |
| <p>j) Cette personne a-t-elle fait des gains ou pertes en capital?</p> <p><i>Inclure aussi ceux découlant de fonds mutuels. Exclure les gains en capital non imposables résultant de la vente d'une résidence principale.</i></p> <p><i>Rapportez le plein montant et non pas seulement la partie imposable.</i></p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte</p> |
| <p>k) Cette personne a-t-elle reçu des pensions de retraite ou rentes?</p> <p><i>Inclure aussi les versements provenant des REER et des FERR. Ne déclarez pas les retraits d'un régime de pension ou d'un REER.</i></p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non</p> |
| <p>l) Cette personne a-t-elle reçu d'autres sources de revenu en espèces?</p> <p><i>Inclure les versements prévus par traité, les pensions alimentaires, les allocations de soutien des enfants et les bourses d'études.</i></p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non</p> |
| <p>Quel était le REVENU TOTAL provenant de toutes les sources pour cette personne en 2010?</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte</p> | <p><input type="radio"/> Oui</p> <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> <p><input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte</p> |
| <p>Quel était l'IMPÔT PAYÉ sur le revenu de 2010 (fédéral, provincial et territorial) pour cette personne?</p> <p><i>Si aucun, indiquez «0».</i></p> | <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> | <p>→ <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> ,00 \$</p> |

Nota : Tournez la page aux questions sur le logement.





| PERSONNE 3 | PERSONNE 4 | PERSONNE 5 |
|---|---|---|
| Nom de famille | Nom de famille | Nom de famille |
| Prénom | Prénom | Prénom |
| <input type="checkbox"/> 15+ | <input type="checkbox"/> 15+ | <input type="checkbox"/> 15+ |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non |
| <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte | <input type="radio"/> Oui <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ <input type="radio"/> Non <input type="radio"/> Perte |
| <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> ,00 \$ |

Nota : Tournez la page aux questions sur le logement.



**ÉTAPE
E**

**Répondez aux questions E1 à E10 portant sur ce logement.
Les questions s'appliquent en date du 10 mai 2011, sauf indication contraire.**

Un **logement** est un ensemble distinct de pièces d'habitation ayant une **entrée privée** donnant sur l'extérieur ou sur un corridor ou un escalier commun à l'intérieur. L'entrée doit donner accès au logement sans qu'on ait à passer par les pièces d'habitation de quelqu'un d'autre.

E1 Qui paie le loyer ou l'hypothèque, les taxes, l'électricité, etc., pour ce logement?

Si plus d'une personne effectue de tels paiements, cochez «(X)» tous les cercles qui s'appliquent.

- Personne 1
- Personne 2
- Personne 3
- Personne 4
- Personne 5
- Une personne inscrite sur un autre questionnaire pour ce logement
- Une personne qui ne demeure pas ici

E2 Ne posez la question **E2 a)** que si vous êtes dans une communauté Première Nation, une réserve indienne ou dans un établissement indien. Autrement, **passez à la question E2 b).**

a) Ce logement est-il un logement de bande, ou un logement loué, ou un logement appartenant à vous ou à un membre de ce ménage?

- Logement de bande
- Propriétaire (même si vous êtes en train de le payer)
- Locataire (même si aucun loyer en argent n'est versé)

Passez à la question E3

b) Ce logement est-il un logement loué ou un logement appartenant à vous ou à un membre de ce ménage?

- Propriétaire (même si vous êtes en train de le payer)
- Locataire (même si aucun loyer en argent n'est versé)

E3 Ce logement fait-il partie d'un ensemble de logements en condominium?

- Oui
- Non

E4 a) Combien y a-t-il de pièces dans ce logement?

Comptez la cuisine, les chambres à coucher, les pièces finies au grenier ou au sous-sol, etc.

Ne comptez pas les salles de bain, les corridors, les vestibules, les remises attenantes, les vérandas et les pièces utilisées uniquement comme locaux d'affaires.

← Nombre de pièces

b) De ce nombre, combien sont des chambres à coucher?

Comptez toutes les pièces conçues pour servir de chambres à coucher, même si elles sont utilisées à d'autres fins. Comptez aussi les chambres à coucher au sous-sol.

← Nombre de chambres à coucher

E5 Quand ce logement a-t-il été originellement construit?

Indiquez la période d'achèvement de la construction et non celle où l'on a procédé à des rénovations, rajouts ou transformations. Si vous ne connaissez pas l'année, donnez la meilleure estimation possible.

- 1920 ou avant
- 1921-1945
- 1946-1960
- 1961-1970
- 1971-1980
- 1981-1985
- 1986-1990
- 1991-1995
- 1996-2000
- 2001-2005
- 2006-2011

E6 Ce logement nécessite-t-il des réparations?

Ne considérez pas les rénovations ou rajouts souhaités.

- Non, seulement un **entretien régulier** (peinture, nettoyage du système de chauffage, etc.)
- Oui, des **réparations mineures** (carreaux de plancher détachés ou manquants, briques descellées, bardeaux arrachés, marches, rampes ou revêtement extérieur défectueux, etc.)
- Oui, des **réparations majeures** (plomberie ou installation électrique défectueuse, réparations à la charpente des murs, planchers ou plafonds, etc.)



E7 Est-ce que ce logement est situé sur une exploitation agricole exploitée par un membre de ce ménage?

- Oui → **Passez à l'étape F à la page suivante**
 Non → **Continuez cette section**

Répondez aux questions **E8 à E10** pour **ce logement** même si vous louez ou possédez plus d'un logement.
Si vous ne connaissez pas le montant exact, donnez la meilleure estimation possible.

E8 Pour ce logement, combien payez-vous PAR ANNÉE (12 derniers mois) pour :

- a) l'électricité? Rien **OU** ,00 \$ par année
 Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements
- b) l'huile (mazout), le gaz, le charbon, le bois ou tout autre combustible? Rien **OU** ,00 \$ par année
 Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements
- c) l'eau et les autres services municipaux? Rien **OU** ,00 \$ par année
 Compris dans le loyer ou avec d'autres paiements

Si le cercle «Logement de bande» a été coché à la question **E2 a)**, passez à l'étape F à la page suivante.

Si le cercle «Locataire» a été coché à la question **E2 a)** ou **E2 b)**, continuez avec la question **E9**.

Si le cercle «Propriétaire» a été coché à la question **E2 a)** ou **E2 b)**, passez à la question **E10**.

E9 Pour les LOCATAIRES seulement, répondez aux parties a) et b) :

- a) Quel est le **loyer mensuel** payé pour ce logement? Aucun loyer en argent **OU** ,00 \$ par mois
- b) Est-ce que ce logement est subventionné?
Les logements subventionnés (ou à loyer indexé) incluent les logements dont le loyer est déterminé en fonction du revenu, les logements sociaux, les logements sans but lucratif, les habitations à loyer modique, les programmes gouvernementaux d'aide au logement, les suppléments au loyer et les allocations au logement. Oui Non

E10 Pour les PROPRIÉTAIRES seulement, répondez aux parties a) à e) :

- a) Quel est le total **mensuel** courant des paiements hypothécaires (ou remboursements similaires) pour ce logement? Aucun → **Passez à la partie c)** **OU** ,00 \$ par mois
- b) L'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) est-il compris dans le montant inscrit à la partie a)? Oui → **Passez à la partie d)** Non
- c) Quel est le montant **annuel** approximatif de l'impôt foncier (taxes municipales et scolaires) sur ce logement? Aucun **OU** ,00 \$ par année
- d) Si vous vendiez ce logement aujourd'hui, combien penseriez-vous en tirer? ,00 \$
- e) Quels sont les frais **mensuels** de condominium? Aucuns **OU** ,00 \$ par mois

Nota : Tournez la page à l'étape F.



**ÉTAPE
F**

Si vous répondez pour d'autres personnes, veuillez consulter chaque personne.

F1 Cette question s'adresse à toutes les personnes, y compris les enfants âgés de moins de 15 ans.

Seulement si vous répondez «OUI» à cette question, vos réponses aux questions de l'Enquête nationale auprès des ménages, ainsi que l'histoire de votre famille, feront partie du registre historique du Canada. Un «OUI» signifie que vos réponses aux questions seront accessibles aux membres de votre famille, ainsi qu'aux chercheurs, **92 ans après l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011, soit en 2103.**

Si vous inscrivez «NON» ou ne répondez pas, vos réponses aux questions ne seront jamais accessibles aux futures générations.

Cette personne accepte-t-elle que les renseignements issus de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 soient accessibles en 2103 (92 ans après l'Enquête nationale auprès des ménages)?

| Personne 1 | Personne 2 | Personne 3 | Personne 4 | Personne 5 |
|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Oui | <input type="radio"/> Oui |
| <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Non | <input type="radio"/> Non |

**ÉTAPE
G**

Merci de votre collaboration.

COMMENTAIRES

Area with horizontal lines for providing comments.

LA LOI PROTÈGE LES RENSEIGNEMENTS QUE VOUS NOUS FOURNISSEZ

La loi protège la confidentialité des réponses que vous fournissez. Tout le personnel de Statistique Canada doit prêter un serment de discrétion. Vos renseignements personnels ne peuvent être transmis à quiconque à l'extérieur de Statistique Canada sans votre consentement. C'est votre droit.



Annexe 1.2 Origines ethniques diffusées dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Classification de l'ENM de 2011

Origines autochtones nord-américaines

- Inuit
- Métis
- Premières Nations (Indien de l'Amérique du Nord)

Autres origines nord-américaines

- Acadien
- Américain
- Canadien
- Néo-brunswickois
- Néo-écossais
- Ontarien
- Québécois
- Terre-Neuvien
- Autres origines nord-américaines, n.i.a.¹

Origines européennes

Origines des îles britanniques

- Anglais
- Cornique
- Écossais
- Gallois
- Insulaire anglo-normand
- Irlandais
- Mannois
- Origines des îles britanniques, n.i.a.²

Origines françaises

- Alsacien
- Breton
- Français

Origines européennes : Origines d'Europe occidentale (sauf origines françaises)

- Allemand
- Autrichien
- Belge
- Flamand
- Frison
- Hollandais
- Luxembourgeois
- Suisse
- Origines d'Europe occidentale, n.i.a.³

Origines d'Europe septentrionale (sauf origines des îles britanniques)

- Danois
- Finlandais
- Islandais
- Norvégien
- Suédois
- Origines d'Europe septentrionale, n.i.a.⁴

Origines d'Europe orientale

- Biélorusse

Bulgare
Estonien
Hongrois
Letton
Lituanien
Moldove
Polonais
Roumain
Russe
Slovaque
Tchécoslovaque, n.d.a.
Tchèque
Ukrainien
Origines d'Europe orientale, n.i.a.⁵

Origines sud-européennes

Albanais
Bosniaque
Croate
Cyprite
Espagnol
Grec
Italien
Kosovar
Macédonien
Maltais
Monténégrin
Portugais
Serbe
Sicilien
Slovène
Yougoslave, n.d.a.
Origines sud-européennes, n.i.a.⁶

Autres origines européennes

Basque
Juif
Roma (Tzigane)
Slave, n.d.a.
Autres origines européennes, n.i.a.⁷

Origines des Caraïbes

Antiguais
Antillais
Bahamien
Barbadien
Bermudien
Cubain
Dominicain
Grenadien
Haïtien
Indien caraïbe (Caribe)
Jamaïquain
Kittien/Névicien
Martiniquais
Montserratien
Portoricain
Saint-Lucien

Saint-Vincentais/Grenadin
Trinidadien/Tobagonien
Origines des Caraïbes, n.i.a.⁸

Origines de l'Amérique latine, centrale et du Sud

Argentin
Autochtone de l'Amérique centrale et du Sud (sauf Maya)
Bélizien
Bolivien
Brésilien
Chilien
Colombien
Costaricain
Équatorien
Guatémaltèque
Guyanais
Hispanique
Hondurien
Maya
Mexicain
Nicaraguayen
Panaméen
Paraguayen
Péruvien
Salvadorien
Uruguayen
Vénézuélien
Origines de l'Amérique latine, centrale et du Sud, n.i.a.⁹

Origines africaines

Origines de l'Afrique centrale et de l'Ouest

Akan
Angolais
Ashanti
Bénois
Burkinabais
Camerounais
Congolais
Gabonais
Gambien
Ghanéen
Guinéen
Ibo
Ivoirien
Libérien
Malien
Nigérian
Peulh
Sénégalais
Sierra-Léonais
Tchadien
Togolais
Yoruba
Origines de l'Afrique centrale et de l'Ouest, n.i.a.¹⁰

Origines de l'Afrique du Nord

Algérien
Berbère

Copte
Dinka
Égyptien
Libyen
Marocain
Maure
Soudanais
Tunisien
Origines de l'Afrique du Nord, n.i.a.¹¹

Origines de l'Afrique du Sud et de l'Est

Afrikaner
Amhara
Bantou, n.d.a.
Burundais
Érythréen
Éthiopien
Harari
Kényan
Malgache
Mauricien
Oromo
Ougandais
Rwandais
Seychellois
Somalien
Sud-Africain
Tanzanien
Tigréen
Zambien
Zimbabween
Zulu
Origines de l'Afrique du Sud et de l'Est, n.i.a.¹²

Autres origines africaines

Noir, n.d.a.¹³
Autres origines africaines, n.i.a.¹⁴

Origines asiatiques**Origines de l'Asie centrale occidentale et du Moyen-Orient**

Afghan
Arabe, n.d.a.
Arménien
Assyrien
Azerbaïdjanais
Géorgien
Irakien
Iranien
Israélien
Jordanien
Kazakh
Koweïtien
Kurde
Libanais
Ouïgour
Ouzbek
Pachtoune
Palestinien

Saoudien
Syrien
Tadjik
Tatar
Turc
Yéménite
Origines de l'Asie centrale occidentale et du Moyen-Orient, n.i.a.¹⁵

Origines sud-asiatiques, n.i.a.

Bangladeshi
Bengali
Cingalais
Gujarati
Indien de l'Inde¹³
Népalais
Origines de Goa
Origines du Cachemire
Origines sud-asiatiques, n.i.a.¹⁶
Pakistanais
Pendjabi
Sri-Lankais
Tamoul

Origines asiatiques d'Est et du Sud-Est

Birman
Cambodgien (Khmer)
Chinois
Coréen
Hmong
Indonésien
Japonais
Laotien
Malaisien
Mongol
Philippin
Singapourien
Taïwanais
Thaïlandais
Tibétain
Vietnamien
Origines asiatiques d'Est et du Sud-Est, n.i.a.¹⁷

Autres origines asiatiques

Autres origines asiatiques, n.i.a.¹⁸

Origines de l'Océanie

Australien
Néo-Zélandais
Origines des îles du Pacifique, n.i.a.
Fidjien
Hawaïen
Maori
Polynésien, n.d.a.
Samoan
Origines des îles du Pacifique, n.i.a.¹⁹

Abréviations :

n.i.a. = non incluses ailleurs
 n.d.a. = non déclarées ailleurs

Notes :

1. Comprend les réponses générales indiquant les origines nord-américaines (p. ex., « Nord-Américain ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines nord-américaines qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « habitant des Maritimes », « Manitobain »).
2. Comprend les réponses générales indiquant les origines des îles britanniques (p. ex., « Britannique », « Royaume-Uni ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines des îles britanniques qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Celte »).
3. Comprend les réponses générales indiquant les origines d'Europe occidentale (p. ex., « Européen de l'Ouest ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines d'Europe occidentale qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Liechtensteinois »).
4. Comprend les réponses générales indiquant les origines d'Europe septentrionale (p. ex., « Européen du Nord ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines d'Europe septentrionale qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Féroïen », « Scandinave »).
5. Comprend les réponses générales indiquant les origines d'Europe orientale (p. ex., « Européen de l'Est ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines d'Europe orientale qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Balte »).
6. Comprend les réponses générales indiquant les origines sud-européennes (p. ex., « Européen du Sud ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines sud-européennes qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Gibraltarien »).
7. Comprend les réponses générales indiquant les autres origines européennes (p. ex., « Européen ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines européennes qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Européen du Centre »).
8. Comprend les réponses générales indiquant les origines des Caraïbes (p. ex., « origines des Caraïbes ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines des Caraïbes qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Guadeloupéen », « Arubais »).
9. Comprend les réponses générales indiquant les origines de l'Amérique latine, centrale et du Sud (p. ex., « origines de l'Amérique du Sud ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines de l'Amérique latine, centrale et du Sud qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Surinamais »).
10. Comprend les réponses générales indiquant les origines de l'Afrique centrale et de l'Ouest (p. ex., « Ouest-Africain ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines de l'Afrique centrale et de l'Ouest qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Éwé », « Wolof »).
11. Comprend les réponses générales indiquant les origines de l'Afrique du Nord (p. ex., « Nord-Africain ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines de l'Afrique du Nord qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Maghrébin »).
12. Comprend les réponses générales indiquant les origines de l'Afrique du Sud et de l'Est (p. ex., « Est-Africain ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines de l'Afrique du Sud et de l'Est qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Hutu », « Shona »).
13. Certains répondants peuvent fournir une réponse très précise à la question dans l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) sur l'origine ethnique alors que d'autres se contentent de donner une réponse plus générale. Cela signifie que deux répondants ayant la même ascendance ethnique peuvent donner des

réponses différentes et, par conséquent, être classés dans des catégories d'origine ethnique différentes. Par exemple, un répondant peut indiquer l'origine ethnique « Indien de l'Inde » alors qu'un autre répondant, ayant des antécédents semblables, pourrait répondre « Pendjabi » ou « Sud-Asiatique »; un répondant peut indiquer « Noir » là où un autre répondrait « Ghanéen » ou « Africain ». Par conséquent, les données sur l'origine ethnique sont très fluctuantes, et les chiffres se rapportant à certaines origines, comme « Indien de l'Inde » et « Noir », peuvent sembler inférieurs à ceux auxquels on s'attendait. L'utilisateur qui désire obtenir des chiffres sur des catégories de réponse plus générales devrait combiner les données sur plusieurs origines ethniques ou utiliser les chiffres de catégories ethniques comme « Origines sud-asiatiques » ou « Origines africaines ». (À noter, toutefois, que la catégorie « Origines africaines » ne doit pas être considérée comme l'équivalent du groupe de population ou de minorité visible « Noir », car il y a des personnes qui déclarent être d'origine africaine et qui indiquent faire partie d'un groupe de population ou d'une minorité visible autre que « Noir ». Inversement, beaucoup de personnes déclarent faire partie du groupe de population ou de minorité visible « Noir » et disent ne pas être d'origine africaine. Pour obtenir de l'information sur les groupes de population et sur la population des minorités visibles dans l'ENM de 2011, consulter les définitions pertinentes dans la présente publication.)

14. Comprend les réponses générales indiquant les autres origines africaines (p. ex., « Africain ») ainsi que des réponses plus précises indiquant d'autres origines africaines qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Saharien »).
15. Comprend les réponses générales indiquant les origines de l'Asie occidentale, de l'Asie centrale et du Moyen-Orient (p. ex., « origines asiatiques occidentales », « origines du Moyen-Orient ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines de l'Asie occidentale, de l'Asie centrale et du Moyen-Orient qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Baloutche », « Kabarde »).
16. Comprend les réponses générales indiquant les origines sud-asiatiques (p. ex., « Sud-Asiatique ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines sud-asiatiques qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Bhoutanais »).
17. Comprend les réponses générales indiquant les origines asiatiques d'Est et du Sud-Est (p. ex., « Asiatique du Sud-Est ») ainsi que des réponses plus précises indiquant des origines asiatiques d'Est et du Sud-Est qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Brunéien », « Karen »).
18. Comprend les réponses générales indiquant les autres origines asiatiques (p. ex., « Asiatique ») ainsi que des réponses plus précises indiquant les autres origines asiatiques qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Eurasien »).
19. Comprend les réponses générales indiquant les origines des îles du Pacifique (p. ex., « insulaire des îles du Pacifique ») ainsi que des réponses plus précises indiquant les origines des îles du Pacifique qui n'ont pas été incluses ailleurs (p. ex., « Tahitien »).

Source : Statistique Canada, Enquête nationale auprès des ménages, 2011.

Annexe 1.3 Langue maternelle et langue parlée à la maison - classification de l'Enquête Nationale auprès des ménages de 2011

Veillez noter que dans la deuxième partie de la question sur la langue parlée à la maison, le répondant avait le choix de cocher le cercle « Non » pour indiquer qu'aucune autre langue n'était parlée régulièrement.

Anglais

Français

Langues non officielles

Langues autochtones

Langues algonquiennes

Algonquin

Atikamekw

Pied-noir

Langues cries

Cri, n.d.a.

Moskégon (cri des marais)

Cri des plaines

Cri des bois

Cri, n.i.a.

Malécite

Mi'kmaq

Innu/montagnais

Naskapi

Ojibwé

Oji-cri

Langues algonquiennes, n.i.a.

Mitchif

Langues athapascanes

Porteur

Wetsuweten

Chilcotin

Déné

Tlicho (flanc-de-chien)

Gwich'in

Esclave du Nord (lièvre)

Esclave du Sud

Esclave, n.d.a.

Sarsi

Castor

Sekani

Kaska (nahani)

Tahltan

Tutchone du Nord

Tutchone du Sud

Tutchone, n.d.a.

Langues athapascanes, n.i.a.

Haïda

Langues iroquoiennes

Mohawk

Cayuga

Oneida

Langues iroquoiennes, n.i.a.

Kutenai

Langues salishennes
Shuswap (secwepemctsin)
Thompson (ntlakapamux)
Halkomelem
Lillooet
Okanagan
Squamish
Straits
Langues salishennes, n.i.a.

Langues siouennes
Dakota
Stoney
Langues siouennes, n.i.a.

Tlingit

Langues tsimshennes
Gitksan
Nisga'a
Tsimshian

Langues wakashanes
Nootka (nuu-chah-nulth)
Haisla
Heiltsuk
Kwakiutl (kwak'wala)
Langues wakashanes, n.i.a.

Langues inuites
Inuktitut
Inuinnaqtun
Inuvialuktun
Langues inuites, n.i.a.

Langues autochtones, n.i.a.

Langues romanes
Espagnol
Italien
Portugais
Roumain
Catalan
Langues romanes, n.i.a.

Langues germaniques
Allemand
Yiddish
Flamand
Frison
Néerlandais

Langues scandinaves
Danois
Islandais
Norvégien
Suédois

Afrikaans

Langues germaniques, n.i.a.

Langues celtiques
Langues gaéliques
Gallois
Langues celtiques, n.i.a.

Langues slaves
Biélorusse
Bosniaque
Bulgare
Croate
Macédonien
Polonais
Russe
Serbe
Serbo-croate
Slovaque
Slovène
Tchèque
Ukrainien
Langues slaves, n.i.a.
Langues baltes
Letton
Lituanien
Langues finno-ougriennes
Estonien
Finnois
Hongrois
Grec
Arménien
Albanais
Géorgien
Langues turques
Azerbaïdjanais
Turc
Langues turques, n.i.a.
Mongol
Langues afro-asiatiques
Langues berbères (kabyle)
Langues couchitiques
Oromo
Somali
Langues sémitiques
Amharique
Arabe
Hébreu
Maltais
Tigregna
Langues sémitiques, n.i.a.
Langues afro-asiatiques, n.i.a.
Langues indo-iraniennes
Langues indo-aryennes
Bengali
Gujarati
Hindi
Konkani
Marathi
Ourdou
Pendjabi
Sindhi
Singhalais
Népalais

- Langues iraniennes
 - Kurde
 - Pachto
 - Persan (farsi)
- Langues indo-iraniennes, n.i.a.
- Langues dravidiennes
 - Kannada
 - Malayalam
 - Tamoul
 - Telougou
- Langues dravidiennes, n.i.a.
- Japonais
- Coréen
- Langues sino-tibétaines
 - Langues chinoises
 - Cantonais
 - Chaochow (teochow)
 - Fou-kien
 - Hakka
 - Mandarin
 - Shanghaïen
 - Taiwanais
 - Chinois, n.d.a.¹
 - Langues tibétaines
 - Birman
- Langues sino-tibétaines, n.i.a.
- Langues taï
 - Lao
 - Thaï
- Langues austro-asiatiques
 - Khmer (cambodgien)
 - Vietnamien
- Langues malayo-polynésiennes
 - Langues bisayennes
 - Ilocano
 - Malais
 - Pampangan
 - Tagalog (pilipino)
 - Bicol
 - Malgache
 - Fidjien
 - Pangasinan
- Langues malayo-polynésiennes, n.i.a.
- Langues nigéro-congolaises
 - Akan (twi)
 - Langues bantoues
 - Lingala
 - Rundi (kiroundi)
 - Rwanda (kinyarwanda)
 - Shona
 - Swahili
 - Ganda
 - Langues bantoues, n.i.a.
- Edo
- Igbo
- Wolof
- Bamanankan

Ewe
Ga
Langues nigéro-congolaises, n.i.a.
Langues africaines, n.i.a.
Langues créoles
Langues non verbales
Langue des signes américaine
Langue des signes québécoise
Langues des signes, n.i.a.
Autres langues

n.i.a. = non incluses ailleurs
n.d.a. = non déclaré ailleurs

Note :

1. Comprend les personnes ayant déclaré « Chinois » sans autre précision ou autres dialectes, n.d.a.

Annexe 1.4 Connaissances des langues non officielles - classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Langues non officielles

Langues autochtones

Langues algonquiennes

Algonquin

Atikamekw

Pied-noir

Langues cries

Cri, n.d.a.

Moskégon (cri des marais)

Cri des plaines

Cri des bois

Cri, n.i.a.

Malécite

Mi'kmaq

Innu/montagnais

Naskapi

Ojibwé

Oji-cri

Langues algonquiennes, n.i.a.

Mitchif

Langues athapascanes

Porteur

Wetsuweten

Chilcotin

Déné

Tlicho (flanc-de-chien)

Gwich'in

Esclave du Nord (lièvre)

Esclave du Sud

Esclave, n.d.a.

Sarsi

Castor

Sekani

Kaska (nahani)

Tahltan

Tutchone du Nord

Tutchone du Sud

Tutchone, n.d.a.

Langues athapascanes, n.i.a.

Haïda

Langues iroquoiennes

Mohawk

Cayuga

Oneida

Langues iroquoiennes, n.i.a.

Kutenai

Langues salishennes

Shuswap (secwepemctsin)

Thompson (ntlakapamux)

Halkomelem

Lillooet

Okanagan

Squamish

Straits

Langues salishennes, n.i.a.

Langues siouennes
Dakota
Stoney
Langues siouennes, n.i.a.
Tlingit
Langues tsimshennes
Gitksan
Nisga'a
Tsimshian
Langues wakashanes
Nootka (nuu-chah-nulth)
Haisla
Heiltsuk
Kwakiutl (kwak'wala)
Langues wakashanes, n.i.a.
Langues inuites
Inuktitut
Inuinnaqtun
Inuvialuktun
Langues inuites, n.i.a.
Langues autochtones, n.i.a.
Langues romanes
Espagnol
Italien
Portugais
Roumain
Catalan
Langues romanes, n.i.a.
Langues germaniques
Allemand
Yiddish
Flamand
Frison
Néerlandais
Langues scandinaves
Danois
Islandais
Norvégien
Suédois
Afrikaans
Langues germaniques, n.i.a.
Langues celtiques
Langues gaéliques
Gallois
Langues celtiques, n.i.a.
Langues slaves
Biélorusse
Bosniaque
Bulgare
Croate
Macédonien
Polonais
Russe
Serbe
Serbo-croate
Slovaque
Slovène
Tchèque
Ukrainien

- Langues slaves, n.i.a.
- Langues baltes
 - Letton
 - Lituanien
- Langues finno-ougriennes
 - Estonien
 - Finnois
 - Hongrois
- Grec
- Arménien
- Albanais
- Géorgien
- Langues turques
 - Azerbaïdjanais
 - Turc
- Langues turques, n.i.a.
- Mongol
- Langues afro-asiatiques
 - Langues berbères (kabyle)
 - Langues couchitiques
 - Oromo
 - Somali
 - Langues sémitiques
 - Amharique
 - Arabe
 - Hébreu
 - Maltais
 - Tigregna
 - Langues sémitiques, n.i.a.
- Langues afro-asiatiques, n.i.a.
- Langues indo-iraniennes
 - Langues indo-aryennes
 - Bengali
 - Gujarati
 - Hindi
 - Konkani
 - Marathi
 - Ourdou
 - Pendjabi
 - Sindhi
 - Singhalais
 - Népalais
 - Langues iraniennes
 - Kurde
 - Pachto
 - Persan (farsi)
- Langues indo-iraniennes, n.i.a.
- Langues dravidiennes
 - Kannada
 - Malayalam
 - Tamoul
 - Telougou
- Langues dravidiennes, n.i.a.
- Japonais
- Coréen
- Langues sino-tibétaines
 - Langues chinoises
 - Cantonais
 - Chaochow (teochow)

Fou-kien
 Hakka
 Mandarin
 Shanghaïen
 Taïwanais
 Chinois, n.d.a.¹
 Langues tibétaines
 Birman
 Langues sino-tibétaines, n.i.a.
 Langues taï
 Lao
 Thaï
 Langues austro-asiatiques
 Khmer (cambodgien)
 Vietnamien
 Langues malayo-polynésiennes
 Langues bisayennes
 Ilocano
 Malais
 Pampangan
 Tagalog (pilipino)
 Bicol
 Malgache
 Fidjien
 Pangasinan
 Langues malayo-polynésiennes, n.i.a.
 Langues nigéro-congolaises
 Akan (twi)
 Langues bantoues
 Lingala
 Rundi (kiroundi)
 Rwanda (kinyarwanda)
 Shona
 Swahili
 Ganda
 Langues bantoues, n.i.a.
 Edo
 Igbo
 Wolof
 Bamanankan
 Ewe
 Ga
 Langues nigéro-congolaises, n.i.a.
 Langues africaines, n.i.a.
 Langues créoles
 Langues non verbales
 Langue des signes américaine
 Langue des signes québécoise
 Langues des signes, n.i.a.
 Autres langues

n.i.a. = non incluses ailleurs

n.d.a. = non déclaré ailleurs

Note :

1. Comprend les personnes ayant déclaré « Chinois » sans autre précision ou autres dialectes, n.d.a.

Annexe 1.5 Lieux de naissance diffusés dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Au Canada

- Terre-Neuve-et-Labrador
- Île-du-Prince-Édouard
- Nouvelle-Écosse
- Nouveau-Brunswick
- Québec
- Ontario
- Manitoba
- Saskatchewan
- Alberta
- Colombie-Britannique
- Yukon
- Territoires du Nord-Ouest
- Nunavut

À l'extérieur du Canada

Amériques

- Amérique du Nord
 - États-Unis
 - Saint-Pierre-et-Miquelon

Amérique centrale

- Belize
- Costa Rica
- El Salvador
- Guatemala
- Honduras
- Mexique
- Nicaragua
- Panama

Antilles et Bermudes

- Anguilla
- Antigua-et-Barbuda
- Aruba
- Bahamas
- Barbade
- Bermudes
- Caïmans, Îles
- Cuba
- Curaçao
- Dominicaine, République
- Dominique
- Grenade
- Guadeloupe
- Haïti
- Jamaïque
- Martinique
- Montserrat
- Porto Rico
- Sainte-Lucie
- Saint-Kitts-et-Nevis
- Saint-Martin (partie néerlandaise)
- Saint-Vincent-et-les-Grenadines
- Trinité-et-Tobago
- Turks et Caicos, Îles
- Vierges, Îles (britanniques)
- Vierges, Îles (États-Unis)

Amérique du Sud
Argentine
Bolivie¹
Brésil
Chili
Colombie
Équateur
Guyane française
Guyana
Paraguay
Pérou
Suriname
Uruguay
Venezuela²
Amériques, n.i.a.³

Europe

Europe de l'Ouest
Allemagne
Autriche
Belgique
France
Luxembourg
Monaco
Pays-Bas
Suisse

Europe de l'Est
Bélarus
Bulgarie
Estonie
Hongrie
Lettonie
Lituanie
Moldova⁴
Pologne
Roumanie
Russie, Fédération de
Slovaquie
Tchèque, République
Ukraine

Europe du Nord
Danemark
Féroé, Îles
Finlande
Guernesey
Île de Man
Irlande, République d'
Islande
Jersey
Norvège
Royaume-Uni⁵
Suède

Europe du Sud
Albanie
Bosnie-Herzégovine
Croatie
Espagne
Gibraltar
Grèce

Italie
Kosovo⁶
Macédoine, République de⁷
Malte
Monténégro
Portugal
Serbie
Slovénie
Europe, n.i.a.⁸
Afrique
 Afrique de l'Ouest
 Bénin
 Burkina Faso
 Cap-Vert
 Côte d'Ivoire
 Gambie
 Ghana
 Guinée
 Guinée-Bissau
 Libéria
 Mali
 Mauritanie
 Niger
 Nigéria
 Sénégal
 Sierra Leone
 Togo
 Afrique de l'Est
 Burundi
 Comores
 Djibouti
 Érythrée
 Éthiopie
 Kenya
 Madagascar
 Malawi
 Maurice
 Mozambique
 Ouganda
 Réunion
 Rwanda
 Seychelles
 Somalie
 Tanzanie⁹
 Zambie
 Zimbabwe
 Afrique du Nord
 Algérie
 Égypte
 Libye¹⁰
 Maroc
 Soudan
 Tunisie
 Afrique centrale
 Angola
 Cameroun
 Centrafricaine, République
 Congo, La république démocratique du

Congo, République du
Gabon
Guinée équatoriale
Tchad
Afrique du Sud
Afrique du Sud, République d'
Botswana
Lesotho
Namibie
Swaziland
Afrique n.i.a.¹¹
Asie
Asie de l'Ouest et centrale et Moyen-Orient
Afghanistan
Arabie saoudite
Arménie
Azerbaïdjan
Bahreïn
Chypre
Cisjordanie et bande de Gaza (Palestine)¹²
Émirats arabes unis
Géorgie
Iran¹³
Iraq
Israël
Jordanie
Kazakhstan
Kirghizistan
Koweït
Liban
Oman
Ouzbékistan
Qatar
Syrie¹⁴
Tadjikistan
Turkménistan
Turquie
Yémen
Asie de l'Est
Chine¹⁵
Corée du Nord¹⁶
Corée du Sud¹⁷
Hong Kong, Région administrative spéciale
Japon
Macao, Région administrative spéciale
Mongolie
Taïwan
Asie du Sud-Est
Birmanie (Myanmar)
Brunéi Darussalam
Cambodge
Indonésie
Laos¹⁸
Malaisie
Philippines
Singapour
Thaïlande
Viet Nam¹⁹

Asie du Sud
 Bangladesh
 Bhoutan
 Inde
 Népal
 Pakistan
 Sri Lanka
 Asie, n.i.a.²⁰
 Océanie
 Australie
 Fidji
 Nouvelle-Calédonie
 Nouvelle-Zélande
 Papouasie-Nouvelle-Guinée
 Polynésie française
 Samoa
 Tonga
 Océanie, n.i.a.²¹
 Autres

n.i.a. = non incluses ailleurs

Notes :

1. Le nom officiel de Bolivie est État plurinational de Bolivie.
2. Le nom officiel du Venezuela est République bolivarienne du Venezuela.
3. Comprend les pays tels que Bonaire, Saint-Eustache et Saba; Îles Malouines (Malvinas); Groenland; Saint-Barthélemy; Saint-Martin (partie française); et Géorgie du Sud et les Îles Sandwich du Sud.
4. Le nom officiel de Moldova est République de Moldova.
5. Le nom officiel du Royaume-Uni est Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Royaume-Uni comprend l'Écosse, le pays de Galles, l'Angleterre et l'Irlande du Nord (exclut l'Île de Man, les Îles Anglo-Normandes et les territoires britanniques d'outre-mer).
6. Le nom officiel du Kosovo est République du Kosovo.
7. Connue sous le nom d'ex-République yougoslave de Macédoine par l'Organisation des Nations Unies et les autres organisations internationales.
8. Comprend les pays tels que les îles Åland; Andorre; Saint-Siège (État de la Cité du Vatican); Liechtenstein; Saint-Marin; et Svalbard et Île Jan Mayen.
9. Le nom officiel de Tanzanie est République-Unie de Tanzanie.
10. Le nom officiel de Libye est Jamahiriya arabe libyenne.
11. Comprend les pays tels que Mayotte; Sainte-Hélène; São Tomé-et-Príncipe; et Sahara occidental.
12. Cisjordanie et bande de Gaza sont les territoires auxquels on fait allusion dans la Déclaration sur les principes, dûment signée par Israël et l'Organisation de libération de la Palestine en 1993. Palestine réfère à la Palestine d'avant 1948, sous mandat britannique.
13. Le nom officiel d'Iran est République islamique d'Iran.
14. Le nom officiel de Syrie est République arabe syrienne.
15. Chine exclut la Région administrative spéciale de Hong Kong et la Région administrative spéciale de Macao.
16. Le nom officiel de Corée du Nord est République populaire démocratique de Corée.
17. Le nom officiel de Corée du Sud est République de Corée.
18. Le nom officiel du Laos est République démocratique populaire lao.
19. Le nom officiel du Viet Nam est République socialiste du Viet Nam.
20. Comprend les pays tels que Territoire britannique de l'océan indien; Maldives; et Timor-Leste.
21. Comprend les pays tels que Samoa américain; Île Christmas; Îles Cocos (Keeling); Îles Cook; Guam; Kiribati; Îles Marshall; États fédérés de Micronésie; Nauru; Niué; Île Norfolk; Îles Mariannes du Nord; Palaos; Pitcairn; Îles Salomon; Tokelau; Tuvalu; Îles mineures éloignées des États-Unis; Vanuatu; Wallis-et-Futuna.

Annexe 1.6 Classification des pays de citoyenneté de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011**CLASSIFICATION DE L'ENM DE 2011****Canada**

Canada, par naissance
Canada, par naturalisation

Autres pays de citoyenneté

Afghanistan
Afrique du Sud, République d'
Albanie
Algérie
Allemagne
Angola
Antigua-et-Barbuda
Arabie saoudite
Argentine
Arménie
Australie¹
Autriche
Azerbaïdjan
Bahamas
Bahreïn
Bangladesh
Barbade
Biélorus
Belgique
Belize
Bénin
Bhoutan
Birmanie (Myanmar)
Bolivie²
Bosnie-Herzégovine
Botswana
Brésil
Brunei Darussalam
Bulgarie
Burkina Faso
Burundi
Cambodge
Cameroun
Cap-Vert
Centrafricaine, République
Chili
Chine, République populaire de³
Chypre
Cisjordanie et bande de Gaza (Palestine)⁴
Colombie
Comores
Congo, La république démocratique du
Congo, République du
Corée du Nord⁵
Corée du Sud⁶
Costa Rica
Côte d'Ivoire
Croatie
Cuba

Danemark⁷
Djibouti
Dominicaine, République
Dominique
Égypte
El Salvador
Émirats arabes unis
Équateur
Érythrée
Espagne
Estonie
États-Unis⁸
Éthiopie
Fidji
Finlande⁹
France¹⁰
Gabon
Gambie
Géorgie
Ghana
Grèce
Grenade
Guatemala
Guinée
Guyana
Haïti
Honduras
Hongrie
Inde
Indonésie
Iran¹¹
Iraq
Irlande, République d'
Islande
Israël
Italie
Jamaïque
Japon
Jordanie
Kazakhstan
Kenya
Kirghizistan
Kosovo¹²
Koweït
Laos¹³
Lettonie
Liban
Libéria
Libye¹⁴
Lituanie
Luxembourg
Macédoine, République de¹⁵
Madagascar
Malaisie
Malawi
Mali
Malte
Maroc

Maurice
Mauritanie
Mexique
Moldova¹⁶
Mongolie
Monténégro
Mozambique
Namibie
Népal
Nicaragua
Niger
Nigéria
Norvège¹⁷
Nouvelle-Zélande¹⁸
Oman
Ouganda
Ouzbékistan
Pakistan
Panama
Paraguay
Pays-Bas¹⁹
Pérou
Philippines
Pologne
Portugal
Qatar
Roumanie
Royaume-Uni - Citoyen britannique²⁰
Royaume-Uni - Dépendances et autres²¹
Russie, Fédération de
Rwanda
Sainte-Lucie
Saint-Kitts-et-Nevis
Saint-Vincent-et-les-Grenadines
Sénégal
Serbie
Seychelles
Sierra Leone
Singapour
Slovaquie
Slovénie
Somalie
Soudan
Sri Lanka
Suède
Suisse
Suriname
Swaziland
Syrie²²
Tadjikistan
Taïwan
Tanzanie²³
Tchad
Tchèque, République
Thaïlande
Togo
Trinité-et-Tobago
Tunisie

Turkménistan
 Turquie
 Ukraine
 Uruguay
 Venezuela²⁴
 Viet Nam²⁵
 Yémen
 Zambie
 Zimbabwe
 Autres pays de citoyenneté, n.i.a.²⁶
 Apatrides²⁷

Notes :

1. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé à l'Australie. Comprend les réponses « Îles Cocos (Keeling) », « Île Christmas » et « Île Norfolk ».
2. Le nom officiel de la Bolivie est État plurinational de Bolivie.
3. Comprend les réponses « République populaire de Chine », « Macao » et « Hong Kong ». Macao et Hong Kong sont des régions administratives spéciales de la Chine. Comprend également les personnes nées à Hong Kong ayant déclaré « Apatride » comme citoyenneté.
4. Comprend les réponses telles que « Cisjordanie », « bande de Gaza » et « Palestine ». Cisjordanie et bande de Gaza sont les territoires auxquels on fait allusion dans la Déclaration sur les principes, dûment signée par Israël et l'Organisation de libération de la Palestine en 1993. Palestine réfère à la Palestine d'avant 1948, sous mandat britannique.
5. Le nom officiel de la Corée du Nord est République populaire démocratique de Corée.
6. Le nom officiel de la Corée du Sud est République de Corée.
7. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé au Danemark. Comprend les réponses telles que « Îles Féroé » et « Groenland ».
8. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé aux États-Unis. Comprend les réponses telles que « Samoa américaines », « Guam », « Îles Mariannes du Nord », « Porto Rico », « Îles mineures éloignées des États-Unis », « Îles Vierges (États-Unis) » et « Dépendances américaines ».
9. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé à la Finlande. Comprend les réponses telles que « Îles Åland ».
10. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé à la France. Comprend les réponses telles que « Polynésie française », « Guyane française », « Guadeloupe », « Martinique », « Mayotte », « Nouvelle-Calédonie », « Réunion », « Saint-Barthélemy », « Saint-Martin (partie française) », « Saint-Pierre-et-Miquelon », « Wallis-et-Futuna » et « Dépendances françaises ».
11. Le nom officiel de l'Iran est République islamique d'Iran.
12. Le nom officiel du Kosovo est République du Kosovo.
13. Le nom officiel du Laos est République démocratique populaire lao.
14. Le nom officiel de la Libye est Jamahiriya arabe libyenne.
15. Connue sous le nom d'ex-République yougoslave de Macédoine au sein de l'Organisation des Nations Unies et de d'autres organisations internationales.
16. Le nom officiel de Moldova est République de Moldova.
17. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé à la Norvège. Comprend les réponses telles que « Svalbard et Île Jan Mayen ».
18. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé à la Nouvelle-Zélande. Comprend les réponses telles que « Îles Cook », « Niué » et « Tokelau ».
19. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé aux Pays-Bas. Comprend les

réponses telles que « Bonaire, Saint-Eustache et Saba », « Aruba », « Curaçao » et « Saint-Martin (partie néerlandaise) ».

20. Comprend les réponses telles que « Britannique », « Citoyen britannique », « Grande-Bretagne », « Écosse », « pays de Galles », « Irlande du Nord », « Île de Man », « Guernesey », « Jersey » et « Îles Anglo-Normandes ». Le nom officiel du Royaume-Uni est Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.
21. Comprend tout territoire non autonome ou territoire d'outre-mer associé au Royaume-Uni. Comprend les réponses telles que « Anguilla », « Bermudes », « Territoire britannique de l'Océan Indien », « Îles Caïmans », « Îles Malouines (Malvinas) », « Gibraltar », « Montserrat », « Pitcairn », « Sainte-Hélène », « Îles Turks-et-Caïcos », « Îles Vierges (britanniques) », « Dépendances britanniques » et « Citoyenneté britannique d'outremer ». Ceci exclut les réponses « Écosse », « pays de Galles », « Irlande du Nord », « Île de Man », « Guernesey », « Jersey » et « Îles Anglo-Normandes ». Le nom officiel du Royaume-Uni est Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.
22. Le nom officiel de la Syrie est République arabe syrienne.
23. Le nom officiel de la Tanzanie est République-Unie de Tanzanie.
24. Le nom officiel du Venezuela est République bolivarienne du Venezuela.
25. Le nom officiel du Viet Nam est République socialiste du Viet Nam.
26. Comprend les pays tels que Andorre, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Kiribati, Lesotho, Liechtenstein, Maldives, Îles Marshall, États fédérés de Micronésie, Monaco, Nauru, Palaos, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Saint-Marin, Saint-Siège (État de la Cité du Vatican), Îles Salomon, Samoa, São Tomé-et-Príncipe, Timor-Leste, Tonga, Tuvalu, et Vanuatu.
27. Comprend les réponses « Apatride » et « Sahara occidental ». Exclut les réponses des personnes qui ont déclaré « Hong Kong » comme leur lieu de naissance et qui ont déclaré « Apatride » comme leur citoyenneté. Ces réponses sont incluses dans la catégorie « République populaire de Chine ».

Annexe 1.7 Religions diffusées dans l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Bouddhiste

Chrétienne

Anglicane

Baptiste

Catholique

Catholique assyrienne chaldéenne

Catholique grecque, n.d.a.

Maronite

Melkite

Catholique romaine

Catholique ukrainienne

Catholique, n.i.a.¹

Orthodoxe chrétienne

Orthodoxe d'Antioche

Orthodoxe/Apostolique arménienne

Orthodoxe bulgare

Orthodoxe copte

Orthodoxe éthiopienne

Orthodoxe grecque

Orthodoxe macédonienne

Orthodoxe roumaine

Orthodoxe russe

Orthodoxe serbe

Orthodoxe syrienne/syriaque

Orthodoxe ukrainienne

Orthodoxe chrétienne, n.i.a.

Luthérienne

Pentecôtiste

Presbytérienne

Église unie

Autres chrétiennes

Amish

Église chrétienne apostolique

Évangile de l'union

Frères dans le Christ

Charismatique

Christadelphe

Alliance chrétienne et missionnaire

Congrégation chrétienne

Frères de Plymouth ou Frères chrétiens

Églises du Christ/Églises chrétiennes²

Église de Dieu

Église de Jésus-Christ des Saints des derniers jours

Église du Nazaréen

Communauté du Christ³

Doukhorbor

Évangélique, n.d.a.

Église évangélique libre

Église missionnaire évangélique

Méthodiste libre

Communion internationale dans la grâce⁴

Iglesia ni cristo

Témoin de Jéhovah

Mennonite

Méthodiste, n.i.a.

Mission de l'Esprit Saint
 Morave
 Apostolique nouvelle
 Protestante, n.d.a.
 Quaker
 Réformée
 Église réformée canadienne
 Église chrétienne réformée
 Église réformée hollandaise
 Église libre réformée
 Église réformée néerlandaise
 Église réformée unie
 Réformée, n.i.a.
 Armée du Salut
 Adventiste du septième jour
 Swedenborgienne (Nouvelle Église)
Vineyard Christian Fellowship
 Wesleyenne⁵
 Chrétienne interconfessionnelle
 Chrétienne non confessionnelle
 Chrétienne, n.i.a.⁶

Hindoue**Juive****Musulmane****Sikhe****Spiritualité (Autochtone) Traditionnelle****Autres religions**

Baha'i
 Eckankar
 Gnostique
 Jaïne
 Nouvel Âge
 Nouvelle Pensée-Unité-Science religieuse
 Païenne
 Wiccane
 Païenne, n.i.a.
 Panthéiste
 Rastafari
 Sataniste
 Scientologue
 Shintoïste
 Spiritualiste
 Taoïste
 Unitarienne
 Zoroastrienne
 Autres religions, n.i.a.

Aucune appartenance religieuse

Agnostique
 Athée
 Humaniste
 Aucune religion
 Aucune appartenance religieuse, n.i.a.

Abréviations :

n.i.a. = non incluses ailleurs
 n.d.a. = non déclarées ailleurs

Notes :

1. Catholique, n.i.a. comprend, par exemple, Catholique polonaise, Catholique arménienne, Catholique syrienne, Catholique non incluses ailleurs, etc.
2. Églises du Christ/Églises chrétiennes comprend Disciples du Christ.
3. Communauté du Christ a été connue sous le nom de « Église réorganisée de Jésus-Christ des Saints des derniers jours » anciennement.
4. Communion internationale dans la grâce a été connue sous le nom de « Worldwide Church of God » anciennement.
5. Wesleyenne comprend Standard Church.
6. Chrétienne, n.i.a. comprend les personnes qui ont déclaré « Chrétienne » seulement et religions chrétiennes non incluses ailleurs telles que Chrétienne régénérée, apostolique non incluse ailleurs, juifs messianiques, Huttérite, etc.

Annexe 2.1 Comparabilité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011 sur la variable Situation d'activité avec celles de l'Enquête sur la population active

L'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) et l'Enquête sur la population active (EPA) recueillent toutes les deux des données sur les activités sur le marché du travail de la population canadienne.

Toutefois, même si les deux enquêtes mesurent l'activité sur le marché du travail, il existe plusieurs différences fondamentales entre les deux :

- la méthode de dénombrement
- la couverture
- la taille de l'échantillon
- la période de référence
- le nombre de questions et leur contenu.

1. Méthode de dénombrement

Dans l'ENM, la majorité des personnes sont dénombrées selon la méthode de l'autodénombrement, c'est-à-dire que les personnes remplissent elles-mêmes leur questionnaire. Il y avait deux principales méthodes de collecte : un questionnaire papier et une méthode de collecte en ligne, bien que dans certains cas, un énumérateur peut avoir demandé à un répondant de remplir le questionnaire.

L'EPA est effectuée par des intervieweurs expérimentés qui utilisent les techniques d'interviews téléphoniques assistées par ordinateur (ITAO).

2. Couverture

L'Enquête nationale auprès des ménages est une enquête à participation volontaire. Elle inclut toutes les personnes qui demeurent habituellement au Canada, incluant les personnes demandant le statut de réfugié, les personnes d'un autre pays avec un permis de travail, un permis d'études ou un permis de résident temporaire ainsi que les membres de leur famille vivant avec elles. L'enquête exclut les personnes vivant dans les institutions telles que les hôpitaux et les maisons de retraite.

L'EPA est une enquête à participation obligatoire. Elle couvre la population civile, la population non institutionnalisée de 15 ans et plus. Elle est menée dans l'ensemble du pays, dans les provinces et les territoires. Sont exclues du champ de l'enquête les personnes vivant dans les réserves et dans d'autres établissements autochtones des provinces; les membres à temps plein des Forces armées canadiennes et la population institutionnalisée. Les estimations de l'Enquête sur la population active pour l'ensemble du pays sont établies à partir des données de l'EPA recueillies dans les provinces. Les résultats territoriaux de l'EPA ne sont pas pris en compte dans les estimations nationales, mais sont publiés séparément.

3. Taille de l'échantillon

Environ 4,5 millions de ménages partout au Canada ont été sélectionnés pour l'Enquête nationale auprès des ménages. Ceci représente à peu près un tiers de tous les ménages.

La taille de l'échantillon mensuel de l'EPA est approximativement 56 000 ménages, ce qui se traduit par la collecte de données sur le marché du travail visant environ 100 000 personnes.

4. Période de référence

La période de référence de l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) était la semaine du dimanche 1^{er} mai au samedi 7 mai 2011. Tous les ménages échantillonnés de l'ENM dans les régions éloignées et les régions du nord du pays ont reçu le questionnaire de l'ENM entre février et avril 2011, ainsi, la semaine de référence pour ces ménages était la semaine avant la date à laquelle le ménage avait été dénombré.

La période de référence pour l'Enquête sur la population active de mai 2011 était la semaine du dimanche 15 mai au samedi 21 mai 2011.

5. Nombre de questions et leur contenu

Le questionnaire de l'Enquête nationale auprès des ménages comprenait cinq questions sur l'activité sur le marché du travail portant sur le nombre d'heures travaillées à un emploi salarié ou à son compte; la mise à pied temporaire ou l'absence du travail ou de l'entreprise; l'existence d'arrangements définis en vertu desquels la personne devait se présenter à un nouvel emploi au cours des quatre semaines suivantes; la recherche d'un emploi salarié (à plein temps ou à temps partiel) au cours des quatre semaines précédentes; et la disponibilité de la personne pour commencer à travailler la semaine précédente si un emploi avait été disponible. Il y avait trois séquences de questions possibles selon la situation du répondant. Par exemple, un répondant qui avait indiqué avoir travaillé une heure ou plus durant la semaine de référence n'est pas tenu de répondre aux quatre autres questions.

L'EPA contient une vingtaine de questions et plusieurs séquences dans lesquelles les questions peuvent être posées en totalité, ou en partie. L'interview est assistée par ordinateur, ce qui offre la possibilité d'adapter la séquence et le contenu des questions au répondant. Cette méthode permet aussi de clarifier et de corriger les réponses au fur et à mesure que l'interview se déroule.

Les valeurs d'affectation de la situation d'activité, par exemple, « personnes occupées », « en chômage » et « inactifs » peuvent différer entre les deux enquêtes parce que les personnes suivantes peuvent être classées différemment :

a) Travailleurs autonomes

Dans l'ENM, les travailleurs autonomes qui n'ont pas indiqué d'heures de travail et qui n'ont pas indiqué être absents de leur travail durant la semaine de référence seraient classés comme étant « au chômage » ou « inactifs » selon leurs réponses aux autres questions.

L'EPA permet de coder ces mêmes travailleurs autonomes comme étant « occupés » s'ils ont donné comme raison d'absence qu'ils manquaient de travail durant la semaine de référence. L'ENM ne demande pas aux répondants la raison de leur absence.

b) Personnes mises à pied

Dans les deux enquêtes, l'ENM et l'EPA, les personnes mises à pied sont classées comme « chômeurs » si elles sont prêtes à travailler ou comme « inactifs » si elles ne sont pas prêtes à travailler pendant la semaine de référence.

Selon l'EPA, les personnes mises à pied ont été renvoyées temporairement par leur employeur en raison de la conjoncture économique. Elles doivent avoir une date précise de retour au travail ou une indication qu'elles seront ultérieurement rappelées au travail. La période de mise à pied ne doit pas excéder un an et les travailleurs saisonniers ne sont pas inclus dans cette catégorie.

Selon l'ENM, les personnes mises à pied s'attendent à retourner à leur emploi. Il n'y a pas de limite précise pour le retour au travail ou pour la durée de la mise à pied. Les travailleurs saisonniers ne sont pas explicitement exclus de cette catégorie.

c) Étudiants

Dans l'EPA, les étudiants à plein temps qui sont actuellement aux études et qui cherchent un emploi à plein temps ne sont pas considérés comme étant disponibles pour travailler au cours de la semaine de référence. Il est présumé que ces étudiants sont à la recherche d'un emploi d'été ou d'un emploi dans le cadre d'un programme coopératif, ou d'un emploi permanent qu'ils occuperont ultérieurement; ils ne sont donc pas dans la population active.

Dans l'ENM, les étudiants à plein temps qui cherchent un emploi à plein temps qui ne sont pas occupés et sont disponibles pour travailler sont considérés en chômage.

Pour plus de renseignements concernant l'Enquête sur la population active, se reporter au [Guide de l'Enquête sur la population active](#), n° 71-543-G au catalogue.

Annexe 2.2 Principal domaine d'études – Classification selon les codes de la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2011

Structure de la classification CPE Canada 2011

Date de publication : avril 2012

<http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/standard-norme/cip-cpe/2011/index-indexe-fra.htm>

(Source : Statistique Canada, n° 12-590-X au catalogue).

| Code CPE | Séries, sous-séries et classes de programme d'enseignement | Niveaux ¹ |
|--------------|---|----------------------|
| 01. | Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes | |
| 01.00 | Agriculture (général) | |
| 01.0000 | Agriculture (général) | CPE_TOUS |
| 01.01 | Gestion et affaires agricoles | |
| 01.0101 | Gestion et affaires agricoles (général) | CPE_TOUS |
| 01.0102 | Opérations d'affaires agroentreprises/agroalimentaires | CPE_TOUS |
| 01.0103 | Économie agricole | CPE_COL_UNIV |
| 01.0104 | Gestion de ferme/de ferme et de ranch | CPE_TOUS |
| 01.0105 | Vente au détail et en gros de fournitures agricoles | CPE_MET_COL |
| 01.0106 | Techniques de commerce agricole | CPE_MET_COL |
| 01.0199 | Gestion et affaires agricoles (autres) | CPE_TOUS |
| 01.02 | Mécanisation agricole | |
| 01.0201 | Mécanisation agricole (général) | CPE_TOUS |
| 01.0204 | Conduite de machines agricoles motorisées | CPE_MET_COL |
| 01.0205 | Mécanique et technologie d'équipement/de machines agricoles | CPE_MET_COL |
| 01.0299 | Mécanisation agricole (autres) | CPE_TOUS |
| 01.03 | Gestion et exploitation d'entreprise agricole | |
| 01.0301 | Gestion et exploitation d'entreprise agricole (général) | CPE_MET_COL |
| 01.0302 | Élevage d'animaux et gestion de la production | CPE_MET_COL |
| 01.0303 | Aquaculture | CPE_TOUS |
| 01.0304 | Cultures agricoles | CPE_TOUS |
| 01.0306 | Élevage de troupeaux laitiers et production | CPE_TOUS |
| 01.0307 | Élevage de chevaux/technologie équine et hippotechnie | CPE_MET_COL |
| 01.0308 | Agroécologie et agriculture durable | CPE_TOUS |
| 01.0309 | Viticulture et oenologie | CPE_TOUS |
| 01.0399 | Gestion et exploitation d'entreprise agricole (autres) | CPE_TOUS |
| 01.04 | Transformation des produits agricoles et des produits alimentaires | |
| 01.0401 | Transformation des produits agricoles et des produits alimentaires | CPE_MET_COL |
| 01.05 | Services pour les animaux domestiques et de la ferme | |
| 01.0504 | Toilettage des chiens, animaux d'agrément et autres animaux | CPE_MET_COL |
| 01.0505 | Entraînement d'animaux | CPE_MET_COL |
| 01.0507 | Études équestres/équines et entraînement de chevaux | CPE_MET_COL |
| 01.0508 | Taxidermie/taxidermiste | CPE_MET_COL |
| 01.0599 | Services pour les animaux domestiques et de la ferme (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 01.06 | Exploitation et gestion de services d'horticulture | |
| 01.0601 | Exploitation et gestion de services d'horticulture (général) | CPE_TOUS |
| 01.0603 | Horticulture ornementale | CPE_TOUS |
| 01.0604 | Exploitation et gestion de serres | CPE_TOUS |
| 01.0605 | Aménagement paysager et entretien des terrains | CPE_TOUS |
| 01.0606 | Exploitation et gestion de pépinière | CPE_MET_COL |
| 01.0607 | Pelouses et gazons | CPE_MET_COL |
| 01.0608 | Floriculture/exploitation et gestion de cultures florales | CPE_TOUS |
| 01.0699 | Exploitation et gestion de services d'horticulture (autres) | CPE_TOUS |
| 01.07 | Agriculture internationale | |
| 01.0701 | Agriculture internationale | CPE_COL_UNIV |
| 01.08 | Services publics en matière d'agriculture | |
| 01.0801 | Services de consultation agricole | CPE_COL_UNIV |
| 01.0802 | Communications/journalisme agricoles | CPE_COL_UNIV |
| 01.0899 | Services publics en matière d'agriculture (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 01.09 | Sciences animales | |
| 01.0901 | Sciences animales (général) | CPE_COL_UNIV |
| 01.0902 | Sélection-amélioration des animaux de la ferme | CPE_COL_UNIV |
| 01.0903 | Santé animale | CPE_COL_UNIV |
| 01.0904 | Nutrition animale | CPE_COL_UNIV |
| 01.0905 | Sciences laitières | CPE_COL_UNIV |
| 01.0906 | Gestion du bétail | CPE_TOUS |
| 01.0907 | Sciences avicoles | CPE_COL_UNIV |
| 01.0999 | Sciences animales (autres) | CPE_TOUS |
| 01.10 | Science et techniques alimentaires | |
| 01.1001 | Science alimentaire | CPE_COL_UNIV |
| 01.1002 | Technologie alimentaire et transformation des aliments | CPE_TOUS |
| 01.1099 | Science et techniques alimentaires (autres) | CPE_TOUS |
| 01.11 | Phytologie | |
| 01.1101 | Phytologie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 01.1102 | Agronomie et phytotechnie | CPE_COL_UNIV |
| 01.1103 | Science horticole | CPE_COL_UNIV |
| 01.1104 | Amélioration des plantes agricoles et horticoles | CPE_COL_UNIV |
| 01.1105 | Phytopharmacie et lutte intégrée | CPE_TOUS |
| 01.1106 | Phytogéographie et gestion | CPE_COL_UNIV |
| 01.1199 | Phytologie (autres) | CPE_TOUS |
| 01.12 | Science des sols | |
| 01.1201 | Science des sols et agronomie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 01.1202 | Chimie et physique des sols | CPE_COL_UNIV |
| 01.1203 | Microbiologie des sols | CPE_COL_UNIV |
| 01.1299 | Science des sols (autres) | CPE_TOUS |
| 01.99 | Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes (autres) | |
| 01.9999 | Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 03. | Ressources naturelles et conservation | |
| 03.01 | Conservation et recherche des ressources naturelles | |
| 03.0101 | Conservation des ressources naturelles (général) | CPE_TOUS |
| 03.0103 | Études de l'environnement | CPE_COL_UNIV |
| 03.0104 | Sciences de l'environnement | CPE_COL_UNIV |
| 03.0199 | Conservation et recherche des ressources naturelles (autres) | CPE_TOUS |
| 03.02 | Gestion et politique des ressources naturelles | |
| 03.0201 | Gestion et politique des ressources naturelles (général) | CPE_TOUS |
| 03.0204 | Économie des ressources naturelles | CPE_UNIV |
| 03.0205 | Gestion des eaux, des terres humides et des ressources marines | CPE_TOUS |
| 03.0206 | Planification et gestion de l'utilisation des terres/mise en valeur des terres | CPE_TOUS |
| 03.0207 | Loisirs et tourisme en milieu naturel | CPE_TOUS |
| 03.0208 | Services de protection des ressources naturelles et d'application de la loi | CPE_MET_COL |
| 03.0299 | Gestion et politique des ressources naturelles (autres) | CPE_TOUS |
| 03.03 | Sciences halieutiques et gestion des pêches | |
| 03.0301 | Sciences halieutiques et gestion des pêches | CPE_TOUS |
| 03.05 | Sciences forestières | |
| 03.0501 | Sciences forestières (général) | CPE_TOUS |
| 03.0502 | Sciences forestières et biologie | CPE_COL_UNIV |
| 03.0506 | Aménagement forestier | CPE_TOUS |
| 03.0508 | Foresterie urbaine | CPE_TOUS |
| 03.0509 | Science du bois et technologie des pâtes et papiers | CPE_TOUS |
| 03.0510 | Production et gestion des ressources forestières | CPE_COL_UNIV |
| 03.0511 | Techniques forestières/technicien en sylviculture | CPE_MET_COL |
| 03.0599 | Sciences forestières (autres) | CPE_TOUS |
| 03.06 | Science et gestion de la faune sauvage, aquatique, et des terres en friche | |
| 03.0601 | Science et gestion de la faune sauvage, aquatique, et des terres en friche | CPE_TOUS |
| 03.99 | Ressources naturelles et conservation (autres) | |
| 03.9999 | Ressources naturelles et conservation (autres) | CPE_TOUS |
| 04. | Architecture et services connexes | |
| 04.02 | Architecture (B.Arch., B.A., B.S., B.Sc., M.Arch., M.A., M.S., M.Sc., Ph.D.) | |
| 04.0201 | Architecture (B.Arch., B.A., B.S., B.Sc., M.Arch., M.A., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_UNIV |
| 04.03 | Planification urbaine, communautaire et régionale | |
| 04.0301 | Planification urbaine, communautaire et régionale | CPE_COL_UNIV |
| 04.04 | Design de l'environnement/architecture | |
| 04.0401 | Design de l'environnement/architecture | CPE_COL_UNIV |
| 04.05 | Architecture d'intérieur | |
| 04.0501 | Architecture d'intérieur | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 04.06 | Architecture de paysage (B.S., B.Sc., B.Sc.A.P., B.A.P., M.S.A.P., M.Sc.A.P., M.A.P., Ph.D.) | |
| 04.0601 | Architecture de paysage (B.S., B.Sc., B.Sc.A.P., B.A.P., M.S.A.P., M.Sc.A.P., M.A.P., Ph.D.) | CPE_UNIV |
| 04.08 | Histoire de l'architecture et critique architecturale | |
| 04.0801 | Histoire de l'architecture et critique architecturale | CPE_UNIV |
| 04.09 | Sciences et technologie architecturales | |
| 04.0901 | Technologie de l'architecture/technicien en architecture | CPE_MET_COL |
| 04.0902 | Sciences/techniques architecturales et du bâtiment (B.Arch., B.A., B.S., B.Sc., M.Arch., M.A., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_UNIV |
| 04.0999 | Sciences et technologie architecturales (autres) | CPE_TOUS |
| 04.10 | Développement immobilier | |
| 04.1001 | Développement immobilier | CPE_COL_UNIV |
| 04.99 | Architecture et services connexes (autres) | |
| 04.9999 | Architecture et services connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 05. | Études régionales, ethniques, culturelles, des sexes et des groupes | |
| 05.01 | Études régionales | |
| 05.0101 | Études africaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0102 | Études américaines et des États-Unis/civilisation américaine et des États-Unis | CPE_COL_UNIV |
| 05.0103 | Études asiatiques/civilisation asiatique | CPE_COL_UNIV |
| 05.0104 | Études est-asiatiques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0105 | Études russes, européennes centrales, européennes orientales, et eurasiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0106 | Études européennes/civilisation européenne | CPE_COL_UNIV |
| 05.0107 | Études latino-américaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0108 | Études du Proche et Moyen-Orient | CPE_COL_UNIV |
| 05.0109 | Études de la région du Pacifique | CPE_COL_UNIV |
| 05.0110 | Études russes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0111 | Études scandinaves | CPE_COL_UNIV |
| 05.0112 | Études sud-asiatiques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0113 | Études de l'Asie du Sud-Est | CPE_COL_UNIV |
| 05.0114 | Études de l'Europe de l'Ouest | CPE_COL_UNIV |
| 05.0115 | Études canadiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0116 | Études balkaniques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0117 | Études baltes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0118 | Études slaves | CPE_COL_UNIV |
| 05.0119 | Études des Caraïbes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0120 | Études ouralo-altaïques et centrasiatiques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0121 | Études du Commonwealth britannique des nations | CPE_COL_UNIV |
| 05.0122 | Études régionales (États-Unis, Canada, étranger) | CPE_COL_UNIV |
| 05.0123 | Études chinoises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0124 | Études françaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0125 | Études germaniques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0126 | Études italiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0127 | Études japonaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0128 | Études coréennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0129 | Études polonaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0130 | Études hispaniques et ibériques | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 05.0131 | Études tibétaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0132 | Études ukrainiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0133 | Études irlandaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0134 | Études latino-américaines et des Caraïbes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0199 | Études régionales (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 05.02 | Études ethniques, des minorités culturelles, des sexes et des groupes | |
| 05.0200 | Études ethniques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0201 | Études afro-américaines (Noirs) | CPE_COL_UNIV |
| 05.0202 | Études sur les Autochtones | CPE_COL_UNIV |
| 05.0203 | Études hispano-américaines, portoricaines et mexico-américaines/chicano | CPE_COL_UNIV |
| 05.0206 | Études asio-américaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0207 | Études sur les femmes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0208 | Études homosexuelles | CPE_COL_UNIV |
| 05.0209 | Études folkloriques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0210 | Études de la condition des personnes handicapées | CPE_COL_UNIV |
| 05.0211 | Études des personnes sourdes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0299 | Études ethniques, des minorités culturelles, des sexes et des groupes (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 05.99 | Études régionales, ethniques, culturelles, des sexes et des groupes (autres) | |
| 05.9999 | Études régionales, ethniques, culturelles, des sexes et des groupes (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 09. | Communications, journalisme et programmes connexes | |
| 09.01 | Étude de la communication et des médias | |
| 09.0100 | Communication (général) | CPE_COL_UNIV |
| 09.0101 | Communication orale et rhétorique | CPE_COL_UNIV |
| 09.0102 | Étude des communications de masse/études des médias de masse | CPE_COL_UNIV |
| 09.0199 | Étude de la communication et des médias (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 09.04 | Journalisme | |
| 09.0401 | Journalisme (général) | CPE_COL_UNIV |
| 09.0402 | Journalisme de radiotélévision | CPE_COL_UNIV |
| 09.0404 | Photojournalisme | CPE_COL_UNIV |
| 09.0499 | Journalisme (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 09.07 | Radio, télévision et communication numérique | |
| 09.0701 | Radio et télévision | CPE_TOUS |
| 09.0702 | Communication numérique et multimédia | CPE_COL_UNIV |
| 09.0799 | Radio, télévision et communication numérique (autres) | CPE_TOUS |
| 09.09 | Relations publiques, publicité et communication appliquée | |
| 09.0900 | Relations publiques, publicité et communication appliquée (général) | CPE_COL_UNIV |
| 09.0901 | Communications organisationnelles (général) | CPE_COL_UNIV |
| 09.0902 | Relations publiques/gestion de l'image | CPE_COL_UNIV |
| 09.0903 | Publicité | CPE_COL_UNIV |
| 09.0904 | Communication politique | CPE_COL_UNIV |
| 09.0905 | Communication en santé | CPE_COL_UNIV |
| 09.0906 | Communications dans le domaine des sports | CPE_COL_UNIV |
| 09.0907 | Communications internationales et interculturelles | CPE_COL_UNIV |
| 09.0908 | Communications scientifiques et techniques | CPE_TOUS |
| 09.0999 | Relations publiques, publicité et communication appliquée (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 09.10 | Édition | |
| 09.1001 | Édition | CPE_COL_UNIV |
| 09.99 | Communications, journalisme et programmes connexes (autres) | |
| 09.9999 | Communications, journalisme et programmes connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 10. | Technologie des communications/technicien en communications et services de soutien technique connexes | |
| 10.01 | Technologie des communications/technicien en communications | |
| 10.0105 | Technologie des communications/technicien en communications | CPE_MET_COL |
| 10.02 | Communications audiovisuelles - technologue/technicien | |
| 10.0201 | Photographie, film et vidéo - technologue/technicien et assistant | CPE_MET_COL |
| 10.0202 | Radiodiffusion et télédiffusion - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 10.0203 | Enregistrement - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 10.0299 | Communications audiovisuelles - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 10.03 | Communications graphiques | |
| 10.0301 | Communications graphiques (général) | CPE_TOUS |
| 10.0302 | Gestion de l'imprimerie | CPE_TOUS |
| 10.0303 | Préimpression/éditique et conception d'imagerie numérique | CPE_MET_COL |
| 10.0304 | Animation, technologie interactive, vidéographie et effets spéciaux | CPE_TOUS |
| 10.0305 | Opérateur d'équipement graphique et d'imprimerie, production générale | CPE_MET_COL |
| 10.0306 | Clicherie/imagerie | CPE_MET_COL |
| 10.0307 | Opérateur de presse à imprimer | CPE_MET_COL |
| 10.0308 | Composition typographique informatisée | CPE_MET_COL |
| 10.0399 | Communications graphiques (autres) | CPE_TOUS |
| 10.99 | Technologie des communications/technicien en communications et services de soutien technique connexes (autres) | |
| 10.9999 | Technologie des communications/technicien en communications et services de soutien technique connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 11. | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes | |
| 11.01 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes (général) | |
| 11.0101 | Informatique et sciences de l'information (général) | CPE_TOUS |
| 11.0102 | Intelligence artificielle | CPE_COL_UNIV |
| 11.0103 | Technologie de l'information | CPE_TOUS |
| 11.0104 | Informatique sociale | CPE_COL_UNIV |
| 11.0199 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes (général) (autres) | CPE_TOUS |
| 11.02 | Programmation informatique | |
| 11.0201 | Programmation informatique/programmeur (général) | CPE_TOUS |
| 11.0202 | Programmation informatique - applications spécifiques | CPE_MET_COL |
| 11.0203 | Programmation informatique - homologation de fournisseurs ou de produits | CPE_MET_COL |
| 11.0299 | Programmation informatique (autres) | CPE_TOUS |
| 11.03 | Traitement des données - technologue/technicien | |
| 11.0301 | Traitement des données - technologue/technicien | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 11.04 | Sciences de l'information/études sur l'information | |
| 11.0401 | Sciences de l'information/études de l'information | CPE_COL_UNIV |
| 11.05 | Analyse de systèmes informatiques/analyste de systèmes informatiques | |
| 11.0501 | Analyse de systèmes informatiques/analyste de systèmes informatiques | CPE_COL_UNIV |
| 11.06 | Entrée des données/applications micro-informatiques | |
| 11.0601 | Entrée des données/applications micro-informatiques (général) | CPE_MET_COL |
| 11.0602 | Traitement de texte | CPE_MET_COL |
| 11.0699 | Entrée des données/applications micro-informatiques (autres) | CPE_MET_COL |
| 11.07 | Informatique | |
| 11.0701 | Informatique | CPE_COL_UNIV |
| 11.08 | Applications liées aux logiciels et aux supports informatiques | |
| 11.0801 | Conception de pages web, de ressources numériques/multimédias et de ressources d'information | CPE_TOUS |
| 11.0802 | Modélisation de données, entreposage de données et administration de bases de données | CPE_COL_UNIV |
| 11.0803 | Infographie | CPE_TOUS |
| 11.0804 | Modélisation, environnements virtuels et simulation | CPE_COL_UNIV |
| 11.0899 | Applications liées aux logiciels et aux supports informatiques (autres) | CPE_TOUS |
| 11.09 | Réseautage de systèmes informatiques et télécommunications | |
| 11.0901 | Réseautage de systèmes informatiques et télécommunications | CPE_UNIV |
| 11.10 | Technologie informatique/technologie de l'information - administration et gestion | |
| 11.1001 | Administration/administrateur de réseau et de système | CPE_TOUS |
| 11.1002 | Réseautique et gestion de réseaux LAN et WAN | CPE_TOUS |
| 11.1003 | Sécurité des systèmes informatiques et des systèmes d'information/assurance de l'information | CPE_TOUS |
| 11.1004 | Gestion de sites web/multimédia/webmestre | CPE_TOUS |
| 11.1005 | Gestion de projets de la technologie de l'information | CPE_COL_UNIV |
| 11.1006 | Spécialiste en soutien informatique | CPE_TOUS |
| 11.1099 | Technologie informatique/technologie de l'information - administration et gestion (autres) | CPE_TOUS |
| 11.99 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes (autres) | |
| 11.9999 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 12. | Services personnels et culinaires | |
| 12.03 | Services de pompes funèbres et science mortuaire | |
| 12.0301 | Services de pompes funèbres et science mortuaire (général) | CPE_MET_COL |
| 12.0302 | Directeur de funérailles/services de pompes funèbres | CPE_MET_COL |
| 12.0303 | Science mortuaire et embaumement/embaumeur | CPE_MET_COL |
| 12.0399 | Services de pompes funèbres et science mortuaire (autres) | CPE_MET_COL |
| 12.04 | Services de soins de beauté et de soins personnels connexes | |
| 12.0401 | Soins de beauté (général) | CPE_MET_COL |
| 12.0402 | Barbier | CPE_MET_COL |
| 12.0404 | Électrolyse/électrolyste et épilleur par électrolyse | CPE_MET_COL |
| 12.0406 | Art du maquillage/maquilleur | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 12.0407 | Coiffure/coiffeur et coiffeur styliste | CPE_MET_COL |
| 12.0408 | Traitement facial/visagiste | CPE_MET_COL |
| 12.0409 | Esthéticien et spécialiste des soins de la peau | CPE_MET_COL |
| 12.0410 | Manucure | CPE_MET_COL |
| 12.0411 | Maquillage permanent et tatouage | CPE_MET_COL |
| 12.0412 | Gérant/gestion d'un salon de coiffure/de beauté | CPE_MET_COL |
| 12.0413 | Instructeur en esthétique, en coiffure et en manucure | CPE_MET_COL |
| 12.0414 | Maître esthéticien | CPE_MET_COL |
| 12.0499 | Services de soins de beauté et de soins personnels connexes (autres) | CPE_MET_COL |
| 12.05 | Arts culinaires et services connexes | |
| 12.0500 | Cuisine et arts culinaires (général) | CPE_MET_COL |
| 12.0501 | Boulangier/pâtissier | CPE_MET_COL |
| 12.0502 | Barman/service dans les bars | CPE_MET_COL |
| 12.0503 | Arts culinaires/formation de chef | CPE_MET_COL |
| 12.0504 | Gestion/gérant de restaurant, d'entreprise de services culinaires ou de services de traiteur | CPE_MET_COL |
| 12.0505 | Préparation des aliments/cuisinier/aide-cuisinier | CPE_MET_COL |
| 12.0506 | Coupe de viande/commis boucher/dépeceur | CPE_MET_COL |
| 12.0507 | Service des aliments, serveur et gestion de salle à manger | CPE_MET_COL |
| 12.0508 | Service de restauration collective | CPE_MET_COL |
| 12.0509 | Sciences culinaires | CPE_TOUS |
| 12.0510 | Préposé au service des vins/sommelier | CPE_MET_COL |
| 12.0599 | Arts culinaires et services connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 12.99 | Services personnels et culinaires (autres) | |
| 12.9999 | Services personnels et culinaires (autres) | CPE_TOUS |
| 13. | Éducation | |
| 13.01 | Éducation (général) | |
| 13.0101 | Éducation (général) | CPE_COL_UNIV |
| 13.02 | Éducation bilingue, multilingue et multiculturelle | |
| 13.0201 | Éducation bilingue et multilingue | CPE_COL_UNIV |
| 13.0202 | Éducation multiculturelle | CPE_COL_UNIV |
| 13.0203 | Éducation destinée aux Autochtones | CPE_COL_UNIV |
| 13.0299 | Éducation bilingue, multilingue et multiculturelle (autres) | CPE_TOUS |
| 13.03 | Programme d'études et enseignement | |
| 13.0301 | Programme d'études et enseignement | CPE_COL_UNIV |
| 13.04 | Éducation - administration et supervision | |
| 13.0401 | Administration de l'éducation et leadership pédagogique (général) | CPE_COL_UNIV |
| 13.0402 | Éducation spécialisée - administration | CPE_COL_UNIV |
| 13.0403 | Éducation permanente et éducation des adultes - administration | CPE_COL_UNIV |
| 13.0404 | Supervision d'éducation, d'enseignement et de programmes d'études | CPE_COL_UNIV |
| 13.0406 | Études supérieures/administration des études supérieures | CPE_COL_UNIV |
| 13.0407 | Administration des collèges communautaires et des collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP) | CPE_COL_UNIV |
| 13.0408 | Direction/administration d'écoles primaires et intermédiaires | CPE_COL_UNIV |
| 13.0409 | Direction/administration d'écoles secondaires | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 13.0410 | Éducation et leadership pédagogique en milieu urbain | CPE_COL_UNIV |
| 13.0411 | Administration de systèmes d'éducation | CPE_COL_UNIV |
| 13.0499 | Éducation - administration et supervision (autres) | CPE_TOUS |
| 13.05 | Conception de médias didactiques/pédagogiques | |
| 13.0501 | Technologie éducative/pédagogique | CPE_COL_UNIV |
| 13.06 | Évaluation et recherche dans le domaine de l'éducation | |
| 13.0601 | Évaluation et recherche en éducation | CPE_UNIV |
| 13.0603 | Statistique et méthodes de recherche dans le domaine de l'éducation | CPE_UNIV |
| 13.0604 | Évaluation, mise à l'essai et mesure dans le domaine de l'éducation | CPE_UNIV |
| 13.0607 | Sciences de l'apprentissage | CPE_UNIV |
| 13.0699 | Évaluation et recherche dans le domaine de l'éducation (autres) | CPE_TOUS |
| 13.07 | Éducation comparée et internationale | |
| 13.0701 | Éducation comparée et internationale | CPE_COL_UNIV |
| 13.09 | Fondements sociaux et philosophiques de l'éducation | |
| 13.0901 | Fondements sociaux et philosophiques de l'éducation | CPE_COL_UNIV |
| 13.10 | Éducation spécialisée et enseignement spécial | |
| 13.1001 | Éducation spécialisée et enseignement spécial (général) | CPE_COL_UNIV |
| 13.1003 | Enseignement aux personnes ayant une déficience auditive, y compris la surdité | CPE_COL_UNIV |
| 13.1004 | Enseignement aux personnes surdouées et talentueuses | CPE_COL_UNIV |
| 13.1005 | Enseignement aux personnes ayant des troubles affectifs | CPE_COL_UNIV |
| 13.1006 | Enseignement aux personnes ayant une déficience intellectuelle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1007 | Enseignement aux personnes ayant des déficiences multiples | CPE_COL_UNIV |
| 13.1008 | Enseignement aux personnes ayant des problèmes orthopédiques ou d'autres problèmes de santé physique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1009 | Enseignement aux personnes ayant une déficience visuelle, y compris la cécité | CPE_COL_UNIV |
| 13.1011 | Enseignement aux personnes ayant des troubles d'apprentissage spécifiques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1012 | Enseignement aux personnes ayant des troubles de la parole ou du langage | CPE_COL_UNIV |
| 13.1013 | Enseignement aux personnes autistiques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1014 | Enseignement aux personnes ayant un retard de développement | CPE_COL_UNIV |
| 13.1015 | Enseignement - programmes d'éducation préscolaire spécialisée | CPE_COL_UNIV |
| 13.1016 | Enseignement aux personnes ayant subi des traumatismes cérébraux | CPE_COL_UNIV |
| 13.1017 |  ducation/enseignement aux apprenants dans les programmes d'éducation spécialisée au primaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1018 |  ducation/enseignement aux apprenants dans les programmes d'éducation spécialisée d' cole intermédiaire et secondaire de premier cycle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1019 |  ducation/enseignement aux apprenants dans les programmes d'éducation spécialisée au secondaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1099 |  ducation spécialisée et enseignement spécial (autres) | CPE_TOUS |
| 13.11 | Services de counseling aux étudiants et services du personnel | |
| 13.1101 | Orienteur/services de counseling et d'orientation | CPE_COL_UNIV |
| 13.1102 | Services de counseling et services du personnel dans les collèges | CPE_COL_UNIV |
| 13.1199 | Services de counseling aux étudiants et services du personnel (autres) | CPE_TOUS |
| 13.12 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, niveaux spécifiques et méthodes spécifiques | |
| 13.1201 |  ducation des adultes et éducation permanente/enseignement aux adultes | CPE_COL_UNIV |
| 13.1202 |  ducation et enseignement primaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1203 |  ducation et enseignement intermédiaire et secondaire de premier cycle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1205 |  ducation et enseignement secondaire | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 13.1206 | Formation des enseignants, niveaux multiples | CPE_COL_UNIV |
| 13.1207 | Formation des enseignants - méthode Montessori | CPE_COL_UNIV |
| 13.1208 | Formation des enseignants - méthode Waldorf/Steiner | CPE_COL_UNIV |
| 13.1209 | Éducation et enseignement préscolaire et à la maternelle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1210 | Éducation et enseignement de la petite enfance | CPE_COL_UNIV |
| 13.1299 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, niveaux spécifiques et méthodes spécifiques (autres) | CPE_TOUS |
| 13.13 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, matières spécifiques | |
| 13.1301 | Formation à l'enseignement en agriculture | CPE_COL_UNIV |
| 13.1302 | Formation à l'enseignement des arts | CPE_COL_UNIV |
| 13.1303 | Formation à l'enseignement en commerce | CPE_COL_UNIV |
| 13.1304 | Formation à l'enseignement de la conduite automobile et de la sécurité routière | CPE_MET_COL |
| 13.1305 | Formation à l'enseignement de l'anglais/de l'art de la langue anglaise | CPE_COL_UNIV |
| 13.1306 | Formation à l'enseignement des langues autochtones et étrangères | CPE_COL_UNIV |
| 13.1307 | Formation à l'enseignement de la santé | CPE_COL_UNIV |
| 13.1308 | Formation à l'enseignement en sciences de la famille et de la consommation/de l'économie domestique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1309 | Formation à l'enseignement des technologies/des arts industriels | CPE_COL_UNIV |
| 13.1310 | Formation à l'enseignement des ventes et du marketing/du marketing et de la distribution | CPE_COL_UNIV |
| 13.1311 | Formation à l'enseignement en mathématiques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1312 | Formation à l'enseignement en musique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1314 | Enseignement de l'éducation physique, formation des entraîneurs | CPE_COL_UNIV |
| 13.1315 | Formation à l'enseignement en lecture | CPE_COL_UNIV |
| 13.1316 | Formation à l'enseignement en sciences/sciences générales | CPE_COL_UNIV |
| 13.1317 | Formation à l'enseignement en sciences sociales | CPE_COL_UNIV |
| 13.1318 | Formation à l'enseignement des études sociales | CPE_COL_UNIV |
| 13.1319 | Formation à l'enseignement technique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1320 | Formation à l'enseignement des métiers et de l'industrie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1321 | Formation à l'enseignement en informatique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1322 | Formation à l'enseignement en biologie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1323 | Formation à l'enseignement en chimie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1324 | Formation à l'enseignement des arts dramatiques et de la danse | CPE_COL_UNIV |
| 13.1325 | Formation à l'enseignement du français/de l'art de la langue française | CPE_COL_UNIV |
| 13.1326 | Formation à l'enseignement de l'allemand | CPE_COL_UNIV |
| 13.1327 | Formation aux enseignants dans le domaine de la santé | CPE_TOUS |
| 13.1328 | Formation à l'enseignement en histoire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1329 | Formation à l'enseignement en physique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1330 | Formation à l'enseignement de l'espagnol | CPE_COL_UNIV |
| 13.1331 | Formation à l'enseignement en expression orale | CPE_COL_UNIV |
| 13.1332 | Formation à l'enseignement en géographie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1333 | Formation à l'enseignement du latin | CPE_COL_UNIV |
| 13.1334 | Bibliothécaire/médiathécaire de bibliothèque scolaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1335 | Formation à l'enseignement en psychologie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1337 | Formation à l'enseignement en sciences de la Terre | CPE_COL_UNIV |
| 13.1338 | Formation à l'enseignement en études de l'environnement | CPE_COL_UNIV |
| 13.1399 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, matières spécifiques (autres) | CPE_TOUS |
| 13.14 | Enseignement de l'anglais ou du français comme langue seconde ou langue étrangère | |
| 13.1401 | Enseignement de l'anglais comme langue seconde ou langue étrangère/professeur d'anglais, langue seconde | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 13.1402 | Enseignement du français comme langue seconde ou langue étrangère | CPE_COL_UNIV |
| 13.1499 | Enseignement de l'anglais ou du français comme langue seconde ou langue étrangère (autres) | CPE_TOUS |
| 13.15 | Aides-enseignants/adjoints à l'enseignement | |
| 13.1501 | Aides-enseignants/adjoints à l'enseignement (général) | CPE_COL_UNIV |
| 13.1502 | Instructeur/moniteur de cours d'alphabétisation des adultes | CPE_COL_UNIV |
| 13.1599 | Aides-enseignants/adjoints à l'enseignement (autres) | CPE_TOUS |
| 13.99 | Éducation (autres) | |
| 13.9999 | Éducation (autres) | CPE_TOUS |
| 14. | Génie | |
| 14.01 | Génie (général) | |
| 14.0101 | Génie (général) | CPE_UNIV |
| 14.0102 | Programme préparatoire aux études de génie | CPE_COL_UNIV |
| 14.02 | Génie aérospatial, génie aéronautique et génie astronautique/spatial | |
| 14.0201 | Génie aérospatial, génie aéronautique et génie astronautique/spatial | CPE_UNIV |
| 14.03 | Génie agricole | |
| 14.0301 | Génie agricole | CPE_UNIV |
| 14.04 | Génie architectural | |
| 14.0401 | Génie architectural | CPE_UNIV |
| 14.05 | Bio-ingénierie et génie biomédical | |
| 14.0501 | Bio-ingénierie et génie biomédical | CPE_UNIV |
| 14.06 | Sciences et génie de la céramique | |
| 14.0601 | Sciences et génie de la céramique | CPE_UNIV |
| 14.07 | Génie chimique | |
| 14.0701 | Génie chimique | CPE_UNIV |
| 14.0702 | Génie chimique et biomoléculaire | CPE_UNIV |
| 14.0799 | Génie chimique (autres) | CPE_UNIV |
| 14.08 | Génie civil | |
| 14.0801 | Génie civil (général) | CPE_UNIV |
| 14.0802 | Génie géotechnique et géoenvironnemental | CPE_UNIV |
| 14.0803 | Génie des structures | CPE_UNIV |
| 14.0804 | Génie des transports | CPE_UNIV |
| 14.0805 | Génie des eaux | CPE_UNIV |
| 14.0899 | Génie civil (autres) | CPE_UNIV |
| 14.09 | Génie informatique | |
| 14.0901 | Génie informatique (général) | CPE_UNIV |
| 14.0902 | Génie informatique - matériel | CPE_UNIV |
| 14.0903 | Génie informatique - logiciel | CPE_UNIV |
| 14.0999 | Génie informatique (autres) | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|---|----------|
| 14.10 | Génie électrique, génie électronique et génie des communications | |
| 14.1001 | Génie électrique et électronique | CPE_UNIV |
| 14.1003 | Génie des lasers et génie optique | CPE_UNIV |
| 14.1004 | Génie des télécommunications | CPE_UNIV |
| 14.1099 | Génie électrique, génie électronique et génie des communications (autres) | CPE_UNIV |
| 14.11 | Génie de la mécanique appliquée | |
| 14.1101 | Génie de la mécanique appliquée | CPE_UNIV |
| 14.12 | Génie physique/physique appliquée | |
| 14.1201 | Génie physique/physique appliquée | CPE_UNIV |
| 14.13 | Science de l'ingénierie | |
| 14.1301 | Science de l'ingénierie | CPE_UNIV |
| 14.14 | Génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu | |
| 14.1401 | Génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu | CPE_UNIV |
| 14.18 | Génie des matériaux | |
| 14.1801 | Génie des matériaux | CPE_UNIV |
| 14.19 | Génie mécanique | |
| 14.1901 | Génie mécanique | CPE_UNIV |
| 14.20 | Génie métallurgique | |
| 14.2001 | Génie métallurgique | CPE_UNIV |
| 14.21 | Génie minier | |
| 14.2101 | Génie minier | CPE_UNIV |
| 14.22 | Architecture navale et génie maritime | |
| 14.2201 | Architecture navale et génie maritime | CPE_UNIV |
| 14.23 | Génie nucléaire | |
| 14.2301 | Génie nucléaire | CPE_UNIV |
| 14.24 | Génie océanique | |
| 14.2401 | Génie océanique | CPE_UNIV |
| 14.25 | Génie pétrolier | |
| 14.2501 | Génie pétrolier | CPE_UNIV |
| 14.27 | Génie des systèmes | |
| 14.2701 | Génie des systèmes | CPE_UNIV |
| 14.28 | Sciences et génie des textiles | |
| 14.2801 | Sciences et génie des textiles | CPE_UNIV |
| 14.32 | Génie de la plasturgie/génie des polymères | |
| 14.3201 | Génie de la plasturgie/génie des polymères | CPE_UNIV |
| 14.33 | Génie de la construction | |
| 14.3301 | Génie de la construction | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|--|-------------|
| 14.34 | Génie forestier | |
| 14.3401 | Génie forestier | CPE_UNIV |
| 14.35 | Génie industriel | |
| 14.3501 | Génie industriel | CPE_UNIV |
| 14.36 | Génie manufacturier | |
| 14.3601 | Génie manufacturier | CPE_UNIV |
| 14.37 | Recherche opérationnelle | |
| 14.3701 | Recherche opérationnelle | CPE_UNIV |
| 14.38 | Génie de l'arpentage | |
| 14.3801 | Génie de l'arpentage | CPE_UNIV |
| 14.39 | Génie géologique/géophysique | |
| 14.3901 | Génie géologique/géophysique | CPE_UNIV |
| 14.40 | Sciences du papier et génie papetier | |
| 14.4001 | Sciences du papier et génie papetier | CPE_UNIV |
| 14.41 | Génie électromécanique | |
| 14.4101 | Génie électromécanique | CPE_UNIV |
| 14.42 | Mécatronique, robotique et génie de l'automatisation | |
| 14.4201 | Mécatronique, robotique et génie de l'automatisation | CPE_UNIV |
| 14.43 | Génie biochimique | |
| 14.4301 | Génie biochimique | CPE_UNIV |
| 14.44 | Chimie appliquée | |
| 14.4401 | Chimie appliquée | CPE_UNIV |
| 14.45 | Génie biologique/génie des biosystèmes | |
| 14.4501 | Génie biologique/génie des biosystèmes | CPE_UNIV |
| 14.99 | Génie (autres) | |
| 14.9999 | Génie (autres) | CPE_UNIV |
| 15. | Techniques/technologies du génie et domaines liés au génie | |
| 15.00 | Techniques/technologie du génie (général) | |
| 15.0000 | Techniques/technologie du génie (général) | CPE_MET_COL |
| 15.01 | Génie architectural - technologue/technicien | |
| 15.0101 | Génie architectural - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.02 | Génie civil - technologue/technicien | |
| 15.0201 | Génie civil - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.03 | Génie électrique et génie électronique - technologue/technicien | |
| 15.0303 | Génie électrique, génie électronique et génie des télécommunications - | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|-------------|
| | technologue/technicien | |
| 15.0304 | Laser et optique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0305 | Télécommunications - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0306 | Conception de circuits intégrés | CPE_MET_COL |
| 15.0399 | Génie électrique et génie électronique - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.04 | Utilisation et entretien d'instruments et d'appareils électromécaniques - technologue/technicien | |
| 15.0401 | Génie biomédical - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0403 | Génie électromécanique/électromécanique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0404 | Instrumentation - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0405 | Robotique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0406 | Ingénierie de l'automatisation - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0499 | Utilisation et entretien d'instruments et d'appareils électromécaniques - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.05 | Contrôle de l'environnement - technologue/technicien | |
| 15.0501 | Génie des systèmes de chauffage, de ventilation, de climatisation et de réfrigération - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0503 | Gestion de l'énergie et systèmes énergétiques - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0505 | Énergie solaire - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0506 | Contrôle de la qualité de l'eau, traitement des eaux usées et recyclage de l'eau - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0507 | Génie de l'environnement - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0508 | Traitement des matières et des déchets dangereux - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0599 | Contrôle de l'environnement - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.06 | Production industrielle - technologue/technicien | |
| 15.0607 | Génie des matières plastiques et des polymères - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0611 | Métallurgie - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0612 | Technologie industrielle - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0613 | Technologie du génie manufacturier - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0614 | Génie de la soudure - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0615 | Génie chimique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0616 | Technologie de fabrication de semi-conducteurs | CPE_MET_COL |
| 15.0699 | Production industrielle - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.07 | Contrôle de la qualité et sécurité - technologue/technicien | |
| 15.0701 | Santé et sécurité au travail - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0702 | Contrôle de la qualité - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0703 | Sécurité industrielle - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0704 | Systèmes d'information sur les matières dangereuses - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0799 | Contrôle de la qualité et sécurité - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.08 | Technologie et techniques liées au génie mécanique | |
| 15.0801 | Génie aérospatial/génie aéronautique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0803 | Génie automobile - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0805 | Génie mécanique/mécanique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0899 | Technologie et techniques liées au génie mécanique (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.09 | Exploitation minière et exploitation pétrolière - technologue/technicien | |
| 15.0901 | Exploitation minière - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0903 | Exploitation pétrolière - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0999 | Exploitation minière et exploitation pétrolière - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 15.10 | Génie construction - technologue/technicien | |
| 15.1001 | Génie construction - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.11 | Technologies liées au génie | |
| 15.1102 | Arpentage - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1103 | Hydraulique et technologie de l'énergie hydraulique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1199 | Technologies liées au génie (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.12 | Génie informatique - technologue/technicien | |
| 15.1201 | Génie informatique - technologue/technicien (général) | CPE_MET_COL |
| 15.1202 | Technologie des ordinateurs/systèmes informatiques | CPE_MET_COL |
| 15.1203 | Matériel informatique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1204 | Logiciel informatique - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1299 | Génie informatique - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.13 | Conception et dessin technique - technologue/technicien | |
| 15.1301 | Conception et dessin technique - technologue/technicien (général) | CPE_MET_COL |
| 15.1302 | Conception et dessin assistés par ordinateur - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1303 | Dessin architectural et conception et dessin assistés par ordinateur en architecture | CPE_MET_COL |
| 15.1304 | Dessin de génie civil et conception et dessin assistés par ordinateur en génie civil | CPE_MET_COL |
| 15.1305 | Dessin d'installations électriques ou électroniques et conception et dessin assistés par ordinateur en électricité ou en électronique | CPE_MET_COL |
| 15.1306 | Dessin de constructions mécaniques et conception et dessin assistés par ordinateur en mécanique | CPE_MET_COL |
| 15.1399 | Conception et dessin technique - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.14 | Génie nucléaire - technologue/technicien | |
| 15.1401 | Génie nucléaire - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.15 | Domaines liés au génie | |
| 15.1501 | Gestion industrielle/en génie | CPE_MET_COL |
| 15.1502 | Conception en génie | CPE_MET_COL |
| 15.1503 | Science de l'emballage | CPE_MET_COL |
| 15.1599 | Domaines liés au génie (autres) | CPE_MET_COL |
| 15.16 | Nanotechnologie | |
| 15.1601 | Nanotechnologie | CPE_COL_UNIV |
| 15.99 | Techniques/technologies du génie et domaines liés au génie (autres) | |
| 15.9999 | Techniques/technologies du génie et domaines liés au génie (autres) | CPE_MET_COL |
| 16. | Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères | |
| 16.01 | Études linguistiques, études de linguistique comparée et études connexes | |
| 16.0101 | Langues et littératures autochtones et étrangères (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0102 | Linguistique | CPE_COL_UNIV |
| 16.0103 | Traduction et interprétation | CPE_COL_UNIV |
| 16.0104 | Littérature comparée | CPE_COL_UNIV |
| 16.0105 | Linguistique appliquée | CPE_COL_UNIV |
| 16.0199 | Études linguistiques, études de linguistique comparée et études connexes (autres) | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 16.02 | Linguistique et langues et littératures africaines | |
| 16.0201 | Linguistique et langues et littératures africaines | CPE_COL_UNIV |
| 16.03 | Linguistique et langues et littératures est-asiatiques | |
| 16.0300 | Linguistique et langues et littératures est-asiatiques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0301 | Langue et littérature chinoises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0302 | Langue et littérature japonaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0303 | Langue et littérature coréennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0304 | Langue et littérature tibétaines | CPE_COL_UNIV |
| 16.0399 | Linguistique et langues et littératures est-asiatiques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.04 | Linguistique et langues et littératures slaves, baltes et albanaises | |
| 16.0400 | Linguistique et langues et littératures slaves (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0401 | Linguistique et langues et littératures baltes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0402 | Langue et littérature russes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0404 | Langue et littérature albanaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0405 | Langue et littérature bulgares | CPE_COL_UNIV |
| 16.0406 | Langue et littérature tchèques | CPE_COL_UNIV |
| 16.0407 | Langue et littérature polonaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0408 | Langues et littératures bosniaques, serbes, et croates | CPE_COL_UNIV |
| 16.0409 | Langue et littérature slovaques | CPE_COL_UNIV |
| 16.0410 | Langue et littérature ukrainiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0499 | Linguistique et langues et littératures slaves, baltes et albanaises (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.05 | Linguistique et langues et littératures germaniques | |
| 16.0500 | Linguistique et langues et littératures germaniques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0501 | Langue et littérature allemandes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0502 | Linguistique et langues et littératures scandinaves | CPE_COL_UNIV |
| 16.0503 | Langue et littérature danoises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0504 | Langue et littérature néerlandaises et flamandes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0505 | Langue et littérature norvégiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0506 | Langue et littérature suédoises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0599 | Linguistique et langues et littératures germaniques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.06 | Langue et littérature grecques modernes | |
| 16.0601 | Langue et littérature grecques modernes | CPE_COL_UNIV |
| 16.07 | Linguistique et langues et littératures sud-asiatiques | |
| 16.0700 | Linguistique et langues et littératures sud-asiatiques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0701 | Langue et littérature hindis | CPE_COL_UNIV |
| 16.0702 | Linguistique et langues et littératures sanskrits et indiennes classiques | CPE_COL_UNIV |
| 16.0704 | Langue et littérature bengalis | CPE_COL_UNIV |
| 16.0705 | Langue et littérature panjabis | CPE_COL_UNIV |
| 16.0706 | Langue et littérature tamoules | CPE_COL_UNIV |
| 16.0707 | Langue et littérature ourdoues | CPE_COL_UNIV |
| 16.0799 | Linguistique et langues et littératures sud-asiatiques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.08 | Linguistique et langues et littératures iraniennes | |
| 16.0801 | Linguistique et langues et littératures iraniennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.09 | Linguistique et langues et littératures romanes | |
| 16.0900 | Linguistique et langues et littératures romanes (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0902 | Langue et littérature italiennes | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 16.0904 | Langue et littérature portugaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0905 | Langue et littérature espagnoles | CPE_COL_UNIV |
| 16.0906 | Langue et littérature roumaines | CPE_COL_UNIV |
| 16.0907 | Langue et littérature catalanes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0908 | Linguistique et langues et littératures hispaniques et latino-américaines (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.0999 | Linguistique et langues et littératures romanes (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.10 | Linguistique et langues et littératures autochtones | |
| 16.1001 | Linguistique et langues et littératures autochtones | CPE_COL_UNIV |
| 16.11 | Linguistique et langues et littératures sémitiques, proche-orientales et moyen-orientales | |
| 16.1100 | Linguistique et langues et littératures sémitiques, proche-orientales et moyen-orientales (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.1101 | Langue et littérature arabes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1102 | Langue et littérature hébraïques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1103 | Linguistique et langues et littératures bibliques et proche-orientales anciennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1199 | Linguistique et langues et littératures sémitiques, proche-orientales et moyen-orientales (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.12 | Linguistique et langues et littératures classiques | |
| 16.1200 | Linguistique et langues et littératures classiques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.1202 | Langue et littérature grecques anciennes/classiques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1203 | Langue et littérature latines | CPE_COL_UNIV |
| 16.1299 | Linguistique et langues et littératures classiques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.13 | Linguistique et langues et littératures celtiques | |
| 16.1301 | Linguistique et langues et littératures celtiques | CPE_COL_UNIV |
| 16.14 | Linguistique et langues et littératures de l'Asie du Sud-Est et de l'Australasie/du Pacifique | |
| 16.1400 | Linguistique et langues et littératures de l'Asie du Sud-Est (général) | CPE_COL_UNIV |
| 16.1401 | Linguistique et langues et littératures de l'Australie/de l'Océanie/du Pacifique | CPE_COL_UNIV |
| 16.1402 | Langues et littératures indonésiennes/malais | CPE_COL_UNIV |
| 16.1403 | Langue et littérature birmanes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1404 | Langue et littérature philippines/tagales | CPE_COL_UNIV |
| 16.1405 | Langue et littérature khmères/cambodgiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1406 | Langue et littérature lao | CPE_COL_UNIV |
| 16.1407 | Langue et littérature thaïes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1408 | Langue et littérature vietnamiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1499 | Linguistique et langues et littératures de l'Asie du Sud-Est et de l'Australasie/du Pacifique (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.15 | Linguistique et langues et littératures turques, ouraliques-altaïques, caucasiennes et centrasiatiques | |
| 16.1501 | Langue et littérature turques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1502 | Linguistique et langues et littératures ouraliques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1503 | Langue et littérature hongroises/magyares | CPE_COL_UNIV |
| 16.1504 | Langue et littérature mongoles | CPE_COL_UNIV |
| 16.1599 | Linguistique et langues et littératures turques, ouraliques-altaïques, caucasiennes et centrasiatiques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 16.16 | Langage gestuel | |
| 16.1601 | American Sign Language (ASL)/Langue des signes québécoise (LSQ) | CPE_TOUS |
| 16.1602 | Langage gestuel, linguistique | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 16.1603 | Interprétation/interprète en langage gestuel | CPE_TOUS |
| 16.1699 | Langage gestuel (autres) | CPE_TOUS |
| 16.17 | Apprentissage des langues secondes CAN | |
| 16.1701 | Apprentissage de l'anglais, langue seconde CAN | CPE_TOUS |
| 16.1702 | Apprentissage de français, langue seconde CAN | CPE_TOUS |
| 16.1799 | Apprentissage des langues secondes (autres) CAN | CPE_TOUS |
| 16.99 | Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères (autres) | |
| 16.9999 | Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères (autres) | CPE_TOUS |
| 19. | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines | |
| 19.00 | Études de la famille et du travail | |
| 19.0000 | Études de la famille et du travail | CPE_TOUS |
| 19.01 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines (général) | |
| 19.0101 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines (général) | CPE_TOUS |
| 19.02 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et services commerciaux | |
| 19.0201 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et commerce | CPE_TOUS |
| 19.0202 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et communications | CPE_TOUS |
| 19.0203 | Gestion de la mise en marché/vente au détail et consommation | CPE_TOUS |
| 19.0299 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et services commerciaux (autres) | CPE_TOUS |
| 19.04 | Économie domestique et études connexes | |
| 19.0401 | Gestion des ressources des familles (général) | CPE_TOUS |
| 19.0402 | Économie de la consommation | CPE_COL_UNIV |
| 19.0403 | Protection des consommateurs | CPE_TOUS |
| 19.0499 | Économie domestique et études connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 19.05 | Alimentation, nutrition et services connexes | |
| 19.0501 | Études de l'alimentation, de la nutrition et du bien-être (général) | CPE_TOUS |
| 19.0504 | Nutrition humaine | CPE_TOUS |
| 19.0505 | Administration/gestion de services alimentaires | CPE_TOUS |
| 19.0599 | Alimentation, nutrition et services connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 19.06 | Logement et environnements humains | |
| 19.0601 | Logement et environnements humains (général) | CPE_TOUS |
| 19.0604 | Gestion et planification d'installations | CPE_TOUS |
| 19.0605 | Décoration résidentielle | CPE_MET_COL |
| 19.0699 | Logement et environnements humains (autres) | CPE_TOUS |
| 19.07 | Études du développement humain et de la famille et services connexes | |
| 19.0701 | Études du développement humain et de la famille (général) | CPE_TOUS |
| 19.0702 | Développement des adultes et vieillissement | CPE_TOUS |
| 19.0704 | Systèmes familiaux | CPE_COL_UNIV |
| 19.0706 | Développement de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 19.0707 | Services familiaux et communautaires | CPE_TOUS |
| 19.0708 | Gestion des services de soin et de soutien des enfants | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 19.0709 | Gardien d'enfants/assistant | CPE_MET_COL |
| 19.0710 | Travailleur des services de développement | CPE_MET_COL |
| 19.0799 | Études du développement humain et de la famille et services connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 19.09 | Vêtements et textiles | |
| 19.0901 | Vêtements et textiles (général) | CPE_TOUS |
| 19.0902 | Confection de vêtements et de produits textiles | CPE_TOUS |
| 19.0904 | Science des textiles | CPE_TOUS |
| 19.0905 | Gestion de la commercialisation des vêtements et des produits textiles | CPE_TOUS |
| 19.0906 | Conseiller en mode et tissus | CPE_TOUS |
| 19.0999 | Vêtements et textiles (autres) | CPE_TOUS |
| 19.99 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines (autres) | |
| 19.9999 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines (autres) | CPE_TOUS |
| 22. | Droit, professions connexes et études du droit | |
| 22.00 | Études générales du droit pour les non-juristes (premier cycle) | |
| 22.0000 | Études du droit (général) | CPE_COL_UNIV |
| 22.0001 | Études préjuridiques | CPE_COL_UNIV |
| 22.01 | Droit (LL.B., J.D., B.C.L.) | |
| 22.0101 | Droit (LL.B., J.D., B.C.L.) | CPE_UNIV |
| 22.02 | Recherche juridique et études du droit avancées (post-LL.B./J.D.) | |
| 22.0201 | Recherche juridique avancée/études du droit avancées (général), (LL.M., M.C.L., M.L.I., M.S.L., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0202 | Programmes à l'intention des avocats étrangers (LL.M., M.C.L.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0203 | Études du droit et de la jurisprudence des États-Unis (LL.M., M.C.J., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0204 | Études du droit et de la jurisprudence du Canada (LL.M., M.C.J., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0205 | Droit bancaire, droit des sociétés, droit financier et droit des valeurs mobilières (LL.M., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0206 | Droit comparé (LL.M., M.C.L., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0207 | Droit de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (LL.M., M.S., M.Sc., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0208 | Droit de la santé (LL.M., M.J., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0209 | Droit international et études du droit (LL.M., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0210 | Droit commercial et fiscal international (LL.M., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0211 | Droit fiscal/fiscalité (LL.M., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0212 | Droit de la propriété intellectuelle (LL.M., LL.D., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0299 | Recherche juridique et études du droit avancées (post-LL.B./J.D.) (autres) | CPE_MSC_PHD |
| 22.03 | Services de soutien juridique | |
| 22.0301 | Adjoint/secrétaire administratif juridique | CPE_TOUS |
| 22.0302 | Assistant juridique/parajuridique | CPE_TOUS |
| 22.0303 | Sténographe/sténographie judiciaire | CPE_TOUS |
| 22.0399 | Services de soutien juridique (autres) | CPE_TOUS |
| 22.99 | Droit, professions connexes et études du droit (autres) | |
| 22.9999 | Droit, professions connexes et études du droit (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 23. | Langue et littérature/lettres anglaises | |
| 23.01 | Langue et littérature anglaises (général) | |
| 23.0101 | Langue et littérature anglaises (général) | CPE_COL_UNIV |
| 23.13 | Rhétorique et composition/rédaction en anglais | |
| 23.1301 | Rédaction en anglais (général) | CPE_COL_UNIV |
| 23.1302 | Création littéraire en anglais | CPE_COL_UNIV |
| 23.1303 | Rédaction professionnelle, technique, commerciale et scientifique en anglais | CPE_COL_UNIV |
| 23.1304 | Rhétorique et composition en anglais | CPE_COL_UNIV |
| 23.1399 | Rhétorique et composition/rédaction en anglais (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 23.14 | Littérature anglaise | |
| 23.1401 | Littérature anglaise (général) | CPE_COL_UNIV |
| 23.1402 | Littérature américaine | CPE_COL_UNIV |
| 23.1403 | Littérature canadienne (en anglais) | CPE_COL_UNIV |
| 23.1404 | Littérature des Îles Britanniques et du Commonwealth (en anglais) | CPE_COL_UNIV |
| 23.1405 | Littérature pour enfants et adolescents (en anglais) | CPE_COL_UNIV |
| 23.1499 | Littérature anglaise (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 23.99 | Langue et littérature/lettres anglaises (autres) | |
| 23.9999 | Langue et littérature/lettres anglaises (autres) | CPE_TOUS |
| 24. | Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines | |
| 24.01 | Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines | |
| 24.0101 | Arts libéraux et sciences - formation générale | CPE_COL_UNIV |
| 24.0102 | Études générales | CPE_TOUS |
| 24.0103 | Lettres et sciences humaines/études humanistes | CPE_COL_UNIV |
| 24.0199 | Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines (autres) | CPE_TOUS |
| 25. | Bibliothéconomie | |
| 25.01 | Bibliothéconomie et administration de bibliothèques | |
| 25.0101 | Bibliothéconomie et sciences de l'information | CPE_UNIV |
| 25.0102 | Services de bibliothèque pour enfants et jeunes | CPE_COL_UNIV |
| 25.0103 | Gestion d'archives | CPE_UNIV |
| 25.0199 | Bibliothéconomie et administration de bibliothèques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 25.03 | Assistance dans les bibliothèques et les services d'archives | |
| 25.0301 | Assistance dans les bibliothèques et les services d'archives | CPE_MET_COL |
| 25.99 | Bibliothéconomie (autres) | |
| 25.9999 | Bibliothéconomie (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 26. | Sciences biologiques et biomédicales | |
| 26.01 | Biologie (général) | |
| 26.0101 | Biologie/sciences biologiques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 26.0102 | Sciences biomédicales (général) | CPE_COL_UNIV |
| 26.02 | Biochimie, biophysique et biologie moléculaire | |
| 26.0202 | Biochimie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0203 | Biophysique | CPE_COL_UNIV |
| 26.0204 | Biologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0205 | Biochimie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0206 | Biophysique moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0207 | Biologie structurale | CPE_UNIV |
| 26.0208 | Photobiologie | CPE_UNIV |
| 26.0209 | Radiobiologie | CPE_UNIV |
| 26.0210 | Biochimie et biologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0299 | Biochimie, biophysique et biologie moléculaire (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.03 | Botanique/biologie végétale | |
| 26.0301 | Botanique/biologie végétale (général) | CPE_TOUS |
| 26.0305 | Pathologie végétale/phytopathologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0307 | Physiologie végétale | CPE_COL_UNIV |
| 26.0308 | Biologie moléculaire des plantes | CPE_COL_UNIV |
| 26.0399 | Botanique/biologie végétale (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.04 | Biologie cellulaire et sciences anatomiques | |
| 26.0401 | Biologie cellulaire et histologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0403 | Anatomie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0404 | Biologie du développement et embryologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0406 | Biologie cellulaire et moléculaire | CPE_COL_UNIV |
| 26.0407 | Biologie cellulaire et anatomie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0499 | Biologie cellulaire et sciences anatomiques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.05 | Sciences microbiologiques et immunologie | |
| 26.0502 | Microbiologie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 26.0503 | Microbiologie médicale et bactériologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0504 | Virologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0505 | Parasitologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0506 | Mycologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0507 | Immunologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0508 | Microbiologie et immunologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0599 | Sciences microbiologiques et immunologie (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.07 | Zoologie/biologie animale | |
| 26.0701 | Zoologie/biologie animale (général) | CPE_COL_UNIV |
| 26.0702 | Entomologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0707 | Physiologie animale | CPE_COL_UNIV |
| 26.0708 | Comportement animal et éthologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0709 | Biologie faunique | CPE_COL_UNIV |
| 26.0799 | Zoologie/biologie animale (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.08 | Génétique | |
| 26.0801 | Génétique (général) | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 26.0802 | Génétique moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0803 | Génétique microbienne et eucaryote | CPE_UNIV |
| 26.0804 | Génétique animale | CPE_UNIV |
| 26.0805 | Génétique végétale | CPE_UNIV |
| 26.0806 | Génétique humaine/médicale | CPE_UNIV |
| 26.0807 | Sciences génomiques/génomique | CPE_UNIV |
| 26.0899 | Génétique (autres) | CPE_UNIV |
| 26.09 | Physiologie, pathologie et sciences connexes | |
| 26.0901 | Physiologie (général) | CPE_UNIV |
| 26.0902 | Physiologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0903 | Physiologie cellulaire | CPE_UNIV |
| 26.0904 | Endocrinologie | CPE_UNIV |
| 26.0905 | Biologie reproductive | CPE_UNIV |
| 26.0907 | Science cardiovasculaire | CPE_UNIV |
| 26.0908 | Physiologie de l'exercice | CPE_UNIV |
| 26.0909 | Science de la vision/optique physiologique | CPE_UNIV |
| 26.0910 | Pathologie/pathologie expérimentale | CPE_UNIV |
| 26.0911 | Oncologie et biologie du cancer | CPE_UNIV |
| 26.0912 | Physiologie et médecine aérospatiales | CPE_UNIV |
| 26.0999 | Physiologie, pathologie et sciences connexes (autres) | CPE_UNIV |
| 26.10 | Pharmacologie et toxicologie | |
| 26.1001 | Pharmacologie | CPE_UNIV |
| 26.1002 | Pharmacologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.1003 | Neuropharmacologie | CPE_UNIV |
| 26.1004 | Toxicologie | CPE_UNIV |
| 26.1005 | Toxicologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.1006 | Toxicologie environnementale | CPE_UNIV |
| 26.1007 | Pharmacologie et toxicologie (intégré) | CPE_UNIV |
| 26.1099 | Pharmacologie et toxicologie (autres) | CPE_UNIV |
| 26.11 | Biomathématique, bioinformatique et biologie computationnelle | |
| 26.1101 | Biométrie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1102 | Biostatistique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1103 | Bioinformatique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1104 | Biologie computationnelle | CPE_COL_UNIV |
| 26.1199 | Biomathématique, bioinformatique et biologie computationnelle (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.12 | Biotechnologie | |
| 26.1201 | Biotechnologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.13 | Écologie, évolution, systématique et biologie des populations | |
| 26.1301 | Écologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1302 | Biologie marine et océanographie biologique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1303 | Biologie évolutive | CPE_COL_UNIV |
| 26.1304 | Biologie aquatique/limnologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1305 | Biologie environnementale | CPE_COL_UNIV |
| 26.1306 | Biologie des populations | CPE_COL_UNIV |
| 26.1307 | Biologie de conservation | CPE_COL_UNIV |
| 26.1308 | Biologie systématique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1309 | Épidémiologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1310 | Écologie et biologie évolutive | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 26.1399 | Écologie, évolution, systématique et biologie des populations (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.14 | Médecine moléculaire | |
| 26.1401 | Médecine moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.15 | Neurobiologie et neurosciences | |
| 26.1501 | Neuroscience | CPE_UNIV |
| 26.1502 | Neuroanatomie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1503 | Neurobiologie et anatomie | CPE_UNIV |
| 26.1504 | Neurobiologie et comportement | CPE_UNIV |
| 26.1599 | Neurobiologie et neurosciences (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 26.99 | Sciences biologiques et biomédicales (autres) | |
| 26.9999 | Sciences biologiques et biomédicales (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 27. | Mathématiques et statistique | |
| 27.01 | Mathématiques | |
| 27.0101 | Mathématiques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 27.0102 | Algèbre et théorie des nombres | CPE_COL_UNIV |
| 27.0103 | Analyse et analyse fonctionnelle | CPE_COL_UNIV |
| 27.0104 | Géométrie/analyse géométrique | CPE_COL_UNIV |
| 27.0105 | Topologie et fondements | CPE_COL_UNIV |
| 27.0199 | Mathématiques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 27.03 | Mathématiques appliquées | |
| 27.0301 | Mathématiques appliquées (général) | CPE_COL_UNIV |
| 27.0303 | Mathématiques computationnelles | CPE_COL_UNIV |
| 27.0304 | Mathématiques computationnelles et appliquées | CPE_COL_UNIV |
| 27.0305 | Mathématiques financières | CPE_COL_UNIV |
| 27.0306 | Biologie mathématique | CPE_COL_UNIV |
| 27.0399 | Mathématiques appliquées (autres) | CPE_TOUS |
| 27.05 | Statistique | |
| 27.0501 | Statistique (général) | CPE_COL_UNIV |
| 27.0502 | Statistique mathématique et probabilité | CPE_UNIV |
| 27.0503 | Mathématiques et statistique | CPE_COL_UNIV |
| 27.0599 | Statistique (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 27.99 | Mathématiques et statistique (autres) | |
| 27.9999 | Mathématiques et statistique (autres) | CPE_TOUS |
| 28. | Science militaire, leadership et art opérationnel | |
| 28.08 | Science militaire, leadership et art opérationnel CAN | |
| 28.0801 | Science militaire, leadership et art opérationnel CAN | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 29. | Technologies militaires et sciences appliquées | |
| 29.05 | Technologies et sciences appliquées militaires CAN | |
| 29.0501 | Technologies et sciences appliquées militaires CAN | CPE_TOUS |
| 30. | Études multidisciplinaires/interdisciplinaires | |
| 30.01 | Sciences biologiques et sciences physiques | |
| 30.0101 | Sciences biologiques et sciences physiques | CPE_COL_UNIV |
| 30.05 | Études de la paix et résolution de conflits | |
| 30.0501 | Études de la paix et résolution de conflits | CPE_COL_UNIV |
| 30.06 | Théorie et science des systèmes | |
| 30.0601 | Théorie et science des systèmes | CPE_COL_UNIV |
| 30.08 | Mathématiques et informatique | |
| 30.0801 | Mathématiques et informatique | CPE_COL_UNIV |
| 30.10 | Biopsychologie | |
| 30.1001 | Biopsychologie | CPE_COL_UNIV |
| 30.11 | Gérontologie | |
| 30.1101 | Gérontologie | CPE_TOUS |
| 30.12 | Préservation historique et conservation | |
| 30.1201 | Préservation historique et conservation (général) | CPE_COL_UNIV |
| 30.1202 | Analyse des politiques et gestion des ressources culturelles | CPE_COL_UNIV |
| 30.1299 | Préservation historique et conservation (autres) | CPE_TOUS |
| 30.13 | Études médiévales et de la Renaissance | |
| 30.1301 | Études médiévales et de la Renaissance | CPE_COL_UNIV |
| 30.14 | Muséologie/techniques de muséologie | |
| 30.1401 | Muséologie/techniques de muséologie | CPE_TOUS |
| 30.15 | Science, technologie et société | |
| 30.1501 | Science, technologie et société | CPE_COL_UNIV |
| 30.16 | Comptabilité et informatique | |
| 30.1601 | Comptabilité et informatique | CPE_TOUS |
| 30.17 | Sciences du comportement | |
| 30.1701 | Sciences du comportement | CPE_COL_UNIV |
| 30.18 | Sciences naturelles | |
| 30.1801 | Sciences naturelles | CPE_COL_UNIV |
| 30.19 | Sciences de la nutrition | |
| 30.1901 | Sciences de la nutrition | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 30.20 | Études internationales/mondiales | |
| 30.2001 | Études internationales/mondiales | CPE_COL_UNIV |
| 30.21 | Holocauste et études connexes | |
| 30.2101 | Holocauste et études connexes | CPE_COL_UNIV |
| 30.22 | Études classiques et anciennes | |
| 30.2201 | Études/civilisations anciennes | CPE_COL_UNIV |
| 30.2202 | Archéologie, études classiques, méditerranéennes antiques et proche-orientales | CPE_COL_UNIV |
| 30.23 | Études interculturelles/multiculturelles et de la diversité | |
| 30.2301 | Études interculturelles/multiculturelles et de la diversité | CPE_COL_UNIV |
| 30.25 | Sciences cognitives | |
| 30.2501 | Sciences cognitives | CPE_UNIV |
| 30.26 | Études culturelles/théorie et analyse critique | |
| 30.2601 | Études culturelles/théorie et analyse critique | CPE_COL_UNIV |
| 30.27 | Biologie humaine | |
| 30.2701 | Biologie humaine | CPE_COL_UNIV |
| 30.28 | Résolution des différends | |
| 30.2801 | Résolution des différends | CPE_TOUS |
| 30.29 | Études maritimes | |
| 30.2901 | Études maritimes | CPE_COL_UNIV |
| 30.30 | Science computationnelle | |
| 30.3001 | Science computationnelle | CPE_COL_UNIV |
| 30.31 | Interaction hommeordinateur | |
| 30.3101 | Interaction hommeordinateur | CPE_COL_UNIV |
| 30.32 | Sciences de la mer | |
| 30.3201 | Sciences de la mer | CPE_COL_UNIV |
| 30.33 | Études en durabilité | |
| 30.3301 | Études en durabilité | CPE_COL_UNIV |
| 30.99 | Études multidisciplinaires/interdisciplinaires (autres) | |
| 30.9999 | Études multidisciplinaires/interdisciplinaires (autres) | CPE_TOUS |
| 31. | Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique | |
| 31.01 | Études des parcs, de la récréologie et des loisirs | |
| 31.0101 | Études des parcs, de la récréologie et des loisirs | CPE_TOUS |
| 31.03 | Gestion d'installations - parcs, récréologie et loisirs | |
| 31.0301 | Gestion d'installations - parcs, récréologie et loisirs (général) | CPE_TOUS |
| 31.0302 | Exploitation et entretien des terrains de golf | CPE_TOUS |
| 31.0399 | Gestion d'installations - parcs, récréologie et loisirs (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 31.05 | Santé et éducation physique/conditionnement physique | |
| 31.0501 | Santé et éducation physique/conditionnement physique (général) | CPE_TOUS |
| 31.0504 | Sports et conditionnement physique - administration/gestion | CPE_COL_UNIV |
| 31.0505 | Kinésiologie et science de l'exercice | CPE_COL_UNIV |
| 31.0507 | Technicien en conditionnement physique | CPE_MET_COL |
| 31.0508 | Études en sport | CPE_COL_UNIV |
| 31.0599 | Santé et éducation physique/conditionnement physique (autres) | CPE_TOUS |
| 31.06 | Enseignement du plein air | |
| 31.0601 | Enseignement du plein air | CPE_TOUS |
| 31.99 | Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique (autres) | |
| 31.9999 | Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique (autres) | CPE_TOUS |
| 38. | Philosophie et études religieuses | |
| 38.00 | Philosophie et études religieuses (général) | |
| 38.0001 | Philosophie et études religieuses (général) | CPE_COL_UNIV |
| 38.01 | Philosophie, logique et éthique | |
| 38.0101 | Philosophie | CPE_COL_UNIV |
| 38.0102 | Logique | CPE_COL_UNIV |
| 38.0103 | Éthique | CPE_COL_UNIV |
| 38.0104 | Éthique professionnelle et appliquée | CPE_COL_UNIV |
| 38.0199 | Philosophie, logique et éthique (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 38.02 | Religion/études religieuses | |
| 38.0201 | Religion/études religieuses (général) | CPE_COL_UNIV |
| 38.0202 | Études bouddhistes | CPE_COL_UNIV |
| 38.0203 | Études chrétiennes | CPE_COL_UNIV |
| 38.0204 | Études hindouistes | CPE_COL_UNIV |
| 38.0205 | Études islamiques | CPE_COL_UNIV |
| 38.0206 | Études juives/judaïques | CPE_COL_UNIV |
| 38.0299 | Religion/études religieuses (autres) | CPE_TOUS |
| 38.99 | Philosophie et études religieuses (autres) | |
| 38.9999 | Philosophie et études religieuses (autres) | CPE_TOUS |
| 39. | Théologie et vocations religieuses | |
| 39.02 | Bible/études bibliques | |
| 39.0201 | Bible/études bibliques | CPE_TOUS |
| 39.03 | Études missionnaires et missiologie | |
| 39.0301 | Études missionnaires et missiologie | CPE_TOUS |
| 39.04 | Éducation religieuse | |
| 39.0401 | Éducation religieuse | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 39.05 | Musique religieuse/sacrée | |
| 39.0501 | Musique religieuse/sacrée | CPE_COL_UNIV |
| 39.06 | Études théologiques et ecclésiastiques | |
| 39.0601 | Théologie/études théologiques | CPE_COL_UNIV |
| 39.0602 | Formation ministérielle (B.Th., M.Th.) | CPE_UNIV |
| 39.0604 | Études préthéologiques/préecclésiastiques | CPE_COL_UNIV |
| 39.0605 | Études rabbiniques (M.H.L./Rav.) | CPE_UNIV |
| 39.0606 | Études talmudiques | CPE_COL_UNIV |
| 39.0699 | Études théologiques et ecclésiastiques (autres) | CPE_TOUS |
| 39.07 | Counseling pastoral et cultes spécialisés | |
| 39.0701 | Études pastorales/counseling pastoral | CPE_COL_UNIV |
| 39.0702 | Pastorale jeunesse | CPE_COL_UNIV |
| 39.0703 | Pastorale urbaine | CPE_COL_UNIV |
| 39.0704 | Pastorale des femmes | CPE_COL_UNIV |
| 39.0705 | Pastorale laïque | CPE_COL_UNIV |
| 39.0799 | Counseling pastoral et cultes spécialisés (autres) | CPE_TOUS |
| 39.99 | Théologie et vocations religieuses (autres) | |
| 39.9999 | Théologie et vocations religieuses (autres) | CPE_TOUS |
| 40. | Sciences physiques | |
| 40.01 | Sciences physiques (général) | |
| 40.0101 | Sciences physiques (général) | CPE_COL_UNIV |
| 40.02 | Astronomie et astrophysique | |
| 40.0201 | Astronomie | CPE_UNIV |
| 40.0202 | Astrophysique | CPE_UNIV |
| 40.0203 | Astronomie et science planétaires | CPE_UNIV |
| 40.0299 | Astronomie et astrophysique (autres) | CPE_TOUS |
| 40.04 | Sciences atmosphériques et météorologie | |
| 40.0401 | Sciences atmosphériques et météorologie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 40.0402 | Chimie atmosphérique et climatologie | CPE_UNIV |
| 40.0403 | Physique et dynamique atmosphériques | CPE_UNIV |
| 40.0404 | Météorologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0499 | Sciences atmosphériques et météorologie (autres) | CPE_TOUS |
| 40.05 | Chimie | |
| 40.0501 | Chimie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 40.0502 | Chimie analytique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0503 | Chimie inorganique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0504 | Chimie organique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0506 | Chimie physique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0507 | Chimie des polymères | CPE_COL_UNIV |
| 40.0508 | Physique chimique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0509 | Chimie environnementale | CPE_COL_UNIV |
| 40.0510 | Chimie medico-légale | CPE_COL_UNIV |
| 40.0511 | Chimie théorique | CPE_UNIV |
| 40.0599 | Chimie (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 40.06 | Sciences géologiques et de la Terre/géosciences | |
| 40.0601 | Géologie/sciences de la Terre (général) | CPE_COL_UNIV |
| 40.0602 | Géochimie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0603 | Géophysique et sismologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0604 | Paléontologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0605 | Hydrologie et sciences des ressources hydrologiques | CPE_COL_UNIV |
| 40.0606 | Géochimie et pétrologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0607 | Océanographie chimique et physique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0699 | Sciences géologiques et de la Terre/géosciences (autres) | CPE_TOUS |
| 40.08 | Physique | |
| 40.0801 | Physique (général) | CPE_COL_UNIV |
| 40.0802 | Physique atomique/moléculaire | CPE_UNIV |
| 40.0804 | Physique des particules élémentaires | CPE_UNIV |
| 40.0805 | Physique des plasmas et physique des hautes températures | CPE_UNIV |
| 40.0806 | Physique nucléaire | CPE_UNIV |
| 40.0807 | Optique/sciences optiques | CPE_UNIV |
| 40.0808 | Physique de la matière condensée et des matériaux | CPE_UNIV |
| 40.0809 | Acoustique | CPE_UNIV |
| 40.0810 | Physique théorique et mathématique | CPE_UNIV |
| 40.0899 | Physique (autres) | CPE_TOUS |
| 40.10 | Sciences des matériaux | |
| 40.1001 | Science des matériaux | CPE_UNIV |
| 40.1002 | Chimie des matériaux | CPE_UNIV |
| 40.1099 | Sciences des matériaux (autres) | CPE_UNIV |
| 40.99 | Sciences physiques (autres) | |
| 40.9999 | Sciences physiques (autres) | CPE_TOUS |
| 41. | Technologie/technicien en sciences | |
| 41.00 | Technologie/technicien en sciences (général) | |
| 41.0000 | Technologie/technicien en sciences (général) | CPE_TOUS |
| 41.01 | Technicien en biologie/technicien de laboratoire en biotechnologie | |
| 41.0101 | Technicien en biologie/technicien de laboratoire en biotechnologie | CPE_TOUS |
| 41.02 | Technologie/technicien en radiologie nucléaire et industrielle | |
| 41.0204 | Technologie/technicien en radiologie industrielle | CPE_MET_COL |
| 41.0205 | Technologie/technicien en nucléaire/énergie nucléaire | CPE_MET_COL |
| 41.0299 | Technologie/technicien en radiologie nucléaire et industrielle (autres) | CPE_MET_COL |
| 41.03 | Technologie/technicien en science physique | |
| 41.0301 | Technologie/technicien en chimie | CPE_MET_COL |
| 41.0303 | Technologie de processus chimiques | CPE_MET_COL |
| 41.0399 | Technologie/technicien en science physique (autres) | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 41.99 | Technologue/technicien en sciences (autres) | |
| 41.9999 | Technologue/technicien en sciences (autres) | CPE_TOUS |
| 42. | Psychologie | |
| 42.01 | Psychologie (général) | |
| 42.0101 | Psychologie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 42.27 | Recherche en psychologie et psychologie expérimentale | |
| 42.2701 | Psychologie cognitive et psycholinguistique | CPE_COL_UNIV |
| 42.2702 | Psychologie comparée | CPE_COL_UNIV |
| 42.2703 | Psychologie de l'enfant et du développement de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 42.2704 | Psychologie expérimentale | CPE_COL_UNIV |
| 42.2705 | Psychologie de la personnalité | CPE_COL_UNIV |
| 42.2706 | Psychologie physiologique/psychobiologie | CPE_COL_UNIV |
| 42.2707 | Psychologie sociale | CPE_COL_UNIV |
| 42.2708 | Psychométrie et psychologie quantitative | CPE_COL_UNIV |
| 42.2709 | Psychopharmacologie | CPE_COL_UNIV |
| 42.2799 | Recherche en psychologie et psychologie expérimentale (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 42.28 | Psychologie clinique, du counseling et appliquée | |
| 42.2801 | Psychologie clinique | CPE_COL_UNIV |
| 42.2802 | Psychologie communautaire | CPE_COL_UNIV |
| 42.2803 | Psychologie du counseling | CPE_COL_UNIV |
| 42.2804 | Psychologie industrielle et organisationnelle | CPE_COL_UNIV |
| 42.2805 | Psychologie scolaire | CPE_COL_UNIV |
| 42.2806 | Psychologie de l'éducation | CPE_COL_UNIV |
| 42.2807 | Psychologie clinique de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 42.2808 | Psychologie environnementale | CPE_COL_UNIV |
| 42.2809 | Gérontopsychologie | CPE_COL_UNIV |
| 42.2810 | Psychologie médicale/de la santé | CPE_COL_UNIV |
| 42.2811 | Psychologie familiale | CPE_COL_UNIV |
| 42.2812 | Psychologie judiciaire | CPE_COL_UNIV |
| 42.2813 | Psychologie appliquée | CPE_COL_UNIV |
| 42.2814 | Analyse appliquée du comportement | CPE_COL_UNIV |
| 42.2899 | Psychologie clinique, du counseling et appliquée (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 42.99 | Psychologie (autres) | |
| 42.9999 | Psychologie (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 43. | Sécurité et services de protection | |
| 43.01 | Justice pénale et services correctionnels | |
| 43.0102 | Services correctionnels | CPE_TOUS |
| 43.0103 | Administration de la justice pénale et de l'application des lois | CPE_TOUS |
| 43.0104 | Études de la justice pénale/sécurité | CPE_TOUS |
| 43.0106 | Science et technologie judiciaires | CPE_TOUS |
| 43.0107 | Justice pénale/sciences policières | CPE_TOUS |
| 43.0109 | Services de sécurité et de prévention des pertes | CPE_MET_COL |
| 43.0110 | Services correctionnels pour mineurs | CPE_TOUS |
| 43.0111 | Criminalistique et science criminelle | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 43.0112 | Administration/gestion de services de sécurité | CPE_TOUS |
| 43.0113 | Administration des services correctionnels | CPE_TOUS |
| 43.0114 | Enquêtes et interviews aux fins de l'application des lois | CPE_TOUS |
| 43.0115 | Tenue de dossiers et gestion de la preuve aux fins de l'application de la loi | CPE_TOUS |
| 43.0116 | Expertise judiciaire en informatique et contreterrorisme | CPE_TOUS |
| 43.0117 | Enquêtes judiciaires financières et sur les fraudes | CPE_COL_UNIV |
| 43.0118 | Analyse des activités de renseignement aux fins de l'application des lois | CPE_COL_UNIV |
| 43.0119 | Réaction aux incidents critiques/opérations policières spéciales | CPE_COL_UNIV |
| 43.0120 | Opérations des services de protection | CPE_TOUS |
| 43.0121 | Enquête sur les suspensions et radiations | CPE_COL_UNIV |
| 43.0122 | Application de la loi maritime | CPE_TOUS |
| 43.0123 | Protection des ressources culturelles/archéologiques | CPE_TOUS |
| 43.0199 | Justice pénale et services correctionnels (autres) | CPE_TOUS |
| 43.02 | Protection contre les incendies | |
| 43.0201 | Prévention et sécurité contre les incendies - technologique/technicien | CPE_TOUS |
| 43.0202 | Administration de services d'incendie | CPE_TOUS |
| 43.0203 | Science du feu et lutte contre les incendies | CPE_MET_COL |
| 43.0204 | Technologie des réseaux d'incendie | CPE_MET_COL |
| 43.0205 | Prévention et enquête sur les incendies/incendies criminels | CPE_MET_COL |
| 43.0206 | Lutte contre les incendies de forêt/en terrain sauvage et enquêtes sur ces incendies | CPE_MET_COL |
| 43.0299 | Protection contre les incendies (autres) | CPE_TOUS |
| 43.03 | Services de sécurité et de protection, programmes spécialisés | |
| 43.0302 | Gestion des crises/urgences/catastrophes | CPE_COL_UNIV |
| 43.0399 | Services de sécurité et de protection, programmes spécialisés (autres) | CPE_TOUS |
| 43.99 | Sécurité et services de protection (autres) | |
| 43.9999 | Sécurité et services de protection (autres) | CPE_TOUS |
| 44. | Administration publique et professions en services sociaux | |
| 44.00 | Services humains (général) | |
| 44.0000 | Services humains (général) | CPE_TOUS |
| 44.02 | Organisation et défense communautaires | |
| 44.0201 | Organisation et défense communautaires | CPE_TOUS |
| 44.04 | Administration publique | |
| 44.0401 | Administration publique | CPE_TOUS |
| 44.05 | Analyse des politiques publiques | |
| 44.0501 | Analyse des politiques publiques (général) | CPE_UNIV |
| 44.0502 | Analyse des politiques d'éducation | CPE_UNIV |
| 44.0503 | Analyse des politiques de santé | CPE_UNIV |
| 44.0504 | Analyse des politiques publiques internationales | CPE_UNIV |
| 44.0599 | Analyse des politiques publiques (autres) | CPE_UNIV |
| 44.07 | Travail social | |
| 44.0701 | Travail social (général) | CPE_COL_UNIV |
| 44.0702 | Services à la jeunesse/administration à la jeunesse | CPE_TOUS |
| 44.0799 | Travail social (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 44.99 | Administration publique et professions en services sociaux (autres) | |
| 44.9999 | Administration publique et professions en services sociaux (autres) | CPE_TOUS |
| 45. | Sciences sociales | |
| 45.01 | Sciences sociales (général) | |
| 45.0101 | Sciences sociales (général) | CPE_COL_UNIV |
| 45.0102 | Méthodologie de recherche et méthodes quantitatives | CPE_UNIV |
| 45.02 | Anthropologie | |
| 45.0201 | Anthropologie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 45.0202 | Anthropologie physique et biologique | CPE_COL_UNIV |
| 45.0203 | Anthropologie médicale | CPE_COL_UNIV |
| 45.0204 | Anthropologie culturelle | CPE_COL_UNIV |
| 45.0299 | Anthropologie (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 45.03 | Archéologie | |
| 45.0301 | Archéologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.04 | Criminologie | |
| 45.0401 | Criminologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.05 | Démographie et études de la population | |
| 45.0501 | Démographie et études de la population | CPE_COL_UNIV |
| 45.06 | Économie | |
| 45.0601 | Économie (général) | CPE_COL_UNIV |
| 45.0602 | Économie appliquée | CPE_COL_UNIV |
| 45.0603 | Économétrie et économie quantitative | CPE_COL_UNIV |
| 45.0604 | Développement économique et international | CPE_COL_UNIV |
| 45.0605 | Économie internationale | CPE_COL_UNIV |
| 45.0699 | Économie (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 45.07 | Géographie et cartographie | |
| 45.0701 | Géographie | CPE_COL_UNIV |
| 45.0702 | Science de l'information géographique et cartographie | CPE_TOUS |
| 45.0799 | Géographie et cartographie (autres) | CPE_TOUS |
| 45.09 | Relations internationales et études de sécurité nationale | |
| 45.0901 | Affaires et relations internationales | CPE_COL_UNIV |
| 45.0902 | Études sur la politique de sécurité nationale | CPE_UNIV |
| 45.0999 | Relations internationales et études de sécurité nationale (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 45.10 | Science politique et gouvernement | |
| 45.1001 | Science politique et gouvernement (général) | CPE_COL_UNIV |
| 45.1002 | Politique et gouvernement des États-Unis | CPE_COL_UNIV |
| 45.1003 | Politique et gouvernement du Canada | CPE_COL_UNIV |
| 45.1004 | Économie politique | CPE_COL_UNIV |
| 45.1099 | Science politique et gouvernement (autres) | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 45.11 | Sociologie | |
| 45.1101 | Sociologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.12 | Études/affaires urbaines | |
| 45.1201 | Études/affaires urbaines | CPE_COL_UNIV |
| 45.13 | Sociologie et anthropologie | |
| 45.1301 | Sociologie et anthropologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.14 | Sociologie rurale | |
| 45.1401 | Sociologie rurale | CPE_COL_UNIV |
| 45.99 | Sciences sociales (autres) | |
| 45.9999 | Sciences sociales (autres) | CPE_TOUS |
| 46. | Métiers de la construction | |
| 46.00 | Métiers de la construction (général) | |
| 46.0000 | Métiers de la construction (général) | CPE_MET_COL |
| 46.01 | Maçonnerie/maçon | |
| 46.0101 | Maçonnerie/maçon | CPE_MET_COL |
| 46.02 | Charpenterie/charpentier | |
| 46.0201 | Charpenterie/charpentier | CPE_MET_COL |
| 46.03 | Installation/installateur de systèmes de transmission d'énergie et d'électricité | |
| 46.0301 | Installation/installateur de systèmes de transmission d'énergie et d'électricité (général) | CPE_MET_COL |
| 46.0302 | Électricien | CPE_MET_COL |
| 46.0303 | Monteur de ligne | CPE_MET_COL |
| 46.0399 | Installation/installateur de systèmes de transmission d'énergie et d'électricité (autres) | CPE_MET_COL |
| 46.04 | Bâtiment/construction - finition, gestion et inspection | |
| 46.0401 | Entretien d'immeubles/de propriétés | CPE_MET_COL |
| 46.0402 | Finissage du béton/finisseur de béton | CPE_MET_COL |
| 46.0403 | Inspection/inspecteur en bâtiment/construction | CPE_MET_COL |
| 46.0404 | Installation de placoplâtres | CPE_MET_COL |
| 46.0406 | Vitrier | CPE_MET_COL |
| 46.0408 | Peintre et poseur de revêtements muraux | CPE_MET_COL |
| 46.0410 | Couvreur | CPE_MET_COL |
| 46.0411 | Assemblage/assembleur de structure métallique | CPE_MET_COL |
| 46.0412 | Bâtiment/construction - direction/directeur des travaux | CPE_MET_COL |
| 46.0413 | Poseur de tapis, de revêtements de plancher et de carreaux | CPE_MET_COL |
| 46.0414 | Calorifugeur | CPE_MET_COL |
| 46.0415 | Technologie de la construction de bâtiments | CPE_MET_COL |
| 46.0499 | Bâtiment/construction - finition, gestion et inspection (autres) | CPE_MET_COL |
| 46.05 | Plomberie et services d'approvisionnement en eau connexes | |
| 46.0502 | Tuyauterie/monteur de tuyauterie et poseur de gicleur | CPE_MET_COL |
| 46.0503 | Plomberie/plombier | CPE_MET_COL |
| 46.0504 | Forage/foreur de puits | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|-------------|
| 46.0505 | Dynamitage/dynamiteur | CPE_MET_COL |
| 46.0599 | Plomberie et services d'approvisionnement en eau connexes (autres) | CPE_MET_COL |
| 46.99 | Métiers de la construction (autres) | |
| 46.9999 | Métiers de la construction (autres) | CPE_MET_COL |
| 47. | Technologue et technicien, mécanique et réparation | |
| 47.00 | Mécaniciens et réparateurs (général) | |
| 47.0000 | Mécaniciens et réparateurs (général) | CPE_MET_COL |
| 47.01 | Entretien et réparation d'équipement électrique ou électronique | |
| 47.0101 | Installation et réparation d'équipement électrique ou électronique (général) | CPE_MET_COL |
| 47.0102 | Réparation de machines de bureau | CPE_MET_COL |
| 47.0103 | Installation et réparation de systèmes de communication | CPE_MET_COL |
| 47.0104 | Installation et réparation d'ordinateurs | CPE_MET_COL |
| 47.0105 | Électronique industrielle | CPE_MET_COL |
| 47.0106 | Installation et réparation d'appareils ménagers | CPE_MET_COL |
| 47.0110 | Installation, réparation et inspection de systèmes de sécurité | CPE_MET_COL |
| 47.0199 | Entretien et réparation d'équipement électrique ou électronique (autres) | CPE_MET_COL |
| 47.02 | Entretien de systèmes de chauffage, de climatisation, de ventilation et de réfrigération - technologue/technicien | |
| 47.0201 | Entretien de systèmes de chauffage, de climatisation, de ventilation et de réfrigération - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.03 | Entretien et réparation d'équipement lourd/industriel - technologue/technicien | |
| 47.0302 | Entretien et réparation d'équipement lourd - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0303 | Entretien et réparation en mécanique industrielle - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0399 | Entretien et réparation d'équipement lourd/industriel - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 47.04 | Entretien et réparation de systèmes de précision - technologue/technicien | |
| 47.0402 | Armurerie/armurier | CPE_MET_COL |
| 47.0403 | Serrurerie et réparation de coffres-forts | CPE_MET_COL |
| 47.0404 | Fabrication et réparation d'instruments de musique | CPE_MET_COL |
| 47.0408 | Fabrication d'horloges et de bijoux | CPE_MET_COL |
| 47.0409 | Exploitation et maintenance de pièces et d'entrepôts - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0499 | Entretien et réparation de systèmes de précision - technologue/technicien (autres) | CPE_MET_COL |
| 47.05 | Installateur et opérateur de machines fixes CAN | |
| 47.0501 | Installateur et opérateur de machines fixes CAN | CPE_MET_COL |
| 47.06 | Entretien et réparation de véhicules | |
| 47.0600 | Technologies d'entretien et de réparation de véhicules (général) | CPE_MET_COL |
| 47.0603 | Réparation de carrosseries d'automobile - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0604 | Entretien et réparation de véhicules automobiles - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0605 | Entretien et réparation de moteurs diesel - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0606 | Entretien et réparation de petits moteurs - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0607 | Entretien et réparation d'aéronefs - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0608 | Entretien et réparation de groupes motopropulseurs d'aéronef - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0609 | Entretien et réparation de matériel électronique de bord - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0610 | Entretien et réparation de bicyclettes - technologue/technicien | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|-------------|
| 47.0611 | Entretien et réparation de motocyclettes - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0612 | Inspection, entretien et réparation de systèmes d'échappement de véhicule - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0613 | Entretien et réparation de camions et de véhicules de moyen ou fort tonnage - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0614 | Entretien et réparation de véhicules à carburant de remplacement - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0615 | Mécanicien de moteur | CPE_MET_COL |
| 47.0616 | Entretien et réparation de moteurs et d'équipement de bateau - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0617 | Technicien/mécanicien de moteurs haute performance et sur mesure | CPE_MET_COL |
| 47.0618 | Technicien de véhicules récréatifs | CPE_MET_COL |
| 47.0699 | Entretien et réparation de véhicules (autres) | CPE_MET_COL |
| 47.99 | Technologue et technicien, mécanique et réparation (autres) | |
| 47.9999 | Technologue et technicien, mécanique et réparation (autres) | CPE_MET_COL |
| 48. | Travail de précision | |
| 48.00 | Travail de précision (général) | |
| 48.0000 | Travail de précision (général) | CPE_MET_COL |
| 48.03 | Travail du cuir et rembourrage | |
| 48.0303 | Rembourrage/rembourreur | CPE_MET_COL |
| 48.0304 | Réparation de souliers, de bottes et d'autres articles en cuir | CPE_MET_COL |
| 48.0399 | Travail du cuir et rembourrage (autres) | CPE_MET_COL |
| 48.05 | Travail de précision des métaux | |
| 48.0501 | Opérateur de machine-outil/techniques d'usinage | CPE_MET_COL |
| 48.0503 | Technologie/adjoint d'atelier d'usinage | CPE_MET_COL |
| 48.0506 | Tôlier de construction | CPE_MET_COL |
| 48.0507 | Outilleur-ajusteur | CPE_MET_COL |
| 48.0508 | Soudure/soudeur | CPE_MET_COL |
| 48.0509 | Métallier/ferronnerie | CPE_MET_COL |
| 48.0510 | Techniques d'usinage à commande numérique par ordinateur (CNO)/machiniste sur matériel à CNO | CPE_MET_COL |
| 48.0511 | Monteur-ajusteur de charpentes métalliques | CPE_MET_COL |
| 48.0599 | Travail de précision des métaux (autres) | CPE_MET_COL |
| 48.07 | Travail du bois | |
| 48.0701 | Travail du bois (général) | CPE_MET_COL |
| 48.0702 | Dessinateur-modéliste et fabricant de meubles | CPE_MET_COL |
| 48.0703 | Ébénisterie | CPE_MET_COL |
| 48.0799 | Travail du bois (autres) | CPE_MET_COL |
| 48.08 | Chaudronnerie/chaudronnier | |
| 48.0801 | Chaudronnerie/chaudronnier | CPE_MET_COL |
| 48.99 | Travail de précision (autres) | |
| 48.9999 | Travail de précision (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|-------------|
| 49. | Transport de personnes et de matériel | |
| 49.01 | Transport aérien | |
| 49.0101 | Aéronautique/aviation/science et technologie aérospatiale (général) | CPE_TOUS |
| 49.0102 | Pilote d'avion commercial/pilote de ligne et équipage de bord (professionnel) | CPE_TOUS |
| 49.0104 | Aviation/voies aériennes - gestion | CPE_TOUS |
| 49.0105 | Contrôle de la circulation aérienne | CPE_MET_COL |
| 49.0106 | Agent de bord | CPE_MET_COL |
| 49.0108 | Instructeur de vol | CPE_MET_COL |
| 49.0199 | Transport aérien (autres) | CPE_TOUS |
| 49.02 | Transport terrestre | |
| 49.0202 | Conduite d'engins de chantier/d'équipement lourd/de machines de terrassement | CPE_MET_COL |
| 49.0205 | Conducteur et instructeur de conduite de camions/d'autobus/de véhicules commerciaux | CPE_MET_COL |
| 49.0206 | Conduite/conducteur de grues mobiles | CPE_MET_COL |
| 49.0207 | Signalisation et contrôle de la circulation | CPE_MET_COL |
| 49.0208 | Chemin de fer et transport ferroviaire | CPE_MET_COL |
| 49.0299 | Transport terrestre (autres) | CPE_MET_COL |
| 49.03 | Transport maritime | |
| 49.0303 | Pêche commerciale | CPE_MET_COL |
| 49.0304 | Plongeur professionnel et instructeur de plongée | CPE_MET_COL |
| 49.0309 | Navigation maritime/officier de la marine marchande | CPE_TOUS |
| 49.0399 | Transport maritime (autres) | CPE_TOUS |
| 49.99 | Transport de personnes et de matériel (autres) | |
| 49.9999 | Transport de personnes et de matériel (autres) | CPE_TOUS |
| 50. | Arts visuels et arts d'interprétation | |
| 50.01 | Arts visuels, numériques et d'interprétation (général) | |
| 50.0101 | Arts visuels et arts d'interprétation (général) | CPE_TOUS |
| 50.0102 | Arts numériques (général) | CPE_TOUS |
| 50.02 | Artisanat et arts populaires | |
| 50.0201 | Artisanat et arts populaires | CPE_TOUS |
| 50.03 | Danse | |
| 50.0301 | Danse (général) | CPE_TOUS |
| 50.0302 | Ballet | CPE_TOUS |
| 50.0399 | Danse (autres) | CPE_TOUS |
| 50.04 | Design et arts appliqués | |
| 50.0401 | Design et communications visuelles (général) | CPE_TOUS |
| 50.0402 | Art commercial et publicitaire | CPE_TOUS |
| 50.0404 | Design industriel et des produits | CPE_TOUS |
| 50.0406 | Photographie commerciale | CPE_TOUS |
| 50.0407 | Création de mode/design de mode | CPE_TOUS |
| 50.0408 | Design d'intérieur | CPE_TOUS |
| 50.0409 | Design graphique | CPE_TOUS |
| 50.0410 | Illustration | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 50.0411 | Conception de jeux et de médias interactifs | CPE_TOUS |
| 50.0499 | Design et arts appliqués (autres) | CPE_TOUS |
| 50.05 | Art dramatique/arts de la scène/théâtre | |
| 50.0501 | Art dramatique/arts de la scène/théâtre (général) | CPE_COL_UNIV |
| 50.0502 | Décors de théâtre/techniques de la scène | CPE_TOUS |
| 50.0504 | Dramaturgie et scénarisation | CPE_TOUS |
| 50.0505 | Théâtre - littérature, histoire et critique | CPE_COL_UNIV |
| 50.0506 | Jeu d'acteur | CPE_TOUS |
| 50.0507 | Mise en scène et production théâtrale | CPE_TOUS |
| 50.0509 | Comédie musicale | CPE_TOUS |
| 50.0510 | Conception de costumes | CPE_TOUS |
| 50.0599 | Art dramatique/arts de la scène/théâtre (autres) | CPE_TOUS |
| 50.06 | Arts de la cinématographie, de la vidéographie et de la photographie | |
| 50.0601 | Études cinématographiques/cinéma/vidéo | CPE_TOUS |
| 50.0602 | Cinématographie et réalisation de films/de vidéos | CPE_COL_UNIV |
| 50.0605 | Photographie artistique | CPE_TOUS |
| 50.0607 | Réalisation de documentaires | CPE_COL_UNIV |
| 50.0699 | Arts de la cinématographie, de la vidéographie et de la photographie (autres) | CPE_TOUS |
| 50.07 | Beaux-arts et arts plastiques | |
| 50.0701 | Arts/études des arts (général) | CPE_COL_UNIV |
| 50.0702 | Beaux-arts et arts plastiques (général) | CPE_TOUS |
| 50.0703 | Arts - histoire, critique et conservation des oeuvres | CPE_COL_UNIV |
| 50.0705 | Dessin | CPE_TOUS |
| 50.0706 | Intermédia/multimédia | CPE_COL_UNIV |
| 50.0708 | Peinture | CPE_TOUS |
| 50.0709 | Sculpture | CPE_TOUS |
| 50.0710 | Gravure de reproduction | CPE_TOUS |
| 50.0711 | Arts céramiques et céramique | CPE_TOUS |
| 50.0712 | Arts textiles et tissage | CPE_TOUS |
| 50.0713 | Arts du métal et du bijou | CPE_TOUS |
| 50.0799 | Beaux-arts et arts plastiques (autres) | CPE_TOUS |
| 50.09 | Musique | |
| 50.0901 | Musique (général) | CPE_TOUS |
| 50.0902 | Musique - histoire, littérature et théorie | CPE_COL_UNIV |
| 50.0903 | Représentation musicale (général) | CPE_COL_UNIV |
| 50.0904 | Musique - théorie et composition | CPE_COL_UNIV |
| 50.0905 | Musicologie et ethnomusicologie | CPE_TOUS |
| 50.0906 | Direction d'orchestre | CPE_COL_UNIV |
| 50.0907 | Instruments à clavier | CPE_TOUS |
| 50.0908 | Opéra et art vocal | CPE_COL_UNIV |
| 50.0910 | Jazz/études en jazz | CPE_COL_UNIV |
| 50.0911 | Instruments à cordes | CPE_COL_UNIV |
| 50.0912 | Pédagogie de la musique | CPE_COL_UNIV |
| 50.0913 | Technologie musicale | CPE_TOUS |
| 50.0914 | Instruments en cuivre | CPE_COL_UNIV |
| 50.0915 | Instruments à vent en bois | CPE_COL_UNIV |
| 50.0916 | Instruments à percussion | CPE_COL_UNIV |
| 50.0999 | Musique (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 50.10 | Gestion des arts, divertissements et médias | |
| 50.1001 | Gestion des arts, divertissements et médias (général) | CPE_COL_UNIV |
| 50.1002 | Gestion des beaux-arts et des arts plastiques | CPE_COL_UNIV |
| 50.1003 | Gestion de musique | CPE_COL_UNIV |
| 50.1004 | Théâtre - gestion | CPE_COL_UNIV |
| 50.1099 | Gestion des arts, divertissements et médias (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 50.99 | Arts visuels et arts d'interprétation (autres) | |
| 50.9999 | Arts visuels et arts d'interprétation (autres) | CPE_TOUS |
| 51. | Professions dans le domaine de la santé et programmes connexes | |
| 51.00 | Services de santé/services paramédicaux/sciences de la santé (général) | |
| 51.0000 | Services de santé/services paramédicaux/sciences de la santé (général) | CPE_TOUS |
| 51.0001 | Santé et mieux-être (général) | CPE_TOUS |
| 51.01 | Chiropratique (D.C.) | |
| 51.0101 | Chiropratique (D.C.) | CPE_UNIV |
| 51.02 | Troubles de la communication - sciences et services | |
| 51.0201 | Sciences et troubles de la communication (général) | CPE_COL_UNIV |
| 51.0202 | Audiologie/audiologiste | CPE_COL_UNIV |
| 51.0203 | Orthophonie/orthophoniste | CPE_COL_UNIV |
| 51.0204 | Audiologie/audiologiste et orthophonie/orthophoniste | CPE_COL_UNIV |
| 51.0299 | Troubles de la communication - sciences et services (autres) | CPE_TOUS |
| 51.04 | Dentisterie (D.D.S., D.M.D.) | |
| 51.0401 | Dentisterie (D.D.S., D.M.D.) | CPE_MD |
| 51.05 | Programme de cycle supérieur en dentisterie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | |
| 51.0501 | Sciences dentaires cliniques (général) (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0502 | Dentisterie générale avancée (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0503 | Biologie buccale et pathologie buccale et maxillo-faciale (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0504 | Santé dentaire publique et éducation (Cert., M.S., M.Sc., M.P.H., Ph.D., D.P.H.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0505 | Matériaux dentaires (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0506 | Endodontie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0507 | Chirurgie buccale/maxillo-faciale (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0508 | Orthodontie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0509 | Dentisterie infantile/pédodontie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0510 | Périodontie/parodontologie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0511 | Prothésodontologie/dentisterie prothétique (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0599 | Programme de cycle supérieur en dentisterie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) (autres) | CPE_MSC_PHD |
| 51.06 | Services dentaires de soutien et professions connexes | |
| 51.0601 | Assistance/assistant dentaire | CPE_MET_COL |
| 51.0602 | Hygiène/hygiéniste dentaire | CPE_TOUS |
| 51.0603 | Technicien/technologue de laboratoire dentaire | CPE_MET_COL |
| 51.0699 | Services dentaires de soutien et professions connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 51.07 | Services d'administration/de gestion de la santé et médicale | |
| 51.0701 | Administration/gestion de services de santé | CPE_COL_UNIV |
| 51.0702 | Administration/gestion d'hôpitaux et d'établissements de santé | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.0703 | Unité de soins - coordonnateur/commis | CPE_TOUS |
| 51.0704 | Unité de soins - directeur/surveillant | CPE_TOUS |
| 51.0705 | Gestion de cabinet médical | CPE_COL_UNIV |
| 51.0706 | Archives médicales - administration | CPE_COL_UNIV |
| 51.0707 | Archives médicales - technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 51.0708 | Transcription médicale | CPE_MET_COL |
| 51.0709 | Applications médicales - technicien en informatique/informaticien | CPE_MET_COL |
| 51.0710 | Aide de bureau dans un service médical | CPE_MET_COL |
| 51.0711 | Gestionnaire de services médicaux/de santé et assistant/spécialiste clinique | CPE_TOUS |
| 51.0712 | Préposé à l'accueil/réceptionniste médical | CPE_MET_COL |
| 51.0713 | Assurance médicale - codage des données | CPE_TOUS |
| 51.0714 | Assurance médicale - facturation des services médicaux | CPE_TOUS |
| 51.0715 | Assurance médicale - examinateur des réclamations | CPE_TOUS |
| 51.0716 | Adjoint administratif médical et secrétaire médical | CPE_MET_COL |
| 51.0717 | Services du personnel médical - technologue/technicien | CPE_TOUS |
| 51.0718 | Administration/gestion de soins de longue durée | CPE_COL_UNIV |
| 51.0719 | Coordonnateur de recherche clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.0799 | Services d'administration/de gestion sanitaire et médicale (autres) | CPE_TOUS |
| 51.08 | Services médicaux ou sanitaires de soutien | |
| 51.0801 | Assistant clinique/médical | CPE_MET_COL |
| 51.0802 | Assistant de laboratoire médical/clinique | CPE_MET_COL |
| 51.0803 | Auxiliaire en ergothérapie | CPE_MET_COL |
| 51.0805 | Technicien en pharmacie/aide-pharmacien | CPE_MET_COL |
| 51.0806 | Technicien/assistant en physiothérapie | CPE_MET_COL |
| 51.0808 | Aide-vétérinaire/techniques de la santé animale | CPE_MET_COL |
| 51.0809 | Aide-anesthésiste | CPE_MET_COL |
| 51.0810 | Préposé aux soins d'urgence (TMU - services ambulanciers) | CPE_MET_COL |
| 51.0811 | Assistant en pathologie | CPE_MET_COL |
| 51.0812 | Technicien en inhalothérapie/aide-inhalothérapeute | CPE_MET_COL |
| 51.0813 | Aide-chiropraticien/préposé aux soins chiropratiques | CPE_MET_COL |
| 51.0814 | Assistant en radiologie | CPE_MET_COL |
| 51.0815 | Consultante en allaitement | CPE_MET_COL |
| 51.0816 | Assistant en orthophonie | CPE_MET_COL |
| 51.0817 | Assistant en réadaptation CAN | CPE_MET_COL |
| 51.0899 | Services médicaux ou sanitaires de soutien (autres) | CPE_MET_COL |
| 51.09 | Services de diagnostic, d'intervention et de traitement connexes au domaine de la santé | |
| 51.0901 | Technologue en soins cardiovasculaires | CPE_MET_COL |
| 51.0902 | Technologue/technicien en électrocardiographie | CPE_MET_COL |
| 51.0903 | Technologue en électroencéphalographie ou en électro-neuro-diagnostic | CPE_MET_COL |
| 51.0904 | Technologue/technicien en soins médicaux d'urgence (TMU - services paramédicaux) | CPE_MET_COL |
| 51.0905 | Technologue en médecine nucléaire | CPE_MET_COL |
| 51.0906 | Technologue en perfusion/perfusionniste | CPE_TOUS |
| 51.0907 | Technologue en radiologie médicale/radiothérapeute | CPE_MET_COL |
| 51.0908 | Inhalothérapie/inhalothérapeute | CPE_TOUS |
| 51.0909 | Technologue de salle d'opération | CPE_MET_COL |
| 51.0910 | Échographie/échographiste/technicien en ultrasonographie | CPE_MET_COL |
| 51.0911 | Radiologie/radiographe/technologue en radiographie | CPE_TOUS |
| 51.0912 | Adjoint médical | CPE_TOUS |
| 51.0913 | Entraînement/entraîneur d'athlètes | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.0914 | Thérapie génique | CPE_TOUS |
| 51.0915 | Technologue en soins cardio-respiratoires | CPE_TOUS |
| 51.0916 | Technicien en radioprotection | CPE_TOUS |
| 51.0917 | Polysomnographie | CPE_TOUS |
| 51.0918 | Spécialiste en prothèses auditives | CPE_MET_COL |
| 51.0919 | Technologue/technicien en mammographie | CPE_MET_COL |
| 51.0920 | Technologue/technicien en imagerie par résonance magnétique (IRM) | CPE_MET_COL |
| 51.0921 | Technologie combinée de laboratoire et de rayon-X CAN | CPE_MET_COL |
| 51.0999 | Services de diagnostic, d'intervention et de traitement connexes au domaine de la santé (autres) | CPE_TOUS |
| 51.10 | Sciences/recherche de laboratoire médical/clinique et professions connexes | |
| 51.1001 | Banques de sang - technologue | CPE_TOUS |
| 51.1002 | Technologue/spécialiste en cytologie | CPE_MET_COL |
| 51.1003 | Technologue/technicien en hématologie | CPE_TOUS |
| 51.1004 | Technicien de laboratoire médical/clinique | CPE_MET_COL |
| 51.1005 | Technologue médical/technologue de laboratoire clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1006 | Technologue/technicien de laboratoire d'ophtalmologie | CPE_TOUS |
| 51.1007 | Technologue en histologie/histotechnologie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1008 | Technicien en histologie | CPE_MET_COL |
| 51.1009 | Technicien en phlébotomie/phlébotomiste | CPE_TOUS |
| 51.1010 | Cytogénétique/cytogénéticien | CPE_COL_UNIV |
| 51.1011 | Technologue/technicien en dialyse | CPE_MET_COL |
| 51.1012 | Technologue/technicien en stérilisation | CPE_MET_COL |
| 51.1099 | Sciences de laboratoire médical/clinique et professions connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 51.11 | Programmes préparatoires aux études en médecine ou en sciences de la santé | |
| 51.1101 | Programme préparatoire aux études en dentisterie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1102 | Programme préparatoire aux études en médecine | CPE_COL_UNIV |
| 51.1103 | Programme préparatoire aux études en pharmacie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1104 | Programme préparatoire aux études en médecine vétérinaire | CPE_COL_UNIV |
| 51.1105 | Programme préparatoire aux études en soins infirmiers | CPE_COL_UNIV |
| 51.1106 | Programme préparatoire aux études en chiropratique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1107 | Programme préparatoire aux études en ergothérapie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1108 | Programme préparatoire aux études en optométrie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1109 | Programme préparatoire aux études en physiothérapie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1199 | Programmes préparatoires aux études en médecine ou en sciences de la santé (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 51.12 | Médecine (M.D.) | |
| 51.1201 | Médecine (M.D.) | CPE_MD |
| 51.14 | Scientifique médical (M.S., M.Sc., Ph.D.) | |
| 51.1401 | Scientifique médical (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.15 | Services en santé mentale et sociale et professions connexes | |
| 51.1501 | Toxicomanie/counseling en toxicomanie | CPE_TOUS |
| 51.1502 | Services psychiatriques/services de soins en santé mentale - technicien | CPE_MET_COL |
| 51.1503 | Travail social médical/clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1504 | Services de santé communautaire - agent de liaison/conseiller | CPE_TOUS |
| 51.1505 | Counseling matrimonial/thérapie familiale | CPE_COL_UNIV |
| 51.1506 | Pastorale clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1507 | Psychanalyse et psychothérapie | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.1508 | Counseling en santé mentale | CPE_TOUS |
| 51.1509 | Counseling en génétique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1599 | Services en santé mentale et sociale et professions connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 51.17 | Optométrie (O.D.) | |
| 51.1701 | Optométrie (O.D.) | CPE_MD |
| 51.18 | Services ophtalmologiques et optométriques et professions connexes | |
| 51.1801 | Optique/opticien d'ordonnance | CPE_TOUS |
| 51.1802 | Technicien/assistant en optométrie | CPE_MET_COL |
| 51.1803 | Technicien en ophtalmologie | CPE_MET_COL |
| 51.1804 | Orthoptique/orthoptiste | CPE_COL_UNIV |
| 51.1899 | Services ophtalmologiques et optométriques et professions connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 51.19 | Ostéopathie (D.O.) | |
| 51.1901 | Ostéopathie (D.O.) | CPE_UNIV |
| 51.20 | Pharmacie, sciences pharmaceutiques et administration | |
| 51.2001 | Pharmacie (Pharm.D., B.S., B.Sc., B.Pharm.) | CPE_UNIV |
| 51.2002 | Pharmacie - administration, politique et réglementation (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2003 | Conception des produits pharmaceutiques et des médicaments (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2004 | Chimie médicale et pharmaceutique (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2005 | Chimie et pharmacognosie des produits naturels (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2006 | Développement des médicaments à l'échelle clinique et industrielle (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2007 | Pharmacoéconomie (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2008 | Pharmacie clinique, hospitalière et de soins gérés (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2009 | Pharmacie industrielle et physique et sciences des produits de beauté (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2010 | Sciences pharmaceutiques | CPE_UNIV |
| 51.2011 | Marketing et gestion de produits pharmaceutiques | CPE_UNIV |
| 51.2099 | Pharmacie, sciences pharmaceutiques et administration (autres) | CPE_UNIV |
| 51.21 | Podiatrie (D.P.M.) | |
| 51.2101 | Podiatrie (D.P.M.) | CPE_UNIV |
| 51.22 | Santé publique | |
| 51.2201 | Santé publique (général) (M.P.H., D.P.H.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2202 | Hygiène du milieu | CPE_COL_UNIV |
| 51.2205 | Physique médicale | CPE_UNIV |
| 51.2206 | Santé au travail et hygiène industrielle | CPE_COL_UNIV |
| 51.2207 | Éducation et promotion en matière de santé publique | CPE_COL_UNIV |
| 51.2208 | Santé communautaire et médecine préventive | CPE_COL_UNIV |
| 51.2209 | Santé de la mère et de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 51.2210 | Santé publique internationale/santé internationale | CPE_COL_UNIV |
| 51.2211 | Administration des services de santé | CPE_COL_UNIV |
| 51.2212 | Aspects comportementaux de la santé | CPE_COL_UNIV |
| 51.2299 | Santé publique (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 51.23 | Professions dans les domaines de la réadaptation et de la thérapeutique | |
| 51.2301 | Thérapie par l'art/thérapeute, art | CPE_COL_UNIV |
| 51.2302 | Dansothérapie/thérapeute, danse | CPE_COL_UNIV |
| 51.2305 | Musicothérapie/musicothérapeute | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 51.2306 | Ergothérapie/ergothérapeute | CPE_COL_UNIV |
| 51.2307 | Orthésiste/prothésiste | CPE_TOUS |
| 51.2308 | Physiothérapie/hysiothérapeute | CPE_COL_UNIV |
| 51.2309 | Loisirs thérapeutiques/ludothérapie | CPE_COL_UNIV |
| 51.2310 | Counseling en réadaptation professionnelle/conseiller en réadaptation professionnelle | CPE_COL_UNIV |
| 51.2311 | Kinésithérapie/kinésithérapeute | CPE_TOUS |
| 51.2312 | Technologie d'aide et techniques de la réadaptation | CPE_TOUS |
| 51.2313 | Thérapie à recours animalier | CPE_COL_UNIV |
| 51.2314 | Sciences de la réadaptation | CPE_COL_UNIV |
| 51.2399 | Professions dans les domaines de la réadaptation et de la thérapeutique (autres) | CPE_TOUS |
| 51.24 | Médecine vétérinaire (D.M.V.) | |
| 51.2401 | Médecine vétérinaire (D.M.V.) | CPE_MD |
| 51.25 | Sciences vétérinaires biomédicales et cliniques (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | |
| 51.2501 | Sciences vétérinaires/sciences vétérinaires cliniques (général) (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2502 | Anatomie vétérinaire (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2503 | Physiologie vétérinaire (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2504 | Microbiologie et immunobiologie vétérinaires (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2505 | Pathologie et biopathologie vétérinaires (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2506 | Toxicologie et pharmacologie vétérinaires (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2507 | Médecine et chirurgie vétérinaires - gros animaux, animaux destinés à l'alimentation et chevaux (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2508 | Médecine et chirurgie vétérinaires - petits animaux et animaux de compagnie (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2509 | Médecine comparée et science des animaux de laboratoire (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2510 | Médecine vétérinaire préventive, épidémiologie et santé publique (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2511 | Médecine vétérinaire - maladies infectieuses (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2599 | Sciences vétérinaires biomédicales et cliniques (Cert., M.S., M.Sc., Ph.D.) (autres) | CPE_MSC_PHD |
| 51.26 | Aides en soins/préposés aux soins/préposés aux malades | |
| 51.2601 | Aide en soins de santé | CPE_MET_COL |
| 51.2602 | Aide en hygiène familiale | CPE_MET_COL |
| 51.2603 | Aide pour l'administration de médicaments | CPE_MET_COL |
| 51.2604 | Aide en réadaptation | CPE_MET_COL |
| 51.2699 | Aides en soins/préposés aux soins/préposés aux malades (autres) | CPE_MET_COL |
| 51.27 | Illustration et informatique médicales | |
| 51.2703 | Illustration médicale/illustrateur médical | CPE_TOUS |
| 51.2706 | Informatique médicale | CPE_TOUS |
| 51.2799 | Illustration et informatique médicales (autres) | CPE_TOUS |
| 51.31 | Diététique et nutrition clinique | |
| 51.3101 | Diététique/diététiste (R.D.) | CPE_COL_UNIV |
| 51.3102 | Nutrition clinique/nutritionniste | CPE_COL_UNIV |
| 51.3103 | Technicien en diététique (T.D.P.) | CPE_MET_COL |
| 51.3104 | Aide-diététiste | CPE_MET_COL |
| 51.3199 | Diététique et nutrition clinique (autres) | CPE_TOUS |
| 51.32 | Bioéthique/éthique médicale | |
| 51.3201 | Bioéthique/éthique médicale | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 51.33 | Médecines alternatives et douces | |
| 51.3300 | Médecines alternatives et douces (général) | CPE_TOUS |
| 51.3301 | Acupuncture et médecine orientale | CPE_TOUS |
| 51.3302 | Médecine traditionnelle chinoise et herboristerie chinoise | CPE_TOUS |
| 51.3303 | Naturopathie (N.D.) | CPE_TOUS |
| 51.3304 | Homéopathie/médecine homéopathique | CPE_TOUS |
| 51.3305 | Ayurveda/médecine ayurvédique | CPE_TOUS |
| 51.3306 | Santé holistique | CPE_TOUS |
| 51.3399 | Médecines alternatives et douces (autres) | CPE_TOUS |
| 51.34 | Services de soutien dans le domaine des médecines alternatives et douces | |
| 51.3401 | Sage-femme (S.A., S.D.) | CPE_COL_UNIV |
| 51.3499 | Services de soutien dans le domaine des médecines alternatives et douces (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 51.35 | Thérapies corporelles somatiques et services thérapeutiques connexes | |
| 51.3501 | Massage thérapeutique/massothérapie | CPE_TOUS |
| 51.3502 | Thérapie corporelle asiatique | CPE_TOUS |
| 51.3503 | Thérapie corporelle somatique | CPE_TOUS |
| 51.3599 | Thérapies corporelles somatiques et services thérapeutiques connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 51.36 | Thérapies par le mouvement et thérapies psychocorporelles | |
| 51.3601 | Thérapie par le mouvement | CPE_TOUS |
| 51.3602 | Formation des instructeurs de yoga/thérapie par le yoga | CPE_TOUS |
| 51.3603 | Hypnothérapie/hypnothérapeute | CPE_TOUS |
| 51.3699 | Thérapies par le mouvement et thérapies psychocorporelles (autres) | CPE_TOUS |
| 51.37 | Thérapies fondées sur l'énergie et la biologie | |
| 51.3701 | Aromathérapie | CPE_TOUS |
| 51.3702 | Herboristerie/herboriste | CPE_TOUS |
| 51.3703 | Thérapie par la polarité | CPE_TOUS |
| 51.3704 | Reiki | CPE_TOUS |
| 51.3799 | Thérapies fondées sur l'énergie et la biologie (autres) | CPE_TOUS |
| 51.38 | Infirmiers autorisés, administration en sciences infirmières, recherches en sciences infirmières et soins infirmiers cliniques | |
| 51.3801 | Sciences infirmières/infirmier autorisé (I.A., A.Sc.Inf., B.S.Inf., B.Sc.Inf., M.S.Inf., M.Sc.Inf.) | CPE_COL_UNIV |
| 51.3802 | Sciences infirmières - administration (M.S.Inf., M.S., M.Sc.Inf., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.3803 | Sciences infirmières/infirmier - santé des adultes | CPE_COL_UNIV |
| 51.3804 | Sciences infirmières - anesthésie | CPE_COL_UNIV |
| 51.3805 | Sciences infirmières - soins de santé primaires et familiaux | CPE_COL_UNIV |
| 51.3806 | Sciences infirmières - soins donnés aux mères, aux enfants et aux nouveaux-nés | CPE_COL_UNIV |
| 51.3807 | Sciences infirmières - infirmier sage-femme | CPE_COL_UNIV |
| 51.3808 | Sciences infirmières (M.S., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.3809 | Sciences infirmières - pédiatrie | CPE_COL_UNIV |
| 51.3810 | Sciences infirmières - psychiatrie/santé mentale | CPE_COL_UNIV |
| 51.3811 | Sciences infirmières - santé publique et santé communautaire | CPE_COL_UNIV |
| 51.3812 | Sciences infirmières - salles d'opération et chirurgie | CPE_COL_UNIV |
| 51.3813 | Infirmier clinicien spécialisé | CPE_COL_UNIV |
| 51.3814 | Sciences infirmières - soins intensifs | CPE_COL_UNIV |
| 51.3815 | Sciences infirmières - santé du travail et hygiène du milieu | CPE_COL_UNIV |
| 51.3816 | Sciences infirmières - soins en salle d'urgence/centre de traumatologie | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 51.3817 | Enseignement en sciences infirmières | CPE_UNIV |
| 51.3818 | Pratique des soins infirmiers | CPE_MSC_PHD |
| 51.3819 | Sciences infirmières - soins palliatifs | CPE_COL_UNIV |
| 51.3820 | Infirmier clinicien chef | CPE_UNIV |
| 51.3821 | Sciences infirmières - gériatrie | CPE_COL_UNIV |
| 51.3822 | Sciences infirmières - santé des femmes | CPE_COL_UNIV |
| 51.3823 | Infirmier psychiatrique autorisé CAN | CPE_COL_UNIV |
| 51.3899 | Infirmiers autorisés, administration en sciences infirmières, recherches en sciences infirmières et soins infirmiers cliniques (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 51.39 | Infirmier auxiliaire/auxiliaire autorisé et aide-infirmier | |
| 51.3901 | Infirmier auxiliaire autorisé (Inf. Aux. Aut., I.S.A., Cert., Dipl., A.S.A.) | CPE_MET_COL |
| 51.3902 | Assistant/aide aux soins infirmiers et assistant/aide aux soins des patients | CPE_MET_COL |
| 51.3999 | Infirmier auxiliaire/auxiliaire autorisé et aide-infirmier (autres) | CPE_MET_COL |
| 51.99 | Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes (autres) | |
| 51.9999 | Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 52. | Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes | |
| 52.01 | Commerce (général) | |
| 52.0101 | Commerce (général) | CPE_TOUS |
| 52.02 | Administration/gestion commerciale | |
| 52.0201 | Administration/gestion commerciale (général) | CPE_TOUS |
| 52.0202 | Achat/approvisionnement/acquisition et gestion des contrats | CPE_TOUS |
| 52.0203 | Gestion logistique, des matériaux, et de la chaîne d'approvisionnement | CPE_TOUS |
| 52.0204 | Gestion de bureau d'affaires | CPE_COL_UNIV |
| 52.0205 | Gestion des opérations et supervision | CPE_COL_UNIV |
| 52.0206 | Gestion d'organismes sans but lucratif et d'entreprises publiques | CPE_TOUS |
| 52.0207 | Gestion du service à la clientèle | CPE_COL_UNIV |
| 52.0208 | Commerce électronique | CPE_COL_UNIV |
| 52.0209 | Gestion du transport/de la mobilité | CPE_COL_UNIV |
| 52.0210 | Gestion de la recherche et du développement | CPE_COL_UNIV |
| 52.0211 | Gestion de projet | CPE_COL_UNIV |
| 52.0212 | Gestion de commerce de détail | CPE_COL_UNIV |
| 52.0213 | Leadership organisationnel | CPE_COL_UNIV |
| 52.0299 | Administration/gestion commerciale (autres) | CPE_TOUS |
| 52.03 | Comptabilité et services connexes | |
| 52.0301 | Comptabilité | CPE_UNIV |
| 52.0302 | Technicien en comptabilité et aide-comptable | CPE_MET_COL |
| 52.0303 | Vérification | CPE_COL_UNIV |
| 52.0304 | Comptabilité et finance | CPE_COL_UNIV |
| 52.0305 | Comptabilité et gestion des affaires | CPE_COL_UNIV |
| 52.0399 | Comptabilité et services connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 52.04 | Services de soutien administratifs | |
| 52.0401 | Adjoint administratif et secrétariat (général) | CPE_TOUS |
| 52.0402 | Adjoint de direction/secrétaire de direction | CPE_TOUS |
| 52.0406 | Réceptionniste | CPE_MET_COL |
| 52.0407 | Bureautique | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 52.0408 | Travail de bureau général | CPE_TOUS |
| 52.0409 | Chef des pièces, chef de l'entreposage et gestionnaire des stocks | CPE_MET_COL |
| 52.0410 | Commis au trafic, commis des douanes et commis au transport | CPE_MET_COL |
| 52.0411 | Service d'aide à la clientèle/centre téléphonique/centre de téléservice | CPE_MET_COL |
| 52.0499 | Services de soutien administratifs (autres) | CPE_TOUS |
| 52.05 | Communications d'entreprise | |
| 52.0501 | Communications d'entreprise | CPE_TOUS |
| 52.06 | Économie d'entreprise | |
| 52.0601 | Économie d'entreprise | CPE_COL_UNIV |
| 52.07 | Entrepreneuriat et exploitation de petites entreprises | |
| 52.0701 | Entrepreneuriat | CPE_TOUS |
| 52.0702 | Franchisage et exploitation d'une franchise | CPE_MET_COL |
| 52.0703 | Administration/gestion de petites et moyennes entreprises | CPE_TOUS |
| 52.0799 | Entrepreneuriat et exploitation de petites entreprises (autres) | CPE_TOUS |
| 52.08 | Finance et services de gestion financière | |
| 52.0801 | Finance (général) | CPE_COL_UNIV |
| 52.0803 | Services de soutien bancaires et financiers | CPE_COL_UNIV |
| 52.0804 | Planification financière et services de planification financière | CPE_COL_UNIV |
| 52.0806 | Finances internationales | CPE_COL_UNIV |
| 52.0807 | Investissements et valeurs mobilières | CPE_COL_UNIV |
| 52.0808 | Finances publiques | CPE_COL_UNIV |
| 52.0809 | Gestion de crédit | CPE_COL_UNIV |
| 52.0899 | Finance et services de gestion financière (autres) | CPE_TOUS |
| 52.09 | Gestion touristique | |
| 52.0901 | Gestion touristique (général) | CPE_COL_UNIV |
| 52.0903 | Gestion des services sur le tourisme et les voyages | CPE_COL_UNIV |
| 52.0904 | Gestion d'établissements d'hébergement touristique (hôtels/motels) | CPE_TOUS |
| 52.0905 | Gestion de restaurants et de services d'alimentation | CPE_MET_COL |
| 52.0906 | Gestion de centres de villégiature | CPE_MET_COL |
| 52.0907 | Planification de réunions et d'événements | CPE_TOUS |
| 52.0908 | Gestion de casinos | CPE_TOUS |
| 52.0909 | Gestion d'hôtels, de motels et de restaurants | CPE_TOUS |
| 52.0999 | Gestion touristique (autres) | CPE_TOUS |
| 52.10 | Gestion des ressources humaines et services en ressources humaines | |
| 52.1001 | Gestion des ressources humaines/gestion du personnel (général) | CPE_COL_UNIV |
| 52.1002 | Relations de travail/relations industrielles | CPE_COL_UNIV |
| 52.1003 | Comportement organisationnel | CPE_COL_UNIV |
| 52.1004 | Études sur le travail | CPE_COL_UNIV |
| 52.1005 | Perfectionnement des ressources humaines | CPE_COL_UNIV |
| 52.1099 | Gestion des ressources humaines et services en ressources humaines (autres) | CPE_TOUS |
| 52.11 | Commerce international | |
| 52.1101 | Commerce international | CPE_COL_UNIV |
| 52.12 | Systèmes et services d'information de gestion | |
| 52.1201 | Systèmes d'information de gestion (général) | CPE_COL_UNIV |
| 52.1206 | Gestion des ressources d'information | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 52.1207 | Gestion des connaissances | CPE_COL_UNIV |
| 52.1299 | Systèmes et services d'information de gestion (autres) | CPE_TOUS |
| 52.13 | Science de la gestion et méthodes quantitatives | |
| 52.1301 | Science de la gestion | CPE_COL_UNIV |
| 52.1302 | Statistique de l'activité économique | CPE_COL_UNIV |
| 52.1304 | Actuariat | CPE_COL_UNIV |
| 52.1399 | Science de la gestion et méthodes quantitatives (autres) | CPE_TOUS |
| 52.14 | Marketing | |
| 52.1401 | Marketing/gestion du marketing (général) | CPE_COL_UNIV |
| 52.1402 | Recherche en marketing | CPE_COL_UNIV |
| 52.1403 | Marketing international | CPE_COL_UNIV |
| 52.1499 | Marketing (autres) | CPE_TOUS |
| 52.15 | Immobilier | |
| 52.1501 | Immobilier | CPE_TOUS |
| 52.16 | Fiscalité | |
| 52.1601 | Fiscalité | CPE_COL_UNIV |
| 52.17 | Assurance | |
| 52.1701 | Assurance | CPE_TOUS |
| 52.18 | Vente générale, marchandisage et activités de marketing connexes | |
| 52.1801 | Vente, distribution et activités de marketing connexes (général) | CPE_TOUS |
| 52.1802 | Marchandisage et achat | CPE_MET_COL |
| 52.1803 | Vente au détail et activités connexes | CPE_MET_COL |
| 52.1804 | Techniques de vente et activités liées à la vente | CPE_TOUS |
| 52.1899 | Vente générale, marchandisage et activités de marketing connexes (autres) | CPE_TOUS |
| 52.19 | Vente spécialisée, marchandisage et marketing | |
| 52.1901 | Vente aux enchères | CPE_MET_COL |
| 52.1902 | Marchandisage de la mode | CPE_TOUS |
| 52.1903 | Mannequin de mode | CPE_MET_COL |
| 52.1904 | Marketing en vêtements et accessoires | CPE_MET_COL |
| 52.1905 | Marketing en tourisme et voyage | CPE_MET_COL |
| 52.1906 | Promotion du tourisme | CPE_MET_COL |
| 52.1907 | Exploitation de marketing de véhicules et de pièces et accessoires de véhicule | CPE_MET_COL |
| 52.1908 | Marketing en services commerciaux/financiers/personnels | CPE_MET_COL |
| 52.1909 | Marketing en produits spéciaux | CPE_MET_COL |
| 52.1910 | Marketing en loisirs et tourisme d'accueil | CPE_TOUS |
| 52.1999 | Vente spécialisée, marchandisage et marketing (autres) | CPE_TOUS |
| 52.20 | Gestion de construction | |
| 52.2001 | Gestion de construction | CPE_TOUS |
| 52.21 | Gestion des télécommunications | |
| 52.2101 | Gestion des télécommunications | CPE_COL_UNIV |
| 52.99 | Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes (autres) | |
| 52.9999 | Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes (autres) | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 54. | Histoire | |
| 54.01 | Histoire | |
| 54.0101 | Histoire (général) | CPE_COL_UNIV |
| 54.0102 | Histoire de l'Amérique (États-Unis) | CPE_COL_UNIV |
| 54.0103 | Histoire de l'Europe | CPE_COL_UNIV |
| 54.0104 | Histoire et philosophie des sciences et de la technologie | CPE_COL_UNIV |
| 54.0105 | Histoire publique/histoire appliquée | CPE_COL_UNIV |
| 54.0106 | Histoire de l'Asie | CPE_COL_UNIV |
| 54.0107 | Histoire du Canada | CPE_COL_UNIV |
| 54.0108 | Histoire militaire | CPE_COL_UNIV |
| 54.0199 | Histoire (autres) | CPE_COL_UNIV |
| 55. | Langue et littérature/lettres françaises CAN | |
| 55.01 | Langue et littérature françaises (général) CAN | |
| 55.0101 | Langue et littérature françaises (général) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.13 | Rhétorique et composition/rédaction en français CAN | |
| 55.1301 | Rédaction en français (général) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1302 | Création littéraire en français CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1303 | Rédaction professionnelle, technique, commerciale et scientifique en français CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1304 | Rhétorique et composition en français CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1399 | Rhétorique et composition/rédaction en français (autres) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.14 | Littérature française CAN | |
| 55.1401 | Littérature française (général) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1403 | Littérature canadienne (en français) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1404 | Littérature de la France et de la francophonie (en français) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1405 | Littérature pour enfants et adolescents (en français) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.1499 | Littérature française (autres) CAN | CPE_COL_UNIV |
| 55.99 | Langue et littérature/lettres françaises (autres) CAN | |
| 55.9999 | Langue et littérature/lettres françaises (autres) CAN | CPE_TOUS |
| 60. | Programmes de résidence en médecine, en médecine dentaire et en médecine vétérinaire | |
| 60.01 | Programmes de résidence en médecine dentaire | |
| 60.0101 | Chirurgie buccale et maxillofaciale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0102 | Santé dentaire publique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0103 | Endodontique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0104 | Pathologie buccale et maxillofaciale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0105 | Orthodontie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0106 | Dentisterie pédiatrique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0107 | Parodontologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0108 | Dentisterie prothétique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0109 | Radiologie buccale et maxillofaciale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0199 | Programmes de résidence en médecine dentaire (autres) | CPE_MD |

| | | |
|--------------|--|--------|
| 60.03 | Programmes de résidence en médecine vétérinaire | |
| 60.0301 | Anesthésiologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0302 | Dentisterie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0303 | Dermatologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0304 | Médecine vétérinaire de soins d'urgence et de soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0305 | Médecine interne vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0306 | Médecine vétérinaire de laboratoire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0307 | Microbiologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0308 | Nutrition vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0309 | Ophthalmologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0310 | Pathologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0311 | Médecine vétérinaire autonome, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0312 | Médecine préventive vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0313 | Radiologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0314 | Chirurgie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0315 | Thériogénologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0316 | Toxicologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0317 | Médecine zoologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0318 | Médecine vétérinaire pour volaille, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0319 | Médecine vétérinaire comportementaliste, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0320 | Pharmacologie clinique vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0399 | Programmes de résidence en médecine vétérinaire (autres) | CPE_MD |
| 60.04 | Programmes de résidence en médecine - certificats généraux | |
| 60.0401 | Médecine aérospatiale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0402 | Allergie et immunologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0403 | Anesthésiologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0404 | Neurologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0405 | Génétique biochimique clinique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0406 | Cytogénétique clinique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0407 | Génétique clinique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0408 | Génétique moléculaire clinique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0409 | Chirurgie colorectale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0410 | Dermatologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0411 | Radiodiagnostic, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0412 | Médecine d'urgence, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0413 | Médecine de famille, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0414 | Chirurgie générale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0415 | Médecine interne, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0416 | Chirurgie neurologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0417 | Neurologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0418 | Médecine nucléaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0419 | Obstétrique et gynécologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0420 | Médecine du travail, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0421 | Ophthalmologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0422 | Chirurgie orthopédique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0423 | Oto-rhino-laryngologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0424 | Pathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0425 | Pédiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0426 | Réadaptation et médecine physique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0427 | Chirurgie plastique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0428 | Psychiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |

| | | |
|--------------|---|--------|
| 60.0429 | Médecine de santé publique et médecine préventive générale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0430 | Onco-radiologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0431 | Physique radiologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0432 | Chirurgie thoracique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0433 | Urologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0434 | Chirurgie vasculaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0499 | Programmes de résidence en médecine - certificats généraux (autres) | CPE_MD |
| 60.05 | Programmes de résidence en médecine - certificats en sous-spécialité | |
| 60.0501 | Psychiatrie de la dépendance, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0502 | Médecine des adolescents, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0503 | Médecine de banque de sang/transfusionnelle, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0504 | Maladie cardiovasculaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0505 | Chimio-pathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0506 | Pédiatrie - enfants maltraités, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0507 | Pédopsychiatrie et psychiatrie de l'adolescent, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0508 | Électrophysiologie cardiaque clinique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0509 | Neurophysiologie clinique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0510 | Chirurgie cardiaque congénitale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0511 | Médecine en service de soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0512 | Cytopathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0513 | Dermatopathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0514 | Pédiatrie - développement et comportement, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0515 | Physique radiologique diagnostique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0516 | Endocrinologie, diabète et métabolisme, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0517 | Médecine légale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0518 | Psychiatrie légale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0519 | Gastroentérologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0520 | Gériatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0521 | Psychiatrie gériatrique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0522 | Oncologie gynécologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0523 | Pathologie hématologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0524 | Hématologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0525 | Médecine palliative, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0526 | Immunopathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0527 | Infectiologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0528 | Cardiologie interventionnelle, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0529 | Médecine de laboratoire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0530 | Médecine maternelle et foetale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0531 | Génétique biochimique médicale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0532 | Microbiologie médicale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0533 | Physique nucléaire médicale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0534 | Oncologie médicale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0535 | Toxicologie médicale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0536 | Pathologie génétique moléculaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0537 | Oncologie musculo-squelettique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0538 | Médecine néonatale-périnatale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0539 | Néphrologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0540 | Déficiences neurodéveloppementales, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0541 | Médecine neuromusculaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0542 | Neuropathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0543 | Neuroradiologie, programmes de résidence | CPE_MD |

| | | |
|--------------|--|--------|
| 60.0544 | Neuro-otologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0545 | Radiologie nucléaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0546 | Médecine sportive orthopédique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0547 | Chirurgie orthopédique de la colonne vertébrale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0548 | Médecine de la douleur, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0549 | Cardiologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0550 | Pédiatrie - soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0551 | Pédiatrie - dermatologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0552 | Pédiatrie - médecine d'urgence, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0553 | Endocrinologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0554 | Pédiatrie - gastroentérologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0555 | Oncologie-hématologie infantile/pédiatrique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0556 | Pédiatrie - maladies infectieuses, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0557 | Néphrologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0558 | Orthopédie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0559 | Pédiatrie - oto-rhino-laryngologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0560 | Pédiatrie - pathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0561 | Pédiatrie - maladies pulmonaires, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0562 | Radiopédiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0563 | Pédiatrie - médecine de réadaptation, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0564 | Pédiatrie - rhumatologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0565 | Chirurgie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0566 | Pédiatrie - hépatologie de la transplantation, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0567 | Urologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0568 | Médecine physique et réadaptation, psychiatrique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0569 | Chirurgie plastique à l'intérieur de la tête et du cou, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0570 | Médecine psychosomatique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0571 | Pneumopathie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0572 | Pathologie radio-isotopique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0573 | Endocrinologie reproductive/infertilité, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0574 | Rhumatologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0575 | Médecine du sommeil, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0576 | Médecine des lésions médullaires, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0577 | Médecine sportive, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0578 | Chirurgie de la main, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0579 | Soins intensifs chirurgicaux, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0580 | Physique radiologique thérapeutique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0581 | Hépatologie de la transplantation, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0582 | Médecine subaquatique et hyperbare, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0583 | Radiologie vasculaire et interventionniste, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0584 | Neurologie vasculaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0599 | Programmes de résidence en médecine - certificats en sousspecialité (autres) | CPE_MD |
| 60.06 | Programmes de résidence en médecine podiatrique | |
| 60.0601 | Médecine et chirurgie podiatriques, programmes de résidence - 24 | CPE_MD |
| 60.0602 | Médecine et chirurgie podiatriques, programmes de résidence - 36 | CPE_MD |
| 60.0699 | Programmes de résidence en médecine podiatrique (autres) | CPE_MD |
| 60.99 | Programmes de résidence en médecine, en médecine dentaire et en médecine vétérinaire (autres) | |
| 60.9999 | Programmes de résidence en médecine, en médecine dentaire et en médecine vétérinaire (autres) | CPE_MD |

1. « Niveaux » désigne les niveaux de scolarité pour lesquels les programmes d'enseignement sont habituellement offerts dans chaque catégorie.

| | |
|--------------|--|
| CPE_TOUS | Tous les niveaux postsecondaires (à l'exception de CPE_MD) |
| CPE_MET_COL | Métier et collège |
| CPE_COL_UNIV | Collège et université (à l'exception de CPE_MD) |
| CPE_UNIV | Université seulement (à l'exception de CPE_MD) |
| CPE_MSC_PHD | Maîtrise ou doctorat |
| CPE_MD | Grade de médecine, de dentisterie, de médecine vétérinaire ou d'optométrie |

(Canada) indique une classe canadienne seulement.

Annexe 2.3 Principal domaine d'études – Classification selon les codes de la Classification des programmes d'enseignement (CPE) Canada 2000

Structure de la classification CPE Canada 2000

Date de publication : août 2005

<http://www.statcan.gc.ca/subjects-sujets/standard-norme/cip-cpe/2000/index-indexe-fra.htm>

(Source : Statistique Canada, n° 12-590-XIF au catalogue).

| Code CPE | Séries, sous-séries et classes de programme d'enseignement | Niveaux ¹ |
|--------------|---|----------------------|
| 01. | Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes | |
| 01.00 | Agriculture – Général | |
| 01.0000 | Agriculture – Général | CPE_TOUS |
| 01.01 | Exploitation et gestion d'entreprise agricole | |
| 01.0101 | Exploitation et gestion d'entreprise agricole – Général | CPE_TOUS |
| 01.0102 | Entreprises agricoles/affaires agricoles | CPE_TOUS |
| 01.0103 | Économie agricole | CPE_COL_UNIV |
| 01.0104 | Gestion de ferme et de ranch | CPE_TOUS |
| 01.0105 | Vente au détail et en gros de fournitures agricoles | CPE_MET_COL |
| 01.0106 | Techniques de commerce agricole | CPE_MET_COL |
| 01.0199 | Exploitation et gestion d'entreprise agricole – Autres | CPE_TOUS |
| 01.02 | Mécanisation agricole | |
| 01.0201 | Mécanisation agricole – Général | CPE_TOUS |
| 01.0204 | Conduite de machines agricoles motorisées | CPE_MET_COL |
| 01.0205 | Mécanique agricole et techniques d'entretien du matériel et des machines | CPE_MET_COL |
| 01.0299 | Mécanisation agricole – Autres | CPE_TOUS |
| 01.03 | Travailleurs et gestionnaires de la production agricole | |
| 01.0301 | Travailleurs et gestionnaires de la production agricole – Général | CPE_MET_COL |
| 01.0302 | Élevage d'animaux et gestion de la production | CPE_MET_COL |
| 01.0303 | Aquaculture | CPE_TOUS |
| 01.0304 | Cultures agricoles | CPE_TOUS |
| 01.0306 | Élevage de troupeaux laitiers et production | CPE_TOUS |
| 01.0307 | Élevage de chevaux/technologie équine et hippotechnie | CPE_MET_COL |
| 01.0399 | Travailleurs et gestionnaires de la production agricole – Autres | CPE_TOUS |
| 01.04 | Transformation des produits agricoles et des produits alimentaires | |
| 01.0401 | Transformation des produits agricoles et des produits alimentaires | CPE_MET_COL |
| 01.05 | Services pour les animaux domestiques et de la ferme | |
| 01.0504 | Toilettage des chiens, animaux d'agrément et autres animaux | CPE_MET_COL |
| 01.0505 | Dressage | CPE_MET_COL |
| 01.0507 | Études équestres/équines et entraînement de chevaux | CPE_MET_COL |
| 01.0508 | Taxidermie/taxidermiste | CPE_MET_COL |
| 01.0599 | Services pour les animaux domestiques et de la ferme – Autres | CPE_TOUS |
| 01.06 | Exploitation et gestion de services d'horticulture | |
| 01.0601 | Exploitation et gestion de services d'horticulture – Général | CPE_TOUS |
| 01.0603 | Horticulture ornementale | CPE_TOUS |
| 01.0604 | Exploitation et gestion de serres | CPE_TOUS |

| Code CPE | Séries, sous-séries et classes de programme d'enseignement | Niveaux¹ |
|-----------------|---|----------------------------|
| 01.0605 | Aménagement paysager et entretien des terrains | CPE_TOUS |
| 01.0606 | Exploitation et gestion de pépinière | CPE_MET_COL |
| 01.0607 | Pelouses et gazons | CPE_MET_COL |
| 01.0608 | Floriculture/exploitation et gestion de cultures florales | CPE_TOUS |
| 01.0699 | Exploitation et gestion de services d'horticulture – Autres | CPE_TOUS |
| 01.07 | Agriculture internationale | |
| 01.0701 | Agriculture internationale | CPE_COL_UNIV |
| 01.08 | Services publics en matière d'agriculture | |
| 01.0801 | Services de consultation agricole | CPE_COL_UNIV |
| 01.0802 | Communications/journalisme agricoles | CPE_COL_UNIV |
| 01.0899 | Services publics en matière d'agriculture – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 01.09 | Sciences animales | |
| 01.0901 | Sciences animales – Général | CPE_COL_UNIV |
| 01.0902 | Élevage d'animaux de la ferme | CPE_COL_UNIV |
| 01.0903 | Santé animale | CPE_COL_UNIV |
| 01.0904 | Nutrition animale | CPE_COL_UNIV |
| 01.0905 | Sciences laitières | CPE_COL_UNIV |
| 01.0906 | Gestion du bétail | CPE_TOUS |
| 01.0907 | Sciences avicoles | CPE_COL_UNIV |
| 01.0999 | Sciences animales – Autres | CPE_TOUS |
| 01.10 | Science et techniques alimentaires | |
| 01.1001 | Science alimentaire | CPE_COL_UNIV |
| 01.1002 | Technologie alimentaire et transformation des produits alimentaires | CPE_TOUS |
| 01.1099 | Science et techniques alimentaires – Autres | CPE_TOUS |
| 01.11 | Phytologie | |
| 01.1101 | Phytologie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 01.1102 | Agronomie et phytotechnie | CPE_COL_UNIV |
| 01.1103 | Science horticole | CPE_COL_UNIV |
| 01.1104 | Amélioration des plantes agricoles et horticoles | CPE_COL_UNIV |
| 01.1105 | Phytopharmacie et lutte intégrée | CPE_TOUS |
| 01.1106 | Phytogéographie et gestion | CPE_COL_UNIV |
| 01.1199 | Phytologie – Autres | CPE_TOUS |
| 01.12 | Science des sols | |
| 01.1201 | Science des sols et agronomie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 01.1202 | Chimie et physique des sols | CPE_COL_UNIV |
| 01.1203 | Microbiologie des sols | CPE_COL_UNIV |
| 01.1299 | Science des sols – Autres | CPE_TOUS |
| 01.99 | Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes – Autres | |
| 01.9999 | Agriculture, exploitation agricole et sciences connexes – Autres | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 03. | Ressources naturelles et conservation | |
| 03.01 | Conservation des ressources naturelles et recherche | |
| 03.0101 | Conservation des ressources naturelles – Général | CPE_TOUS |
| 03.0103 | Études de l'environnement | CPE_COL_UNIV |
| 03.0104 | Sciences de l'environnement | CPE_COL_UNIV |
| 03.0199 | Conservation des ressources naturelles – Autres | CPE_TOUS |
| 03.02 | Gestion et politique des ressources naturelles | |
| 03.0201 | Gestion et politique des ressources naturelles – Général | CPE_TOUS |
| 03.0204 | Économie des ressources naturelles | CPE_UNIV |
| 03.0205 | Gestion des eaux, des terres humides et des ressources marines | CPE_TOUS |
| 03.0206 | Planification et gestion de l'utilisation des terres/mise en valeur des terres | CPE_TOUS |
| 03.0299 | Gestion et politique des ressources naturelles – Autres | CPE_TOUS |
| 03.03 | Sciences halieutiques et gestion des pêches | |
| 03.0301 | Sciences halieutiques et gestion des pêches | CPE_TOUS |
| 03.05 | Sciences forestières | |
| 03.0501 | Sciences forestières – Général | CPE_TOUS |
| 03.0502 | Sciences forestières et biologie | CPE_COL_UNIV |
| 03.0506 | Aménagement forestier | CPE_TOUS |
| 03.0508 | Foresterie urbaine | CPE_TOUS |
| 03.0509 | Science du bois et technologie des pâtes et papiers | CPE_TOUS |
| 03.0510 | Production et gestion des ressources forestières | CPE_COL_UNIV |
| 03.0511 | Techniques forestières/technicien en sylviculture | CPE_MET_COL |
| 03.0599 | Sciences forestières – Autres | CPE_TOUS |
| 03.06 | Gestion de la faune et des terrains en friche | |
| 03.0601 | Gestion de la faune et des terrains en friche | CPE_TOUS |
| 03.99 | Ressources naturelles et conservation – Autres | |
| 03.9999 | Ressources naturelles et conservation – Autres | CPE_TOUS |
| 04. | Architecture et services connexes | |
| 04.02 | Architecture (B.Arch., B.A./B.Sc., M.Arch., M.A./M.Sc., Ph.D.) | |
| 04.0201 | Architecture (B.Arch., B.A./B.Sc., M.Arch., M.A./M.Sc., Ph.D.) | CPE_UNIV |
| 04.03 | Planification urbaine, communautaire et régionale | |
| 04.0301 | Planification urbaine, communautaire et régionale | CPE_COL_UNIV |
| 04.04 | Design de l'environnement/architecture | |
| 04.0401 | Design de l'environnement/architecture | CPE_COL_UNIV |
| 04.05 | Architecture d'intérieur | |
| 04.0501 | Architecture d'intérieur | CPE_COL_UNIV |
| 04.06 | Architecture de paysage (B.Sc., B.Sc.A.P., B.A.P., M.Sc.A.P., M.A.P., Ph.D.) | |
| 04.0601 | Architecture de paysage (B.Sc., B.Sc.A.P., B.A.P., M.Sc.A.P., M.A.P., Ph.D.) | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 04.08 | Histoire de l'architecture et critique architecturale | |
| 04.0801 | Histoire de l'architecture et critique architecturale | CPE_UNIV |
| 04.09 | Technologie de l'architecture/technicien en architecture | |
| 04.0901 | Technologie de l'architecture/technicien en architecture | CPE_MET_COL |
| 04.99 | Architecture et services connexes – Autres | |
| 04.9999 | Architecture et services connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 05. | Études régionales, ethniques et culturelles et études comparatives selon le sexe | |
| 05.01 | Études régionales | |
| 05.0101 | Études africaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0102 | Études américaines et des États-Unis/civilisation américaine et des États-Unis | CPE_COL_UNIV |
| 05.0103 | Études asiatiques/civilisation asiatique | CPE_COL_UNIV |
| 05.0104 | Études est-asiatiques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0105 | Études européennes centrales et orientales | CPE_COL_UNIV |
| 05.0106 | Études européennes/civilisation européenne | CPE_COL_UNIV |
| 05.0107 | Études latino-américaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0108 | Études du Proche et Moyen-Orient | CPE_COL_UNIV |
| 05.0109 | Études de la région du Pacifique | CPE_COL_UNIV |
| 05.0110 | Études russes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0111 | Études scandinaves | CPE_COL_UNIV |
| 05.0112 | Études sud-asiatiques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0113 | Études de l'Asie du Sud-Est | CPE_COL_UNIV |
| 05.0114 | Études régionales – Europe de l'Ouest | CPE_COL_UNIV |
| 05.0115 | Études canadiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0116 | Études balkaniques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0117 | Études baltes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0118 | Études slaves | CPE_COL_UNIV |
| 05.0119 | Études des Caraïbes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0120 | Études ouralo-altaïques et centrasiatiques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0121 | Études régionales – Commonwealth | CPE_COL_UNIV |
| 05.0122 | Études régionales – États-Unis, Canada, étranger | CPE_COL_UNIV |
| 05.0123 | Études chinoises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0124 | Études françaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0125 | Études germaniques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0126 | Études italiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0127 | Études japonaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0128 | Études coréennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0129 | Études polonaises | CPE_COL_UNIV |
| 05.0130 | Études hispaniques et ibériques | CPE_COL_UNIV |
| 05.0131 | Études tibétaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0132 | Études ukrainiennes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0199 | Études régionales – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 5.02 | Études sur les groupes ethniques et les minorités culturelles et études comparatives selon le sexe | |
| 05.0201 | Études afro-américaines – Noirs | CPE_COL_UNIV |
| 05.0202 | Études sur les Autochtones | CPE_COL_UNIV |
| 05.0203 | Études hispano-américaines, portoricaines et mexico-américaines/chicano | CPE_COL_UNIV |
| 05.0206 | Études asio-américaines | CPE_COL_UNIV |
| 05.0207 | Études sur les femmes | CPE_COL_UNIV |
| 05.0208 | Études homosexuelles | CPE_COL_UNIV |
| 05.0299 | Études sur les groupes ethniques et les minorités culturelles et études comparatives selon le sexe – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 05.99 | Études régionales, ethniques et culturelles et études comparatives selon le sexe – Autres | |
| 05.9999 | Études régionales, ethniques et culturelles et études comparatives selon le sexe – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 09. | Communications, journalisme et programmes connexes | |
| 09.01 | Étude de la communication et des médias | |
| 09.0101 | Étude de la communication/communication orale et rhétorique | CPE_COL_UNIV |
| 09.0102 | Étude des communications de masse/études des médias de masse | CPE_COL_UNIV |
| 09.0199 | Étude de la communication et des médias – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 09.04 | Journalisme | |
| 09.0401 | Journalisme – Général | CPE_COL_UNIV |
| 09.0402 | Journalisme de radiotélévision | CPE_COL_UNIV |
| 09.0404 | Photojournalisme | CPE_COL_UNIV |
| 09.0499 | Journalisme – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 09.07 | Radio, télévision et communication numérique | |
| 09.0701 | Radio et télévision | CPE_COL_UNIV |
| 09.0702 | Communication numérique et multimédia | CPE_COL_UNIV |
| 09.0799 | Radio, télévision et communication numérique – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 09.09 | Relations publiques, publicité et communication orale et écrite | |
| 09.0901 | Communications organisationnelles – Général | CPE_COL_UNIV |
| 09.0902 | Relations publiques/gestion de l'image | CPE_COL_UNIV |
| 09.0903 | Publicité | CPE_COL_UNIV |
| 09.0904 | Communication politique | CPE_COL_UNIV |
| 09.0905 | Communication en santé | CPE_COL_UNIV |
| 09.0999 | Relations publiques, publicité et communication orale et écrite – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 09.10 | Édition | |
| 09.1001 | Édition | CPE_COL_UNIV |
| 09.99 | Communications, journalisme et programmes connexes – Autres | |
| 09.9999 | Communications, journalisme et programmes connexes – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 10. | Technologie des communications/technicien en communications et services de soutien | |
| 10.01 | Technologie des communications/technicien en communications | |
| 10.0105 | Technologie des communications/technicien en communications | CPE_MET_COL |
| 10.02 | Communications audiovisuelles – technologue/technicien | |
| 10.0201 | Photographie, film et vidéo – technologue/technicien et assistant | CPE_MET_COL |
| 10.0202 | Radiodiffusion et télédiffusion – technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 10.0203 | Enregistrement – technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 10.0299 | Communications audiovisuelles – technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 10.03 | Communications graphiques | |
| 10.0301 | Communications graphiques – Général | CPE_TOUS |
| 10.0302 | Gestion de l'imprimerie | CPE_TOUS |
| 10.0303 | Préimpression/éditique et imagerie numérique | CPE_MET_COL |
| 10.0304 | Animation, technologie interactive, vidéographie et effets spéciaux | CPE_COL_UNIV |
| 10.0305 | Opérateur d'équipement graphique et d'imprimerie – production générale | CPE_MET_COL |
| 10.0306 | Clicherie/imagerie | CPE_MET_COL |
| 10.0307 | Opérateur de presse à imprimer | CPE_MET_COL |
| 10.0308 | Composition typographique informatisée | CPE_MET_COL |
| 10.0399 | Communications graphiques – Autres | CPE_TOUS |
| 10.99 | Technologie des communications/technicien en communications et services de soutien technique connexes – Autres | |
| 10.9999 | Technologie des communications/technicien en communications et services de soutien technique connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 11. | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes | |
| | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes – Général | |
| 11.01 | Général | |
| 11.0101 | Informatique et sciences de l'information – Général | CPE_TOUS |
| 11.0102 | Intelligence artificielle et robotique | CPE_COL_UNIV |
| 11.0103 | Technologie de l'information | CPE_TOUS |
| 11.0199 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes – Général/autres | CPE_TOUS |
| 11.02 | Programmation informatique | |
| 11.0201 | Programmation informatique/programmeur – Général | CPE_MET_COL |
| 11.0202 | Programmation informatique – Applications spécifiques | CPE_MET_COL |
| 11.0203 | Programmation informatique – Homologation de fournisseurs ou de produits | CPE_MET_COL |
| 11.0299 | Programmation informatique – Autres | CPE_MET_COL |
| 11.03 | Traitement des données – Technologue/technicien | |
| 11.0301 | Traitement des données – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 11.04 | Sciences de l'information/études sur l'information | |
| 11.0401 | Sciences de l'information/études sur l'information | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 11.05 | Analyse de systèmes informatiques/analyste de systèmes informatiques | |
| 11.0501 | Analyse de systèmes informatiques/analyste de systèmes informatiques | CPE_COL_UNIV |
| 11.06 | Entrée des données/applications micro-informatiques | |
| 11.0601 | Entrée des données/applications micro-informatiques – Général | CPE_MET_COL |
| 11.0602 | Traitement de texte | CPE_MET_COL |
| 11.0699 | Entrée des données/applications micro-informatiques – Autres | CPE_MET_COL |
| 11.07 | Informatique | |
| 11.0701 | Informatique | CPE_COL_UNIV |
| 11.08 | Applications liées aux logiciels et aux supports informatiques | |
| 11.0801 | Conception de pages Web, de ressources numériques/multimédias et de ressources d'information | CPE_TOUS |
| 11.0802 | Modélisation de données, entreposage de données et administration de bases de données | CPE_COL_UNIV |
| 11.0803 | Infographie | CPE_MET_COL |
| 11.0899 | Applications liées aux logiciels et aux supports informatiques – Autres | CPE_TOUS |
| 11.09 | Réseautage de systèmes informatiques et télécommunications | |
| 11.0901 | Réseautage de systèmes informatiques et télécommunications | CPE_TOUS |
| 11.10 | Technologie informatique/technologie de l'information – Administration et gestion | |
| 11.1001 | Administration/administrateur de système | CPE_TOUS |
| 11.1002 | Réseautique et gestion de réseaux LAN et WAN | CPE_TOUS |
| 11.1003 | Sécurité des systèmes informatiques et des systèmes d'information | CPE_TOUS |
| 11.1004 | Gestion de sites Web/multimédia/webmestre | CPE_TOUS |
| 11.1099 | Technologie informatique/technologie de l'information/administration et gestion – Autres | CPE_TOUS |
| 11.99 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes – Autres | |
| 11.9999 | Informatique, sciences de l'information et services de soutien connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 12. | Services personnels et culinaires | |
| 12.03 | Services de pompes funèbres et science mortuaire | |
| 12.0301 | Services de pompes funèbres et science mortuaire – Général | CPE_MET_COL |
| 12.0302 | Entrepreneur de pompes funèbres/services de pompes funèbres | CPE_MET_COL |
| 12.0303 | Science mortuaire et embaumement/embaumeur | CPE_MET_COL |
| 12.0399 | Services de pompes funèbres et science mortuaire – Autres | CPE_MET_COL |
| 12.04 | Services de soins de beauté et de soins personnels connexes | |
| 12.0401 | Soins de beauté – Général | CPE_MET_COL |
| 12.0402 | Barbier | CPE_MET_COL |
| 12.0404 | Électrolyse/électrolyste et épilleur par électrolyse | CPE_MET_COL |
| 12.0406 | Art du maquillage/maquilleur | CPE_MET_COL |
| 12.0407 | Coiffure/coiffeur et coiffeur styliste | CPE_MET_COL |
| 12.0408 | Traitement facial/visagiste | CPE_MET_COL |
| 12.0409 | Esthéticien et spécialiste des soins de la peau | CPE_MET_COL |
| 12.0410 | Manucure | CPE_MET_COL |
| 12.0411 | Maquillage permanent et tatouage | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 12.0412 | Gérant/gestion d'un salon de coiffure/de beauté | CPE_MET_COL |
| 12.0413 | Instructeur en esthétique, en coiffure et en manucure | CPE_MET_COL |
| 12.0499 | Services de soins de beauté et de soins personnels connexes – Autres | CPE_MET_COL |
| 12.05 | Arts culinaires et services connexes | |
| 12.0500 | Cuisine et arts culinaires – Général | CPE_MET_COL |
| 12.0501 | Boulangier/pâtissier | CPE_MET_COL |
| 12.0502 | Barman/service dans les bars | CPE_MET_COL |
| 12.0503 | Arts culinaires/formation de chef | CPE_MET_COL |
| 12.0504 | Gestion/gérant de restaurant, d'entreprise de services culinaires ou de services de traiteur | CPE_MET_COL |
| 12.0505 | Préparation des aliments/cuisinier/aide-cuisinier | CPE_MET_COL |
| 12.0506 | Coupe de viande/commis boucher/dépeceur | CPE_MET_COL |
| 12.0507 | Service des aliments, serveur et gestion de salle à manger | CPE_MET_COL |
| 12.0508 | Service de restauration collective | CPE_MET_COL |
| 12.0599 | Arts culinaires et services connexes – Autres | CPE_MET_COL |
| 12.99 | Services personnels et culinaires – Autres | |
| 12.9999 | Services personnels et culinaires – Autres | CPE_MET_COL |
| 13. | Éducation | |
| 13.01 | Éducation – Général | |
| 13.0101 | Éducation – Général | CPE_COL_UNIV |
| 13.02 | Éducation bilingue, multilingue et multiculturelle | |
| 13.0201 | Éducation bilingue et multilingue | CPE_COL_UNIV |
| 13.0202 | Éducation multiculturelle | CPE_COL_UNIV |
| 13.0203 | Éducation destinée aux Autochtones | CPE_COL_UNIV |
| 13.0299 | Éducation bilingue, multilingue et multiculturelle – Autres | CPE_TOUS |
| 13.03 | Programme d'études et enseignement | |
| 13.0301 | Programme d'études et enseignement | CPE_TOUS |
| 13.04 | Éducation – Administration et supervision | |
| 13.0401 | Administration de l'éducation et leadership pédagogique – Général | CPE_COL_UNIV |
| 13.0402 | Éducation spécialisée – Administration | CPE_COL_UNIV |
| 13.0403 | Éducation permanente et éducation des adultes – Administration | CPE_COL_UNIV |
| 13.0404 | Supervision d'éducation, d'enseignement et de programmes d'études | CPE_COL_UNIV |
| 13.0406 | Études supérieures/administration des études supérieures | CPE_COL_UNIV |
| 13.0407 | Administration des collèges communautaires et des collèges d'enseignement général et professionnel (cégep) | CPE_COL_UNIV |
| 13.0408 | Direction/administration d'écoles primaires et intermédiaires | CPE_COL_UNIV |
| 13.0409 | Direction/administration d'écoles secondaires | CPE_COL_UNIV |
| 13.0410 | Éducation et leadership pédagogique en milieu urbain | CPE_COL_UNIV |
| 13.0411 | Administration de systèmes d'éducation | CPE_COL_UNIV |
| 13.0499 | Éducation – Administration et supervision – Autres | CPE_TOUS |
| 13.05 | Conception de médias didactiques/pédagogiques | |
| 13.0501 | Conception de médias didactiques/pédagogiques | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 13.06 | Évaluation et recherche dans le domaine de l'éducation | |
| 13.0601 | Évaluation et recherche en éducation | CPE_UNIV |
| 13.0603 | Statistique et méthodes de recherche dans le domaine de l'éducation | CPE_UNIV |
| 13.0604 | Évaluation, mise à l'essai et mesure dans le domaine de l'éducation | CPE_UNIV |
| 13.0699 | Évaluation et recherche dans le domaine de l'éducation – Autres | CPE_TOUS |
| 13.07 | Éducation comparée et internationale | |
| 13.0701 | Éducation comparée et internationale | CPE_COL_UNIV |
| 13.09 | Fondements sociaux et philosophiques de l'éducation | |
| 13.0901 | Fondements sociaux et philosophiques de l'éducation | CPE_COL_UNIV |
| 13.10 | Éducation spécialisée et enseignement spécial | |
| 13.1001 | Éducation spécialisée et enseignement spécial – Général | CPE_COL_UNIV |
| 13.1003 | Enseignement aux personnes ayant une déficience auditive, y compris la surdité | CPE_COL_UNIV |
| 13.1004 | Enseignement aux personnes surdouées et talentueuses | CPE_COL_UNIV |
| 13.1005 | Enseignement aux personnes ayant des troubles affectifs | CPE_COL_UNIV |
| 13.1006 | Enseignement aux personnes ayant une déficience intellectuelle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1007 | Enseignement aux personnes ayant des déficiences multiples | CPE_COL_UNIV |
| 13.1008 | Enseignement aux personnes ayant des problèmes orthopédiques ou d'autres problèmes de santé | CPE_COL_UNIV |
| 13.1009 | Enseignement aux personnes ayant une déficience visuelle, y compris la cécité | CPE_COL_UNIV |
| 13.1011 | Enseignement aux personnes ayant des troubles d'apprentissage spécifiques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1012 | Enseignement aux personnes ayant des troubles de la parole ou du langage | CPE_COL_UNIV |
| 13.1013 | Enseignement aux personnes autistiques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1014 | Enseignement aux personnes ayant un retard de développement | CPE_COL_UNIV |
| 13.1015 | Enseignement – Programmes d'éducation préscolaire spécialisée | CPE_TOUS |
| 13.1016 | Enseignement aux personnes ayant subi des traumatismes cérébraux | CPE_COL_UNIV |
| 13.1099 | Éducation spécialisée et enseignement spécial – Autres | CPE_TOUS |
| 13.11 | Services de counseling aux étudiants et services du personnel | |
| 13.1101 | Orienteur/services de counseling et d'orientation | CPE_COL_UNIV |
| 13.1102 | Services de counseling et services du personnel dans les collèges | CPE_COL_UNIV |
| 13.1199 | Services de counseling aux étudiants et services du personnel – Autres | CPE_TOUS |
| 13.12 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, niveaux spécifiques et méthodes spécifiques | |
| 13.1201 | Éducation des adultes et éducation permanente/enseignement aux adultes | CPE_COL_UNIV |
| 13.1202 | Éducation et enseignement primaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1203 | Éducation et enseignement intermédiaire et secondaire de premier cycle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1205 | Éducation et enseignement secondaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1206 | Formation des enseignants, niveaux multiples | CPE_COL_UNIV |
| 13.1207 | Formation des enseignants – Méthode Montessori | CPE_COL_UNIV |
| 13.1208 | Formation des enseignants – Méthode Waldorf/Steiner | CPE_COL_UNIV |
| 13.1209 | Éducation et enseignement préscolaire et à la maternelle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1210 | Éducation et enseignement de la petite enfance | CPE_COL_UNIV |
| 13.1299 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, niveaux spécifiques et méthodes spécifiques – Autres | CPE_TOUS |
| 13.13 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, matières spécifiques | |
| 13.1301 | Enseignement – Formation professionnelle en agriculture | CPE_COL_UNIV |
| 13.1302 | Enseignement des arts | CPE_COL_UNIV |
| 13.1303 | Enseignement – Formation professionnelle en commerce | CPE_COL_UNIV |
| 13.1304 | Enseignement de la conduite automobile et de la sécurité routière | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 13.1305 | Enseignement de l'anglais/de l'art de la langue anglaise | CPE_COL_UNIV |
| 13.1306 | Enseignement des langues autochtones et étrangères | CPE_COL_UNIV |
| 13.1307 | Enseignement de la santé | CPE_COL_UNIV |
| 13.1308 | Enseignement des sciences de la famille et de la consommation/de l'économie domestique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1309 | Enseignement des technologies/des arts industriels | CPE_COL_UNIV |
| 13.1310 | Enseignement – Formation professionnelle en vente et marketing/en marketing et distribution | CPE_COL_UNIV |
| 13.1311 | Enseignement des mathématiques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1312 | Enseignement de la musique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1314 | Enseignement de l'éducation physique, formation des entraîneurs | CPE_COL_UNIV |
| 13.1315 | Enseignement de la lecture | CPE_COL_UNIV |
| 13.1316 | Enseignement des sciences/enseignement des sciences générales | CPE_COL_UNIV |
| 13.1317 | Enseignement des sciences sociales | CPE_COL_UNIV |
| 13.1318 | Enseignement des études sociales | CPE_COL_UNIV |
| 13.1319 | Enseignement des techniques | CPE_COL_UNIV |
| 13.1320 | Enseignement – Formation professionnelle commerciale et industrielle | CPE_COL_UNIV |
| 13.1321 | Enseignement de l'informatique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1322 | Enseignement de la biologie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1323 | Enseignement de la chimie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1324 | Enseignement des arts dramatiques et de la danse | CPE_COL_UNIV |
| 13.1325 | Enseignement du français/de l'art de la langue française | CPE_COL_UNIV |
| 13.1326 | Enseignement de l'allemand | CPE_COL_UNIV |
| 13.1327 | Enseignement – Formation professionnelle dans le domaine de la santé | CPE_TOUS |
| 13.1328 | Enseignement de l'histoire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1329 | Enseignement de la physique | CPE_COL_UNIV |
| 13.1330 | Enseignement de l'espagnol | CPE_COL_UNIV |
| 13.1331 | Enseignement de l'expression orale | CPE_COL_UNIV |
| 13.1332 | Enseignement de la géographie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1333 | Enseignement du latin | CPE_COL_UNIV |
| 13.1334 | Bibliothécaire/médiathécaire de bibliothèque scolaire | CPE_COL_UNIV |
| 13.1335 | Enseignement de la psychologie | CPE_COL_UNIV |
| 13.1399 | Formation et perfectionnement professionnel des enseignants, matières spécifiques – Autres | CPE_TOUS |
| 13.14 | Enseignement de l'anglais ou du français comme langue seconde ou langue étrangère | |
| 13.1401 | Enseignement de l'anglais comme langue seconde ou langue étrangère/professeur d'anglais, langue seconde | CPE_COL_UNIV |
| 13.1402 | Enseignement du français comme langue seconde ou langue étrangère | CPE_COL_UNIV |
| 13.1499 | Enseignement de l'anglais ou du français comme langue seconde ou langue étrangère – Autres | CPE_TOUS |
| 13.15 | Aides-enseignants/adjoints à l'enseignement | |
| 13.1501 | Aides-enseignants/adjoints à l'enseignement – Général | CPE_COL_UNIV |
| 13.1502 | Instructeur/moniteur de cours d'alphabétisation des adultes | CPE_COL_UNIV |
| 13.1599 | Aides-enseignants/adjoints à l'enseignement – Autres | CPE_TOUS |
| 13.99 | Éducation – Autres | |
| 13.9999 | Éducation – Autres | CPE_TOUS |
| 14. | Génie | |
| 14.01 | Génie – Général | |
| 14.0101 | Génie – Général | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|---|----------|
| 14.02 | Génie aérospatial, génie aéronautique et génie astronautique | |
| 14.0201 | Génie aérospatial, génie aéronautique et génie astronautique | CPE_UNIV |
| 14.03 | Génie agricole/génie biologique et bio-ingénierie | |
| 14.0301 | Génie agricole/génie biologique et bio-ingénierie | CPE_UNIV |
| 14.04 | Génie architectural | |
| 14.0401 | Génie architectural | CPE_UNIV |
| 14.05 | Génie biomédical/génie médical | |
| 14.0501 | Génie biomédical/génie médical | CPE_UNIV |
| 14.06 | Sciences et génie de la céramique | |
| 14.0601 | Sciences et génie de la céramique | CPE_UNIV |
| 14.07 | Génie chimique | |
| 14.0701 | Génie chimique | CPE_UNIV |
| 14.08 | Génie civil | |
| 14.0801 | Génie civil – Général | CPE_UNIV |
| 14.0802 | Génie géotechnique | CPE_UNIV |
| 14.0803 | Génie des structures | CPE_UNIV |
| 14.0804 | Génie des transports | CPE_UNIV |
| 14.0805 | Génie des ressources hydrologiques | CPE_UNIV |
| 14.0899 | Génie civil – Autres | CPE_UNIV |
| 14.09 | Génie informatique | |
| 14.0901 | Génie informatique – Général | CPE_UNIV |
| 14.0902 | Génie informatique – Option matériel | CPE_UNIV |
| 14.0903 | Génie informatique – Logiciel | CPE_UNIV |
| 14.0999 | Génie informatique – Autres | CPE_UNIV |
| 14.10 | Génie électrique, génie électronique et génie des communications | |
| 14.1001 | Génie électrique, génie électronique et génie des communications | CPE_UNIV |
| 14.11 | Génie de la mécanique appliquée | |
| 14.1101 | Génie de la mécanique appliquée | CPE_UNIV |
| 14.12 | Génie physique | |
| 14.1201 | Génie physique | CPE_UNIV |
| 14.13 | Science de l'ingénierie | |
| 14.1301 | Science de l'ingénierie | CPE_UNIV |
| 14.14 | Génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu | |
| 14.1401 | Génie de l'environnement et de l'hygiène du milieu | CPE_UNIV |
| 14.18 | Génie des matériaux | |
| 14.1801 | Génie des matériaux | CPE_UNIV |
| 14.19 | Génie mécanique | |
| 14.1901 | Génie mécanique | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|--|----------|
| 14.20 | Génie métallurgique | |
| 14.2001 | Génie métallurgique | CPE_UNIV |
| 14.21 | Génie minier | |
| 14.2101 | Génie minier | CPE_UNIV |
| 14.22 | Architecture navale et génie maritime | |
| 14.2201 | Architecture navale et génie maritime | CPE_UNIV |
| 14.23 | Génie nucléaire | |
| 14.2301 | Génie nucléaire | CPE_UNIV |
| 14.24 | Génie océanique | |
| 14.2401 | Génie océanique | CPE_UNIV |
| 14.25 | Génie pétrolier | |
| 14.2501 | Génie pétrolier | CPE_UNIV |
| 14.27 | Génie des systèmes | |
| 14.2701 | Génie des systèmes | CPE_UNIV |
| 14.28 | Sciences et génie des textiles | |
| 14.2801 | Sciences et génie des textiles | CPE_UNIV |
| 14.31 | Science des matériaux | |
| 14.3101 | Science des matériaux | CPE_UNIV |
| 14.32 | Génie de la plasturgie | |
| 14.3201 | Génie de la plasturgie | CPE_UNIV |
| 14.33 | Génie de la construction | |
| 14.3301 | Génie de la construction | CPE_UNIV |
| 14.34 | Génie forestier | |
| 14.3401 | Génie forestier | CPE_UNIV |
| 14.35 | Génie industriel | |
| 14.3501 | Génie industriel | CPE_UNIV |
| 14.36 | Génie manufacturier | |
| 14.3601 | Génie manufacturier | CPE_UNIV |
| 14.37 | Recherche opérationnelle | |
| 14.3701 | Recherche opérationnelle | CPE_UNIV |
| 14.38 | Génie de l'arpentage | |
| 14.3801 | Génie de l'arpentage | CPE_UNIV |
| 14.39 | Génie géologique/géophysique | |
| 14.3901 | Génie géologique/géophysique | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|---|-------------|
| 14.99 | Génie – Autres | |
| 14.9999 | Génie – Autres | CPE_UNIV |
| 15. | Technologue/technicien en génie | |
| 15.00 | Techniques/technologie du génie – Général | |
| 15.0000 | Techniques/technologie du génie – Général | CPE_MET_COL |
| 15.01 | Génie architectural – Technologue/technicien | |
| 15.0101 | Génie architectural – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.02 | Génie civil – Technologue/technicien | |
| 15.0201 | Génie civil – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.03 | Génie électrique et génie électronique – Technologue/technicien | |
| 15.0303 | Génie électrique, génie électronique et génie des communications – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0304 | Laser et optique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0305 | Télécommunications – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0399 | Génie électrique et génie électronique – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.04 | Utilisation et entretien d'instruments et d'appareils électromécaniques – Technologue/technicien | |
| 15.0401 | Génie biomédical – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0403 | Génie électromécanique/électromécanique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0404 | Instrumentation – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0405 | Robotique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0499 | Utilisation et entretien d'instruments et d'appareils électromécaniques – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.05 | Contrôle de l'environnement – Technologue/technicien | |
| 15.0501 | Chauffage, climatisation et réfrigération (CC/CR/CCR/CRC/CVC/C) – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0503 | Gestion de l'énergie et systèmes énergétiques – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0505 | Énergie solaire – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0506 | Contrôle de la qualité de l'eau, traitement des eaux usées et recyclage de l'eau – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0507 | Génie de l'environnement – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0508 | Traitement des matières et des déchets dangereux – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0599 | Contrôle de l'environnement – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.06 | Production industrielle – Technologue/technicien | |
| 15.0607 | Matières plastiques – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0611 | Métallurgie – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0612 | Technologie industrielle – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0613 | Technologie manufacturière – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0699 | Production industrielle – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.07 | Contrôle de la qualité et sécurité – Technologue/technicien | |
| 15.0701 | Santé et sécurité au travail – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0702 | Contrôle de la qualité – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0703 | Sécurité industrielle – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0704 | Systèmes d'information sur les matières dangereuses – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 15.0799 | Contrôle de la qualité et sécurité – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.08 | Technologie et techniques liées au génie mécanique | |
| 15.0801 | Génie aérospatial/génie aéronautique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0803 | Génie automobile – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0805 | Génie mécanique/mécanique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0899 | Technologie et techniques liées au génie mécanique – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.09 | Exploitation minière et exploitation pétrolière – Technologue/technicien | |
| 15.0901 | Exploitation minière – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0903 | Exploitation pétrolière – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.0999 | Exploitation minière et exploitation pétrolière – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.10 | Génie construction – Technologue/technicien | |
| 15.1001 | Génie construction – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.11 | Technologies connexes au génie | |
| 15.1102 | Arpentage – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1103 | Hydraulique et technologie de l'énergie hydraulique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1199 | Technologies connexes au génie – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.12 | Génie informatique – Technologue/technicien | |
| 15.1201 | Génie civil – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1202 | Technologie des ordinateurs/systèmes informatiques | CPE_MET_COL |
| 15.1203 | Matériel informatique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1204 | Logiciel informatique – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1299 | Génie informatique – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.13 | Dessin industriel – Technologue/technicien | |
| 15.1301 | Dessin industriel – Technologue/technicien – Général | CPE_MET_COL |
| 15.1302 | Conception et dessin assistés par ordinateur – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.1303 | Dessin architectural et conception et dessin assistés par ordinateur en architecture | CPE_MET_COL |
| 15.1304 | Dessin de génie civil et conception et dessin assistés par ordinateur en génie civil | CPE_MET_COL |
| 15.1305 | Dessin d'installations électriques ou électroniques et conception et dessin assistés par ordinateur en électricité ou en électronique | CPE_MET_COL |
| 15.1306 | Dessin de constructions mécaniques et conception et dessin assistés par ordinateur en mécanique | CPE_MET_COL |
| 15.1399 | Dessin industriel – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 15.14 | Génie nucléaire – Technologue/technicien | |
| 15.1401 | Génie nucléaire – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 15.15 | Gestion industrielle | |
| 15.1501 | Gestion industrielle | CPE_MET_COL |
| 15.99 | Technologue/technicien en génie – Autres | |
| 15.9999 | Technologue/technicien en génie – Autres | CPE_MET_COL |
| 16. | Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères | |
| 16.01 | Études linguistiques, études de linguistique comparée et études connexes | |
| 16.0101 | Langues et littératures autochtones et étrangères – Général | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 16.0102 | Linguistique | CPE_COL_UNIV |
| 16.0103 | Traduction et interprétation | CPE_COL_UNIV |
| 16.0104 | Littérature comparée | CPE_COL_UNIV |
| 16.0199 | Études linguistiques, études de linguistique comparée et études connexes – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.02 | Linguistique et langues et littératures africaines | |
| 16.0201 | Linguistique et langues et littératures africaines | CPE_COL_UNIV |
| 16.03 | Linguistique et langues et littératures est-asiatiques | |
| 16.0300 | Linguistique et langues et littératures est-asiatiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.0301 | Langue et littérature chinoises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0302 | Langue et littérature japonaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0303 | Langue et littérature coréennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0304 | Langue et littérature tibétaines | CPE_COL_UNIV |
| 16.0399 | Linguistique et langues et littératures est-asiatiques – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.04 | Linguistique et langues et littératures slaves, baltes et albanaises | |
| 16.0400 | Linguistique et langues et littératures slaves – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.0401 | Linguistique et langues et littératures baltes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0402 | Langue et littérature russes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0404 | Langue et littérature albanaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0405 | Langue et littérature bulgares | CPE_COL_UNIV |
| 16.0406 | Langue et littérature tchèques | CPE_COL_UNIV |
| 16.0407 | Langue et littérature polonaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0408 | Langues et littératures serbes, croates et serbo-croates | CPE_COL_UNIV |
| 16.0409 | Langue et littérature slovaques | CPE_COL_UNIV |
| 16.0410 | Langue et littérature ukrainiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0499 | Linguistique et langues et littératures slaves, baltes et albanaises – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.05 | Linguistique et langues et littératures germaniques | |
| 16.0500 | Linguistique et langues et littératures germaniques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.0501 | Langue et littérature allemandes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0502 | Linguistique et langues et littératures scandinaves | CPE_COL_UNIV |
| 16.0503 | Langue et littérature danoises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0504 | Langue et littérature néerlandaises et flamandes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0505 | Langue et littérature norvégiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0506 | Langue et littérature suédoises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0599 | Linguistique et langues et littératures germaniques – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.06 | Langue et littérature grecques modernes | |
| 16.0601 | Langue et littérature grecques modernes | CPE_COL_UNIV |
| 16.07 | Linguistique et langues et littératures sud-asiatiques | |
| 16.0700 | Linguistique et langues et littératures sud-asiatiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.0701 | Langue et littérature hindis | CPE_COL_UNIV |
| 16.0702 | Linguistique et langues et littératures sanskrits et indiennes classiques | CPE_COL_UNIV |
| 16.0704 | Langue et littérature bengalis | CPE_COL_UNIV |
| 16.0705 | Langue et littérature panjabis | CPE_COL_UNIV |
| 16.0706 | Langue et littérature tamoules | CPE_COL_UNIV |
| 16.0707 | Langue et littérature ourdoues | CPE_COL_UNIV |
| 16.0799 | Linguistique et langues et littératures sud-asiatiques – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 16.08 | Linguistique et langues et littératures iraniennes/persanes | |
| 16.0801 | Linguistique et langues et littératures iraniennes/persanes | CPE_COL_UNIV |
| 16.09 | Linguistique et langues et littératures romanes | |
| 16.0900 | Linguistique et langues et littératures romanes – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.0902 | Langue et littérature italiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0904 | Langue et littérature portugaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.0905 | Langue et littérature espagnoles | CPE_COL_UNIV |
| 16.0906 | Langue et littérature roumaines | CPE_COL_UNIV |
| 16.0907 | Langue et littérature catalanes | CPE_COL_UNIV |
| 16.0999 | Linguistique et langues et littératures romanes – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.10 | Linguistique et langues et littératures autochtones | |
| 16.1001 | Linguistique et langues et littératures autochtones | CPE_COL_UNIV |
| 16.11 | Linguistique et langues et littératures sémitiques, proche-orientales et moyen-orientales | |
| 16.1100 | Linguistique et langues et littératures sémitiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.1101 | Langue et littérature arabes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1102 | Langue et littérature hébraïques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1103 | Linguistique et langues et littératures bibliques et proche-orientales anciennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1199 | Linguistique et langues et littératures sémitiques, proche-orientales et moyen-orientales – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.12 | Linguistique et langues et littératures classiques | |
| 16.1200 | Linguistique et langues et littératures classiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.1202 | Langue et littérature grecques anciennes/classiques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1203 | Langue et littérature latines | CPE_COL_UNIV |
| 16.1299 | Linguistique et langues et littératures classiques – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.13 | Linguistique et langues et littératures celtiques | |
| 16.1301 | Linguistique et langues et littératures celtiques | CPE_COL_UNIV |
| 16.14 | Linguistique et langues et littératures de l'Asie du Sud-Est et de l'Australasie/du Pacifique | |
| 16.1400 | Linguistique et langues et littératures de l'Asie du Sud-Est – Général | CPE_COL_UNIV |
| 16.1401 | Linguistique et langues et littératures de l'Australie/de l'Océanie/du Pacifique | CPE_COL_UNIV |
| 16.1402 | Langues et littératures bahasa indonésiennes/bahasa malaises | CPE_COL_UNIV |
| 16.1403 | Langue et littérature birmanes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1404 | Langue et littérature philippines/tagales | CPE_COL_UNIV |
| 16.1405 | Langue et littérature khmères/cambodgiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1406 | Langue et littérature lao/laotiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1407 | Langue et littérature thaïes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1408 | Langue et littérature vietnamiennes | CPE_COL_UNIV |
| 16.1499 | Linguistique et langues et littératures de l'Asie du Sud-Est et de l'Australasie/du Pacifique – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 16.15 | Linguistique et langues et littératures turques, ouralo-altaïques, caucasiennes et centrasiatiques | |
| 16.1501 | Langue et littérature turques | CPE_COL_UNIV |
| 16.1502 | Linguistique et langues et littératures finnoises et apparentées | CPE_COL_UNIV |
| 16.1503 | Langue et littérature hongroises/magyares | CPE_COL_UNIV |
| 16.1504 | Langue et littérature mongoles | CPE_COL_UNIV |
| 16.1599 | Linguistique et langues et littératures turques, ouralo-altaïques, caucasiennes et centrasiatiques – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 16.16 | Langage gestuel | |
| 16.1601 | American Sign Language (ASL) | CPE_TOUS |
| 16.1602 | Langage gestuel, linguistique | CPE_TOUS |
| 16.1603 | Interprétation/interprète en langage gestuel | CPE_TOUS |
| 16.1699 | Langage gestuel – Autres | CPE_TOUS |
| 16.17 | Apprentissage des langues secondes (Canada) | |
| 16.1701 | Apprentissage de l'anglais, langue seconde (Canada) | CPE_TOUS |
| 16.1702 | Apprentissage du français, langue seconde (Canada) | CPE_TOUS |
| 16.1799 | Apprentissage des langues secondes (Canada) – Autres | CPE_TOUS |
| 16.99 | Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères – Autres | |
| 16.9999 | Linguistique, langues et littératures autochtones et étrangères – Autres | CPE_TOUS |
| 19. | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines | |
| 19.00 | Études de la famille et du travail | |
| 19.0000 | Études de la famille et du travail | CPE_TOUS |
| 19.01 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines – Général | |
| 19.0101 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines – Général | CPE_TOUS |
| 19.02 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et services commerciaux | |
| 19.0201 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et commerce | CPE_TOUS |
| 19.0202 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et communications | CPE_TOUS |
| 19.0203 | Gestion de la mise en marché/vente au détail et consommation | CPE_TOUS |
| 19.0299 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines et services commerciaux – Autres | CPE_TOUS |
| 19.04 | Économie domestique et études connexes | |
| 19.0401 | Gestion des ressources des familles – Général | CPE_TOUS |
| 19.0402 | Économie et consommation | CPE_COL_UNIV |
| 19.0403 | Protection des consommateurs | CPE_TOUS |
| 19.0499 | Économie domestique et études connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 19.05 | Alimentation, nutrition et services connexes | |
| 19.0501 | Études de l'alimentation, de la nutrition et du bien-être – Général | CPE_TOUS |
| 19.0504 | Nutrition humaine | CPE_TOUS |
| 19.0505 | Administration/gestion de services alimentaires | CPE_TOUS |
| 19.0599 | Alimentation, nutrition et services connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 19.06 | Logement et environnements humains | |
| 19.0601 | Logement et environnements humains – Général | CPE_TOUS |
| 19.0604 | Gestion et planification d'installations | CPE_TOUS |
| 19.0605 | Décoration | CPE_MET_COL |
| 19.0699 | Logement et environnements humains – Autres | CPE_TOUS |
| 19.07 | Études du développement humain et de la famille et services connexes | |
| 19.0701 | Études du développement humain et de la famille – Général | CPE_TOUS |
| 19.0702 | Développement des adultes et vieillissement | CPE_TOUS |
| 19.0704 | Systèmes familiaux | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 19.0706 | Développement de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 19.0707 | Services familiaux et communautaires | CPE_TOUS |
| 19.0708 | Gestion des services de soin et de soutien des enfants | CPE_TOUS |
| 19.0709 | Gardien d'enfants/assistant | CPE_MET_COL |
| 19.0799 | Études du développement humain et de la famille et services connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 19.09 | Vêtements et textiles | |
| 19.0901 | Vêtements et textiles – Général | CPE_TOUS |
| 19.0902 | Confection de vêtements et de produits textiles | CPE_TOUS |
| 19.0904 | Science des textiles | CPE_TOUS |
| 19.0905 | Gestion de la commercialisation des vêtements et des produits textiles | CPE_TOUS |
| 19.0906 | Conseiller en mode et tissus | CPE_TOUS |
| 19.0999 | Vêtements et textiles – Autres | CPE_TOUS |
| 19.99 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines – Autres | |
| 19.9999 | Sciences de la famille et de la consommation/sciences humaines – Autres | CPE_TOUS |
| 22. | Droits, professions connexes et études du droit | |
| 22.00 | Études générales du droit pour les non-juristes (premier cycle) | |
| 22.0000 | Études du droit – Général | CPE_COL_UNIV |
| 22.0001 | Études préjuridiques | CPE_COL_UNIV |
| 22.01 | Droit (LL.B., J.D., B.C.L.) | CPE_UNIV |
| 22.0101 | Droit (LL.B., J.D., B.C.L.) | |
| 22.02 | Recherche juridique et études du droit avancées (post-LL.B./J.D.) | |
| 22.0201 | Recherche juridique avancée/études du droit avancées (LL.M., M.C.L., M.L.I., M.S.L., J.S.D./S.J.D.) – Général | CPE_MSC_PHD |
| 22.0202 | Programmes à l'intention des avocats étrangers (LL.M., M.C.L.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0203 | Études du droit et de la jurisprudence des États-Unis (LL.M., M.C.J., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0204 | Études du droit et de la jurisprudence du Canada (LL.M., M.C.J., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0205 | Droit bancaire, droit des sociétés, droit financier et droit des valeurs mobilières (LL.M., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0206 | Droit comparé (LL.M., M.C.L., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0207 | Droit de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles (LL.M., M.Sc., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0208 | Droit de la santé (LL.M., M.J., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0209 | Droit international et études du droit (LL.M., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0210 | Droit commercial et fiscal international (LL.M., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0211 | Droit fiscal/Fiscalité (LL.M., J.S.D./S.J.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 22.0299 | Recherche juridique et études du droit avancées (post-LL.B./J.D.) – Autres | CPE_MSC_PHD |
| 22.03 | Services de soutien juridique | |
| 22.0301 | Adjoint/secrétaire administratif juridique | CPE_TOUS |
| 22.0302 | Assistant juridique/parajuridique | CPE_TOUS |
| 22.0303 | Sténographe/sténographie judiciaire | CPE_TOUS |
| 22.0399 | Services de soutien juridique – Autres | CPE_TOUS |
| 22.99 | Droit, professions connexes et études du droit – Autres | |
| 22.9999 | Droit, professions connexes et études du droit – Autres | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 23. | Langue et littérature/lettres anglaises | |
| 23.01 | Langue et littérature anglaises – Général | |
| 23.0101 | Langue et littérature anglaises – Général | CPE_COL_UNIV |
| 23.04 | Composition anglaise | |
| 23.0401 | Composition anglaise | CPE_TOUS |
| 23.05 | Création littéraire en anglais | |
| 23.0501 | Création littéraire en anglais | CPE_COL_UNIV |
| 23.07 | Littératures canadienne et américaine | |
| 23.0701 | Littérature américaine | CPE_COL_UNIV |
| 23.0702 | Littérature canadienne en anglais | CPE_COL_UNIV |
| 23.08 | Littérature anglaise (Îles Britanniques et Commonwealth) | |
| 23.0801 | Littérature anglaise (Îles Britanniques et Commonwealth) | CPE_COL_UNIV |
| 23.10 | Discours et rhétorique en anglais | |
| 23.1001 | Discours et rhétorique en anglais | CPE_COL_UNIV |
| 23.11 | Rédaction technique et commerciale en anglais | |
| 23.1101 | Rédaction technique et commerciale en anglais | CPE_TOUS |
| 23.99 | Langue et littérature/lettres anglaises – Autres | |
| 23.9999 | Langue et littérature/lettres anglaises – Autres | CPE_TOUS |
| 24. | Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines | |
| 24.01 | Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines | |
| 24.0101 | Arts libéraux et sciences – Formation générale | CPE_COL_UNIV |
| 24.0102 | Études générales | CPE_TOUS |
| 24.0103 | Lettres et sciences humaines/études humanistes | CPE_COL_UNIV |
| 24.0199 | Arts libéraux et sciences, études générales et lettres et sciences humaines – Autres | CPE_TOUS |
| 25. | Bibliothéconomie | |
| 25.01 | Bibliothéconomie/bibliothécaire | |
| 25.0101 | Bibliothéconomie/bibliothécaire | CPE_UNIV |
| 25.03 | Adjoint à la bibliothèque | |
| 25.0301 | Adjoint à la bibliothèque | CPE_MET_COL |
| 25.99 | Bibliothéconomie – Autres | |
| 25.9999 | Bibliothéconomie – Autres | CPE_TOUS |

26. Sciences biologiques et biomédicales**26.01 Biologie – Général**

| | | |
|---------|---|--------------|
| 26.0101 | Biologie/sciences biologiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 26.0102 | Sciences biomédicales – Général | CPE_COL_UNIV |

26.02 Biochimie, biophysique et biologie moléculaire

| | | |
|---------|--|--------------|
| 26.0202 | Biochimie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0203 | Biophysique | CPE_COL_UNIV |
| 26.0204 | Biologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0205 | Biochimie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0206 | Biophysique moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0207 | Biologie structurale | CPE_UNIV |
| 26.0208 | Photobiologie | CPE_UNIV |
| 26.0209 | Radiobiologie | CPE_UNIV |
| 26.0210 | Biochimie, biophysique et biologie moléculaire (intégré) | CPE_UNIV |
| 26.0299 | Biochimie, biophysique et biologie moléculaire – Autres | CPE_COL_UNIV |

26.03 Botanique/biologie végétale

| | | |
|---------|---------------------------------------|--------------|
| 26.0301 | Botanique/biologie végétale – Général | CPE_TOUS |
| 26.0305 | Pathologie végétale/phytopathologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0307 | Physiologie végétale | CPE_COL_UNIV |
| 26.0308 | Biologie moléculaire des plantes | CPE_COL_UNIV |
| 26.0399 | Botanique/biologie végétale – Autres | CPE_COL_UNIV |

26.04 Biologie cellulaire et sciences anatomiques

| | | |
|---------|--|--------------|
| 26.0401 | Biologie cellulaire et histologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0403 | Anatomie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0404 | Biologie du développement et embryologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0405 | Neuroanatomie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0406 | Biologie cellulaire et moléculaire | CPE_COL_UNIV |
| 26.0407 | Biologie cellulaire et anatomie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0499 | Biologie cellulaire et sciences anatomiques – Autres | CPE_COL_UNIV |

26.05 Sciences microbiologiques et immunologie

| | | |
|---------|---|--------------|
| 26.0502 | Microbiologie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 26.0503 | Microbiologie médicale et bactériologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0504 | Virologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0505 | Parasitologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0506 | Mycologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0507 | Immunologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0599 | Sciences microbiologiques et immunologie – Autres | CPE_COL_UNIV |

26.07 Zoologie/biologie animale

| | | |
|---------|-------------------------------------|--------------|
| 26.0701 | Zoologie/biologie animale – Général | CPE_COL_UNIV |
| 26.0702 | Entomologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0707 | Physiologie animale | CPE_COL_UNIV |
| 26.0708 | Comportement animal et éthologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.0709 | Biologie faunique | CPE_COL_UNIV |
| 26.0799 | Zoologie/biologie animale – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 26.08 | Génétique | |
| 26.0801 | Génétique – Général | CPE_UNIV |
| 26.0802 | Génétique moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0803 | Génétique microbienne et eucaryote | CPE_UNIV |
| 26.0804 | Génétique animale | CPE_UNIV |
| 26.0805 | Génétique végétale | CPE_UNIV |
| 26.0806 | Génétique humaine/médicale | CPE_UNIV |
| 26.0899 | Génétique – Autres | CPE_UNIV |
| 26.09 | Physiologie, pathologie et sciences connexes | |
| 26.0901 | Physiologie – Général | CPE_UNIV |
| 26.0902 | Physiologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.0903 | Physiologie cellulaire | CPE_UNIV |
| 26.0904 | Endocrinologie | CPE_UNIV |
| 26.0905 | Biologie reproductive | CPE_UNIV |
| 26.0906 | Neurobiologie et neurophysiologie | CPE_UNIV |
| 26.0907 | Science cardiovasculaire | CPE_UNIV |
| 26.0908 | Physiologie de l'exercice | CPE_UNIV |
| 26.0909 | Science de la vision/optique physiologique | CPE_UNIV |
| 26.0910 | Pathologie/pathologie expérimentale | CPE_UNIV |
| 26.0911 | Oncologie et biologie du cancer | CPE_UNIV |
| 26.0999 | Physiologie, pathologie et sciences connexes – Autres | CPE_UNIV |
| 26.10 | Pharmacologie et toxicologie | |
| 26.1001 | Pharmacologie | CPE_UNIV |
| 26.1002 | Pharmacologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.1003 | Neuropharmacologie | CPE_UNIV |
| 26.1004 | Toxicologie | CPE_UNIV |
| 26.1005 | Toxicologie moléculaire | CPE_UNIV |
| 26.1006 | Toxicologie environnementale | CPE_UNIV |
| 26.1007 | Pharmacologie et toxicologie (intégré) | CPE_UNIV |
| 26.1099 | Pharmacologie et toxicologie – Autres | CPE_UNIV |
| 26.11 | Biomathématique et bioinformatique | |
| 26.1101 | Biométrie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1102 | Biostatistique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1103 | Bioinformatique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1199 | Biomathématique et bioinformatique – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 26.12 | Biotechnologie | |
| 26.1201 | Biotechnologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.13 | Écologie, évolution, systématique et biologie des populations | |
| 26.1301 | Écologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1302 | Biologie marine et océanographie biologique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1303 | Biologie évolutive | CPE_COL_UNIV |
| 26.1304 | Biologie aquatique/limnologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1305 | Biologie environnementale | CPE_COL_UNIV |
| 26.1306 | Biologie des populations | CPE_COL_UNIV |
| 26.1307 | Biologie de conservation | CPE_COL_UNIV |
| 26.1308 | Biologie systématique | CPE_COL_UNIV |
| 26.1309 | Épidémiologie | CPE_COL_UNIV |
| 26.1399 | Écologie, évolution, systématique et biologie des populations – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 26.99 | Sciences biologiques et biomédicales – Autres | |
| 26.9999 | Sciences biologiques et biomédicales – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 27. | Mathématiques et statistique | |
| 27.01 | Mathématiques | |
| 27.0101 | Mathématiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 27.0102 | Algèbre et théorie des nombres | CPE_COL_UNIV |
| 27.0103 | Analyse et analyse fonctionnelle | CPE_COL_UNIV |
| 27.0104 | Géométrie/analyse géométrique | CPE_COL_UNIV |
| 27.0105 | Topologie et fondements | CPE_COL_UNIV |
| 27.0199 | Mathématiques – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 27.03 | Mathématiques appliquées | |
| 27.0301 | Mathématiques appliquées – Général | CPE_COL_UNIV |
| 27.0303 | Mathématiques informatiques | CPE_COL_UNIV |
| 27.0399 | Mathématiques appliquées – Autres | CPE_TOUS |
| 27.05 | Statistique | |
| 27.0501 | Statistique – Général | CPE_COL_UNIV |
| 27.0502 | Statistique mathématique et probabilité | CPE_UNIV |
| 27.0599 | Statistique – Autres | CPE_TOUS |
| 27.99 | Mathématiques et statistique – Autres | |
| 27.9999 | Mathématiques et statistique – Autres | CPE_TOUS |
| 28. | Intégration à la Réserve – Officiers des forces armées | |
| 28.05 | Intégration à la Réserve – Officiers des forces armées (Canada) | |
| 28.0501 | Intégration à la Réserve – Officiers des forces armées (Canada) | CPE_TOUS |
| 29. | Technologies militaires | |
| 29.01 | Technologies militaires | |
| 29.0101 | Technologies militaires | CPE_COL_UNIV |
| 30. | Études multidisciplinaires/interdisciplinaires | |
| 30.01 | Sciences biologiques et sciences physiques | |
| 30.0101 | Sciences biologiques et sciences physiques | CPE_COL_UNIV |
| 30.05 | Études de la paix et résolution de conflits | |
| 30.0501 | Études de la paix et résolution de conflits | CPE_COL_UNIV |
| 30.06 | Théorie et science des systèmes | |
| 30.0601 | Théorie et science des systèmes | CPE_COL_UNIV |
| 30.08 | Mathématiques et informatique | |
| 30.0801 | Mathématiques et informatique | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 30.10 | Biopsychologie | |
| 30.1001 | Biopsychologie | CPE_COL_UNIV |
| 30.11 | Gérontologie | |
| 30.1101 | Gérontologie | CPE_TOUS |
| 30.12 | Préservation historique et conservation | |
| 30.1201 | Préservation historique et conservation – Général | CPE_COL_UNIV |
| 30.1202 | Analyse des politiques et gestion des ressources culturelles | CPE_COL_UNIV |
| 30.1299 | Préservation historique et conservation – Autres | CPE_TOUS |
| 30.13 | Études médiévales et de la Renaissance | |
| 30.1301 | Études médiévales et de la Renaissance | CPE_COL_UNIV |
| 30.14 | Muséologie/techniques de muséologie | |
| 30.1401 | Muséologie/techniques de muséologie | CPE_TOUS |
| 30.15 | Science, technologie et société | |
| 30.1501 | Science, technologie et société | CPE_COL_UNIV |
| 30.16 | Comptabilité et informatique | |
| 30.1601 | Comptabilité et informatique | CPE_TOUS |
| 30.17 | Sciences du comportement | |
| 30.1701 | Sciences du comportement | CPE_COL_UNIV |
| 30.18 | Sciences naturelles | |
| 30.1801 | Sciences naturelles | CPE_COL_UNIV |
| 30.19 | Sciences de la nutrition | |
| 30.1901 | Sciences de la nutrition | CPE_COL_UNIV |
| 30.20 | Études internationales/mondiales | |
| 30.2001 | Études internationales/mondiales | CPE_COL_UNIV |
| 30.21 | Holocauste et études connexes | |
| 30.2101 | Holocauste et études connexes | CPE_COL_UNIV |
| 30.22 | Études classiques et anciennes | |
| 30.2201 | Études/civilisations anciennes | CPE_COL_UNIV |
| 30.2202 | Archéologie, études classiques, méditerranéennes antiques et proche-orientales | CPE_COL_UNIV |
| 30.23 | Études interculturelles/multiculturelles et de la diversité | |
| 30.2301 | Études interculturelles/multiculturelles et de la diversité | CPE_COL_UNIV |
| 30.24 | Neuroscience | |
| 30.2401 | Neuroscience | CPE_UNIV |
| 30.25 | Sciences cognitives | |
| 30.2501 | Sciences cognitives | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 30.99 | Études multidisciplinaires/interdisciplinaires – Autres | |
| 30.9999 | Études multidisciplinaires/interdisciplinaires – Autres | CPE_TOUS |
| 31. | Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique | |
| 31.01 | Études des parcs, de la récréologie et des loisirs | |
| 31.0101 | Études des parcs, de la récréologie et des loisirs | CPE_TOUS |
| 31.03 | Gestion d'installations – Parcs, récréologie et loisirs | |
| 31.0301 | Gestion d'installations – Parcs, récréologie et loisirs | CPE_TOUS |
| 31.05 | Santé et éducation physique/conditionnement physique | |
| 31.0501 | Santé et éducation physique – Général | CPE_TOUS |
| 31.0504 | Sports et conditionnement physique – Administration/gestion | CPE_COL_UNIV |
| 31.0505 | Kinésiologie et science de l'exercice | CPE_COL_UNIV |
| 31.0599 | Santé et éducation physique/conditionnement physique – Autres | CPE_TOUS |
| 31.99 | Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique – Autres | |
| 31.9999 | Études des parcs, de la récréologie, des loisirs et du conditionnement physique – Autres | CPE_TOUS |
| 38. | Philosophie et études religieuses | |
| 38.01 | Philosophie, logique et éthique | |
| 38.0101 | Philosophie | CPE_COL_UNIV |
| 38.0102 | Logique | CPE_COL_UNIV |
| 38.0103 | Éthique | CPE_COL_UNIV |
| 38.0199 | Philosophie, logique et éthique – Autres | CPE_TOUS |
| 38.02 | Religion/études religieuses | |
| 38.0201 | Religion/études religieuses – Général | CPE_COL_UNIV |
| 38.0202 | Études bouddhistes | CPE_COL_UNIV |
| 38.0203 | Études chrétiennes | CPE_COL_UNIV |
| 38.0204 | Études hindouistes | CPE_COL_UNIV |
| 38.0205 | Études islamiques | CPE_COL_UNIV |
| 38.0206 | Études juives/judaïques | CPE_COL_UNIV |
| 38.0299 | Religion/études religieuses – Autres | CPE_TOUS |
| 38.99 | Philosophie et études religieuses – Autres | |
| 38.9999 | Philosophie et études religieuses – Autres | CPE_TOUS |
| 39. | Théologie et vocations religieuses | |
| 39.02 | Bible/études bibliques | |
| 39.0201 | Bible/études bibliques | CPE_TOUS |
| 39.03 | Études missionnaires et missiologie | |
| 39.0301 | Études missionnaires et missiologie | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 39.04 | Éducation religieuse | |
| 39.0401 | Éducation religieuse | CPE_COL_UNIV |
| 39.05 | Musique religieuse/sacrée | |
| 39.0501 | Musique religieuse/sacrée | CPE_COL_UNIV |
| 39.06 | Études théologiques et ecclésiastiques | |
| 39.0601 | Théologie/études théologiques | CPE_COL_UNIV |
| 39.0602 | Formation ministérielle (B.Th., M.Th.) | CPE_UNIV |
| 39.0604 | Études préthéologiques/préecclésiastiques | CPE_COL_UNIV |
| 39.0605 | Études rabbiniques (M.H.L./Rav.) | CPE_UNIV |
| 39.0606 | Études talmudiques | CPE_COL_UNIV |
| 39.0699 | Études théologiques et ecclésiastiques – Autres | CPE_TOUS |
| 39.07 | Counseling pastoral et cultes spécialisés | |
| 39.0701 | Études pastorales/counseling pastoral | CPE_COL_UNIV |
| 39.0702 | Pastorale jeunesse | CPE_COL_UNIV |
| 39.0799 | Counseling pastoral et cultes spécialisés – Autres | CPE_TOUS |
| 39.99 | Théologie et vocations religieuses – Autres | |
| 39.9999 | Théologie et vocations religieuses – Autres | CPE_TOUS |
| 40. | Sciences physiques | |
| 40.01 | Sciences physiques – Général | |
| 40.0101 | Sciences physiques – Général | CPE_COL_UNIV |
| 40.02 | Astronomie et astrophysique | |
| 40.0201 | Astronomie | CPE_UNIV |
| 40.0202 | Astrophysique | CPE_UNIV |
| 40.0203 | Astronomie et science planétaires | CPE_UNIV |
| 40.0299 | Astronomie et astrophysique – Autres | CPE_TOUS |
| 40.04 | Sciences atmosphériques et météorologie | |
| 40.0401 | Sciences atmosphériques et météorologie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 40.0402 | Chimie atmosphérique et climatologie | CPE_UNIV |
| 40.0403 | Physique et dynamique atmosphériques | CPE_UNIV |
| 40.0404 | Météorologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0499 | Sciences atmosphériques et météorologie – Autres | CPE_TOUS |
| 40.05 | Chimie | |
| 40.0501 | Chimie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 40.0502 | Chimie analytique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0503 | Chimie inorganique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0504 | Chimie organique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0506 | Chimie théorique et physique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0507 | Chimie des polymères | CPE_COL_UNIV |
| 40.0508 | Physique chimique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0599 | Chimie – Autres | CPE_TOUS |
| 40.06 | Sciences de la terre/géosciences | |
| 40.0601 | Géologie/sciences de la terre – Général | CPE_COL_UNIV |
| 40.0602 | Géochimie | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 40.0603 | Géophysique et sismologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0604 | Paléontologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0605 | Hydrologie et sciences des ressources hydrologiques | CPE_COL_UNIV |
| 40.0606 | Géochimie et pétrologie | CPE_COL_UNIV |
| 40.0607 | Océanographie chimique et physique | CPE_COL_UNIV |
| 40.0699 | Sciences de la terre/géosciences – Autres | CPE_TOUS |
| 40.08 | Physique | |
| 40.0801 | Physique – Général | CPE_COL_UNIV |
| 40.0802 | Physique atomique/moléculaire | CPE_UNIV |
| 40.0804 | Physique des particules élémentaires | CPE_UNIV |
| 40.0805 | Physique des plasmas et physique des hautes températures | CPE_UNIV |
| 40.0806 | Physique nucléaire | CPE_UNIV |
| 40.0807 | Optique/sciences optiques | CPE_UNIV |
| 40.0808 | Physique de l'état solide et physique des basses températures | CPE_UNIV |
| 40.0809 | Acoustique | CPE_UNIV |
| 40.0810 | Physique théorique et mathématique | CPE_UNIV |
| 40.0899 | Physique – Autres | CPE_TOUS |
| 40.99 | Sciences physiques – Autres | |
| 40.9999 | Sciences physiques – Autres | CPE_TOUS |
| 41. | Technologue/technicien en sciences | |
| 41.01 | Technicien en biologie/technicien de laboratoire en biotechnologie | |
| 41.0101 | Technicien en biologie/technicien de laboratoire en biotechnologie | CPE_TOUS |
| 41.02 | Technologue/technicien en radiologie nucléaire et industrielle | |
| 41.0204 | Technologue/technicien en radiologie industrielle | CPE_MET_COL |
| 41.0205 | Technologue/technicien en nucléaire/énergie nucléaire | CPE_MET_COL |
| 41.0299 | Technologue/technicien en radiologie nucléaire et industrielle – Autres | CPE_MET_COL |
| 41.03 | Technologue/technicien en science physique | |
| 41.0301 | Technologue/technicien en chimie | CPE_MET_COL |
| 41.0399 | Technologue/technicien en science physique – Autres | CPE_MET_COL |
| 41.99 | Technologue/technicien en sciences – Autres | |
| 41.9999 | Technologue/technicien en sciences – Autres | CPE_TOUS |
| 42. | Psychologie | |
| 42.01 | Psychologie – Général | |
| 42.0101 | Psychologie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 42.02 | Psychologie clinique | |
| 42.0201 | Psychologie clinique | CPE_COL_UNIV |
| 42.03 | Psychologie cognitive et psycholinguistique | |
| 42.0301 | Psychologie cognitive et psycholinguistique | CPE_COL_UNIV |
| 42.04 | Psychologie communautaire | |
| 42.0401 | Psychologie communautaire | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 42.05 | Psychologie comparée | |
| 42.0501 | Psychologie comparée | CPE_COL_UNIV |
| 42.06 | Psychologie du counseling | |
| 42.0601 | Psychologie du counseling | CPE_COL_UNIV |
| 42.07 | Psychologie de l'enfant et du développement de l'enfant | |
| 42.0701 | Psychologie de l'enfant et du développement de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 42.08 | Psychologie expérimentale | |
| 42.0801 | Psychologie expérimentale | CPE_COL_UNIV |
| 42.09 | Psychologie industrielle et organisationnelle | |
| 42.0901 | Psychologie industrielle et organisationnelle | CPE_COL_UNIV |
| 42.10 | Psychologie de la personnalité | |
| 42.1001 | Psychologie de la personnalité | CPE_COL_UNIV |
| 42.11 | Psychologie physiologique/psychobiologie | |
| 42.1101 | Psychologie physiologique/psychobiologie | CPE_COL_UNIV |
| 42.16 | Psychologie sociale | |
| 42.1601 | Psychologie sociale | CPE_COL_UNIV |
| 42.17 | Psychologie scolaire | |
| 42.1701 | Psychologie scolaire | CPE_COL_UNIV |
| 42.18 | Psychologie de l'éducation | |
| 42.1801 | Psychologie de l'éducation | CPE_COL_UNIV |
| 42.19 | Psychométrie et psychologie quantitative | |
| 42.1901 | Psychométrie et psychologie quantitative | CPE_COL_UNIV |
| 42.20 | Psychologie clinique de l'enfant | |
| 42.2001 | Psychologie clinique de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 42.21 | Psychologie environnementale | |
| 42.2101 | Psychologie environnementale | CPE_COL_UNIV |
| 42.22 | Gérontopsychologie | |
| 42.2201 | Gérontopsychologie | CPE_COL_UNIV |
| 42.23 | Psychologie médicale/de la santé | |
| 42.2301 | Psychologie médicale/de la santé | CPE_COL_UNIV |
| 42.24 | Psychopharmacologie | |
| 42.2401 | Psychopharmacologie | CPE_COL_UNIV |
| 42.25 | Psychologie familiale | |
| 42.2501 | Psychologie familiale | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 42.26 | Psychologie judiciaire | |
| 42.2601 | Psychologie judiciaire | CPE_COL_UNIV |
| 42.99 | Psychologie – Autres | |
| 42.9999 | Psychologie – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 43. | Sécurité et services de protection | |
| 43.01 | Justice pénale et services correctionnels | |
| 43.0102 | Services correctionnels | CPE_TOUS |
| 43.0103 | Administration de la justice pénale et de l'application des lois | CPE_TOUS |
| 43.0104 | Études de la justice pénale/sécurité | CPE_TOUS |
| 43.0106 | Science et technologie judiciaires | CPE_TOUS |
| 43.0107 | Justice pénale/sciences policières | CPE_TOUS |
| 43.0109 | Services de sécurité et de prévention des pertes | CPE_MET_COL |
| 43.0110 | Services correctionnels pour mineurs | CPE_TOUS |
| 43.0111 | Criminalistique et science criminelle | CPE_TOUS |
| 43.0112 | Administration/gestion de services de sécurité | CPE_TOUS |
| 43.0113 | Administration de services correctionnels | CPE_TOUS |
| 43.0199 | Justice pénale et services correctionnels – Autres | CPE_TOUS |
| 43.02 | Protection contre les incendies | |
| 43.0201 | Protection contre les incendies et sécurité – Technologue/technicien | CPE_TOUS |
| 43.0202 | Administration de services d'incendie | CPE_TOUS |
| 43.0203 | Science du feu et lutte contre les incendies | CPE_MET_COL |
| 43.0299 | Protection contre les incendies – Autres | CPE_TOUS |
| 43.99 | Sécurité et services de protection – Autres | |
| 43.9999 | Sécurité et services de protection – Autres | CPE_TOUS |
| 44. | Administration publique et professions en services sociaux | |
| 44.00 | Services humains – Général | |
| 44.0000 | Services humains – Général | CPE_TOUS |
| 44.02 | Organisation et services communautaires | |
| 44.0201 | Organisation et services communautaires | CPE_TOUS |
| 44.04 | Administration publique | |
| 44.0401 | Administration publique | CPE_TOUS |
| 44.05 | Analyse des politiques publiques | |
| 44.0501 | Analyse des politiques publiques | CPE_UNIV |
| 44.07 | Travail social | |
| 44.0701 | Travail social – Général | CPE_COL_UNIV |
| 44.0702 | Services à la jeunesse/administration | CPE_TOUS |
| 44.0799 | Travail social – Autres | CPE_TOUS |
| 44.99 | Administration publique et professions en services sociaux – Autres | |
| 44.9999 | Administration publique et professions en services sociaux – Autres | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 45. | Sciences sociales | |
| 45.01 | Sciences sociales – Général | |
| 45.0101 | Sciences sociales – Général | CPE_COL_UNIV |
| 45.02 | Anthropologie | |
| 45.0201 | Anthropologie – Général | CPE_COL_UNIV |
| 45.0202 | Anthropologie physique | CPE_COL_UNIV |
| 45.0299 | Anthropologie – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 45.03 | Archéologie | |
| 45.0301 | Archéologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.04 | Criminologie | |
| 45.0401 | Criminologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.05 | Démographie et études de la population | |
| 45.0501 | Démographie et études de la population | CPE_COL_UNIV |
| 45.06 | Économie | |
| 45.0601 | Économie | CPE_COL_UNIV |
| 45.0602 | Économie appliquée | CPE_COL_UNIV |
| 45.0603 | Économétrie et économie quantitative | CPE_COL_UNIV |
| 45.0604 | Développement économique et international | CPE_COL_UNIV |
| 45.0605 | Économie internationale | CPE_COL_UNIV |
| 45.0699 | Économie – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 45.07 | Géographie et cartographie | |
| 45.0701 | Géographie | CPE_COL_UNIV |
| 45.0702 | Cartographie | CPE_TOUS |
| 45.0799 | Géographie et cartographie – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 45.09 | Affaires et relations internationales | |
| 45.0901 | Affaires et relations internationales | CPE_COL_UNIV |
| 45.10 | Science politique et gouvernement | |
| 45.1001 | Science politique et gouvernement – Général | CPE_COL_UNIV |
| 45.1002 | Politique et gouvernement des États-Unis | CPE_COL_UNIV |
| 45.1003 | Politique et gouvernement du Canada | CPE_COL_UNIV |
| 45.1099 | Science politique et gouvernement – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 45.11 | Sociologie | |
| 45.1101 | Sociologie | CPE_COL_UNIV |
| 45.12 | Études/affaires urbaines | |
| 45.1201 | Études/affaires urbaines | CPE_COL_UNIV |
| 45.99 | Sciences sociales – Autres | |
| 45.9999 | Sciences sociales – Autres | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|-------------|
| 46. | Métiers de la construction | |
| 46.00 | Métiers de la construction – Général | |
| 46.0000 | Métiers de la construction – Général | CPE_MET_COL |
| 46.01 | Maçonnerie/maçon | |
| 46.0101 | Maçonnerie/maçon | CPE_MET_COL |
| 46.02 | Charpenterie/charpentier | |
| 46.0201 | Charpenterie/charpentier | CPE_MET_COL |
| 46.03 | Installation/installateur de systèmes de transmission d'énergie et d'électricité | |
| 46.0301 | Installation/installateur de systèmes de transmission d'énergie et d'électricité – Général | CPE_MET_COL |
| 46.0302 | Électricien | CPE_MET_COL |
| 46.0303 | Monteur de ligne | CPE_MET_COL |
| 46.0399 | Installation/installateur de systèmes de transmission d'énergie et d'électricité – Autres | CPE_MET_COL |
| 46.04 | Bâtiment/construction – Finition, gestion et inspection | |
| 46.0401 | Entretien et gestion d'immeubles | CPE_MET_COL |
| 46.0402 | Finissage du béton/finisseur de béton | CPE_MET_COL |
| 46.0403 | Inspection/inspecteur en bâtiment | CPE_MET_COL |
| 46.0404 | Construction à mur sec | CPE_MET_COL |
| 46.0406 | Vitrier | CPE_MET_COL |
| 46.0408 | Peintre et poseur de revêtements muraux | CPE_MET_COL |
| 46.0410 | Couvreur | CPE_MET_COL |
| 46.0411 | Assemblage/assembleur de structure métallique | CPE_MET_COL |
| 46.0412 | Bâtiment/construction – Direction/directeur des travaux | CPE_MET_COL |
| 46.0499 | Bâtiment/Construction – Finition, gestion et inspection – Autres | CPE_MET_COL |
| 46.05 | Plomberie et services d'approvisionnement en eau connexes | |
| 46.0502 | Tuyauterie/Monteur de tuyauterie et poseur de gicleur | CPE_MET_COL |
| 46.0503 | Plomberie/plombier | CPE_MET_COL |
| 46.0504 | Forage/foreur de puits | CPE_MET_COL |
| 46.0505 | Dynamitage/dynamiteur | CPE_MET_COL |
| 46.0599 | Plomberie et services d'approvisionnement en eau connexes – Autres | CPE_MET_COL |
| 46.99 | Métiers de la construction – Autres | |
| 46.9999 | Métiers de la construction – Autres | CPE_MET_COL |
| 47. | Mécanique et réparation – Technologue/technicien | |
| 47.00 | Mécaniciens et réparateurs – Général | |
| 47.0000 | Mécaniciens et réparateurs – Général | CPE_MET_COL |
| 47.01 | Entretien et réparation d'équipement électrique ou électronique | |
| 47.0101 | Installation et réparation d'équipement électrique ou électronique – Général | CPE_MET_COL |
| 47.0102 | Réparation de machines de bureau | CPE_MET_COL |
| 47.0103 | Installation et réparation de systèmes de communication | CPE_MET_COL |
| 47.0104 | Installation et réparation d'ordinateurs | CPE_MET_COL |
| 47.0105 | Électronique industrielle | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|---|-------------|
| 47.0106 | Installation et réparation d'appareils ménagers | CPE_MET_COL |
| 47.0110 | Installation, réparation et inspection de systèmes de sécurité | CPE_MET_COL |
| 47.0199 | Entretien et réparation d'équipement électrique ou électronique – Autres | CPE_MET_COL |
| 47.02 | Entretien de systèmes de chauffage, de climatisation, de ventilation et de réfrigération (CC, CCR, CVC, CVCR) – Technologue/technicien | |
| 47.0201 | Entretien de systèmes de chauffage, de climatisation, de ventilation et de réfrigération (CC, CCR, CVC, CVCR) – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.03 | Entretien et réparation d'équipement lourd/industriel – Technologue/technicien | |
| 47.0302 | Entretien et réparation d'équipement lourd – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0303 | Entretien et réparation en mécanique industrielle – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0399 | Entretien et réparation d'équipement lourd/industriel – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 47.04 | Entretien et réparation de systèmes de précision – Technologue/technicien | |
| 47.0402 | Armurerie/armurier | CPE_MET_COL |
| 47.0403 | Serrurerie et réparation de coffres-forts | CPE_MET_COL |
| 47.0404 | Fabrication et réparation d'instruments de musique | CPE_MET_COL |
| 47.0408 | Fabrication d'horloges et de bijoux | CPE_MET_COL |
| 47.0409 | Gestion et entretien de pièces et d'équipement en entrepôt – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0499 | Entretien et réparation de systèmes de précision – Technologue/technicien – Autres | CPE_MET_COL |
| 47.05 | Installateur et opérateur de machines fixes (Canada) | |
| 47.0501 | Installateur et opérateur de machines fixes (Canada) | CPE_MET_COL |
| 47.06 | Entretien et réparation de véhicules | |
| 47.0603 | Réparation de carrosseries d'automobile – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0604 | Entretien et réparation de véhicules automobiles – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0605 | Entretien et réparation de moteurs diesel – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0606 | Entretien et réparation de petits moteurs – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0607 | Entretien et réparation d'aéronefs – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0608 | Entretien et réparation de groupes motopropulseurs d'aéronef – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0609 | Entretien et réparation de matériel électronique de bord – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0610 | Entretien et réparation de bicyclettes – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0611 | Entretien et réparation de motocyclettes – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0612 | Inspection, entretien et réparation de systèmes d'échappement de véhicule – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0613 | Entretien et réparation de camions et de véhicules de moyen ou fort tonnage – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0614 | Entretien et réparation de véhicules à carburant de remplacement – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0615 | Mécanicien de moteur | CPE_MET_COL |
| 47.0616 | Entretien et réparation de moteurs et d'équipement de bateau – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 47.0699 | Entretien et réparation de véhicules – Autres | CPE_MET_COL |
| 47.99 | Technologue et technicien, mécanique et réparation – Autres | |
| 47.9999 | Technologue et technicien, mécanique et réparation – Autres | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|---|-------------|
| 48. | Travail de précision | |
| 48.00 | Travail de précision – Général | |
| 48.0000 | Travail de précision – Général | CPE_MET_COL |
| 48.03 | Travail du cuir et rembourrage | |
| 48.0303 | Rembourrage/rembourseur | CPE_MET_COL |
| 48.0304 | Réparation de souliers, de bottes et d'autres articles en cuir | CPE_MET_COL |
| 48.0399 | Travail du cuir et rembourrage – Autres | CPE_MET_COL |
| 48.05 | Travail de précision des métaux | |
| 48.0501 | Opérateur de machine-outil/techniques d'usinage | CPE_MET_COL |
| 48.0503 | Technologie/adjoint d'atelier d'usinage | CPE_MET_COL |
| 48.0506 | Tôlier de construction | CPE_MET_COL |
| 48.0507 | Outilleur-ajusteur | CPE_MET_COL |
| 48.0508 | Soudure/soudeur | CPE_MET_COL |
| 48.0509 | Métallier | CPE_MET_COL |
| 48.0599 | Travail de précision des métaux – Autres | CPE_MET_COL |
| 48.07 | Travail du bois | |
| 48.0701 | Travail du bois – Général | CPE_MET_COL |
| 48.0702 | Dessinateur-modéliste et fabricant de meubles | CPE_MET_COL |
| 48.0703 | Ébénisterie/menusier | CPE_MET_COL |
| 48.0799 | Travail du bois – Autres | CPE_MET_COL |
| 48.08 | Chaudronnerie/chaudronnier | |
| 48.0801 | Chaudronnerie/chaudronnier | CPE_MET_COL |
| 48.99 | Travail de précision – Autres | |
| 48.9999 | Travail de précision – Autres | CPE_TOUS |
| 49. | Transport de personnes et de matériel | |
| 49.01 | Transport aérien | |
| 49.0101 | Aéronautique/aviation/science et technologie aérospatiale – Général | CPE_TOUS |
| 49.0102 | Pilote d'avion commercial/pilote de ligne et équipage de bord (professionnel) | CPE_TOUS |
| 49.0104 | Aviation/voies aériennes – Gestion | CPE_TOUS |
| 49.0105 | Contrôle de la circulation aérienne | CPE_MET_COL |
| 49.0106 | Agent de bord | CPE_MET_COL |
| 49.0108 | Instructeur de vol | CPE_MET_COL |
| 49.0199 | Transport aérien – Autres | CPE_TOUS |
| 49.02 | Transport terrestre | |
| 49.0202 | Conduite d'engins de chantier/d'équipement lourd/de machines de terrassement | CPE_MET_COL |
| 49.0205 | Conduite de camions/d'autobus/de véhicules commerciaux | CPE_MET_COL |
| 49.0206 | Conduite/conducteur de grues mobiles | CPE_MET_COL |
| 49.0299 | Transport terrestre – Autres | CPE_MET_COL |
| 49.03 | Transport maritime | |
| 49.0303 | Pêche commerciale | CPE_MET_COL |
| 49.0304 | Plongeur professionnel et instructeur de plongée | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 49.0309 | Navigation maritime/officier de la marine marchande | CPE_TOUS |
| 49.0399 | Transport maritime – Autres | CPE_TOUS |
| 49.99 | Transport de personnes et de matériel – Autres | |
| 49.9999 | Transport de personnes et de matériel – Autres | CPE_TOUS |
| 50. | Arts visuels et arts d'interprétation | |
| 50.01 | Arts visuels et arts d'interprétation – Général | |
| 50.0101 | Transport de personnes et de matériel – Autres | CPE_TOUS |
| 50.02 | Artisanat et arts populaires | |
| 50.0201 | Artisanat et arts populaires | CPE_TOUS |
| 50.03 | Danse | |
| 50.0301 | Danse – Général | CPE_COL_UNIV |
| 50.0302 | Ballet | CPE_TOUS |
| 50.0399 | Danse – Autres | CPE_TOUS |
| 50.04 | Design et arts appliqués | |
| 50.0401 | Design et communications visuelles – Général | CPE_TOUS |
| 50.0402 | Art publicitaire | CPE_TOUS |
| 50.0404 | Design industriel | CPE_TOUS |
| 50.0406 | Photographie commerciale | CPE_MET_COL |
| 50.0407 | Création de mode/dessin de mode | CPE_TOUS |
| 50.0408 | Design d'intérieur | CPE_TOUS |
| 50.0409 | Design graphique | CPE_TOUS |
| 50.0410 | Illustration | CPE_TOUS |
| 50.0499 | Design et arts appliqués – Autres | CPE_TOUS |
| 50.05 | Art dramatique/arts de la scène/théâtre | |
| 50.0501 | Art dramatique/arts de la scène/théâtre – Général | CPE_COL_UNIV |
| 50.0502 | Décors de théâtre/techniques de la scène | CPE_TOUS |
| 50.0504 | Dramaturgie et scénarisation | CPE_TOUS |
| 50.0505 | Théâtre – Littérature, histoire et critique | CPE_COL_UNIV |
| 50.0506 | Jeu d'acteur | CPE_TOUS |
| 50.0507 | Mise en scène et production théâtrale | CPE_TOUS |
| 50.0508 | Théâtre – Gestion | CPE_COL_UNIV |
| 50.0599 | Art dramatique/arts de la scène/théâtre – Autres | CPE_TOUS |
| 50.06 | Arts de la cinématographie, de la vidéographie et de la photographie | |
| 50.0601 | Études cinématographiques/cinéma | CPE_TOUS |
| 50.0602 | Réalisation de films/de vidéos | CPE_COL_UNIV |
| 50.0605 | Photographie artistique | CPE_TOUS |
| 50.0699 | Arts de la cinématographie, de la vidéographie et de la photographie – Autres | CPE_TOUS |
| 50.07 | Beaux-arts et arts plastiques | |
| 50.0701 | Arts/études des arts – Général | CPE_COL_UNIV |
| 50.0702 | Beaux-arts et arts plastiques – Général | CPE_TOUS |
| 50.0703 | Arts – Histoire, critique et conservation des oeuvres | CPE_COL_UNIV |
| 50.0704 | Arts – Gestion | CPE_COL_UNIV |
| 50.0705 | Dessin | CPE_TOUS |
| 50.0706 | Intermédia/multimédia | CPE_COL_UNIV |
| 50.0708 | Peinture | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 50.0709 | Sculpture | CPE_TOUS |
| 50.0710 | Gravure | CPE_TOUS |
| 50.0711 | Arts céramiques et céramique | CPE_TOUS |
| 50.0712 | Arts textiles et tissage | CPE_TOUS |
| 50.0713 | Arts du métal et du bijou | CPE_TOUS |
| 50.0799 | Beaux-arts et arts plastiques – Autres | CPE_TOUS |
| 50.09 | Musique | |
| 50.0901 | Musique – Général | CPE_TOUS |
| 50.0902 | Musique – Histoire, littérature et théorie | CPE_COL_UNIV |
| 50.0903 | Représentation musicale – Général | CPE_COL_UNIV |
| 50.0904 | Musique – Théorie et composition | CPE_COL_UNIV |
| 50.0905 | Musicologie et ethnomusicologie | CPE_TOUS |
| 50.0906 | Direction d'orchestre | CPE_COL_UNIV |
| 50.0907 | Piano et orgue | CPE_TOUS |
| 50.0908 | Théâtre lyrique et art vocal | CPE_COL_UNIV |
| 50.0909 | Musique – Gestion commerciale | CPE_COL_UNIV |
| 50.0910 | Jazz/études en jazz | CPE_COL_UNIV |
| 50.0911 | Violon, alto, guitare et autres instruments à cordes | CPE_COL_UNIV |
| 50.0912 | Pédagogie de la musique | CPE_COL_UNIV |
| 50.0999 | Musique – Autres | CPE_TOUS |
| 50.99 | Arts visuels et arts d'interprétation – Autres | |
| 50.9999 | Arts visuels et arts d'interprétation – Autres | CPE_TOUS |
| 51. | Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes | |
| 51.00 | Services de santé/services paramédicaux/sciences de la santé – Général | |
| 51.0000 | Services de santé/services paramédicaux/sciences de la santé – Général | CPE_TOUS |
| 51.01 | Chiropratique (D.C.) | |
| 51.0101 | Chiropratique (D.C.) | CPE_UNIV |
| 51.02 | Troubles de la communication – Sciences et services | |
| 51.0201 | Troubles de la communication – Général | CPE_COL_UNIV |
| 51.0202 | Audiologie/audiologiste et sciences de l'ouïe | CPE_COL_UNIV |
| 51.0203 | Orthophonie/orthophoniste | CPE_COL_UNIV |
| 51.0204 | Audiologie/audiologiste et orthophonie/orthophoniste | CPE_COL_UNIV |
| 51.0299 | Troubles de la communication, sciences et services – Autres | CPE_TOUS |
| 51.04 | Dentisterie (D.D.S., D.M.D.) | |
| 51.0401 | Dentisterie (D.D.S., D.M.D.) | CPE_MD |
| 51.05 | Programme de cycle supérieur en dentisterie (Cert., M.Sc., Ph.D.) | |
| 51.0501 | Sciences dentaires cliniques (M.Sc., Ph.D.) – Général | CPE_MSC_PHD |
| 51.0502 | Dentisterie générale avancée (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0503 | Biologie buccale et pathologie buccale (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0504 | Santé dentaire publique et éducation (Cert., M.Sc., M.H.P., Ph.D., D.H.P.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0505 | Matériaux dentaires (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0506 | Endodontie (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0507 | Chirurgie buccale/maxillo-faciale (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0508 | Orthodontie (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.0509 | Dentisterie infantile/pédodontie (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0510 | Périodontie/parodontologie (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0511 | Prothésodontologie/dentisterie prothétique (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.0599 | Programme de cycle supérieur en dentisterie (Cert., M.Sc., Ph.D.) – Autres | CPE_MSC_PHD |
| 51.06 | Services dentaires de soutien et professions connexes | |
| 51.0601 | Assistance/assistant dentaire | CPE_MET_COL |
| 51.0602 | Hygiène/hygiéniste dentaire | CPE_MET_COL |
| 51.0603 | Technicien/technologue de laboratoire dentaire | CPE_MET_COL |
| 51.0699 | Services dentaires de soutien et professions connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 51.07 | Services d'administration/de gestion sanitaire et médicale | |
| 51.0701 | Administration/gestion de services de santé | CPE_COL_UNIV |
| 51.0702 | Administration/gestion d'hôpitaux et d'établissements de santé | CPE_COL_UNIV |
| 51.0703 | Unité de soins – Coordonnateur/commis | CPE_TOUS |
| 51.0704 | Unité de soins – Directeur/surveillant | CPE_TOUS |
| 51.0705 | Gestion de cabinet médical | CPE_COL_UNIV |
| 51.0706 | Archives médicales – Responsable | CPE_COL_UNIV |
| 51.0707 | Archives médicales – Technologue/technicien | CPE_MET_COL |
| 51.0708 | Transcription médicale | CPE_MET_COL |
| 51.0709 | Applications médicales – Technicien en informatique/informaticien | CPE_MET_COL |
| 51.0710 | Aide de bureau dans un service médical | CPE_MET_COL |
| 51.0711 | Gestionnaire de services médicaux/de santé et assistant/spécialiste clinique | CPE_TOUS |
| 51.0712 | Préposé à l'accueil/réceptionniste médical | CPE_MET_COL |
| 51.0713 | Assurance médicale – Codage des données | CPE_TOUS |
| 51.0714 | Assurance médicale – Facturation des services médicaux | CPE_TOUS |
| 51.0715 | Assurance médicale – Examineur des réclamations | CPE_TOUS |
| 51.0716 | Adjoint administratif médical et secrétaire médical | CPE_MET_COL |
| 51.0717 | Services du personnel médical – Technologue/technicien | CPE_TOUS |
| 51.0799 | Services d'administration/de gestion sanitaire et médicale – Autres | CPE_TOUS |
| 51.08 | Services médicaux ou sanitaires de soutien | |
| 51.0801 | Assistant clinique/médical | CPE_MET_COL |
| 51.0802 | Assistant de laboratoire médical/clinique | CPE_MET_COL |
| 51.0803 | Auxiliaire en ergothérapie | CPE_MET_COL |
| 51.0805 | Technicien en pharmacie/aide-pharmacien | CPE_MET_COL |
| 51.0806 | Assistant en physiothérapie | CPE_MET_COL |
| 51.0808 | Aide-vétérinaire/techniques de la santé animale | CPE_MET_COL |
| 51.0809 | Aide-anesthésiste | CPE_MET_COL |
| 51.0810 | Préposé aux soins d'urgence (T.A. – Services ambulanciers) | CPE_MET_COL |
| 51.0811 | Assistant en pathologie | CPE_MET_COL |
| 51.0812 | Technicien en inhalothérapie/aide-inhalothérapeute | CPE_MET_COL |
| 51.0813 | Aide-chiropraticien/préposé aux soins chiropratiques | CPE_MET_COL |
| 51.0899 | Services médicaux ou sanitaires de soutien – Autres | CPE_MET_COL |
| 51.09 | Services de diagnostic, d'intervention et de traitement connexes au domaine de la santé | |
| 51.0901 | Technologue en soins cardiovasculaires | CPE_MET_COL |
| 51.0902 | Technologue/technicien en électrocardiographie | CPE_MET_COL |
| 51.0903 | Technologue en électroencéphalographie ou en électroneurodiagnostic | CPE_MET_COL |
| 51.0904 | Technologue/technicien en soins médicaux d'urgence (T.A. – Services paramédicaux) | CPE_MET_COL |
| 51.0905 | Technologue en médecine nucléaire | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.0906 | Technologue en perfusion/perfusionniste | CPE_TOUS |
| 51.0907 | Technologue en radiologie médicale/radiothérapeute | CPE_MET_COL |
| 51.0908 | Inhalothérapie/inhalothérapeute | CPE_TOUS |
| 51.0909 | Technologue de salle d'opération | CPE_MET_COL |
| 51.0910 | Échographie/échographiste/technicien en ultrasonographie | CPE_MET_COL |
| 51.0911 | Radiologie/radiographe/technologue en radiographie | CPE_TOUS |
| 51.0912 | Adjoint médical | CPE_TOUS |
| 51.0913 | Entraînement/entraîneur d'athlètes | CPE_TOUS |
| 51.0914 | Thérapie génique | CPE_TOUS |
| 51.0915 | Technologue en soins cardio-respiratoires | CPE_TOUS |
| 51.0916 | Technicien en radioprotection | CPE_TOUS |
| 51.0999 | Services de diagnostic, d'intervention et de traitement connexes au domaine de la santé – Autres | CPE_TOUS |
| 51.10 | Sciences de laboratoire médical/clinique et professions connexes | |
| 51.1001 | Banques de sang – Technologue | CPE_TOUS |
| 51.1002 | Technologue/spécialiste en cytologie | CPE_MET_COL |
| 51.1003 | Technologue/technicien en hématologie | CPE_TOUS |
| 51.1004 | Technicien de laboratoire médical/clinique | CPE_MET_COL |
| 51.1005 | Technologue médical/technologue de laboratoire clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1006 | Technologue/technicien de laboratoire d'ophtalmologie | CPE_TOUS |
| 51.1007 | Technologue en histologie/histotechnologie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1008 | Technicien en histologie | CPE_MET_COL |
| 51.1009 | Phlébotomie/phlébotomiste | CPE_TOUS |
| 51.1010 | Cytogénétique/cytogénéticien | CPE_COL_UNIV |
| 51.1011 | Technologue/technicien en dialyse | CPE_MET_COL |
| 51.1099 | Sciences de laboratoire médical/clinique et professions connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 51.11 | Programmes préparatoires aux études en médecine ou en sciences de la santé | |
| 51.1101 | Programme préparatoire aux études en dentisterie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1102 | Programme préparatoire aux études en médecine | CPE_COL_UNIV |
| 51.1103 | Programme préparatoire aux études en pharmacie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1104 | Programme préparatoire aux études en médecine vétérinaire | CPE_COL_UNIV |
| 51.1105 | Programme préparatoire aux études en soins infirmiers | CPE_COL_UNIV |
| 51.1199 | Programmes préparatoires aux études en médecine ou en sciences de la santé – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 51.12 | Médecine (M.D.) | |
| 51.1201 | Médecine (M.D.) | CPE_MD |
| 51.14 | Scientifique médical (M.Sc., Ph.D.) | |
| 51.1401 | Scientifique médical (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.15 | Services en santé mentale et sociale et professions connexes | |
| 51.1501 | Toxicomanie/counseling en toxicomanie | CPE_TOUS |
| 51.1502 | Services psychiatriques/services de soins en santé mentale – Technicien | CPE_MET_COL |
| 51.1503 | Travail social médical/clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1504 | Services de santé communautaire – Agent de liaison/conseiller | CPE_TOUS |
| 51.1505 | Counseling matrimonial/thérapie familiale | CPE_COL_UNIV |
| 51.1506 | Pastorale clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.1507 | Psychanalyse et psychothérapie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1508 | Counseling en santé mentale | CPE_TOUS |
| 51.1509 | Counseling en génétique | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.1599 | Services en santé mentale et sociale et professions connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 51.16 | Sciences infirmières | |
| 51.1601 | Sciences infirmières/infirmier autorisé (I.A., A.Sc.Inf., B.Sc.Inf., M.Sc.Inf.) | CPE_COL_UNIV |
| 51.1602 | Sciences infirmières – Administration (M.Sc.N., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.1603 | Sciences infirmières/infirmier – Santé des adultes | CPE_COL_UNIV |
| 51.1604 | Sciences infirmières – Anesthésie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1605 | Infirmiers familiaux/infirmier praticien | CPE_COL_UNIV |
| 51.1606 | Sciences infirmières – Soins donnés aux mères, aux enfants et aux nouveau-nés | CPE_COL_UNIV |
| 51.1607 | Sciences infirmières – Infirmier sage-femme | CPE_COL_UNIV |
| 51.1608 | Sciences infirmières (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.1609 | Sciences infirmières – Pédiatrie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1610 | Sciences infirmières – Psychiatrie/santé mentale | CPE_COL_UNIV |
| 51.1611 | Sciences infirmières – Santé publique et santé communautaire | CPE_COL_UNIV |
| 51.1612 | Sciences infirmières – Salles d'opération et chirurgie | CPE_COL_UNIV |
| 51.1613 | Infirmier auxiliaire (Inf. Aux. Aut., I.S.A., Cert., Dipl., A.S.A.) | CPE_MET_COL |
| 51.1614 | Assistant/aide aux soins infirmiers | CPE_MET_COL |
| 51.1616 | Infirmier clinicien spécialisé | CPE_COL_UNIV |
| 51.1617 | Soins infirmiers en soins intensifs | CPE_COL_UNIV |
| 51.1618 | Sciences infirmières – Santé au travail et hygiène du milieu | CPE_COL_UNIV |
| 51.1699 | Sciences infirmières – Autres | CPE_TOUS |
| 51.17 | Optométrie (O.D.) | |
| 51.1701 | Optométrie (O.D.) | CPE_MD |
| 51.18 | Services ophtalmologiques et optométriques et professions connexes | |
| 51.1801 | Optique/opticien d'ordonnance | CPE_TOUS |
| 51.1802 | Technicien/assistant en optométrie | CPE_MET_COL |
| 51.1803 | Technicien en ophtalmologie | CPE_MET_COL |
| 51.1804 | Orthoptique/orthoptiste | CPE_COL_UNIV |
| 51.1899 | Services ophtalmologiques et optométriques et professions connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 51.19 | Ostéopathie (D.O.) | |
| 51.1901 | Ostéopathie (D.O.) | CPE_UNIV |
| 51.20 | Pharmacie, sciences pharmaceutiques et administration | |
| 51.2001 | Pharmacie (Ph.D. Pharm. [États-Unis], Ph.D. Pharm. ou B.Sc./B.Pharm. [Canada]) | CPE_UNIV |
| 51.2002 | Pharmacie – Administration, politique et réglementation (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2003 | Conception des produits pharmaceutiques et des médicaments (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2004 | Chimie médicale et pharmaceutique (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2005 | Chimie et pharmacognosie des produits naturels (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2006 | Développement des médicaments à l'échelle clinique et industrielle (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2007 | Pharmacoeconomique (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2008 | Pharmacie clinique, hospitalière et de soins gérés (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2009 | Pharmacie industrielle et physique et sciences des produits de beauté (M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2099 | Pharmacie, sciences pharmaceutiques et administration – Autres | CPE_UNIV |
| 51.21 | Podiatrie (D.P.M.) | |
| 51.2101 | Podiatrie (D.P.M.) | CPE_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 51.22 | Santé publique | |
| 51.2201 | Santé publique (M.H.P., D.H.P.) – Général | CPE_MSC_PHD |
| 51.2202 | Hygiène du milieu | CPE_COL_UNIV |
| 51.2205 | Physique médicale | CPE_UNIV |
| 51.2206 | Santé au travail et hygiène industrielle | CPE_COL_UNIV |
| 51.2207 | Éducation et promotion en matière de santé publique | CPE_COL_UNIV |
| 51.2208 | Santé communautaire et médecine préventive | CPE_COL_UNIV |
| 51.2209 | Santé de la mère et de l'enfant | CPE_COL_UNIV |
| 51.2210 | Santé publique internationale/santé internationale | CPE_COL_UNIV |
| 51.2211 | Administration des services de santé | CPE_COL_UNIV |
| 51.2299 | Santé publique – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 51.23 | Professions dans les domaines de la réadaptation et de la thérapeutique | |
| 51.2301 | Thérapie par l'art/thérapeute, art | CPE_COL_UNIV |
| 51.2302 | Dansothérapie/thérapeute, danse | CPE_COL_UNIV |
| 51.2305 | Musicothérapie/musicothérapeute | CPE_COL_UNIV |
| 51.2306 | Ergothérapie/ergothérapeute | CPE_COL_UNIV |
| 51.2307 | Orthésiste/prothésiste | CPE_TOUS |
| 51.2308 | Physiothérapie/physiothérapeute | CPE_COL_UNIV |
| 51.2309 | Loisirs thérapeutiques/ludothérapie | CPE_COL_UNIV |
| 51.2310 | Counseling en réadaptation professionnelle/conseiller en réadaptation professionnelle | CPE_COL_UNIV |
| 51.2311 | Kinésithérapie/kinésithérapeute | CPE_TOUS |
| 51.2312 | Technologie d'aide et techniques de la réadaptation | CPE_TOUS |
| 51.2399 | Professions dans les domaines de la réadaptation et de la thérapeutique – Autres | CPE_TOUS |
| 51.24 | Médecine vétérinaire (D.M.V.) | |
| 51.2401 | Médecine vétérinaire (D.M.V.) | CPE_MD |
| 51.25 | Sciences vétérinaires biomédicales et cliniques (Cert., M.Sc., Ph.D.) | |
| 51.2501 | Sciences vétérinaires/sciences vétérinaires cliniques (Cert., M.Sc., Ph.D.) – Général | CPE_MSC_PHD |
| 51.2502 | Anatomie vétérinaire (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2503 | Physiologie vétérinaire (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2504 | Microbiologie et immunobiologie vétérinaires (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2505 | Pathologie et biopathologie vétérinaires (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2506 | Toxicologie et pharmacologie vétérinaires (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2507 | Médecine et chirurgie vétérinaires – Gros animaux, animaux destinés à l'alimentation et chevaux (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2508 | Médecine et chirurgie vétérinaires – Petits animaux et animaux de compagnie (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2509 | Médecine comparée et science des animaux de laboratoire (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2510 | Médecine vétérinaire préventive, épidémiologie et santé publique (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2511 | Médecine vétérinaire – Maladies infectieuses (Cert., M.Sc., Ph.D.) | CPE_MSC_PHD |
| 51.2599 | Sciences vétérinaires biomédicales et cliniques (Cert., M.Sc., Ph.D.) – Autres | CPE_MSC_PHD |
| 51.26 | Aides en soins/préposés aux soins/préposés aux malades | |
| 51.2601 | Aide en soins | CPE_MET_COL |
| 51.2602 | Aide en hygiène familiale | CPE_MET_COL |
| 51.2603 | Aide pour l'administration de médicaments | CPE_MET_COL |
| 51.2699 | Aides en soins/préposés aux soins/préposés aux malades – Autres | CPE_MET_COL |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 51.27 | Illustration et informatique médicales | |
| 51.2703 | Illustration médicale/Illustrateur médical | CPE_TOUS |
| 51.2706 | Informatique médicale | CPE_TOUS |
| 51.2799 | Illustration et informatique médicales – Autres | CPE_TOUS |
| 51.31 | Diététique et nutrition clinique | |
| 51.3101 | Diététique/diététiste (D.P.) | CPE_COL_UNIV |
| 51.3102 | Nutrition clinique | CPE_COL_UNIV |
| 51.3103 | Technicien en diététique (T.D.P.) | CPE_MET_COL |
| 51.3104 | Aide-diététiste | CPE_MET_COL |
| 51.3199 | Diététique et nutrition clinique – Autres | CPE_TOUS |
| 51.32 | Bioéthique/éthique médicale | |
| 51.3201 | Bioéthique/éthique médicale | CPE_COL_UNIV |
| 51.33 | Médecines douces | |
| 51.3301 | Acupuncture | CPE_TOUS |
| 51.3302 | Médecine traditionnelle chinoise/asiatique et herboristerie chinoise | CPE_TOUS |
| 51.3303 | Naturopathie (N.D.) | CPE_TOUS |
| 51.3304 | Homéopathie/médecine homéopathique | CPE_TOUS |
| 51.3305 | Ayurveda/médecine ayurvédique | CPE_TOUS |
| 51.3399 | Médecines douces – Autres | CPE_TOUS |
| 51.34 | Services de soutien dans le domaine des médecines douces | |
| 51.3401 | Sage-femme (S.A., S.D.) | CPE_COL_UNIV |
| 51.3499 | Services de soutien dans le domaine des médecines douces – Autres | CPE_COL_UNIV |
| 51.35 | Thérapies corporelles somatiques et services thérapeutiques connexes | |
| 51.3501 | Massage thérapeutique/massothérapie | CPE_TOUS |
| 51.3502 | Thérapie corporelle asiatique | CPE_TOUS |
| 51.3503 | Thérapie corporelle somatique | CPE_TOUS |
| 51.3599 | Thérapies corporelles somatiques et services thérapeutiques connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 51.36 | Thérapies par le mouvement et thérapies psychocorporelles | |
| 51.3601 | Thérapie par le mouvement | CPE_TOUS |
| 51.3602 | Formation des instructeurs de yoga/thérapie par le yoga | CPE_TOUS |
| 51.3603 | Hypnothérapie/hypnothérapeute | CPE_TOUS |
| 51.3699 | Thérapies par le mouvement et thérapies psychocorporelles – Autres | CPE_TOUS |
| 51.37 | Thérapies fondées sur l'énergie et la biologie | |
| 51.3701 | Aromathérapie | CPE_TOUS |
| 51.3702 | Herboristerie/herboriste | CPE_TOUS |
| 51.3703 | Thérapie par la polarité | CPE_TOUS |
| 51.3704 | Reiki | CPE_TOUS |
| 51.3799 | Thérapies fondées sur l'énergie et la biologie – Autres | CPE_TOUS |
| 51.99 | Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes – Autres | |
| 51.9999 | Professions dans le domaine de la santé et sciences cliniques connexes – Autres | CPE_TOUS |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 52. | Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes | |
| 52.01 | Commerce – Général | |
| 52.0101 | Commerce – Général | CPE_TOUS |
| 52.02 | Administration/gestion commerciale | |
| 52.0201 | Administration/gestion commerciale – Général | CPE_TOUS |
| 52.0202 | Achat/approvisionnement/acquisition et gestion des marchés | CPE_TOUS |
| 52.0203 | Logistique commerciale | CPE_COL_UNIV |
| 52.0204 | Gestion de bureau d'affaires | CPE_COL_UNIV |
| 52.0205 | Gestion des opérations et supervision | CPE_COL_UNIV |
| 52.0206 | Gestion d'organismes sans but lucratif et d'entreprises publiques | CPE_TOUS |
| 52.0207 | Gestion du service à la clientèle | CPE_COL_UNIV |
| 52.0208 | Commerce électronique | CPE_COL_UNIV |
| 52.0209 | Gestion des transports | CPE_COL_UNIV |
| 52.0299 | Administration/gestion commerciale – Autres | CPE_TOUS |
| 52.03 | Comptabilité et services connexes | |
| 52.0301 | Comptabilité | CPE_UNIV |
| 52.0302 | Technicien en comptabilité et aide-comptable | CPE_MET_COL |
| 52.0303 | Vérification | CPE_COL_UNIV |
| 52.0304 | Comptabilité et finance | CPE_COL_UNIV |
| 52.0305 | Comptabilité et gestion des affaires | CPE_COL_UNIV |
| 52.0399 | Comptabilité et services connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 52.04 | Services de soutien administratifs | |
| 52.0401 | Adjoint administratif et secrétariat – Général | CPE_TOUS |
| 52.0402 | Adjoint de direction/secrétaire de direction | CPE_TOUS |
| 52.0406 | Réceptionniste | CPE_MET_COL |
| 52.0407 | Bureautique | CPE_TOUS |
| 52.0408 | Travail de bureau général | CPE_TOUS |
| 52.0409 | Chef des pièces, chef de l'entrepôt et gestionnaire des stocks | CPE_MET_COL |
| 52.0410 | Commis au trafic, commis des douanes et commis au transport | CPE_MET_COL |
| 52.0411 | Service d'aide à la clientèle/centre téléphonique/centre de téléservice | CPE_MET_COL |
| 52.0499 | Services de soutien administratifs – Autres | CPE_TOUS |
| 52.05 | Communications d'entreprise | |
| 52.0501 | Communications d'entreprise | CPE_TOUS |
| 52.06 | Économie d'entreprise | |
| 52.0601 | Économie d'entreprise | CPE_COL_UNIV |
| 52.07 | Entrepreneuriat et exploitation de petites entreprises | |
| 52.0701 | Entrepreneuriat | CPE_TOUS |
| 52.0702 | Franchisage et exploitation d'une franchise | CPE_MET_COL |
| 52.0703 | Administration/gestion de petites et moyennes entreprises | CPE_TOUS |
| 52.0799 | Entrepreneuriat et exploitation de petites entreprises – Autres | CPE_TOUS |
| 52.08 | Finance et services de gestion financière | |
| 52.0801 | Finance – Général | CPE_COL_UNIV |
| 52.0803 | Services de soutien bancaires et financiers | CPE_COL_UNIV |
| 52.0804 | Planification financière et services de planification financière | CPE_COL_UNIV |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 52.0806 | Finances internationales | CPE_COL_UNIV |
| 52.0807 | Investissements et valeurs mobilières | CPE_COL_UNIV |
| 52.0808 | Finances publiques | CPE_COL_UNIV |
| 52.0809 | Gestion de crédit | CPE_COL_UNIV |
| 52.0899 | Finance et services de gestion financière – Autres | CPE_TOUS |
| 52.09 | Gestion touristique | |
| 52.0901 | Gestion touristique – Général | CPE_COL_UNIV |
| 52.0903 | Gestion des services sur le tourisme et les voyages | CPE_COL_UNIV |
| 52.0904 | Gestion d'établissements d'hébergement touristique (hôtels/motels) | CPE_TOUS |
| 52.0905 | Gestion de restaurants et de services d'alimentation | CPE_MET_COL |
| 52.0906 | Gestion de centres de villégiature | CPE_MET_COL |
| 52.0999 | Gestion touristique – Autres | CPE_TOUS |
| 52.10 | Gestion des ressources humaines et services en ressources humaines | |
| 52.1001 | Gestion des ressources humaines/gestion du personnel – Général | CPE_COL_UNIV |
| 52.1002 | Relations de travail/relations industrielles | CPE_COL_UNIV |
| 52.1003 | Comportement organisationnel | CPE_COL_UNIV |
| 52.1004 | Études sur le travail | CPE_COL_UNIV |
| 52.1005 | Perfectionnement des ressources humaines | CPE_COL_UNIV |
| 52.1099 | Gestion des ressources humaines et services en ressources humaines – Autres | CPE_TOUS |
| 52.11 | Commerce international | |
| 52.1101 | Commerce international | CPE_COL_UNIV |
| 52.12 | Systèmes et services d'information de gestion | |
| 52.1201 | Systèmes d'information de gestion – Général | CPE_COL_UNIV |
| 52.1206 | Gestion de l'information/formation d'agent principal d'information (API) | CPE_COL_UNIV |
| 52.1207 | Gestion des connaissances | CPE_COL_UNIV |
| 52.1299 | Systèmes et services d'information de gestion – Autres | CPE_TOUS |
| 52.13 | Science de la gestion et méthodes quantitatives | |
| 52.1301 | Science de la gestion – Général | CPE_COL_UNIV |
| 52.1302 | Statistique de l'activité économique | CPE_COL_UNIV |
| 52.1304 | Actuariat | CPE_COL_UNIV |
| 52.1399 | Science de la gestion et méthodes quantitatives – Autres | CPE_TOUS |
| 52.14 | Marketing | |
| 52.1401 | Marketing/gestion du marketing – Général | CPE_COL_UNIV |
| 52.1402 | Recherche en marketing | CPE_COL_UNIV |
| 52.1403 | Marketing international | CPE_COL_UNIV |
| 52.1499 | Marketing – Autres | CPE_TOUS |
| 52.15 | Immobilier | |
| 52.1501 | Immobilier | CPE_TOUS |
| 52.16 | Fiscalité | |
| 52.1601 | Fiscalité | CPE_COL_UNIV |
| 52.17 | Assurance | |
| 52.1701 | Assurance | CPE_TOUS |
| 52.18 | Vente générale, marchandisage et activités de marketing connexes | |

| | | |
|--------------|--|--------------|
| 52.1801 | Vente, distribution et activités de marketing connexes – Général | CPE_TOUS |
| 52.1802 | Marchandisage et achat | CPE_MET_COL |
| 52.1803 | Vente au détail et activités connexes | CPE_MET_COL |
| 52.1804 | Techniques de vente et activités liées à la vente | CPE_TOUS |
| 52.1899 | Vente générale, marchandisage et activités de marketing connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 52.19 | Vente spécialisée, marchandisage et marketing | |
| 52.1901 | Vente aux enchères | CPE_MET_COL |
| 52.1902 | Marchandisage de la mode | CPE_TOUS |
| 52.1903 | Mannequin de mode | CPE_MET_COL |
| 52.1904 | Marketing en vêtements et accessoires | CPE_MET_COL |
| 52.1905 | Marketing en tourisme et voyage | CPE_MET_COL |
| 52.1906 | Promotion du tourisme | CPE_MET_COL |
| 52.1907 | Exploitation de marketing de véhicules et de pièces et accessoires de véhicule | CPE_MET_COL |
| 52.1908 | Marketing en services commerciaux/financiers/personnels | CPE_MET_COL |
| 52.1909 | Marketing en produits spéciaux | CPE_MET_COL |
| 52.1910 | Marketing en loisirs et tourisme d'accueil | CPE_TOUS |
| 52.1999 | Vente spécialisée, marchandisage et marketing – Autres | CPE_TOUS |
| 52.20 | Gestion de construction | |
| 52.2001 | Gestion de construction | CPE_TOUS |
| 52.99 | Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes – Autres | |
| 52.9999 | Commerce, gestion, marketing et services de soutien connexes – Autres | CPE_TOUS |
| 54. | Histoire | |
| 54.01 | Histoire | |
| 54.0101 | Histoire – Général | CPE_COL_UNIV |
| 54.0102 | Histoire de l'Amérique (États-Unis) | CPE_COL_UNIV |
| 54.0103 | Histoire de l'Europe | CPE_COL_UNIV |
| 54.0104 | Histoire et philosophie des sciences et des techniques | CPE_COL_UNIV |
| 54.0105 | Histoire publique/histoire appliquée/gestion d'archives | CPE_COL_UNIV |
| 54.0106 | Histoire de l'Asie | CPE_COL_UNIV |
| 54.0107 | Histoire du Canada | CPE_COL_UNIV |
| 54.0199 | Histoire – Autres | CPE_TOUS |
| 55. | Langue et littérature/lettres françaises (Canada) | |
| 55.01 | Langue et littérature françaises (Canada) – Général | |
| 55.0101 | Langue et littérature françaises (Canada) – Général | CPE_COL_UNIV |
| 55.03 | Composition française (Canada) | |
| 55.0301 | Composition française (Canada) | CPE_COL_UNIV |
| 55.04 | Création littéraire en français (Canada) | |
| 55.0401 | Création littéraire en français (Canada) | CPE_COL_UNIV |
| 55.05 | Littérature canadienne en français (Canada) | |
| 55.0501 | Littérature canadienne en français (Canada) | CPE_COL_UNIV |
| 55.06 | Littérature française ([France et la communauté française] [Canada]) | |

| | | |
|--------------|---|--------------|
| 55.0601 | Littérature française ([France et la communauté française] [Canada]) | CPE_COL_UNIV |
| 55.07 | Discours et rhétorique en français (Canada) | |
| 55.0701 | Discours et rhétorique en français (Canada) | CPE_TOUS |
| 55.08 | Rédaction technique et commerciale en français (Canada) | |
| 55.0801 | Rédaction technique et commerciale en français (Canada) | CPE_COL_UNIV |
| 55.99 | Langue et littérature/lettres françaises (Canada) – Autres | |
| 55.9999 | Langue et littérature/lettres françaises (Canada) – Autres | CPE_TOUS |
| 60. | Programmes de résidence en médecine, en médecine dentaire et en médecine vétérinaire | |
| 60.01 | Programmes de résidence en médecine dentaire | |
| 60.0101 | Spécialité en chirurgie dentaire/buccale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0102 | Spécialité en santé dentaire publique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0103 | Spécialité en endodontique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0104 | Spécialité en pathologie buccale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0105 | Spécialité en orthodontie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0106 | Spécialité en pédodontie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0107 | Spécialité en périodontie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0108 | Spécialité en dentisterie prothétique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0199 | Programmes de résidence en médecine dentaire – Autres | CPE_MD |
| 60.02 | Programmes de résidence en médecine | |
| 60.0201 | Médecine aérospatiale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0202 | Allergies et immunologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0203 | Anesthésiologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0204 | Banques de sang, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0205 | Cardiologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0206 | Chimio-pathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0207 | Pédoneurologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0208 | Pédopsychiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0209 | Chirurgie colorectale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0210 | Anesthésiologie en service de soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0211 | Médecine en service de soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0212 | Chirurgie en service de soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0213 | Dermatologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0214 | Dermatopathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0215 | Radiodiagnostic, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0216 | Médecine d'urgence, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0217 | Endocrinologie et métabolisme, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0218 | Médecine de famille, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0219 | Médecine légale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0220 | Gastroentérologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0221 | Chirurgie générale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0222 | Gériatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0223 | Chirurgie de la main, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0224 | Hématologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0225 | Pathologie hématologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0226 | Immunopathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0227 | Infectiologie, programmes de résidence | CPE_MD |

| | | |
|--------------|---|--------|
| 60.0228 | Médecine interne, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0229 | Médecine de laboratoire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0230 | Oncologie musculo-squelettique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0231 | Médecine néonatale-périnatale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0232 | Néphrologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0233 | Neurochirurgie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0234 | Neurologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0235 | Neuropathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0236 | Médecine nucléaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0237 | Radiologie nucléaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0238 | Obstétrique et gynécologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0239 | Médecine du travail, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0240 | Oncologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0241 | Ophtalmologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0242 | Orthopédie/chirurgie orthopédique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0243 | Oto-rhino-laryngologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0244 | Pathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0245 | Cardiologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0246 | Endocrinologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0247 | Onco-hématologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0248 | Néphrologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0249 | Orthopédie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0250 | Chirurgie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0251 | Pédiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0252 | Médecine physique et réadaptation, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0253 | Chirurgie plastique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0254 | Médecine préventive, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0255 | Psychiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0256 | Médecine de santé publique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0257 | Pneumopathie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0258 | Onco-radiologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0259 | Pathologie radio-isotopique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0260 | Rhumatologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0261 | Médecine sportive, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0262 | Chirurgie thoracique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0263 | Urologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0264 | Chirurgie vasculaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0265 | Orthopédie reconstructive chez l'adulte (chirurgie orthopédique), programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0266 | Neurologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0267 | Cytopathologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0268 | Gériatrie (médecine interne), programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0269 | Urologie infantile, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0270 | Médecine physique et réadaptation/psychiatrie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0271 | Chirurgie orthopédique de la colonne vertébrale, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0299 | Programmes de résidence en médecine – Autres | CPE_MD |
| 60.03 | Programmes de résidence en médecine vétérinaire | |
| 60.0301 | Anesthésiologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0302 | Dentisterie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0303 | Dermatologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0304 | Médecine vétérinaire de soins d'urgence et de soins intensifs, programmes de résidence | CPE_MD |

| | | |
|---------|--|--------|
| 60.0305 | Médecine interne vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0306 | Médecine vétérinaire de laboratoire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0307 | Microbiologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0308 | Nutrition vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0309 | Ophthalmologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0310 | Pathologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0311 | Médecine vétérinaire autonome, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0312 | Médecine préventive vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0313 | Radiologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0314 | Chirurgie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0315 | Thériogénologie, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0316 | Toxicologie vétérinaire, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0317 | Médecine zoologique, programmes de résidence | CPE_MD |
| 60.0399 | Programmes de résidence en médecine vétérinaire – Autres | CPE_MD |

1. « Niveaux » désigne les niveaux de scolarité pour lesquels les programmes d'enseignement sont habituellement offerts dans chaque catégorie.

| | |
|--------------|--|
| CPE_TOUS | Tous les niveaux postsecondaires (à l'exception de CPE_MD) |
| CPE_MET_COL | Métier et collège |
| CPE_COL_UNIV | Collège et université (à l'exception de CPE_MD) |
| CPE_UNIV | Université seulement (à l'exception de CPE_MD) |
| CPE_MSC_PHD | Maîtrise ou doctorat |
| CPE_MD | Grade de médecine, de dentisterie, de médecine vétérinaire ou d'optométrie |

(Canada) indique une classe canadienne seulement.

Annexe 2.4 Langue de travail : classification de l'Enquête nationale auprès des ménages de 2011

Veillez noter que dans la deuxième partie de la question sur les langues utilisées au travail, le répondant avait le choix de cocher le cercle « Non » pour indiquer qu'aucune autre langue n'était utilisée régulièrement.

Anglais

Français

Langues non officielles

Langues autochtones

Langues algonquiennes

Algonquin

Atikamekw

Pied-noir

Langues cries

Cri, n.d.a.

Moskégon (cri des marais)

Cri des plaines

Cri des bois

Langues cries, n.i.a.

Malécite

Mi'kmaq

Innu/montagnais

Naskapi

Ojibwé

Oji-cri

Langues algonquiennes, n.i.a.

Mitchif

Langues athapascanes

Porteur

Wetsuweten

Chilcotin

Déné

Tlichon (flanc-de-chien)

Gwich'in

Esclave du Nord (lièvre)

Esclave du Sud

Esclave, n.d.a.

Sarsi

Castor

Sekani

Kaska (nahani)

Tahltan

Tutchone du Nord

Tutchone du Sud

Tutchone, n.d.a.

Langues athapascanes, n.i.a.

Haïda

Langues iroquoiennes

Mohawk

Cayuga

Oneida

Langues iroquoiennes, n.i.a.

Kutenai

Langues salishennes

Shuswap (secwepemctsin)

Thompson (ntlakapamux)

Halkomelem

- Lillooet
- Okanagan
- Squamish
- Straits
- Langues salishennes, n.i.a.
- Langues siouennes
 - Dakota
 - Stoney
 - Langues siouennes, n.i.a.
- Tlingit
- Langues tsimshennes
 - Gitksan
 - Nisga'a
 - Tsimshian
- Langues wakashanes
 - Nootka (nuu-chah-nulth)
 - Haisla
 - Heiltsuk
 - Kwakiutl (kwak'wala)
 - Langues wakashanes, n.i.a.
- Langues inuites
 - Inuktitut
 - Inuinnaqtun
 - Inuvialuktun
 - Langues inuites, n.i.a.
- Langues autochtones, n.i.a.
- Langues romanes
 - Espagnol
 - Italien
 - Portugais
 - Roumain
 - Catalan
 - Langues romanes, n.i.a.
- Langues germaniques
 - Allemand
 - Yiddish
 - Flamand
 - Frison
 - Néerlandais
- Langues scandinaves
 - Danois
 - Islandais
 - Norvégien
 - Suédois
- Afrikaans
- Langues germaniques, n.i.a.
- Langues celtiques
 - Langues gaéliques
 - Gallois
 - Langues celtiques, n.i.a.
- Langues slaves
 - Biélorusse
 - Bosniaque
 - Bulgare
 - Croate
 - Macédonien
 - Polonais
 - Russe

Serbe
Serbo-croate
Slovaque
Slovène
Tchèque
Ukrainien
Langues slaves, n.i.a.
Langues baltes
Letton
Lituanien
Langues finno-ougriennes
Estonien
Finnois
Hongrois
Grec
Arménien
Albanais
Géorgien
Langues turques
Azerbaïdjanais
Turc
Langues turques, n.i.a.
Mongol
Langues afro-asiatiques
Langues berbères (kabyle)
Langues couchitiques
Oromo
Somali
Langues sémitiques
Amharique
Arabe
Hébreu
Maltais
Tigregna
Langues sémitiques, n.i.a.
Langues afro-asiatiques, n.i.a.
Langues indo-iraniennes
Langues indo-aryennes
Bengali
Gujarati
Hindi
Konkani
Marathi
Ourdou
Pendjabi
Sindhi
Singhalais
Népalais
Langues iraniennes
Kurde
Pachto
Persan (farsi)
Langues indo-iraniennes, n.i.a.
Langues dravidiennes
Kannada
Malayalam
Tamoul
Telougou

- Langues dravidiennes, n.i.a.
- Japonais
- Coréen
- Langues sino-tibétaines
 - Langues chinoises
 - Cantonais
 - Chaochow (teochow)
 - Fou-kien
 - Hakka
 - Mandarin
 - Shanghaiën
 - Taiwanais
 - Chinois, n.d.a.¹
 - Langues tibétaines
 - Birman
 - Langues sino-tibétaines, n.i.a.
- Langues taï
 - Lao
 - Thaï
- Langues austro-asiatiques
 - Khmer (cambodgien)
 - Vietnamien
- Langues malayo-polynésiennes
 - Langues bisayennes
 - Ilocano
 - Malais
 - Pampangan
 - Tagalog (pilipino)
 - Bicol
 - Malgache
 - Fidjien
 - Pangasinan
 - Langues malayo-polynésiennes, n.i.a.
- Langues nigéro-congolaises
 - Akan (twi)
 - Langues bantoues
 - Lingala
 - Rundi (kiroundi)
 - Rwanda (kinyarwanda)
 - Shona
 - Swahili
 - Ganda
 - Langues bantoues, n.i.a.
 - Edo
 - Igbo
 - Wolof
 - Bamanankan
 - Ewe
 - Ga
 - Langues nigéro-congolaises, n.i.a.
- Langues africaines, n.i.a.
- Langues créoles

Langues non verbales
Langue des signes américaine
Langue des signes québécoise
Langues des signes, n.i.a.
Autres langues

n.i.a. = non incluses ailleurs

n.d.a. = non déclaré ailleurs

Note :

1. Comprend les personnes ayant déclaré « Chinois » sans autre précision ou autres dialectes, n.d.a.

Annexe 2.5 Concordance empirique - Classification nationale des professions (CNP) 2011 – Classification nationale des professions - statistiques (CNP-S) 2006

Introduction à la concordance empirique

Les concordances empiriques CNP 2011-CNP-S 2006 et CNP-S 2006-CNP 2011 présentent la relation entre les catégories de la Classification nationale des professions (CNP) 2011 et celles de la Classification nationale des professions - statistiques (NOC-S) 2006 basées sur l'information obtenue suite à l'Enquête nationale auprès des ménages (ENM) de 2011. Les concordances permettent la mise en application de la distribution en matière de relation entre les deux classifications et peuvent être utilisées pour convertir les chiffres d'une classification à une autre.

Les distributions proportionnelles dans les concordances empiriques sont basées sur les réponses pondérées aux questions sur la profession de l'ENM de 2011 (Canada, personnes occupées âgées de 15 ans et plus dans les ménages privés). Les questions à réponses écrites aux questions de la profession étaient codées une première fois en utilisant la CNP 2011 et une deuxième fois en utilisant la CNP-S 2006.

Puisque les concordances sont basées sur les réponses de 2011 des Canadiens âgés de 15 ans et plus dans les ménages privés, il est essentiel que les utilisateurs sachent que la relation proportionnelle dans les tables sera plus précise lorsqu'une population similaire est considérée. On peut s'attendre à ce que la table reflète de façon moins précise la distribution de différentes périodes de temps, géographies ou sous-populations (tels l'âge, le sexe, l'ethnicité, etc.). Lorsque les tables sont utilisées pour convertir la CNP 2011 à la CNP-S 2006 ou la CNP-S 2006 à la CNP 2011, les utilisateurs doivent également savoir que les calculs de catégories comprenant moins d'observations sont sujets à plus de variabilité et d'erreurs d'arrondissement.

Comment lire les tables de la concordance empirique de la CNP (Classification nationale des professions) 2011 et la CNP-S (Classification nationale des professions - statistiques) 2006

Les concordances empiriques sont présentées sous forme de tables dans lesquelles l'ordre de la classification figure du côté gauche. Il existe des concordances CNP 2011 à la CNP-S 2006 et CNP-S 2006 à la CNP 2011. Chaque table permet de convertir les codes de la CNP 2011 à la CNP-S 2006 ou de la CNP-S 2006 à la CNP 2011 à l'aide de la colonne appropriée figurant du côté droit de la table.

La **concordance CNP 2011 à la CNP-S 2006** est présentée dans l'ordre du code CNP 2011, qui figure du côté gauche de la table. Les catégories CNP-S 2006 liées à une catégorie CNP 2011 donnée figurent à droite du titre de la catégorie CNP 2011. Chaque ligne de la table représente une combinaison CNP 2011-CNP-S 2006 unique. La colonne intitulée « Part de la CNP 2011 » montre le pourcentage de la catégorie CNP 2011 auquel correspond le code CNP-S 2006 donné. Les chiffres de cette colonne totalisent 100 % pour la catégorie CNP 2011 indiquée du côté gauche de la table.

De même, la **concordance CNP-S 2006 à la CNP 2011** est présentée dans l'ordre de la catégorie CNP-S 2006, qui figure du côté gauche de la table. Les catégories CNP 2011 liées à une catégorie CNP-S 2006 donnée figurent à droite du titre de la catégorie CNP 2011. Chaque ligne de la table représente une combinaison CNP-S 2006-CNP 2011 unique. La colonne intitulée « Part de la CNP-S 2006 » montre le pourcentage de la catégorie CNP-S 2006 auquel correspond le code CNP 2011 donné. Les chiffres de cette colonne totalisent 100 % pour la catégorie CNP-S 2006 indiquée du côté gauche de la table.

Les explications ci-dessous concernent les tables de concordance CNP 2011-CNP-S 2006. Il est à noter que les mêmes principes s'appliquent aussi à l'interprétation et à l'utilisation des tables CNP-S 2006-CNP 2011.

Exemple 1 :**CNP 2011 à la CNP-S 2006 : Une catégorie CNP 2011 est liée à plusieurs catégories CNP-S 2006**

| Groupe de base de la CNP 2011 | | Groupes de base de la CNP-S 2006 | | Part de groupe de base de la CNP 2011 |
|-------------------------------|---|----------------------------------|--|---------------------------------------|
| Code | Étiquette | Code | Étiquette | % |
| 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 90,5 |
| | | A211 | Directeurs, commerce de détail | 7,3 |
| | | A303 | Directeurs d'autres services aux entreprises | 2,2 |

Dans ce cas, la catégorie CNP 2011 « 0124 - Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques » est liée à trois catégories CNP-S 2006. La première ligne de la table indique que 90,5 % du nombre total des individus dont la profession était 0124 selon la classification CNP 2011 ont été codés à « A131-Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité » sous la classification CNP-S 2006. La deuxième catégorie CNP-S 2006 représente 7,3 % et la troisième, 2,2 % (90,5+7,3+2,2=100).

Conversion de données de la CNP 2011 à la CNP-S 2006 à l'aide de la concordance empirique

Avant de convertir des données codées selon la CNP 2011 ou la CNP-S 2006, assurez-vous que l'ensemble de données à convertir ne comprend pas de catégories CNP 2011 ou CNP-S 2006 absentes des tables de concordance. Il faut d'abord mettre ces catégories de côté ou, dans certains cas, les fusionner avec d'autres catégories. (Pour plus de renseignements concernant la fusion des catégories de la CNP-S 2006, veuillez consulter la définition de Profession de la [Classification nationale des professions - statistiques \(CNP-S\) 2006](#).) Les utilisateurs peuvent aussi trouver plus facile d'éliminer les totaux et les totaux partiels des ensembles de données à convertir.

Les utilisateurs doivent également s'assurer que la population à convertir est semblable à la population cible sur laquelle les tables de concordance sont fondées (Canada, personnes âgées de 15 ans dans les ménages privés).

Les utilisateurs qui veulent convertir des distributions entières d'une classification donnée trouveront sans doute plus facile d'utiliser les versions téléchargées des tables de concordance, qui fournissent des titres et des codes pour chaque combinaison CNP 2011-CNP-S 2006.

Comment convertir des données de la CNP 2011 à la CNP-S 2006 à l'aide de la concordance CNP 2011 à la CNP-S 2006

À l'aide de l'extrait de la table de concordance CNP 2011-CNP-S 2006 montré dans l'exemple 1 ci-dessus, supposons qu'on trouve 500 observations codées 0124 - Directeur de la publicité, du marketing et des relations publiques. Pour répartir ces observations à leurs codes CNP-S 2006 respectifs :

| A | B | C | * | D | = | E |
|------|------|----------|---|-----|---|-------|
| 0124 | A131 | 90,5/100 | * | 500 | = | 452,5 |
| 0124 | A211 | 7,3/100 | * | 500 | = | 36,5 |
| 0124 | A303 | 2,2/100 | * | 500 | = | 11,0 |

| | |
|-----------|---|
| Colonne A | est le 'code du groupe de base de la CNP 2011 (selon la table de concordance) |
| Colonne B | est le 'code du groupe de base de la CNP-S 2006 lié à la catégorie CNP 2011 donnée (selon la table de concordance) |
| Colonne C | est le 'groupe de base de la colonne intitulée « Part de la CNP 2011 » pour le code de la CNP-S 2006 donné (pourcentage selon la table de concordance, divisé par 100) |
| Colonne D | représente le total connu de la CNP 2011 donnée (500 pour 0124, données de base fournie par l'utilisateur) |
| Colonne E | est le nombre de valeurs de la catégorie CNP 2011 dans la colonne A attribué à la catégorie CNP-S 2006 donnée dans la colonne B (calculé en multipliant la colonne C par la colonne D). |

À noter que lorsqu'on utilise la concordance de la CNP 2011-CNP-S 2006 pour convertir la CNP 2011 à la CNP-S 2006, **le processus doit être appliqué à l'entière répartition des codes de la CNP 2011** dans la population puisque les codes de la CNP-S 2006 sont, la plupart du temps, associés à de multiples codes de la CNP 2011. Les trois parts calculées à la colonne E représentent seulement des portions de leurs catégories CNP-S 2006 respectives. Par exemple, CNP-S 2006 A131 - Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité est associé à trois autres catégories de la CNP 2011 : 0601 - Directeurs des ventes corporatives, 0621-Directeurs - commerce de détail et de gros et 1123 - Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques. Les parts du code A131 de la CNP-S 2006 dérivées des codes de la CNP 2011 doivent aussi être connues avant d'en arriver à un total pour le code A131 de la CNP-S 2006.

Après avoir calculé la colonne E pour toutes les combinaisons de CNP 2011-CNP-S 2006, on peut regrouper ces valeurs pour calculer les totaux selon la CNP-S 2006. La différence entre les totaux de la CNP 2011 dans l'ensemble de titres original et la somme des totaux calculés de la CNP-S 2006 sera les erreurs d'arrondissement (pourvu que tous les codes de la CNP 2011 dans l'ensemble de titres original apparaisse dans la table de concordance).

Tables de concordances CNP 2011-CNP-S 2006

Table 1 Grandes catégories professionnelles de la CNP 2011 et Grandes catégories professionnelles de la CNP-S 2006

Table 2 Grands groupes de la CNP 2011 et Grands groupes de la CNP-S 2006

Table 3 Groupes de base de la CNP 2011 et Groupes de base de la CNP-S 2006

Tables de concordances CNP-S 2006-CNP 2011

Table 4 Grandes catégories professionnelles de la CNP-S 2006 et Grandes catégories professionnelles de la CNP 2011

Table 5 Grands groupes de la CNP-S 2006 et Grands groupes de la CNP 2011

Table 6 Groupes de base de la CNP-S 2006 et Groupes de base de la CNP 2011

Tables de concordances CNP 2011-CNP-S 2006

Table 1 Grandes catégories professionnelles de la CNP 2011 et grandes catégories professionnelles de la CNP-S 2006

| Code | Catégories professionnelles de la CNP 2011 | Code | Catégories professionnelles de la CNP-S 2006 | Part des catégories professionnelles de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|---|
| 0 | Gestion | A | Gestion | 90,3 |
| | | G | Ventes et services | 0,6 |
| | | I | Professions propres au secteur primaire | 9,1 |
| 1 | Affaires, finance et administration | A | Gestion | 0,2 |
| | | B | Affaires, finance et administration | 96,2 |
| | | C | Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées | 0,1 |
| | | E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 1,4 |
| | | F | Arts, culture, sports et loisirs | 2,2 |
| 2 | Sciences naturelles et appliquées et domaines apparentés | C | Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées | 100,0 |
| 3 | Secteur de la santé | D | Secteur de la santé | 99,8 |
| | | E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 0,2 |
| 4 | Enseignement, droit et services sociaux, communautaires et gouvernementaux | E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 77,1 |
| | | G | Ventes et services | 22,9 |
| 5 | Arts, culture, sports et loisirs | E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 0,5 |
| | | F | Arts, culture, sports et loisirs | 98,5 |
| | | G | Ventes et services | 1,0 |
| 6 | Vente et services | B | Affaires, finance et administration | 9,1 |
| | | G | Ventes et services | 90,2 |
| | | H | Métiers, transport et machinerie | 0,7 |
| 7 | Métiers, transport, machinerie et domaines apparentés | H | Métiers, transport et machinerie | 100,0 |
| 8 | Ressources naturelles, agriculture et production connexe | I | Professions propres au secteur primaire | 100,0 |
| 9 | Fabrication et services d'utilité publique | H | Métiers, transport et machinerie | 4,0 |
| | | J | Transformation, fabrication et services d'utilité publique | 96,0 |

Table 2 Grands groupes de la CNP 2011 et Grands groupes de la CNP-S 2006

| Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Part des grands groupes de la CNP 2011 |
|-------|--|------|---|--|
| 00 | Cadres supérieurs | A0 | Cadres supérieurs | 100,0 |
| 01-05 | Cadres intermédiaires spécialisés | A1 | Directeurs spécialistes | 46,7 |
| | | A2 | Directeurs de la vente au détail, de la restauration et des services d'hébergement | 0,6 |
| | | A3 | Autres directeurs, n.c.a. | 52,6 |
| 06 | Cadres intermédiaires dans le commerce de détail, de gros et des services à la clientèle | A1 | Directeurs spécialistes | 11,9 |
| | | A2 | Directeurs de la vente au détail, de la restauration et des services d'hébergement | 81,6 |
| | | A3 | Autres directeurs, n.c.a. | 4,7 |
| | | G0 | Personnel de supervision des ventes et des services | 1,9 |
| 07-09 | Cadres intermédiaires des métiers, des transports, de la production et des services d'utilité publique | A1 | Directeurs spécialistes | 10,2 |
| | | A3 | Autres directeurs, n.c.a. | 51,7 |
| | | I0 | Professions propres à l'agriculture, sauf les manoeuvres | 38,2 |
| 11 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | A1 | Directeurs spécialistes | 0,9 |
| | | B0 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | 87,1 |
| | | E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 2,1 |
| | | F0 | Personnel professionnel des arts et de la culture | 10,0 |
| 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | B2 | Secrétaires | 23,3 |
| | | B3 | Personnel administratif et de réglementation | 49,3 |
| | | B4 | Personnel de supervision du travail de bureau | 8,1 |
| | | B5 | Personnel de bureau | 16,4 |
| | | C0 | Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées et personnel assimilé | 0,2 |
| | | E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 0,3 |
| | | E2 | Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a. | 2,5 |

| Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Part des grands groupes de la CNP 2011 |
|------|---|------|---|--|
| 13 | Personnel en finance, assurance et personnel assimilé en administration des affaires | B1 | Personnel d'administration des finances et des assurances | 100,0 |
| 14 | Personnel de soutien de bureau | B5 | Personnel de bureau | 99,1 |
| | | F1 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 0,9 |
| 15 | Personnel de coordination de la distribution, du suivi et des horaires | B5 | Personnel de bureau | 100,0 |
| 21 | Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées | C0 | Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées et personnel assimilé | 100,0 |
| 22 | Personnel technique assimilé aux sciences naturelles et appliquées | C1 | Personnel technique relié aux sciences naturelles et appliquées | 100,0 |
| 30 | Personnel professionnel en soins infirmiers | D1 | Professionnels en sciences infirmières | 100,0 |
| 31 | Personnel professionnel des soins de santé (sauf soins infirmiers) | D0 | Personnel professionnel des soins de santé | 96,7 |
| | | D1 | Professionnels en sciences infirmières | 1,7 |
| | | D2 | Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé | 0,4 |
| | | E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 1,2 |
| 32 | Personnel technique des soins de santé | D2 | Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé | 86,5 |
| | | D3 | Personnel de soutien des services de santé | 13,5 |
| 34 | Personnel de soutien des services de santé | D2 | Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé | 0,3 |
| | | D3 | Personnel de soutien des services de santé | 99,7 |
| 40 | Personnel professionnel en services d'enseignement | E1 | Enseignants | 100,0 |
| 41 | Personnel professionnel du droit et des services gouvernementaux, sociaux et communautaires | E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 96,6 |
| | | E2 | Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a. | 3,4 |
| 42 | Personnel paraprofessionnel des services juridiques, sociaux, communautaires et de l'enseignement | E2 | Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a. | 100,0 |
| 43 | Personnel des services de protection public de première ligne | G6 | Personnel des services de protection | 100,0 |

| Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Part des grands groupes de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|--|
| 44 | Dispensateurs de soins et personnel de soutien en enseignement, en droit et en protection publique | G6 | Personnel des services de protection | 11,3 |
| | | G8 | Personnel de soutien familial et de garderie | 88,7 |
| 51 | Personnel professionnel des arts et de la culture | F0 | Personnel professionnel des arts et de la culture | 100,0 |
| 52 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 0,1 |
| | | E1 | Enseignants | 0,7 |
| | | F1 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 97,6 |
| | | G2 | Vendeurs et commis-vendeurs | 1,6 |
| 62 | Personnel de supervision des ventes au détail et personnel des ventes spécialisées | B1 | Personnel d'administration des finances et des assurances | 15,8 |
| | | G0 | Personnel de supervision des ventes et des services | 18,0 |
| | | G1 | Personnel de la vente en gros technique et non technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains | 66,2 |
| 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | B4 | Personnel de supervision du travail de bureau | 2,7 |
| | | G0 | Personnel de supervision des ventes et des services | 13,0 |
| | | G4 | Chefs et cuisiniers | 47,7 |
| | | G7 | Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs | 0,8 |
| | | G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 30,8 |
| | | H5 | Autres métiers, n.c.a. | 5,0 |
| 64 | Représentants des ventes et vendeurs - commerce de gros et de détail | G1 | Personnel de la vente en gros technique et non technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains | 16,6 |
| | | G2 | Vendeurs et commis-vendeurs | 83,4 |
| 65 | Représentants de services et autre personnel de services à la clientèle et personnalisés | B5 | Personnel de bureau | 35,2 |
| | | G5 | Personnel des services des aliments et boissons | 30,5 |
| | | G6 | Personnel des services de protection | 14,0 |
| | | G7 | Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs | 12,2 |

| Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Part des grands groupes de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|--|
| | | G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 8,1 |
| 66 | Personnel de soutien des ventes | G3 | Caissiers | 60,1 |
| | | G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 39,9 |
| 67 | Personnel de soutien en service et autre personnel de service, n.c.a. | G7 | Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs | 3,3 |
| | | G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 96,5 |
| | | H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 0,2 |
| 72 | Personnel des métiers de l'électricité, de la construction et des industries | H0 | Entrepreneurs et contremaîtres du personnel des métiers et des transports | 8,6 |
| | | H1 | Personnel des métiers de la construction | 49,0 |
| | | H2 | Mécaniciens de machines fixes, opérateurs de réseaux électriques et électriciens et monteurs de télécommunications | 20,1 |
| | | H3 | Machinistes, personnel du formage, profilage et montage du métal | 22,3 |
| 73 | Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement | H0 | Entrepreneurs et contremaîtres du personnel des métiers et des transports | 13,7 |
| | | H4 | Mécaniciens | 75,1 |
| | | H5 | Autres métiers, n.c.a. | 5,2 |
| | | H6 | Conducteurs d'équipement lourd et grutiers et foreurs | 3,7 |
| | | H7 | Conducteurs de matériel de transport et personnel assimilé, sauf les manoeuvres | 2,3 |
| 74 | Personnel d'installation, de réparation et d'entretien et manutentionnaires | H5 | Autres métiers, n.c.a. | 27,7 |
| | | H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 72,3 |
| 75 | Personnel en opération d'équipement de transport et de machinerie lourde et autre personnel assimilé à l'entretien | H5 | Autres métiers, n.c.a. | 2,4 |
| | | H6 | Conducteurs d'équipement lourd et grutiers et foreurs | 15,6 |
| | | H7 | Conducteurs de matériel de transport et personnel assimilé, sauf les manoeuvres | 81,9 |
| | | H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 0,2 |

| Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Part des grands groupes de la CNP 2011 |
|------|---|------|--|--|
| 76 | Personnel de soutien des métiers, manoeuvres et aides d'entreprise en construction et autre personnel assimilé | H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 100,0 |
| 82 | Superviseurs et métiers techniques dans les ressources naturelles, l'agriculture et la production connexe | I0 | Professions propres à l'agriculture, sauf les manoeuvres | 26,9 |
| | | I1 | Professions propres à l'exploitation forestière, minière, pétrolière et gazéifère et à la pêche, sauf les manoeuvres | 73,1 |
| 84 | Personnel en ressources naturelles, en agriculture et en production connexe | I0 | Professions propres à l'agriculture, sauf les manoeuvres | 80,1 |
| | | I1 | Professions propres à l'exploitation forestière, minière, pétrolière et gazéifère et à la pêche, sauf les manoeuvres | 19,9 |
| 86 | Manoeuvres à la récolte, en aménagement paysager et en ressources naturelles | I2 | Personnel élémentaire de la production primaire | 100,0 |
| 92 | Personnel de supervision dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique et opérateurs de poste central de contrôle | H2 | Mécaniciens de machines fixes, opérateurs de réseaux électriques et électriciens et monteurs de télécommunications | 22,7 |
| | | J0 | Surveillants dans la fabrication | 50,4 |
| | | J1 | Opérateurs de machines dans la fabrication | 26,9 |
| 94 | Opérateurs de machinerie reliée à la transformation et à la fabrication et autre personnel assimilé | J1 | Opérateurs de machines dans la fabrication | 100,0 |
| 95 | Monteurs dans la fabrication | J2 | Monteurs dans la fabrication | 100,0 |
| 96 | Manoeuvres dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique | J3 | Manoeuvres dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique | 100,0 |

Table 3 Groupes de base de la CNP 2011 et Groupes de base de la CNP-S 2006

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|------|---|---|
| 0011 | Membres des corps législatifs | A011 | Membres des corps législatifs | 100,0 |
| 0012 | Cadres supérieurs - administration publique | A012 | Cadres supérieurs - administration publique | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|------|---|---|
| 0013 | Cadres supérieurs - services financiers, communications et autres services aux entreprises | A013 | Cadres supérieurs - services financiers, communications et autres services aux entreprises | 100,0 |
| 0014 | Cadres supérieurs - santé, enseignement, services sociaux et communautaires et associations mutuelles | A014 | Cadres supérieurs - santé, enseignement, services communautaires et sociaux et associations mutuelles | 100,0 |
| 0015 | Cadres supérieurs - commerce, radiotélédiffusion et autres services, n.c.a. | A015 | Cadres supérieurs - commerce, radiotélédiffusion et autres services, n.c.a. | 100,0 |
| 0016 | Cadres supérieurs - construction, transport, production et services d'utilité publique | A016 | Cadres supérieurs - production de biens, services d'utilité publique, transport et construction | 100,0 |
| 0111 | Directeurs financiers | A111 | Directeurs financiers | 100,0 |
| 0112 | Directeurs des ressources humaines | A112 | Directeurs des ressources humaines | 100,0 |
| 0113 | Directeurs des achats | A113 | Directeurs des achats | 100,0 |
| 0114 | Directeurs d'autres services administratifs | A114 | Directeurs d'autres services administratifs | 100,0 |
| 0121 | Directeurs des assurances, de l'immobilier et du courtage financier | A301 | Directeurs des assurances, de l'immobilier et du courtage financier | 100,0 |
| 0122 | Directeurs de banque, du crédit et d'autres services de placements | A302 | Directeurs de banque, du crédit et d'autres services de placements | 100,0 |
| 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 90,5 |
| 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | A303 | Directeurs d'autres services aux entreprises | 2,3 |
| 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | A211 | Directeurs, commerce de détail | 7,2 |
| 0125 | Directeurs d'autres services aux entreprises | A303 | Directeurs d'autres services aux entreprises | 100,0 |
| 0131 | Directeurs d'entreprises de télécommunications | A311 | Directeurs de la transmission des télécommunications | 100,0 |
| 0132 | Directeurs des services postaux et de messageries | A312 | Directeurs des services postaux et de messageries | 100,0 |
| 0211 | Directeurs des services de génie | A121 | Directeurs des services de génie | 100,0 |
| 0212 | Directeurs des services d'architecture et de sciences | A123 | Directeurs de services d'architecture et de sciences | 100,0 |
| 0213 | Gestionnaires des systèmes informatiques | A122 | Gestionnaires de systèmes informatiques | 100,0 |
| 0311 | Directeurs des soins de santé | A321 | Directeurs des soins de santé | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|-------------|--|-------------|--|--|
| 0411 | Gestionnaires de la fonction publique - élaboration de politiques et administration de programmes sociaux et de santé | A331 | Gestionnaires de la fonction publique, élaboration de politiques et administration de programmes sociaux et de santé | 100,0 |
| 0412 | Gestionnaires de la fonction publique - analyse économique, élaboration de politiques et administration de programmes | A332 | Gestionnaires de la fonction publique, analyse économique, élaboration de politiques et administration de programmes | 100,0 |
| 0413 | Gestionnaires de la fonction publique - élaboration de politiques en matière d'éducation et administration de programmes | A333 | Gestionnaires de la fonction publique, élaboration de politiques et administration de programmes d'enseignement | 100,0 |
| 0414 | Autres gestionnaires de la fonction publique | A334 | Autres gestionnaires de la fonction publique | 100,0 |
| 0421 | Administrateurs - enseignement postsecondaire et formation professionnelle | A322 | Administrateurs, enseignement postsecondaire et formation professionnelle | 100,0 |
| 0422 | Directeurs d'école et administrateurs de programmes d'enseignement aux niveaux primaire et secondaire | A323 | Directeurs d'école et administrateurs de programmes d'enseignement aux niveaux primaire et secondaire | 100,0 |
| 0423 | Directeurs des services sociaux, communautaires et correctionnels | A324 | Directeurs des services sociaux, communautaires et correctionnels | 100,0 |
| 0431 | Officiers de direction des services de police | A351 | Officiers de direction des services de police | 100,0 |
| 0432 | Chefs et officiers supérieurs des services d'incendie | A352 | Chefs et officiers supérieurs des services d'incendie | 100,0 |
| 0433 | Officiers de direction des Forces canadiennes | A353 | Officiers de direction des Forces armées | 100,0 |
| 0511 | Directeurs de bibliothèques, des archives, de musées et de galeries d'art | A341 | Directeurs de bibliothèque, d'archives, de musée et de galerie d'art | 100,0 |
| 0512 | Directeurs - édition, cinéma, radiotélédiffusion et arts de la scène | A342 | Directeurs, édition, cinéma, radiotélédiffusion et arts de la scène | 100,0 |
| 0513 | Directeurs de programmes et de services de sports, de loisirs et de conditionnement physique | A343 | Directeurs de programmes et de services de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 100,0 |
| 0601 | Directeurs des ventes corporatives | A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 87,1 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|------|---|---|
| 0621 | Directeurs - commerce de détail et de gros | A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 0,7 |
| 0621 | Directeurs - commerce de détail et de gros | A211 | Directeurs, commerce de détail | 96,2 |
| 0621 | Directeurs - commerce de détail et de gros | G011 | Superviseurs, commerce de détail | 3,1 |
| 0631 | Directeurs de la restauration et des services alimentaires | A221 | Directeurs de la restauration et des services alimentaires | 100,0 |
| 0632 | Directeurs des services d'hébergement | A222 | Directeurs de services d'hébergement | 100,0 |
| 0651 | Directeurs du service à la clientèle et des services personnels, n,c,a. | A361 | Directeurs d'autres services | 100,0 |
| 0711 | Directeurs de la construction | A371 | Directeurs de la construction | 100,0 |
| 0712 | Gestionnaires et rénovateurs en construction domiciliaire | A372 | Constructeurs et rénovateurs en construction domiciliaire | 100,0 |
| 0714 | Directeurs de l'exploitation et de l'entretien d'immeubles | A141 | Directeurs de l'exploitation et de l'entretien d'immeubles | 100,0 |
| 0731 | Directeurs des transports | A373 | Directeurs des transports | 100,0 |
| 0811 | Directeurs de l'exploitation des ressources naturelles et de la pêche | A381 | Directeurs de la production primaire (sauf l'agriculture) | 100,0 |
| 0821 | Gestionnaires en agriculture | I011 | Exploitants agricoles et gestionnaires d'exploitations agricoles | 100,0 |
| 0822 | Gestionnaires en horticulture | I014 | Propriétaires-exploitants et gestionnaires de pépinières et de serres | 100,0 |
| 0823 | Gestionnaires en aquaculture | I017 | Propriétaires-exploitants d'entreprises aquicoles | 100,0 |
| 0911 | Directeurs de la fabrication | A391 | Directeurs de la fabrication | 100,0 |
| 0912 | Directeurs des services d'utilité publique | A392 | Directeurs des services d'utilité publique | 100,0 |
| 1111 | Vérificateurs et comptables | B011 | Vérificateurs et comptables | 100,0 |
| 1112 | Analystes financiers et analystes en placements | B012 | Analystes financiers et analystes en placements | 100,0 |
| 1113 | Agents en valeurs, agents en placements et négociateurs en valeurs | B013 | Agents en valeurs, agents en placements et négociateurs en valeurs | 100,0 |
| 1114 | Autres agents financiers | B014 | Autres agents financiers | 100,0 |
| 1121 | Professionnels en ressources humaines | B021 | Spécialistes des ressources humaines | 100,0 |
| 1122 | Professionnels des services-conseils en gestion aux entreprises | B022 | Professionnels des services aux entreprises de gestion | 100,0 |
| 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 6,4 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------|---|---|
| 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | B022 | Professionnels des services aux entreprises de gestion | 4,6 |
| 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | F024 | Professionnels des relations publiques et des communications | 73,7 |
| 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | E033 | Agents de développement économique, chercheurs et experts-conseils en marketing | 15,3 |
| 1211 | Superviseurs de commis de bureau et du personnel de soutien administratif | B411 | Superviseurs de commis de bureau et de soutien administratif | 100,0 |
| 1212 | Superviseurs de commis de finance et d'assurance | B412 | Superviseurs de commis de finance et d'assurance | 100,0 |
| 1213 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | B411 | Superviseurs de commis de bureau et de soutien administratif | 2,2 |
| 1213 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | B413 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | 97,8 |
| 1214 | Superviseurs de services postaux et de messageries | B414 | Surveillants de services postaux et de messageries | 100,0 |
| 1215 | Superviseurs du personnel de coordination de la chaîne d'approvisionnement, du suivi et des horaires | B415 | Superviseurs de commis à la transcription, à la distribution et aux horaires | 100,0 |
| 1221 | Agents d'administration | B311 | Agents d'administration | 100,0 |
| 1222 | Adjoints de direction | B312 | Adjoints de direction | 100,0 |
| 1223 | Agents des ressources humaines et de recrutement | B313 | Agents du personnel et recruteurs | 100,0 |
| 1224 | Agents de gestion immobilière | B314 | Agents de gestion immobilière | 100,0 |
| 1225 | Agents aux achats | B315 | Agents aux achats | 100,0 |
| 1226 | Planificateurs de congrès et d'événements | B316 | Planificateurs de congrès et d'événements | 100,0 |
| 1227 | Juges de paix et officiers de justice | B317 | Juges de paix et officiers de justice | 100,0 |
| 1228 | Agents d'assurance-emploi, d'immigration, de services frontaliers et du revenu | B318 | Agents d'immigration, d'assurance-emploi et du revenu | 100,0 |
| 1241 | Adjoints administratifs | B211 | Secrétaires (sauf domaines juridique et médical) | 56,0 |
| 1241 | Adjoints administratifs | B511 | Commis de bureau généraux | 44,0 |
| 1242 | Adjoints administratifs juridiques | B212 | Secrétaires juridiques | 37,5 |
| 1242 | Adjoints administratifs juridiques | E211 | Techniciens juridiques et personnel assimilé | 62,5 |
| 1243 | Adjoints administratifs médicaux | B213 | Secrétaires médicaux | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|-----------|--|---|
| 1252 | Professionnels de la gestion de l'information sur la santé | B411 | Superviseurs de commis de bureau et de soutien administratif | 4,6 |
| 1252 | Professionnels de la gestion de l'information sur la santé | B513 | Commis au classement et à la gestion des documents | 95,4 |
| 1253 | Techniciens à la gestion des documents | B513 | Commis au classement et à la gestion des documents | 100,0 |
| 1254 | Agents de statistiques et professions connexes du soutien de la recherche | C061 | Mathématiciens, statisticiens et actuaire | 35,9 |
| 1254 | Agents de statistiques et professions connexes du soutien de la recherche | E034 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en politiques sociales | 64,1 |
| 1311 | Techniciens en comptabilité et teneurs de livres | B111 | Teneurs de livres | 100,0 |
| 1312 | Experts en sinistres et rédacteurs sinistres | B113 | Experts en sinistres et rédacteurs sinistres | 100,0 |
| 1313 | Assureurs | B114 | Assureurs | 100,0 |
| 1314 | Estimateurs et évaluateurs | B115 | Estimateurs et évaluateurs | 100,0 |
| 1315 | Courtiers en douanes, courtiers maritimes et autres courtiers | B116 | Courtiers en douanes, courtiers maritimes et autres courtiers | 100,0 |
| 1411 | Employés de soutien de bureau généraux | B511 | Commis de bureau généraux | 88,0 |
| 1411 | Employés de soutien de bureau généraux | B513 | Commis au classement et à la gestion des documents | 5,8 |
| 1411 | Employés de soutien de bureau généraux | B541 | Commis de soutien administratif | 6,2 |
| 1414 | Réceptionnistes | B514/B524 | Réceptionnistes et standardistes/Téléphonistes | 100,0 |
| 1415 | Commis des services du personnel | B542 | Commis des services du personnel | 100,0 |
| 1416 | Commis des services judiciaires | B543 | Commis des services judiciaires | 100,0 |
| 1422 | Commis à la saisie de données | B522 | Commis à la saisie de données | 100,0 |
| 1423 | Opérateurs d'équipement d'édition et personnel assimilé | B523 | Opérateurs d'équipement d'édition et personnel assimilé | 100,0 |
| 1431 | Commis à la comptabilité et personnel assimilé | B531 | Commis à la comptabilité et personnel assimilé | 100,0 |
| 1432 | Commis à la paye | B532 | Commis à la paye | 100,0 |
| 1434 | Commis de banque, d'assurance et d'autres services financiers | B534 | Commis de banque, d'assurance et d'autres services financiers | 100,0 |
| 1435 | Agents de recouvrement | B535 | Agents de recouvrement | 100,0 |
| 1451 | Commis et assistants dans les bibliothèques | B551 | Commis de bibliothèque | 63,0 |
| 1451 | Commis et assistants dans les bibliothèques | F111 | Techniciens et assistants dans les bibliothèques et les services d'archives | 37,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|---|
| 1452 | Correspondanciers et commis aux publications et aux règlements | B552 | Correspondanciers, commis aux publications et personnel assimilé | 34,2 |
| 1454 | Intervieweurs pour enquêtes et commis aux statistiques | B511 | Commis de bureau généraux | 6,8 |
| 1454 | Intervieweurs pour enquêtes et commis aux statistiques | B554 | Intervieweurs pour enquêtes et commis aux statistiques | 93,2 |
| 1511 | Commis au courrier et aux services postaux et personnel assimilé | B561 | Commis au courrier et aux services postaux et personnel assimilé | 100,0 |
| 1512 | Facteurs | B562 | Facteurs | 100,0 |
| 1513 | Messagers et distributeurs porte-à-porte | B563 | Messagers et distributeurs porte-à-porte | 100,0 |
| 1521 | Expéditeurs et réceptionnaires | B571 | Expéditeurs et réceptionnaires | 100,0 |
| 1522 | Magasiniers et commis aux pièces | B572 | Magasiniers et commis aux pièces | 100,0 |
| 1523 | Coordonnateurs de la logistique de la production | B573 | Commis à la production | 100,0 |
| 1524 | Commis aux achats et au contrôle de l'inventaire | B574 | Commis aux achats et à l'inventaire | 100,0 |
| 1525 | Répartiteurs | B575 | Répartiteurs et opérateurs radio | 100,0 |
| 1526 | Horairistes de trajets et d'équipages | B576 | Horairistes de trajets et préposés à l'affectation des équipages | 100,0 |
| 2111 | Physiciens et astronomes | C011 | Physiciens et astronomes | 100,0 |
| 2112 | Chimistes | C012 | Chimistes | 100,0 |
| 2113 | Géoscientifiques et océanographes | C013 | Géologues, géochimistes et géophysiciens | 100,0 |
| 2114 | Météorologues et climatologues | C014 | Météorologistes | 100,0 |
| 2115 | Autres professionnels des sciences physiques | C015 | Autres professionnels des sciences physiques | 100,0 |
| 2121 | Biologistes et personnel scientifique assimilé | C021 | Biologistes et autres scientifiques | 100,0 |
| 2122 | Professionnels des sciences forestières | C022 | Professionnels des sciences forestières | 100,0 |
| 2123 | Agronomes, conseillers et spécialistes en agriculture | C023 | Agronomes, conseillers et spécialistes en agriculture | 100,0 |
| 2131 | Ingénieurs civils | C031 | Ingénieurs civils | 100,0 |
| 2132 | Ingénieurs mécaniciens | C032 | Ingénieurs mécaniciens | 100,0 |
| 2133 | Ingénieurs électriciens et électroniciens | C033 | Ingénieurs électriciens et électroniciens | 100,0 |
| 2134 | Ingénieurs chimistes | C034 | Ingénieurs chimistes | 100,0 |
| 2141 | Ingénieurs d'industrie et de fabrication | C041 | Ingénieurs d'industrie et de fabrication | 100,0 |
| 2142 | Ingénieurs métallurgistes et des matériaux | C042 | Ingénieurs métallurgistes et des matériaux | 100,0 |
| 2143 | Ingénieurs miniers | C043 | Ingénieurs miniers | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|---|
| 2145 | Ingénieurs de l'extraction et du raffinage du pétrole | C045 | Ingénieurs de l'extraction et du raffinage du pétrole | 100,0 |
| 2146 | Ingénieurs en aérospatiale | C046 | Ingénieurs en aérospatiale | 100,0 |
| 2147 | Ingénieurs informaticiens (sauf ingénieurs et concepteurs en logiciel) | C047 | Ingénieurs informaticiens (sauf ingénieurs en logiciel) | 100,0 |
| 2148 | Autres ingénieurs, n.c.a. | C048 | Autres ingénieurs, n.c.a. | 100,0 |
| 2151 | Architectes | C051 | Architectes | 100,0 |
| 2152 | Architectes paysagistes | C052 | Architectes paysagistes | 100,0 |
| 2153 | Urbanistes et planificateurs de l'utilisation des sols | C053 | Urbanistes et planificateurs de l'utilisation des sols | 100,0 |
| 2154 | Arpenteurs-géomètres | C054 | Arpenteurs-géomètres | 100,0 |
| 2161 | Mathématiciens, statisticiens et actuaires | C061 | Mathématiciens, statisticiens et actuaires | 100,0 |
| 2171 | Analystes et consultants en informatique | C071 | Analystes et consultants en informatique | 100,0 |
| 2172 | Analystes de bases de données et administrateurs de données | C072 | Analystes de bases de données et administrateurs de données | 100,0 |
| 2173 | Ingénieurs et concepteurs en logiciel | C073 | Ingénieurs et concepteurs en logiciel | 100,0 |
| 2174 | Programmeurs et développeurs en médias interactifs | C074 | Programmeurs et développeurs en médias interactifs | 100,0 |
| 2175 | Concepteurs et développeurs Web | C075 | Concepteurs et développeurs Web | 100,0 |
| 2211 | Technologues et techniciens en chimie | C111 | Technologues et techniciens en chimie | 100,0 |
| 2212 | Technologues et techniciens en géologie et en minéralogie | C112 | Technologues et techniciens en géologie et en minéralogie | 100,0 |
| 2221 | Technologues et techniciens en biologie | C121 | Technologues et techniciens en biologie | 100,0 |
| 2222 | Inspecteurs des produits agricoles et de la pêche | C122 | Inspecteurs des produits agricoles et de la pêche | 100,0 |
| 2223 | Technologues et techniciens en sciences forestières | C123 | Technologues et techniciens en sciences forestières | 100,0 |
| 2224 | Techniciens du milieu naturel et de la pêche | C124 | Techniciens du milieu naturel et de la pêche | 100,0 |
| 2225 | Techniciens et spécialistes de l'aménagement paysager et de l'horticulture | C125 | Techniciens et spécialistes de l'aménagement paysager et de l'horticulture | 100,0 |
| 2231 | Technologues et techniciens en génie civil | C131 | Technologues et techniciens en génie civil | 100,0 |
| 2232 | Technologues et techniciens en génie mécanique | C132 | Technologues et techniciens en génie mécanique | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|-----------|--|---|
| 2234 | Estimateurs en construction | C134 | Estimateurs en construction | 100,0 |
| 2241 | Technologues et techniciens en génie électronique et électrique | C141 | Technologues et techniciens en génie électronique et électrique | 100,0 |
| 2242 | Électroniciens d'entretien (biens domestiques et commerciaux) | C142 | Électroniciens d'entretien (biens de consommation) | 100,0 |
| 2243 | Techniciens et mécaniciens d'instruments industriels | C143 | Techniciens et mécaniciens d'instruments industriels | 100,0 |
| 2244 | Mécaniciens, techniciens et contrôleurs d'avionique et d'instruments et d'appareillages électriques d'aéronefs | C144 | Mécaniciens, techniciens et contrôleurs d'avionique et d'instruments et d'appareillages électriques d'aéronefs | 100,0 |
| 2251 | Technologues et techniciens en architecture | C151 | Technologues et techniciens en architecture | 100,0 |
| 2252 | Designers industriels | C152 | Designers industriels | 100,0 |
| 2253 | Technologues et techniciens en dessin | C153 | Technologues et techniciens en dessin | 100,0 |
| 2254 | Technologues et techniciens en arpentage | C154 | Technologues et techniciens en arpentage et en techniques géodésiques | 100,0 |
| 2255 | Personnel technique en géomatique et en météorologie | C155/C113 | Technologues et techniciens en cartographie et personnel assimilé/Techniciens en météorologie | 100,0 |
| 2261 | Vérificateurs et essayeurs des essais non destructifs | C161 | Vérificateurs et essayeurs des essais non destructifs | 100,0 |
| 2262 | Inspecteurs d'ingénierie et officiers de réglementation | C162 | Inspecteurs d'ingénierie et officiers de réglementation | 100,0 |
| 2263 | Inspecteurs de la santé publique, de l'environnement et de l'hygiène et de la sécurité au travail | C163 | Inspecteurs de la santé publique, de l'environnement et de l'hygiène et de la sécurité au travail | 100,0 |
| 2264 | Inspecteurs en construction | C164 | Inspecteurs en construction | 100,0 |
| 2271 | Pilotes, navigateurs et instructeurs de pilotage du transport aérien | C171 | Pilotes, navigateurs et instructeurs de pilotage du transport aérien | 100,0 |
| 2272 | Contrôleurs aériens et personnel assimilé | C172 | Spécialistes du contrôle de la circulation aérienne et personnel assimilé | 100,0 |
| 2273 | Officiers de pont du transport par voies navigables | C173 | Officiers de pont du transport par voies navigables | 100,0 |
| 2274 | Officiers mécaniciens du transport par voies navigables | C174 | Officiers mécaniciens du transport par voies navigables | 100,0 |
| 2275 | Contrôleurs de la circulation ferroviaire et régulateurs de la circulation maritime | C175 | Contrôleurs de la circulation ferroviaire et régulateurs de la circulation maritime | 100,0 |
| 2281 | Techniciens de réseau informatique | C181 | Techniciens de réseau informatique | 100,0 |
| 2282 | Agents de soutien aux utilisateurs | C182 | Agents de soutien aux utilisateurs | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------|---|---|
| 3011 | Coordonnateurs et superviseurs des soins infirmiers | D111 | Infirmiers en chef et superviseurs | 100,0 |
| 3012 | Infirmiers autorisés et infirmiers psychiatriques autorisés | D112 | Infirmiers autorisés | 100,0 |
| 3111 | Médecins spécialistes | D011 | Médecins spécialistes | 100,0 |
| 3112 | Omnipraticiens et médecins en médecine familiale | D012 | Omnipraticiens et médecins en médecine familiale | 100,0 |
| 3113 | Dentistes | D013 | Dentistes | 100,0 |
| 3114 | Vétérinaires | D014 | Vétérinaires | 100,0 |
| 3121 | Optométristes | D021 | Optométristes | 100,0 |
| 3122 | Chiropraticiens | D022 | Chiropraticiens | 100,0 |
| 3124 | Praticiens reliés en santé primaire | D112 | Infirmiers autorisés | 81,3 |
| 3124 | Praticiens reliés en santé primaire | D232 | Sages-femmes et praticiens des médecines douces | 18,7 |
| 3125 | Autres professionnels en diagnostic et en traitement de la santé | D023 | Autres professionnels en diagnostic et en traitement de la santé | 100,0 |
| 3131 | Pharmaciens | D031 | Pharmaciens | 100,0 |
| 3132 | Diététistes et nutritionnistes | D032 | Diététistes et nutritionnistes | 100,0 |
| 3141 | Audiologistes et orthophonistes | D041 | Audiologistes et orthophonistes | 100,0 |
| 3142 | Physiothérapeutes | D042 | Physiothérapeutes | 100,0 |
| 3143 | Ergothérapeutes | D043 | Ergothérapeutes | 100,0 |
| 3144 | Autres professionnels en thérapie et en diagnostic | D044 | Autres professionnels en thérapie et en évaluation | 69,9 |
| 3144 | Autres professionnels en thérapie et en diagnostic | E036 | Superviseurs et experts-conseils en programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 30,1 |
| 3211 | Technologues de laboratoires médicaux | D211 | Technologistes médicaux et assistants en anatomopathologie | 100,0 |
| 3212 | Techniciens de laboratoire médical et assistants en pathologie | D211 | Technologistes médicaux et assistants en anatomopathologie | 1,1 |
| 3212 | Techniciens de laboratoire médical et assistants en pathologie | D212 | Techniciens de laboratoire médical | 98,9 |
| 3213 | Technologues en santé animale et techniciens vétérinaires | D213 | Technologues et techniciens en santé animale | 100,0 |
| 3214 | Inhalothérapeutes, perfusionnistes cardiovasculaires et technologues cardiopulmonaires | D214 | Inhalothérapeutes, perfusionnistes cardio-vasculaires et technologues cardio-pulmonaires | 100,0 |
| 3215 | Technologues en radiation médicale | D215 | Technologues en radiation médicale | 100,0 |
| 3216 | Technologues en échographie | D216 | Technologues en échographie | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|-----------|--|---|
| 3217 | Technologues en cardiologie et technologues en électrophysiologie diagnostique, n,c,a. | D217/D218 | Technologues en cardiologie/Technologues en électroencéphalographie et autres technologues du diagnostic, n.c.a. | 100,0 |
| 3219 | Autres technologues et techniciens des sciences de la santé (sauf soins dentaires) | D219 | Autres technologues et techniciens des sciences de la santé (sauf soins dentaires) | 13,1 |
| 3219 | Autres technologues et techniciens des sciences de la santé (sauf soins dentaires) | D313 | Autre personnel de soutien des services de santé | 86,9 |
| 3221 | Denturologistes | D221 | Denturologistes | 100,0 |
| 3222 | Hygiénistes et thérapeutes dentaires | D222 | Hygiénistes et thérapeutes dentaires | 100,0 |
| 3223 | Technologues et techniciens dentaires et auxiliaires dans les laboratoires dentaires | D223 | Technologues et techniciens dentaires et auxiliaires dans les laboratoires dentaires | 100,0 |
| 3231 | Opticiens d'ordonnances | D231 | Opticiens d'ordonnances | 100,0 |
| 3232 | Praticiens des médecines douces | D232 | Sages-femmes et praticiens des médecines douces | 100,0 |
| 3233 | Infirmiers auxiliaires | D233 | Infirmiers auxiliaires | 100,0 |
| 3234 | Personnel ambulancier et paramédical | D234 | Ambulanciers et autre personnel paramédical | 100,0 |
| 3236 | Massothérapeutes | D235 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | 100,0 |
| 3237 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | D235 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | 87,1 |
| 3237 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | D313 | Autre personnel de soutien des services de santé | 12,9 |
| 3411 | Assistants dentaires | D311 | Assistants dentaires | 100,0 |
| 3413 | Aides-infirmiers, aides-soignants et préposés aux bénéficiaires | D234 | Ambulanciers et autre personnel paramédical | 0,3 |
| 3413 | Aides-infirmiers, aides-soignants et préposés aux bénéficiaires | D312 | Aides-infirmiers, aides-soignants et préposés aux bénéficiaires | 99,7 |
| 3414 | Autre personnel de soutien des services de santé | D313 | Autre personnel de soutien des services de santé | 100,0 |
| 4011 | Professeurs et chargés de cours au niveau universitaire | E111 | Professeurs d'université | 93,1 |
| 4011 | Professeurs et chargés de cours au niveau universitaire | E112 | Assistants d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire | 6,9 |
| 4012 | Assistants d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire | E112 | Assistants d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|------|---|---|
| 4021 | Enseignants au niveau collégial et autres instructeurs en formation professionnelle | E121 | Enseignants au niveau collégial et autres instructeurs de programmes de perfectionnement | 100,0 |
| 4031 | Enseignants au niveau secondaire | E131 | Enseignants au niveau secondaire | 100,0 |
| 4033 | Conseillers en information scolaire | E133 | Conseillers d'orientation et conseillers en information scolaire et professionnelle | 100,0 |
| 4111 | Juges | E011 | Juges | 100,0 |
| 4112 | Avocats (partout au Canada) et notaires (au Québec) | E012 | Avocats (partout au Canada) et notaires (au Québec) | 100,0 |
| 4151 | Psychologues | E021 | Psychologues | 100,0 |
| 4152 | Travailleurs sociaux | E022 | Travailleurs sociaux | 100,0 |
| 4153 | Thérapeutes conjugaux, thérapeutes familiaux et autres conseillers assimilés | E023 | Thérapeutes conjugaux, thérapeutes familiaux et personnel assimilé | 100,0 |
| 4154 | Personnel professionnel relié à la religion | E024 | Ministres du culte | 100,0 |
| 4155 | Agents de probation et de libération conditionnelle et personnel assimilé | E025 | Agents de probation et de libération conditionnelle et personnel assimilé | 100,0 |
| 4156 | Conseillers en emploi | E213 | Conseillers en emploi | 100,0 |
| 4161 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programmes, en sciences naturelles et appliquées | E031 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en sciences naturelles et appliquées | 100,0 |
| 4162 | Économistes, recherchistes et analystes des politiques économiques | E032 | Économistes, recherchistes et analystes des politiques économiques | 100,0 |
| 4163 | Agents de développement économique, recherchistes et experts-conseils en marketing | E033 | Agents de développement économique, recherchistes et experts-conseils en marketing | 100,0 |
| 4164 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programmes en politiques sociales | E034 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en politiques sociales | 100,0 |
| 4165 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programmes en politiques de la santé | E039 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en politiques de la santé | 100,0 |
| 4166 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programmes en politiques de l'enseignement | E035 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en politiques de l'enseignement | 100,0 |
| 4167 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programme en sports, en loisirs et en conditionnement physique | E036 | Superviseurs et experts-conseils en programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 100,0 |
| 4168 | Agents de programmes propres au gouvernement | E037 | Agents de programmes de l'administration publique | 100,0 |
| 4169 | Autres professionnels des sciences sociales, n.c.a. | E038 | Autres professionnels des sciences sociales, n.c.a. | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|---|
| 4211 | Techniciens juridiques et personnel assimilé | E211 | Techniciens juridiques et personnel assimilé | 100,0 |
| 4212 | Travailleurs des services sociaux et communautaires | E212 | Travailleurs des services communautaires et sociaux | 100,0 |
| 4215 | Instructeurs pour personnes ayant une déficience | E214 | Éducateurs spécialisés | 100,0 |
| 4216 | Autres instructeurs | E215 | Autres instructeurs | 100,0 |
| 4217 | Autre personnel relié à la religion | E216 | Autre personnel relié à la religion | 100,0 |
| 4311 | Policiers (sauf cadres supérieurs) | G611 | Policiers (sauf cadres supérieurs) | 100,0 |
| 4312 | Pompiers | G612 | Pompiers | 100,0 |
| 4313 | Sous-officiers des Forces canadiennes | G624 | Autres grades des Forces armées | 100,0 |
| 4411 | Gardiens d'enfants en milieu familial | G814 | Gardiens d'enfants, gouvernants et aides aux parents | 97,0 |
| 4411 | Gardiens d'enfants en milieu familial | G811 | Aides familiaux, aides de maintien à domicile et personnel assimilé | 3,0 |
| 4412 | Aides familiaux résidents, aides de maintien à domicile et personnel assimilé | G811 | Aides familiaux, aides de maintien à domicile et personnel assimilé | 100,0 |
| 4413 | Aides-enseignants aux niveaux primaire et secondaire | G812 | Aides-enseignants aux niveaux primaire et secondaire | 100,0 |
| 4421 | Shérifs et huissiers de justice | G621 | Shérifs et huissiers de justice | 100,0 |
| 4422 | Agents de services correctionnels | G622 | Agents de services correctionnels | 100,0 |
| 4423 | Agents d'application de règlements municipaux et autres agents de réglementation, n.c.a. | G623 | Agents d'application de règlements municipaux et autres agents de réglementation, n.c.a. | 100,0 |
| 5111 | Bibliothécaires | F011 | Bibliothécaires | 100,0 |
| 5112 | Restaurateurs et conservateurs | F012 | Restaurateurs et conservateurs | 100,0 |
| 5113 | Archivistes | F013 | Archivistes | 100,0 |
| 5121 | Auteurs, rédacteurs et écrivains | F021 | Auteurs, rédacteurs et écrivains | 100,0 |
| 5122 | Réviseurs, rédacteurs-réviseurs et chefs du service des nouvelles | F022 | Réviseurs, rédacteurs-réviseurs et chefs du service des nouvelles | 100,0 |
| 5123 | Journalistes | F023 | Journalistes | 100,0 |
| 5125 | Traducteurs, terminologues et interprètes | F025 | Traducteurs, terminologues et interprètes | 100,0 |
| 5131 | Producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé | F031 | Producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé | 100,0 |
| 5132 | Chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs | F032 | Chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs | 100,0 |
| 5133 | Musiciens et chanteurs | F033 | Musiciens et chanteurs | 100,0 |
| 5134 | Danseurs | F034 | Danseurs | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------|--|---|
| 5135 | Acteurs et comédiens | F035 | Acteurs et comédiens | 100,0 |
| 5136 | Peintres, sculpteurs et autres artistes des arts visuels | F036 | Peintres, sculpteurs et autres artistes des arts visuels | 100,0 |
| 5211 | Techniciens dans les bibliothèques et les services d'archives publiques | E132 | Enseignants aux niveaux primaire et préscolaire | 7,0 |
| 5211 | Techniciens dans les bibliothèques et les services d'archives publiques | F111 | Techniciens et assistants dans les bibliothèques et les services d'archives | 81,8 |
| 5212 | Personnel technique des musées et des galeries d'art | F112 | Personnel technique des musées et des galeries d'art | 100,0 |
| 5221 | Photographes | F121 | Photographes | 100,0 |
| 5222 | Cadreur de films et cadreur vidéo | F122 | Cadreur de films et cadreur vidéo | 100,0 |
| 5223 | Techniciens en graphisme | F123 | Techniciens en graphisme | 100,0 |
| 5224 | Techniciens en radiotélédiffusion | F124 | Techniciens en radiotélédiffusion | 100,0 |
| 5225 | Techniciens en enregistrement audio et vidéo | F125 | Techniciens en enregistrement audio et vidéo | 100,0 |
| 5226 | Autre personnel technique et personnel de coordination du cinéma, de la radiotélédiffusion et des arts de la scène | F126 | Autre personnel technique et personnel de coordination du cinéma, de la radiotélédiffusion et des arts de la scène | 100,0 |
| 5227 | Personnel de soutien du cinéma, de la radiotélédiffusion, de la photographie et des arts de la scène | F127 | Personnel de soutien du cinéma, de la radiotélédiffusion et des arts de la scène | 100,0 |
| 5231 | Annonceurs et autres communicateurs de la radio et de la télévision | F131 | Annonceurs et autres communicateurs de la radio et de la télévision | 100,0 |
| 5232 | Autres artistes de spectacle, n.c.a. | F132 | Autres artistes de spectacle | 100,0 |
| 5241 | Designers graphiques et illustrateurs | F141 | Designers graphiques et illustrateurs | 100,0 |
| 5242 | Designers d'intérieur et décorateurs d'intérieur | F142 | Designers d'intérieur | 79,6 |
| 5242 | Designers d'intérieur et décorateurs d'intérieur | G211 | Vendeurs et commis-vendeurs, commerce de détail | 20,4 |
| 5243 | Ensembleurs de théâtre, dessinateurs de mode, concepteurs d'expositions et autres concepteurs artistiques | F143 | Ensembleurs de théâtre, dessinateurs de mode, concepteurs d'expositions et autres concepteurs artistiques | 100,0 |
| 5244 | Artisans | F144 | Artisans | 100,0 |
| 5245 | Patronniers de produits textiles et d'articles en cuir et en fourrure | F145 | Patronniers de produits textiles, d'articles en cuir et en fourrure | 100,0 |
| 5251 | Athlètes | F151 | Athlètes | 100,0 |
| 5252 | Entraîneurs | F152 | Entraîneurs | 100,0 |
| 5253 | Arbitres et officiels de sports | F153 | Arbitres et officiels de sports | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|-----------|---|---|
| 5254 | Animateurs et responsables de programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | F154 | Animateurs et responsables de programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 99,5 |
| 6211 | Superviseurs des ventes - commerce de détail | G011 | Superviseurs, commerce de détail | 100,0 |
| 6221 | Spécialistes des ventes techniques - commerce de gros | G121/G134 | Spécialistes des ventes techniques, commerce de gros/Exploitants de silos à grains | 100,0 |
| 6222 | Acheteurs des commerces de détail et de gros | G133 | Acheteurs des commerces de gros et de détail | 100,0 |
| 6231 | Agents et courtiers d'assurance | G131 | Agents et courtiers d'assurance | 100,0 |
| 6232 | Agents et vendeurs en immobilier | G132 | Agents et vendeurs en immobilier | 100,0 |
| 6235 | Représentants des ventes financières | B112 | Agents de prêts | 100,0 |
| 6311 | Superviseurs des services alimentaires | G012 | Superviseurs des services alimentaires | 100,0 |
| 6312 | Gouvernants principaux | G013 | Gouvernants principaux d'hôtel ou d'établissement | 100,0 |
| 6313 | Superviseurs des services d'hébergement, de voyages, de tourisme et des services connexes | G016/G014 | Surveillants des autres services/Surveillants du blanchissage et du nettoyage à sec | 38,8 |
| 6313 | Superviseurs des services d'hébergement, de voyages, de tourisme et des services connexes | G723 | Personnel préposé au jeu dans les casinos | 61,2 |
| 6314 | Superviseurs des services d'information et des services à la clientèle | B412 | Superviseurs de commis de finance et d'assurance | 35,9 |
| 6314 | Superviseurs des services d'information et des services à la clientèle | B413 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | 64,1 |
| 6315 | Surveillants des services de nettoyage | G015 | Surveillants des services de nettoyage | 100,0 |
| 6316 | Surveillants des autres services | G016/G014 | Surveillants des autres services/Surveillants du blanchissage et du nettoyage à sec | 100,0 |
| 6321 | Chefs | G411 | Chefs | 100,0 |
| 6322 | Cuisiniers | G412 | Cuisiniers | 100,0 |
| 6331 | Bouchers, coupeurs de viande et poissonniers - commerce de gros et de détail | G941 | Bouchers, coupeurs de viandes et poissonniers, commerce de gros ou de détail | 100,0 |
| 6332 | Boulangers-pâtisseries | G942 | Boulangers-pâtisseries | 100,0 |
| 6341 | Coiffeurs et barbiers | G911 | Coiffeurs et barbiers | 100,0 |
| 6342 | Tailleurs, couturiers, fourreurs et modistes | H512 | Tailleurs, couturiers, fourreurs et modistes | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|-----------|--|---|
| 6344 | Bijoutiers, réparateurs de bijoux, horlogers-rhabilleurs et personnel assimilé | H514 | Bijoutiers, horlogers-rhabilleurs et personnel assimilé | 100,0 |
| 6345 | Tapissiers-garnisseurs | H511 | Tapissiers-garnisseurs | 100,0 |
| 6346 | Directeurs de funérailles et embaumeurs | G912 | Directeurs de funérailles et embaumeurs | 100,0 |
| 6411 | Représentants des ventes et des comptes - commerce de gros (non-technique) | G111 | Représentants des ventes non techniques, commerce de gros | 100,0 |
| 6421 | Vendeurs - commerce de détail | G211 | Vendeurs et commis-vendeurs, commerce de détail | 100,0 |
| 6511 | Maîtres d'hôtel et hôtes | G511 | Maîtres d'hôtel et hôtes (hôtesse) | 100,0 |
| 6512 | Barmans/barmaids | G512 | Barmen | 100,0 |
| 6513 | Serveurs d'aliments et de boissons | G513 | Serveurs d'aliments et de boissons | 100,0 |
| 6521 | Conseillers en voyages | G711 | Conseillers en voyages | 100,0 |
| 6522 | Commissaires et agents de bord | G712 | Commissaires et agents de bord | 100,0 |
| 6523 | Agents à la billetterie et aux services aériens | G713 | Agents à la billetterie et aux services aériens | 100,0 |
| 6524 | Agents à la billetterie, représentants du service en matière de fret et personnel assimilé dans le transport routier et maritime | G714 | Agents à la billetterie et représentants du service en matière de fret et personnel assimilé (sauf transport aérien) | 100,0 |
| 6525 | Réceptionnistes d'hôtel | G715 | Réceptionnistes d'hôtel | 100,0 |
| 6531 | Guides touristiques et guides itinérants | G721 | Guides touristiques et guides itinérants | 100,0 |
| 6532 | Guides d'activités récréatives et sportives de plein air | G722 | Guides d'activités récréatives et sportives de plein air | 100,0 |
| 6533 | Personnel préposé au jeu dans les casinos | G723 | Personnel préposé au jeu dans les casinos | 100,0 |
| 6541 | Agents de sécurité et personnel assimilé des services de sécurité | G631/G625 | Gardiens de sécurité et personnel assimilé/Autre personnel de services de protection | 100,0 |
| 6551 | Représentants au service à la clientèle - institutions financières | B533 | Représentants au service à la clientèle - services financiers | 100,0 |
| 6552 | Autres préposés aux services d'information et aux services à la clientèle | B553 | Commis aux services à la clientèle, commis à l'information et personnel assimilé | 100,0 |
| 6561 | Conseillers imagistes, conseillers mondains et autres conseillers en soins personnalisés | G921 | Conseillers imagistes, conseillers mondains et autres conseillers en soins personnalisés | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|-----------|---|---|
| 6563 | Soigneurs d'animaux et travailleurs en soins des animaux | G923 | Soigneurs d'animaux et travailleurs en soins des animaux | 100,0 |
| 6564 | Autre personnel de services personnalisés | G924 | Autre personnel des soins personnalisés | 100,0 |
| 6611 | Caissiers | G311 | Caissiers | 100,0 |
| 6621 | Préposés de stations-service | G971 | Préposés de stations-service | 100,0 |
| 6622 | Garnisseurs de tablettes, commis et préposés aux commandes dans les magasins | G972 | Commis d'épicerie et autres garnisseurs de tablettes, commerce de détail | 100,0 |
| 6623 | Autre personnel assimilé des ventes | G973 | Autre personnel élémentaire de la vente | 100,0 |
| 6711 | Serveurs au comptoir, aides de cuisine et personnel de soutien assimilé | G961 | Serveurs au comptoir, aides de cuisine et personnel assimilé | 100,0 |
| 6721 | Personnel de soutien en services d'hébergement, de voyage et en services de montage d'installation | G732 | Autres préposés en hébergement et en voyage | 67,0 |
| 6721 | Personnel de soutien en services d'hébergement, de voyage et en services de montage d'installation | H812 | Manutentionnaires | 33,0 |
| 6722 | Opérateurs et préposés aux sports, aux loisirs et dans les parcs d'attractions | G731 | Opérateurs et préposés aux sports, aux loisirs et dans les parcs d'attractions | 100,0 |
| 6731 | Préposés à l'entretien ménager et au nettoyage - travaux légers | G931 | Préposés à l'entretien ménager et au nettoyage, travaux légers | 100,0 |
| 6732 | Nettoyeurs spécialisés | G932 | Nettoyeurs spécialisés | 100,0 |
| 6733 | Concierges et surintendants d'immeubles | G933 | Concierges et concierges d'immeubles | 100,0 |
| 6741 | Personnel de blanchisseries et d'établissements de nettoyage à sec et personnel assimilé | G981/G982 | Personnel de blanchisseries et d'établissements de nettoyage à sec/Repasseurs, presseurs et finisseurs | 100,0 |
| 6742 | Autre personnel de soutien en service, n.c.a. | G983 | Autre personnel élémentaire de services personnels | 100,0 |
| 7201 | Entrepreneurs et contremaîtres des machinistes et du personnel des métiers du formage, du profilage et du montage des métaux et personnel assimilé | H011/H014 | Contremaîtres des machinistes et du personnel assimilé/Entrepreneurs et contremaîtres du formage, façonnage et montage des métaux | 100,0 |
| 7202 | Entrepreneurs et contremaîtres en électricité et en télécommunications | H012 | Entrepreneurs et contremaîtres en électricité et en télécommunications | 100,0 |
| 7203 | Entrepreneurs et contremaîtres en tuyauterie | H013 | Entrepreneurs et contremaîtres en tuyauterie | 100,0 |
| 7204 | Entrepreneurs et contremaîtres en charpenterie | H015 | Entrepreneurs et contremaîtres en charpenterie | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|------|---|---|
| 7231 | Machinistes et vérificateurs d'usinage et d'outillage | H311 | Machinistes et vérificateurs d'usinage et d'outillage | 100,0 |
| 7232 | Outils-ajusteurs | H312 | Outils-ajusteurs | 100,0 |
| 7233 | Tôliers | H321 | Tôliers | 100,0 |
| 7234 | Chaudronniers | H322 | Chaudronniers | 100,0 |
| 7235 | Assembleurs et ajusteurs de plaques et de charpentes métalliques | H323 | Assembleurs et ajusteurs de plaques et de charpentes métalliques | 100,0 |
| 7236 | Monteurs de charpentes métalliques | H324 | Monteurs de charpentes métalliques | 100,0 |
| 7237 | Soudeurs et opérateurs de machines à souder et à braser | H326 | Soudeurs et opérateurs de machines à souder et à braser | 100,0 |
| 7241 | Électriciens (sauf électriciens industriels et de réseaux électriques) | H211 | Électriciens (sauf électriciens industriels et de réseaux électriques) | 100,0 |
| 7242 | Électriciens industriels | H212 | Électriciens industriels | 100,0 |
| 7243 | Électriciens de réseaux électriques | H213 | Électriciens de réseaux électriques | 100,0 |
| 7244 | Monteurs de lignes électriques et de câbles | H214 | Monteurs de lignes électriques et de câbles | 100,0 |
| 7245 | Monteurs de lignes et de câbles de télécommunications | H215 | Monteurs de lignes et de câbles de télécommunications | 100,0 |
| 7246 | Installateurs et réparateurs de matériel de télécommunications | H216 | Installateurs et réparateurs de matériel de télécommunications | 100,0 |
| 7247 | Techniciens en montage et en entretien d'installations de câblodistribution | H217 | Techniciens en montage et en entretien d'installations de câblodistribution | 100,0 |
| 7251 | Plombiers | H111 | Plombiers | 100,0 |
| 7252 | Tuyauteurs, monteurs d'appareils de chauffage et poseurs de gicleurs | H112 | Tuyauteurs, monteurs d'appareils de chauffage et poseurs de gicleurs | 100,0 |
| 7253 | Monteurs d'installations au gaz | H113 | Monteurs d'installations au gaz | 100,0 |
| 7271 | Charpentiers-menuisiers | H121 | Charpentiers-menuisiers | 100,0 |
| 7272 | Ébénistes | H122 | Ébénistes | 100,0 |
| 7281 | Briqueteurs-maçons | H131 | Briqueteurs-maçons | 100,0 |
| 7282 | Finisseurs de béton | H132 | Finisseurs de béton | 100,0 |
| 7283 | Carreleurs | H133 | Carreleurs | 100,0 |
| 7284 | Plâtriers, poseurs et finisseurs de systèmes intérieurs et latteurs | H134 | Plâtriers, latteurs et poseurs de systèmes intérieurs | 100,0 |
| 7291 | Couvreurs et poseurs de bardeaux | H141 | Couvreurs et poseurs de bardeaux | 100,0 |
| 7292 | Vitriers | H142 | Vitriers | 100,0 |
| 7293 | Calorifugeurs | H143 | Calorifugeurs | 100,0 |
| 7294 | Peintres et décorateurs (sauf décorateurs d'intérieur) | H144 | Peintres et décorateurs | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|-----------|--|---|
| 7301 | Entrepreneurs et contremaîtres en mécanique | H016 | Entrepreneurs et contremaîtres en mécanique | 100,0 |
| 7302 | Entrepreneurs et contremaîtres des équipes d'opérateurs d'équipement lourd | H017 | Entrepreneurs et contremaîtres des équipes de construction lourde | 100,0 |
| 7303 | Surveillants de l'imprimerie et du personnel assimilé | H018 | Surveillants de l'imprimerie et du personnel assimilé | 100,0 |
| 7304 | Surveillants des opérations du transport ferroviaire | H021 | Surveillants des opérations du transport ferroviaire | 100,0 |
| 7305 | Surveillants du transport routier et du transport en commun | H022 | Surveillants du transport routier et du transport en commun | 100,0 |
| 7311 | Mécaniciens de chantier et mécaniciens industriels | H411/H417 | Mécaniciens de chantier et mécaniciens industriels (sauf l'industrie du textile)/Mécaniciens et monteurs de machines dans l'industrie du textile | 100,0 |
| 7312 | Mécaniciens d'équipement lourd | H412 | Mécaniciens d'équipement lourd | 100,0 |
| 7313 | Mécaniciens en réfrigération et en climatisation | H413 | Mécaniciens en réfrigération et en climatisation | 100,0 |
| 7314 | Réparateurs de wagons | H414 | Réparateurs de wagons | 100,0 |
| 7315 | Mécaniciens et contrôleurs d'aéronefs | H415 | Mécaniciens et contrôleurs d'aéronefs | 100,0 |
| 7316 | Ajusteurs de machines | H416 | Ajusteurs de machines | 100,0 |
| 7318 | Constructeurs et mécaniciens d'ascenseurs | H418 | Constructeurs et mécaniciens d'ascenseurs | 100,0 |
| 7321 | Mécaniciens et réparateurs de véhicules automobiles, de camions et d'autobus | H421 | Mécaniciens et réparateurs de véhicules automobiles, de camions et d'autobus | 100,0 |
| 7322 | Débossseurs et réparateurs de carrosserie | H422 | Débossseurs et réparateurs de carrosserie | 100,0 |
| 7331 | Installateurs de brûleurs à l'huile et à combustibles solides | H431 | Installateurs de brûleurs à l'huile et à combustibles solides | 100,0 |
| 7332 | Réparateurs et préposés à l'entretien d'appareils | H432 | Réparateurs d'appareils électroménagers | 100,0 |
| 7333 | Électromécaniciens | H433 | Électromécaniciens | 100,0 |
| 7334 | Mécaniciens de motocyclettes, de véhicules tout-terrain et personnel mécanicien assimilé | H434 | Mécaniciens de motocyclettes et personnel assimilé | 72,7 |
| 7334 | Mécaniciens de motocyclettes, de véhicules tout-terrain et personnel mécanicien assimilé | H435 | Mécaniciens de petits moteurs et autres équipements | 27,3 |
| 7335 | Autres réparateurs de petits moteurs et de petits équipements | H435 | Mécaniciens de petits moteurs et autres équipements | 100,0 |
| 7361 | Mécaniciens de locomotive et de cour de triage | H721 | Mécaniciens de locomotive et de cour de triage | 100,0 |
| 7362 | Chefs de train et serre-freins | H722 | Chefs de train et serre-freins | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|---|--------------------|---|---|
| 7372 | Foreurs et dynamiteurs de mines à ciel ouvert, de carrières et de chantiers de construction | H622 | Foreurs et dynamiteurs des mines à ciel ouvert, des carrières et des chantiers de construction | 100,0 |
| 7373 | Foreurs de puits d'eau | H623 | Foreurs de puits d'eau | 100,0 |
| 7381 | Opérateurs de presses à imprimer | H521 | Opérateurs de presse à imprimer | 100,0 |
| 7384 | Autre personnel des métiers et personnel assimilé, n.c.a. | H523/H522/ H325 | Autre personnel spécialisé des métiers/Scaphandriers/Forgerons et monteurs de matrices | 100,0 |
| 7441 | Personnel d'installation, d'entretien et de réparation d'équipement résidentiel et commercial | H531 | Personnel d'installation, d'entretien et de réparation d'équipement résidentiel et commercial | 100,0 |
| 7442 | Personnel d'entretien des canalisations d'eau et de gaz | H532 | Personnel d'entretien des canalisations d'eau et de gaz | 100,0 |
| 7444 | Fumigateurs et préposés au contrôle de la vermine | H534 | Fumigateurs et préposés au contrôle de la vermine | 100,0 |
| 7445 | Autres réparateurs et préposés à l'entretien | H535 | Autres réparateurs et préposés à l'entretien | 100,0 |
| 7451 | Débardeurs | H811 | Débardeurs | 100,0 |
| 7452 | Manutentionnaires | H812 | Manutentionnaires | 100,0 |
| 7511 | Conducteurs de camions de transport | H711 | Conducteurs de camions | 100,0 |
| 7512 | Conducteurs d'autobus et opérateurs de métro et autres transports en commun | H712 | Conducteurs d'autobus et opérateurs de métro et autres transports en commun | 100,0 |
| 7513 | Chauffeurs de taxi, chauffeurs de limousine et chauffeurs | H713 | Chauffeurs de taxi, chauffeurs de limousine et chauffeurs | 100,0 |
| 7514 | Chauffeurs-livreurs - services de livraison et de messagerie | H714 | Chauffeurs-livreurs, services de livraison et de messagerie | 100,0 |
| 7521 | Conducteurs d'équipement lourd (sauf les grues) | H611 | Conducteurs d'équipement lourd (sauf les grues) | 100,0 |
| 7522 | Conducteurs de machinerie d'entretien public et personnel assimilé | H612 | Conducteurs de machinerie d'entretien public | 94,7 |
| 7522 | Conducteurs de machinerie d'entretien public et personnel assimilé | H822 | Autres manoeuvres et aides de soutien des métiers | 5,3 |
| 7531 | Ouvriers de gares de triage et à l'entretien de la voie ferrée | H731/H732 | Mécaniciens de gare de triage du transport ferroviaire/Ouvriers à l'entretien de la voie ferrée | 100,0 |
| 7532 | Matelots de pont et matelots de salle des machines du transport par voies navigables | H733/H734 | Matelots de pont du transport par voies navigables/Matelots de salle des machines du transport par voies navigables | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------------|---|---|
| 7534 | Agents de piste dans le transport aérien | H737 | Agents de piste dans le transport aérien | 100,0 |
| 7535 | Autres préposés à la pose et à l'entretien des pièces mécaniques d'automobiles | H533 | Préposés à la pose et à l'entretien des pièces mécaniques d'automobiles | 100,0 |
| 7611 | Aides de soutien des métiers et manoeuvres en construction | H821 | Aides de soutien des métiers et manoeuvres en construction | 100,0 |
| 7612 | Autres manoeuvres et aides de soutien de métiers | H822 | Autres manoeuvres et aides de soutien des métiers | 100,0 |
| 7621 | Manoeuvres à l'entretien des travaux publics | H831 | Manoeuvres à l'entretien des travaux publics | 100,0 |
| 7622 | Manoeuvres dans le transport ferroviaire et routier | H832 | Manoeuvres dans le transport ferroviaire et routier | 100,0 |
| 8211 | Surveillants de l'exploitation forestière | I111 | Surveillants de l'exploitation forestière | 100,0 |
| 8221 | Surveillants de l'exploitation des mines et des carrières | I121 | Surveillants de l'exploitation des mines et des carrières | 100,0 |
| 8222 | Entrepreneurs et surveillants du forage et des services reliés à l'extraction de pétrole et de gaz | I122 | Surveillants du forage et des services reliés à l'extraction de pétrole et de gaz | 100,0 |
| 8231 | Mineurs d'extraction et de préparation, mines souterraines | I131 | Mineurs d'extraction et de préparation, mines souterraines | 100,0 |
| 8232 | Foreurs et personnel de mise à l'essai et des autres services reliés à l'extraction de pétrole et de gaz | I132 | Foreurs et personnel de mise à l'essai et des autres services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz | 100,0 |
| 8241 | Conducteurs de machines d'abattage d'arbres | I151 | Conducteurs de machines d'abattage du bois | 100,0 |
| 8252 | Entrepreneurs de services agricoles, surveillants d'exploitations agricoles et ouvriers spécialisés dans l'élevage | I012/ I013 | Entrepreneurs et gestionnaires des services agricoles/Surveillants d'exploitations agricoles et ouvriers spécialisés dans l'élevage du bétail | 100,0 |
| 8255 | Entrepreneurs et superviseurs des services de l'aménagement paysager, de l'entretien des terrains et de l'horticulture | I015/ I016 | Entrepreneurs et gestionnaires de l'aménagement paysager et de l'entretien des terrains/Surveillants de l'aménagement paysager et de l'horticulture | 100,0 |
| 8261 | Capitaines et officiers de bateaux de pêche | I171 | Capitaines et officiers de bateaux de pêche | 100,0 |
| 8262 | Pêcheurs indépendants | I172 | Patrons de bateaux de pêche et pêcheurs indépendants | 100,0 |
| 8411 | Personnel d'entretien et de soutien des mines souterraines | I141 | Personnel d'entretien et de soutien des mines souterraines | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------------|---|---|
| 8421 | Opérateurs de scies à chaîne et d'engins de débardage | I161 | Conducteurs de scies à chaîne et d'engins de débardage | 100,0 |
| 8422 | Ouvriers en sylviculture et en exploitation forestière | I162 | Ouvriers en sylviculture et en exploitation forestière | 100,0 |
| 8431 | Ouvriers agricoles | I021 | Ouvriers agricoles | 100,0 |
| 8432 | Ouvriers de pépinières et de serres | I022 | Ouvriers de pépinières et de serres | 100,0 |
| 8441 | Matelots de pont sur les bateaux de pêche | I181 | Matelots de pont sur les bateaux de pêche | 100,0 |
| 8442 | Trappeurs et chasseurs | I182 | Chasseurs et trappeurs | 100,0 |
| 8611 | Manoeuvres à la récolte | I211 | Manoeuvres à la récolte | 100,0 |
| 8612 | Manoeuvres en aménagement paysager et en entretien des terrains | I212 | Manoeuvres en aménagement paysager et en entretien des terrains | 100,0 |
| 8613 | Manoeuvres de l'aquaculture et de la mariculture | I213 | Manoeuvres de l'aquaculture et de la mariculture | 100,0 |
| 8614 | Manoeuvres des mines | I214 | Manoeuvres des mines | 100,0 |
| 8615 | Manoeuvres de forage et d'entretien des puits de pétrole et de gaz, et personnel assimilé | I215 | Manoeuvres de forage et d'entretien des puits de pétrole et de gaz | 100,0 |
| 8616 | Manoeuvres de l'exploitation forestière | I216 | Manoeuvres de l'exploitation forestière | 100,0 |
| 9211 | Surveillants dans la transformation des métaux et des minerais | J011 | Surveillants dans la transformation des métaux et des minerais | 100,0 |
| 9212 | Surveillants dans le raffinage du pétrole, dans le traitement du gaz et des produits chimiques et dans les services d'utilité publique | J012 | Surveillants dans le raffinage du pétrole, le traitement du gaz et des produits chimiques et les services d'utilité publique | 100,0 |
| 9213 | Surveillants dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | J013 | Surveillants dans la transformation des aliments, des boissons et du tabac | 100,0 |
| 9214 | Surveillants dans la fabrication de produits en caoutchouc et en plastique | J014 | Surveillants dans la fabrication de produits en caoutchouc et en plastique | 100,0 |
| 9215 | Surveillants dans la transformation des produits forestiers | J015 | Surveillants dans la transformation des produits forestiers | 100,0 |
| 9217 | Surveillants dans la transformation et la fabrication de produits textiles, de tissus, de fourrure et de cuir | J016/ J025 | Surveillants dans la transformation des produits textiles/Surveillants dans la confection d'articles en tissu, en cuir et en fourrure | 100,0 |
| 9221 | Surveillants dans la fabrication de véhicules automobiles | J021 | Surveillants dans la fabrication de véhicules automobiles | 100,0 |
| 9222 | Surveillants dans la fabrication de matériel électronique | J022 | Surveillants dans la fabrication du matériel électronique | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------------|---|---|
| 9224 | Surveillants dans la fabrication de meubles et d'accessoires | J024 | Surveillants dans la fabrication de meubles et d'accessoires | 100,0 |
| 9226 | Surveillants dans la fabrication d'autres produits métalliques et de pièces mécaniques | J026 | Surveillants dans la fabrication d'autres produits métalliques et de pièces mécaniques | 100,0 |
| 9227 | Surveillants dans la fabrication et le montage de produits divers | J027 | Surveillants dans la fabrication et le montage de produits divers | 100,0 |
| 9231 | Opérateurs de poste central de contrôle et de conduite de procédés industriels dans le traitement des métaux et des minerais | J111 | Opérateurs de poste central de contrôle et de conduite de procédés industriels dans le traitement des métaux et des minerais | 100,0 |
| 9232 | Opérateurs de salle de commande centrale dans le raffinage du pétrole et le traitement du gaz et des produits chimiques | J112 | Opérateurs de salle de commande centrale dans le raffinage du pétrole et le traitement du gaz et des produits chimiques | 100,0 |
| 9235 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers, de la fabrication du papier et du couchage | J113/ J114 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers/Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage | 100,0 |
| 9241 | Mécaniciens de centrales et opérateurs de réseaux énergiques | H221/H222 | Mécaniciens de machines fixes et opérateurs de machines auxiliaires/Opérateurs de centrales et de réseaux électriques | 100,0 |
| 9243 | Opérateurs d'installations du traitement de l'eau et des déchets | J134 | Opérateurs d'installations de l'assainissement de l'eau et du traitement des déchets | 100,0 |
| 9411 | Opérateurs de machines dans le traitement des métaux et des minerais | J121 | Opérateurs de machines dans le traitement des métaux et des minerais | 100,0 |
| 9412 | Ouvriers de fonderies | J122 | Mouleurs, noyauteurs et fondeurs de métaux dans les aciéries | 100,0 |
| 9413 | Opérateurs de machines à former et à finir le verre et coupeurs de verre | J123 | Opérateurs de machines à former et à finir le verre et coupeurs de verre | 100,0 |
| 9414 | Opérateurs de machines dans le façonnage et la finition des produits en béton, en argile ou en pierre | J124 | Opérateurs de machines dans le façonnage et la finition des produits en béton, en argile ou en pierre | 100,0 |
| 9415 | Contrôleurs et essayeurs dans la transformation des métaux et des minerais | J125 | Contrôleurs et essayeurs dans la transformation des métaux et des minerais | 100,0 |
| 9416 | Opérateurs de machines à travailler les métaux légers et lourds, et de machines de formage | J192/ J194 | Opérateurs de machines de formage/Opérateurs de machines à travailler les métaux légers et lourds | 100,0 |
| 9417 | Opérateurs de machines d'usinage | J191 | Opérateurs de machines d'usinage | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------------------|--|---|
| 9421 | Opérateurs d'installations de traitement des produits chimiques | J131 | Opérateurs d'installations de traitement des produits chimiques | 100,0 |
| 9422 | Opérateurs de machines de traitement des matières plastiques | J132 | Opérateurs de machines de traitement des matières plastiques | 100,0 |
| 9423 | Opérateurs de machines de transformation du caoutchouc et personnel assimilé | J133 | Opérateurs de machines de transformation du caoutchouc et personnel assimilé | 100,0 |
| 9431 | Opérateurs de machines à scier dans les scieries | J141 | Opérateurs de machines à scier dans les scieries | 100,0 |
| 9432 | Opérateurs de machines dans les usines de pâte à papier | J113/ J114 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers/Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage | 8,8 |
| 9432 | Opérateurs de machines dans les usines de pâte à papier | J142 | Opérateurs de machines dans les usines de pâte à papier | 91,2 |
| 9433 | Opérateurs de machines dans la fabrication et la finition du papier | J113/ J114 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers/Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage | 5,4 |
| 9433 | Opérateurs de machines dans la fabrication et la finition du papier | J143 | Opérateurs de machines dans la fabrication et finition du papier | 94,6 |
| 9434 | Autres opérateurs de machines dans la transformation du bois | J144 | Autres opérateurs de machines dans la transformation du bois | 100,0 |
| 9435 | Opérateurs de machines à façonner le papier | J145 | Opérateurs de machines à façonner le papier | 100,0 |
| 9436 | Classeurs de bois d'oeuvre et autres vérificateurs et classeurs dans la transformation du bois | J146 | Classeurs de bois d'oeuvre et autres vérificateurs et classeurs dans la transformation du bois | 100,0 |
| 9437 | Opérateurs de machines à travailler le bois | J193 | Opérateurs de machines à travailler le bois | 100,0 |
| 9441 | Opérateurs de machines et travailleurs de traitement des fibres et des fils textiles, du cuir et des peaux | J151/ J153/ J163 | Opérateurs de machines de préparation de fibres textiles et de filés/Teinturiers et finisseurs de produits textiles/Ouvriers spécialisés dans le traitement du cuir et des peaux | 100,0 |
| 9442 | Tisseurs, tricoteurs et autres opérateurs de machines textiles | J152 | Tisseurs, tricoteurs et autres opérateurs de machines textiles | 100,0 |
| 9445 | Coupeurs de tissu, de fourrure et de cuir | J162 | Coupeurs de tissu, de fourrure et de cuir | 100,0 |
| 9446 | Opérateurs de machines à coudre industrielles | J161 | Opérateurs de machines à coudre industrielles | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------------|--|---|
| 9461 | Opérateurs de machines et de procédés industriels dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | J171/ J174 | Opérateurs de machines et de procédés industriels dans la transformation des aliments et des boissons/Opérateurs de machines dans le traitement du tabac | 100,0 |
| 9462 | Bouchers industriels, dépeceurs-découpeurs de viande, préparateurs de volaille et personnel assimilé | J172 | Bouchers industriels, dépeceurs-découpeurs de viande, préparateurs de volaille et personnel assimilé | 100,0 |
| 9463 | Ouvriers dans les usines de transformation du poisson et de fruits de mer | J173 | Ouvriers dans les usines de conditionnement du poisson | 100,0 |
| 9465 | Échantillonneurs et trieurs dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | J175 | Échantillonneurs et trieurs dans la transformation des aliments et des boissons | 100,0 |
| 9471 | Opérateurs d'équipement d'impression sans plaque | J181 | Opérateurs de machines à imprimer | 100,0 |
| 9472 | Photograpeurs-clicheurs, photograpeurs-reporters et autre personnel de prépresse | J182 | Photograpeurs-clicheurs, photograpeurs-reporters et autre personnel de pré-mise en train | 100,0 |
| 9473 | Opérateurs de machines à relier et de finition | J183 | Opérateurs de machines à relier et de finition | 100,0 |
| 9474 | Développeurs de films et de photographies | J184 | Développeurs de films et de photographies | 100,0 |
| 9521 | Monteurs d'aéronefs et contrôleurs de montage d'aéronefs | J211 | Monteurs d'aéronefs et contrôleurs de montage d'aéronefs | 100,0 |
| 9522 | Assembleurs, contrôleurs et vérificateurs de véhicules automobiles | J212 | Assembleurs, contrôleurs et vérificateurs de véhicules automobiles | 100,0 |
| 9523 | Assembleurs, monteurs, contrôleurs et vérificateurs de matériel électronique | J213 | Assembleurs, monteurs, contrôleurs et vérificateurs de matériel électronique | 100,0 |
| 9524 | Monteurs et contrôleurs dans la fabrication de matériel, d'appareils et d'accessoires électriques | J214 | Monteurs et contrôleurs dans la fabrication de matériel, d'appareils et d'accessoires électriques | 100,0 |
| 9525 | Assembleurs, monteurs et contrôleurs dans la fabrication de transformateurs et de moteurs électriques industriels | J215 | Assembleurs, monteurs et contrôleurs dans la fabrication de transformateurs et de moteurs électriques industriels | 100,0 |
| 9526 | Monteurs et contrôleurs de matériel mécanique | J216 | Monteurs et contrôleurs de matériel mécanique | 100,0 |
| 9527 | Opérateurs de machines et contrôleurs dans la fabrication d'appareils électriques | J217 | Opérateurs de machines et contrôleurs dans la fabrication d'appareils électriques | 100,0 |
| 9531 | Monteurs de bateaux et contrôleurs de montage de bateaux | J221 | Monteurs de bateaux et contrôleurs de montage de bateaux | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Part des groupes de base de la CNP 2011 |
|------|--|------------|---|---|
| 9533 | Monteurs et contrôleurs d'autres produits en bois | J223 | Monteurs et contrôleurs d'autres produits en bois | 100,0 |
| 9534 | Finisseurs et restaurateurs de meubles | J224 | Vernisseurs en finition et en réparation de meubles | 100,0 |
| 9535 | Assembleurs, finisseurs et contrôleurs de produits en plastique | J225 | Assembleurs, finisseurs et contrôleurs de produits en plastique | 100,0 |
| 9536 | Peintres, enduiseurs et opérateurs de postes de contrôle dans le finissage du métal - secteur industriel | J226/ J227 | Peintres et enduiseurs, secteur industriel/Opérateurs d'équipement de métallisation et de galvanisation et personnel assimilé | 100,0 |
| 9537 | Monteurs, finisseurs et contrôleurs de produits divers | J228/ J197 | Autres monteurs et contrôleurs/Opérateurs de machines à fabriquer des produits divers | 100,0 |
| 9611 | Manoeuvres dans le traitement des métaux et des minerais | J311 | Manoeuvres dans le traitement des métaux et des minerais | 100,0 |
| 9612 | Manoeuvres en métallurgie | J312 | Manoeuvres en métallurgie | 100,0 |
| 9613 | Manoeuvres dans le traitement des produits chimiques et les services d'utilité publique | J313 | Manoeuvres dans le traitement des produits chimiques et les services d'utilité publique | 100,0 |
| 9614 | Manoeuvres dans le traitement des pâtes et papiers et la transformation du bois | J314 | Manoeuvres dans le traitement des pâtes et papiers et la transformation du bois | 100,0 |
| 9615 | Manoeuvres dans la fabrication des produits en caoutchouc et en plastique | J315 | Manoeuvres dans la fabrication des produits en caoutchouc et en plastique | 100,0 |
| 9616 | Manoeuvres des produits du textile | J316 | Manoeuvres des produits du textile | 100,0 |
| 9617 | Manoeuvres dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | J317 | Manoeuvres dans la transformation des aliments, des boissons et du tabac | 100,0 |
| 9618 | Manoeuvres dans la transformation du poisson et des fruits de mer | J318 | Manoeuvres dans la transformation du poisson | 100,0 |
| 9619 | Autres manoeuvres des services de transformation, de fabrication et d'utilité publique | J319 | Autres manoeuvres des services de transformation, de fabrication et d'utilité publique | 100,0 |

Tables de concordances CNP-S 2006-CNP 2011

Table 4 Grandes catégories professionnelles de la CNP-S 2006 et Grandes catégories professionnelles de la CNP 2011

| Code | Catégories professionnelles de la CNP-S 2006 | Code | Catégories professionnelles de la CNP 2011 | Part des catégories professionnelles de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|--|---|
| A | Gestion | 0 | Gestion | 99,7 |
| A | Gestion | 1 | Affaires, finance et administration | 0,3 |
| B | Affaires, finance et administration | 1 | Affaires, finance et administration | 88,6 |
| B | Affaires, finance et administration | 6 | Vente et services | 11,4 |
| C | Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées | 1 | Affaires, finance et administration | 0,1 |
| C | Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées | 2 | Sciences naturelles et appliquées et domaines apparentés | 99,9 |
| D | Secteur de la santé | 3 | Secteur de la santé | 100,0 |
| E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 1 | Affaires, finance et administration | 2,4 |
| E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 3 | Secteur de la santé | 0,2 |
| E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 4 | Enseignement, droit et services sociaux, communautaires et gouvernementaux | 97,3 |
| E | Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion | 5 | Arts, culture, sports et loisirs | 0,1 |
| F | Arts, culture, sports et loisirs | 1 | Affaires, finance et administration | 11,8 |
| F | Arts, culture, sports et loisirs | 5 | Arts, culture, sports et loisirs | 88,2 |
| G | Ventes et services | 0 | Gestion | 0,3 |
| G | Ventes et services | 4 | Enseignement, droit et services sociaux, communautaires et gouvernementaux | 11,7 |
| G | Ventes et services | 5 | Arts, culture, sports et loisirs | 0,1 |
| G | Ventes et services | 6 | Vente et services | 87,8 |
| H | Métiers, transport et machinerie | 6 | Vente et services | 1,1 |
| H | Métiers, transport et machinerie | 7 | Métiers, transport, machinerie et domaines apparentés | 97,6 |
| H | Métiers, transport et machinerie | 9 | Fabrication et services d'utilité publique | 1,2 |
| I | Professions propres au secteur primaire | 0 | Gestion | 33,8 |
| I | Professions propres au secteur primaire | 8 | Ressources naturelles, agriculture et production connexe | 66,2 |
| J | Transformation, fabrication et services d'utilité publique | 9 | Fabrication et services d'utilité publique | 100,0 |

Table 5 Grands groupes de la CNP-S 2006 et Grands groupes de la CNP 2011

| Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Part des grands groupes de la CNPS 2006 |
|------|--|-------|--|---|
| A0 | Cadres supérieurs | 00 | Cadres supérieurs | 100,0 |
| A1 | Directeurs spécialistes | 01-05 | Cadres intermédiaires spécialisés | 70,7 |
| A1 | Directeurs spécialistes | 06 | Cadres intermédiaires dans le commerce de détail, de gros et des services à la clientèle | 17,2 |
| A1 | Directeurs spécialistes | 07-09 | Cadres intermédiaires des métiers, des transports, de la production et des services d'utilité publique | 11,0 |
| A1 | Directeurs spécialistes | 11 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | 1,1 |
| A2 | Directeurs de la vente au détail, de la restauration et des services d'hébergement | 01-05 | Cadres intermédiaires spécialisés | 0,8 |
| A2 | Directeurs de la vente au détail, de la restauration et des services d'hébergement | 06 | Cadres intermédiaires dans le commerce de détail, de gros et des services à la clientèle | 99,2 |
| A3 | Autres directeurs, n.c.a. | 01-05 | Cadres intermédiaires spécialisés | 55,9 |
| A3 | Autres directeurs, n.c.a. | 06 | Cadres intermédiaires dans le commerce de détail, de gros et des services à la clientèle | 4,8 |
| A3 | Autres directeurs, n.c.a. | 07-09 | Cadres intermédiaires des métiers, des transports, de la production et des services d'utilité publique | 39,3 |
| B0 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | 11 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | 100,0 |
| B1 | Personnel d'administration des finances et des assurances | 13 | Personnel en finance, assurance et personnel assimilé en administration des affaires | 77,9 |
| B1 | Personnel d'administration des finances et des assurances | 62 | Personnel de supervision des ventes au détail et personnel des ventes spécialisées | 22,1 |
| B2 | Secrétaires | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 100,0 |
| B3 | Personnel administratif et de réglementation | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 100,0 |
| B4 | Personnel de supervision du travail de bureau | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 84,7 |

| Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Part des grands groupes de la CNPS 2006 |
|------|---|------|---|---|
| B4 | Personnel de supervision du travail de bureau | 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | 15,3 |
| B5 | Personnel de bureau | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 10,4 |
| B5 | Personnel de bureau | 14 | Personnel de soutien de bureau | 48,4 |
| B5 | Personnel de bureau | 15 | Personnel de coordination de la distribution, du suivi et des horaires | 22,9 |
| B5 | Personnel de bureau | 65 | Représentants de services et autre personnel de services à la clientèle et personnalisés | 18,3 |
| C0 | Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées et personnel assimilé | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 0,2 |
| C0 | Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées et personnel assimilé | 21 | Personnel professionnel des sciences naturelles et appliquées | 99,8 |
| C1 | Personnel technique relié aux sciences naturelles et appliquées | 22 | Personnel technique assimilé aux sciences naturelles et appliquées | 100,0 |
| D0 | Personnel professionnel des soins de santé | 31 | Personnel professionnel des soins de santé (sauf soins infirmiers) | 100,0 |
| D1 | Professionnels en sciences infirmières | 30 | Personnel professionnel en soins infirmiers | 98,7 |
| D1 | Professionnels en sciences infirmières | 31 | Personnel professionnel des soins de santé (sauf soins infirmiers) | 1,3 |
| D2 | Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé | 31 | Personnel professionnel des soins de santé (sauf soins infirmiers) | 0,3 |
| D2 | Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé | 32 | Personnel technique des soins de santé | 99,4 |
| D2 | Personnel technique et personnel assimilé du secteur de la santé | 34 | Personnel de soutien des services de santé | 0,3 |
| D3 | Personnel de soutien des services de santé | 32 | Personnel technique des soins de santé | 13,9 |
| D3 | Personnel de soutien des services de santé | 34 | Personnel de soutien des services de santé | 86,1 |
| E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 11 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | 2,5 |
| E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 0,6 |

| Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Part des grands groupes de la CNPS 2006 |
|------|--|------|---|---|
| E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 31 | Personnel professionnel des soins de santé (sauf soins infirmiers) | 0,6 |
| E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 41 | Personnel professionnel du droit et des services gouvernementaux, sociaux et communautaires | 96,1 |
| E0 | Juges, avocats, psychologues, travailleurs sociaux, ministres du culte et agents des politiques et des programmes | 52 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 0,1 |
| E1 | Enseignants | 40 | Personnel professionnel en services d'enseignement | 99,7 |
| E1 | Enseignants | 52 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 0,3 |
| E2 | Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a. | 12 | Personnel de supervision du travail administratif et financier et personnel administratif | 5,4 |
| E2 | Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a. | 41 | Personnel professionnel du droit et des services gouvernementaux, sociaux et communautaires | 3,5 |
| E2 | Personnel paraprofessionnel du droit, des services sociaux, de l'enseignement et de la religion, n.c.a. | 42 | Personnel paraprofessionnel des services juridiques, sociaux, communautaires et de l'enseignement | 91,1 |
| F0 | Personnel professionnel des arts et de la culture | 11 | Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance | 23,6 |
| F0 | Personnel professionnel des arts et de la culture | 51 | Personnel professionnel des arts et de la culture | 76,4 |
| F1 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 14 | Personnel de soutien de bureau | 2,2 |
| F1 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 52 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 97,8 |
| G0 | Personnel de supervision des ventes et des services | 06 | Cadres intermédiaires dans le commerce de détail, de gros et des services à la clientèle | 8,1 |
| G0 | Personnel de supervision des ventes et des services | 62 | Personnel de supervision des ventes au détail et personnel des ventes spécialisées | 44,1 |
| G0 | Personnel de supervision des ventes et des services | 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | 47,8 |
| G1 | Personnel de la vente en gros technique et non technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains | 62 | Personnel de supervision des ventes au détail et personnel des ventes spécialisées | 63,3 |

| Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Part des grands groupes de la CNPS 2006 |
|------|--|------|--|---|
| G1 | Personnel de la vente en gros technique et non technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains | 64 | Représentants des ventes et vendeurs - commerce de gros et de détail | 36,7 |
| G2 | Vendeurs et commis-vendeurs | 52 | Personnel technique des arts, de la culture, des sports et des loisirs | 0,7 |
| G2 | Vendeurs et commis-vendeurs | 64 | Représentants des ventes et vendeurs - commerce de gros et de détail | 99,3 |
| G3 | Caissiers | 66 | Personnel de soutien des ventes | 100,0 |
| G4 | Chefs et cuisiniers | 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | 100,0 |
| G5 | Personnel des services des aliments et boissons | 65 | Représentants de services et autre personnel de services à la clientèle et personnalisés | 100,0 |
| G6 | Personnel des services de protection | 43 | Personnel des services de protection public de première ligne | 52,5 |
| G6 | Personnel des services de protection | 44 | Dispensateurs de soins et personnel de soutien en enseignement, en droit et en protection publique | 11,1 |
| G6 | Personnel des services de protection | 65 | Représentants de services et autre personnel de services à la clientèle et personnalisés | 36,4 |
| G7 | Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs | 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | 3,1 |
| G7 | Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs | 65 | Représentants de services et autre personnel de services à la clientèle et personnalisés | 75,2 |
| G7 | Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs | 67 | Personnel de soutien en service et autre personnel de service, n.c.a. | 21,7 |
| G8 | Personnel de soutien familial et de garderie | 44 | Dispensateurs de soins et personnel de soutien en enseignement, en droit et en protection publique | 100,0 |
| G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | 12,8 |
| G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 65 | Représentants de services et autre personnel de services à la clientèle et personnalisés | 5,1 |
| G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 66 | Personnel de soutien des ventes | 16,7 |
| G9 | Personnel de la vente et des services, n.c.a. | 67 | Personnel de soutien en service et autre personnel de service, n.c.a. | 65,4 |

| Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Part des grands groupes de la CNPS 2006 |
|------|--|------|---|---|
| H0 | Entrepreneurs et contremaîtres du personnel des métiers et des transports | 72 | Personnel des métiers de l'électricité, de la construction et des industries | 52,4 |
| H0 | Entrepreneurs et contremaîtres du personnel des métiers et des transports | 73 | Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement | 47,6 |
| H1 | Personnel des métiers de la construction | 72 | Personnel des métiers de l'électricité, de la construction et des industries | 100,0 |
| H2 | Mécaniciens de machines fixes, opérateurs de réseaux électriques et électriciens et monteurs de télécommunications | 72 | Personnel des métiers de l'électricité, de la construction et des industries | 85,1 |
| H2 | Mécaniciens de machines fixes, opérateurs de réseaux électriques et électriciens et monteurs de télécommunications | 92 | Personnel de supervision dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique et opérateurs de poste central de contrôle | 14,9 |
| H3 | Machinistes, personnel du formage, profilage et montage du métal | 72 | Personnel des métiers de l'électricité, de la construction et des industries | 100,0 |
| H4 | Mécaniciens | 73 | Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement | 100,0 |
| H5 | Autres métiers, n.c.a. | 63 | Personnel de supervision en services et personnel de services spécialisés | 20,0 |
| H5 | Autres métiers, n.c.a. | 73 | Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement | 19,3 |
| H5 | Autres métiers, n.c.a. | 74 | Personnel d'installation, de réparation et d'entretien et manutentionnaires | 49,2 |
| H5 | Autres métiers, n.c.a. | 75 | Personnel en opération d'équipement de transport et de machinerie lourde et autre personnel assimilé à l'entretien | 11,4 |
| H6 | Conducteurs d'équipement lourd et grutiers et foreurs | 73 | Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement | 15,4 |
| H6 | Conducteurs d'équipement lourd et grutiers et foreurs | 75 | Personnel en opération d'équipement de transport et de machinerie lourde et autre personnel assimilé à l'entretien | 84,6 |
| H7 | Conducteurs de matériel de transport et personnel assimilé, sauf les manoeuvres | 73 | Personnel des métiers d'entretien et d'opération d'équipement | 2,1 |
| H7 | Conducteurs de matériel de transport et personnel assimilé, sauf les manoeuvres | 75 | Personnel en opération d'équipement de transport et de machinerie lourde et autre personnel assimilé à l'entretien | 97,9 |
| H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 67 | Personnel de soutien en service et autre personnel de service, n.c.a. | 0,5 |
| H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 74 | Personnel d'installation, de réparation et d'entretien et manutentionnaires | 47,5 |

| Code | Grands groupes de la CNP-S 2006 | Code | Grands groupes de la CNP 2011 | Part des grands groupes de la CNPS 2006 |
|------|--|-------|---|---|
| H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 75 | Personnel en opération d'équipement de transport et de machinerie lourde et autre personnel assimilé à l'entretien | 0,3 |
| H8 | Aides de soutien des métiers, manoeuvres en construction et de transport et personnel assimilé | 76 | Personnel de soutien des métiers, manoeuvres et aides d'entreprise en construction et autre personnel assimilé | 51,8 |
| I0 | Professions propres à l'agriculture, sauf les manoeuvres | 07-09 | Cadres intermédiaires des métiers, des transports, de la production et des services d'utilité publique | 58,2 |
| I0 | Professions propres à l'agriculture, sauf les manoeuvres | 82 | Superviseurs et métiers techniques dans les ressources naturelles, l'agriculture et la production connexe | 9,1 |
| I0 | Professions propres à l'agriculture, sauf les manoeuvres | 84 | Personnel en ressources naturelles, en agriculture et en production connexe | 32,7 |
| I1 | Professions propres à l'exploitation forestière, minière, pétrolière et gazéifère et à la pêche, sauf les manoeuvres | 82 | Superviseurs et métiers techniques dans les ressources naturelles, l'agriculture et la production connexe | 75,3 |
| I1 | Professions propres à l'exploitation forestière, minière, pétrolière et gazéifère et à la pêche, sauf les manoeuvres | 84 | Personnel en ressources naturelles, en agriculture et en production connexe | 24,7 |
| I2 | Personnel élémentaire de la production primaire | 86 | Manoeuvres à la récolte, en aménagement paysager et en ressources naturelles | 100,0 |
| J0 | Surveillants dans la fabrication | 92 | Personnel de supervision dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique et opérateurs de poste central de contrôle | 100,0 |
| J1 | Opérateurs de machines dans la fabrication | 92 | Personnel de supervision dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique et opérateurs de poste central de contrôle | 12,8 |
| J1 | Opérateurs de machines dans la fabrication | 94 | Opérateurs de machinerie reliée à la transformation et à la fabrication et autre personnel assimilé | 87,2 |
| J2 | Monteurs dans la fabrication | 95 | Monteurs dans la fabrication | 100,0 |
| J3 | Manoeuvres dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique | 96 | Manoeuvres dans la transformation, la fabrication et les services d'utilité publique | 100,0 |

Table 6 Groupes de base de la CNP-S 2006 et Groupes de base de la CNP 2011

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|---|------|---|---|
| A011 | Membres des corps législatifs | 0011 | Membres des corps législatifs | 100,0 |
| A012 | Cadres supérieurs - administration publique | 0012 | Cadres supérieurs - administration publique | 100,0 |
| A013 | Cadres supérieurs - services financiers, communications et autres services aux entreprises | 0013 | Cadres supérieurs - services financiers, communications et autres services aux entreprises | 100,0 |
| A014 | Cadres supérieurs - santé, enseignement, services communautaires et sociaux et associations mutuelles | 0014 | Cadres supérieurs - santé, enseignement, services sociaux et communautaires et associations mutuelles | 100,0 |
| A015 | Cadres supérieurs - commerce, radiotélédiffusion et autres services, n.c.a. | 0015 | Cadres supérieurs - commerce, radiotélédiffusion et autres services, n.c.a. | 100,0 |
| A016 | Cadres supérieurs - production de biens, services d'utilité publique, transport et construction | 0016 | Cadres supérieurs - construction, transport, production et services d'utilité publique | 100,0 |
| A111 | Directeurs financiers | 0111 | Directeurs financiers | 100,0 |
| A112 | Directeurs des ressources humaines | 0112 | Directeurs des ressources humaines | 100,0 |
| A113 | Directeurs des achats | 0113 | Directeurs des achats | 100,0 |
| A114 | Directeurs d'autres services administratifs | 0114 | Directeurs d'autres services administratifs | 100,0 |
| A121 | Directeurs des services de génie | 0211 | Directeurs des services de génie | 100,0 |
| A122 | Gestionnaires de systèmes informatiques | 0213 | Gestionnaires des systèmes informatiques | 100,0 |
| A123 | Directeurs de services d'architecture et de sciences | 0212 | Directeurs des services d'architecture et de sciences | 100,0 |
| A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | 39,8 |
| A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 0601 | Directeurs des ventes corporatives | 54,5 |
| A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 0621 | Directeurs - commerce de détail et de gros | 1,9 |
| A131 | Directeurs des ventes, du marketing et de la publicité | 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | 3,7 |
| A141 | Directeurs de l'exploitation et de l'entretien d'immeubles | 0714 | Directeurs de l'exploitation et de l'entretien d'immeubles | 100,0 |
| A211 | Directeurs, commerce de détail | 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | 1,1 |
| A211 | Directeurs, commerce de détail | 0601 | Directeurs des ventes corporatives | 2,8 |
| A211 | Directeurs, commerce de détail | 0621 | Directeurs - commerce de détail et de gros | 96,0 |
| A221 | Directeurs de la restauration et des services alimentaires | 0631 | Directeurs de la restauration et des services alimentaires | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|--|---|
| A222 | Directeurs de services d'hébergement | 0632 | Directeurs des services d'hébergement | 100,0 |
| A301 | Directeurs des assurances, de l'immobilier et du courtage financier | 0121 | Directeurs des assurances, de l'immobilier et du courtage financier | 100,0 |
| A302 | Directeurs de banque, du crédit et d'autres services de placements | 0122 | Directeurs de banque, du crédit et d'autres services de placements | 100,0 |
| A303 | Directeurs d'autres services aux entreprises | 0124 | Directeurs de la publicité, du marketing et des relations publiques | 8,9 |
| A303 | Directeurs d'autres services aux entreprises | 0125 | Directeurs d'autres services aux entreprises | 91,1 |
| A311 | Directeurs de la transmission des télécommunications | 0131 | Directeurs d'entreprises de télécommunications | 100,0 |
| A312 | Directeurs des services postaux et de messageries | 0132 | Directeurs des services postaux et de messageries | 100,0 |
| A321 | Directeurs des soins de santé | 0311 | Directeurs des soins de santé | 100,0 |
| A322 | Administrateurs, enseignement postsecondaire et formation professionnelle | 0421 | Administrateurs - enseignement postsecondaire et formation professionnelle | 100,0 |
| A323 | Directeurs d'école et administrateurs de programmes d'enseignement aux niveaux primaire et secondaire | 0422 | Directeurs d'école et administrateurs de programmes d'enseignement aux niveaux primaire et secondaire | 100,0 |
| A324 | Directeurs des services sociaux, communautaires et correctionnels | 0423 | Directeurs des services sociaux, communautaires et correctionnels | 100,0 |
| A331 | Gestionnaires de la fonction publique, élaboration de politiques et administration de programmes sociaux et de santé | 0411 | Gestionnaires de la fonction publique - élaboration de politiques et administration de programmes sociaux et de santé | 100,0 |
| A332 | Gestionnaires de la fonction publique, analyse économique, élaboration de politiques et administration de programmes | 0412 | Gestionnaires de la fonction publique - analyse économique, élaboration de politiques et administration de programmes | 100,0 |
| A333 | Gestionnaires de la fonction publique, élaboration de politiques et administration de programmes d'enseignement | 0413 | Gestionnaires de la fonction publique - élaboration de politiques en matière d'éducation et administration de programmes | 100,0 |
| A334 | Autres gestionnaires de la fonction publique | 0414 | Autres gestionnaires de la fonction publique | 100,0 |
| A341 | Directeurs de bibliothèque, d'archives, de musée et de galerie d'art | 0511 | Directeurs de bibliothèques, des archives, de musées et de galeries d'art | 100,0 |
| A342 | Directeurs, édition, cinéma, radiotélédiffusion et arts de la scène | 0512 | Directeurs - édition, cinéma, radiotélédiffusion et arts de la scène | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|--|---|
| A343 | Directeurs de programmes et de services de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 0513 | Directeurs de programmes et de services de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 100,0 |
| A351 | Officiers de direction des services de police | 0431 | Officiers de direction des services de police | 100,0 |
| A352 | Chefs et officiers supérieurs des services d'incendie | 0432 | Chefs et officiers supérieurs des services d'incendie | 100,0 |
| A353 | Officiers de direction des Forces armées | 0433 | Officiers de direction des Forces canadiennes | 100,0 |
| A361 | Directeurs d'autres services | 0651 | Directeurs du service à la clientèle et des services personnels, n.c.a. | 100,0 |
| A371 | Directeurs de la construction | 0711 | Directeurs de la construction | 100,0 |
| A372 | Constructeurs et rénovateurs en construction domiciliaire | 0712 | Gestionnaires et rénovateurs en construction domiciliaire | 100,0 |
| A373 | Directeurs des transports | 0731 | Directeurs des transports | 100,0 |
| A381 | Directeurs de la production primaire (sauf l'agriculture) | 0811 | Directeurs de l'exploitation des ressources naturelles et de la pêche | 100,0 |
| A391 | Directeurs de la fabrication | 0911 | Directeurs de la fabrication | 100,0 |
| A392 | Directeurs des services d'utilité publique | 0912 | Directeurs des services d'utilité publique | 100,0 |
| B011 | Vérificateurs et comptables | 1111 | Vérificateurs et comptables | 100,0 |
| B012 | Analystes financiers et analystes en placements | 1112 | Analystes financiers et analystes en placements | 100,0 |
| B013 | Agents en valeurs, agents en placements et négociateurs en valeurs | 1113 | Agents en valeurs, agents en placements et négociateurs en valeurs | 100,0 |
| B014 | Autres agents financiers | 1114 | Autres agents financiers | 100,0 |
| B021 | Spécialistes des ressources humaines | 1121 | Professionnels en ressources humaines | 100,0 |
| B022 | Professionnels des services aux entreprises de gestion | 1122 | Professionnels des services-conseils en gestion aux entreprises | 94,8 |
| B022 | Professionnels des services aux entreprises de gestion | 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | 5,2 |
| B111 | Teneurs de livres | 1311 | Techniciens en comptabilité et teneurs de livres | 100,0 |
| B112 | Agents de prêts | 6235 | Représentants des ventes financières | 100,0 |
| B113 | Experts en sinistres et rédacteurs sinistres | 1312 | Experts en sinistres et rédacteurs sinistres | 100,0 |
| B114 | Assureurs | 1313 | Assureurs | 100,0 |
| B115 | Estimateurs et évaluateurs | 1314 | Estimateurs et évaluateurs | 100,0 |
| B116 | Courtiers en douanes, courtiers maritimes et autres courtiers | 1315 | Courtiers en douanes, courtiers maritimes et autres courtiers | 100,0 |
| B211 | Secrétaires (sauf domaines juridique et médical) | 1241 | Adjoint administratifs | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|---|------|--|---|
| B212 | Secrétaires juridiques | 1242 | Adjointes administratifs juridiques | 100,0 |
| B213 | Secrétaires médicaux | 1243 | Adjointes administratifs médicaux | 100,0 |
| B214 | Rapporteurs judiciaires et transcripteurs médicaux | 1251 | Sténographes judiciaires, transcripteurs médicaux et personnel assimilé | 100,0 |
| B311 | Agents d'administration | 1221 | Agents d'administration | 100,0 |
| B312 | Adjointes de direction | 1222 | Adjointes de direction | 100,0 |
| B313 | Agents du personnel et recruteurs | 1223 | Agents des ressources humaines et de recrutement | 100,0 |
| B314 | Agents de gestion immobilière | 1224 | Agents de gestion immobilière | 100,0 |
| B315 | Agents aux achats | 1225 | Agents aux achats | 100,0 |
| B316 | Planificateurs de congrès et d'événements | 1226 | Planificateurs de congrès et d'événements | 100,0 |
| B317 | Juges de paix et officiers de justice | 1227 | Juges de paix et officiers de justice | 100,0 |
| B318 | Agents d'immigration, d'assurance-emploi et du revenu | 1228 | Agents d'assurance-emploi, d'immigration, de services frontaliers et du revenu | 100,0 |
| B411 | Superviseurs de commis de bureau et de soutien administratif | 1211 | Superviseurs de commis de bureau et du personnel de soutien administratif | 97,0 |
| B411 | Superviseurs de commis de bureau et de soutien administratif | 1213 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | 1,2 |
| B411 | Superviseurs de commis de bureau et de soutien administratif | 1252 | Professionnels de la gestion de l'information sur la santé | 1,8 |
| B412 | Superviseurs de commis de finance et d'assurance | 1212 | Superviseurs de commis de finance et d'assurance | 75,7 |
| B412 | Superviseurs de commis de finance et d'assurance | 6314 | Superviseurs des services d'information et des services à la clientèle | 24,3 |
| B413 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | 1213 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | 41,0 |
| B413 | Superviseurs de commis de bibliothèque, de correspondanciers et d'autres commis à l'information | 6314 | Superviseurs des services d'information et des services à la clientèle | 59,0 |
| B414 | Surveillants de services postaux et de messageries | 1214 | Superviseurs de services postaux et de messageries | 100,0 |
| B415 | Superviseurs de commis à la transcription, à la distribution et aux horaires | 1215 | Superviseurs du personnel de coordination de la chaîne d'approvisionnement, du suivi et des horaires | 100,0 |
| B511 | Commis de bureau généraux | 1241 | Adjointes administratifs | 42,6 |
| B511 | Commis de bureau généraux | 1411 | Employés de soutien de bureau généraux | 56,7 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|--|------|---|---|
| B511 | Commis de bureau généraux | 1454 | Intervieweurs pour enquêtes et commis aux statistiques | 0,7 |
| B513 | Commis au classement et à la gestion des documents | 1252 | Professionnels de la gestion de l'information sur la santé | 17,5 |
| B513 | Commis au classement et à la gestion des documents | 1253 | Techniciens à la gestion des documents | 31,6 |
| B513 | Commis au classement et à la gestion des documents | 1411 | Employés de soutien de bureau généraux | 50,9 |
| B514/ B524 | Réceptionnistes et standardistes/Téléphonistes | 1414 | Réceptionnistes | 100,0 |
| B522 | Commis à la saisie de données | 1422 | Commis à la saisie de données | 100,0 |
| B523 | Opérateurs d'équipement d'édition et personnel assimilé | 1423 | Opérateurs d'équipement d'édition et personnel assimilé | 100,0 |
| B531 | Commis à la comptabilité et personnel assimilé | 1431 | Commis à la comptabilité et personnel assimilé | 100,0 |
| B532 | Commis à la paye | 1432 | Commis à la paye | 100,0 |
| B533 | Représentants au service à la clientèle - services financiers | 6551 | Représentants au service à la clientèle - institutions financières | 100,0 |
| B534 | Commis de banque, d'assurance et d'autres services financiers | 1434 | Commis de banque, d'assurance et d'autres services financiers | 100,0 |
| B535 | Agents de recouvrement | 1435 | Agents de recouvrement | 100,0 |
| B541 | Commis de soutien administratif | 1411 | Employés de soutien de bureau généraux | 44,1 |
| B541 | Commis de soutien administratif | 1452 | Correspondanciers et commis aux publications et aux règlements | 55,9 |
| B542 | Commis des services du personnel | 1415 | Commis des services du personnel | 100,0 |
| B543 | Commis des services judiciaires | 1416 | Commis des services judiciaires | 100,0 |
| B551 | Commis de bibliothèque | 1451 | Commis et assistants dans les bibliothèques | 100,0 |
| B552 | Correspondanciers, commis aux publications et personnel assimilé | 1452 | Correspondanciers et commis aux publications et aux règlements | 100,0 |
| B553 | Commis aux services à la clientèle, commis à l'information et personnel assimilé | 6552 | Autres préposés aux services d'information et aux services à la clientèle | 100,0 |
| B554 | Intervieweurs pour enquêtes et commis aux statistiques | 1454 | Intervieweurs pour enquêtes et commis aux statistiques | 100,0 |
| B561 | Commis au courrier et aux services postaux et personnel assimilé | 1511 | Commis au courrier et aux services postaux et personnel assimilé | 100,0 |
| B562 | Facteurs | 1512 | Facteurs | 100,0 |
| B563 | Messagers et distributeurs porte-à-porte | 1513 | Messagers et distributeurs porte-à-porte | 100,0 |
| B571 | Expéditeurs et réceptionnaires | 1521 | Expéditeurs et réceptionnaires | 100,0 |
| B572 | Magasiniers et commis aux pièces | 1522 | Magasiniers et commis aux pièces | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|---|---|
| B573 | Commis à la production | 1523 | Coordonnateurs de la logistique de la production | 100,0 |
| B574 | Commis aux achats et à l'inventaire | 1524 | Commis aux achats et au contrôle de l'inventaire | 100,0 |
| B575 | Répartiteurs et opérateurs radio | 1525 | Répartiteurs | 100,0 |
| B576 | Horairistes de trajets et préposés à l'affectation des équipages | 1526 | Horairistes de trajets et d'équipages | 100,0 |
| C011 | Physiciens et astronomes | 2111 | Physiciens et astronomes | 100,0 |
| C012 | Chimistes | 2112 | Chimistes | 100,0 |
| C013 | Géologues, géochimistes et géophysiciens | 2113 | Géoscientifiques et océanographes | 100,0 |
| C014 | Météorologistes | 2114 | Météorologues et climatologues | 100,0 |
| C015 | Autres professionnels des sciences physiques | 2115 | Autres professionnels des sciences physiques | 100,0 |
| C021 | Biologistes et autres scientifiques | 2121 | Biologistes et personnel scientifique assimilé | 100,0 |
| C022 | Professionnels des sciences forestières | 2122 | Professionnels des sciences forestières | 100,0 |
| C023 | Agronomes, conseillers et spécialistes en agriculture | 2123 | Agronomes, conseillers et spécialistes en agriculture | 100,0 |
| C031 | Ingénieurs civils | 2131 | Ingénieurs civils | 100,0 |
| C032 | Ingénieurs mécaniciens | 2132 | Ingénieurs mécaniciens | 100,0 |
| C033 | Ingénieurs électriciens et électroniciens | 2133 | Ingénieurs électriciens et électroniciens | 100,0 |
| C034 | Ingénieurs chimistes | 2134 | Ingénieurs chimistes | 100,0 |
| C041 | Ingénieurs d'industrie et de fabrication | 2141 | Ingénieurs d'industrie et de fabrication | 100,0 |
| C042 | Ingénieurs métallurgistes et des matériaux | 2142 | Ingénieurs métallurgistes et des matériaux | 100,0 |
| C043 | Ingénieurs miniers | 2143 | Ingénieurs miniers | 100,0 |
| C044 | Ingénieurs géologues | 2144 | Ingénieurs géologues | 100,0 |
| C045 | Ingénieurs de l'extraction et du raffinage du pétrole | 2145 | Ingénieurs de l'extraction et du raffinage du pétrole | 100,0 |
| C046 | Ingénieurs en aérospatiale | 2146 | Ingénieurs en aérospatiale | 100,0 |
| C047 | Ingénieurs informaticiens (sauf ingénieurs en logiciel) | 2147 | Ingénieurs informaticiens (sauf ingénieurs et concepteurs en logiciel) | 100,0 |
| C048 | Autres ingénieurs, n.c.a. | 2148 | Autres ingénieurs, n.c.a. | 100,0 |
| C051 | Architectes | 2151 | Architectes | 100,0 |
| C052 | Architectes paysagistes | 2152 | Architectes paysagistes | 100,0 |
| C053 | Urbanistes et planificateurs de l'utilisation des sols | 2153 | Urbanistes et planificateurs de l'utilisation des sols | 100,0 |
| C054 | Arpenteurs-géomètres | 2154 | Arpenteurs-géomètres | 100,0 |
| C061 | Mathématiciens, statisticiens et actuaires | 1254 | Agents de statistiques et professions connexes du soutien de la recherche | 12,3 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|--|---|
| C061 | Mathématiciens, statisticiens et actuaires | 2161 | Mathématiciens, statisticiens et actuaires | 87,7 |
| C071 | Analystes et consultants en informatique | 2171 | Analystes et consultants en informatique | 100,0 |
| C072 | Analystes de bases de données et administrateurs de données | 2172 | Analystes de bases de données et administrateurs de données | 100,0 |
| C073 | Ingénieurs et concepteurs en logiciel | 2173 | Ingénieurs et concepteurs en logiciel | 100,0 |
| C074 | Programmeurs et développeurs en médias interactifs | 2174 | Programmeurs et développeurs en médias interactifs | 100,0 |
| C075 | Concepteurs et développeurs Web | 2175 | Concepteurs et développeurs Web | 100,0 |
| C111 | Technologues et techniciens en chimie | 2211 | Technologues et techniciens en chimie | 100,0 |
| C112 | Technologues et techniciens en géologie et en minéralogie | 2212 | Technologues et techniciens en géologie et en minéralogie | 100,0 |
| C121 | Technologues et techniciens en biologie | 2221 | Technologues et techniciens en biologie | 100,0 |
| C122 | Inspecteurs des produits agricoles et de la pêche | 2222 | Inspecteurs des produits agricoles et de la pêche | 100,0 |
| C123 | Technologues et techniciens en sciences forestières | 2223 | Technologues et techniciens en sciences forestières | 100,0 |
| C124 | Techniciens du milieu naturel et de la pêche | 2224 | Techniciens du milieu naturel et de la pêche | 100,0 |
| C125 | Techniciens et spécialistes de l'aménagement paysager et de l'horticulture | 2225 | Techniciens et spécialistes de l'aménagement paysager et de l'horticulture | 100,0 |
| C131 | Technologues et techniciens en génie civil | 2231 | Technologues et techniciens en génie civil | 100,0 |
| C132 | Technologues et techniciens en génie mécanique | 2232 | Technologues et techniciens en génie mécanique | 100,0 |
| C133 | Technologues et techniciens en génie industriel et en génie de fabrication | 2233 | Technologues et techniciens en génie industriel et en génie de fabrication | 100,0 |
| C134 | Estimateurs en construction | 2234 | Estimateurs en construction | 100,0 |
| C141 | Technologues et techniciens en génie électronique et électrique | 2241 | Technologues et techniciens en génie électronique et électrique | 100,0 |
| C142 | Électroniciens d'entretien (biens de consommation) | 2242 | Électroniciens d'entretien (biens domestiques et commerciaux) | 100,0 |
| C143 | Techniciens et mécaniciens d'instruments industriels | 2243 | Techniciens et mécaniciens d'instruments industriels | 100,0 |
| C144 | Mécaniciens, techniciens et contrôleurs d'avionique et d'instruments et d'appareillages électriques d'aéronefs | 2244 | Mécaniciens, techniciens et contrôleurs d'avionique et d'instruments et d'appareillages électriques d'aéronefs | 100,0 |
| C151 | Technologues et techniciens en architecture | 2251 | Technologues et techniciens en architecture | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|-----------|---|------|---|---|
| C152 | Designers industriels | 2252 | Designers industriels | 100,0 |
| C153 | Technologues et techniciens en dessin | 2253 | Technologues et techniciens en dessin | 100,0 |
| C154 | Technologues et techniciens en arpentage et en techniques géodésiques | 2254 | Technologues et techniciens en arpentage | 100,0 |
| C155/C113 | Technologues et techniciens en cartographie et personnel assimilé/Techniciens en météorologie | 2255 | Personnel technique en géomatique et en météorologie | 100,0 |
| C161 | Vérificateurs et essayeurs des essais non destructifs | 2261 | Vérificateurs et essayeurs des essais non destructifs | 100,0 |
| C162 | Inspecteurs d'ingénierie et officiers de réglementation | 2262 | Inspecteurs d'ingénierie et officiers de réglementation | 100,0 |
| C163 | Inspecteurs de la santé publique, de l'environnement et de l'hygiène et de la sécurité au travail | 2263 | Inspecteurs de la santé publique, de l'environnement et de l'hygiène et de la sécurité au travail | 100,0 |
| C164 | Inspecteurs en construction | 2264 | Inspecteurs en construction | 100,0 |
| C171 | Pilotes, navigateurs et instructeurs de pilotage du transport aérien | 2271 | Pilotes, navigateurs et instructeurs de pilotage du transport aérien | 100,0 |
| C172 | Spécialistes du contrôle de la circulation aérienne et personnel assimilé | 2272 | Contrôleurs aériens et personnel assimilé | 100,0 |
| C173 | Officiers de pont du transport par voies navigables | 2273 | Officiers de pont du transport par voies navigables | 100,0 |
| C174 | Officiers mécaniciens du transport par voies navigables | 2274 | Officiers mécaniciens du transport par voies navigables | 100,0 |
| C175 | Contrôleurs de la circulation ferroviaire et régulateurs de la circulation maritime | 2275 | Contrôleurs de la circulation ferroviaire et régulateurs de la circulation maritime | 100,0 |
| C181 | Techniciens de réseau informatique | 2281 | Techniciens de réseau informatique | 100,0 |
| C182 | Agents de soutien aux utilisateurs | 2282 | Agents de soutien aux utilisateurs | 100,0 |
| C183 | Évaluateurs de logiciels et de systèmes informatiques | 2283 | Évaluateurs de systèmes informatiques | 100,0 |
| D011 | Médecins spécialistes | 3111 | Médecins spécialistes | 100,0 |
| D012 | Omnipraticiens et médecins en médecine familiale | 3112 | Omnipraticiens et médecins en médecine familiale | 100,0 |
| D013 | Dentistes | 3113 | Dentistes | 100,0 |
| D014 | Vétérinaires | 3114 | Vétérinaires | 100,0 |
| D021 | Optométristes | 3121 | Optométristes | 100,0 |
| D022 | Chiropraticiens | 3122 | Chiropraticiens | 100,0 |
| D023 | Autres professionnels en diagnostic et en traitement de la santé | 3125 | Autres professionnels en diagnostic et en traitement de la santé | 100,0 |
| D031 | Pharmaciens | 3131 | Pharmaciens | 100,0 |
| D032 | Diététistes et nutritionnistes | 3132 | Diététistes et nutritionnistes | 100,0 |
| D041 | Audiologistes et orthophonistes | 3141 | Audiologistes et orthophonistes | 100,0 |
| D042 | Physiothérapeutes | 3142 | Physiothérapeutes | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|--|------|--|---|
| D043 | Ergothérapeutes | 3143 | Ergothérapeutes | 100,0 |
| D044 | Autres professionnels en thérapie et en évaluation | 3144 | Autres professionnels en thérapie et en diagnostic | 100,0 |
| D111 | Infirmiers en chef et superviseurs | 3011 | Coordonnateurs et superviseurs des soins infirmiers | 100,0 |
| D112 | Infirmiers autorisés | 3012 | Infirmiers autorisés et infirmiers psychiatriques autorisés | 98,7 |
| D112 | Infirmiers autorisés | 3124 | Praticiens reliés en santé primaire | 1,3 |
| D211 | Technologistes médicaux et assistants en anatomopathologie | 3211 | Technologues de laboratoires médicaux | 98,6 |
| D211 | Technologistes médicaux et assistants en anatomopathologie | 3212 | Techniciens de laboratoire médical et assistants en pathologie | 1,4 |
| D212 | Techniciens de laboratoire médical | 3212 | Techniciens de laboratoire médical et assistants en pathologie | 100,0 |
| D213 | Technologues et techniciens en santé animale | 3213 | Technologues en santé animale et techniciens vétérinaires | 100,0 |
| D214 | Inhalothérapeutes, perfusionnistes cardio-vasculaires et technologues cardio-pulmonaires | 3214 | Inhalothérapeutes, perfusionnistes cardiovasculaires et technologues cardiopulmonaires | 100,0 |
| D215 | Technologues en radiation médicale | 3215 | Technologues en radiation médicale | 100,0 |
| D216 | Technologues en échographie | 3216 | Technologues en échographie | 100,0 |
| D217/ D218 | Technologues en cardiologie/Technologues en électroencéphalographie et autres technologues du diagnostic, n.c.a. | 3217 | Technologues en cardiologie et technologues en électrophysiologie diagnostique, n.c.a. | 100,0 |
| D219 | Autres technologues et techniciens des sciences de la santé (sauf soins dentaires) | 3219 | Autres technologues et techniciens des sciences de la santé (sauf soins dentaires) | 100,0 |
| D221 | Denturologistes | 3221 | Denturologistes | 100,0 |
| D222 | Hygiénistes et thérapeutes dentaires | 3222 | Hygiénistes et thérapeutes dentaires | 100,0 |
| D223 | Technologues et techniciens dentaires et auxiliaires dans les laboratoires dentaires | 3223 | Technologues et techniciens dentaires et auxiliaires dans les laboratoires dentaires | 100,0 |
| D231 | Opticiens d'ordonnances | 3231 | Opticiens d'ordonnances | 100,0 |
| D232 | Sages-femmes et praticiens des médecines douces | 3124 | Praticiens reliés en santé primaire | 11,1 |
| D232 | Sages-femmes et praticiens des médecines douces | 3232 | Praticiens des médecines douces | 88,9 |
| D233 | Infirmiers auxiliaires | 3233 | Infirmiers auxiliaires | 100,0 |
| D234 | Ambulanciers et autre personnel paramédical | 3234 | Personnel ambulancier et paramédical | 97,4 |
| D234 | Ambulanciers et autre personnel paramédical | 3413 | Aides-infirmiers, aides-soignants et préposés aux bénéficiaires | 2,6 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|---|------|--|---|
| D235 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | 3236 | Massothérapeutes | 81,1 |
| D235 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | 3237 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | 18,9 |
| D311 | Assistants dentaires | 3411 | Assistants dentaires | 100,0 |
| D312 | Aides-infirmiers, aides-soignants et préposés aux bénéficiaires | 3413 | Aides-infirmiers, aides-soignants et préposés aux bénéficiaires | 100,0 |
| D313 | Autre personnel de soutien des services de santé | 3219 | Autres technologues et techniciens des sciences de la santé (sauf soins dentaires) | 57,8 |
| D313 | Autre personnel de soutien des services de santé | 3237 | Autre personnel technique en thérapie et en diagnostic | 1,3 |
| D313 | Autre personnel de soutien des services de santé | 3414 | Autre personnel de soutien des services de santé | 40,9 |
| E011 | Juges | 4111 | Juges | 100,0 |
| E012 | Avocats (partout au Canada) et notaires (au Québec) | 4112 | Avocats (partout au Canada) et notaires (au Québec) | 100,0 |
| E021 | Psychologues | 4151 | Psychologues | 100,0 |
| E022 | Travailleurs sociaux | 4152 | Travailleurs sociaux | 100,0 |
| E023 | Thérapeutes conjugaux, thérapeutes familiaux et personnel assimilé | 4153 | Thérapeutes conjugaux, thérapeutes familiaux et autres conseillers assimilés | 100,0 |
| E024 | Ministres du culte | 4154 | Personnel professionnel relié à la religion | 100,0 |
| E025 | Agents de probation et de libération conditionnelle et personnel assimilé | 4155 | Agents de probation et de libération conditionnelle et personnel assimilé | 100,0 |
| E031 | Agents de programmes, chercheurs et experts-conseils en sciences naturelles et appliquées | 4161 | Rechercheurs, experts-conseils et agents de programmes, en sciences naturelles et appliquées | 100,0 |
| E032 | Économistes, chercheurs et analystes des politiques économiques | 4162 | Économistes, chercheurs et analystes des politiques économiques | 100,0 |
| E033 | Agents de développement économique, chercheurs et experts-conseils en marketing | 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | 18,8 |
| E033 | Agents de développement économique, chercheurs et experts-conseils en marketing | 4163 | Agents de développement économique, chercheurs et experts-conseils en marketing | 81,2 |
| E034 | Agents de programmes, chercheurs et experts-conseils en politiques sociales | 1254 | Agents de statistiques et professions connexes du soutien de la recherche | 9,5 |
| E034 | Agents de programmes, chercheurs et experts-conseils en politiques sociales | 4164 | Rechercheurs, experts-conseils et agents de programmes en politiques sociales | 90,5 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|---|------|---|---|
| E035 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en politiques de l'enseignement | 4166 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programmes en politiques de l'enseignement | 100,0 |
| E036 | Superviseurs et experts-conseils en programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 3144 | Autres professionnels en thérapie et en diagnostic | 19,3 |
| E036 | Superviseurs et experts-conseils en programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 4167 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programme en sports, en loisirs et en conditionnement physique | 77,9 |
| E036 | Superviseurs et experts-conseils en programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 5254 | Animateurs et responsables de programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 2,8 |
| E037 | Agents de programmes de l'administration publique | 4168 | Agents de programmes propres au gouvernement | 100,0 |
| E038 | Autres professionnels des sciences sociales, n.c.a. | 4169 | Autres professionnels des sciences sociales, n.c.a. | 100,0 |
| E039 | Agents de programmes, recherchistes et experts-conseils en politiques de la santé | 4165 | Recherchistes, experts-conseils et agents de programmes en politiques de la santé | 100,0 |
| E111 | Professeurs d'université | 4011 | Professeurs et chargés de cours au niveau universitaire | 100,0 |
| E112 | Assistants d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire | 4011 | Professeurs et chargés de cours au niveau universitaire | 7,5 |
| E112 | Assistants d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire | 4012 | Assistants d'enseignement et de recherche au niveau postsecondaire | 92,5 |
| E121 | Enseignants au niveau collégial et autres instructeurs de programmes de perfectionnement | 4021 | Enseignants au niveau collégial et autres instructeurs en formation professionnelle | 100,0 |
| E131 | Enseignants au niveau secondaire | 4031 | Enseignants au niveau secondaire | 99,3 |
| E131 | Enseignants au niveau secondaire | 5211 | Techniciens dans les bibliothèques et les services d'archives publiques | 0,7 |
| E132 | Enseignants aux niveaux primaire et préscolaire | 4032 | Enseignants aux niveaux primaire et préscolaire | 99,7 |
| E132 | Enseignants aux niveaux primaire et préscolaire | 5211 | Techniciens dans les bibliothèques et les services d'archives publiques | 0,3 |
| E133 | Conseillers d'orientation et conseillers en information scolaire et professionnelle | 4033 | Conseillers en information scolaire | 100,0 |
| E211 | Techniciens juridiques et personnel assimilé | 1242 | Adjoint administratifs juridiques | 47,5 |
| E211 | Techniciens juridiques et personnel assimilé | 4211 | Techniciens juridiques et personnel assimilé | 52,5 |
| E212 | Travailleurs des services communautaires et sociaux | 4212 | Travailleurs des services sociaux et communautaires | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|--|---|
| E213 | Conseillers en emploi | 4156 | Conseillers en emploi | 100,0 |
| E214 | Éducateurs spécialisés | 4215 | Instructeurs pour personnes ayant une déficience | 100,0 |
| E215 | Autres instructeurs | 4216 | Autres instructeurs | 100,0 |
| E216 | Autre personnel relié à la religion | 4217 | Autre personnel relié à la religion | 100,0 |
| E217 | Éducateurs et aides-éducateurs de la petite enfance | 4214 | Éducateurs et aides-éducateurs de la petite enfance | 100,0 |
| F011 | Bibliothécaires | 5111 | Bibliothécaires | 100,0 |
| F012 | Restaurateurs et conservateurs | 5112 | Restaurateurs et conservateurs | 100,0 |
| F013 | Archivistes | 5113 | Archivistes | 100,0 |
| F021 | Auteurs, rédacteurs et écrivains | 5121 | Auteurs, rédacteurs et écrivains | 100,0 |
| F022 | Réviseurs, rédacteurs-réviseurs et chefs du service des nouvelles | 5122 | Réviseurs, rédacteurs-réviseurs et chefs du service des nouvelles | 100,0 |
| F023 | Journalistes | 5123 | Journalistes | 100,0 |
| F024 | Professionnels des relations publiques et des communications | 1123 | Professionnels en publicité, en marketing et en relations publiques | 100,0 |
| F025 | Traducteurs, terminologues et interprètes | 5125 | Traducteurs, terminologues et interprètes | 100,0 |
| F031 | Producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé | 5131 | Producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé | 100,0 |
| F032 | Chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs | 5132 | Chefs d'orchestre, compositeurs et arrangeurs | 100,0 |
| F033 | Musiciens et chanteurs | 5133 | Musiciens et chanteurs | 100,0 |
| F034 | Danseurs | 5134 | Danseurs | 100,0 |
| F035 | Acteurs et comédiens | 5135 | Acteurs et comédiens | 100,0 |
| F036 | Peintres, sculpteurs et autres artistes des arts visuels | 5136 | Peintres, sculpteurs et autres artistes des arts visuels | 100,0 |
| F111 | Techniciens et assistants dans les bibliothèques et les services d'archives | 1451 | Commis et assistants dans les bibliothèques | 42,0 |
| F111 | Techniciens et assistants dans les bibliothèques et les services d'archives | 5211 | Techniciens dans les bibliothèques et les services d'archives publiques | 58,0 |
| F112 | Personnel technique des musées et des galeries d'art | 5212 | Personnel technique des musées et des galeries d'art | 100,0 |
| F121 | Photographes | 5221 | Photographes | 100,0 |
| F122 | Cadreur de films et cadreur vidéo | 5222 | Cadreur de films et cadreur vidéo | 100,0 |
| F123 | Techniciens en graphisme | 5223 | Techniciens en graphisme | 100,0 |
| F124 | Techniciens en radiotélédiffusion | 5224 | Techniciens en radiotélédiffusion | 100,0 |
| F125 | Techniciens en enregistrement audio et vidéo | 5225 | Techniciens en enregistrement audio et vidéo | 100,0 |
| F126 | Autre personnel technique et personnel de coordination du cinéma, de la radiotélédiffusion et des arts de la scène | 5226 | Autre personnel technique et personnel de coordination du cinéma, de la radiotélédiffusion et des arts de la scène | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|---|---|
| F127 | Personnel de soutien du cinéma, de la radiotélédiffusion et des arts de la scène | 5227 | Personnel de soutien du cinéma, de la radiotélédiffusion, de la photographie et des arts de la scène | 100,0 |
| F131 | Annonces et autres communicateurs de la radio et de la télévision | 5231 | Annonces et autres communicateurs de la radio et de la télévision | 100,0 |
| F132 | Autres artistes de spectacle | 5232 | Autres artistes de spectacle, n.c.a. | 100,0 |
| F141 | Designers graphiques et illustrateurs | 5241 | Designers graphiques et illustrateurs | 100,0 |
| F142 | Designers d'intérieur | 5242 | Designers d'intérieur et décorateurs d'intérieur | 100,0 |
| F143 | Ensembliers de théâtre, dessinateurs de mode, concepteurs d'expositions et autres concepteurs artistiques | 5243 | Ensembliers de théâtre, dessinateurs de mode, concepteurs d'expositions et autres concepteurs artistiques | 100,0 |
| F144 | Artisans | 5244 | Artisans | 100,0 |
| F145 | Patronniers de produits textiles, d'articles en cuir et en fourrure | 5245 | Patronniers de produits textiles et d'articles en cuir et en fourrure | 100,0 |
| F151 | Athlètes | 5251 | Athlètes | 100,0 |
| F152 | Entraîneurs | 5252 | Entraîneurs | 100,0 |
| F153 | Arbitres et officiels de sports | 5253 | Arbitres et officiels de sports | 100,0 |
| F154 | Animateurs et responsables de programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 5254 | Animateurs et responsables de programmes de sports, de loisirs et de conditionnement physique | 100,0 |
| G011 | Superviseurs, commerce de détail | 0621 | Directeurs - commerce de détail et de gros | 15,5 |
| G011 | Superviseurs, commerce de détail | 6211 | Superviseurs des ventes - commerce de détail | 84,5 |
| G012 | Superviseurs des services alimentaires | 6311 | Superviseurs des services alimentaires | 100,0 |
| G013 | Gouvernants principaux d'hôtel ou d'établissement | 6312 | Gouvernants principaux | 100,0 |
| G015 | Surveillants des services de nettoyage | 6315 | Surveillants des services de nettoyage | 100,0 |
| G016/ G014 | Surveillants des autres services/Surveillants du blanchissage et du nettoyage à sec | 6313 | Superviseurs des services d'hébergement, de voyages, de tourisme et des services connexes | 13,9 |
| G016/ G014 | Surveillants des autres services/Surveillants du blanchissage et du nettoyage à sec | 6316 | Surveillants des autres services | 86,1 |
| G111 | Représentants des ventes non techniques, commerce de gros | 6411 | Représentants des ventes et des comptes - commerce de gros (nontechnique) | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|--|------|--|---|
| G121/ G134 | Spécialistes des ventes techniques, commerce de gros/Exploitants de silos à grains | 6221 | Spécialistes des ventes techniques - commerce de gros | 100,0 |
| G131 | Agents et courtiers d'assurance | 6231 | Agents et courtiers d'assurance | 100,0 |
| G132 | Agents et vendeurs en immobilier | 6232 | Agents et vendeurs en immobilier | 100,0 |
| G133 | Acheteurs des commerces de gros et de détail | 6222 | Acheteurs des commerces de détail et de gros | 100,0 |
| G211 | Vendeurs et commis-vendeurs, commerce de détail | 5242 | Designers d'intérieur et décorateurs d'intérieur | 0,7 |
| G211 | Vendeurs et commis-vendeurs, commerce de détail | 6421 | Vendeurs - commerce de détail | 99,3 |
| G311 | Caissiers | 6611 | Caissiers | 100,0 |
| G411 | Chefs | 6321 | Chefs | 100,0 |
| G412 | Cuisiniers | 6322 | Cuisiniers | 100,0 |
| G511 | Maîtres d'hôtel et hôtes (hôtesse) | 6511 | Maîtres d'hôtel et hôtes | 100,0 |
| G512 | Barmen | 6512 | Barmans/barmaids | 100,0 |
| G513 | Serveurs d'aliments et de boissons | 6513 | Serveurs d'aliments et de boissons | 100,0 |
| G611 | Policiers (sauf cadres supérieurs) | 4311 | Policiers (sauf cadres supérieurs) | 100,0 |
| G612 | Pompiers | 4312 | Pompiers | 100,0 |
| G621 | Shérifs et huissiers de justice | 4421 | Shérifs et huissiers de justice | 100,0 |
| G622 | Agents de services correctionnels | 4422 | Agents de services correctionnels | 100,0 |
| G623 | Agents d'application de règlements municipaux et autres agents de réglementation, n.c.a. | 4423 | Agents d'application de règlements municipaux et autres agents de réglementation, n.c.a. | 100,0 |
| G624 | Autres grades des Forces armées | 4313 | Sous-officiers des Forces canadiennes | 100,0 |
| G631/G 625 | Gardiens de sécurité et personnel assimilé/Autre personnel de services de protection | 6541 | Agents de sécurité et personnel assimilé des services de sécurité | 100,0 |
| G711 | Conseillers en voyages | 6521 | Conseillers en voyages | 100,0 |
| G712 | Commissaires et agents de bord | 6522 | Commissaires et agents de bord | 100,0 |
| G713 | Agents à la billetterie et aux services aériens | 6523 | Agents à la billetterie et aux services aériens | 100,0 |
| G714 | Agents à la billetterie et représentants du service en matière de fret et personnel assimilé (sauf transport aérien) | 6524 | Agents à la billetterie, représentants du service en matière de fret et personnel assimilé dans le transport routier et maritime | 100,0 |
| G715 | Réceptionnistes d'hôtel | 6525 | Réceptionnistes d'hôtel | 100,0 |
| G721 | Guides touristiques et guides itinérants | 6531 | Guides touristiques et guides itinérants | 100,0 |
| G722 | Guides d'activités récréatives et sportives de plein air | 6532 | Guides d'activités récréatives et sportives de plein air | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------|--|------|--|---|
| G723 | Personnel préposé au jeu dans les casinos | 6313 | Superviseurs des services d'hébergement, de voyages, de tourisme et des services connexes | 23,6 |
| G723 | Personnel préposé au jeu dans les casinos | 6533 | Personnel préposé au jeu dans les casinos | 76,4 |
| G731 | Opérateurs et préposés aux sports, aux loisirs et dans les parcs d'attractions | 6722 | Opérateurs et préposés aux sports, aux loisirs et dans les parcs d'attractions | 100,0 |
| G732 | Autres préposés en hébergement et en voyage | 6721 | Personnel de soutien en services d'hébergement, de voyage et en services de montage d'installation | 100,0 |
| G811 | Aides familiaux, aides de maintien à domicile et personnel assimilé | 4411 | Gardiens d'enfants en milieu familial | 2,0 |
| G811 | Aides familiaux, aides de maintien à domicile et personnel assimilé | 4412 | Aides familiaux résidents, aides de maintien à domicile et personnel assimilé | 98,0 |
| G812 | Aides-enseignants aux niveaux primaire et secondaire | 4413 | Aides-enseignants aux niveaux primaire et secondaire | 100,0 |
| G814 | Gardiens d'enfants, gouvernants et aides aux parents | 4411 | Gardiens d'enfants en milieu familial | 100,0 |
| G911 | Coiffeurs et barbiers | 6341 | Coiffeurs et barbiers | 100,0 |
| G912 | Directeurs de funérailles et embaumeurs | 6346 | Directeurs de funérailles et embaumeurs | 100,0 |
| G921 | Conseillers imagistes, conseillers mondains et autres conseillers en soins personnalisés | 6561 | Conseillers imagistes, conseillers mondains et autres conseillers en soins personnalisés | 100,0 |
| G922 | Esthéticiens, électrolystes et personnel assimilé | 6562 | Esthéticiens, électrolystes et personnel assimilé | 100,0 |
| G923 | Soigneurs d'animaux et travailleurs en soins des animaux | 6563 | Soigneurs d'animaux et travailleurs en soins des animaux | 100,0 |
| G924 | Autre personnel des soins personnalisés | 6564 | Autre personnel de services personnalisés | 100,0 |
| G931 | Préposés à l'entretien ménager et au nettoyage, travaux légers | 6731 | Préposés à l'entretien ménager et au nettoyage - travaux légers | 100,0 |
| G932 | Nettoyeurs spécialisés | 6732 | Nettoyeurs spécialisés | 100,0 |
| G933 | Concierges et concierges d'immeubles | 6733 | Concierges et surintendants d'immeubles | 100,0 |
| G941 | Bouchers, coupeurs de viandes et poissonniers, commerce de gros ou de détail | 6331 | Bouchers, coupeurs de viande et poissonniers - commerce de gros et de détail | 100,0 |
| G942 | Boulangers-pâtisseries | 6332 | Boulangers-pâtisseries | 100,0 |
| G961 | Serveurs au comptoir, aides de cuisine et personnel assimilé | 6711 | Serveurs au comptoir, aides de cuisine et personnel de soutien assimilé | 100,0 |
| G971 | Préposés de stations-service | 6621 | Préposés de stations-service | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|--|---|
| G972 | Commis d'épicerie et autres garnisseurs de tablettes, commerce de détail | 6622 | Garnisseurs de tablettes, commis et préposés aux commandes dans les magasins | 100,0 |
| G973 | Autre personnel élémentaire de la vente | 6623 | Autre personnel assimilé des ventes | 100,0 |
| G981/ G982 | Personnel de blanchisseries et d'établissements de nettoyage à sec/Repasseurs, presseurs et finisseurs | 6741 | Personnel de blanchisseries et d'établissements de nettoyage à sec et personnel assimilé | 100,0 |
| G983 | Autre personnel élémentaire de services personnels | 6742 | Autre personnel de soutien en service, n,c,a, | 100,0 |
| H011/ H014 | Contremaîtres des machinistes et du personnel assimilé/Entrepreneurs et contremaîtres du formage, façonnage et montage des métaux | 7201 | Entrepreneurs et contremaîtres des machinistes et du personnel des métiers du formage, du profilage et du montage des métaux et personnel assimilé | 100,0 |
| H012 | Entrepreneurs et contremaîtres en électricité et en télécommunications | 7202 | Entrepreneurs et contremaîtres en électricité et en télécommunications | 100,0 |
| H013 | Entrepreneurs et contremaîtres en tuyauterie | 7203 | Entrepreneurs et contremaîtres en tuyauterie | 100,0 |
| H015 | Entrepreneurs et contremaîtres en charpenterie | 7204 | Entrepreneurs et contremaîtres en charpenterie | 100,0 |
| H016 | Entrepreneurs et contremaîtres en mécanique | 7301 | Entrepreneurs et contremaîtres en mécanique | 100,0 |
| H017 | Entrepreneurs et contremaîtres des équipes de construction lourde | 7302 | Entrepreneurs et contremaîtres des équipes d'opérateurs d'équipement lourd | 100,0 |
| H018 | Surveillants de l'imprimerie et du personnel assimilé | 7303 | Surveillants de l'imprimerie et du personnel assimilé | 100,0 |
| H019 | Entrepreneurs et contremaîtres des autres métiers de la construction et des services de réparation et d'installation | 7205 | Entrepreneurs et contremaîtres des autres métiers de la construction et des services de réparation et d'installation | 100,0 |
| H021 | Surveillants des opérations du transport ferroviaire | 7304 | Surveillants des opérations du transport ferroviaire | 100,0 |
| H022 | Surveillants du transport routier et du transport en commun | 7305 | Surveillants du transport routier et du transport en commun | 100,0 |
| H111 | Plombiers | 7251 | Plombiers | 100,0 |
| H112 | Tuyauteurs, monteurs d'appareils de chauffage et monteurs de gicleurs | 7252 | Tuyauteurs, monteurs d'appareils de chauffage et poseurs de gicleurs | 100,0 |
| H113 | Monteurs d'installations au gaz | 7253 | Monteurs d'installations au gaz | 100,0 |
| H121 | Charpentiers-menuisiers | 7271 | Charpentiers-menuisiers | 100,0 |
| H122 | Ébénistes | 7272 | Ébénistes | 100,0 |
| H131 | Briqueteurs-maçons | 7281 | Briqueteurs-maçons | 100,0 |
| H132 | Finisseurs de béton | 7282 | Finisseurs de béton | 100,0 |
| H133 | Carreleurs | 7283 | Carreleurs | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|-----------|--|------|---|---|
| H134 | Plâtriers, latteurs et poseurs de systèmes intérieurs | 7284 | Plâtriers, poseurs et finisseurs de systèmes intérieurs et latteurs | 100,0 |
| H141 | Couvreurs et poseurs de bardeaux | 7291 | Couvreurs et poseurs de bardeaux | 100,0 |
| H142 | Vitriers | 7292 | Vitriers | 100,0 |
| H143 | Calorifugeurs | 7293 | Calorifugeurs | 100,0 |
| H144 | Peintres et décorateurs | 7294 | Peintres et décorateurs (sauf décorateurs d'intérieur) | 100,0 |
| H145 | Poseurs de revêtements d'intérieur | 7295 | Poseurs de revêtements d'intérieur | 100,0 |
| H211 | Électriciens (sauf électriciens industriels et de réseaux électriques) | 7241 | Électriciens (sauf électriciens industriels et de réseaux électriques) | 100,0 |
| H212 | Électriciens industriels | 7242 | Électriciens industriels | 100,0 |
| H213 | Électriciens de réseaux électriques | 7243 | Électriciens de réseaux électriques | 100,0 |
| H214 | Monteurs de lignes électriques et de câbles | 7244 | Monteurs de lignes électriques et de câbles | 100,0 |
| H215 | Monteurs de lignes et de câbles de télécommunications | 7245 | Monteurs de lignes et de câbles de télécommunications | 100,0 |
| H216 | Installateurs et réparateurs de matériel de télécommunications | 7246 | Installateurs et réparateurs de matériel de télécommunications | 100,0 |
| H217 | Techniciens en montage et en entretien d'installations de câblodistribution | 7247 | Techniciens en montage et en entretien d'installations de câblodistribution | 100,0 |
| H221/H222 | Mécaniciens de machines fixes et opérateurs de machines auxiliaires/Opérateurs de centrales et de réseaux électriques | 9241 | Mécaniciens de centrales et opérateurs de réseaux énergiques | 100,0 |
| H311 | Machinistes et vérificateurs d'usinage et d'outillage | 7231 | Machinistes et vérificateurs d'usinage et d'outillage | 100,0 |
| H312 | Outilleurs-ajusteurs | 7232 | Outilleurs-ajusteurs | 100,0 |
| H321 | Tôliers | 7233 | Tôliers | 100,0 |
| H322 | Chaudronniers | 7234 | Chaudronniers | 100,0 |
| H323 | Assembleurs et ajusteurs de plaques et de charpentes métalliques | 7235 | Assembleurs et ajusteurs de plaques et de charpentes métalliques | 100,0 |
| H324 | Monteurs de charpentes métalliques | 7236 | Monteurs de charpentes métalliques | 100,0 |
| H326 | Soudeurs et opérateurs de machines à souder et à braser | 7237 | Soudeurs et opérateurs de machines à souder et à braser | 100,0 |
| H411/H417 | Mécaniciens de chantier et mécaniciens industriels (sauf l'industrie du textile)/Mécaniciens et monteurs de machines dans l'industrie du textile | 7311 | Mécaniciens de chantier et mécaniciens industriels | 100,0 |
| H412 | Mécaniciens d'équipement lourd | 7312 | Mécaniciens d'équipement lourd | 100,0 |
| H413 | Mécaniciens en réfrigération et en climatisation | 7313 | Mécaniciens en réfrigération et en climatisation | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------------------------|---|------|---|---|
| H414 | Réparateurs de wagons | 7314 | Réparateurs de wagons | 100,0 |
| H415 | Mécaniciens et contrôleurs d'aéronefs | 7315 | Mécaniciens et contrôleurs d'aéronefs | 100,0 |
| H416 | Ajusteurs de machines | 7316 | Ajusteurs de machines | 100,0 |
| H418 | Constructeurs et mécaniciens d'ascenseurs | 7318 | Constructeurs et mécaniciens d'ascenseurs | 100,0 |
| H421 | Mécaniciens et réparateurs de véhicules automobiles, de camions et d'autobus | 7321 | Mécaniciens et réparateurs de véhicules automobiles, de camions et d'autobus | 100,0 |
| H422 | Débosselleurs et réparateurs de carrosserie | 7322 | Débosselleurs et réparateurs de carrosserie | 100,0 |
| H431 | Installateurs de brûleurs à l'huile et à combustibles solides | 7331 | Installateurs de brûleurs à l'huile et à combustibles solides | 100,0 |
| H432 | Réparateurs d'appareils électroménagers | 7332 | Réparateurs et préposés à l'entretien d'appareils | 100,0 |
| H433 | Électromécaniciens | 7333 | Électromécaniciens | 100,0 |
| H434 | Mécaniciens de motocyclettes et personnel assimilé | 7334 | Mécaniciens de motocyclettes, de véhicules tout-terrain et personnel mécanicien assimilé | 100,0 |
| H435 | Mécaniciens de petits moteurs et autres équipements | 7334 | Mécaniciens de motocyclettes, de véhicules tout-terrain et personnel mécanicien assimilé | 27,3 |
| H435 | Mécaniciens de petits moteurs et autres équipements | 7335 | Autres réparateurs de petits moteurs et de petits équipements | 72,7 |
| H511 | Tapissiers-garnisseurs | 6345 | Tapissiers-garnisseurs | 100,0 |
| H512 | Tailleurs, couturiers, fourreurs et modistes | 6342 | Tailleurs, couturiers, fourreurs et modistes | 100,0 |
| H513 | Cordonniers et fabricants de chaussures | 6343 | Cordonniers et fabricants de chaussures | 100,0 |
| H514 | Bijoutiers, horlogers-rhableurs et personnel assimilé | 6344 | Bijoutiers, réparateurs de bijoux, horlogers-rhableurs et personnel assimilé | 100,0 |
| H521 | Opérateurs de presse à imprimer | 7381 | Opérateurs de presses à imprimer | 100,0 |
| H523/ H522/ H325 | Autre personnel spécialisé des métiers/Scaphandriers/Forgerons et monteurs de matrices | 7384 | Autre personnel des métiers et personnel assimilé, n.c.a. | 100,0 |
| H531 | Personnel d'installation, d'entretien et de réparation d'équipement résidentiel et commercial | 7441 | Personnel d'installation, d'entretien et de réparation d'équipement résidentiel et commercial | 100,0 |
| H532 | Personnel d'entretien des canalisations d'eau et de gaz | 7442 | Personnel d'entretien des canalisations d'eau et de gaz | 100,0 |
| H533 | Préposés à la pose et à l'entretien des pièces mécaniques d'automobiles | 7535 | Autres préposés à la pose et à l'entretien des pièces mécaniques d'automobiles | 100,0 |
| H534 | Fumigateurs et préposés au contrôle de la vermine | 7444 | Fumigateurs et préposés au contrôle de la vermine | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|--|---|
| H535 | Autres réparateurs et préposés à l'entretien | 7445 | Autres réparateurs et préposés à l'entretien | 100,0 |
| H611 | Conducteurs d'équipement lourd (sauf les grues) | 7521 | Conducteurs d'équipement lourd (sauf les grues) | 100,0 |
| H612 | Conducteurs de machinerie d'entretien public | 7522 | Conducteurs de machinerie d'entretien public et personnel assimilé | 100,0 |
| H621 | Grutiers | 7371 | Grutiers | 100,0 |
| H622 | Foreurs et dynamiteurs des mines à ciel ouvert, des carrières et des chantiers de construction | 7372 | Foreurs et dynamiteurs de mines à ciel ouvert, de carrières et de chantiers de construction | 100,0 |
| H623 | Foreurs de puits d'eau | 7373 | Foreurs de puits d'eau | 100,0 |
| H711 | Conducteurs de camions | 7511 | Conducteurs de camions de transport | 100,0 |
| H712 | Conducteurs d'autobus et opérateurs de métro et autres transports en commun | 7512 | Conducteurs d'autobus et opérateurs de métro et autres transports en commun | 100,0 |
| H713 | Chauffeurs de taxi, chauffeurs de limousine et chauffeurs | 7513 | Chauffeurs de taxi, chauffeurs de limousine et chauffeurs | 100,0 |
| H714 | Chauffeurs-livreurs, services de livraison et de messagerie | 7514 | Chauffeurs-livreurs - services de livraison et de messagerie | 100,0 |
| H721 | Mécaniciens de locomotive et de cour de triage | 7361 | Mécaniciens de locomotive et de cour de triage | 100,0 |
| H722 | Chefs de train et serre-freins | 7362 | Chefs de train et serre-freins | 100,0 |
| H731/ H732 | Mécaniciens de gare de triage du transport ferroviaire/Ouvriers à l'entretien de la voie ferrée | 7531 | Ouvriers de gares de triage et à l'entretien de la voie ferrée | 100,0 |
| H733/ H734 | Matelots de pont du transport par voies navigables/Matelots de salle des machines du transport par voies navigables | 7532 | Matelots de pont et matelots de salle des machines du transport par voies navigables | 100,0 |
| H735/ H736 | Personnel des écluses et des bacs à câble/Propriétaires-exploitants de bateau à moteur | 7533 | Opérateurs de bateau à moteur, de bac à câble et personnel assimilé | 100,0 |
| H737 | Agents de piste dans le transport aérien | 7534 | Agents de piste dans le transport aérien | 100,0 |
| H811 | Débardeurs | 7451 | Débardeurs | 100,0 |
| H812 | Manutentionnaires | 6721 | Personnel de soutien en services d'hébergement, de voyage et en services de montage d'installation | 1,0 |
| H812 | Manutentionnaires | 7452 | Manutentionnaires | 99,0 |
| H821 | Aides de soutien des métiers et manoeuvres en construction | 7611 | Aides de soutien des métiers et manoeuvres en construction | 100,0 |
| H822 | Autres manoeuvres et aides de soutien des métiers | 7522 | Conducteurs de machinerie d'entretien | 9,4 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|--|---|
| | | | public et personnel assimilé | |
| H822 | Autres manoeuvres et aides de soutien des métiers | 7612 | Autres manoeuvres et aides de soutien de métiers | 90,6 |
| H831 | Manoeuvres à l'entretien des travaux publics | 7621 | Manoeuvres à l'entretien des travaux publics | 100,0 |
| H832 | Manoeuvres dans le transport ferroviaire et routier | 7622 | Manoeuvres dans le transport ferroviaire et routier | 100,0 |
| I011 | Exploitants agricoles et gestionnaires d'exploitations agricoles | 0821 | Gestionnaires en agriculture | 100,0 |
| I012/ I013 | Entrepreneurs et gestionnaires des services agricoles/Surveillants d'exploitations agricoles et ouvriers spécialisés dans l'élevage du bétail | 8252 | Entrepreneurs de services agricoles, surveillants d'exploitations agricoles et ouvriers spécialisés dans l'élevage | 100,0 |
| I014 | Propriétaires-exploitants et gestionnaires de pépinières et de serres | 0822 | Gestionnaires en horticulture | 100,0 |
| I015/ I016 | Entrepreneurs et gestionnaires de l'aménagement paysager et de l'entretien des terrains/Surveillants de l'aménagement paysager et de l'horticulture | 8255 | Entrepreneurs et superviseurs des services de l'aménagement paysager, de l'entretien des terrains et de l'horticulture | 100,0 |
| I017 | Propriétaires-exploitants d'entreprises aquicoles | 0823 | Gestionnaires en aquaculture | 100,0 |
| I021 | Ouvriers agricoles | 8431 | Ouvriers agricoles | 100,0 |
| I022 | Ouvriers de pépinières et de serres | 8432 | Ouvriers de pépinières et de serres | 100,0 |
| I111 | Surveillants de l'exploitation forestière | 8211 | Surveillants de l'exploitation forestière | 100,0 |
| I121 | Surveillants de l'exploitation des mines et des carrières | 8221 | Surveillants de l'exploitation des mines et des carrières | 100,0 |
| I122 | Surveillants du forage et des services reliés à l'extraction de pétrole et de gaz | 8222 | Entrepreneurs et surveillants du forage et des services reliés à l'extraction de pétrole et de gaz | 100,0 |
| I131 | Mineurs d'extraction et de préparation, mines souterraines | 8231 | Mineurs d'extraction et de préparation, mines souterraines | 100,0 |
| I132 | Foreurs et personnel de mise à l'essai et des autres services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz | 8232 | Foreurs et personnel de mise à l'essai et des autres services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz | 100,0 |
| I141 | Personnel d'entretien et de soutien des mines souterraines | 8411 | Personnel d'entretien et de soutien des mines souterraines | 100,0 |
| I142 | Personnel du forage et de l'entretien des puits de pétrole et de gaz | 8412 | Personnel du forage et de l'entretien des puits de pétrole et de gaz et personnel assimilé | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|--|---|
| I151 | Conducteurs de machines d'abattage du bois | 8241 | Conducteurs de machines d'abattage d'arbres | 100,0 |
| I161 | Conducteurs de scies à chaîne et d'engins de débardage | 8421 | Opérateurs de scies à chaîne et d'engins de débardage | 100,0 |
| I162 | Ouvriers en sylviculture et en exploitation forestière | 8422 | Ouvriers en sylviculture et en exploitation forestière | 100,0 |
| I171 | Capitaines et officiers de bateaux de pêche | 8261 | Capitaines et officiers de bateaux de pêche | 100,0 |
| I172 | Patrons de bateaux de pêche et pêcheurs indépendants | 8262 | Pêcheurs indépendants | 100,0 |
| I181 | Matelots de pont sur les bateaux de pêche | 8441 | Matelots de pont sur les bateaux de pêche | 100,0 |
| I182 | Chasseurs et trappeurs | 8442 | Trappeurs et chasseurs | 100,0 |
| I211 | Manoeuvres à la récolte | 8611 | Manoeuvres à la récolte | 100,0 |
| I212 | Manoeuvres en aménagement paysager et en entretien des terrains | 8612 | Manoeuvres en aménagement paysager et en entretien des terrains | 100,0 |
| I213 | Manoeuvres de l'aquiculture et de la mariculture | 8613 | Manoeuvres de l'aquaculture et de la mariculture | 100,0 |
| I214 | Manoeuvres des mines | 8614 | Manoeuvres des mines | 100,0 |
| I215 | Manoeuvres de forage et d'entretien des puits de pétrole et de gaz | 8615 | Manoeuvres de forage et d'entretien des puits de pétrole et de gaz, et personnel assimilé | 100,0 |
| I216 | Manoeuvres de l'exploitation forestière | 8616 | Manoeuvres de l'exploitation forestière | 100,0 |
| J011 | Surveillants dans la transformation des métaux et des minerais | 9211 | Surveillants dans la transformation des métaux et des minerais | 100,0 |
| J012 | Surveillants dans le raffinage du pétrole, le traitement du gaz et des produits chimiques et les services d'utilité publique | 9212 | Surveillants dans le raffinage du pétrole, dans le traitement du gaz et des produits chimiques et dans les services d'utilité publique | 100,0 |
| J013 | Surveillants dans la transformation des aliments, des boissons et du tabac | 9213 | Surveillants dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | 100,0 |
| J014 | Surveillants dans la fabrication de produits en caoutchouc et en plastique | 9214 | Surveillants dans la fabrication de produits en caoutchouc et en plastique | 100,0 |
| J015 | Surveillants dans la transformation des produits forestiers | 9215 | Surveillants dans la transformation des produits forestiers | 100,0 |
| J016/ J025 | Surveillants dans la transformation des produits textiles/Surveillants dans la confection d'articles en tissu, en cuir et en fourrure | 9217 | Surveillants dans la transformation et la fabrication de produits textiles, de tissus, de fourrure et de cuir | 100,0 |
| J021 | Surveillants dans la fabrication de véhicules automobiles | 9221 | Surveillants dans la fabrication de véhicules automobiles | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|--|---|
| J022 | Surveillants dans la fabrication du matériel électronique | 9222 | Surveillants dans la fabrication de matériel électronique | 100,0 |
| J023 | Surveillants dans la fabrication d'appareils électriques | 9223 | Surveillants dans la fabrication d'appareils électriques | 100,0 |
| J024 | Surveillants dans la fabrication de meubles et d'accessoires | 9224 | Surveillants dans la fabrication de meubles et d'accessoires | 100,0 |
| J026 | Surveillants dans la fabrication d'autres produits métalliques et de pièces mécaniques | 9226 | Surveillants dans la fabrication d'autres produits métalliques et de pièces mécaniques | 100,0 |
| J027 | Surveillants dans la fabrication et le montage de produits divers | 9227 | Surveillants dans la fabrication et le montage de produits divers | 100,0 |
| J111 | Opérateurs de poste central de contrôle et de conduite de procédés industriels dans le traitement des métaux et des minerais | 9231 | Opérateurs de poste central de contrôle et de conduite de procédés industriels dans le traitement des métaux et des minerais | 100,0 |
| J112 | Opérateurs de salle de commande centrale dans le raffinage du pétrole et le traitement du gaz et des produits chimiques | 9232 | Opérateurs de salle de commande centrale dans le raffinage du pétrole et le traitement du gaz et des produits chimiques | 100,0 |
| J113/ J114 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers/Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage | 9235 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers, de la fabrication du papier et du couchage | 87,2 |
| J113/ J114 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers/Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage | 9432 | Opérateurs de machines dans les usines de pâte à papier | 7,4 |
| J113/ J114 | Opérateurs au contrôle de la réduction en pâte des pâtes et papiers/Opérateurs au contrôle de la fabrication du papier et du couchage | 9433 | Opérateurs de machines dans la fabrication et la finition du papier | 5,4 |
| J121 | Opérateurs de machines dans le traitement des métaux et des minerais | 9411 | Opérateurs de machines dans le traitement des métaux et des minerais | 100,0 |
| J122 | Mouleurs, noyauteurs et fondeurs de métaux dans les aciéries | 9412 | Ouvriers de fonderies | 100,0 |
| J123 | Opérateurs de machines à former et à finir le verre et coupeurs de verre | 9413 | Opérateurs de machines à former et à finir le verre et coupeurs de verre | 100,0 |
| J124 | Opérateurs de machines dans le façonnage et la finition des produits en béton, en argile ou en pierre | 9414 | Opérateurs de machines dans le façonnage et la finition des produits en béton, en argile ou en pierre | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|------------------------|--|------|--|---|
| J125 | Contrôleurs et essayeurs dans la transformation des métaux et des minerais | 9415 | Contrôleurs et essayeurs dans la transformation des métaux et des minerais | 100,0 |
| J131 | Opérateurs d'installations de traitement des produits chimiques | 9421 | Opérateurs d'installations de traitement des produits chimiques | 100,0 |
| J132 | Opérateurs de machines de traitement des matières plastiques | 9422 | Opérateurs de machines de traitement des matières plastiques | 100,0 |
| J133 | Opérateurs de machines de transformation du caoutchouc et personnel assimilé | 9423 | Opérateurs de machines de transformation du caoutchouc et personnel assimilé | 100,0 |
| J134 | Opérateurs d'installations de l'assainissement de l'eau et du traitement des déchets | 9243 | Opérateurs d'installations du traitement de l'eau et des déchets | 100,0 |
| J141 | Opérateurs de machines à scier dans les scieries | 9431 | Opérateurs de machines à scier dans les scieries | 100,0 |
| J142 | Opérateurs de machines dans les usines de pâte à papier | 9432 | Opérateurs de machines dans les usines de pâte à papier | 100,0 |
| J143 | Opérateurs de machines dans la fabrication et finition du papier | 9433 | Opérateurs de machines dans la fabrication et la finition du papier | 100,0 |
| J144 | Autres opérateurs de machines dans la transformation du bois | 9434 | Autres opérateurs de machines dans la transformation du bois | 100,0 |
| J145 | Opérateurs de machines à façonner le papier | 9435 | Opérateurs de machines à façonner le papier | 100,0 |
| J146 | Classeurs de bois d'oeuvre et autres vérificateurs et classeurs dans la transformation du bois | 9436 | Classeurs de bois d'oeuvre et autres vérificateurs et classeurs dans la transformation du bois | 100,0 |
| J151/ J153/ J163 | Opérateurs de machines de préparation de fibres textiles et de filés/Teinturiers et finisseurs de produits textiles/Ouvriers spécialisés dans le traitement du cuir et des peaux | 9441 | Opérateurs de machines et travailleurs de traitement des fibres et des fils textiles, du cuir et des peaux | 100,0 |
| J152 | Tisseurs, tricoteurs et autres opérateurs de machines textiles | 9442 | Tisseurs, tricoteurs et autres opérateurs de machines textiles | 100,0 |
| J161 | Opérateurs de machines à coudre industrielles | 9446 | Opérateurs de machines à coudre industrielles | 100,0 |
| J162 | Coupeurs de tissu, de fourrure et de cuir | 9445 | Coupeurs de tissu, de fourrure et de cuir | 100,0 |
| J164/ J154 | Contrôleurs et essayeurs dans la confection d'articles en tissu, en cuir et en fourrure/Contrôleurs de la qualité, trieurs et échantillonneurs de produits textiles | 9447 | Contrôleurs et trieurs dans la fabrication de produits textiles, de tissus, de fourrure et de cuir | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|--|------|--|---|
| J171/ J174 | Opérateurs de machines et de procédés industriels dans la transformation des aliments et des boissons/Opérateurs de machines dans le traitement du tabac | 9461 | Opérateurs de machines et de procédés industriels dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | 100,0 |
| J172 | Bouchers industriels, dépeceurs-découpeurs de viande, préparateurs de volaille et personnel assimilé | 9462 | Bouchers industriels, dépeceurs-découpeurs de viande, préparateurs de volaille et personnel assimilé | 100,0 |
| J173 | Ouvriers dans les usines de conditionnement du poisson | 9463 | Ouvriers dans les usines de transformation du poisson et de fruits de mer | 100,0 |
| J175 | Échantillonneurs et trieurs dans la transformation des aliments et des boissons | 9465 | Échantillonneurs et trieurs dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | 100,0 |
| J181 | Opérateurs de machines à imprimer | 9471 | Opérateurs d'équipement d'impression sans plaque | 100,0 |
| J182 | Photograpeurs-clicheurs, photograpeurs-reporteurs et autre personnel de pré-mise en train | 9472 | Photograpeurs-clicheurs, photograpeurs-reporteurs et autre personnel de prépresse | 100,0 |
| J183 | Opérateurs de machines à relier et de finition | 9473 | Opérateurs de machines à relier et de finition | 100,0 |
| J184 | Développeurs de films et de photographies | 9474 | Développeurs de films et de photographies | 100,0 |
| J191 | Opérateurs de machines d'usinage | 9417 | Opérateurs de machines d'usinage | 100,0 |
| J192/ J194 | Opérateurs de machines de fromage/Opérateurs de machines à travailler les métaux légers et lourds | 9416 | Opérateurs de machines à travailler les métaux légers et lourds, et de machines de fromage | 100,0 |
| J193 | Opérateurs de machines à travailler le bois | 9437 | Opérateurs de machines à travailler le bois | 100,0 |
| J196 | Opérateurs de machines d'autres produits métalliques | 9418 | Opérateurs de machines d'autres produits métalliques | 100,0 |
| J211 | Monteurs d'aéronefs et contrôleurs de montage d'aéronefs | 9521 | Monteurs d'aéronefs et contrôleurs de montage d'aéronefs | 100,0 |
| J212 | Assembleurs, contrôleurs et vérificateurs de véhicules automobiles | 9522 | Assembleurs, contrôleurs et vérificateurs de véhicules automobiles | 100,0 |
| J213 | Assembleurs, monteurs, contrôleurs et vérificateurs de matériel électronique | 9523 | Assembleurs, monteurs, contrôleurs et vérificateurs de matériel électronique | 100,0 |
| J214 | Monteurs et contrôleurs dans la fabrication de matériel, d'appareils et d'accessoires électriques | 9524 | Monteurs et contrôleurs dans la fabrication de matériel, d'appareils et d'accessoires électriques | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|---------------|---|------|---|---|
| J215 | Assembleurs, monteurs et contrôleurs dans la fabrication de transformateurs et de moteurs électriques industriels | 9525 | Assembleurs, monteurs et contrôleurs dans la fabrication de transformateurs et de moteurs électriques industriels | 100,0 |
| J216 | Monteurs et contrôleurs de matériel mécanique | 9526 | Monteurs et contrôleurs de matériel mécanique | 100,0 |
| J217 | Opérateurs de machines et contrôleurs dans la fabrication d'appareils électriques | 9527 | Opérateurs de machines et contrôleurs dans la fabrication d'appareils électriques | 100,0 |
| J221 | Monteurs de bateaux et contrôleurs de montage de bateaux | 9531 | Monteurs de bateaux et contrôleurs de montage de bateaux | 100,0 |
| J222 | Monteurs et contrôleurs de meubles et d'accessoires | 9532 | Monteurs et contrôleurs de meubles et d'accessoires | 100,0 |
| J223 | Monteurs et contrôleurs d'autres produits en bois | 9533 | Monteurs et contrôleurs d'autres produits en bois | 100,0 |
| J224 | Vernisseurs en finition et en réparation de meubles | 9534 | Finisseurs et restaurateurs de meubles | 100,0 |
| J225 | Assembleurs, finisseurs et contrôleurs de produits en plastique | 9535 | Assembleurs, finisseurs et contrôleurs de produits en plastique | 100,0 |
| J226/ J227 | Peintres et enduiseurs, secteur industriel/Opérateurs d'équipement de métallisation et de galvanisation et personnel assimilé | 9536 | Peintres, enduiseurs et opérateurs de postes de contrôle dans le finissage du métal - secteur industriel | 100,0 |
| J228/ J197 | Autres monteurs et contrôleurs/Opérateurs de machines à fabriquer des produits divers | 9537 | Monteurs, finisseurs et contrôleurs de produits divers | 100,0 |
| J311 | Manoeuvres dans le traitement des métaux et des minerais | 9611 | Manoeuvres dans le traitement des métaux et des minerais | 100,0 |
| J312 | Manoeuvres en métallurgie | 9612 | Manoeuvres en métallurgie | 100,0 |
| J313 | Manoeuvres dans le traitement des produits chimiques et les services d'utilité publique | 9613 | Manoeuvres dans le traitement des produits chimiques et les services d'utilité publique | 100,0 |
| J314 | Manoeuvres dans le traitement des pâtes et papiers et la transformation du bois | 9614 | Manoeuvres dans le traitement des pâtes et papiers et la transformation du bois | 100,0 |
| J315 | Manoeuvres dans la fabrication des produits en caoutchouc et en plastique | 9615 | Manoeuvres dans la fabrication des produits en caoutchouc et en plastique | 100,0 |
| J316 | Manoeuvres des produits du textile | 9616 | Manoeuvres des produits du textile | 100,0 |
| J317 | Manoeuvres dans la transformation des aliments, des boissons et du tabac | 9617 | Manoeuvres dans la transformation des aliments, des boissons et des produits connexes | 100,0 |
| J318 | Manoeuvres dans la transformation du poisson | 9618 | Manoeuvres dans la transformation du poisson et des fruits de mer | 100,0 |

| Code | Groupes de base de la CNP-S 2006 | Code | Groupes de base de la CNP 2011 | Part des groupes de base de la CNP-S 2006 |
|-------------|--|-------------|--|--|
| J319 | Autres manoeuvres des services de transformation, de fabrication et d'utilité publique | 9619 | Autres manoeuvres des services de transformation, de fabrication et d'utilité publique | 100,0 |

Annexe 3.1 Statistiques dérivées

Trois statistiques non présentes dans la base de données peuvent être facilement calculées à l'égard des variables du revenu : 1) revenu moyen et 2) revenu médian.

On peut dériver ces statistiques pour le revenu total, le revenu après impôt, les gains, les salaires et traitements ou toute autre source de revenus dans une diversité d'univers. Le calcul des statistiques est expliqué pour deux groupes d'univers : les particuliers et tous les autres univers qui comprennent les familles, les personnes hors famille et les ménages.

A. Revenu des particuliers

Le revenu moyen et le revenu médian seront calculés pour les particuliers âgés d'au moins 15 ans qui ont un revenu ou un revenu après impôt (positif ou négatif). Pour tous les autres univers (par exemple, les familles de recensement ou les ménages privés), on calculera ces statistiques pour l'ensemble des unités, qu'elles aient déclaré ou non un revenu.

1. Revenu moyen des particuliers

Le revenu moyen des particuliers désigne le montant en dollars obtenu en divisant le revenu total de tous les particuliers âgés de 15 ans et plus ayant déclaré un revenu pour 2010 par le nombre de particuliers ayant un revenu.

Le revenu moyen, qui est calculé à partir de données non arrondies, est égal au quotient du revenu agrégé pondéré d'un groupe spécifique de particuliers (par exemple, les hommes âgés de 45 à 54 ans) par le nombre de particuliers de ce groupe ayant un revenu.

On calcule comme suit le revenu moyen d'un groupe :

$$\bar{Y} = \frac{\sum(Y_i W_i)}{\sum W_i}, \text{ où}$$

\bar{Y} = Revenu moyen des particuliers âgés de 15 ans et plus ayant un revenu dans le groupe

Y_i = Revenu réel de chaque particulier âgé de 15 ans et plus ayant un revenu dans le groupe

W_i = Poids de chaque particulier âgé de 15 ans et plus ayant un revenu dans le groupe

2. Revenu médian des particuliers

Le revenu médian d'un groupe spécifique de bénéficiaires de revenu est le montant en dollars qui divise en deux moitiés la répartition par tranches de revenu, c'est-à-dire que les revenus de la première moitié des particuliers sont sous la médiane, tandis que les revenus de la seconde moitié sont au-dessus de la médiane. Le revenu médian se calcule à partir du nombre non arrondi de particuliers (par exemple, les hommes de 45 à 54 ans) de ce groupe ayant un revenu.

Pour une répartition par tranches de revenu, on estime habituellement la médiane de la façon suivante :

$$M = L_m + c_m (d / f_m), \text{ où}$$

M = Valeur médiane

L_m = Limite inférieure du groupe de revenu dans lequel

$$\frac{N}{2} = \frac{\sum W_i}{2} \text{ se situe, où}$$

N = Nombre (pondéré) de particuliers âgés de 15 ans et plus ayant un revenu dans la catégorie pour laquelle la répartition est présentée

W_i = Poids de chaque particulier âgé de 15 ans et plus dans la catégorie ayant un revenu

c_m = Taille (tranche) du groupe de revenu médian

d = Nombre de particuliers âgés de 15 ans et plus nécessaire dans le groupe du revenu médian pour atteindre le point milieu

$$\text{c.-à-d. } \frac{N}{2} - \sum_i^{m-1} f_i$$

f_m = Fréquence ou nombre total (pondéré) de particuliers âgés de 15 ans et plus dans le groupe de revenu médian

De la même façon, les valeurs de revenu en décile (les neuf montants en dollars qui divisent les bénéficiaires de revenu en 10 groupes égaux), les quintiles (cinq groupes égaux) et les quartiles (quatre groupes égaux) peuvent aussi être dérivés à l'égard de la population ayant un revenu.

B. Revenu des familles, des personnes hors famille et des ménages

On calcule habituellement le revenu moyen et le revenu médian des familles (autant les familles de recensement que les familles économiques), des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille et des ménages pour l'ensemble des unités du groupe spécifique, qu'elles aient ou non déclaré un revenu.

Pour l'univers des particuliers, on calcule normalement de telles statistiques pour les particuliers âgés d'au moins 15 ans qui ont déclaré un revenu (positif ou négatif).

1. Revenu moyen des familles (de recensement/économiques), des personnes hors famille et des ménages

Montant en dollars obtenu en divisant le revenu total de tous les membres des familles (de recensement/économiques), des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou des ménages par le nombre de familles, de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages.

Le revenu moyen des familles (de recensement/économiques) ou des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille ou des ménages s'entend du revenu total moyen pondéré des familles (de recensement/économiques), des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou des ménages en 2010.

On calcule le revenu moyen à partir de données non arrondies en divisant le revenu agrégé d'un groupe spécifique de familles (par exemple, les familles époux-épouses dont l'épouse travaille), de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages (par exemple, les ménages familiaux) par le nombre de familles, de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages dans ce groupe, qu'ils aient ou non déclaré un revenu.

On calcule cette statistique pour l'un ou l'autre des groupes de la façon suivante :

$$\bar{Y} = \frac{\sum(Y_i W_i)}{\sum W_i}, \text{ où}$$

\bar{Y} = Revenu moyen du groupe

Y_i = Revenu réel de chaque famille, personne âgée de 15 ans et plus hors famille, ou ménage dans le groupe

W_i = Poids de chaque famille, personne âgée de 15 ans et plus hors famille, ou ménage dans le groupe

2. Revenu médian des familles (de recensement/économiques), des personnes hors famille et des ménages

Le revenu médian d'un groupe spécifique de familles (de recensement/économiques), de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages s'entend du montant qui divise en deux moitiés leur répartition par tranches de revenu. Autrement dit, les revenus de la première moitié des familles, des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou des ménages se situent sous la médiane, tandis que ceux de la seconde moitié sont au-dessus de la médiane. On calcule normalement les revenus médians des familles (de recensement/économiques), des personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou des ménages pour l'ensemble des unités du groupe spécifique, qu'elles aient ou non déclaré un revenu.

Pour une répartition par tranches de revenu, on estime la médiane de la façon suivante :

$$M = L_m + c_m (d / f_m), \text{ où}$$

M = Valeur médiane

L_m = Limite inférieure du groupe de revenu dans lequel

$$\frac{N}{2} = \frac{\sum W_i}{2} \text{ se situe, où}$$

N = Nombre de familles (de recensement/économiques), de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages dans la catégorie pour laquelle la répartition est présentée

W_i = Poids de chaque famille (de recensement/économique), personne âgée de 15 ans et plus hors famille, ou ménage dans la catégorie

c_m = Taille (tranche) du groupe de revenu médian

d = Nombre de familles (de recensement/économiques), de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages nécessaires dans le groupe de revenu médian pour atteindre le point milieu

$$\text{c.-à-d. } \frac{N}{2} - \sum_i^{m-1} f_i$$

f_m = Fréquence ou nombre total (pondéré) de familles, de personnes âgées de 15 ans et plus hors famille, ou de ménages dans le groupe de revenu médian

De la même façon, les valeurs de revenu en décile (les neuf montants en dollars qui divisent les bénéficiaires de revenu en 10 groupes égaux), les quintiles (cinq groupes égaux) et les quartiles (quatre groupes égaux) peuvent aussi être dérivés à l'égard des groupes d'intérêt.